伊斯兰正统思想丛书

聖傳真道

阿訇手册

中国伊斯兰圣传真道
www.chinasufi.cn

伊斯兰正统思想丛书

圣传真道阿訇手册

أَسَاسُ الْعُلُومِ

علي طريق أهل السنة والجماعة

للمدارس الإسلامية المرحلة الإبتدائية في الصين

أهل السنة والجماعة في الصين
中国伊斯兰圣传真道
www.chinasufi.cn

再 版 说 明

奉普慈独慈真主之尊名

谢赫·穆罕默德·哈比卜·尔里米的《天方杂学》一问世，颇受多斯他尼的喜爱，很快就供不应求，第二版印出不久，仍供不应求。

为满足广大多斯他尼和经堂学校学生的需要，我举意在第三版中大量引入天经圣训依据，并加入圣传真道的部分信仰知识和诸如食品法、交易法、借贷法、婚姻法、子女教育法、殡仪遗产法、民事调停法、刑事法等教法学内容，以拓宽阿訇的知识面，使它锦上添花。

因其内容已超出了传统杂学的范围，故谢赫定其命为《圣传真道阿訇手册》，作为经堂教育的初级教材。

因我俗学少知，错误不足，在所难免。祈主饶恕，同仁赐教！

同时，祈主慈悯编者、校者、排版设计者、出资者、教授者和学习者！阿米乃！

纳速拉丁

2007 年农历六月初一

前　言

奉普慈独慈的真主之尊名

在感赞真主之后，一个动念产生了：拨乱反正，正本清源。因为国内外的一些穆斯林正日益增减变更伊斯兰。

伊斯兰是真主的教门，岂容变更！伊斯兰是一盏照亮昏暗的明灯，岂容变更！伊斯兰是一副医治百病的仙丹妙药，岂容增减！伊斯兰是一把开天堂门及万般闭塞的钥匙，岂容增减！

伊斯兰是穆斯林来于主，归于主，返本还原，复命归真的天梯，差之毫厘，必失之千里，岂能复还本初，归到真主御前！伊斯兰是近在真主御前的正道，真主必保护它，使它永不增减变更。

真主说：**“我保护它永不被变更。”**《古兰经》30：30，15：9，61：8

那些妄图增减变更它的人，只是痴心妄想，白日做梦；只是与真主为敌，必遭天谴，必被抛出伊斯兰正道，必因行异端而入火狱。

至圣说：“一切创新中必有异端。”

至圣说：“谁为教门创新一件异端，就叫谁自带板凳下火狱吧！”

为使伊斯兰正教道越千载而无丝毫掺杂，伊斯兰每百年就有一次大选弃，取其精华，弃其糟粕，调整规模，维护教门。

在这大选弃中，喜真爱道的人们必被选入清真护城，而那些身穿绿衣，口称“末尾时光道不易行”以疼顾教众为幌子，肆意增减变更伊斯兰的异端者及那些疏忽大意，不求甚解，顺风扛旗，人云亦云，以讹传讹的阿訇和那些生性懒惰，望天命五功而生畏，指望创新出一种简单易行的伊斯兰，以适自己胃口的无知的人们，必统统被丢出清真护城。

那些心地赤诚因缺乏教门知识而随波逐流的人，是可悲的上当受骗的跌倒之人。无能为力，唯求真主护佑相助，穆圣相扶，使我扶起他们！

我凭尊贵的台思米开始，以毛拉穆罕默德•阿卜杜•罕俩格学堂的教材为蓝本，再综合正统派的有关礼法读本而编辑了它，并作了译解，指望无放牧人的羊群入于有放牧人的羊群之中，共同端行伊斯兰，平安回到真主御前。

穆圣说：“真主说：‘我是近在我的仆人猜度跟前的，我是与他们同在的。他记想我时，他如果在心中记想，我就在心里惦记他；他如果在大众面前记想我，我就在比他更高尚的大众面前记念他。他接近我一寸，我接近他一尺；他接近我一尺，我接近

他一丈；他步行接近我，我跑着接近他。’”《布哈里圣训》

穆圣说：“真主说：‘与我的外哩为敌的人，我向他宣战。我的仆人所行的一切善功中最取我喜的是我为他所规定的和至圣反复叮嘱的善功。我的仆人常（以）副功接近我，直到我喜悦他。如果我喜悦他了，我就是他的耳，他用来听，我就是他的眼，他用来看，我就是他的手，他用来拿，我就是他的脚，他用来走。他如果求我，我必应答他；他如果求我襄助，我必襄助他。我对于所要做的事，从不犹豫，就像我取穆民的性命那样，他厌恶死亡，我就憎恶地待他。’”《布哈里圣训》

穆圣说：“礼拜的人是为伊斯兰下石脚立柱子的人。不礼拜的人，是坍塌正道的人。”

毛拉（求主喜悦他）说：“天命五功是根本，道乘是树枝，知识是绿叶，真乘是花果。”

谢赫·穆罕默德·哈比卜·尔里米

於伊斯兰教历 1377 年中秋

阅 读 须 知

本《阿訇手册》中的所有经文皆采用现代阿拉伯语电脑输入，和传统的手写体稍微有些差异，为了便于学习此教材，特在此做一说明：

1、在现代阿拉伯语中 الف 的书写形式：

在 الف 的传统书写中，没有分读和连读之分，但在现代阿拉伯语书写中就有分读和连读之别。在现代阿拉伯语书写中分读的 الف 有两种书写形式：

开口符和合口符时，الف 上面标注小 همزة，如：أ ；

启齿符时，الف 下面标注小 همزة ；如：إِ

2、在现代阿拉伯语中带叠音字母的注音形式：

在现代阿拉伯语中启齿符是标注在叠音符的下面和带叠音字母的上面，如：

يُكَذِّبُ بِالدِّينِ

3、本手册的所有阿拉伯语念辞的音标，都是会同了多位阿訇按照标准的阿拉伯语词法和语法共同校对审核通过的。

目　录

第一卷 常识篇

第一章 伊斯兰简介 ..... - 1 -
一、伊斯兰 ..... - 1 -
二、伊玛尼 ..... - 4 -
三、伊斯兰与伊玛尼 ..... - 5 -
四、伊斯兰的七十二个分支 ..... - 6 -

第二章 知识的重要 ..... - 9 -
一、知识的重要 ..... - 9 -
二、求学的重要 ..... - 10 -
三、传授知识者的贵重 ..... - 12 -

第三章 阿拉伯语语音学习 ..... - 15 -
一、阿拉伯语的贵重性 ..... - 15 -
二、阿拉伯语字母学习 ..... - 16 -

第二卷 功修篇

第四章 穆斯林的清洁卫生 ..... - 45 -
一、用水的条件 ..... - 45 -
二、解大小便的礼节 ..... - 46 -
三、大净 ..... - 46 -
（一）主命的大净 ..... - 46 -
（二）圣行的大净 ..... - 47 -
（三）受喜的大净 ..... - 48 -
（四）大净的主命动作 ..... - 48 -

（五）大净的圣行动作 ..... - 48 -
（六）大净的举意 ..... - 49 -
（七）大净的用水量 ..... - 52 -
（八）大净的洗法 ..... - 53 -
（九）大净后的祷辞 ..... - 53 -
四、小净 ..... - 54 -
（一）小净的起源 ..... - 54 -
（二）小净的贵重 ..... - 54 -
（三）小净的主命动作 ..... - 56 -
（四）小净的圣行动作 ..... - 56 -
（五）小净的嘉仪动作 ..... - 56 -
（六）可嘉的小净 ..... - 56 -
（七）小净的洗法 ..... - 57 -
（八）坏小净的事项 ..... - 60 -
五、土净（以土代净） ..... - 61 -
（一）土净的依据 ..... - 61 -
（二）土净的方法 ..... - 61 -
（三）土净后找到水重做小净礼拜为佳 ..... - 62 -
（四）代净的物品 ..... - 62 -
（五）代净的前提 ..... - 62 -

第五章 五大功修之赞念 ..... - 63 -
一、赞主 ..... - 63 -
二、赞圣 ..... - 66 -
三、各种赞辞及祷辞 ..... - 68 -
（一）清真言及作证言 ..... - 68 -
（二）求护辞及太斯米 ..... - 68 -
（三）求恕辞 ..... - 68 -
（四）四句赞词 ..... - 70 -
（五）九个苏布哈 ..... - 72 -
（六）真主的九十九个尊名 ..... - 73 -
（七）长守头（道谱） ..... - 73 -
（八）戴号帽的祷辞 ..... - 75 -

（九）进出清真寺的祷辞 ..... - 75 -
（十）晨礼和晡礼的赞辞前须加念的赞辞 ..... - 75 -
（十一）总祷辞 ..... - 76 -
（十二）至圣传下的祷辞 ..... - 77 -
（十三）大谢赫穆哈印迪尼传下的祷辞 ..... - 78 -
（十四）晨礼前暗念的几种赞辞 ..... - 79 -
（十五）圣容圣貌图（白雅祖） ..... - 80 -
（十六）各种赞圣辞 ..... - 81 -
（十七）睡觉前的祷辞 ..... - 81 -
四、尔麦里 ..... - 81 -
（一）关于点香 ..... - 81 -
（二）铺“达伊莱” ..... - 82 -
（三）常念的七段苏勒赫听 ..... - 82 -
（四）周一的尔麦里 ..... - 83 -
（五）周四的尔麦里 ..... - 85 -
（六）摆果子 ..... - 86 -
五、拜拉提走节 ..... - 87 -

第六章 五大功修之礼拜 ..... - 95 -
一、拜功概述 ..... - 95 -
（一）拜功的来历 ..... - 96 -
（二）拜功的意义 ..... - 96 -
（三）拜功的时间 ..... - 98 -
（四）拜功的种类 ..... - 98 -
（五）拜功中的动作 ..... - 98 -
（六）拜功的道乘条件 ..... - 101 -
（七）至圣礼拜的动作 ..... - 102 -
（八）至圣接杜啊的动作 ..... - 104 -
（九）至圣论礼拜的班子 ..... - 104 -
（十）至圣论伊玛目 ..... - 105 -
（十一）关于坏拜 ..... - 106 -
（十二）减短礼拜 ..... - 107 -
（十三）五功的完美 ..... - 107 -

二、清真寺 ..... - 110 -
（一）清真寺的职能 ..... - 110 -
（二）到清真寺凑众礼拜的贵重 ..... - 111 -
（三）至圣论妇女进寺 ..... - 112 -
三、宣礼（أذان） ..... - 112 -
（一）宣礼员 ..... - 112 -
（二）外宣礼（邦克） ..... - 113 -
（三）内宣礼（伊嘎麦） ..... - 116 -
四、晨礼（صلاة الفجر） ..... - 116 -
（一）两拜圣行拜 ..... - 116 -
（二）两拜主命拜 ..... - 119 -
（三）晨礼后的赞辞 ..... - 120 -
（四）晨礼后的祷辞 ..... - 124 -
五、晌礼（صلاة الظهر） ..... - 126 -
（一）四拜圣行拜 ..... - 126 -
（二）四拜主命拜 ..... - 127 -
（三）两拜当然拜 ..... - 127 -
（四）晌礼后的祷辞 ..... - 128 -
六、晡礼（صلاة العصر） ..... - 129 -
（一）四拜主命拜 ..... - 129 -
（二）晡礼后的赞辞 ..... - 130 -
（三）晡礼后的祷辞 ..... - 131 -
七、昏礼（صلاة المغرب） ..... - 133 -
（一）三拜主命拜 ..... - 133 -
（二）两拜圣行拜 ..... - 133 -
（三）昏礼后的祷辞 ..... - 134 -
八、宵礼（صلاة العشاء） ..... - 135 -
（一）四拜主命拜 ..... - 135 -
（二）两拜圣行拜 ..... - 135 -
（三）圣行拜后暗念《古兰经·黄牛章》后两节 ..... - 136 -
（四）三拜卫特勒 ..... - 137 -
（五）古努特祷辞 ..... - 137 -
（六）宵礼后的祷辞 ..... - 138 -

（七）宵礼后传诵《古兰经·国权章》 - 138 -
（八）宵礼后诵念《穆罕麦思》赞圣 - 138 -
九、聚礼（صلاة الجمعة） - 139 -
（一）聚礼承领的条件 - 139 -
（二）至圣论聚礼日 - 140 -
（三）聚礼的拜功 - 141 -
十、副功拜（صلاة النوافل） - 145 -
（一）副功拜的依据 - 145 -
（二）副功拜的种类 - 146 -
十一、补拜赶拜 - 161 -
（一）补拜的依据 - 161 -
（二）补拜的举意 - 161 -
（三）补拜的祷辞 - 163 -

第七章 五大功修之斋戒 - 165 -
一、斋戒概述 - 165 -
（一）斋戒的依据 - 165 -
（二）封斋的回赐 - 166 -
（三）斋戒的意义 - 166 -
（四）斋戒的时间 - 168 -
（五）斋戒应注意的事项 - 168 -
（六）补斋 - 171 -
二、副功斋 - 171 -
（一）副功斋的贵重 - 171 -
（二）阿舒拉日的斋 - 172 -
（三）每月封三天的斋 - 172 -
（四）莱哲布月的斋 - 172 -
（五）舍尔巴月的斋 - 173 -
（六）莱麦丹月之后的六天斋 - 173 -
（七）十二月头十天的封斋 - 174 -

第八章 尔德节日 - 175 -
一、开斋节（عيد الفطر） - 175 -

（一）开斋节的七件喜事 ..... - 175 -
（二）散菲特勒钱的标准 ..... - 175 -
（三）尔德菲特勒的仪程 ..... - 176 -
二、宰牲节（عيد الأضحي） ..... - 189 -
（一）宰牲节的七件喜事 ..... - 189 -
（二）宰牲节的仪程 ..... - 190 -
（三）宰牲节的虎图白 ..... - 190 -
（四）宰牲节会礼后的祷辞 ..... - 196 -
（五）宰牲 ..... - 196 -

第九章 五大功修之天课 ..... - 199 -
一、天课的依据 ..... - 199 -
二、天课的意义 ..... - 199 -
三、天课的范畴 ..... - 200 -
四、天课的标准 ..... - 200 -
五、天课的用途 ..... - 202 -
六、不能享用天课的人们 ..... - 202 -
七、征收天课者当廉洁公正 ..... - 203 -
八、收课人的榜样——大贤艾布·伯克尔 ..... - 203 -
九、抗交天课之人的下场 ..... - 204 -
十、施舍（萨德格） ..... - 205 -

第十章 五大功修之朝觐 ..... - 211 -
一、朝觐概述 ..... - 211 -
二、朝觐前的准备 ..... - 214 -
（一）朝觐天房的人应备足旅费等物 ..... - 214 -
（二）启程前应做的事项 ..... - 214 -
（三）出门前的礼节 ..... - 214 -
三、副朝的仪程 ..... - 215 -
（一）副朝受戒的礼节 ..... - 215 -
（二）前往麦加途中的赞辞 ..... - 215 -
（三）进入圣城麦加时的礼节 ..... - 216 -
（四）在天房前的祷辞 ..... - 217 -

（五）环游天房 ..... - 217 -
（六）到禁寺内礼拜 ..... - 222 -
（七）摸黑石吻黑石 ..... - 223 -
（八）摸也门角、玄角和巡游七转 ..... - 224 -
四、正朝的仪程 ..... - 224 -
（一）受戒 ..... - 225 -
（二）进驻阿拉法特 ..... - 225 -
（三）射石 ..... - 232 -
（四）宰牲 ..... - 233 -
（五）剃头开戒（小开戒） ..... - 233 -
（六）回头朝（大开戒） ..... - 234 -
（七）访游圣城麦地那 ..... - 234 -
五、圣城历史 ..... - 241 -
（一）白德尔战役 ..... - 241 -
（二）伍候德战役 ..... - 245 -
（三）壕沟战役 ..... - 256 -
（四）巴格尔烈士陵园 ..... - 260 -
六、至圣的遗嘱 ..... - 262 -
（一）通嘱 ..... - 262 -
（二）嘱学人 ..... - 263 -
（三）嘱官长 ..... - 264 -
（四）嘱富人 ..... - 264 -
（五）嘱农民 ..... - 265 -
（六）嘱商人 ..... - 265 -
（七）嘱工艺人 ..... - 266 -
（八）礼嘱 ..... - 266 -
（九）嘱迁辅 ..... - 267 -

第三卷 生活篇

第十一章 食品法 ..... - 269 -
一、当吃合法而佳美的食物 ..... - 269 -

二、禁食肮脏且非法的食物 - 270 -
三、禁食毒品 - 271 -
四、禁止酿造、贩卖、饮用烟酒 - 272 -

第十二章 婚姻法 - 275 -
一、结婚是法定 - 275 -
（一）结婚是主命 - 275 -
（二）结婚是圣行 - 275 -
（三）不许独身 - 276 -
二、严禁婚配的种类 - 276 -
（一）严禁与以物配主的人通婚 - 277 -
（二）严禁娶有夫之妇 - 277 -
（三）严禁信道人与奸夫淫妇通婚 - 278 -
（四）严禁与有情夫或情妇的人结婚 - 278 -
（五）严禁娶四妻以上的妇女 - 279 -
三、婚姻自由 - 279 -
（一）婚姻自主 - 279 -
（二）不可私自嫁人 - 280 -
（三）求婚和相亲 - 280 -
四、婚礼 - 281 -
（一）聘仪 - 281 -
（二）婚礼与证婚辞 - 282 -
（三）结婚证 - 284 -
（四）结婚喜筵 - 284 -
五、性知识 - 285 -
（一）性知识 - 285 -
（二）避孕是隐蔽的活埋婴儿 - 285 -
（三）不可泄露同房秘密 - 286 -
六、夫妇之道 - 286 -
（一）善待妻子 - 286 -
（二）妻子的义务 - 287 -
（三）丈夫的义务 - 288 -
（四）应公平对待妻妾 - 288 -

（五）赡养家室回赐最大 - 289 -
（六）妻子应是温顺的 - 289 -
（七）严禁挑拨夫妻关系 - 290 -
（八）夫妻应行善 - 290 -
（九）真主分配衣禄 - 291 -
（十）真主赐给子女 - 291 -
（十一）夫妻不合要调和 - 292 -
（十二）严禁背谈背毁 - 293 -
（十三）离婚 - 294 -
（十四）守寡的期限 - 295 -
七、子女教育法 - 297 -
（一）子女教育始于怀孕期 - 297 -
（二）为婴儿取经名 - 297 -
（三）为婴儿宰牲感谢主恩 - 299 -
（四）幼时教育 - 299 -
（五）苦教儿孙 - 300 -
（六）子女犯罪父亲承担 - 301 -
（七）再谈求学的贵重 - 301 -
（八）经训论衣着 - 304 -
（九）抚养孤儿的贵重 - 306 -

第十三章 殡仪、遗产法 - 307 -
一、殡仪葬礼 - 307 -
（一）料理亡人 - 307 -
（二）殡礼站拜 - 315 -
（三）下葬 - 321 -
二、遗产法 - 323 -

第十四章 民事法 - 327 -
一、穆民不应歹猜和背毁穆民 - 327 -
二、穆民不应嫉妒穆民 - 328 -
三、穆民不应仇恨穆民 - 329 -
四、穆民不应摆弄是非 - 329 -

五、穆民不应忤逆父母 ..... - 329 -
六、穆民应善待邻居 ..... - 330 -

第十五章 刑事法 ..... - 333 -
一、真主严禁的十种大罪 ..... - 333 -
二、圣传真道严禁的十二件大罪 ..... - 333 -
三、盗窃罪 ..... - 334 -
四、抢劫罪 ..... - 335 -
五、杀人罪 ..... - 336 -
（一）蓄意谋杀者当抵命 ..... - 336 -
（二）误杀者当缴血金 ..... - 337 -
（三）关于血金 ..... - 337 -
（四）案例 ..... - 338 -
六、伤害他人罪 ..... - 339 -
七、严禁自杀 ..... - 339 -
八、酗酒罪 ..... - 340 -
九、奸淫罪 ..... - 340 -
（一）奸淫近亲罪 ..... - 340 -
（二）通奸罪 ..... - 341 -
（三）强奸罪 ..... - 342 -
（四）鸡奸罪（同性恋） ..... - 342 -
十、叛教罪 ..... - 343 -
十一、分裂集体罪 ..... - 343 -
十二、经济罪 ..... - 343 -
（一）贪污、挪用公款罪 ..... - 343 -
（二）行贿、受贿罪 ..... - 344 -
（三）冒领东西罪 ..... - 344 -
（四）侵占信士权利罪 ..... - 344 -

第十六章 交易法 ..... - 345 -
一、真主允许做生意并获利 ..... - 345 -
二、生意人不能忽视赞主拜主和完纳天课 ..... - 346 -
三、真主严禁称量不公 ..... - 346 -

四、生意人应当合法经营 - 347 -
五、禁卖狗卖猫卖唱卖淫卖血 - 348 -
六、禁止出售未成熟的果实 - 348 -
七、禁止空买空卖 - 349 -
八、禁止强迫买卖和预付定金的买卖 - 349 -
九、禁止推销员营私舞弊 - 349 -
十、禁止预订货物后变卦 - 350 -
十一、禁止囤积货物，垄断市场 - 350 -

第十七章 借贷法 - 351 -
一、应尊重所受的信托 - 351 -
二、可以抵押物品 - 352 -
三、穆斯林不应吃重利 - 352 -
四、穆斯林当放弃高利贷 - 353 -
五、借债当还 - 353 -

第四卷 信仰篇

第十八章 圣传真道的正信 - 355 -
一、伊玛尼概述 - 355 -
二、信真主 - 368 -
三、信天仙 - 375 -
四、信天经 - 377 -
（一）《古兰经》是真主的启示 - 378 -
（二）《古兰经》是真理的经典 - 378 -
（三）真主降示《古兰经》的目的 - 379 -
（四）《古兰经》是对世人的教诲 - 380 -
（五）《古兰经》是明证、绳索 - 382 -
（六）《古兰经》是一道光明 - 382 -
（七）《古兰经》是真主的法令 - 383 -
（八）真主是《古兰经》的监护者 - 383 -
（九）《古兰经》永不过时 - 384 -

（十）至圣论念《古兰经》的贵重 ..... - 384 -
（十一）《古兰经》的诵读法 ..... - 386 -
（十二）《古兰经》中有叩头标记的地方 ..... - 386 -
（十三）《古兰经》的注释 ..... - 387 -
（十四）《古兰经》的编订 ..... - 388 -
五、信圣人 ..... - 388 -
（一）圣人是真主的哈里发（代理者） ..... - 389 -
（二）圣人是各民族的佼佼者 ..... - 390 -
（三）圣人是忠实传达真主使命的人 ..... - 390 -
（四）圣人是世人的师表 ..... - 391 -
（五）圣人是世人的导师 ..... - 391 -
（六）圣人是灿烂的明灯 ..... - 391 -
（七）至圣是穆民接近真主的媒介 ..... - 392 -
（八）圣人是善人 ..... - 392 -
（九）易卜拉欣大圣是真主的知己密友 ..... - 392 -
（十）圣人们是一贯的血统 ..... - 393 -
（十一）真主与善人们同在 ..... - 393 -
（十二）至圣是真主的爱臣 ..... - 393 -
（十三）至圣是古今人类中最高贵的人 ..... - 395 -
（十四）真主应答圣人们的祈祷 ..... - 396 -
（十五）真主教优素福圣人圆梦 ..... - 408 -
（十六）真主应答舒尔布圣人的祈求依真理而判决 ..... - 412 -
（十七）真主应答艾优布圣人的祈求而解除他的痼疾 ..... - 414 -
（十八）真主应答了穆萨大圣的如下祈求 ..... - 416 -
（十九）苏莱曼圣人向主祈求国权 ..... - 428 -
（二十）优努斯圣人祈求真主脱险 ..... - 429 -
（二十一）宰凯里雅圣人祈主赐子 ..... - 430 -
（二十二）尔萨圣人祈主降筵席 ..... - 432 -
（二十三）至圣的（祈祷）圣验 ..... - 433 -
六、信末日 ..... - 444 -
（一）末日来临前的十大预兆 ..... - 444 -
（二）坑中的考问是真实的 ..... - 446 -
（三）探坟的圣训依据 ..... - 447 -

（四）在亡人的忌日过尔麦里的目的 - 448 -
（五）复生的天经圣训证据 - 448 -
（六）清算，称功过是真实的 - 449 -
（七）审问判决是真实的 - 450 -
（八）仙桥是真实的 - 451 -
（九）天堂是真实的 - 451 -
（十）火狱是真实的 - 455 -
（十一）最有资格说情搭救犯罪的穆斯林之人只是至圣 - 457 -
七、信前定 - 459 -
（一）真主先定死，后定生 - 460 -
（二）真主注定祸福 - 461 -
（三）宿命论者、自由论者，不是穆斯林 - 462 -

第十九章 圣传真道的简介 - 463 -
一、圣传真道的源流 - 463 -
二、圣传真道的导师 - 465 -
三、至圣论服从艾米尔 - 467 -
（一）艾米尔是真主设在大地上的君王 - 469 -
（二）真实的艾米尔有二十个全美的行持 - 469 -
（三）真实的艾米尔还有十三个显示 - 470 -
四、圣传真道的特点 - 471 -
五、圣传真道的精神 - 474 -

第二十章 圣传真道的哲学观 - 477 -
一、世界观 - 477 -
二、认识观 - 487 -
三、真理观 - 488 -
（一）真主的话就是真理 - 488 -
（二）《古兰经》就是真理 - 489 -
（三）圣人的话就是真理 - 490 -
（四）谢赫的话也是真理 - 490 -
四、宗教观 - 491 -
（一）伊斯兰教是真主唯一喜悦的正教 - 491 -

（二）伊斯兰教就是圣祖易布拉欣所奉行的正教 - 492 -
（三）真主不接受伊斯兰教以外的宗教 - 492 -
（四）宗教无强迫 信教自由 - 494 -
（五）信道的人与不信道的人 今生不一样 后世更不一样 - 494 -
五、历史观 - 495 -
（一）人类历史是从人祖阿丹开始 - 495 -
（二）真主为人类提供了生存空间 - 498 -
（三）真主为人类创造了生活资源 - 499 -
（四）真主为人类提供了交通工具 - 501 -
（五）真主创造了世代 并推动世代向前发展 - 501 -
六、人生观 - 506 -
七、道德观 - 512 -
（一）人应当有天理良心 - 512 -
（二）善有善报 恶有恶报 - 513 -
（三）真主命人劝善止恶 - 513 -
八、幸福观 - 518 -

第二十一章 古兰经论 - 521 -
一、《古兰经》论外哩 - 521 -
（一）外哩是信道且敬畏真主的人 - 521 -
（二）外哩是义人 - 523 -
（三）外哩是信道而且行善的人 - 524 -
（四）外哩是信道而且坚忍的人 - 524 -
（五）外哩是真主恩宠的诚实人 - 525 -
（六）外哩是蒙真主赦宥的纯洁人 - 526 -
（七）外哩是有真知内学的人 - 526 -
（八）外哩是谦逊的人以德报怨的人 - 528 -
（九）外哩是穆斯林中的贵人 - 529 -
（十）外哩是穆斯林的埃米尔 - 529 -
（十一）外哩是祈祷受准的人 - 529 -
（十二）外哩是真主喜爱的人 - 530 -
（十三）外哩是与真主同在的人 - 530 -
（十四）外哩是成功之人 - 531 -

（十五）外哩是世人的保护人援助人 ..... - 532 -
（十六）外哩是世人的领路人（导师） ..... - 533 -
（十七）没有导师的人是迷误的人 ..... - 534 -
（十八）外哩是善功有回赐的人 ..... - 534 -
（十九）外哩是永居天堂永享纯恩的人 ..... - 537 -
（二十）外哩是有奇迹感应的人 ..... - 545 -
（二十一）外哩的特征 ..... - 549 -
（二十二）外哩及其归落 ..... - 553 -
二、《古兰经》论善功无效之人 ..... - 555 -
（一）不服从真主和使者的人 ..... - 555 -
（二）对圣人大声说话的人 ..... - 555 -
（三）认识正道后反对使者的人 ..... - 555 -
（四）认清正道后叛道的人 ..... - 556 -
（五）不信道且妨碍主道的人们 ..... - 556 -
（六）叛道后至死不归信的人 ..... - 556 -
（七）否认正信（伊玛尼）的人 ..... - 557 -
（八）否认主的迹象及后世见主的人 ..... - 557 -
（九）以物配主的人 ..... - 557 -
（十）不归信的人 ..... - 557 -
三、《古兰经》论不义之人 ..... - 558 -
（一）卡废勒是不义的人 ..... - 558 -
（二）不听劝化的人，是不义的人 ..... - 558 -
（三）不依天经判决的人是不义的人 ..... - 558 -
（四）妨碍真主的大道，称它为邪道的人，是不义的人 ..... - 558 -
（五）假借真主名义而造谣，使人迷误的人，是不义的人 ..... - 559 -
（六）假借真主的名义而造谣，否认主的迹象的人，是不义的人 ..... - 559 -
（七）叛道的人，是不义的人 ..... - 560 -
（八）顺从私欲的人，是不义的人 ..... - 560 -
（九）违反真主法度的人，是不义的人 ..... - 561 -
三、《古兰经》论伪信士 ..... - 563 -
（一）他们确是作恶的人 ..... - 564 -
（二）他们确是劝善戒恶擅长伪装的人 ..... - 565 -
（三）他们是对真主失约的人 ..... - 567 -

（四）真主绝不饶恕伪信士 ..... - 568 -
（五）真主命圣人坚决打击伪信士 ..... - 569 -
（六）至圣谈伪信士的表征 ..... - 569 -
四、《古兰经》论迷误之人 ..... - 569 -

第二十二章 圣训论 ..... - 573 -
一、圣训论进天堂的人 ..... - 573 -
二、圣训论进火狱的人 ..... - 574 -

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

清高的真主说：

مَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانتَهُوا

凡使者拿给你们的，你们当遵守；

凡使者禁止你们的，你们当戒除。（59：7）

وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا

如果你们服从他，

你们将获得引领。（24：54）

وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

谁服从了真主和他的使者，

谁确已获得了非常重大的收获。（33：71）

第一卷 常识篇

第一章 伊斯兰简介

一、伊斯兰

伊斯兰是什么意思？伊斯兰教是什么样的宗教？伊斯兰的意思是服从、顺从，和平、平安。伊斯兰教是服从真主的意志、跟随使者道路的宗教，是和平、平安，两世吉庆的宗教。伊斯兰教是真主命名的天启正教，清高的真主说：

اَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلاَمَ دِينًا

“今天，我已为你们全美了你们的宗教，我已完成我所赐予你们的恩典，我已为你们选择了伊斯兰为受喜的教门。”（5：3）

伊斯兰教是真主喜悦的正教，真主说：

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللهِ الْإِسْلاَمُ

“真主御前（受喜）的宗教，确是伊斯兰正教。”（3：19）

为此，真主呼吁世人加入伊斯兰教，真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً وَلاَ تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

“归信的人们啊！你们应当全体加入和平的伊斯兰教，不要跟随恶魔的步伐，他确是你们的明敌。”（2：208）

伊斯兰教是历代圣人的宗教。清高的真主说：

شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى

“真主已为你们制定了正教，就是他所命令努哈的，他所启示你至圣的，他命令易布拉欣、穆萨和尔萨的宗教。”（42：13）

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلاَ نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

真主说：“易布拉欣不是犹太教徒，也不是基督教徒，他是一位崇信正教、归顺真主的圣人，他不是以物配主者。”（3：67）

易布拉欣的祖先努哈等，及易布拉欣的后人伊斯玛仪、伊斯哈格、叶尔古白、优素福、安优布、达乌德、苏莱曼、穆萨、尔萨、艾勒•叶赛尔、宰凯利雅、叶哈雅、

易里雅斯等都是真主派遣宣扬伊斯兰教的圣人。

伊斯兰教是人祖阿丹从天堂带到世上的开天古教，既是最先的宗教，又是最后的宗教。

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

真主说：“真主差遣了带着引导和真实教门的使者，以便他使真教胜过一切宗教，即使以物配主的人们不愿意。”（9：33）

《古兰经》中“伊斯兰”（اِسْلاَمْ）共出现了八次，指点只有伊斯兰教能把人引进八座天堂。

伊斯兰教是科学的宗教。限于篇幅，仅举三例加以说明。

（一）

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُن فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ

真主说：“真主是依据真理而造化天地的。在那日，他说声‘有’，世界就有了。他的话就是真理。”（6：73）

这一快速的造化过程，得到了当代著名粒子物理学家美国马萨诸塞州理工学院教授艾伦•古斯博士的证实。

他说：“宇宙是由几千克的质量膨胀到今天所能观察到的范围。宇宙的整个产生过程持续不到一秒钟。宇宙或许是以比光速快一百倍的速度膨胀的。”（中国《参考消息》1987 年 1 月 6 日）这一快速造化过程还得到宇宙大爆炸学说的证实，该学说认为“宇宙是在三百分之一秒的瞬间内产生的。”

（二）

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ

真主说：“太阳不得追及月亮，黑夜也不得超越白昼，各在一个轨道上浮游着。”（36：40）

现代物理学已证实：太阳、月亮各循一个轨道运转，谁也没有超越谁。

（三）

أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا

真主说：“天地原为一体，而我使它俩分开。”（21：30）

现代地质学家通过宇宙飞船在月球取样分析证实：月球和地球的元素成份完全

一样，它俩原为一体。

伊斯兰教是谋求今生后世幸福的宗教。穆斯林祈求真主说：

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

“调养我们的主啊！求你赏赐我们今世的恩惠和后世的恩惠，求你保护我们免受火狱的刑罚。”（2：201）

谋求今世幸福的目的是：有个好的环境，多行善功，多修后世，以便后世免遭火狱的刑罚。

伊斯兰教是人类最理想的宗教。原因有五：

（一）谋求今生后世的幸福和安宁不仅是穆斯林而且是全人类的共同愿望；

（二）只有伊斯兰教能根除今世社会的一切假、丑、恶现象，还人类以真、善、美；

（三）今世除神圣的《古兰经》外，绝无公道可言；

（四）世人一旦遵循《古兰经》，世界便太平，路不拾遗，夜不闭户；

（五）伊斯兰教是宽容的简而易行的宗教，人人能遵守。

舍伊斯兰教而寻求其它宗教的人是亏折的。真主说：

وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الإِسْلاَمِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“舍伊斯兰教而寻求别的宗教之人，他所寻求的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。”（3：85）

伊斯兰教是一条道路，穆斯林沿着它可直通天堂。伊斯兰教是一把钥匙，穆斯林用它可以打开八座天堂的大门。伊斯兰教是一付医治百病的良药，穆斯林可以用它医治自己灵魂的病症。

伊斯兰教分四大教法学派，它们是哈乃斐派，马立克派，沙斐仪派，罕百里派，它们如同伊斯兰教的四道城门。

伊斯兰教，是当今世界最大的宗教，穆斯林约十三亿多，遍布亚洲、非洲、欧洲、南北美洲和澳洲一百多个国家。

其中，有沙特阿拉伯、约旦、叙利亚、黎巴嫩、伊拉克、科威特、巴林、卡塔尔、阿联酋、阿曼、也门、巴勒斯坦、埃及、利比亚、阿尔及利亚、突尼斯、摩洛哥、毛里塔尼亚、苏丹、吉布堤、厄里特尼亚、索马里、科摩罗、马里、马尔代夫、塞拉利昂、冈比亚、塞内加尔、几内亚、乍得、土耳其、阿尔巴尼亚、波黑、伊朗、阿富汗、巴基斯坦、孟加拉、马来西亚、文莱、印度尼西亚、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦、吉尔吉斯斯坦、土库曼斯坦、阿塞拜疆、鞑靼斯坦、布基纳

法索（上沃尔特）、尼日尔、尼日利亚、喀麦隆、几内亚、乌干达等五十多个国家以伊斯兰教为国教。

信仰伊斯兰教的民族有上百个，主要有阿拉伯人、贝都因人、柏柏尔人、土耳其人、伊朗人、库尔德人、阿富汗人、巴基斯坦人、克什米尔人、印度人（约九千万）、印度尼西亚人、马来人、哈萨克人、塔吉克人、吉尔吉斯人、乌兹别克人、土库曼人、阿塞拜疆人、鞑靼人、阿尔巴尼亚人、波斯尼亚——黑塞哥维那人、马里人、富拉尼人、曼丁哥人、豪萨人、莫西人、沃洛人、苏苏人、维吾尔人、回族人、摩尔人等。

在非伊斯兰教国家中，穆斯林较多的国家分别是：印度（9792 万）、中国（2000 万）、埃塞俄比亚（1675 万）、坦桑尼亚（736 万）、科特迪瓦（363 万）、加纳（264 万）、肯尼亚（167 万）、莫桑比克（209 万）、法国（253 万）、英国（81 万）、德国（213 万）、斯里兰卡（113 万）、巴西（120 万）、马拉维（88 万）、扎伊尔（50 万）、南非（50 万）、多哥（40 万）、利比里亚（38 万）、卢旺达（34 万）、泰国（225 万）、菲律宾（480 万）、缅甸（158 万）、新加坡（45 万）、柬埔寨（22 万）、贝宁（67 万）、保加利亚（80 万）、原南斯拉夫（320 万）、美国（150 万），这是 10 年前的统计数字，近年来，穆斯林人数还在不断增加。

二、伊玛尼

伊玛尼是阿拉伯语（إِيمَان）的音译，意思是真正的信仰，端正的信仰，简称正信。

正信就是确信，承认至圣穆罕默德从真主御前拿来的一切——《古兰经》和经外古兰——古都斯圣训以及圣人的圣行及传下的道路。

至圣说：“正信就是笃信真主、天仙、经典、圣人、末日和前定。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“正信的象征是坚忍和慷慨。”（《穆斯奈德圣训集》）

至圣说：“为主而喜、为主而怒、为主而施、为主而止的人，正信已经完美了。”（《艾布•达乌德圣训集》）

为主道奋斗是最崇高的信仰。

至圣说：“真主对为主道竭诚奋斗的人——最敬畏真主——忠实的使者保证说：‘我将给他们馈赠最优厚的报酬，我必让他们进入天堂。’”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“信仰就是向真主、真主的使者、穆斯林的领袖及穆斯林大众效忠。”（《布哈里圣训实录》）

凡是心中诚信、口舌招认（口诵作证言和清真言）、身体力行的人，就有伊玛尼。

作证言：أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：除真主外，绝无主宰，真主独一无偶；
我作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。

清真言：لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

除真主外，绝无主宰，穆罕默德是真主的使者。

清真言的尊贵：

清真言被写在八座天堂的门上，被视为开天堂门的钥匙，亲近圣人临近真主的阶梯。

至圣说："真主说：'穆罕默德啊！你抬起头，你说我听，你求我给，你讲情，我准情。'我说：'主啊！求你准许我搭救念过 لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ 的人们。'真主说：'这个不让你求。指我的尊贵、强盛、伟大、崇高起誓，我必定使念过 لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ 的人脱离火狱。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："复生日，真主从我的教生中挑选一人到世人面前，天仙给他展开九十九本记录罪恶的文卷，每本文卷大而无边。真主问他：'你否认这些文卷中的事吗？记录的天仙亏你了吗？'他说：'主啊！我不否认。天仙没亏我。'真主问：'你有辩词吗？'他说：'没有'。真主说：'怎么没有呢？我这里有你的一件善功，今天绝不亏你。'真主命天仙取出一张纸条，上面写道：'我作证，除真主外，绝无主宰。我作证，穆罕默德是主的仆人和使者。'真主说：'去看你的秤吧！'他说：'这张纸条怎能抵消这些罪恶呢？'真主说：'你不会吃亏的。'天仙把记录罪恶的文卷放进一秤盘，把那张纸条放进另一秤盘，结果罪恶轻，纸条重。任何东西都重不过主的尊名。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

三、伊斯兰与伊玛尼

伊斯兰的意思是服从、顺从，和平、安宁。服从的含义比较广，包括心、口、身体、行为、内心的诚信。伊玛尼的意思是诚信。诚信的位置在心，口是诚信的表达工具，行为是诚信的表现形式。

至圣说："伊斯兰就是见证：万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者；立行拜功；完纳天课；封斋麦丹月的斋；在力所能及的情况下朝觐天房"。

“正信就是：笃信真主、天仙、天经、圣人、后世、好歹都是前定。”（《穆斯林圣训实录》）

“正信有七十几个枝节，其中最贵的是念：万物非主，唯有真主；最次的是：清除道路上的障碍。知耻也是正信的一部分。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

二者是有联系的，伊斯兰如同灯盏，伊玛尼就是灯光，它是伊斯兰的信仰核心。关于伊玛尼，第七章将专门论述，这里仅作简单介绍。

四、伊斯兰的七十二个分支

伊斯兰教有七十二个分支，他们是从正统派上分出的。

这七十二分支都是入火狱的邪道。

至圣说：“以色列的后裔分七十二派，而我的教生将分七十三派，除一派外，其余全部进火狱。”大家问：“哪一派进天堂？”至圣说：“依照我和我的门人们所遵循的那一派。”（《铁里米兹圣训集》）

伊斯兰教的七十二分支，即指持有以下七十二种异端观点、言论的派别：

1、说大贤阿里是圣人的人们；

2、只尊重大贤阿里，不尊重大贤艾布•伯克尔、欧麦尔和奥斯曼的人们；

3、不承认至圣是万圣的封印者的人们；

4、不承认圣叔阿巴斯是伊玛目的人们；

5、只承认大贤阿里的儿子哈桑、侯赛尼是哈里发，而否认当代明知未见的师表的人们；

6、反对四大贤、否认至圣的辅士的人们；

7、诽谤污蔑正统（大众）派的人们；

8、咒骂至圣及其配贤的人们；

9、怀疑圣女法图麦比大贤阿里尊贵的人们；

10、说至圣只有在他人辅助下才能完成使命的人们；

11、给至圣及其弟子、教生取丑恶绰号的人们；

12、否认天命天课的人们；

13、否认五大天命之一的人们；

14、否认真主的存在，认为衣禄是靠自己的能力而不是真主赐予的人们；

15、否认造物主及其原造的人们；

16、否定后世能亲眼见真主的人们；

17、否定功过簿、审问、称秤盘、过仙桥的人们；

18、否定祸福来自真主的人们，沽名钓誉的人们；

19、否定选择（真主道路）的人们；

20、认为伊玛尼是被造的人们；

21、认为《古兰经》是神话的人们；

22、认为伊玛尼、干办、举意、圣行是主观产生的人们；

23、认为前定并非真主的定然和安排的人们；

24、认为真主有形象有方位，否定真主全知全能的人们；

25、说真主无德性，不能叫“有”就有，不能无中生有的人们；

26、否认末日的显迹、旦扎里、雅朱者、马朱者出世的人们；

27、否认《古兰经》是真主的语言，否认已停止的古兰经而肆意歪曲篡改注释的人们；

28、认为《古兰经》、《圣训》不一定可靠的人们。

29、否认前定、承认选择的人们，说女人如花，只要无丈夫，观看是合法的人们；

30、承认前定但否认选择的人们，说死后无还报的人们；

31、把真主恩赐的衣禄转非法的人们；

32、否认、抨击大贤阿里的人们；

33、否认坟中考问与过仙桥的人们，否认至圣与穆萨大圣的与主交言，认为人人可近主、人人可与主交言的人们；

34、认为真主依自己的形象造化阿丹的人们；

35、认为阿勒什是真主的宝座，两脚在库勒西上的人们；

36、认为不能通过心眼见主的人们，认为今生可以通过肉眼见主的人们，认为只要爱主便可放弃天命的人们；

37、认为清真言之外再无天命的人们，认为行为可相反意念的人们；

38、说阿勒什在上面，幔帐阻挡听见，仙碑是一切教法的集中点，仙笔是定然的人们；

39、认为至圣为圣前不是圣人，死后也不是圣人的人们；

40、说至圣没有免罪性，也有缺点错误，也会弄错的人们；说天经降示前穆斯林与卡废勒一样，无区别的人们；

41、否认至圣能知未见的人们；说归信末日是虚假的人们；

42、隐昧至圣使命的人们，视至圣的感应为邪术魔法、神类造作的人们；

43、否定至圣的礼节，否定古都斯圣训，否定类比的人们；

44、否定至圣登霄的人们；

45、否认至圣的说情搭救的人们；

46、认为活人不能搭救亡人，念《古兰经》对亡人无益的人们；

47、否认台莱威哈是圣行的人们，反对副功拜的人们；

48、主张星宿出才开斋的人们，主张不见月就入斋和开斋的人们；

49、反对抹皮袜的人们；

50、认为拜中右手不需要抱左手的人们；

51、穿黑袍念《虎土白》的人们；

52、忙于参悟而忽视主命的人们，认为日落时礼拜为圣行的人们；

53、无故增加小净、大净的人们；增加净下次数超过教法规定的人们；

54、说天堂中的人是死了的、醉了的、睡着了的人们，说被杀者的寿岁不是其寿岁的人们；

55、否认迈赫迪伊玛目出世、尔萨圣人降世的人们；

56、否认至圣能听见真主的话的人们，说智慧与知识一样的人们；

57、否认中介、发口唤者、穆勒师德，反对探望圣陵、先贤外哩的拱北、穆斯林坟墓的人们；

58、否认、怀疑、隐昧配贤外哩、师表的人们，不相信真梦的人们；

59、认为外哩贵过圣人的人们；

60、认为干罪无伤，顺从无益，真主是朋友，朋友不罪刑朋友的人们；

61、重视圣行、轻视天命的人们，轻视当然、圣行、副功礼节的人们；

62、认为参悟可代替功干的人们，认为知识就是干办的人们；

63、否认恶魔野必劣厮是被造的人们，认为伊玛尼是被造的人们，认为人是木偶，其行为是真主所为的人们；

64、否认先天立约：（真主问众灵魂：）“我是不是调养你们的真主？”的人们；

65、反对祈祷、功修后祈祷（做杜阿宜），认为叩头已经涵盖祈祷的人们；

66、相信邪说、灵魂附体的人们；

67、相信轮回转世的人们；

68、敌对穆斯林国王、穆斯林领袖，与真主的外哩作对的人们。

69、认为干罪的穆斯林在天堂与火狱之间的隔墙上不受罪刑也不受恩典的人们；

70、认为天仙比穆民贵的人们，认为穆斯林与卡废勒的理智是一样的人们；

71、否定真主的外哩及其贤臣的人们；

72、认为三休妻子不成立的人们。

——《真道隐密》

第二章 知识的重要

一、知识的重要

清高的真主说：

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ

إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ

“盲人和非盲人不相等，黑暗与光明不相等，背阴与当阳不相等，活人与死人也不相等。真主必使他的意欲者能听闻，你绝不能使坟中的人能听闻。”（35：19—22）

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُون إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ

你说：“有知识的与无知识的相等吗？唯有理智的人能觉悟。”（39：9）

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

“有真知内学的人们，知道从你的养主降示你的经典确是真理，能指示（世人走上）万能的、可颂的主的大道。”（34：6）

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ

“这些比喻，是我为众人而设的，只有学者能了解它。”（29：43）

وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلاَّ اللهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلاَّ أُوْلُواْ الأَلْبَابِ

只有真主和学问精通的人，才知道经义的究竟。他们说：“我们确信它，明确的和隐微的，全部是来自我们的养主御前的。唯有理智的人，才会觉悟。（3：7）

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ

“真主的仆人中，只有学者敬畏他。真主确是万能的，确是至赦的。”（35：28）

يَرْفَعُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

“真主提升你们中归信者的级别，并将你们中有学问的人们提升若干级。真主是彻知你们行为的。”（58：11）

的确，继承至圣的学问的谢赫们已指导和正在指引世人走上真主的大道。而那些无知识的“爷爷、巴巴”们、阿訇们，已误导和正在误导人们步入异端、步入黑暗。

一些阿訇，不懂装懂，擅自讲解《古兰经》，隐昧其中的关键词，如：هَاد，وَسِيلَة，أُولُوا الْأَمْرِ مِنكُمْ，مُرْشِد，أَوْلِيَاء，وَلِيُّ اللهِ 等，曲解它们的本意。这是误导，这是隐昧。

فَاسْأَلُواْ أَهْلَ الذِّكْرِ إِن كُنتُمْ لاَ تَعْلَمُونَ

真主告诫世人说：“你们应当请教深明教诲之人，如果你们不知道。”（16:43）

“深明教诲之人”是指精通《古兰经》之人，每个时代的全品谢赫就是精通天经的人。他们才是真正的 وَسِيلَة , أولوا الأمرِ مِنكُمْ , هَادٍ , مُرْشِدٌ 。跟随他们的人，就能从重重黑暗奔向光明，奔向天堂。

至圣说：“谁以个人主义讲论《古兰经》，虽对，确已犯了错误。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“谁无知地讲论《古兰经》，谁就备好了火狱中的座位。”（《铁里米兹圣训集》）

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى مِن بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ

لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَـئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ

真主说：“我在经典中为世人阐明正道后，隐讳我所降示的明证和引领的人，真主诅咒他们；所有诅咒者都诅咒他们。”（2：159）

وَلاَ تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَـئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْؤُولاً

“你不要随从你所不知道的，耳目和心灵都是要被审问的。”（17：36）

二、求学的重要

至圣说：“求学是每个穆斯林的天职。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“谁踏上求学的路，真主已给他铺平直通天堂的坦途。只要有民众聚集在真主的庭院（清真寺）里阅读天经，共同学习，真主必给他们降下安宁，他们必被恩惠笼罩，天仙围绕，真主必让御前的天仙赞誉他们。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“谁外出求学，谁就在主道上，直到他回到故里。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁踏上求学的路，真主已使他走上直通天堂的坦途。众天仙因喜欢学子而垂下神翼，天上的天仙，陆地上的生物以及水中的鱼类都为求学的人求饶。学者比修士贵重，犹如十四夜间的月亮胜过其它的星辰一样。学者是圣人的继承人，圣人们没有留下金银财宝，只留下知识。谁取得知识，谁就获得了丰厚的福分。”（《艾布•

达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："学者贵过修士，如同我贵过你们中的普通人一样。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："求学可罚赎以往的罪过。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："在恶魔看来，一个伊斯兰学者比一千个修功办道之人更可怕。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁为复兴正教而在求学中去世，谁在天堂中就享受先知的一个品级。"（《米什卡提》）

至圣说："有了知识，就有了今生后世的幸福，有了知识，就有了今生后世的尊贵。在真主看来，一位学者比一千位烈士更尊贵。"（哈桑•奥斯曼《劝世珠玑》）

知识：指主道圣教的知识。学者：指真乘的学者，即内学外学兼全的学者。（《劝世珠玑》）

至圣说："真主在阿勒什之下造化了一座城市，城门上写道：'谁探望学者，谁如同探望了圣人。'"（《劝世珠玑》）

至圣说："在学者们跟前坐一时，在真主看来，比行一千年功修更可贵。"（《劝世珠玑》）

至圣说："学者的去世，就是世界的毁灭。"（《劝世珠玑》）

至圣说："真主让谁幸福，就让谁精通教义。我是发放知识的，真主是恩赐（理智）的。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁为我的教生背记有关教门的四十段圣训，真主就复活谁为法律学家。复生日，我是他的说情人、见证人。"（《米什卡提》）

至圣说："尊严的真主在每百年的伊始就给伊斯兰民族派遣一个阐明教义的人。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："每个时代都有正义的人们拿起知识的武器，清除过违的人们（对天经）的曲解，胆大人们的伪造和无知人们的注释。"（《米什卡提》）

至圣说："精通教义的人真好！有人需要时，他利益人；无人需要时，他自我满足。"（《米什卡提》）

至圣说："谁求学有了成就，谁就获得了两份报酬；谁求学无成就，谁获得一份报酬。"（《米什卡提》）

至圣说："信士归主后，他授予人的知识、宗教基金，留下的善良后人，留下的书籍，或建盖的清真寺、旅社，开挖的河渠，在今世抽出施舍的财帛等善功，都会有益地伴随他。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："你们知道谁最慷慨大方吗？"大家说："主、圣最清楚。"至圣说："真主是最慷慨大方的。其次，我是阿丹子孙中最慷慨的。我之后的慷慨之人，是学习知识并授予人的人。复生日，他们必是一个民族的领袖。"（《米什卡提》）

至圣说："最坏的是学者，最好的也是学者。"（《米什卡提》）

坏学者：学而不遵，学而不传，或用知识牟取名利地位，或以私意注释经典，私纂教法，私改教规，新生异端……

好学者：学以致用，谨慎遵循，传授无遗，不为名，不为利，一心弘扬主道圣教，

使主的语言高于一切，使至圣的绿旗高高飘扬。

大贤欧麦尔问吉亚德•本•侯德尔：“你知道什么事会毁坏正教吗？”他答：“不知道。”欧麦尔就说：“学者失职，伪信士篡改天经，迷误领袖的裁决，会坍塌正教。”（《米什卡提》）

大贤哈桑说：“学者的墨汁到后世与烈士的鲜血相比较，结果是：学者的墨汁贵过烈士的鲜血。”（《劝世珠玑》）

至圣说：“真主要施恩于谁，就必定使谁首先精通信仰的学问，只有学习才能获得知识。”（《布哈里圣训实录》）

以上圣训，充分说明教门知识的重要和求学的重要。

求学的人应为寻求和展扬圣传真道而学习，不应为谋求今世的名利而学习。

因为至圣说：“学习知识的人，应该用知识寻求真主的喜悦。只为谋求今世名利而学习的人，在后世，他绝闻不到天堂的气味。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

“谁为了驳斥学者而求学，或是为了与无知识的人进行辩论而求学，或是为了博取大众的推崇而求学，那么真主必让谁进火狱。”（《铁里米兹圣训集》）

求学中，应集中精力，抓住机遇，刻苦学习，不耻下问，苦学苦钻，认真领会师父传授的各门知识。决不可不懂装懂，无所用心，混日子，睡懒觉，旷课逃学。

青少年正是长身体、长知识的时候，应利用好一分一秒的时间，绝不可虚度年华。

因为“一寸光阴一寸金，寸金难买寸光阴”，“少壮不努力，老大徒伤悲”。

中年人和老年人也要利用空余时间抓紧学习，因为学习是圣行天命。

“圣门弟子们即使在年龄很大的情况下，仍然不遗余力地在学习知识。”（《布哈里圣训实录》）

要争取做有知识的人，不做无知识的愚昧者。要活到老，学到老。

至圣说：“必修的教门知识有三门：一、明确的天经；二、稳固的圣训；三、公正的继承学。此外的内容是副科。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

三、传授知识者的贵重

“有两等人值得羡慕：一等是真主赐予财富而用于正道的人；一等是真主赐予智慧而用以判决并授予他人的人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“人一死，功课就停止，只有三件（功课）不停止：一、川流不息的施舍；二、有益于人的学问；三、为祖先做祈祷的善良后人。”（《穆斯林圣训实录》）

“真主、担负阿勒什的天仙、天上的众天仙、大地上的生物，乃至洞中的蚂蚁、水中的鱼类都祝福教人于善的老师。”（《铁里米兹圣训集》）

“真主使我的教生中听到我的话并传授于人的人容光焕发。”（《艾布•达乌德圣训集》）

所以，谁有学问，就当传授。有学问而不传授的人，后世必遭惩罚。

至圣说：“学者如果遇到有人请教而藏匿不传，在复生日，真主必给他戴上火笼头。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

师父、管事、群众要善待远道而来求学的人们，不应打骂他们。

至圣说：“人们将从四面八方来向你们求学，当他们来到时，我嘱咐你们要善待他们。”（《铁里米兹圣训集》）

第三章 阿拉伯语语音学习

一、阿拉伯语的贵重性

阿拉伯语是非常贵重的语言，它是真主选定用来下降尊贵《古兰经》的语言，而《古兰经》的原本在天堂的仙碑上，故它是天堂中的语言，是后世人类共同使用的语言。而除它之外的所有语言，仅只是今世的语言，后世不再使用。由此可见，阿拉伯语是一种尊贵无比的语言，是先天、中天、后天的语言。真主说：

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

“这是一部无邪纯正的阿拉伯文的《古兰经》，以便他们敬畏。”（39：28）

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

“这部尊严的《古兰经》，被记录在一块受保护的仙碑上。”（85：21-22）

这是阿拉伯语的第一个贵重性。

它的第二个贵重性是容易理解。

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

真主说：“我用你的语言，使《古兰经》成为容易理解的，只为他们能参悟。”（44：58）

它的第三个贵重性是容易背记。

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ

真主说：“我确已使《古兰经》成为容易背记的经典，那么，有接受劝告的人们吗？”（54：17）

سَنُقْرِؤُكَ فَلَا تَنسَى إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

“我将教你诵读，而使你不会忘记，除非真主使你忘记。”（87：6-7）

从古到今，能流利地背诵整本《古兰经》的人代代都有，阿拉伯国家有，其他的穆斯林国家也有。圣人时代，穆斯林都是以背记的方式传诵整本《古兰经》。能背

诵整本《古兰经》的人是优秀的人，称为“哈菲兹”（الحفيظ）或（الحافيظ）。

二、阿拉伯语字母学习

阿拉伯语是穆斯林的母语，是后世人类的共同语言，故当学习、学好。学好阿拉伯语，才能诵读尊贵无比的《古兰经》，理解它的深理妙义，恪守真主的宪法，做一个清廉皎洁的穆民。

阿拉伯语由二十八个字母组成，它们是：

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	و	ه	ى

字母名称			ء–هَمْزَة
ا–اَلِفٌ	د–دَالٌ	ض–ضَادٌ	ك–كَافٌ
ب–بَاءٌ	ذ–ذَالٌ	ط–طَاءٌ	ل–لَامٌ
ت–تَاءٌ	ر–رَاءٌ	ظ–ظَاءٌ	م–مِيمٌ
ث–ثَاءٌ	ز–زَايٌ	ع–عَيْنٌ	ن–نُونٌ
ج–جِيمٌ	س–سِينٌ	غ–غَيْنٌ	و–وَاوٌ
ح–حَاءٌ	ش–شِينٌ	ف–فَاءٌ	ه–هَاءٌ
خ–خَاءٌ	ص–صَادٌ	ق–قَافٌ	ى–يَاءٌ

发音部位

喉底：ه –ء	这三项是喉音	舌前音：ر –ن –ل

喉中：ع –ح		舌端齿龈音：ط –د –ت
喉口：غ –خ		舌端齿尖音：ظ –ذ –ث
舌根音：ق–ك		舌端齿间音：س– ص– ز
舌边音：ض		唇齿音：ف
舌面音：ى – ش – ج		双唇音：و– م – ب

这些字母全是辅音，没有元音，其中十二个是轻辅音：

ه	ك	ق	ف	ط	ص	ش	س	خ	ح	ث	ت

十六个是浊辅音：

ى	و	ن	م	ل	غ	ع	ظ	ض	ز	ر	ذ	د	ج	ب	ا

其中有八个轻辅音和八个浊辅音是相对应的：

ت	ث	ح	خ	ه	س	ش	ط
د	ذ	ع	غ	أ	ز	ى	ض

阿拉伯语（简称阿语）的发音，要靠加在上面或下面的发音符号来完成。发音符号共有十三个，其中最基本最常用的只有四个，即开口符（ـَـ），齐齿符（ـِـ），合口符（ـُـ），静音符（ـْـ）。

每个字母根据不同的发音符号要发十二个不同的音。

静音符	ـْ	سُكُون	
动符	ـَ	فَتَحَة	开口符
	ـِ	كَسرَة	齐齿符
	ـُ	ضَمَّة	合口符
长音符	ـَا	مَدَّة	开口长音符
	ـِى	مَدَّة	齐齿长音符
	ـُو	مَدَّة	合口长音符
软音	ـَوْ	لِين	合口软音符
	ـَىْ	لِين	齐齿软音符
鼻音符	ـًا	تَنْوِين	开口鼻音符
	ـٍ	تَنْوِين	齐齿鼻音符
	ـٌ	تَنْوِين	合口鼻音符
叠音符	ـّ	تَشْدِيد	

静音符 ـْ سُكُون

静音符加在字母上，表示发该字母的本身辅音，即该字母的本音，在拼音时可起声母的作用。静音必须与前面的动符音连读，并将动符音重读，而静音轻读。注意：不可将静音拉长，使其成为动符音或长音。

رْ	ذْ	دْ	خْ	حْ	جْ	ثْ	تْ	بْ	أ
فْ	غْ	عْ	ظْ	طْ	ضْ	صْ	شْ	سْ	زْ
	ىْ	ءْ	هْ	وْ	نْ	مْ	لْ	كْ	قْ

动符 ـَ ـِ ـُ

动符是起元音作用的三个音符，在拼音时起韵母的作用，动符亦称短音符。

（一）开口符 ـَ فَتحَة

发音时半张口，舌尖抵下齿，近似于“哎”或汉语拼音的（ai）

开口符练习

رَ	ذَ	دَ	خَ	حَ	جَ	ثَ	تَ	بَ	أَ
فَ	غَ	عَ	ظَ	طَ	ضَ	صَ	شَ	سَ	زَ
	ىَ	ءَ	هَ	وَ	نَ	مَ	لَ	كَ	قَ

（二）齐齿符 ـِ كَسرَة

发音时唇扁平、舌尖抵下齿，近似于“伊”或汉语拼音的（i）

齐齿符练习

رِ	ذِ	دِ	خِ	حِ	جِ	ثِ	تِ	بِ	إِ
فِ	غِ	عِ	ظِ	طِ	ضِ	صِ	شِ	سِ	زِ
	ىِ	ءَ	هِ	وِ	نِ	مِ	لِ	كِ	قِ

（二）合口符 ـُ ضَمَّة

发音时双唇收圆、微向前突，舌尖离开下齿，近似于“呜”或汉语拼音的（u）

合口符练习

رُ	ذُ	دُ	خُ	حُ	جُ	ثُ	تُ	بُ	أُ
فُ	غُ	عُ	ظُ	طُ	ضُ	صُ	شُ	سُ	زُ
	ىُ	ؤُ	هُ	وُ	نُ	مُ	لُ	كُ	قُ

动符、静符总练习(1)

أَ إِ أُ	بَ بِ بُ	تَ تِ تُ	ثَ ثِ ثُ
جَ جِ جُ	حَ حِ حُ	خَ خِ خُ	دَ دِ دُ
ذَ ذِ ذُ	رَ رِ رُ	زَ زِ زُ	سَ سِ سُ
شَ شِ شُ	صَ صِ صُ	ضَ ضِ ضُ	طَ طِ طُ
ظَ ظِ ظُ	عَ عِ عُ	غَ غِ غُ	فَ فِ فُ
قَ قِ قُ	كَ كِ كُ	(كَكِكُ)	لَ لِ لُ
مَ مِ مُ	نَ نِ نُ	وَ وِ وُ	هَ هِ هُ
ءَ ءِ ءُ	يَ يِ يُ		
اَبْ إِبْ أُبْ	أَتْ إِتْ أُتْ	أَثْ إِثْ أُثْ	أَجْ إِجْ أُجْ
أَحْ إِحْ أُحْ	أَخْ إِخْ أُخْ	أَدْ إِدْ أُدْ	أَذْ إِذْ أُذْ
أَرْ إِرْ أُرْ	أَزْ إِزْ أُزْ	أَسْ إِسْ أُسْ	أَشْ إِشْ أُشْ
أَصْ إِصْ أُصْ	أَضْ إِضْ أُضْ	أَطْ إِطْ أُطْ	أَظْ إِظْ أُظْ
أَغْ إِغْ أُغْ	أَفْ إِفْ أُفْ	أَقْ إِقْ أُقْ	أَكْ إِكْ أُكْ
أَلْ إِلْ أُلْ	أَمْ إِمْ أُمْ	أَنْ إِنْ أُنْ	أَوْ إِوْ أُوْ
أَهْ إِهْ أُهْ	أَءْ إِءْ إِءْ	أَيْ إِيْ أُيْ	

动符、静符总练习(2)

فَعَلَ يَفْعِلُ إِفْعِلْ	ضَرَبَ يَضْرِبُ إِضْرِبْ	صَبَرَ يَصْبِرُ إِصْبِرْ

وَثَبَ يَثِبُ ثِبْ	نَصَرَ يَنْصُرُ اُنْصُرْ	خَلَقَ يَخْلُقُ اُخْلُقْ
أَخَذَ يَأْخُذُ خُذْ	كَتَبَ يَكْتُبُ اُكْتُبْ	مَنَعَ يَمْنَعُ إِمْنَعْ
فَتَحَ يَفْتَحُ إِفْتَحْ	عَمَلَ يَعْمَلُ إِعْمَلْ	وَقَعَ يَقَعُ قَعْ
حَمِدَ يَحْمَدُ إِحْمَدْ	عَلِمَ يَعْلَمُ إِعْلَمْ	سَمِعَ يَسْمَعُ إِسْمَعْ
خَشِيَ يَخْشَي إِخْشَ	وَضِرَ يَوْضَرُ إِيْضَرْ	نَعِمَ يَنْعِمُ إِنْعِمْ
وَرِثَ يَرِثُ رِثْ	شَرُفَ يَشْرُفُ اُشْرُفْ	كَتَبَ يَكْتُبُ اُكْتُبْ
شَمْسُ الْإِسْلَامِ	أَرْسَلَ يُرْسِلُ أَرْسِلْ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
قُطْبُ الْعَالَمِ	لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

长音符 مَدَّة

وُ– يِ– اَ– 发言长度应为动符的两倍。

（一）开口长音符 اَ– مَدَّةُ الْفَتَحَةِ

开口长音符的音不完全是开口符的自然延长，而是近似于汉语拼音的（a）

آ	بَا	تَا	ثَا	جَا	حَا	خَا	دَا	ذَا	رَا
زَا	سَا	شَا	صَا	ضَا	طَا	ظَا	عَا	غَا	فَا
قَا	كَا	لَا	مَا	نَا	وَا	هَا	يَا		

（二）齐齿长音符 يِ– مَدَّةُ الْكَسْرَةِ

此音是齐齿符的自然延长。

إِي	بِي	تِي	ثِي	جِي	حِي	خِي	دِي	ذِي	رِي
زِي	سِي	شِي	صِي	ضِي	طِي	ظِي	عِي	غِي	فِي
قِي	كِي	لِي	مِي	نِي	وِي	هِي	ئِي	يِي	

（三）合口长音符 مَدَّةُ الضَّمَّةِ ـُو

此音是合口符的自然延长。

اُو	بُو	تُو	ثُو	جُو	حُو	خُو	دُو	ذُو	رُو
زُو	سُو	شُو	صُو	ضُو	طُو	ظُو	عُو	غُو	فُو
قُو	كُو	لُو	مُو	نُو	وُو	هُو	ئُو	يُو	

长音总练习（1）

ئِي وُو آ	بَا بِي بُو	تَا تِي تُو	ثَا ثِي ثُو	جَا جِي جُو
حَا حِي حُو	خَا خِي خُو	دَا دِي دُو	ذَا ذِي ذُو	رَا رِي رُو
زَا زِي زُو	سَا سِي سُو	شَا شِي شُو	صَا صِي صُو	ضَا ضِي ضُو
طَا طِي طُو	ظَا ظِي ظُو	عَا عِي عُو	غَا غِي غُو	فَا فِي فُو
قَا قِي قُو	كَا كِي كُو	لَا لِي لُو	مَا مِي مُو	نا نِي نُو
وَا وِي وُو	هَا هِي هُو	يَا يِي يُو		

长音总练习（2）

بَاعَ	بَاعَا	يَبِيعُ	يَبِيعَانِ	يَبِيعُونَ	تَبِيعُ	تَبِيعَانِ

رَمَى	رَمَيَا	يَرْمِي	يَرْمِيَانِ	يَرْمُونَ	تَرْمِي	تَرْمِيَانِ
قَالَ	قَالاَ	يَقُولُ	يَقُولاَنِ	يَقُولُونَ	تَقُولُ	تَقُولاَنِ
دَعَا	دَعَوَا	يَدْعُو	يَدْعُوَانِ	يَدْعُونَ	تَدْعُو	تَدْعُوَانِ
رَآ	رَأَيَا	يَرَا	يَرَيَانِ	تَرَا	تَرَيَانِ	
خَافَ	خَافَا	يَخَافُ	يَخَافَانِ	يَخَافُونَ	تَخَافُ	تَخَافَا
طَالَ	طَالاَ	يَطُولُ	يَطُولاَنِ	يَطُولُونَ	تَطُولُ	تَطُولاَنِ
عَالَمِينَ	اِبْرَاهِيمَ	اِسْحَاقَ	مُسْلِمُونَ	عَابِدُونَ	صَادِقِينَ	ذَاكِرُونَ
سَالِكُونَ	شَيَاطِينُ	يُوقِنُونَ	يُرَاءُونَ	أَطِيعُوا	مُؤْمِنُونَ	مُفْلِحُونَ

软音 لِين

软音有两种：合口软音符 ـَوْ　齐齿软音符 ـَىْ

合口软音符 ـَوْ

发音时口形由半张转至收圆，柔软地发出 وْ 的静符音 aw

أَوْ	بَوْ	تَوْ	ثَوْ	جَوْ	حَوْ	خَوْ	دَوْ	ذَوْ	رَوْ
زَوْ	سَوْ	شَوْ	صَوْ	ضَوْ	طَوْ	ظَوْ	عَوْ	غَوْ	فَوْ
قَوْ	كَوْ	لَوْ	مَوْ	نَوْ	وَوْ	هَوْ	يَوْ		

齐齿软音符 ـَىْ

发音时口型由半张转至柔软地发出 ىْ 的静辅音 yi

أَىْ	بَىْ	تَىْ	ثَىْ	جَىْ	حَىْ	خَىْ	دَىْ	ذَىْ	رَىْ
زَىْ	سَىْ	شَىْ	صَىْ	ضَىْ	طَىْ	ظَىْ	عَىْ	غَىْ	فَىْ
قَىْ	كَىْ	لَىْ	مَىْ	نَىْ	وَىْ	هَىْ	يَىْ		

软音综合练习（1）

أَىْ أَوْ	بَوْ بَىْ	تَوْ تَىْ	ثَوْ ثَىْ
جَوْ جَىْ	حَوْ حَىْ	خَوْ خَىْ	دَوْ دَىْ
ذَوْ ذَىْ	رَوْ رَىْ	زَوْ زَىْ	سَوْ سَىْ
شَوْ شَىْ	صَوْ صَىْ	ضَوْ ضَىْ	طَوْ طَىْ
ظَوْ ظَىْ	عَوْ عَىْ	غَوْ غَىْ	فَوْ فَىْ
قَوْ قَىْ	كَوْ كَىْ	لَوْ لَىْ	مَوْ مَىْ
نَوْ نَىْ	وَوْ وَىْ	هَوْ هَىْ	يَوْ يَىْ

软音综合练习（2）

يَرَوْنَ تَرَوْنَ	يَوْضَرُ تَوْضَرُ	يَوْقُحُ تَوْقُحُ
يَخْشَوْنَ يَخْشَيْنَ	يَوْجَى يَوْجَيَانِ	يَوْجَوْنَ تَوْجَى
تَوْجَيَانِ يَوْجَيْنَ	تَوْجَى تَوْجَيَانِ	تَوْجَوْنَ تَوْجَيْنَ
تَوْجَيَانِ تَوْجَيْنَ	أَوْجَى نَوْجَى	تَوْفِيقٌ اَلْيَوْمُ

鼻音符 تَنْوِينٌ

鼻音符是由三个动符加上辅音 نْ 组合而成，نُونِ 只是读出来而不写出来。发音

时先发词尾字母的动符音，随即发出辅音 نْ 的轻微音。

开口鼻音符的读音为 ـَنْ an 写成 ـًا ；

齐齿鼻音符的读音为 ـِنْ in 写成 ـٍ ；

合口鼻音符的读音为 ـُنْ un 写成 ـٌ ；

除个别字母外，开口鼻音符的后面有一个 ا

鼻音符综合练习（1）

在读合口鼻音符时要注意合口（双唇收圆）。

أً إٍ أٌ	بًا بِ بٌ	تًا تِ تٌ	ثًا ثِ ثٌ
جًا جِ جٌ	حًا حِ حٌ	خًا خِ خٌ	دًا دِ دٌ
ذًا ذِ ذٌ	رًا رِ رٌ	زًا زِ زٌ	سًا سِ سٌ
شًا شِ شٌ	صًا صِ صٌ	ضًا ضِ ضٌ	طًا طِ طٌ
ظًا ظِ ظٌ	عًا عِ عٌ	غًا غِ غٌ	فًا فِ فٌ
قًا قِ قٌ	كًا كِ كٌ	لاً لِ لٌ	مًا مِ مٌ
نًا نِ نٌ	وًا وِ وٌ	هًا هِ هٌ	يًا يِ يٌ

鼻音符综合练习（2）

فَرًّا فَارٌّ مَفْرُورٌ	ضَرْبًا ضَارِبٌ مَضْرُوبٌ	ثِبَةٌ رَاثِبٌ مَوْثُوبٌ
رَمْيًا رَامٍ مَرْمِيٌّ	رِوَايَةً رَاوٍ مَرْوِيٌّ	وَحْيًا وَاحٍ مَوْحِيٌّ
دَعَةً دَاعٍ مَدْعُوٌّ	رَأْيًا رَاءٍ مَرْئِيٌّ	خَشْيًا خَاشٍ مَخْشِيٌّ
طَوًى طَاوٍ مَطْوِيٌّ	وَجْيًا وَاجٍ مَوْجِيٌّ	وَلْيًا وَالٍ مَوْلِيٌّ

بَيْعًا بَائِعٌ مَبِيعٌ	رَخْوًا رَاخٍ مَرْخُوٌّ	هُدًى هَادٍ مَهْدِيٌّ

静音	动音	长音	软音	鼻音
ا	أَ إِ أُ	آئِيؤُو	أَيْ أَوْ	أً إٍ أٌ
ب	بَبِبُ	بَابِيبُو	بَيْ بَوْ	بًا بٍ بٌ
ت	تَتِتُ	تَاتِيتُو	تَيْ تَوْ	تًا تٍ تٌ
ث	ثَثِثُ	ثَاثِيثُو	ثَيْ ثَوْ	ثًا ثٍ ثٌ
ج	جَجِجُ	جَاجِيجُو	جَيْ جَوْ	جًا جٍ جٌ
ح	حَحِحُ	حَاحِيحُو	حَيْ حَوْ	حًا حٍ حٌ
خ	خَخِخُ	خَاخِيخُو	خَيْ خَوْ	خًا خٍ خٌ
د	دَدِدُ	دَادِيدُو	دَيْ دَوْ	دًا دٍ دٌ
ذ	ذَذِذُ	ذَاذِيذُو	ذَيْ ذَوْ	ذًا ذٍ ذٌ
ر	رَرِرُ	رَارِيرُو	رَيْ رَوْ	رًا رٍ رٌ
ز	زَزِزُ	زَازِيزُو	زَيْ زَوْ	زًا زٍ زٌ
س	سَسِسُ	سَاسِيسُو	سَيْ سَوْ	سًا سٍ سٌ
ش	شَشِشُ	شَاشِيشُو	شَيْ شَوْ	شًا شٍ شٌ
ص	صَصِصُ	صَاصِيصُو	صَيْ صَوْ	صًا صٍ صٌ
ض	ضَضِضُ	ضَاضِيضُو	ضَيْ ضَوْ	ضًا ضٍ ضٌ

طْ	طَطِطُ	طَاطِيطُو	طَيْ طَوْ	طَا طِ طٌ
ظْ	ظَظِظُ	ظَاظِيظُو	ظَيْ ظَوْ	ظَا ظِ ظٌ
غْ	عَعِغُ	عَاعِيغُو	عَيْ عَوْ	عَا عِ غٌ
غْ	غَغِغُ	غَاغِيغُو	غَيْ غَوْ	غَا غِ غٌ
فْ	فَفِفُ	فَافِيفُو	فَيْ فَوْ	فَا فِ فّ
قْ	قَقِقُ	قَاقِيقُو	قَيْ قَوْ	قَا قِ قّ
كْ	كَكِكُ	كَاكِيكُو	كَيْ كَوْ	كَا كِ كّ
لْ	لَلِلُ	لاَلِيلُو	لَيْ لَوْ	لَا لِ لّ
مْ	مَمِمُ	مَامِيمُو	مَيْ مَوْ	مَا مِ مّ
نْ	نَنِنُ	نَانِينُو	نَيْ نَوْ	نَا نِ نّ
وْ	وَوِوُ	وَاوِيوُو	وَيْ وَوْ	وَا وِ وّ
هْ	هَهِهُ	هَاهِيهُو	هَيْ هَوْ	هَا هِ هّ
يْ	يَيِيُ	يَايِيُو	يَيْ يَوْ	يَا يِ يّ

叠音符 ّ

叠音符是表示一个带静符的字母与一个带动符的相同字母重叠在一起发音,但带静符的字母不写出来，被重叠的字通常被称为口型到位不发音。

叠音练习

أَبَّ (أَبْبَ)	أَتَّ (أَتْتَ)	أَثَّ (أَثْثَ)

أَجَّ (أَجْجَ)	أَحَّ (أَحْحَ)	أَخَّ (أَخْخَ)
أَدَّ (أَدْدَ)	أَذَّ (أَذْذَ)	أَرَّ (أَرْرَ)
أَزَّ (أَزْزَ)	أَسَّ (أَسْسَ)	أَشَّ (أَشْشَ)
أَصَّ (أَصْصَ)	أَضَّ (أَضْضَ)	أَطَّ (أَطْطَ)
أَظَّ (أَظْظَ)	أَعَّ (أَعْعَ)	أَغَّ (أَغْغَ)
أَفَّ (أَفْفَ)	أَقَّ (أَقْقَ)	أَكَّ (أَكْكَ)
أَلَّ (أَلْلَ)	أَمَّ (أَمْمَ)	أَنَّ (أَنْنَ)
أَوَّ (أَوْوَ)	أَهَّ (أَهْهَ)	أَيَّ (أَيْيَ)
فَرَّاً(فَرْراً)	فَارٌّ(فَارْرٌ)	مَفْرُورٌ

为了掌握以上阿语字母，并能熟练拼读尊贵的《古兰经》，以下提供了几个苏勒（سُورَةٌ），以便大家学习。

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيم

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ مَـــالِكِ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ

المُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

开端章

奉普慈独慈的真主之尊名

（1-1）一切赞颂全归真主，调养众世界的主，
（1-2）普慈的独慈的主，
（1-3）执掌还报日的主。
（1-4）我们只崇拜你，我们只求你襄助。
（1-5）求你引领我们上正道，
（1-6）就是你在他们上施过恩的，
（1-7）在他们上不受恼怒的，也不是迷误之人的道。
（阿米乃——求你允准吧！）

سُورَةُ الضُّحَى

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيم

وَالضُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ

فَتَرْضَى أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ

فَلَا تَنْهَرْ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

黎明章

奉普慈独慈的真主之尊名

（93-1）指黎明，
（93-2）和安静时的夜发誓，
（93-3）你的养主并未抛弃你，也没有恼怒你，
（93-4）一定你的将来比现在更好，
（93-5）一定你的主将恩赐你，以致你满意。
（93-6）难道他不知道你是孤儿，然后他抚养了你吗？
（93-7）他知道你是迷路的，然后他引导了你；
（93-8）他知道你是贫穷的，然后他使你富足。

（93-9）对于孤儿你不要虐待；
（93-10）对乞讨者你不要呵斥，
（93-11）你以你的养主的（恩典）而宣扬吧！

سُورَةُ الشَّرْحِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيم

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ

开拓章

奉普慈独慈的真主之尊名

（94-1）难道我为你没有开朗你的心胸吗？
（94-2）我为你卸下了你的重担，
（94-3）它重压着你的脊背，
（94-4）我为你提高了你的声誉。
（94-5）的确，有困难就有容易，
（94-6）的确，有困难就有容易。
（94-7）当你事完闲空时，你当勤劳艰苦，
（94-8）并当哀怜着只乞求你的养主。

سُورَةُ التِّينِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيم

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ وَطُورِ سِينِينَ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ

أَلَيْسَ اللهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ

无花果章

奉普慈独慈的真主之尊名

（95-1）以无花果（山）、橄榄（山），
（95-2）和西乃山，
（95-3）与这座安宁的城市（麦加）发誓。
（95-4）我确已把人类造化成端正美丽的形态，
（95-5）然后，我使他成为低贱中最低贱的（境地）；
（95-6）只有归信并行善干办尔麦里的人，他们可得到持续无终的回赐。
（95-7）此后，你怎么不相信报应呢？
（95-8）难道真主不是最公道的判决者吗？

سُورَةُ الْعَلَقِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَى أَن رَّآهُ اسْتَغْنَى إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى عَبْدًا إِذَا صَلَّى أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ فَلْيَدْعُ نَادِيَه سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ

血块章

奉普慈独慈的真主之尊名

（96-1）你凭着你创造（万物）的主的尊名诵念吧！
（96-2）他从血块上造化了人类。
（96-3）你诵念吧！你的主是最高贵的，

（96-4）那个主，他曾教人用笔，
（96-5）他曾教授人类原本不知道的。
（96-6）绝不然，的确人类必定是过分的，
（96-7）因为把自己看成富贵的，
（96-8）的确，归回必定是只归落于你的养主。
（96-9，10）你曾经看见过当仆人礼拜时横加制止的人吗？
（96-11）你看见了吗？如果他遵行正道，
（96-12）或是命人敬畏的；
（96-13）你看见了吗？如果他不信，并转脸了，
（96-14）难道他不知道真主确是看得见的吗？
（96-15）不可！若他不停止，我必定扯住其额发，
（96-16）撒谎作恶之人的额发，
（96-17）然后，让他传呼他的同桌会众吧！
（96-18）我将叫来一群掌刑罚的天仙，
（96-19）不可！你不要顺从他，你当叩头，你当临近。

سُورَةُ الْقَدْرِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ

高贵章

奉普慈独慈的真主之尊名

（97-1）的确，在那高贵之夜我降示了它，
（97-2）你从何而知盖德尔（贵夜）是什么？
（97-3）那贵夜（干功修）胜过一千个月（日月不睡的功修），
（97-4）天仙们和众灵性奉他们养主的命令为各种事务而降临此夜，
（97-5）它（这夜）是平安吉庆的，直到黎明显亮。

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاء وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُوْلَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُوْلَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ

明证章

奉普慈独慈的真主之尊名

（98-1）从有经的人和以物伴主的人中不信道的人不离开（原有的信仰），直至明证到于他们，

（98-2）真主派遣一位使者，他念纯洁的经典，

（98-3）在它中有许多端正的经文，

（98-4）（主）把天经赐给他们的人未曾分派系，除非明证来到他们之后。

（98-5）他们只奉命崇拜真主，虔诚地只服从于他，恪守正教，他们力行拜功，完纳天课，那就是正道。

（98-6）的确有经之人和以物伴主的人中他们不信道之人必入折汗难的火狱，并永居其中，这等人是最坏的被造物。

（98-7）的确归信且行清廉干办的人们是被造物中最善的人，

（98-8）他们在他们养主御前得到的回赐是下临诸河常住永居永久的天堂，真主喜爱了他们，他们也喜爱了真主。那是对于畏惧他的养主之人的（回赐）。

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا وَقَالَ الْإِنسَانُ مَا لَهَا يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا بِأَنَّ رَبَّكَ

أَوْحَى لَهَا يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

地震章

奉普慈独慈的真主之尊名

（99-1）当大地被剧烈地震动而翻腾之时，

（99-2）大地抛撇了它的重负，

（99-3）人类说：“它是怎么一回事啊！”

（99-4）那一天大地将诉说它的一切消息。

（99-5）因为，你们的养主默示了它；

（99-6）那一天人们以不同的后果出现（来到审判场），只是为叫他们亲眼看见自己的行为。

（99-7）凡是干了灰尘般重的善事的人将能见到它；

（99-8）凡是干了灰尘般重的恶事的人也将能见到它。

سُورَةُ الْعَادِيَاتِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ

لَكَنُودٌ وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ وَحُصِّلَ مَا فِي

الصُّدُورِ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ

奔驰的马队章

奉普慈独慈的真主之尊名

（100-1）指喘息奔驰的（马队）发誓，
（100-2）指蹄子溅起的火花的（马队）发誓，
（100-3）指黎明出战的马队，
（100-4）以此而掀起的尘土，
（100-5）立刻冲入敌阵的（马队）发誓，
（100-6）的确，人类对他的养主确实是忘恩的。
（100-7）的确他在那些事情上一定是见证者，
（100-8）的确，他因贪爱财产一定是狠而酷好的。
（100-9）难道他不知道吗？当真主复活起坟中之人，
（100-10）胸中的隐密被披露之时，
（100-11）在那日，他们的养主确是全知他们。

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

اَلْقَارِعَةُ مَا الْقَارِعَةُ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ

الْمَنْفُوشِ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهْ نَارٌ حَامِيَةٌ

大难章

奉普慈独慈的真主之尊名

（101-1）大难，

（101-2）大难是什么？
（101-3）你怎么知道大难是什么？
（101-4）在那一日，人类就像零散的飞蛾（蚂蚱），
（101-5）群山就如同被弹碎的羊毛，
（101-6）至于他的（善功）称盘重的那个人，
（101-7）他是在快乐的生活中；
（101-8）他的天称轻的那个人，
（101-9）他的归落是哈威叶（深坑，第七层深火狱）。
（101-10）你从何知道哈威叶是什么？
（101-11）就是暴烈的火。

سُورَةُ التَّكَاثُرُ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيم

أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ

竞赛福庶章

奉普慈独慈的真主之尊名

（102-1）竞多（争荣赛美）已误了你们，
（102-2）直到你们探望了坟墓。
（102-3）真的！不久你们就会知道。
（102-4）真的，不久你们就会知道。
（102-5）真的，假如你们有真知灼见，（你们必不疏忽）
（102-6）你们必将看见折黑目的火狱，
（102-7）然后，你们必定亲眼看见它（的惨状）。
（102-8）在那日，你们必定为恩典而被审问。

سُورَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

时光章

奉普慈独慈的真主之尊名

（103-1）指时光发誓，

（103-2）的确，人类必是在亏伤折本之中，

（103-3）除了归信并行善功干办尔麦里，并且以真理互相嘱咐，以坚忍互相嘱咐的人们。

سُورَةُ الْهُمَزَةِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ كَلَّا لَيُنبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ وَمَا أَدْرَاكَ

مَا الْحُطَمَةُ نَارُ اللهِ الْمُوقَدَةُ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ إِنَّهَا عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ

诽谤章

奉普慈独慈的真主之尊名

（104-1）一切诽谤的人诋毁的人有祸了！

（104-2）他积聚财产，把它当作武器，

（104-3）他以为它们能使他永存不灭。

（104-4）绝不然！他必将被抛入毁灭坑（火狱）中。

（104-5）你怎么能知道毁灭坑是什么？

（104-6）是真主的燃烧着的、

（104-7）能冲到心脏的烈火。
（104-8）他们必被严密地关在烈火中，
（104-9）吊在会长大的火柱上。

سُورَةُ الْفِيلِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ تَرْمِيهِم

بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ

象章

奉普慈独慈的真主之尊名

（105-1）难道你没有看见，你的养主怎样惩治象兵的主人吗？
（105-2）难道他没有把他们的诡计置于迷路无效中吗？
（105-3）他曾把一群飞鸟派遣在他们上，
（105-4）用泥石射击他们，
（105-5）然后把他们变成了像被吃剩的稼禾。

سُورَةُ قُرَيْشٍ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ

古来氏章

奉普慈独慈的真主之尊名

（106-1）只是因为古来氏族的联合，
（106-2）他们集队在冬夏季旅行，
（106-3）所以命他们崇拜调养这天房的主吧！
（106-4）那个主，曾因饥饿而赐给他们吃的食物，从害怕中使他们平安。

سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ

هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ الَّذِينَ هُمْ يُرَاؤُونَ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

什物章

奉普慈独慈的真主之尊名

（107-1）你曾经见过否认还报日的人吗？
（107-2）那些人就是呵斥孤儿、
（107-3）不鼓励人款待贫民的人。
（107-4）可叹啊！那些礼拜之人，
（107-5）他们疏忽拜功的本质（而以功伴主），
（107-6）那些人他们是沽名钓誉（卖弄人前，夸显卖名）的，
（107-7）他们是不肯借（需求的）东西给人的。

سُورَةُ الْكَوْثَرِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

多福章

奉普慈独慈的真主之尊名

（108-1）的确，我已赐给你考赛勒（多福的仙池）了，
（108-2）既然如此，你当为你的养主礼拜献牲吧！
（108-3）的确，怒恨你的人他才是绝望无后的。

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ

مَا أَعْبُدُ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

不信道的人们章

奉普慈独慈的真主之尊名

（109-1）你说：“不信道的人们啊！
（109-2）我不崇拜你们所崇拜的，
（109-3）你们不崇拜我所崇拜的；
（109-4）我是不崇拜你们所崇拜的，
（109-5）你们也不是崇拜我所崇拜的；
（109-6）你们有你们的教门，我有我的教门。”

سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللهِ أَفْوَاجًا

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا

援助章

奉普慈独慈的真主之尊名

（110-1）如果真主的襄助和胜利来到了，

（110-2）你看见人们一群一群地进入真主的教门时，

（110-3）你当赞颂你的养主清净！你向他求恕饶吧！的确，他是承领讨白的。

سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ سَيَصْلَى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ

火焰章

奉普慈独慈的真主之尊名

（111-1）艾布来害卜的两手受伤了，他确已亏伤折本，

（111-2）他的财产和他所赚得的无济于他了，

（111-3）他将进入烈焰的火狱，

（111-4）他的妻子是担柴草的。

（111-5）在她的脖子上有枣树皮拧成的绳子。

سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ اَللهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ

忠诚章

奉普慈独慈的真主之尊名

（112-1）你说：“真理是：真主是独一的，
（112-2）真主是无求的；
（112-3）他不生也不被生；
（112-4）他是没有任何匹敌的主宰。”

سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

曙光章

奉普慈独慈的真主之尊名

（113-1）你说：“我向调养黎明的真主，
（113-2）从他所造之物的伤害上，
（113-3）在黑夜笼罩时的伤害上，
（113-4）从吹结施法（挑拨离间行邪术）之阴的伤害上，
（113-5）从嫉妒者嫉妒时的伤害上求护佑。”

سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ

世人章

奉普慈独慈的真主之尊名

（114-1）你说：“我向调养人类的（真主），
（114-2）掌管人类的（真主），
（114-3）主宰人类的真主，
（114-4）从暗唆无形的，
（114-5）就是那在人类的胸间挑唆的，
（114-6）神类和人类的伤害上求护佑。”

第二卷 功修篇

第四章 穆斯林的清洁卫生

一、用水的条件

洗大小净的水，应当是无色、无味、无气味的洁净水。

河水、井水、泉水，如无污秽的踪迹，且无色无味无气，则为净水。

河水、溪水沿岸有居民，有污水流入其中，水虽无色无味无气，也不可用。因怕有污染。

河中溪中有鸭、鹅放养，其粪便滞留水中，此水即为有污秽，不可用作大、小净用水。

河中溪中有死蛇、死蝎、死猪、死牛、死马等秽物，则水为污水，不可用来洗大小净。

含盐分的海水湖水可用来做大小净。淡水湖的水也可用来做大小净。坝塘死水不能做大小净。流淌的坝塘水库水可用作大小净。

小于周长四十尺的方形池塘，小于三十尺的圆形池塘，小于十五尺余的三角池塘的水，不可用来做大小净。

凡举意做大净、小净的水，都应当是合意的。用剩水做大净小净，视为不合法。

井水中落入一滴血或一滴尿，或水生的流血动物（如鱼）死在井中，或死后丢入井中，已浮肿、腐烂，或人、羊、狗死在井中，则井水已被污染，不能作为洗大小净的水，当全部打捞出扔掉，并打干井水。如果井水出的多，打不干，则当打出二百桶或三百桶后，才可使用。

若井中落入小鸡、小鸭、小猫、鸽子，而且未腐烂，则应捞出尸体并打出四十桶至六十桶污水后，才可使用井中之水做大小净。

若是老鼠等小动物落入井中，则应捞出并打出二十桶或三十桶水后，才可使用该井水做大小净。

井中落入死物，未浮肿，人误饮用了井水，则应补一天的拜功和善功。

若已浮肿或腐烂，人若误饮用了此井水，则应补三天的功干和拜功。

为小心起见，井应加盖，打水桶应放在干净的地方。

水井与茅厕的距离必须在四十尺以上。教法规定，如果在四十尺之内别人挖了茅厕，井主有权利制止他。因为水井周围四十尺之内的范围属公共义务的保护区，这个范围不受地面界限的限制。管道用水与化粪池不属此规定。

二、解大小便的礼节

解大小便时，应远避人们的目光，且用物遮挡，在蹲下前应不暴露羞体；不面向或背向天房，除非在厕所中；远离人们聊天的地方；不在净水中、果树下、洞穴中小便；不在硬地上、风口处小便，以防溅在身上；蹲下时身子侧向左腿；不可站立解小便。进厕所时先进左脚，出厕所时先出右脚；不可携带任何与主有关和使者尊名的东西。

进厕所时念：أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ

译文：奉真主的尊名，我求真主护佑，免遭被驱逐的恶魔的伤害！

出厕所时念：اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى إِرْتَفَعَ أَذِيَّتِى

译文：感赞真主，他消除了对我的伤害。

三、大净

净含有四个意思：

一、净污秽；二、净罪恶；三、净心性，即不怒不暴，不淫不逸，有礼才看、才听、才说、才取；四、净意念，即弃世事、弃妄想，不贪、不求。

（一）主命的大净

وَإِن كُنتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا

真主说：**“如果你们是不洁净的，那么你们应当洗周身。”（5：6）**

大净就是洗周身。大净坏了，须重新洗大净。

坏大净的事有四件：

1、妇女来月经。月经停止后，必须洗大净。经期最短是三天，最长是十天。少于三天或多于十天则属于病血，也应当洗大净。

2、妇女分娩。产血干净后，必须洗大净。产血的期限最多是四十天，超过四十天的，属于病血，应当洗大净。

3、夫妻房事。房事之后必须洗大净，无论射精与否。至圣说：“谁坐在女人的四肢之间与她接交了，即使没泄精，也应当洗大净。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣

训实录》）

4、梦遗。梦遗或者醒时射精，有快感，则大净已坏，应重洗大净，使身体洁净。伊本•阿巴斯传述：至圣说：“夫妇房事时泄精当洗大净，如没泄精归属梦遗，也应当洗大净。”（《铁里米兹圣训集》）

大净之事，不可疏忽大意，因为它是伊玛尼的一部分。

至圣说：“内洁外净是信仰的一半。”（《穆斯林圣训实录》）

无大净的穆斯林不能做下列事情：

（1）不能抚摸尊贵的《古兰经》

至圣说：“只有清洁的人才可抚摸天经。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（2）不能诵读神圣的《古兰经》

至圣说：“月经来潮的人，无大净的人，不可诵读天经。”（《铁里米兹圣训集》）、“我只在清洁时赞美真主。”（《艾布•达乌德圣训集》）

（3）不能进清真寺礼拜殿

至圣说：“你们因礼拜殿而改变这些房门的方向，因为月经来潮的人，无大净的人不得进礼拜殿。”（《艾布•达乌德圣训集》）

（4）不能宰牲、煮果子、摆果子、办尔麦里的饭菜；

（5）不能礼拜、封斋；不能进禁寺、圣寺、清真寺的大殿；不能参加正朝和副朝；

（6）不能探望圣人的圣陵、外哩的拱北和烈士的陵园；

（7）若是教、学《古兰经》的人，无大净只能断开念。

（二）圣行的大净

圣行的大净包括：

聚礼前的大净、开斋节和宰牲节前的大净、了节前的大净、贵夜的大净、朝觐受戒时的大净、洗亡人后的大净、放血后的大净、入教时的大净。

“去礼主麻的人，应当做大净。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“主麻日洗大净，对每个出幼的人是瓦直布（应当的）。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“主麻日洗大净的人，必容光焕发，获得恩惠。谁遵此圣行，谁行为可佳。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“谁洗了亡人，谁应做大净。”（《艾布•达乌德圣训集》）

阿依莎传述：“至圣因四件事命人做大净：房事、聚礼、洗亡人、放血。”（《艾布

•达乌德圣训集》）

阿苏穆之子格斯传述：“我加入正教时，至圣命我用清水和皂水洗大净。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（三）受喜的大净

受喜的大净包括进入圣地麦加前的大净，赴米那、阿拉法特正朝前的大净，为尔麦里宰牲、煮果子、摆果子前的大净，参加尔麦里前的大净，赴光辉吉庆的圣城麦地那前的大净，探望至圣圣陵前的大净，探望外哩的拱北前的大净，探望穆民长官谢赫前的大净，结婚前的大净等。

（四）大净的主命动作

大净的主命有三件：（1）漱口；（2）呛鼻；（3）洗周身。

至圣说：“每根毛发下都有污秽。所以，你们应当洗毛发，和清洁皮肤。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："谁洗大净而丢撇一根毛发没洗，谁将在火狱里遭受如此的刑罚。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（五）大净的圣行动作

大净的圣行有五件：

1、洗两手三次；

2、洗下身三次；

3、洗一个完美的小净，脚可以在大净结束时洗；

4、洗头三次，第三次用清水冲头发；

5、从右到左，从上到下洗周身三次。

注意洗腋下、两耳、肚脐、脚趾之间；除去鼻毛、腋毛和阴毛。妇女洗大净时，不必解发辫，只要水到发根即可。

（六）大净的举意

（1）天命大净的举意

（1）举意为房事做大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ حَشَفَتْ مِسَازَمْ اَزْبَرَايِ بَرْ دَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْمَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意因房事而洗大净，洗净污秽，以便拜功在大净后转为合宜的。主啊，求你承领吧！

（2）举意为梦遗做大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ اِحْتِلَامُ مِسَازَمْ اَزْبَرَايِ بَرْ دَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْمَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意因梦遗而洗大净，洗净污秽，以便拜功在大净后转为合宜的。主啊，求你承领吧！

（3）举意为月经做大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ حِيْضْ مِسَازَمْ اَزْبَرَايِ بَرْ دَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْمَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意因月经而洗大净，洗净污秽，以便拜功在大净后转为合宜的。主啊，求你承领吧！

（4）举意为分娩做大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ نِفَاسْ مِسَازَمْ اَزْبَرَايِ بَرْ دَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْمَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意因分娩而洗大净，洗净污秽，以便拜功在大净后转为合宜的。主啊，

求你承领吧！

（2）圣行大净的举意

举意为主麻、开斋节、宰牲节、巡游阿拉法特、朝觐、了节、斋月、息拜、贵夜而洗加尊（受喜）的大净

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللهِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ

译文：奉尊大的真主的尊名。感赞真主，使我们坚定在伊斯兰正道上。

（1）举意为主麻而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ جُمْعَتْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为主麻而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（2）举意为开斋节而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ عِيْدِ فِطْرِ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为开斋节而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（3）举意为宰牲节而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ عِيْدِ أَضْحَى مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为宰牲节而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。

主啊，求你准承吧！

（4）举意为巡游阿拉法特而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ اَطْوَافِ عَرَفَاتْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为巡游阿拉法特而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（5）举意为朝觐而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ زُورِ أَحْرَامْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为朝觐而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（6）举意为了节而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ بَرَاءَةْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为了节而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（7）举意为斋月而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ رَمَضَانَ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为斋月而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（8）举意为间歇拜而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ تَرَاوِيحْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为间歇拜而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（9）举意为贵夜而洗大净：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为贵夜而洗大净，洗去污秽，以便功修在大净后成转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（10）举意为干清廉的尔麦里而做大净

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ عَمَلِ صَالِحِ ظَاهِرْ وَبَاطِنْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ

رَا تَا عَمَلْ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为干表面的、实质的、清廉的尔麦里而洗大净，洗去污秽，以便大净后尔麦里转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（七）大净的用水量

“至圣用一斤水作小净，用五斤水作大净。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

这里的“斤”是古阿拉伯的“一斤”。在水量充足的地方，可以多用一些，但不可浪费。

（八）大净的洗法

先举意，然后洗双手三次，然后净下，清洗身上污垢（秽），然后洗做礼拜的小净，但暂不洗两脚，留到最后洗，然后把水倾倒在头上三次，搜洗头发、胡须，使水渗到发根和须根；然后倾倒于身体右边三次；然后倾倒于左边三次；同时搓洗所及的身体各部。

大净的次序是从上到下，从右到左，从前到后，周身洗三遍，头顶冲水，右膀，左膀，前胸，后背，右腿，左腿，右脚，左脚。搓洗是加遵。

妇女大净，不用解开发辫，至圣说："不用解开，只往头上倒三捧水就足够了，然后洗周身，就洁净了。"（《穆斯林圣训实录》）

这指的是妇女在坏大净时没有解开发辫的情况；否则，洗大净时必须解开发辫；留辫子的男人也当如此。（《伟嘎耶教法经》）

应站在木板上或石板上，或瓷砖上，或水泥地板上，不可站在积水中冲洗。如果站在积水中洗，那么，最后要冲洗被积水浸泡到的肢体三次。

大净当用物遮挡，至圣说："真主命人遮盖羞体，你们洗大净时，要用东西遮挡自己。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

谢赫穆罕默德•罕百里拉说："对初学的人和老年人，洗大净时，不要求按部就班，只要做到每洗一个肢体时，念'台思米'和'清真言'各一遍就行了。最后念小净的祷辞结束。"

（九）大净后的祷辞

اَللَّهُمَّ طَهِّرْ بَاطِنِي بِصَفَاءِ نُورِكَ كَمَا طَهَّرْتَ ظَاهِرِي بِمَاءِ طُهُورِكَ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

译文：主啊！你以你圣洁的光亮清洁使我的内里洁净，正如你以你洁净的水使我的外表洁净一样。祈主把广恩厚福赐予我们的至圣穆罕默德及他的所有家人。

然后，礼两拜谢水拜。

四、小净

（一）小净的起源

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُواْ أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاء
وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ

（真主造化天地万物后，）**对众天仙说：“我必定在大地上设置一位代理人。”**天仙们说：**“我们赞你超绝万物，我们赞你清净！你还要在大地上设置作恶流血的人吗？”**真主说：**“我的确知道你们所不知道的。”**（2：30）

天仙们怕真主恼怒，便向真主求饶。真主命他们到阿勒什下面的长生海洗两手至肘，摸额头，洗脚，然后念：

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَنْتَ وَحْدَكَ لاَشَرِيكَ لَكَ

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ وَأَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

译文：主啊！以感赞你而使你清高！你是独一的主，你没有任何伙伴。我作证，穆罕默德是你的仆人和使者。我向你求恕饶！我诚心归向你。

谢赫说：“小净的另一个原因是：人祖阿丹吃了禁果（麦果），他用手摘，用手拿，用口吃，用鼻闻，面朝麦果，走向麦果，吃后有了大小便，因此要洗手、净下、漱口、呛鼻、洗脸、洗脚。小净是洗污秽的，是悔罪，是净心海而接近真主。”

（二）小净的贵重

至圣说：“谁小小心心地洗了小净，然后礼了两拜，在拜中丝毫没有考虑今世的事，那么他就卸去了罪恶，犹如刚出生的婴儿一样。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁认认真真地洗了小净，然后把眼转向天空，说：‘我见证除独一无二的真主外，决无主宰；我见证穆罕默德是真主的仆人和使者。’那么，七座天堂的大门为他打开，他可以从任何一道门进去。”（《穆斯林圣训实录》、《艾布•达乌德圣训集》）

“信士作小净洗脸时，他的眼所犯的每样错误都随着最后一滴水离脸而洗掉了；洗手时，他的手所犯的每样错误都随着最后一滴水离手而洗掉了；洗脚时，他的脚所

犯的每样错误都随着最后一滴水离去而洗掉了，直到他成为一罪不染的纯洁之人。”（《穆斯林圣训实录》）

“信士做小净漱口时，口中的错误除去了；呛鼻时，鼻中的错误除去了；洗脸时，脸部直到睫毛下的错误除去了；洗双手时，手部和指甲的错误除去了；摸头时，头上以及耳中的错误除去了；洗双脚时，脚部和脚指甲的错误除去了。而后他步行到清真寺，那么，他的拜功必能为他消除罪恶，升高品级。”（《奈萨仪圣训集》）

“凡是来礼拜的穆斯林，他完美了拜功的小净，谦逊、鞠躬，只要没犯大罪，拜功就成为他礼拜前的赎金，永远都是这样。”（《穆斯林圣训实录》）

大贤奥斯曼说：“我往手掌上倒了三捧水洗手，然后漱口、呛鼻，接着洗脸三次，此后，洗右手三次，洗左手三次，接着摸头，然后洗右脚三次，洗左脚三次。我见至圣（愿主福安之）就是这样做小净的。

至圣说：‘谁照我的样子做小净，然后礼两拜，并且在拜内没有胡思乱想，真主必定赦免他以往的罪过。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“信士用小净水洗过的地方，必定有光亮。”（《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒传述：“至圣到白格尔陵园，就说：‘信教的亡人啊！祝你们平安！如果真主意欲，我们必将步你们的后尘。我希望能看见我的兄弟们！’这时，圣门弟子说：‘主的使者啊！难道我们不是你的兄弟吗？’至圣说：‘你们是我的门人。而我的兄弟们是那些还没有出世的后人。’圣门弟子又问：‘主的使者啊！你怎么认识还没有出世的后人呢？’至圣说：‘你们告诉我，假如一个人有一匹白顶玉蹄的马在一群黑马中间，难道他不认识自己的马吗？’圣门弟子说：‘主的使者啊！他肯定认识。’至圣说：‘他们因作小净，面庞发光，四肢发亮着而来，而我先他们到达仙池，等候他们。’”（《穆斯林圣训实录》）

“常带小净的人，才是完美的信士。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“复生日，我的教生由于洗小净的痕迹，必被称为额头发光肢体发亮的人。所以，你们谁有能力增强其光亮，就让谁做吧！”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“真主不接受坏小净的人的拜功，直到他重作了小净。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁更新小净，真主必给谁记十件善功。”（《铁里米兹圣训集》）

“天堂的钥匙是拜功。拜功的钥匙是清洁。”（《穆斯奈德圣训集》）

“内净外洁是信仰的一半。”（《铁里米兹圣训集》）

有鉴于此，穆斯林应当重视小净，常带小净。

（三）小净的主命动作

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ

وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُؤُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ

真主说：**“归信的人们啊！当你们要礼拜时，应洗你们的脸，洗你们的手至肘，抹你们的头，洗你们的脚至踝骨。”（5：6）**

故小净的主命是四件：

（1）洗两手至肘；（2）洗脸到下巴下并至两耳；（3）抹头的四分之一与胡须；（4）洗两脚至踝。

（四）小净的圣行动作

小净的圣行动作是十八件：

（1）举意；（2）开始时，诵念“求护辞”和台思米；（3）洗两手至腕；（4）刷牙；（5）漱口；（6）呛鼻；（7）有胡须的人搜洗胡须；（8）洗指缝；（9）抹全头一次；（10）每窍洗三遍；（11）依次序而洗；（12）抹两耳；（13）洗时迅速；（14）增扩光亮；（15）节约用水；（16）念祷辞；（17）小净完毕赞主赞圣，做祈祷；（18）每番拜洗一次小净。

（五）小净的嘉仪动作

小净的嘉仪七件：

（1）小净毕，饮小净水；（2）用毛巾擦水；（3）谨防水魔；（4）往复抹头；（5）小净完毕礼两拜副功拜；（6）洗时不过分；（7）洗阴部。

（《伟嘎耶》把从右开始与摸脖项定为嘉仪。）

（六）可嘉的小净

可嘉的小净有九种：

（1）提到真主尊名时洗的小净；（2）睡觉前洗的小净；（3）无大净的人因做某

事而洗的小净；（4）洗大净前洗的小净；（5）吃火烤食物后洗的小净；（6）抬亡人者洗的小净；（7）成人因拜内大笑而作的小净；（8）吃骆驼肉后而洗的小净；（9）摸生殖器，性欲未冲动，而洗的小净。

（七）小净的洗法

先举意，然后（左手提壶）洗两手至手腕三遍，然后（右手提壶，左手洗）洗前窍和后窍三遍至九遍，直到洗净；然后（左手提壶）：再洗两手至手腕三遍，刷牙漱口三次，呛鼻三次，洗脸至两耳与下巴下面三次，洗右手臂至肘三次，洗左手臂至肘三次，抹全头一次，用抹头之手的大拇指与食指抹两耳内外一次，并用两手的小拇指抹两耳下的脖项一次，然后（右手提壶，左手洗）先洗右脚至两踝骨三次，接着洗左脚至两踝骨三次，再洗手三次，用右手尝壶中的小净水。

（净下不可朝向与背向天房，小净后用尝水的手之小拇指抹右脖项一次，属小净中的传统规矩。）

“至圣作小净，每窍各洗三遍。”（《布哈里圣训实录》）

小净前念：

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

译文：求真主从被驱逐的恶魔的伤害上护佑我！奉普慈独慈的真主尊名开始。

بِسْمِ اللهِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ

译文：我以尊大的真主的尊名开始，感赞真主，使我立于伊斯兰正道。

至圣说：“一切功课，惟凭立意。”（《布哈里圣训实录》）

小净的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ آبْدَسْتْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشْتَنْ حَدَثْ

رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

我举意做小净，洗去污秽，以便礼拜在我小净后转成合宜的。真主啊！求你领承吧！

至圣说：“没有念‘奉真主的尊名’的人，没有小净。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

净下前洗手三遍念：

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى جَعَلَ الْمَاءَ طُهُورًا وَالْإِسْلاَمَ نُورًا

译文：感赞真主赐我们清洁的水和光明的伊斯兰！

净下后念：

اَللَّهُمَّ حَصِّنْ عَوْرَتِى وَاجْعَلْنِى مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ وَاجْعَلْنِى مِنَ الَّذِينَ لاَخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ

译文：主啊！你保护我的羞体，你使我成为洁净之人，你使我成为没有恐惧、没有忧愁的那些人。

净下后再洗手三遍，祷辞与净下前的相同。

净下须知：
一、不可当着人净下，因为保护羞体是主命，
二、在公共场合，为遵主命保护羞体，可以不遵圣行而不净下，
三、至圣说：“右手用来洗脸，左手用来净下。”切勿颠倒。

刷牙前念：

اَللَّهُمَّ اجْعَلْ تَسْوِيكِى هَذَا تَمْحِيصًا لِذُنُوبِى وَمَرْضَاةً لَكَ يَا سَيِّدِى وَيَا سَنَدِى

译文：主啊！求你把我的刷牙作为洗刷我的罪过和讨取你的喜爱的缘由。我的主啊！我所仰赖的主啊！

漱口前念：

اَللَّهُمَّ اَعِنِّى عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ وَتِلاَوَةِ كِتَابِكَ الْكَرِيمِ

译文：主啊！求你襄助我，让我善于赞美你、感谢你、完美的侍奉你和诵念你尊贵的天经。

呛鼻前念：

اَللَّهُمَّ رِّيحْنِى رَايِحَةَ الْجَنَّةِ وَارْزُقْنِى نَعِيمَهَا وَاحْفِظْنِى مِنْ دُخَانِ السَّعِيرِ

译文：主啊！求你使我闻到天堂的气味并赐予我天堂的恩典，求你保护我免遭火狱之烟！

洗脸前念：

اَللّٰهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِى بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

译文：主啊！在一些人的面容变白，一些人的面容转黑之日，求你以认主的光辉来光亮我的面容吧！

洗右手臂前念：

اَللّٰهُمَّ اَعْطِنِى كِتَابِى بِيَمِينِى وَحَاسِبْنِى حِسَابًا يَسِيرًا

译文：主啊！求你把功过簿递在我的右手上，求你从宽从轻审判我！

洗左手臂前念：

اَللّٰهُمَّ لاَتُعْطِنِى كِتَابِى بِشِمَالِى وَلاَمِنْ وَرَاءِ ظَهْرِى يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلاَتُحَاسِبْنِى حِسَابًا شَدِيدًا

译文：主啊！在末日，求你别把功过簿递在我的左手中，也不要从背后塞给我，求你别严审我。

抹全头前念：

اَللّٰهُمَّ غَشِّنِى بِرَحْمَتِكَ وَاَنْزِلْ عَلَىَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ

译文：主啊！求你用你的慈悯庇荫我，求你把你的吉庆降给我！

抹耳朵前念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ

译文：主啊！求你使我成为听从善言而且近善的那等人。

抹脖颈前念：

اَللّٰهُمَّ اعْتِقْ رَقَبَتِى وَرِقَابَ آبَائِى وَأُمَّهَاتِى مِنَ النَّارِ وَمِنَ السَّلاَسِلِ وَالْأَغْلاَلِ

译文：主啊！求你从火狱、火枷、火索上解救我，并解救我的祖宗父母。

洗右脚前念：

اَللّٰهُمَّ ثَبِّتْ قَدَمَىَّ عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ تَزِلُّ فِيهِ الْأَقْدَامُ

译文：主啊！当多数人从仙桥上跌落之日，求你稳定我的脚步！

洗左脚前念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ سَعْيِى مَشْكُورًا وَذَنْبِى مَغْفُورًا وَعَمَلِى مَقْبُولاً

وَتِجَارَتِى لَنْ تَبُورَ بِرَحْمَتِكَ وَكَرِيمِكَ يَا عَزِيزُ يَا غَفُورُ

译文：主啊！求你凭着你的慈悯、你的仁慈，准承我为教门的奔波，并恕饶我的罪过，承领我的功修，使我的营谋不要失败。优胜的主啊！多恕饶的主啊！

饮水前念：

اَللّٰهُمَّ اشْفِنِى بِشِفَائِكَ وَدَاوِنِى بِدَوَائِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你凭着你的治疗医治我、救渡我，仁慈中至仁至慈的主啊！

至圣说："洗脚而不洗脚踝的人，必入火狱。"洗脚必须洗脚趾缝和脚踝。

小净后念：

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَنْتَ وَحَدَكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ وَأَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

译文：主啊！我只以你的赞词赞美你。赞美你是永恒独一的主，无需伴侣的主！我作证：穆罕默德是你的仆人和使者。我向你求恕饶，我诚心归向你。

（八）坏小净的事项

坏小净的事有：

解大便小便、放屁、流血、吐血、淌脓、淌黄水、精溢、摸生殖器、满口吐苦（黄、酸）水、满口吐痰、吐食物、吐清血、吐水夹带污秽、抽搐、晕倒、恶心呕吐、流血涕、伸入鼻孔的手指见血迹、流血块、侧睡、仰睡、倚睡、扑睡、昏晕不知人事、疯癫失去理智、拜中大笑、接吻、拥抱时情欲已动下身湿润、净下时手指插入或误入阴道、肛门、脱肛人用手指将肛门塞入体内、蛔虫出肛门后又缩回、打死蚊子血沾人体、小便淋漓、吃骆驼肉、吃烤肉、吃食物时咬出血等。

若发生以上事项之一则小净已坏，就须重做。

至圣说："吃骆驼肉应当做小净。"（《穆斯林圣训实录》）

"放屁，只要听见声音，闻到气味，就应当做小净。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"谁下气，谁应当做小净。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“精溢应当做小净。”（《铁里米兹圣训集》）

“眼睛是肛门的绑绳，睡着的人应当做小净。”（《艾布•达乌德圣训集》）

“侧卧睡着的人应当做小净，因为侧卧使各骨节松懈了。”（《艾布•达乌德圣训集》）

“谁摸玩自己的生殖器，谁应当做小净。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“凡是流血都应做小净。”（达勒米辑录）

据《伟嘎耶教法经》断，下列事不坏小净：

没从伤口流出的血，唾液中带微量的血，坐睡跪睡至倒下就醒，站睡、叩头睡、半坐睡、单坐睡、盘腿睡、骑坐睡，人睡心醒（如浑化寂灭）。

五、土净（以土代净）

（一）土净的依据

土净的依据是天经和圣训：

إِن كُنتُم مَّرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ الْغَآئِطِ أَوْ لاَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا

صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا

真主说：“如果你们有病，或在旅途中，或是你们从厕所出来，或是你们接触了妇女，而得不到水，那么你们就奔向净土，用它摸面和手。真主确是多恕饶的。”（4：43）

至圣说：“真主以三件事使我贵过前人：一、我们的班子像天仙的班子；二、整个地球成为我们的礼拜处；三、如果我们找不到水，可以用土洁净。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“洁净的土是穆斯林的小净水，哪怕是十年找不到水，如果发现水，当用水洁净皮肤，水洗的确是最好的。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（二）土净的方法

举意以土代净后，双手掌拍净土，然后抹脸，如洗脸一样，再双掌拍净土，抹双

手至肘，如洗双手一样。

苏迈之子哈立斯的儿子艾布•哲海慕传述：“至圣朝哲麦莱井的方向走去，有个人碰见他，向他道‘色兰’，他没有回答，直到他来到一堵墙跟前，他抹脸抹手，然后才回答了那人的问候。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（三）土净后找到水重做小净礼拜为佳

呼德勒族人艾布•赛尔德传述：“有两个人外出旅行，礼拜的时候到了，而他们没有水，他俩就做土净礼了拜。后来，他俩在时候内找到水，其中一人重洗了小净，重礼了拜；另一个没有重洗重礼。后来，他俩见到至圣，提到了此事，至圣对没重做小净的人说：‘你遵了圣行，你的拜功有报酬。’至圣对重洗重礼的人说：‘你可获得两次的报酬。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（四）代净的物品

《伟嘎耶教法经》指出：

净土、石、沙都可以代净。玛瑙、玉石也可以代净。涂上泥或石灰的墙、混合土、矿物是地面的同类，也可以代净。

但金属、玻璃、树木、草类不是地面的同类，不可作代净。

飞在脸上手上的土尘、灰尘，也可作代净，只要抹脸和手就可以了。

（五）代净的前提

（1）失去了净水的条件，不能用净水去污秽；

（2）在两公里内找不到水；

（3）生重病，怕用水做大、小净后病情加重；

（4）无能力做大、小净，又无人帮助；

（5）真正有困难、缺水、小净带不住、怕失去会礼、会礼中小净破了、怕失去殡礼，但主持殡礼的人不能以土代净。

（6）面临仇敌、面临野兽伤害，怕误了上车或登机；

（7）在监狱或战俘营中行功修时。

代净须知：代大净小净的人，只须同时举意代大小净即可，不必代两次。

第五章 五大功修之赞念

穆斯林的五大主命是赞主、拜主、斋戒、抽天课、朝觐。它们是穆斯林最基本、最重要、非遵不可的主命，它们是穆斯林应尽的义务，是重返天堂的路费，是修身养性、净化心灵的良方。即使是圣贤也要借此途径才能通达临真的大道。五大主命，称为五功，又叫礼乘、初程，它是道乘、真乘的根，伊斯兰的基石，故尤为重要，不可不遵，不可不循。

赞念真主，又叫念功，它是五功的首要功课，首要主命。

一、赞主

赞主的依据

وَلَذِكْرُ اللهِ اَكْبَرُ

清高的真主说：**“赞念真主确是一件更重大的事。”（29：45）**

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ وَإِن مِّنْ شَيْءٍ إِلاَّ يُسَبِّحُ بِحَمْدَهِ

وَلَكِن لاَّ تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

真主又说：**“七层天和大地，以及万物都赞他超绝，无一物不赞颂他超绝万物。但你们不了解他们的赞颂。他确是容忍的，确是至赦的。（17：44）**

天地万物都赞念造化调养他们的真主，作为万物之灵的人类能隐昧真主，不赞念他吗？当然绝不能！所以，真主命令世人的领袖、万圣的封印至圣熟睡中起床赞念主：

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَأَنْذِرْ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ

“盖被的人啊！你应当起来，你应当警告，你应当颂扬你的养主。”（74：1-3）

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا

“你应当早早晚晚赞念你的养主的尊名，夜里，你应当用一部分时间向他叩头，用大部分时间赞扬他。”（76：25-26）

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ

“你应当在日出和日落之前赞颂你的养主超绝万物，在夜间给他叩头后，你应当赞颂他超绝万物。”（50：39-40）

不但如此，真主还训示至圣的教生应当效法至圣早早晚晚赞念真主，不可隐昧真主，不可忘恩负义，不可因为财产与子女而忽略了赞念真主。谁那样做，谁就是亏折的、迷误的、下火狱的。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَن ذِكْرِ اللهِ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“信道的人们啊！你们的财产和子女，不要使你们忽略了赞念真主。谁那样做，谁是亏折的。”（63：9）

فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّنْ ذِكْرِ اللهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

“悲伤啊！心肠硬不愿赞念真主的人，这等人是在明显的迷误中的。”（39：22）
这等人就是伪信士，或是糊涂人，薄福人。

至圣是赞主之人的光辉典范。

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَنْ كَانَ يَرْجُو اللهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللهَ كَثِيرًا

天经说：**“真主的使者确是一切期盼真主与末日并多多赞念真主的人们的光辉榜样。”（33：21）**

为此，穆斯林应当追随至圣，常常赞美真主。

وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا

天经说：**“你们应当朝夕赞颂真主超绝万物。他夸赞你们，他的天使们为你们祈祷，以便他将你们从重重黑暗引入光明，他是怜悯信士的。他们与真主会见的那天，对他们的祝辞是：‘平安吉庆！（赛俩姆）’他已为他们预备了优厚的报酬。”（33：42-44）**

赞主的贵重

至圣说：“人们只要坐下赞念真主，众天仙就环绕他们，慈悯就覆盖他们，稳重就降临他们，真主就对御前的天仙炫耀他们。”（《穆斯林圣训实录》）

“赞念真主的人与没有赞念真主的人的比喻，如同活人与死人一般。”（《布哈里

圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“真主说：‘我在猜度我的仆民身旁，他赞念我时，我与他同在，他默默赞念我，我暗暗回赐他，他在众人中赞念我，我就在强过他们的人中表扬他’。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“你们想听你们在掌权的真主御前最尊贵、最纯洁、最能升级，胜过施舍金银财宝、迎敌血战的善功吗？”大家说：“想听！”至圣说：“（就是）赞念真主。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

一个乡民问至圣：“主的使者啊！哪种功课最贵重？”至圣答：“不贪红尘，常常赞念真主。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“最贵的财产，就是赞念真主的口舌，感谢真主的心，帮助办功的信主的妻室。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

一人问至圣：“复生日，哪种人在真主御前最贵重，品级最高？”至圣答：“经常赞念真主的男女。”（《布哈里圣训实录》）

“真主说：‘我与动嘴唇赞念我的人同在。’”（《布哈里圣训实录》）

“你们经过真境花园的时候，应当去享受。”大家问：“真境花园是什么？”至圣说：“赞念真主的人群。”（《铁里米兹圣训集》）

一人问至圣说：“主的使者啊！教律对我太多了。请你告诉我一件简而易行的能常守的功课。”至圣说：“时常赞念真主。”（《铁里米兹圣训集》）

有人问至圣：“复生日，哪种人在真主御前最贵重，品级更高？”至圣答：“多多赞念真主的男女。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“真主说：‘我与动嘴唇赞念我的人同在。”（《布哈里圣训实录》）

赞念真主尊名的贵重

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

“真主有许多极美的名号，故你们当用那些名号称呼他。你们当丢弃妄用真主的名号的人，他们将受到自己行为的报酬。”（7：180）

至圣说：“真主有九十九个尊名，谁笃信它们，谁必进天堂。真主是独一的，因此，他喜爱奇数。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

圣传真道倡导门人常念真主的九十九个尊名，以讨真主喜悦和慈悯。

真主最伟大的尊名体现在下面两段天经中：

وَإِلَـٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ لَّا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ

“你们应当崇拜的，是唯一的主宰，除他外，绝无应受崇拜的；他是普慈的、独慈的。（2：163）

الٓمٓ اللَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

“艾力夫，俩目，米目。真主，唯他受崇拜，他是永生不灭的，是维护万物的”。（3：1-2）

“尤努斯圣人在鱼腹中祈祷说：‘唯你应受崇拜，赞你超绝，我确是不义的。’穆斯林只要按照它祈祷，真主必答应他。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

艾奈斯传述：“我和至圣在寺内坐着，一个人礼完拜念：‘主啊！我祈求你，赞美你，除你外，绝无应受崇拜的，怜悯的、施恩的、创造天地的、威严尊贵的主啊！永活自立的主啊！我只祈求你。’至圣说：‘他用真主有祈必应、有求必赐的伟大尊名祈求真主了’。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

赞主的圈子

至圣说：“真主差派许多天仙巡回于道路，寻找赞念真主的人，一旦找到，就彼此呼喊：‘快来这里满足需要!’他们用翅膀环绕着赞主的人们，直到近天。真主故意问天仙：‘我的仆人们说些什么？’天仙答：‘他们赞念你超绝、伟大、光荣和尊贵。’真主问：‘他们看见我了吗？’天仙答：‘指主盟誓！他们没有看见你。’真主问：‘如果他们看见我会如何呢？’天仙答：‘如果他们看见你，他们会更加崇拜你，赞颂你。’

真主问：‘他们求祈什么？’天仙答：‘他们向你求祈天堂。’真主问：‘他们见过天堂吗？’天仙答：‘他们没见过。’真主问：‘如果他们见过天堂会如何呢？’天仙答：‘如果他们见过天堂，他们会更加渴望、要求与贪爱。’真主问：‘他们见过火狱吗？’天仙说：‘没有。’真主问：‘如果他们见过火狱会如何？’天仙答：‘他们会更加想挣脱它，更加害怕它。’

真主说：‘我见证，我已宽恕他们了。’有位天仙问：‘他们中有个人只为别的需求，不是来赞念真主的。’真主说：‘他们是同伴，与赞念主的人们同坐的人不会吃亏。’”（《布哈里圣训实录》）

这就是圣传真道晨礼、晡礼后跪圆圈赞念真主的经典依据。这个赞主的圆圈就是真境的花园，这些人是得真主宽恕的，是与主同在的。

二、赞圣

至圣说：“谁赞我一次，真主赞他十次。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“今生赞我最多的人，后世离我最近。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁赞我一次，真主赞谁十次，并勾销谁的十种过错，提升谁十个品级。"（《奈萨仪圣训集》）

至圣说："后世，最适合我讲情的人，是多多赞我的人。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："一个人遭了殃：有人在他跟前赞我而他没有赞我。"（《铁里米兹圣训集》）按：不赞圣的人必遭殃。

至圣说："哲伯拉依莱对我说：你的养主说：'穆罕默德啊！难道你不高兴吗？你的教民只要有人赞你一次，我就赞他十次；谁祝安你一次，我就祝安他十次。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

圣门弟子克阿布之子乌班耶问圣人："主的使者啊！我想多赞你，我该占用我祈祷的多长时间赞你？"至圣说："你随便。"乌班耶说："四分之一的时间（行吗？）"至圣说："你随便。如能增加，则更好。"乌班耶说："一半的时间（行吗？）"至圣说："你随便。如能增加，则更好。"乌班耶说："三分之二的时间（行吗？）"至圣说："你随便。如能增加，则更好。"乌班耶说："我祈祷时全部赞你。"至圣说："那么你的志向就会被满足，你的罪过就会被赦免。"（《铁里米兹圣训集》）

赞圣是遵循真主的命令：

إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

真主与众天仙都赞美至圣。信士们啊！你们应当赞圣向他道安。（33：56）

穆民不能吃水忘了挖井人。没有至圣引领，穆民怎能成为穆民？穆民不可忘记真主的大恩大德，不可忘记至圣的情份，所以，穆民应当赞主赞圣。

穆民赞圣，旨在后世危难时，盼望得到至圣的说情搭救。

至圣说："你们在聚礼日应不分日夜地赞我。谁如此做了，后世我是他的证人和保人。"（《布哈里圣训集》、《穆斯林圣训集》）

至圣说："你们应当赞我，赞我就是对你们的恕罪。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁不赞我，谁已错过了天堂的道路。"

大贤艾布•伯克尔说："用赞圣消除人的罪恶，比用冷水灭火更奏效。赞圣强过于释放奴隶。"（《دُرَّةُ الْوَاعِظِينَ》）

这些圣训充分说明了赞圣的贵重。指望真主慈悯，勾销罪过，指望至圣说情搭救的穆民啊！你们应多多赞圣。

三、各种赞辞及祷辞

（一）清真言及作证言

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

万物非主，唯有真主，穆罕默德，是真主的使者。

أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：万物非主，唯有真主，独一无二；
我作证：穆罕默德是真主的仆人与使者。

（二）求护辞及太斯米

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ （我从被驱赶的恶魔的伤害上求主护佑）

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ （凭普慈独慈真主的尊名）

（三）求恕辞

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللهِ

إِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

你说：“在他们自身上过份的众仆人啊！你们从真主的慈悯上不要绝望，真主确是恕饶一切罪过的，的确他是多恕饶的，是独慈的。”（39：53）

求恕辞：أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ

真主恕饶仆人除以人（物）伴主之外的种种大罪。

穆斯林在赞美真主的同时，还应向真主忏悔过错，求主恕饶。在这方面，至圣是我们光辉的榜样，为后代教生做出了示范。

至圣说："指主盟誓！我每天向真主求饶忏悔不少于七十次。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"众人啊！你们应向真主悔过，我每日向主忏悔一百次。"（《穆斯林圣训实录》）

"我迷惑时，一天向真主求饶一百次。"（《穆斯林圣训实录》）

"犯罪的人，只要悔过，真主必恕饶他。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"谁在太阳从西方升起之前进行悔过，真主必恕饶他。"（《穆斯林圣训实录》）

即使过错很多的人，只要知道有一位恕饶惩恶的真主存在而向真主悔罪求恕，真主也会恕饶他。穆斯林不可以说："真主不恕饶某人。"因为真主是多恕饶的主，是权柄之主，是人类之主。

至圣说："一个人说：'指主起誓！真主必定不恕饶某人。'真主说：'发誓说我不恕饶某人的人啊！我的确恕饶某人了，你的发誓无效。'"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："真主说：'阿丹的子孙啊！当你祈祷我盼望我的时候，我绝不介意恕饶你的罪过。阿丹的子孙啊！假设你的罪过多如云端，只要求我恕饶，我必恕饶你。假设你带着充满大地的过错来见我，只要没有用物举伴我，我就用充满大地的饶恕迎接你。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁只要坚持求饶，那怕他一天重犯七十次。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》（此圣训是指真主的惩罚罪行因悔罪有缓刑，有了一定的时间和宽限，大限一到必有罪行或减轻恕饶的三者之一的判决，不是"干罪可以再犯，只要讨白常念"的根据。）

人每天在干罪，一呼一吸没赞主便是干罪，一分一秒忘记主就是干罪，手做了不该做的就是干罪，脚到了不该到的地方便是干罪。为不积重难返，故当每天悔罪求恕。

不向真主悔罪求赦宥的人，绝不可能得到主的赦宥。至圣说："真主喜爱常悔罪的受折磨的穆民。"（《穆斯奈德圣训集》）

至圣说："懊悔就是悔罪，而悔罪的人就是无罪的人。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）（此圣训不包括故意重犯罪错之人，是指念忏悔词、求饶词的讨白之人。）

（四）四句赞词

“赞主超绝”（سُبْحَانَ اللهِ）是清净辞，

“万赞归主”（وَالْحَمْدُ لِلَّهِ）是赞颂辞，

“除真主外，绝无主宰”（وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ）是清真辞，

“真主至大”（وَاللهُ أَكْبَرُ）是大赞辞。

至圣说：“四句话最重要：赞主超绝（سُبْحَانَ اللهِ）；万赞归主（وَالْحَمْدُ لِلَّهِ）；除真主外，绝无主宰（وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ）；真主至大（وَاللهُ أَكْبَرُ）。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“真主最喜爱四句话：赞主超绝（سُبْحَانَ اللهِ）；万赞归主（وَالْحَمْدُ لِلَّهِ）；除真主外，绝无主宰（وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ）；真主至大（وَاللهُ أَكْبَرُ）”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“我喜爱‘赞主超绝’（سُبْحَانَ اللهِ），‘万赞归主’（وَالْحَمْدُ لِلَّهِ），‘除真主外，绝无主宰’，‘真主至大’（وَاللهُ أَكْبَرُ）。这四句赞词胜过太阳所普照的。”（《穆斯林圣训实录》）

为此，穆斯林应讨真主及其使者的喜而常念这四句尊贵的赞词，以便得下述回赐：

“谁每天念‘赞主超绝’（سُبْحَانَ اللهِ）一百遍，真主就勾销谁的过错，即使他的过错多如海上的浮渣。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁早晚各念‘赞主超绝（سُبْحَانَ اللهِ）’一百遍，复生日，没有人比他带来的更贵重，念的一样多或比他念的更多的人除外。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“难道你们不能每天干一千件善功吗？”有人说：“谁能做到呢？”至圣说：“谁念一百遍清净词（سُبْحَانَ اللهِ），真主必给谁记录下一千件善功，或勾销一千件过错。”（《穆斯林圣训实录》）

“‘赞主超绝’（سُبْحَانَ اللهِ）可装满半个天秤。‘万赞归主’（وَالْحَمْدُ لِلَّهِ）可装满整个天秤。‘除真主外，绝无主宰’（وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ）可直接到达真主，中间并无障碍。”（《铁里米兹圣训集》）

有人问至圣：“哪句话最贵重？”至圣说：“真主为众天仙选择的‘赞主超绝万物’这句赞词。”（《穆斯林圣训实录》）

“‘万赞归主(وَالْحَمْدُ لِلّٰه)是最贵重的祈祷词’。‘除真主外，绝无主宰 (وَلَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰه)是最贵重的记主词。’”(《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》)

“谁念了‘除真主外，绝无主宰’(لَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰه)，‘真主至大’(اَللّٰهُ اَكْبَرُ)，真主必证实说：‘除我外，绝无主宰；我是至大的。’谁念了‘除真主外，绝无主宰，他独一无偶’(لَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لَاشَرِيكَ لَهُ)，真主必说：‘除我外，绝无主宰，我是独一的，绝无伙伴。’谁念了‘除真主外，绝无主宰，权柄、赞颂只归真主’(لَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ)。真主必说：‘除我外，绝无主宰，权柄、赞颂只属于我’。谁念了‘除真主外，绝无主宰，无法无力，唯仰真主’(لَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَلَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰه)。真主必说：‘除我外，绝无主宰，无法无力，唯仰赖我’。谁在患病时念了这些赞词后死了，谁必不受火狱的刑罚。”(《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》)

“难道我不能告诉你比这(注：指一妇人跟前放着的用来赞主时计数的枣核和石子)更容易的吗？‘赞主超绝’这句赞词，能相对天、地、宇宙间的和真主将来造化的所有数目。‘万赞归主’(وَالْحَمْدُ لِلّٰه)，‘除真主外，绝无主宰’(وَلَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰه)，‘真主至大’(وَاللّٰهُ اَكْبَرُ)，‘无法无力，唯仰真主’(وَلَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰه)，这些赞辞也能如此相对。”(《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》)

“谁早晚各念‘赞主超绝’(سُبْحَانَ اللّٰه)一百遍，谁如同朝觐一百次。谁早晚各念‘万赞归主’(سُبْحَانَ اللّٰه)一百遍，谁如同为主道骑了一百匹(战)马。谁早晚各念‘真主至大’(وَاللّٰهُ اَكْبَرُ)一百遍，复生日，任何人都没有他带来的贵重，但比他念得多的人除外。”(《铁里米兹圣训集》)

艾奈斯传述：“至圣经过一棵叶子已干的树时，他用手杖击树，树叶纷纷落下。至圣说：‘念：赞主超绝(سُبْحَانَ اللّٰه)；万赞归主(وَالْحَمْدُ لِلّٰه)；除真主外，绝无主宰(وَلَاإِلَهَ إِلاَّ اللّٰه)；真主至大(وَاللّٰهُ اَكْبَرُ)，可脱落仆人的罪过，如同这棵树的叶子落下一般。’”(《铁里米兹圣训集》)

圣门弟子麦克候里传述：“至圣对我说：‘你应当多念：无法无力，唯仰真主(وَلَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰه)。因为它是天堂的宝藏，谁念了无法无力，唯仰真主(وَلَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰه)，真主必为他关闭七十道灾害的门，最次的是穷门。’”(《铁里米兹圣训集》)

（五）九个苏布哈

圣传真道的晨礼、晡礼后的赞辞，是至圣传下的最好最全面的赞主辞，它包含至圣传给留守满克的四十圣们弟子的有九个著名的苏布哈：

(1) سُبْحَانَ الْأَبَدِ الْأَبَدِ

赞颂永恒无限的真主清净！（两个ابد 指点了无时空概念的永恒）

(2) سُبْحَانَ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ

赞颂独一唯一的真主清净！

(3) سُبْحَانَ الْفَرَدِالصَّمَدِ

赞颂全能无求的真主清净！

(4) سُبْحَانَ مَنْ رَفَعَ السَّمَاءَ بِغَيْرِ عَمَدٍ

赞颂升高天而无需支柱的真主清净！

(5) سُبْحَانَ مَنْ بَسَطَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ فَجَمَدَ

赞颂铺展大地于水面并使它稳固的真主清净！

(6) سُبْحَانَ مَنْ خَلَقَ الْخَلْقَ وَاَحَاطَهُمْ عَدَدًا

赞颂原造化新造化均不经计算而详知其数目的真主清净！

(7) سُبْحَانَ مَنْ قَسَمَ الرِّزْقَ وَلَمْ يَنْسَ أَحَدًا

赞颂赐衣禄予众生而不遗漏一个的真主清净！

(8) سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلاَ وَلَدًا

赞颂无需伴侣、生育的真主清净！

(9) سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

赞颂不生也不被生，无配偶的真主清净！

它是至圣、圣裔和圣门四大弟子传承至今的最佳赞主辞。常看守它的人必得主喜，必获回赐。（它是真主赦饶一切罪错又使你白白地进纯恩天堂的一个因由。）

（六）真主的九十九个尊名

真主有一百个尊名，其中一个隐藏在黄牛章一百六十三节中：

وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ لاَإِلَٰهَ إِلاَّهُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ

“你们所应当崇拜的，是唯一的主宰，除他外，绝无应受崇拜的；他是普慈的、独慈的。（2-163）

其余九十九尊名如下：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

هُوَاللهُ الَّذِى لاَإِلَٰهَ إِلاَّهُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ اَلْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلاَمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ

الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ الْغَفَّارُ الْقَهَّارُ الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمُعِزُّ

الْمُذِلُّ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ الْحَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ الْحَفِيظُ

الْمُقِيتُ الْحَسِيبُ الْجَلِيلُ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ الْمَجِيدُ الْبَاعِثُ الشَّهِيدُ الْحَقُّ

الْوَكِيلُ الْقَوِيُّ الْمَتِينُ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ الْمُحْصِى الْمُبْدِئُ الْمُعِيدُ الْمُحْيِى الْمُمِيتُ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْوَاجِدُ

الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِى الْمُتَعَالِ الْبَرُّ

التَّوَّابُ الْمُنْتَقِمُ الْعَفُوُّ الرَّؤُفُ مَالِكُ الْمُلْكِ ذُوالْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْغَنِيُّ الْمُغْنِى الْمُعْطِي الْمَانِعُ

الضَّارُ النَّافِعُ النُّورُ الْهَادِى الْبَدِيعُ الْبَاقِى الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّبُورُ

这也是真主的九十九种德性。其中，独一品的尊名十个，调养品的尊名八十九个，其中调养品的上品尊名三十三个，调养品的下品尊名五十六个。

（七）长守头（道谱）

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلىَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلىَ آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

أَشْهَدُ اَنْ لاَإِلَهَ إِلاَاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

لاَإِلَهَ إِلاَ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِأُسْتَادِيَّ وَ لِحَضْرَةِ مَوْلاَنَا إِسْمُهُ مُعَاذُ أُوَيْسُ قَرْنِى مُحْىُ الدِّينِ بَهَاءُ الدِّينِ حَضْرَةُ

بَاقِى تَاجُ الدِّينِ مُحَمَّدٌ زَيْنِ عَبْدُ الْخَالِقِ مُحَمَّدٌ بْنِ زَيْنِ وِقَايَةُ اللهِ إِمَامُ الْعَالَمِ قُطْبُ الْعَالَمِ حَقِيقُ اللهِ طَبْعَةُ

اللهِ هِلاَلُ الدِّينِ صِدِّيقُ اللهِ عَبْدُ الْجَامِعِ شَمْسُ الْإِسْلاَمِ رَضِىَ اللهُ عَنْهُمْ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمَسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَالْآخِرَةِ حَسَنَةً يُنْفِقُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ (آمِينَ)

长守头(长期看守的念头)的译文：

奉普慈独慈真主的尊名

我向尊大的真主求恕饶！我向尊大的真主求恕饶！我向尊大的真主求恕饶！主啊！求你慈悯我们的领袖穆罕默德及其后裔配贤。我作证，除独一无二的真主外，绝无主宰。我作证，穆罕默德是真主的仆人和使者。除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主的使者。

主啊！求你恕饶我和我的父母、老师及我们的毛拉阁下：

穆阿兹、吾外斯·格尔尼、穆罕印迪尼、伯哈印迪尼、巴格阁下、他壮迪尼、穆罕默德·宰尼、阿卜杜·哈里格、穆罕默德·本·宰尼、伟嘎叶屯拉希、伊玛目·阿兰、古图布·阿兰、哈格贯拉希、拖布尔屯拉、希俩伦迪尼、隋迪贯拉希（真主的贤仆）、阿卜杜·扎米尔、筛穆斯·伊斯兰。愿主喜悦他们。

求主恕饶全体活着的、死去的男女穆斯林，男女穆民。

这全凭你的慈悯，仁慈中至仁慈的主啊！

调养我们的主啊！求你把今生后世的恩惠赐给我们，以便我们费用在主道上。

（求你准承吧！）

（八）戴号帽的祷辞

صَلَوَاتُ اللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَحَمَلَةِ الْعَرْشِ وَجَمِيعِ خَلْقِهِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

译文：真主及其众天仙、诸天经、众使者、担负阿勒什的众天仙和万物众生都祝福我们的领袖穆罕默德及其全体后裔。

（九）进出清真寺的祷辞

至圣说："你们中的任何人进清真寺时，应说：'主啊！求你为我们开启你的慈悯之门。'出清真寺时，应说：'主啊！我向你祈求你的恩泽。'"（《穆斯林圣训实录》）

进时念：اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَ أَبْوَابَ فَضْلِكَ

译文：主啊！求你为我们开启你的慈悯之门，你的恩惠之门。

出时念：اَللّٰهُمَّ أَنزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

译文："主啊！求你使我们居住在吉祥之地，你是善于给地位的主。"

（十）晨礼和晡礼的赞辞前须加念的赞辞

在教历莱哲布月（七月）、舍尔巴月（八月）、莱麦旦月（九月）这三月，每日晨礼和晡礼的赞辞前须加念以下赞辞：

（1）莱哲布月（七月）

أَسْتَغْفِرُ اللهَ ذَى الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ مِنْ جَمِيعِ الذُّنُوبِ وَالْآثَامِ (3)

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي رَجَبٍ وَشَعْبَانَ وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：

我求荣耀公道的真主恕饶我的一切罪过！（三遍）主啊，至仁至慈的主啊，求你以你的慈悯在你的月份，至圣的月份和穆民的月份赏赐我们加倍的福庆！

（2）舍尔巴月（八月）

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَلاَنَعْبُدُ إِلاَّإِيَّاهُ مُخْلَصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْكَرِهَ الْمُشْرِكُونَ (3)

اَللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِى رَجَبٍ وَشَعْبَانَ وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：

除真主外，绝无主宰。我们只虔诚地崇拜他，即使所有多神教徒厌恶也罢。（三遍）主啊！至仁慈的主啊，求你以你的慈悯在至圣的月份和穆民的月份赐予我们加倍的福庆！

（3）莱麦旦月（九月）

لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ السَّيِّدُ الصَّادِقُ الْأَمِينُ (3)

اَللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：

除真主外，绝无主宰。（他是）执掌真理的主，明辨真假的主。穆罕默德是真主的使者，可信赖的诚实人（众圣万贤）的领袖。（三遍）主啊，至仁至慈的主啊，求你以你的慈悯在穆民的月份赏赐我们福庆吧！

（十一）总祷辞

اَللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَوتَنَا مَقْبُولَةً وَدُعَائَنَا مُسْتَجَابَةً وَعُيُوبَنَا مَسْتُورَةً وَذُنُوبَنَا مَغْفُورَةً وَاَرْزَاقَنَا مَبْسُوطَةً بِحَقِّ نَبِيِّنَا

اَلْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللهُ أَسْرَارَهُمْ وَأَرْوَاحَهُمْ وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِينَ

译文：主啊！求你把我们的拜功转成受承领的，求你把我们的祷辞转成受应答的，求你把我们的缺陷转成受遮盖的，求你把我们罪过转成受恕饶的，求你把我们的衣禄转成宽裕的，这一切都是凭着我们受特选的圣人（愿真主安慈他）的情份和我们受特选的毛拉（愿真主清净他们的机密与灵魂）的情份。求真主安慈我们的圣人穆罕默德及其所有后裔配贤！

（十二）至圣传下的祷辞

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ إِنَّا عَبِيدُكَ وَاَبْنَاءُ عَبِيدِكَ وَاَبْنَاءُ اِمَاءِكَ نَاصِيَتُنَا بِيَدِكَ مَاضٍ فِينَا حُكْمُكَ عَدْلٌ فِينَا قَضَاؤُكَ نَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمَّيْتَهُ بِهِ نَفْسَكَ أَوْأَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ اَوْعَلَّمْتَهُ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَواسْتَاثْرْتَ بِهِ فِى عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْءَانَ رَبِيعَ قُلُوبِنَا وَنُورَ اَبْصَارِنَا وَشِفَاءَ صُدُورِنَا وَجِلاَءَ أَحْزَانِنَا وَذَهَابَ هُمُومِنَا وَسَايِقَنَا وَقَايِدَنَا إِلَيْكَ وَاِلَى جَنَّاتِكَ جَنَّاتِ النَّعِيمِ وَدَارِكَ دَارِ السَّلاَمِ مَعَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ والصَّالِحِينَ بِرَحْمَتِكَ يَااَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَاشِفَاءً وَهُدًى وَاِمَامًا وَرَحْمَةً وَارْزُقْنَا تِلاَوَتَهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِى يُرْضِيكَ عَنَّا وَلاَتَجْعَلْ لَنَا ذَنْبًا اِلاَّغَفَرْتَهُ وَلاَهَمًّا اِلاَّ فَرَجْتَهُ وَلاَدَيْنًا اِلاَّ قَضَيْتَهُ وَلاَ مَرِيضًا اِلاَّ شَفَيْتَهُ وَلاَ عَدُوًّا اِلاَّ كَفَيْتَهُ وَلاَ غَائِبًا إِلاَّ رَدَدْتَهُ وَلاَ عَاصِيًا إِلاَّ عَصَمْتَهُ وَلاَ فَاسِداً إِلاَّ اَصْلَحْتَهُ وَلاَ مَيِّتًا إِلاَّ رَحِمْتَهُ وَلاَ عَيِّبًا إِلاَّ سَتَرْتَهُ وَلاَ عَسِيرًا إِلاَّ يَسَّرْتَهُ وَلاَ حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَكَ فِيهَا رِضَاهَا وَلَنَا فِيهَا صَلاَحٌ إِلاَّ اَعَنْتَنَا عَلَى قَضَائِهَا فِى يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！我是你的奴仆，我是你的奴仆的子女，也是你的奴婢的子女，我的命运是你掌握。我们通行你的法度，你对我们的判断是公正的。我们凭你自称的尊名，或你经典中的（尊名），或你教授众人的（尊名），或你在冥冥本然中所选择的一切尊名向你请求：求你使古兰经滋养我们的心，光亮我们的眼，医治我们的胸，解除我们的忧愁与暧昧，引领我们到达你和你纯恩的天堂，到达你的居所清真护城，与蒙你赏赐恩惠的圣人、贤人、烈士和善人们同在。

至仁至慈的主啊！主啊！求你使古兰经成为医治我们（的仙丹），引领我们（的伊玛目），慈悯我的经典；求你把诵读它而得到的你的喜悦和恩惠赏给我们！求你恕饶我们的罪过，消除一切忧虑，弥补所有差欠，医治所有病人，不使一切敌人的阴谋得逞，找回所有失踪的，护佑所有人免于干罪，改正所有坏人，慈悯所有亡人，遮盖所有缺陷，解救一切困难，解决我们今生后世有益的喜悦的需求。至仁至慈的主啊！

主啊！求你把我诵读它的回赐，诵念它的光亮，赐予圣洁的圣王，特选的穆罕默

德吧！（愿真主安慈他和他的配贤、妻室子孙！）并回赐我们的父母、祖父母、叔叔、姑母、舅父、姨母等前辈，以及兄弟、姐妹，和在主道上全体男女穆民、男女穆斯林。仁爱至慈的主啊！

（十三）大谢赫穆哈印迪尼传下的祷辞

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ وَبَلَغَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ

وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اَللَّهُمَّ انْفَعْنَا وَارْفَعْنَا بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَاهْدِنَا بِمَا تَلَوْنَا مِنْ آيَاتٍ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ

وَتَقَبَّلْ مِنَّا قِرَاءَتَهُ اِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَلاَ تَضْرِبْ بِهِ وُجُوهَنَا يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَحِينٍ وَصَلِّ عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

اَللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ لَنَا فِي الدُّنْيَا قَرِيناً وَفِي الْقُبُورِ مُؤْنِسًا وَفِي الْقِيَامَةِ شَافِعًا

وَعَلَى الصِّرَاطِ جَوَازًا وَفِي الْجَنَّةِ رَمِيقًا وَ مِنَ النَّارِ سِتْرًا وَحِجَابًا وَاِلَى الْخَيْرَاتِ كُلِّهَا دَلِيلاً

اَللَّهُمَّ بَلِّغْ وَاَوْصِلْ ثَوَابَ مَاقَرَئْنَا وَنُورَ مَا تَلَوْنَا مِنْ كِتَابٍ كَرِيمٍ وَالْفُرْقَانِ الْقَدِيمِ هَدِيَّةً نَازِلَةً وَرَحْمَةً كَامِلَةً

اِلَى اَرْوَاحَ آبَائِنَا وَاُمَّهَاتِنَا خَاصَةً وَاِلَى اَرْوَاحِ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ عَامَةً وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

كَافَّةً مِنْ لَدُنْ آدَمَ اِلَى اَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ وَتَوَفَّنَا بِالْمُسْلِمِينَ وَاَلْحِقْنَا بِالصَّالِحِينَ

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

اَللَّهُمَّ آنِسْ وَحْشَتَهُمْ وَكَفِّرْ سَيِّآتِهِمْ وَطَيِّبْ تُرْبَتَهُمْ وَارْحَمْ غُرْبَتَهُمْ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِينَ

译文：

清高尊大的主已承诺，他仁慈的贵圣已传述，我们对此确是见证人。感赞化育全世界的主。

主啊！求你凭着尊大的《古兰经》慈悯我们，提拔我们，求你凭着我们常念的节文，饱含哲理的赞辞引导我们，求你承领我们的功课。你确是全听全明的主。全世界的主啊！求你凭着这些不要使我们两世丢魂失面！

主啊！求你安慈最先的穆罕默德吧！求你安慈最后的穆罕默德吧！求你安慈各时代的穆罕默德！求你安慈众圣万贤！

主啊！求你使《古兰经》成为我们今生的导师，我们坟墓中的知己，复活日我们的救星，仙桥上我们的航渡，天堂中我们的伴侣，隔壁火狱的屏障，一切行善人们的明师引导。

主啊！求你把我们诵念你的尊贵经典《古兰经》的回赐与真光作为特慈的礼物与恩惠赏给我们过世的祖先及所有从人祖阿丹到复活日过世的男女穆民穆斯林。求你使我们终生服侍你，被复活在清廉人的行列里。

主啊！求你恕饶我们，慈悯我们。你是至仁至慈的主。

主啊！求你抚慰他们中孤独的，安慰他们中畏惧的，启示他们明证，光明他们的眉心，承领他们的善功，罚赎他们的罪过，芳香他们的泥土，疼慈他们为主离乡背井。愿真主安慈至圣穆罕默德及其全部后裔配贤！

（十四）晨礼前暗念的几种赞辞

至圣说：“凡念他的人，永远不会绝望。当念一遍时，天秤就称满了。”

1、从 9 遍起念至 90 遍再至 900 遍：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَيَ آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔吧！

2、从 3 遍起念至 7 遍再至 70 遍：

أَسْتَغْفِرُ اللهَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَأَتُوبِ إِلَيْهِ 我从一切罪恶上向真主求饶恕！我将归于他。

3、念 99 遍，最后完整念一遍清真言，共 100 遍。

لَاإِلٰهَ إِلَّااللهُ 万物非主，唯有真主。

4、念 99 遍 اَللهُ

5、سُبْحَانَ الله（赞主清净）念 33 遍；

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ（感赞真主）念 33 遍；

اَللهُ أَكْبَرُ（真主至大）念 33 遍；

6、念 100 遍：

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلاً

在朝夕赞颂你的养主清高，在早晚必须赞颂他。

（十五）圣容圣貌图（白雅祖）

بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ أَقْنَي الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ أَمْلَحُ تَامُّ الْقَدِّ رَقِيقُ الْأَنَامِلِ

شَعْرُهُ كَالْخَطِّ مِنَ الصَّدْرِ إِلَيَ السُّرَةِ طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذُنَيْنِ

译文：肤色白亮，眉毛褐色，似新月，鼻梁弯曲，胡须稠密，眼大明亮，身材中等，手指清亮，发似波形，从胸至膝，两手过膝，两耳垂肩。

另有一种描述：

面容清俊无瑕，聪慧显于五官。目如日月之明朗，须发微卷，华鬓美髯，葆合天真。眉横一字，隆准丰颐，面如满月。凤目连眉，两耳垂肩，丹唇贝齿，闪烁光芒。两手过膝，气质精纯，圆润风雅。肌色发亮，似银如玉，馨香袭人。力不缚鸡，勇敌万人。身材适中，不肥不瘦。站在高人中不显低，站在低人中不显高。音质宏量，声小明晰，声大不惊。美音颂念古兰天经，达吾德闻声却步。天之骄子，丰神俊秀，优素福汗颜低头。未进学堂，未念经，文盲大圣人。满腹径纶，百问百答，出口成章。无造作，无重言，金口道不尽奥妙玄机。开口时劝化利人，闭口记主密无间。圣君啊，肩背克里麦印章，真主册封位极人臣。佐证人类之导师，统帅幽冥的领袖。圣谕曰：确实他见到我的人，就如他见到了他的伊俩黑！

（十六）各种赞圣辞

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَيَ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔及一切的圣门弟子吧！

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَيَ آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔吧！

（十七）睡觉前的祷辞

至圣说："谁上床时念三遍'我求独一无二，永活自立的真主恕饶，并向他忏悔'，那么真主必恕饶他的罪过，即使他的罪过多如海上的浮渣，或多如阿利吉地方的沙粒，或多如树叶的数目，或多如今世的天数。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："穆斯林只要遵守两种习性，就能进天堂。注意！这两种容易做，但遵循的人很少：

（一）每番拜功后念清净词、赞颂词、大赞词各十遍。"至圣屈指数着说："这是一百五十遍舌功，而在天秤上都是一千五百遍善功。

（二）睡觉时念清净词三十三遍，赞颂赞三十三遍，大赞词三十四遍，这是一百遍舌功，在天秤上却是一千件善功。谁昼夜遵循了，真主就给他抵销二千五百件罪恶。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："穆斯林睡觉时只要念《黄牛》章，真主就派一个天仙来看护他，任何物都不能伤害他，直到起床。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："穆斯林只要早晚各念三遍'我心满意足地以真主为主宰，以伊斯兰为正教，以穆罕默德为圣人'，那么到后世，真主必使他满足。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米慈圣训集》）

道长说："穆斯林睡觉前念了作证言和清真言，当夜死了，他就死在伊玛尼上。"

四、尔麦里

（一）关于点香

麦加人很早以前就习惯使用香炉点香，他们的这一习惯，应追溯到麦加的始祖伊

斯马仪圣人和易布拉欣大圣。

至圣说："五件事是万圣的行持：廉耻、宽容、克己、刷牙和点香。"（《كِتَابُ تَذْكِيرُ الْوَاعِظِينَ》第 35 页）

至圣说："谁给你们拿香，都不该拒绝，因为香来自天堂。"（《شَمَائِلُ التِّرْمِذِيِّ》第 15 页）

至圣曾命人在清真寺里点香，清洁空气，驱除难闻的气味。

圣太阿依莎传述："你们在天房中点香，你们清洁、洁净它，比对它镶金饰更高贵。"

贾比尔传述：穆圣说："净下是单数，射石是单数，在索法与穆尔维之间奔跑是单数，游天房是单数。所以，你们谁点香也应当是单数。"（《穆斯林圣训实录》）

因此，圣传真道在行善功时，都要点香。

（二）铺"达伊莱"

念求护辞和台思米而开始铺"达伊莱"：

放经桌时念：يَا نِعْمَ الْمَوْلَى وَيَا نِعْمَ النَّصِيرُ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

优美的毛拉啊，优美的援助者啊！我们指望你的恕饶。主啊！你是我们最后的归宿。

铺经单时念：يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

永活的主啊！自主的主啊！造化天地的主啊！尊大威严的主啊！

放香炉时念：يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ（普慈的主啊！独慈的主啊！）

点香时念：لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ يَا شَيْخُ

暗求道："主啊！求你使我永远端行在圣传真道上。"

插香时念：يَا اَللهُ يَا مُحَمَّدٌ يَا مُصْطَفَى

（三）常念的七段苏勒赫听

铺好经桌，点好香，围着经桌跪端正后，道色兰，静默举意。

然后明念求护辞及太斯米，之后念：

1、《古兰经·开端章》；
2、《阿耶提·库勒斯》；
3、《古兰经·国权章》；
4、《古兰经·忠诚章》3 遍；
5、《古兰经·曙光章》；
6、《古兰经·世人章》；
7、《古兰经·开端章》；
8、《古兰经·黄牛章》开头 1 至 5 节。
祷辞是：长守头。

圣传真道要求：有能力念《古兰经》的人，应每天念一本《古兰经》，三十天一封印。有能力的人，应长守星期一和星期四的尔麦里。无能力的人，应每天念一遍七段的苏勒，再无能力的人，也应每天念三遍《古兰经·忠诚章》，以接近真主，讨真主喜。

道长穆罕默德·罕百理拉说，圣传真道要求每个门人恪守天命五功，多行副功，尽力做到天命齐全、副功如山，后世有脸见先人和至圣。

（四）周一的尔麦里

跪齐后，说色蓝，举意，之后明念求护辞及太斯米：
然后念 7 遍《古兰经·开端章》，然后念 33 遍以下赞辞：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

然后，念 11 遍《古兰经·开拓章》。
然后，念 600 遍《古兰经·忠诚章》。
祷辞是：أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

7 遍：اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

9 遍：بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ أَفْنَى الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ أَمْلَحُ تَامُ الْقَدِّ رَقِيقُ الْأَنَامِلِ شَعْرُهُ

كَالْخَطِّ مِنَ الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذُنَيْنِ

3 遍长守头。

老版《穆罕默斯》最后一页记载了四太爷阿布杜·扎米尔传下来的另一种周一的

尔麦里，过程如下：

先礼两拜谢水拜，举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ نَمَازْ شُكْرِ وُضُوءِ مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَىٰ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

礼拜完毕，接杜啊，之后开始干周一的尔麦里。

首先，念《古兰经·法提哈》1遍，然后念：

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِى رَبِّ اشْرَحْ لِى صَدْرِى وَيَسِّرْ لِى اَمْرِى رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِى اَمْرِنَا

然后念99遍：سُبْحَانَ ذِى الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

然后念1遍：

سُبْحَانَ ذِى الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ سُبْحَانَ ذِى الْعِزَّةِ وَالْعَظَمَةِ وَالْقُدْرَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوتِ

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَىِّ الَّذِى لاَيَمُوتُ سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ

然后念99遍：اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَاَتُوبُ اِلَيْهِ

然后念1遍：

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ الَّذِى لاَاِلَهَ اِلاَّ هُوَ الْحَىَّ الْقَيُّومَ

غَفَّارَ الذُّنُوبِ سَتَّارُ الْعُيُوبِ كَشَّافَ الْكُرُوبِ مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

之后念：

لاَاِلَهَ اِلاَّ اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً حَقًّا عَلَيْهَا نَحْيَا وَعَلَيْهَا نَمُوتُ

وَبِهَا نُبْعَثُ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالَى مِنَ الْآمِنِينَ بِرَحْمَةِ اللّٰهِ وَكَرَمِهِ وَفَضْلِهِ وَإِحْسَانِهِ

جَزَى اللّٰهُ عَنَّا سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا صَلَى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ خَيْرًا

然后念99遍：اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

最后念1遍：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِىِّ الْأُمِّىِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحَبِهِ وَسَلِّمْ

杜啊是念《古兰经·法提哈》1 遍，然后念：

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِأُسْتَادِىَّ وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

رَبِّ اشْرَحْ لِى صَدْرِى وَيَسِّرْلِى اَمْرِى رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِى اَمْرِنَا

以下是平时常念的一些杜啊赞辞：

يَاسَمِيعَ الدُّعَاءِ وَيَارَافِعَ السَّمَاءِ وَيَادَائِمَ الْبَقَاءِ وَيَاوَاسِعَ الْعَطَاءِ لِذِى الْفَوْقَةِ الْقَدِيمِ يَاعَالِمَ الْغُيُوبِ وَيَاسَاتِرَ

الْعُيُوبِ وَيَاغَافِرَ الذُّنُوبِ وَيَاكَاشِفَ الْكُرُوبِ عَنِ الْمُرْهَقِ الْكَظِيمِ يَافَائِقَ الصِّفَاتِ وَيَا مُخْرِجَ النَّبَاتِ

وَيَاجَامِعَ الشَّتَاتِ وَيَا بَاعِثَ الْمَمَاتِ مِنْ أَعْظَمِ الرَّمِيمِ

（五）周四的尔麦里

这是至圣传下，四大圣门弟子及穆阿兹·本·杰伯利和吾外斯·格尔尼长守的尔麦里，它由历辈替圣行道、替圣传教、展扬正道的谢赫传承至今。它是圣传真道的重要道乘功修。千百年来，诸多修道人借它讨得主喜而得道。

仪式如下：

跪齐后，道色蓝，静默举意。之后明念求护辞及太斯米：
7 遍《古兰经·开端章》，100 遍赞圣辞：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

79 遍《古兰经·开拓章》
1000 遍《古兰经·忠诚章》
7 遍《古兰经·开端章》

1 遍赞圣辞：اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

1 遍：رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمْ

祷辞是：长守头。

这个尔麦里在星期四进行，可一次性完成，也可于晨礼后、晌礼后和昏礼后完成。

（六）摆果碟

这是戴至圣王冠的谢赫穆阿兹·本·杰伯利和穿至圣绿袍的谢赫吾外斯·格尔尼传下，并由大谢赫阿卜杜·嘎迪尔·穆罕印迪尼等谢赫传承至今的道乘功修。它旨在取主喜悦，讨至圣疼慈。尔麦里前应摆好果碟。摆果碟的人应加遵大净。

كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَـٰذَا

قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللهِ إِنَّ اللهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

真主说：“宰凯忍雅每次进内殿去看她，都发现她面前有摆好的果子，就问：‘麦尔彦啊！你怎么会有这个？’她说：‘这是从我的养主那里降下的。’真主必定无限量地供给他所意欲的人。”（3：37）

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَـٰذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُم بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

真主说：“当时，易布拉欣说：‘我的养主啊!求你使这里变成安宁的地方，求你用各种给养供给这里确信真主和末日的人们。’”（2：126）

（1）摆果碟的举意

اَللَّهُمَّ وَضَعْتُ هَذَا الثَّمَرَاتِ خَالِصًا مُخْلِصًا لِيَعْمَلَ الْعَمَلَ الْفُلَانِ وَآتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً

وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَأَعْطَيْنَا الثَّمَرَاتِ فِى الْجَنَّةِ يَا رَبِّ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

然后，暗念长守头。

摆果碟举意的译文：

主啊！我虔诚敬意为你摆这盘果碟干尔麦里，求你把今生的纯洁和后世的牢靠恩赐给我们，求你任随我们品尝天堂的仙果。养主啊！你是最仁慈的主。

（2）果碟的种类与次序

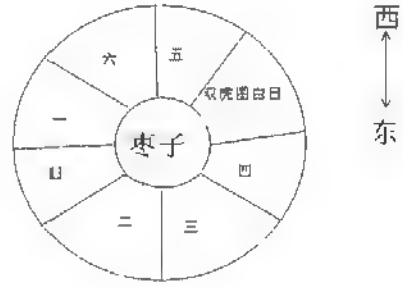
枣子（含红枣、青枣、椰枣）、柿子、桃子（李子、杏子）、葡萄、核桃、桂圆、荔枝、梨、苹果、蜜饯、石榴、桔子等。

枣子居盘子中央，无枣子时，可用无花果代替。

柿子开头、其余果子顺序如上。

摆果碟前，应把果子洗净，弃皮弃壳，切好。果子和枣子都只取单数，如三、五、七、九、十一等。柿子在一周中的位置如下图所示：

摆时，面对克尔白，然后，道（سَلَامٌ），



然后，举意，念长守头，然后念求护辞及太斯米，开始摆，每摆一样，都念台思米。果子摆好后，应撒白沙糖在上面，然后，捧手念祷辞：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ فَاطِمَةُ الزَّهْرَى وَخَدِيجَةُ الْكُبْرَا وَعَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُنَّ

اَللّٰهُمَّ اتْمِمْ نِيَّتَنَا وَضَعْنَا هَذَا الثَّمَرَاتِ لِتِلَاوَتِ الْقُرْآنِ وَتَقَبَّلْ أَعْمَالَنَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：

我求真主护佑，免遭被驱逐的恶魔的伤害，奉普慈独慈真主的尊名

除真主外，绝无主宰，穆罕默德是主的使者。美丽的法图麦，高尚的赫迪彻，阿依莎，真主喜悦她们。

主啊！求你全美我们的意念。为了颂念《古兰经》，我摆了这盘果碟。求你以你的仁慈，承领我们的尔麦里。至仁至慈的主啊！

五、拜拉提走节

（1）拜拉提走节的意义

至圣说："的确，真主曾把拜拉提放在一个真光的大盘中遮盖着，命哲伯拉依莱大天仙带领七万天仙为媒介而降示我。"至圣问大天仙："我的贤兄啊！你带来的是什么？"他答："两世的领袖，人神的使者啊！这是拜拉提。除你外，真主没把它赏赐任何使者。如果穆萨圣人蒙赐它，他的宗族就不会变成犹太教；如果尔萨圣人蒙赐它，

他的宗族就不会变成基督教；如果达乌德圣人蒙赐它，他的宗族就不会变成拜火教。”因此，至圣说：“谁在自己家中走节，真主就在天堂中为谁及其父母、祖父母各修一座宫殿。谁因走节施舍穷人一文钱，复活日，真主就使七十个仙女陪伴谁。谁为走节准备一个位份，真主就在天堂中为谁准备七十处居所。”（《穆赫台苏•法台瓦》第21页）

至圣说：“在舍尔巴月份，人们应该上紧拜功，赞念真主。因为真主在这月要从火狱中放赦出一切罪人，打开慈悯和恕饶的三百道门而恕饶一切穆民。但是七种人除外：①撇拜的人；②不抽天课的人；③吝啬的人；④只吃不饱的人；⑤丈夫不喜欢的女人；⑥吃贿赂的人；⑦老师不喜欢的学生。”（《台孜克热•瓦尔兹》第228页）

舍尔巴月是至圣的月份。尊重至圣月份而走节的人，已是成功的人。

فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

真主说：“凡是信仰他、尊重他、援助他、遵循与他一道被降示的光明（注：古兰经）的人，都是成功的人。”（7：157）

（2）拜拉提走节的程序

(1）传念苏勒赫亭。

①暗暗举意 ②明念求护辞、太思米、《古兰经•开端章》、阿耶提库勒西、太思米、《古兰经•国权章》、《古兰经•忠诚章》（三遍）、《古兰经•曙光章》、《古兰经•人类章》、《古兰经•开端章》、《古兰经•黄牛章》（1—5） ③做杜啊宜。

(2）集体高念《麦达伊哈》赞圣经。

(3）集体高念讨白忏悔经。

(4）集体高念拜拉提走节经。

（3）讨白忏悔经

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ اَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ اَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ الَّذِى

لاَإِلَهَ إِلاَّهُوَ الْحَىُّ الْقَيُّومُ غَفَّارَ الذُّنُوبِ سَتَّارَ الْعُيُوبِ عَلاَّمَ الْغُيُوبِ كَشَّافَ الْكُرُوبِ مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ

وَالْاَبْصَارِ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ وَأَسْأَلُهُ التَّوْبَةَ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ شَيْئاً وَأَنَا أَعْلَمُ بِهِ

وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَالاَ أَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ وَأَقُولُ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهُ

أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ(3)

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ(3) خُدَى يَكِسْتْ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ بَرْحَقَّسْتْ

آمَنْتُ بِاللهِ كَمَا هُوَ بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَقَبِلْتُ جَمِيعَ أَحْكَامِهِ آمَنْتُ بِاللهِ وَمَلاَئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ

译文：

我向尊大的真主求恕饶，我向尊大的真主求恕饶，我向尊大的真主求恕饶！万物非主，唯有他，他是永活的，维护万物的，恕饶罪过的，遮盖缺陷的，能知未见的，开解困难的，开人心眼的主。我向他忏悔每一件罪恶，我只向他忏悔。的确，他是承领忏悔的独慈的。

主啊！求你护佑我免犯以物配主的大罪，求你恕饶我知道的罪恶与不知道的罪恶。你确是详知未见的。

我作证：除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主的使者。（三遍）

我作证：除真主外，绝无主宰，他独一无偶。我作证：穆罕默德，是主的使者。（三遍）真主是独一的，穆罕默德是真真实实的主的使者。

我归信真主，诚信他的一切尊名与德性，我接受他的一切法律判断。我归信真主、天仙、天经、圣人、后世、前定、好歹来自主和死后的复生。

杜啊宜祷辞：

اَللَّهُمَّ تَقَبَّلْ تَوْبَتَنَا بِحَقِّ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبِحَقِّ مَوْلاَنَا الْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ

译文：主啊！求你看在我们受特选的至圣的情份上和我们受特选的毛拉（祈主使他的机密清净）的情份上承领我们的悔恨吧。

（4）拜拉提走节经

اَعُوذُ بَاللهِ مِنَ الشَّيْطَانَ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لاَاِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ حَبِيبُ اللهِ لاَاِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ خَلِيلُ اللهِ لاَاِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

第一段

اَلشَّمْسُ عَلَى السَّمَاءِ وَالرَّجُلُ عَلَي الْأَرْضِ شَهْرُونَ عَلَى الْعَشْرَةِ الثَّانِى

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

شَهْرُ شَعْبَانَ شَهْرُ اللهِ تَغْفِيرُاللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ بَرَائَةُ اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

شَهْرُالنَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

اِسْتِغْفَارُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى اللهِ تَغْفِيرُاللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانُ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ اللهِ أَمْرُاللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

تَسْبِيحُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى اللهِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ صَلَوةُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى اللهِ إِقَابَةُ اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

صَلٰوةُ الْأُمَّةِ عَلَى الرَّسُولِ شَفَاعَةُ الرَّسُولِ عَلَى الْأُمَّةِ اِعْتِقَادُ الْأُمَّةِ عَلَى الرَّسُولِ هِدَايَةُ الرَّسُولِ عَلَى الْأُمَّةِ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

إِقَامَةُ الْمُؤْمِنِينَ فِى الْجَنَّةِ إِقَامَةُ الْمُنَافِقِينَ فِى النَّارِ إِقَامَةُ الْكَافِرِينَ فِى النَّارِ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

第二段

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

وَتَزَوَّدُوا فِى حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

فَاقْرَؤُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْ آيَاتِهِ الكُبْرَى فَإِنَّ خَيْرَ الْقِرَاءَةِ كَلِمَةُ الْمُنْتَهَى فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ لِوَقْتِ الْأُوْلَى فَإِنَّ خَيْرَ الصَلَوَاتِ صَلَاةُ الْوُسْطَى

فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ فِى السَّمَاءِ الْقُرْبَى فَإِنَّ خَيْرَ الصِّيَامِ اِمْسَاكُ الْهَوَى فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

صَدَّقُوا اِلَىَ الْمَدْرَسَةِ وَالْأَهْلِ فَإِنَّ خَيْرَ الصَّدَقَةِ صِدْقٌ اِلَىَ الْأَعْلَىَ فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

حَجُّوا اِلَىَ الْبَيْتِ وَالْعَرْفَاتِ فَإِنَّ خَيْرَ الْحَجِّ اِلَىَ الْأَخْفَى فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

وَسَبِّحُوا بُكْرَةً وَأَصِيلاً فَإِنَّ خَيْرَ الْعَمَلِ فِكْرُ الْقَلْبِ فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

وَجَاهِدُوا فِى الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ فَإِنَّ خَيْرَ الْقَوْلِ اِنْتِفَاعُ النَّاسِ فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

وَاسْتَغْفِرُوا مِنَ الْمَعْصِيَةِ فِى نِصْفِ شَعْبَانَ فَإِنَّ خَيْرَ التَّوْبَةِ لَيْلَةُ الْبَرَائَةِ فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

لِسَانُنَا عِبَادَةُ الْخَمْسِ وَالتَّقْوَى رِجَائُنَا فَاتِحَةُ الْإِخْلَاصِ لِلدُّعَاءِ فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

译文：
除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主爱臣。
除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主密友。
除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主使者。
穆罕默德是真主的圣人，真主的外哩，真主的使者。（回念辞）

太阳挂在天上，光辉照在地上。每年十二月。这是至圣的月份，愿他平安吉庆！

穆罕默德是真主的圣人，真主的外哩，，真主的使者。

舍尔巴月份，是真主恕饶穆民，大赦穆民的月份。这是至圣的月份，愿他平安吉庆！

穆罕默德真主的圣人，真主的外哩，真主的使者。

穆民们一旦向真主悔罪求饶，真主就恕饶穆民。穆民的伊玛尼是真主赐予。真主的命令针对全体穆民。这是至圣的月份，愿他平安吉庆！

穆罕默德是真主的圣人，真主的外哩和真主的使者。

穆民一旦赞颂真主，真主的慈惠就到达穆民。穆民的拜功归于真主，真主就应答穆民。这是至圣的月份，愿他平安吉庆！

穆罕默德是真主的圣人、真主的外哩和真主的使者。

教生赞美使者，使者就搭救教生。教生虔信使者，使者就引导教生。这是圣人的月份，愿他平安吉庆！

穆罕默德是真主的圣人、真主的外哩和真主的使者。

穆民归宿天堂，伪信士归宿火狱，卡非勒也是归宿火狱。这是圣人的月份，愿他吉庆平安！

穆罕默德是真主的圣人、真主的外哩和真主的使者。

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

今生当备足路费，最强的路费是清廉敬畏。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们应当从真主尊贵的真言中念自己容易念的，高强的念功是尽量用美音念。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们应看守住入时的拜功，因为最高强的拜功是折中的拜功。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们一见到近天上的新月时就当封斋，封斋中最重要的是止住私欲。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们应当向学生施舍，这是高强的施舍，高尚的费用。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们应当朝觐。巡游阿拉法特山，的确，最高贵的朝觐是时时刻刻的朝向。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们应当在早早晚晚赞颂真主。的确，最高贵的功干是用心思考参悟。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

你们应当依（主的）命令、禁令而为主道奋斗。的确，最高强的劝化，是对人说有益的话。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

在舍尔巴月份的前半月，你们应当向真主忏悔一切罪过而求恕饶。的确，最高强的悔罪求饶是拜拉提夜间的悔罪求饶。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

我们的舌肉是在五个时辰的拜功和敬畏上。我们祈祷所望想的就是虔诚地诵念《古兰经·开端章》。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

他是独一无偶的（主），穆罕默德是他的使者。

祷辞：

اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لَنَا بَرَائَةً مِنَ النَّارِ وَأَمَاناً مِنَ الْعَذَابِ وَجَوَازاً عَلَى الصِّرَاطِ وَنَصِيبًا

مِنَ الْجَنَّةِ مَعَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

译文：主啊！求你凭着你的慈惠为我们写定免于火狱的证件，使我们从火狱的刑罪上安宁，使我们过仙桥时容易，恩赐我们和我们的祖先天堂的一切福分。至仁慈的主啊！（求你准承吧！）

第六章 五大功修之礼拜

一、拜功概述

念功为首，拜功为重，拜功受准承，其余四功一切善功都也受准承。
敬拜独一的养主，是养主的命令。

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

“他在天上是主，在地上也是主；他确是公道的，确是全知的。”（43：84）

هُوَ اللهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

“他是真主，万物非主唯有他，他是全知未见与显见的，他是普慈的，独慈的。”（59：22）

هُوَ اللهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ

الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

“他是真主，万物非主唯有他，是有权柄的，他是至洁的，赐平安的，护佑的，见证的，万能的，尊严的，尊大的。赞颂真主，超绝万物，他是超乎他们所用以配他的。”（59：23）

هُوَ اللهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

“他是真主，是造化者、创世者、赋形者，他有许多极美的称呼，凡在天地间的都赞颂他超绝万物，他是万能的，至睿的。”（59：24）

世人应该崇拜创造天地万物的独一无二之真主，不应该崇拜真主以外的人和物。谁以人伴主或以物伴主，谁必永居火狱。真主警告说：

إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

“不肯崇拜我的人，他们将卑贱地进入火狱。”（40：60）

（一）拜功的来历

至圣登宵与真主交言诉机，真主为至圣及其教生每天规定了五十番拜，他在转回到第七层天时遇到了穆萨大圣，他俩对话如下：

穆萨大圣问：“真主命令你什么？”

至圣答：“真主命令我礼拜，每日五十番。”

穆萨大圣说：“你的教生很难履行每天五十番拜。指主发誓！我在你之前已经试验过人们了，我救治的以色列人是最难救治的。你回去求你的养主为你的教生减负吧！”

至圣回去，求真主减负，真主减去了十番拜。然后，至圣回到穆萨大圣处，穆萨大圣又说了上述那番话。至圣又回去求真主减负，真主又减去了十番拜。如此反复祈求五次后真主命令每日礼五番拜。然后，至圣回到穆萨大圣处，穆萨大圣问：“真主命令你什么？”

至圣答：“每日五番拜。”

穆萨大圣说：“你的教生很难完成每日五番拜。我在你之前已经试验过人们了，我救治的以色列人是最难救治的。你回去求你的养主为教生减负吧！”

至圣说：“我屡次向我的养主祈求，现在我已觉得惭愧了。我已经情愿顺命了。”

至圣说：“当我离开时，有人呼唤道：‘我已决意我的主命，我已为我的众仆减轻了。’”（马宏毅译《布哈里圣训实录精华》第 358—359 页）

在《劝世珍宝》中有：真主对圣人说：“我已为你的教民减轻到每日五番，每番受准的拜，有五十番拜的回赐。”

（二）拜功的意义

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ

“的确，善功必能消除罪恶。”（11：114）

至圣说：“假设你们一个人的门前有条河，他每天在河里洗五次澡，你们告诉我，他身上还有污垢存在吗？”大家说：“当然没有一点污垢存在了。”至圣说：“这就是五番拜的例子，真主以它清除你们的一切错误。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“五番拜，是真主对仆民的定制，谁礼了它而没忽略其中的任何程序，真主就和谁有了盟约：让他进天堂；谁没有礼，真主就和谁没有盟约，真主意欲惩罚他就惩罚他，意欲他进天堂就让他进天堂。”（《艾布•达乌德圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

有人问至圣：“什么尔麦里最好？”至圣说：“按时礼拜。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁故意撇了拜，谁就与穆罕默德的盟约无关了。”（《穆斯奈德圣训集》）

“谁谨守拜功，谁在后世必获光亮、证据、得救。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“不礼晡礼的人，功课已作废。”（《布哈里圣训实录》）

“日出前礼了晨礼和日落前礼了晡礼的人，必不入火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

“谁礼了两番凉爽的拜功（晨礼和宵礼），谁必进天堂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁礼了晨礼，谁就在真主的保护内。”（《穆斯林圣训实录》）

“集体礼宵礼的人，如同礼了半夜拜。集体礼晨礼的人，如同礼了整夜拜”（《穆斯林圣训实录》）

“谁因晨礼拜而早去，谁就高举了正信的旗帜。”（《伊本•马哲圣训集》）

“谁最先进清真寺，最后出清真寺，真主必在天堂里为谁备下路餐。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“拜功回赐最大的人，是走路到清真寺最远的人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“在没有遮荫的那日（注：审判日），七种人将受到真主的遮荫：1、公正廉明的领袖；2、在拜主中长大的青年；3、离开礼拜寺后而心系礼拜寺直到返回寺院的人；……”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“真主保护三种人：1、为主道出征流血牺牲的人；2、步行到清真寺礼拜的人；3、进门说赛俩目的人。”（《艾布•达乌德圣训集》）

大贤奥斯曼说：“拜功是人类最贵重的功修。”（《布哈里圣训实录》）

“信士与非信士之间的区别，就在于是否力行拜功。”（《穆斯林圣训实录》）

“我们与伪信士之间的区别是拜功，谁丢弃拜功，谁已不信道了。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“拜功是真主的喜悦，列圣的行为，天仙的喜爱，认主的光明，信仰的根本，祈祷的应答，万善的根源，谋财的吉祥，对敌的盔甲，恶魔的憎恶，礼拜人与取命天仙的讲情者，坟坑的灯塔，直到复生日来临。后世，拜功是他头上的遮荫和皇冠，他身上的衣服，他与火狱之间的遮火牌，在真主御前的证据，天称盘中的沉重物，仙桥上的通行证，天堂的钥匙。”（《劝世珠玑》）

此外，礼拜是伊斯兰教的主要支柱；

礼拜是穆斯林向真主忏悔、祈祷、求慈悯的最高形式；

礼拜是穆斯林借“五次仙马”临近真主的重要举措；

礼拜是穆斯林涤心净性，远避邪恶，虔诚拜主的突出表现；

礼拜是穆斯林鄙弃假、丑、恶，追求真、善、美的具体表现；

礼拜是穆斯林崇拜真主，服从命令，遵守纪律的显著体现。

（三）拜功的时间

至圣说："晌礼的时间是日昃（音 ze，太阳偏西）时；一个人的身影至他的身高时，即晡礼未到来时，晡礼的时间是太阳变黄时；昏礼的时间是红霞存在时；宵礼的时间是直到半夜；晨礼的时间是从黎明到太阳出来前。太阳出来，停止礼拜。太阳是在恶魔的两角之间升起的。"（《穆斯林圣训实录》）

圣传真道规定：

晨礼在东方动，第二个黎明前入；（即两东两西同样颜色，横亮之时）
晌礼在日稍偏即入，至影长为物高的两倍半前；
晡礼在影长为物高的两倍半入，直到太阳与眼一般高时为止；
昏礼在日落红光散尽前，白气未尽时入；
宵礼红光散尽白气已尽时或在星出时入，或至夜的三分之一礼为高强讨喜，后半夜礼宵礼在有因由困难为可行，故意为憎恶或禁止，因相反圣行。

禁止礼拜的时间：

日出、日落时，至圣说："因为这两个时间是恶魔受拜的时间。"
日正时，至圣说："是点燃火狱的火及火狱之门打开的时间。但主麻日的日正时的礼拜，不受厌恶和禁止。因火狱不被点燃。"
天房中，在此 3 个时间可以礼拜。

（四）拜功的种类

拜功的种类有天命拜、当然拜、圣行拜、副功拜。

（五）拜功中的动作

教法规定：每番拜都是由连续的若干程序组成了一套仪式，在同一番拜中，又有若干细节，即"主命"、"当然"和"圣行"。

（1）拜功中的主命动作

拜功中的主命共有十二件，其中拜内六件，拜外六件。

拜外六件是：

1、衣净，礼拜时男女穆斯林必须穿干净的衣服、裤子、袜子。服装整齐，男戴号帽，女戴盖头；

2、水净，做大小净的水必须是清澈、无色、无味三个条件中具有两个条件以上的水；

3、地净，礼拜的地方必须洁净；

4、举意，即要说明为主虔诚礼哪番拜及拜数；

5、按时，要按教规规定的每番拜的时间礼拜；

6、朝向克尔白（天房），不得朝向别的方向，除非不得已如火车。

拜内的六件是：

1、抬手入拜时，要念大赞“真主至大！”；

2、站立，两脚端正站立，正对克尔白；

3、念规定的《古兰经》；

4、鞠躬；

5、叩头；

6、打半坐，打全坐。

（2）拜功中的当然动作

1、念《古兰经·开端章》

至圣说：“没念《古兰经·开端章》的人，拜功不全美。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）；

2、在主命拜的前两拜中，念《古兰经·开端章》和别的一章经文；

3、在念《古兰经·开端章》后，再念一章经文或者至少三节天经；

4、遵守拜功中的规矩，先念《古兰经·开端章》后念别的一章经文；

5、要打半坐，即在四拜或三拜中的前两拜后要打半坐；

6、鞠躬和两叩头之间要稳定，要有念一遍赞词的时间；

7、打坐时，要念台善呼德：

أَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ

وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِاللهِ الصَّالِحِينَ

“舌肉、身体、财产的功课全归真主。至圣啊！求主赐你安宁、恩惠与吉庆。求主赐我们和一切清廉的奴辈平安吉庆。我作证：除真主外，绝无主宰；我作证：穆罕默德是真主的仆人和使者，我向真主祈求进天堂，我求真主护佑免入火狱。”

8、卫特勒的第三拜台克比勒后要念“古努台祷辞”；

9、晨礼、昏礼、宵礼、聚礼的前两拜主命拜及会礼的两拜台团务尔均要明念《古兰经·开端章》及别的一章经文，单礼时可明念也可以暗念。

10、晌礼、晡礼的主命拜，《古兰经·开端章》及苏勒均暗念；

11、两会礼拜中的大赞；

12、向右、左开赛俩目出拜。

（3）拜功中的圣行动作

站立中七件：

1、抬手入拜时，手要露出袖外；

2、抱手时，右手大姆指和小指要捏住左手腕，其余三指指向左方，男人手抱在肚脐下，女人则要抱在肚脐上；

3、站立时，眼望叩头处；

4、念“赛那”（ثَناء）：سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلاَإِلَهَ غَيْرُكَ

5、念求护词：أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

6、念太思米：بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيم

7、当念完《古兰经·开端章》时，应念求准词“阿米乃”آمِينَ 。

鞠躬中七件：

1、鞠躬时念大赞 اَللهُ اَكْبَرُ；

2、男人十指分开，抓住膝盖；女人鞠躬的时候，合手平放在膝盖之上的部位，与膝盖成平行；

3、眼观两脚背；

4、念 سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمُ 三遍；

5、直起身体时念 سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ；

6、站立时念 رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ；

7、站立时稍定，再叩头。

叩头中七件

1、两叩头起落时，要念大赞；

2、十指自然并拢，指尖朝正向；

3、叩头时，将头放在两手中间；

4、额头、手指、脚趾都落地，鼻孔对着两姆指尖；（圣传真道是要求二十四点落地，只要右大趾落地拜不坏，若两脚无趾落地则坏拜。）

5、叩头时，念三遍 سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى；

6、两眼观看鼻尖；

7、两叩头之间稍有间歇。

打坐中的七件

1、左脚放平，臀部坐在左脚上；

2、立起右脚，弯曲趾头向正向；妇女双脚平放；

3、两手平放大腿上；

4、两手指并拢，指向正向；

5、两眼看胸部；

6、全坐时，要念赞圣词；

7、头扭向右、左开赛俩目。

（六）拜功的道乘条件

每个苏菲的教门都有各自不同的拜功道乘条件，这是由圣传真道执掌光阴的道长以超乘的能力规定指点，为确保门人的拜功达到完美、真正而永存。

以下的念辞是在各番拜举意前暗念的。

1、 晨礼的条件

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ يَا شَيْخُ

译文：除真主外，绝无主宰，穆罕默德是主的使者。谢赫啊！你引领我的灵性吧！

这里本来是：يَا اَللهُ يَامُحَمَّدُ يَاشَيْخُ ，但由于此位份属于奴辈功修的条件之处，为遵守道乘的礼仪，只拿来了 يَا اَللهُ يَا مُحَمَّدُ 的接续之品 لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ 的外显之像，成为拜功升腾的护卫品，而谢赫以保护门人的功课受承领的能力成为每个门人位份的方向。

2、 晌礼的条件

يَا جِبْرَائِيلُ يَا إِسْرَافِيلُ يَا مِكَائِيلُ

译文：哲伯拉依莱啊！易斯拉菲莱啊！米柯依莱啊！

这三位大天仙以道乘的不同责任而被指点为承担不同的位份。易斯拉菲莱、米柯依莱两位天仙是指点在晌礼拜功的护卫之品。哲伯拉依莱大天仙因在真主与圣人之间传递天经，在道乘中已有引领之品。

3、晡礼的条件

يَا عَزْرَائِيلُ يَا أَبُوبَكْرِ يَا عَمَرُ

译文：阿兹拉依莱啊！艾布•伯克尔啊！欧麦尔啊！

其中两位大贤艾布•伯克尔和欧麦尔因道乘的品位被指点为晡礼拜功的护卫之品。阿兹拉依莱天仙因取命来往于真主与奴辈之间，在道乘中已有引领之品位。

4、昏礼的条件

يَا عُثْمَانَ يَا عَلِيُّ يَا مُلْكُ

译文：奥斯曼啊！阿里啊！色世的主啊！

这个条件中，大贤奥斯曼因定本《古兰经》流传两世，在道乘中与哲伯拉依莱同品；يَامُلْكُ 为执掌色世而受隐的真主之仆人，与大贤阿里在道乘中同级。

5、宵礼的条件

يَا مَلَكُوتُ يَا ذَا الْجَلَالِ يَا عَلَى الرَّسُولِ

妙世的执掌者啊！尊威之品的执掌者啊！圣使之品的执掌者啊！

在这个条件中，يَا مَلَكُوتُ 为妙世之掌管者，有通达真主之责任，在道乘中具有引领之品级；يَاذَا الْجَلَالِ 为掌管真主尊伟品的仆人，يَا عَلَى الرَّسُولِ 为掌管使者之使命的仆人，二者在道乘中同品。

以上条件中，共十五位承担了寄存拜功的责任，每日五时，每番完成的拜功有两位护卫品伴随左右，引领品行前，把拜功送入 بَيْتُ الْمَعْمُورِ“麦尔姆勒天房”的金灯笼之中封存于奴辈功修的寄存处。需要确定的是：五番拜功的条件，在遵守礼乘教法规则的基础上才能有效。

（七）至圣礼拜的动作

圣太阿依莎说：“至圣以‘真主至大’而入拜，以‘一切赞颂，全归真主，调养

众世界的主’而开诵天经，他鞠躬的时候，不昂头也不低头，保持中平，鞠躬起来，站端正后叩头，叩头抬头后，坐定再叩头，他在每两拜里都念贺辞（半坐全坐的念辞），他铺左脚，立右脚，他严禁像恶魔坐式的狗蹲坐；他禁止男子像猛兽一样铺平下双臂，他以问候结束拜功。”（《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒传述：“至圣立行拜功的时候念大赞词，鞠躬时念大赞词，鞠躬抬背时念‘真主已听到对他的赞美，’站定时念‘主啊！一切赞颂全归你。’下拜叩头时念大赞词，抬头时念大赞词，叩第二个头时念大赞词，抬头时念大赞词。他每一拜都这样做，直到礼完。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

圣门弟子萨尔德族人艾布•哈米德说：“在部分圣门弟子中，我是最清楚至圣礼拜的人。我见至圣念‘真主至大’入拜的时候，使双手相对双耳；鞠躬的时候，两手抓住双膝，铺平脊背；然后抬头站端正至每个节椎骨都复归原位；叩头时不铺双臂，不缩回手指，而放置双手，他使脚趾迎向朝向；半坐的时候，他坐左脚，立右脚……”（《布哈里圣训实录》）

艾布•哈米德说：“至圣鞠躬时，将双手放在双膝上，好像是抓住膝盖，他使手臂成了弓形僻远双肋；然后叩头，使鼻子、额头着地，两手离开双肋，两手掌相对双肩而放置，两大腿分开，肚子离开大腿；然后坐端，铺左脚，（立右脚），使右脚趾迎向朝向，右手放在右膝，左手放在左膝上……”（《艾布•达乌德圣训集》）

候吉里之子瓦依里传述：“我见至圣入拜时，手掌姆指相对双耳，抬双手而念大赞词。”（《艾布•达乌德圣训集》）

胡莱布之子格比素说：“家父说：‘至圣率领我们礼拜，他用右手抓住左手。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣对白拉义说：“你叩头时，应先放手掌，抬高手肘。”（《穆斯林圣训实录》）

圣门弟子伊本•麦斯欧德对欧利格木说：“注意！我给你们示范至圣礼拜，除了入拜念大赞词抬一次手外，他再没有抬手。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

候吉里之子瓦依里说：“我见至圣叩头，先跪双膝，后放手；站起时，先抬手，后抬双膝。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

艾布•胡莱勒说：至圣说：“仆人最接近真主的时刻，是叩头的时候，所以，你们应多祈祷。”（《穆斯林圣训实录》）

这些就是至圣为教生规范的礼拜动作，也是教生理当恪守的圣行。

سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِم مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ

真主说：**“他们的标记，就在他们的脸上，那是叩头的效果。”（48：29）**

至圣说：“仆民们叩头时，离真主最近，故叩头中你们多多祈祷。”（《穆斯林圣训实录》）（此圣训是指叩头者的心最接近真主，不是以叩头做祈祷容易准成的方法和根据，也不是取消功干后祈祷的根据，叩头中的多多祈祷是指念三遍规定赞词，不是把祈祷词拿来在叩头中念它。）

至圣说："我奉命七个肢体叩头，它们是额头、双手、双膝和双脚。"（《布哈里圣训实录》）

叩头时，鼻子应触到地面，勿拢发，勿拉衣服，两肘立起。

乌姆•代尔达在礼拜中坐式像男子一样的坐式。她是一位精通教法的人。（《布哈里圣训实录》）

（八）至圣接杜啊的动作

至圣说："（拜功结束后）捧手作祈祷说：'主啊！主啊！（求你准承我的拜功）。'没有这样做的人，他的拜功则欠缺。"（《铁里米兹圣训集》）

"祈祷就是功修。真主说：'你们应当祈祷我，我就应答你们。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

"祈祷是功修的精髓。"（《铁里米兹圣训集》）

"在真主看来，任何事情都不比祈祷贵重。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

"祈祷利于忍耐灾难，能预防未降的灾祸。真主的仆民啊！你们应当谨守祈祷。"（《铁里米兹圣训集》）

"不祈求真主的人，是真主怒恼的人。"（《铁里米兹圣训集》）

"你们祈祷时，应当捧手祈祷，不可以用手背祈祷；祈祷毕，应当用手心抹脸。"（《艾布•达乌德圣训集》）

大贤欧麦尔说："至圣祈祷时捧手，抹脸后（手才）放下。"（《铁里米兹圣训集》）

伊本•欧麦尔说："过高捧手是异端。至圣捧手不过胸口。"（《穆斯奈德圣训集》）

道长说："毛拉、热依斯捧手祈祷时与肩齐宽；其他人捧手祈祷时，不得与肩齐宽。"

（九）至圣论礼拜的班子

至圣说："你们礼拜时应当整齐地站立。的确，整齐的班子是举行拜功的一份。"（《穆斯林圣训实录》）

"主的仆人们啊！你们应端正班子，不然，真主必使你们的心分歧。"（《穆斯林圣训实录》）

"你们应挤紧班子，前后班子要接近，脖子彼此要对准。指掌握我生命的真主发誓！我的确看见恶魔插入班子空隙了，它好象一只小黑羊羔。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"你们应当站满头班，然后，再站第二班，空隙留在后排。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"真主与众人都祝福站在第一班的人。"（艾布•达乌德圣训集）

“男子班子最好的是头班，最坏的末班。女子班次最好的是末班，最坏的是头班。”（《穆斯林圣训实录》）

“让你们中稳重的有头脑的（人）靠近我，其次是青年人，再其次是小孩。你们应谨防高声喧哗。”（《穆斯林圣训实录》）这是站班的规矩。

（十）至圣论伊玛目

（1）伊玛目的条件

至圣说：“选他们中念天经最多的人给群众做伊玛目。如果大家念的相等，那么就选最了解圣道的人做伊玛目。如果大家同样懂圣道，那么就选他们中迁移最早的人做伊玛目。如果大家迁移的时间相同，那么就选他们中最先加入伊斯兰教的人做伊玛目。一个人不经他人许可，不可在他人的辖区内率领人礼拜，也不可坐在他人室内的椅子上。”（《穆斯林圣训实录》）

“一个人不可在他人家中做伊玛目，除非主人许可。”（《穆斯林圣训实录》）

“他们有三个人的时候，应当推选其中一人做伊玛目；他们中最会诵念天经的人，最有资格做伊玛目。”（《穆斯林圣训实录》）

“叫你们中最善良的人念宣礼。叫你们中最会诵读天经的人领拜。”（《艾布•达乌德圣训集》）

群众讨厌的人，不可做伊玛目。

因为至圣说：“三种人的拜功不受准：一、群众憎恶的伊玛目；二、故意失撇凑众礼拜而来礼拜的人；三、逼迫良民做奴仆的人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

逃跑的奴隶和整夜使丈夫恼怒的妇人，与兄弟断交的人，都不能为伊玛目。

至圣说：“三种人的拜功不超过他的耳朵（不受准承）：一、逃跑的奴隶，直到他返回；二、整夜使丈夫恼怒的妇女；三、群众所厌恶的伊玛目。”（《铁里米兹圣训集》）

“三种人的拜功不被提升过头顶半尺（不受承领）：一、群众厌恶的伊玛目；二、整夜使丈夫心恼怒的妇女；三、彼此断交的兄弟。”（《伊本•马哲圣训集》）

伊本•欧麦尔传述：“首批迁士抵达麦地那的时候，艾布•候则法的佣人撒林率领他们礼拜，他们中有欧麦尔，艾斯德勒族人阿布德的儿子艾布•赛莱迈。”（《穆斯林圣训实录》）

（2）伊玛目的领拜

至圣说：“我入拜后，我欲延长拜功，忽然听见小孩的哭声，我就轻快地礼了拜，因为我知道孩子的母亲因孩子啼哭而忧愁。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“你们中任何人率众礼拜时，应轻快而礼，因为他们中有病人、体弱的

人、老人。你们谁单礼时，可以任意延长。”（《穆斯林圣训实录》）

所谓轻快而礼，指的是念的“苏勒”不宜过长，念短一些的“苏勒”。

圣传真道认为，可以跟随任何一位遵循伊斯兰正统派四大教法学派的伊玛目礼拜。

因为至圣说过：“伊玛目带领你们礼拜，他们做对时，对你们有利；他们做错时，利在你们，罪在他们。”（《布哈里圣训实录》）

（3）一切动作跟随伊玛目

艾奈斯传述：“有一天，至圣带领我们礼拜，礼拜结束时，他面对我们说：‘众人啊！我的确是你们的伊玛目。你们不可以先于我鞠躬、叩头、站立和出拜。我能看见我前面的你们，也能看见我身后的人。’”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“设置伊玛目的目的，就是让人们跟随他。伊玛目站着礼拜时，你们也应站着礼；他鞠躬时，你们也鞠躬；他抬头时，你们也抬头；他念‘真主已听到对他的赞颂’时，你们当念‘主啊！我们的养主啊！一切赞颂只归你。’他坐着礼拜，你们也应坐着礼。”（《布哈里圣训实录》）

“你们谁来礼拜，无论伊玛目做哪个动作，让他跟伊玛目而做。”（《铁里米兹圣训集》）

“你们来礼拜时，我们正在叩头，你们也应该叩头，但你们不要把叩头算做一拜。谁赶上鞠躬，他已赶上一拜了。”（《艾布•达乌德圣训集》）

“抢先伊玛目抬头的人，难道不怕真主使他的头变成驴头吗？”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“最可恶的偷盗人，是偷盗拜功的人。”（《穆斯奈德圣训集》）

“你们应该跟随领袖出征，无论领袖是好人还是坏人，即使他干了大罪。你们应该在每个穆斯林的后边集体礼拜，无论他是好人还是坏人，即使他干了大罪。你们应该在每个穆斯林的后边参加殡礼，无论他是好人还是坏人，那怕他干了大罪。”（《艾布•达乌德圣训集》）

（十一）关于坏拜

（1）坏拜的事项

一、拜内故意吃饮；
二、拜内说话；（发出制止的其他声音）
三、拜内多余的动作；（一个必要的动作可以两个动作以上为坏拜）
四、放弃拜内的主命条件；
五、拜内大笑；（让一人以上听见时）

六、拜内大小净坏了；
七、显露了羞体；（无论有无人看见）
八、回答祝安词，或回答打喷嚏赞词（除了回答母亲的叫喊）。

（2）坏拜的补就措施

如果在拜内发生瓦直布（当然）的错误时，可以在全坐念完台善呼德（作证词）时，开右边的赛俩目；然后，再叩两次头，跪坐念全坐词至开赛俩目出拜。拜内发生主命错误时不能补叩。主命错误时拜已坏，需要重新做拜。

（十二）减短礼拜

旅行的人可以根据《古兰经》（三站路没有举意久住定居）减短礼拜，即把主命拜减礼为两拜。条件是：旅程有三天的路程。

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ

أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا

“你们在大地上旅行的时候，减短礼拜，对于你们是无罪的，如果你们恐怕不归信的人迫害你们。不归信的人，确是你们明显的仇敌。”（4：101）

（十三）五功的完美

主命五功的中心是伊玛尼，五功的表现是伊玛尼的表现。行主命五功的人，是天堂的仙碑上刻有姓名的，在仙席的请帖上列为贵宾的人，是在返本还原的路上有路费的人，是从真主御前来又回到真主御前的人。侍奉恪守五功的人，有侍奉圣人的品级。

伊玛尼因主命五功而完美，因虔诚的甘露而繁花似锦

主命五功的完美，在于团结一切穆斯林共同弘兴正道圣教，和好夫妻手足，消除穆斯林之间的一切隔阂误解，引领真主意欲的人上正道；在思想上、物质上、行为上建立一座清真护城，维护孤儿寡母，显至圣疼顾的情份。

除五大主命外，穆斯林还要遵许多主命

除五大主命外，真主还有许多命令和禁令，对此，穆斯林也应该遵循。
命令如：

وَاتَّقُوا اللهَ

“你们要敬畏真主。”（2：194）
敬，即崇敬、敬仰；畏，即畏惧，害怕。

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

“你们应孝敬父母”（4：36）

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ

“你们应当为主道而奋斗。”（2：244）

وَأَحْسِنُوا

“你们应当行善。”（2：195）

وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا

“你们应当坚忍、奋斗、戒备。”（3：200）

أَطِيعُوا اللهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُوْلِي الْأَمْرِ مِنكُمْ

“你们应当服从真主，应当服从使者和你们中的艾米尔。”（4：59）

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللهِ جَمِيعًا

“你们应当全体坚持真主的绳索。”（3：103）

وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى

“你们应当优待亲戚，怜恤孤儿。”（4：36）

وَآتُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ

“你们应当把孤儿的财产交还他们。”（4：2）

وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

“你们应当善待她们（注：妻室）。”（4:19）

كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ

“你们应当维护公道。”（4：135）

اِعْدِلُوا

“你们应当公道。”（5：8）

أَوْفُوا بِالْعُقُودِ

“你们应当履行各种约言。”（5：1）

وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَّا إِنْ كُنْتُم مُّؤْمِنِينَ

“你们应当放弃欠余的利息。”（2：278）

وَاسْتَغْفِرُوا اللهَ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

“你们应当向真主求饶。”（2：199）

禁令如：

وَلاَ تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

“你们不要随从恶魔的步伐，他确是你们的明敌。”（2：168）

وَاعْبُدُوا اللهَ وَلاَ تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا

“你们应当崇拜真主，不要用任何物配他。”（4：36）

وَلاَ تَقُولُوا ثَلاَثَةٌ

“你们不要说三位一体。”（4：171）

وَلاَ تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ

“你们不要自杀。”（4：29）

لاَ تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ

“你们不要借诈术而侵蚀别人的财产。”（4：29）

二、清真寺

世界上最古老的清真寺，是阿拉伯圣城麦加的那所吉祥的天房。

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَن دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا

真主说：**“为世人而创设的最古老的清真寺，确是在麦加的那所吉祥的天房，全世界的向导。其中有许多明证，如易卜拉欣的立足地；凡入其中的人都得安宁。”（3：96—97）**

这是伊斯兰教的最重要的清真寺，它叫天房（بَيْتُ اللهِ），又叫禁寺（مَسْجِدِ الْحَرَام）和（كَعْبَةْ）（克尔白）。在其中礼一番拜，有在一般清真寺礼十万番的回赐。

天房克尔白是全世界穆斯林礼拜时的朝向。至圣说：“天房就是朝向。”（《布哈里圣训实录》）除它外穆斯林不可朝向任何地方。最贵的是到清真寺朝拜真主。

（一）清真寺的职能

（1）清真寺是真主最喜爱的地方

至圣说：“真主最喜爱的地方是清真寺。真主最厌恶的地方是集市。”（《穆斯林圣训实录》）所以，人类最宜去的地方是清真寺。

至圣说：“谁早去晚离清真寺，真主必因此给谁在天堂里备下路餐。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（2）清真寺是天堂的花园

有人问至圣：“主的使者啊！天堂的花园是什么？”至圣说：“是清真寺。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“在没有遮荫的那一日，七种人将蒙受真主的庇荫：①公正廉明的领袖；②在礼拜中长大的青年；③离开清真寺而心系清真寺的人，直到返回寺里；④两个人为取真主喜悦而交友，而聚集，而分离；⑤独自记想真主而流泪的人；⑥被高贵漂亮的女人引诱而说‘我害怕真主’的人；⑦隐秘施舍以致左手不知右手施舍了什么的人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（3）清真寺是穆民的心脏

人不能没有心脏。穆斯林不能没有清真寺，因为它是穆斯林的心脏，是穆斯林朝拜的净地。为此，圣太阿依莎说：“至圣命令在村子里兴建清真寺，并命令使清真寺清洁卫生。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）有了清真寺，一坊穆斯林才成为一个集体。

（4）清真寺是宣教的地方

至圣当年就是在世上最古老的清真寺——天房进行宣教的。所以，圣传真道的开学阿訇应效法至圣，积极利用清真寺进行宣教布道，提高穆勒德的宗教素质。

（5）清真寺是教学的地方

光复麦加后，至圣就命令大弟子穆阿兹•本•杰伯利在禁寺内向皈依圣教的穆斯林教授《古兰经》和教法知识。中国穆斯林有史以来也是这样在清真寺传授《古兰经》和教门知识的。所以，圣传真道的开学阿訇应积极在清真寺开展教学，传授教门知识。

（二）到清真寺凑众礼拜的贵重

（1）争取到清真寺凑众礼拜

穆斯林应该积极地到清真寺举行凑众礼拜，以便获得更多的回赐。

至圣说：“一个人在他家里礼一番拜，有一番拜的回赐；在部落的清真寺礼一番拜，有二十五番的回赐；在聚礼的清真寺礼一番拜，有五百番拜的回赐；在远寺礼一番拜，有五万番拜的回赐；在我的清真寺礼一番拜，有五万番拜的回赐；在禁寺礼一番拜，有十万番拜的回赐。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“除了禁寺外，在我的这座寺里礼一番拜，强过在别的寺内礼一千番拜。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“集体礼宵礼的人，仿佛礼了半夜拜。集体礼晨礼的人，仿佛礼了整夜拜。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“集体拜强过个人拜的二十七个等级。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

道长说：“凑众礼拜，只要真主承领其中一人的拜，其余人的拜也被承领了。单礼的拜，如有疏忽和欠损，就不被真主承领。”

（2）步行去清真寺礼拜回赐大

至圣说："人们的拜功回赐最大的是步行得最远的人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣对布勒德说："你应以在复生日有完美的光亮向在黑夜中步行上清真寺的人报喜。"（《艾布•达乌圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："真主保护三等人：①为主道出征直到流血牺牲的人，真主让他进天堂，为主道出征并带着战利品凯旋而归的人；②步行上清真寺的人；③以道赛俩目进家的人。"（《艾布•达乌德圣训集》）

（三）至圣论妇女进寺

至圣说："你们谁的妻子要求上清真寺礼拜，丈夫绝不可阻止她。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"你们不要阻止自己的妻子进寺礼拜。不过，她们在家里礼拜是最好的。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣对麦斯欧德的儿媳宰乃白说："你们中的任何人上寺礼拜时，都不抹香。"（《穆斯林圣训实录》）

"真主不接受抹香去寺礼拜的妇女的拜功，直到她像洗涤污秽一样洗掉它。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"无论哪个女子抹香了，她不要来与我们一起礼宵礼。"（《穆斯林圣训实录》）

在振兴主道时，圣传真道主张，妇女到清真寺礼拜，以振兴主道。

三、宣礼（أذان）

宣礼分外宣礼和内宣礼两种。

（一）宣礼员

至圣说："后世，宣礼员是人类中颈项最长的人。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："复生日，宣礼员声音范围内的神类、人类、万物都要为宣礼员作见证。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："领拜师是担保人，宣礼员是信托人。主啊！求你引导领拜师，恕饶宣礼员。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

至圣说："谁虔诚敬意地念了七年宣礼，真主必使谁脱离火狱。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："后世，三等人在麝香堆上：一、交付真主和他的主人义务的奴隶，二、众人喜爱的领拜师，三、每天宣礼五次的宣礼员。"（《铁里米兹圣训集》）

圣门弟子艾布•胡莱勒说："我同至圣在一起，比俩里站起来念完宣礼后，至圣说：'谁像（他）这样虔诚敬意地念了，谁必进天堂。'"（《奈萨仪圣训集》）

至圣说："谁念了宣礼十二年，谁必进天堂，真主因他的（外）宣礼每天给他记录六十件善功，因每个内宣礼（给他）记录三十件善功。"（《伊本•马哲圣训集》）

一人对至圣说："主的使者啊！宣礼员们贵重我们了，怎么办？"至圣说："你念他们所念的，你念完时向真主祈祷，真主必赐福你。"（《艾布•达乌德圣训集》）

宣礼员注意事项：

不取报酬，只为求主喜悦；
念宣礼辞时，应有大小净；
念宣礼辞时，应面向克尔白；
念到 حَيَّ عَلَى الصَّلَوةِ "快来礼拜"时，脸转向右方；
念到 حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ "快来登圣境"时，脸转向左方；
念外宣礼辞时，拇指抵耳垂，食指塞耳孔；
站在高处，高声慢念，吐音清晰，声音宏亮；
宣礼时间不可提前缩后；
宣礼员应当有遵守，品德高尚。

（二）外宣礼（邦克）

外宣礼是宣布礼拜的时间到了，号召大家快来清真寺礼拜。

外宣礼的天经依据是：

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُونَ

"当你们召唤人去礼拜时，他们就把它当笑柄和戏弄，那是由于他们确实是无才智的民众。"（5：58）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِن يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ

وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

"归信的人们啊！当主麻日因为礼拜而叫拜召唤时，你们就赶忙去记念真主，你

们丢下生意买卖。那对你们是最好的，如果你们知道。”（62：9）

至圣说：“你们听到宣礼时，应念与宣礼员同样的宣礼辞。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）这样念为可嘉圣行。

至圣亲口传授大贤阿里外宣礼辞，至圣说：“你念：真主至大，真主至大，真主至大，真主至大！我见证万物非主，唯有真主，我见证万物非主，唯有真主；我见证穆罕默德，是主使者，我见证穆罕默德，是主使者；快来礼拜，快来礼拜！快来成功，快来成功！真主至大，真主至大！万物非主，唯有真主。”（《穆斯林圣训实录》）

宣礼员念外宣礼辞时，应把手指插入耳孔。圣门弟子赛阿德之子阿卜杜•拉赫曼说：“至圣曾命比俩里把手插入耳孔，因这样做能提高声音。”（《伊本•马哲圣训集》）

如果念晨礼的外宣礼，当念完第二遍“快来成功，快来成功！”时，应加念“礼拜比睡觉好，礼拜比睡觉好！”。

依据是：至圣对比俩里说：“你只可在晨礼重复叫人作礼拜（礼拜比睡觉好，礼拜比睡觉好！）。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

宣礼员念外宣礼辞前的祷辞：

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

召人信仰真主，力行善功，并说‘我是穆斯林’的人，多么美好啊！

外宣礼辞及答辞

念：اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ

（真主至大，真主至大！真主至大，真主至大！）

答：جَلَّ جَلاَلُهُ وَعَمَّ نَوَالُهُ وَلاَإِلَهَ غَيْرُهُ

（他的尊严多么伟大！他的恩典普施一切。除他外，绝无主宰。）

念：أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ

（我见证除真主外，绝无主宰。）

答：مَرْحَبًا مَرْحَبًا بِالْقَائِلِينَ عَدْلاً وَبِالصَّلاَةِ أَهْلاً

（恭喜那凭公正说话之人和坚守拜功之人。）

念：أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ

（我见证穆罕默德是真主的使者。）

答：أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

（当人呼喊我时，我应回答呼唤之人的呼唤，愿主福安之）

念：حَيَّ عَلَى الصَّلَوةِ حَيَّ عَلَى الصَّلَوةِ（你们快来礼拜！）

答：اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنْ أَهْلِ الصَّلاَةِ لاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِىِّ الْعَظِيمِ

（无能为力，唯求尊大的真主佑助。主啊！求你使我成为礼拜的人。）

念：حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ（你们快来登圣境！）

答：مَا شَاءَ اللهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَاءْ لَمْ يَكُنْ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنْ أَهْلِ الْفَلاَحِ

（真主命有的就有，命无的就无。主啊！求你使我成为成功的人。）

念：اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ

（真主至大，真主至大！除真主外，绝无主宰。）

答：حَقًّا يَقِينًا خَالِصًا مُخْلِصًا لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

（我们虔诚敬意地赞颂：除真主外，绝无主宰，穆罕默德是主使者。）

或者答：حَسْبِىَ اللهُ نِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

يَا حَىُّ يَا قَيُّومُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ

真主已使我满足了。保护者真好！毛拉真好！援助者真好！化育我们的主啊！我们已顺命。求你恕饶我们！你才是我们最后的归宿。永活常存、造化天地的主啊！有伟大尊严的主啊！

晨礼宣礼辞在 حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ 后加念：اَلصَّلٰوةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ

（礼拜比睡觉好，礼拜比睡觉好。）

答辞是：صَدَقْتُ وَبَرَرْتُ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ اَللّٰهُمَّ نَبِّهْنِى عَنْ نَوْمَةِ الْغَافِلِينَ

（我诚信了证实所有天经的《古兰经》。主啊！求你使我们从昏迷的睡眠中觉醒。）

宣礼后的祷辞：

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا شَفَاعَةَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求你使穆罕默德及其全体后裔搭救我们。

至圣说：“外宣礼与内宣礼之间的祈祷，必被真主领承。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“两种祈祷不被真主丢弃：一、宣礼时的祈祷；二、与敌人厮杀遭难时的祈祷。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“你们听到宣礼时，应当念宣礼员所念的念辞。接着，应当赞颂我，因为谁赞我一次，真主必赞美他十次。然后，你们应当向真主祈求赐我说情权，因它是天堂中的最高品位，真主的众仆中只有一个仆人能获此特权，我希望自己就是那个仆人。谁为我祈求说情权，我的说情就对谁合法。”（《穆斯林圣训实录》）

由此可见，宣礼前后的祈祷非常必要。不做祈祷的人，既违背圣行圣训，后世又

不获至圣说情搭救。

（三）内宣礼（伊嘎麦）

外宣礼应念慢些，内宣礼应念快些。至圣对比俩里说："念外宣礼辞时念慢些，念内宣礼辞时应快些。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁念外宣礼辞，就让他念内宣礼辞。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

内宣礼辞

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ

أَشْهَدُ أَنْ لاَ اِلَهَ إِلاَّ اللهُ أَشْهَدُ أَنْ لاَ اِلَهَ إِلاَّ اللهُ

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ

حَيَّ عَلَي الصَّلاَةِ حَيَّ عَلَي الصَّلاَةِ حَيَّ عَلَي الْفَلاَحِ حَيَّ عَلَي الْفَلاَحِ

قَدْ قَامَتِ الصَّلاَةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلاَةُ（拜功确已成立！拜功确已成立！）

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لاَ اِلَهَ إِلاَّ اللهُ

注：听到第一遍 قَدْ قَامَتِ الصَّلاَةُ（拜功确已成立！）后，伊玛目即发"太克比尔"带领大家入拜。宣礼员继续念内宣礼辞（伊嘎麦）至完后自己入拜。因为，已经宣布了（拜功确已成立！），而其实拜功却没有成立，仍在等待，则为拜功中的说谎。

四、晨礼（صلاة الفجر）

（一）两拜圣行拜

主命拜之前，有两拜圣行拜。举意前暗念三遍：أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ 举意如下：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِيُكْزَارَمْ دُو رَكْعَتْ سُنَّتْ نَمَازْ بَامْدَادْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜晨礼的圣行拜，面向克尔白！真主至大！

注：太克比勒：تَكْبِيرُ تَحْرِيمِ

入拜抬手的太克比勒是功修中最贵的，每日五时，它从“麦尔姆勒天房”之中以奴辈的形象显现在至圣的圣灵之前。它的尊贵超越了九天七地，礼拜者只有在封闭了色妙两世的意念中才能用心眼见到它。

太克比勒是阿勒什的灵光。真主用六日造化了天地万有之后，用太克比勒化生了显示真主伟大全能的阿勒什像，当真一之光升在了阿勒什高顶之时，宇宙间第一个声音便是阿勒什发出的太克比勒“真主至大!”此时，代表真主六日所造万有的六束真光，显耀于阿勒什的周围，万物以此方向给独一之真主叩首。故此，奴辈必须以太克比勒入拜，同时，必须物我全无，唯有真主，心中的阿勒什才能显光。

然后，暗念操手赞词（ثَنَاء）：

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلاَإِلَهَ غَيْرُكَ

“主啊！赞美你超绝！我只能以你的赞辞赞美你，你的尊名好吉庆！除你外，绝无主宰。”

注：这个赞词是太克比勒的回赞，她虽非天经，但与天经同品，因天经是真主给奴辈的指引，而此赞词是奴辈在先天认识了真主的境界中赞颂的。在真主命令四大天仙抬起阿勒什之时，天仙起了自大之心，真主便命令四大天仙观看下面，原来阿勒什将天仙悬起在无极的空中，当阿勒什发出了惊天动地的太克比勒之声时，四大天仙在认识了真主伟大全能的境界中念诵了这个赞词。

暗念：أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 然后暗念《开端章》。

附注：拜中遵循至圣常念的苏勒（سُورَةْ）的意义

遵循至圣常念的苏勒属圣行。由于门人的拜功每时每刻都要被送回到寄存处，要求每番拜功的内容必须一致，这样聚众礼的拜功与个人的拜功达到了统一， 上、中、下三个层次的门人也达到了拜功的统一，统一的拜功不相反伊玛目。也容易在寄存处被保存。

然后，暗念 سُورَةُ الْكَوْثَرِ《古兰经·多福章》

暗念：اَللّٰهُ اَكْبَرُ （真主至大），鞠躬。

鞠躬中暗念三遍：سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمُ（赞美调养我的主尊大）

起立暗念一遍：سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ（真主是本听赞美之人的赞词的）

站立时暗念：رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ（养主啊！一切赞美全归你）

然后，暗念：اَللهُ اَكْبَرُ（真主至大）俯伏于地，向真主叩头。

叩头中暗念三遍：سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلَى（赞美调养我的主清高）

然后，念：اَللهُ اَكْبَرُ（真主至大）

抬头，再念：اَللهُ اَكْبَرُ

第二次叩头，叩头中暗念三遍：سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلَى

然后，念：اَللهُ اَكْبَرُ 而抬头、站立抱手。这是第一拜。

第二拜《古兰经·开端章》加 سُورَةُ الْإِخْلَاصِ《古兰经·忠诚章》。其余动作念法与第一拜一样。礼完第二拜，应当打全坐，念如下经：

اَلتَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ

وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِاللهِ الصَّالِحِينَ

译文：舌肉、身体、财产的功课全归真主。至圣啊！求主赐你安宁、恩惠与吉庆。求主赐我们和一切清廉的奴辈平安吉庆。

أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

译文：我作证：除真主外，绝无主宰，我又作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。

注：当两拜结束时，礼拜者应以与主交言诉讥的心态进入中坐，两眼观看心中阿勒什之显像，出现了圣人与真主交言的情景。

真主问："朋友相见，必带礼品。你是我的仆人，从凡世来见我，带何礼给我？"

圣人答："舌肉的功课，身体的功课，财帛的功课，全归于你为主。此礼为世间人神两等的教生，把一生的赞美和功修奉献给了真主，并以财产与生命为主道奋斗。"

真主喜悦了，把仆人提升为密友说道："圣人啊！主的特恩在你上。"

圣人代教生回答："主的特恩也在我的后裔上，也在主的众仆上。"

此时，真主已把密友的品级提升到了爱臣的品级，入在了两弓一弦的真境里。在真境之外的哲布拉伊莱大天仙看到人主合一之像时，急忙作证道："我作证：除真主

外，绝无主宰，我又作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。”

此时灵性之光已被真恩所包围，爱主之心已满足，奴辈的神志已醒回。

以上为半坐赞辞，接着念完以下赞辞即为全坐：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ رَبَّنَا إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

译文：主啊！求你光扬穆罕默德及其后裔，求你赐福穆罕默德及其后裔，就像你光扬、赐福易布拉欣及其后裔一样。我们的养主啊！你确是荣耀的、尊大的。

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِأُسْتَادِىَّ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你恕饶我和我的父母、老师和全体男女穆斯林、穆民，不论他们活着或归主。这一切是凭着你的慈悯。最仁慈的主啊！

然后，向右道：اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

向左道：اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

至此，晨礼两拜圣行拜全美了。

（二）两拜主命拜

然后，礼晨礼的两拜主命拜。

举意前须暗念晨礼的道乘条件赞辞：لَاإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ يَاشَيْخُ

举意如下：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّىَ لِلّٰهِ تَعَالَى رَكْعَتَيْنِ فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلٰوةَ الْفَجْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ بِهٰذَا الْإِمَامِ

译文：我举意为清高的真主礼两拜晨礼的主命拜，诚敬地朝向克尔白，跟随伊玛目！

抬手跟随伊玛目发太克比勒（اَللهُ اَكْبَرُ）入拜。

然后，暗念操手赞词（ثَناء）、求护辞、太思米，静听伊玛目诵念《古兰经·开端章》和سُورَةُ الشَّرْحِ《古兰经·开拓章》。

第二拜念《古兰经·开端章》后念سُورَةُ النَّصْرِ《古兰经·援助章》。

（三）晨礼后的赞辞

圣传真道在拜功后遵守常念至圣传下的两个赞辞和一个祷辞（杜啊宜）。

以下是至圣传下的晨礼后的赞辞：

先暗念：أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيم بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

再集体高念：

أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ الَّذِى

لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَىُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

اَللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلاَمُ وَمِنْكَ السَّلاَمُ وَإِلَيْكَ السَّلاَمُ وَإِلَيْكَ يَعُودُ السَّلاَمُ

فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلاَمِ وَاَدْخِلْنَا فِى رَحْمَتِكَ دَارَ السَّلاَمِ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ

اَللَّهُمَّ اَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ وَالتَّوْفِيقِ إِلَى طَاعَتِكَ

سُبْحَانَ الْأَبَدِ الْأَبَدِ سُبْحَانَ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ سُبْحَانَ الْفَرَدِ الصَّمَدِ سُبْحَانَ مَنْ رَفَعَ السَّمَاءَ بِغَيْرِ عَمَدٍ

سُبْحَانَ مَنْ بَسَطَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ فَحَمَدَ سُبْحَانَ مَنْ خَلَقَ الْخَلْقَ وَأَحَاطَهُمْ عَدَدًا

سُبْحَانَ مَنْ قَسَمَ الرِّزْقَ وَلَمْ يَنْسَ أَحَدًا سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلاَوَلَدًا

سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

（以上 9 个سُبْحَانَ重复念诵 3 遍）

اَللهُ لاَإِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَىُّ الْقَيُّومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ لَهُ مَا فِى السَّمَوَاتِ وَمَا فِى الْأَرْضِ

مَنْ ذَا الَّذِى يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلاَّ بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلاَ يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِه

إِلاَّ بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلاَ يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِىُّ الْعَظِيمُ

شَهِدَ اللهُ أَنَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ وَالْمَلاَئِكَةُ وَأُوْلُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ

لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللهِ الْإِسْلاَمُ

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِى الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ

وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

تُولِجُ اللَّيْلَ فِى النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِى اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَىَّ مِنَ الْمَيِّتِ

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَىِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِى سُبْحَانَ اللهِ(33) الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ(33) رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللهُ اَكْبَرُ (34) كَبِيرًا وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَلاَحَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

اَللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلاَ مُعْطِىَ لِمَا مَنَعْتَ وَلاَ رَادَّ لِمَا قَضَيْتَ وَلاَ يَنْفَعُ ذَى الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِىِّ الْأُمِّىِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

كُلَّمَا ذَكَرَكَ الذَّاكِرُونَ وَغَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ الْغَافِلُونَ وَسَلِّمْ

وَرَضِىَ اللهُ تَعَالَى عَنْ سَادَاتِنَا وَعَنْ أَصْحَابِ سَيِّدِنَا رَسُولِ اللهِ أَجْمَعِينَ

وَحَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

أَسْتَغْفِرُ اللهَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ

يَا لَطِيفُ يَا كَافِي يَا حَفِيظُ يَا شَافِي يَا لَطِيفُ يَا كَافِي يَا حَفِيظُ يَا شَافِي

يَا لَطِيفُ يَا وَافِي يَا كَرِيمُ يَا اَللهُ

أَفْضَلُ الذِّكْرِ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ (56) إِلاَّ اللهُ (10) إِلاَّ (33)

إِلاَّ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً حَقًّا عَلَيْهَا نَحْيَا وَعَلَيْهَا نَمُوتُ وَعَلَيْهَا وَبِهَا نُبْعَثُ

إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى مِنَ الْآمِنِينَ بِرَحْمَةِ اللهِ وَكَرَمِهِ وَفَضْلِهِ وَإِحْسَانِهِ

جَزَى اللهُ عَنَّا سَيِّدَنَا ونَبِيَّنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ

جَزَى اللهُ عَنَّا سَيِّدَنَا ونَبِيَّنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ

جَزَى اللهُ عَنَّا سَيِّدَنَا ونَبِيَّنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ خَيْرًا

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْأَوَّلِينَ وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْآخِرِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى النَّبِيِّينَ وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْمُرْسَلِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْمَلَإِ الْأَعْلَى إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

译文：

我向尊大的真主求恕饶！（3遍）

万物非主，唯有他，只有他是永活的主，维护万物的主。我们只向他求恕饶。

主啊！你是赐平安的，平安吉庆来自你，平安始终归于你！你使我们活在平安中，你使我们今生平安地活在你的广恩厚慈里。你是给恩惠的主，你是给平安的主。我们的养主啊！荣耀公道的主啊！主啊，求你使我们永远赞美你，知感你，做你的奴辈，为你行功干，成功地服从你吧！

赞颂永恒的主清净！

赞颂独一唯一的主清净！

赞颂无需求的主清净！

赞颂升高天而无需支柱的主清净！

赞颂铺展大地在水上并使之稳固的主清净！

赞颂原造化新造化都无须计算而详知其数目的主清净！

赞颂分配衣禄给万生而不遗漏一个的主清净！

赞颂无伴侣无生育的主清净！

赞颂不生也不被生，绝无一个与他匹配的主清净！（3遍）

真主，万物绝不是主宰，只有他是永活的，维护万物的，不被盹睡侵扰的。天地间的一切都由他。没有他的许可，谁能在他御前替人说情呢？他知道他们所表白的、隐藏的、以往的和将来的一切。没有他的意欲与许可，谁绝不知道他深理奥义中的丝毫。他的智慧包容天地。维护天地，不使他疲倦，他是尊大高尚的主。

真主秉公作证：除他外，绝无一个应受崇拜的。天仙们和学者们也作证：除他外，绝无一个应受崇拜的。万物都不是主宰，唯有他是优胜的明哲的主。真主喜爱的宗教确是伊斯兰教。

你说：“主啊！有权威的主啊！你要把国权给谁就给谁，你要从谁的手里夺走（国权）就夺走；你使谁尊贵，谁就尊贵；你使谁低贱，谁就低贱；福利只在你的掌握中。你确是全能万事的。你使夜入昼，使昼入夜；你从死物中取出活物，从活物中取出死物；你无限量地慈悯你所意欲的人。”

最崇高最尊大的主。“赞真主清净！”（33遍）

常川不息地赞颂他。“感赞真主！”（33遍）

无论如何我们都赞颂给予众世界的主。“真主至大！”（33遍）真主至大！万物绝不是主宰，只有独一无二、无配偶的真主，一切权柄全归他，他使众生在前定中活与死，丝毫不能提前和延长。他是全能万事的。

主啊！你赏赐的恩惠，谁也不能挡回；你不赏赐的恩惠，谁也不能拿到，任何人也不能取利，一切权威只归你。

主啊！求你把广恩厚慈赐给我们的领袖、你的仆人、使者、圣人穆罕默德及其

后裔配贤吧！当一切赞颂人赞颂你的时候，当一切昏迷人昏迷而不赞颂你的时候，求你恩赐平安吉庆予清高的真主的爱臣、我们的至圣、领袖，主的一切爱友和钦差！完全托靠真主的人，（真主）已使我们足够了。无能为力，完全仰赖纯洁至尊的真主。

我向真主求恕饶！我向真主求恕饶！我向真主求恕饶！

“奥妙的主啊！满足需求的主啊！护佑的主啊！医治病症的主啊！”（2遍）

奥妙的主啊！践约的主啊！庄严的主啊！真主啊！

赞辞中最尊贵的是：“除真主外，绝无主宰。”（56遍）

“只有真主”（10遍），“唯有 ，不是”（33遍）。

除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主使者。主的平安吉庆赐予他。此真言，我们牢记，直到咽气；我们将凭借它而复生。如果清高的真主愿意，我们必属于安宁之人。求真主凭着其特恩、仁慈和宽待回赐我们的领袖至圣穆罕默德，因为他是主的圣人。（3遍）

主啊！求你安慈最先的圣人——我们的领袖穆罕默德吧！

求你安慈最后的圣人——我们的领袖穆罕默德吧！

求你安慈万圣的封印——我们的领袖穆罕默德吧！

求你安慈万贤的统领——我们的领袖穆罕默德吧！

求你安慈贵人的统领——我们的领袖穆罕默德吧！直到还报日。

主啊，求你安慈我们的领袖穆罕默德及其全部后裔和配贤吧！

（四）晨礼后的祷辞

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

《古兰经·开端章》

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللهِ

فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لاَ انْفِصَامَ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اَللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ

أُوْلَـــئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

رَبَّنَا لاَ تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْلِي اَمْرِي

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَ انْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ

فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللهُ لاَ إِلَـــهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

祈祷词译文：

我求真主护佑免遭被驱逐的恶魔的伤害。
奉普慈特慈的真主之尊名。
一切赞颂全归真主，全世界的主，至仁至慈的主。
掌管报应日的主，我们只崇拜你，我们只求你襄助。
求你引导我们走正道。你所佑助者的路。不是受谴怒者的路，也不是迷误者的路。
（主啊！你准承吧！）

宗教无强迫，正邪已分明。谁否认恶魔而归信真主，谁确已抓住了坚固的把柄。真主是本听的，全知的。真主是归信人们的保佑者，他使他们从重重黑暗走向光明。那些不信真主之人的朋友是恶魔，（他）使他们从光明走向黑暗。这些人是火狱的居民，他们将永居其中。

的确，你们同类中的一位使者已来临你们了，他为你们的重担而深感痛苦，他期盼你们走正道，他是慈爱穆民大众的。如果他们叛变，那么你说："真主已使我满足了。万物绝不是主，只有他（是主）。我只托靠他，他是调养伟大阿勒什的主。"

我们的养主啊！求你在引领我们之后，不要使我们的心背向你；求你把你的恩惠施舍给我们。你确是博施的主。

我们的养主啊！求你恕饶我们的罪恶和妄为，求你稳定我们的脚步，求你相助我们战胜不信道的人们。

养主啊！求你开朗我的心胸，使我的事业顺利。

我们的养主啊！求你饶恕我们的罪过，饶恕我们在事情上的妄为吧！

我们的主啊，求你使我们的脚步稳定，求你襄助我们战胜一切不归信的人吧！

然后传念《古兰经•雅欣章》。

至圣说："你们应当诵读《古兰经》，后世，它能给读它的人讲情。"（《穆斯林圣训实录》）

"万物都有心，《古兰经》的心是《古兰经•雅欣章》。谁念了《古兰经•雅欣章》，真主就给谁记下念十遍天经的报酬。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

"谁早晨诵读《古兰经•雅欣章》，谁的需求必被解决。"（达勒米辑录）

"谁寻求真主的喜悦而诵读《古兰经•雅欣章》，真主就对谁的罪过既往不咎。你们应当在临危之人的跟前诵读它。"（《米什卡提圣训》）

《古兰经•雅欣章》后的答复祷词：حَسْبِيَ اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

然后由伊玛目率众高念以下赞辞抹脸结束：

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

注：圣传真道的人，晨礼后当齐声道"赛俩目"而散。

至圣对哈立斯之父说："你作毕晨礼在说话前应念：'اَللّٰهُمَّ أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ'（译文：主啊！求你拯救我免遭火狱之刑）七遍。如果白天死了，真主必使你脱离火狱。"（《艾布•达乌德圣训集》）

注：晨礼主命前两拜圣行拜接近于当然拜，故到中午日正前都当礼它，不礼此两拜恐进不了天堂。

五、晌礼（صلاة الظهر）

晌礼共十拜：四拜圣行，四拜主命，两拜当然。

（一）四拜圣行拜

四拜圣行拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ چَهَارْ رَكْعَتْ سُنَّتْ نَمَازْ پَيشِينْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعَبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜晌礼的圣行拜，面向克尔白，真主至大！

五番拜的礼法动作都一样，只是各番拜的“苏勒”不同。

晌礼四拜圣行的“苏勒”依次是：

《古兰经·开端章》加《古兰经·地震章》；

《古兰经·开端章》加《古兰经·奔驰的马队章》；

《古兰经·开端章》加《古兰经·大难章》；

《古兰经·开端章》加《古兰经·竞赛福庶章》。

（二）四拜主命拜

四拜主命拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتِ فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلَوةَ الظُّهْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ بِهَذَا الْإِمَامِ اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜晌礼的按时的主命拜，面向克尔白，跟随这个伊玛目。真主至大！

四拜主命拜中前两拜的苏勒：

（一）《古兰经·开端章》加《古兰经·无花果章》；

（二）《古兰经·开端章》加《古兰经·忠诚章》。

注：主命拜的第三、四拜，只念《古兰经·开端章》。

（三）两拜当然拜

两拜当然拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ وَاجِبَتْ نَمَازْ پَيِشِينْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَحَهَتْ كَعَبَهْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜晌礼的当然拜，面向克尔白，真主至大！

两拜当然拜的苏勒：
（一）《古兰经·开端章》加《古兰经·需求章》；
（二）《古兰经·开端章》加《古兰经·火焰章》。

（四）晌礼后的祷辞

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللهِ

فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لاَ انْفِصَامَ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اَللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ

أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ

رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

祷辞译文：

宗教无强迫，正邪已分明。谁否认恶魔而归信真主，谁确已抓住了坚固的把柄。真主是本听的，全知的。真主是归信人们的保佑者，他使他们从重重黑暗走向光明。那些不信真主之人的朋友是恶魔，（他）使他们从光明走向黑暗。这些人是火狱的居民，他们将永居其中。

的确，你们同类中的一位使者已来临你们了，他为你们的重担而深感痛苦，他期盼你们走正道，他是慈爱穆民大众的。如果他们叛变，那么你说："真主已使我满足了。万物绝不是主，只有他（是主）。我只托靠他，他是调养伟大阿勒什的主。"

杜啊之后抹脸后暗念太思比哈：

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِى سُبْحَانَ اللهِ <33> الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ <33> رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللهُ اَكْبَرُ <34> كَبِيرًا وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

最后抹脸结束。

六、晡礼（صلاة العصر）

至圣说：“失撇晡礼的人，功修干办已作废了。”（《布哈里圣训实录》）

“失撇晡礼的人，如同丧失了家眷与财产。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）“失撇”的意思，就是不礼。

“你们不要无故丢撇主命拜。谁故意丢弃主命拜，我已和保护谁无关系了。”（《伊本•马哲圣训集》）

“日出前礼了晨礼的人，和日落前礼了晡礼的人，必定不入火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

（一）四拜主命拜

四拜主命拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّىَ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتِ فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلٰوةَ الْعَصْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ بِهَذَا الْإِمَامِ اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜晡礼的按时的主命拜，面向克尔白，跟随这个伊玛目。真主至大！

晡礼前两拜的苏勒：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•时光章》；

（二）《古兰经·开端章》加《古兰经·多福章》。

（二）晡礼后的赞辞

围成圆圈，集体高念赞辞：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيم بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ الَّذِى لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَىَّ الْقَيُّومَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

اَللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلاَمُ وَمِنْكَ السَّلاَمُ وَإِلَيْكَ السَّلاَمُ وَإِلَيْكَ يَعُودُ السَّلاَمُ

فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلاَمِ وَاَدْخِلْنَا فِى رَحْمَتِكَ دَارَ السَّلاَمِ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ

اَللَّهُمَّ اَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ وَالتَّوْفِيقِ إِلَى طَاعَتِكَ

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِى سُبْحَانَ اللهِ <33> الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ <33> رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللهُ اَكْبَرُ <34> كَبِيرًا وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَلاَحَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

اَللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلاَ رَادَّ لِمَا قَضَيْتَ وَلاَ يَنْفَعُ ذَى الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْأَوَّلِينَ وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْآخِرِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى النَّبِيِّينَ وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْمُرْسَلِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْمَلَإِ الْأَعْلَى اِلَى يَوْمِ الدِّينِ

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِينَ

译文：

奉普慈独慈真主的尊名！

我向尊大的真主求恕饶！（三遍）万物都不是主宰，只有他是永活的，维护万物的。我们只向他求恕饶。

主啊！你是赐平安的，平安来自你，平安始终归于你。求你使我们今生平安地生活在你的广恩厚慈里！

养主啊，求你以你的安慈恩赐我们吉庆平安吧！调养我们的主啊，荣耀公道的主啊！

主啊！求你使我们永远记想你，感赞你，做你的奴辈，全心全意为你行功干，成功地服从你——最崇高尊大的主。赞主清净！（三十三遍）常川不息地赞颂他。感赞真主！（三十三遍）在任何情况下，我们都感赞化育众世界的主清净纯洁。真主至大！（三十三遍）至大无上！万物都不是主宰，只有独一无二无配偶的真主。一切权柄全归他。他使众生在他的前定中生活并死去。他是全能万事的。无能为力，只有仰赖纯洁至尊的真主。

主啊！你赐予恩典时，谁也不能挡回它；你不赐予它时，谁也得不到它，谁也不能取利。一切权力只归你。

主啊，求你安慈我们的领袖——最先的圣人穆罕默德吧！

主啊，求你安慈我们的领袖——最后的圣人穆罕默德吧！

主啊，求你安慈我们的领袖——万圣的领袖穆罕默德吧！

主啊，求你安慈我们的领袖——使者们的领袖穆罕默德吧！

主啊，求你安慈我们的领袖——人们的领袖穆罕默德吧！

主啊，求你赐平安吉庆予我们的领袖穆罕默德及其全部后裔配贤吧！

（三）晡礼后的祷辞

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

《古兰经·开端章》

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللهِ

فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىَ لاَ انْفِصَامَ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اَللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ

أُولَـــئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

رَبَّنَا لاَتُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِى

وَيَسِّرْلِي اَمْرِى رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِى أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ

فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللهُ لاَ إِلَـــهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

祈祷词译文：

我求真主护佑免遭被驱逐的恶魔的伤害。
奉普慈特慈的真主之尊名。
一切赞颂全归真主，全世界的主，至仁至慈的主。
掌管报应日的主，我们只崇拜你，我们只求你襄助。
求你引导我们走正道。你所佑助者的路。不是受谴怒者的路，也不是迷误者的路。（主啊！你准承吧！）

宗教无强迫，正邪已分明。谁否认恶魔而归信真主，谁确已抓住了坚固的把柄。真主是本听的，全知的。真主是归信人们的保佑者，他使他们从重重黑暗走向光明。那些不信真主之人的朋友是恶魔，（他）使他们从光明走向黑暗。这些人是火狱的居民，他们将永居其中。

的确，你们同类中的一位使者已来临你们了，他为你们的重担而深感痛苦，他期盼你们走正道，他是慈爱穆民大众的。如果他们叛变，那么你说："真主已使我满足了。万物绝不是主，只有他（是主）。我只托靠他，他是调养伟大阿勒什的主。"

我们的养主啊！求你在引领我们之后，不要使我们的心背向你；求你把你的恩惠施舍给我们。你确是博施的主。

我们的养主啊！求你恕饶我们的罪恶和妄为，求你稳定我们的脚步，求你相助我们战胜不信道的人们。

养主啊！求你开朗我的心胸，使我的事业顺利。
我们的养主啊！求你饶恕我们的罪过，饶恕我们在事情上的妄为吧！
我们的主啊，求你使我们的脚步稳定，求你襄助我们战胜一切不归信的人吧！

七、昏礼（صلاة المغرب）

（一）三拜主命拜

三拜主命拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلَّهِ تَعَالَى ثَلَاثَ رَكَعَاتِ فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلَوةَ الْمَغْرِبِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ بِهَذَا الْإِمَامِ اَللهُ أَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼三拜昏礼的按时的主命拜，面向克尔白，跟随这个伊玛目。真主至大！

昏礼前两拜主命的苏勒：

（一）《古兰经·开端章》加《古兰经·曙光章》；
（二）《古兰经·开端章》加《古兰经·世人章》。

（二）两拜圣行拜

两拜主命拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ سُنَّتْ نَمَازْ شَامُ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜昏礼的圣行拜，面向克尔白，真主至大！

昏礼两拜圣行的苏勒：

（一）《古兰经·开端章》加《古兰经·诽谤章》；
（二）《古兰经·开端章》加《古兰经·援助章》。

（三）昏礼后的祷辞

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللهِ

فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لاَ انْفِصَامَ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اَللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ

رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللهُ لَا إِلَـــهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

祷辞译文：

宗教无强迫，正邪已分明。谁否认恶魔而归信真主，谁确已抓住了坚固的把柄。真主是本听的，全知的。真主是归信人们的保佑者，他使他们从重重黑暗走向光明。那些不信真主之人的朋友是恶魔，（他）使他们从光明走向黑暗。这些人是火狱的居民，他们将永居其中。

的确，你们同类中的一位使者已来临你们了，他为你们的重担而深感痛苦，他期盼你们走正道，他是慈爱穆民大众的。如果他们叛变，那么你说："真主已使我满足了。万物绝不是主，只有他（是主）。我只托靠他，他是调养伟大阿勒什的主。"

抹脸后暗念太思比哈：

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِى سُبْحَانَ اللهِ <33> الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ <33> رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللهُ اَكْبَرُ <34> كَبِيرًا وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

最后抹脸结束。

至圣对穆斯林的父亲哈立斯说："你作毕昏礼在说话前应念：'اَللّٰهُمَّ أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ'（主啊！求你拯救我免遭火狱之刑）七遍，如果你当夜死了，真主必使你脱离火狱。"（《艾布•达乌德圣训集》）

八、宵礼（صلاة العشاء）

（一）四拜主命拜

四拜主命拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلّٰهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتِ فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلٰوةَ الْعِشَاءِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ بِهٰذَا الْإِمَامِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜宵礼的按时的主命拜，面向克尔白，跟随这个伊玛目。真主至大！

宵礼主命前两拜的苏勒：
（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•象章》；
（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•古莱氏章》。

（二）两拜圣行拜

两拜圣行拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبِكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ سُنَّتْ نَمَازْ خُفْتَنْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجِهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜宵礼的圣行拜，面向克尔白，真主至大！

宵礼两拜圣行的苏勒：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•曙光章》；

（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•世人章》。

（三）圣行拜后暗念《古兰经·黄牛章》后两节

آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِن رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللهِ وَمَلآئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

لاَ نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

لاَ يُكَلِّفُ اللهُ نَفْسًا إِلاَّ وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لاَ تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا

رَبَّنَا وَلاَ تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلاَ تُحَمِّلْنَا مَا لاَ طَاقَةَ لَنَا بِهِ

وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلاَنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ صَدَقَ اللهُ الْعَظِيمُ

译文：

使者归信他的养主降示的（经典），穆民们也这样确信。每一个都归信真主及其天仙、天经和众使者。我们不歧视他的任何一位使者。他们说："我们听到了，我们顺从了。我们的养主啊！求你恕饶，结局只是归于你。"

真主不责成一人，除非是力所能及。他所做的对自己有益，他所做的对自己有害。我们的养主啊！如果我们忘记或错误了，求你别拿问我们。我们的养主啊！求你别使我们担负前人们所担负的重担。我们的养主啊！求你别使我们担负那承担不起的重担：求你放赦我们，恕饶我们，慈悯我们。你是我们的毛拉，求你襄助我们战胜不信道的民众。（求你准承吧！）

念这两节经的益处：

哲伯拉依莱大天仙对至圣说："你应当因真主恩赐你两道光亮而没恩赐前辈圣人而高兴。这两道光亮就是《古兰经•开端章》和《古兰经•黄牛章》的后两节。只要念其中的一个字，就能获得回赐。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁在夜里诵念《古兰经•黄牛章》的最后两节，它俩就能保护谁。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"真主在创造天地两千年前，就注定了天经，并颁降了两节经文结束了《古兰经•黄牛章》。在庭院里诵读它俩（注：285－286）三夜，恶魔就不敢再接近庭院。"（《铁

里米兹圣训集》）

至圣说：“《古兰经•黄牛章》的后两节来自阿勒什之下真主的恩库。真主把它赏赐这个民族，它包含了两世的福利。”（达勒米辑录，见《米什卡提》）

“真主赐予我两节经文结束了《古兰经•黄牛章》，它来自阿勒什之下的宝藏。你们应当学习它俩，并教给妻室，因为它是求饶、接近和祈祷的经文。”（达勒米辑录，见《米什卡提》）

（四）三拜卫特勒

三拜卫特勒拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلّٰهِ تَعَالَى ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ صَلٰوةَ الْوِتْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼三拜卫特勒的拜，面向克尔白，真主至大！

三拜卫特勒的苏勒：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•贵夜章》；

（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•不信道者章》；

（三）《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》。

注：在第三拜鞠躬之前，抬手发太克比勒，然后抱手念《古努特祷辞》，念毕才鞠躬。三拜卫特勒的苏勒，平时暗念，斋月里由伊玛目带拜明念。

（五）古努特祷辞

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ نَشْكُرُكَ

وَلَا نَكْفُرُكَ نَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ اَللّٰهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ وَ إِلَيْكَ نَسْعَى

وَنَحْفِدُ نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشَى عَذَابَكَ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ

译文：

主啊！我们求你相助，求你恕饶。我们归顺你，我们托靠你，赞美你，感谢你，我们绝不背逆你。我们拒绝一切亵渎你的人。

主啊！我们只崇拜你，只投奔你，只叩拜你，只效忠你，只服侍你。我们望想你的恩惠，畏惧你的刑罚。你的刑罚是惩治一切悖逆的人们的。

（六）宵礼后的祷辞

宵礼的祷辞与晨礼祷辞相同，此处省略，请查阅晨礼后的祷辞。

然后，跪“打依尔”（圆圈）后暗念太思比哈：

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِى سُبْحَانَ اللهِ <33> الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ <33> رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللهُ اَكْبَرُ <34> كَبِيرًا وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

然后传念《古兰经•国权章》。

（七）宵礼后传诵《古兰经·国权章》

至圣说：“有一章天经，共三十节经文，它能为读的人讲情直到被恕饶，它就是《古兰经•国权章》。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“《古兰经•国权章》能为诵读的人们阻止坟坑的惩罚，能使诵读人免遭真主的罪刑。”（《铁里米兹圣训集》）

圣门弟子贾比尔传述：“至圣念过《古兰经•叩头章》（三十二章）和《古兰经•国权章》（六十七章）后才睡觉。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（八）宵礼后诵念《穆罕麦思》赞圣

清真伊斯兰始于人祖阿丹，光扬于至圣穆罕默德。至圣归真后，谢赫毛拉为了明扬圣道，传颂圣德，怀念圣绩，特命谢赫外哩毛莱位耶撰写了这部吉庆赞诗《穆罕麦思》。

它既是伊斯兰苏菲派的一部道经，又是一部讨真主及至圣喜爱、恩赐的祷辞，还是一部侍奉至圣拱北的赞美诗集；同时，它也是至圣教生临真近圣的天梯，指望至圣说情搭救的绳索。因此，天下古今中外的谢赫、毛拉、外哩、穆斯塔法、穆勒德都夜夜赞念此经，并由此而得到吉庆和通往至圣的道路。

它也是一部日历。它的念法是每三十三天一轮。全世界的苏菲同时开始，同时结束。当太思比哈穿上喜真临圣的绳索后，每日念哪字，有定数。

它是修道之人的言行指南。因此，要口念心赞，身体力行，使意念言行都动荡在全美的《穆罕麦思》中，直到归主，才能如莲花，出于污泥而不染，在不信的世代，留下伊玛尼的种子，不致被抛出教门。

至于每辈毛拉谢赫的段数和名字，是指他在世时所要显现和办理的事情。自始至终，辈辈的名字及其所显现的事都在其中。

至圣是太阳，毛拉谢赫是月亮，外哩是群星，他们在黑夜里显光给人们。他们的存在，是真主的特恩，至圣的情份与疼顾。

九、聚礼（صلاة الجمعة）

（一）聚礼承领的条件

（1）必须有至圣参加；
（2）或者必须有至圣委派的代表参加；
（3）或者必须有穆斯林的国王参加；
（4）或者必须有代圣位的谢赫参加；
（5）或者必须有他们的代表参加；
（6）或者必须有真主庇护的人参加，如果上述条件都没有，那么就由穆民推选一位贤学者领拜；
（7）必须凑足七人；（哈乃斐教法必达四人以上为可行）
（8）必须念虎图白。

至圣说：“谁念《山洞章》开头的十节，谁必被保护免遭骗子手旦扎里的伤害。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“谁在聚礼日念《山洞章》，光亮将照耀他两个聚日之间的时间。”（《米什卡提》）

道宗所传道统所遵是聚礼前集体传念《山洞章》。

（二）至圣论聚礼日

聚礼日是一个极其特殊极其贵重的日子。

至圣说：“阳光照耀最好的日子，就是聚礼日。真主在聚礼日创造了阿丹，在聚礼日命阿丹进天堂，在聚礼日命阿丹出天堂。复生日只在聚礼日成立。”（《穆斯林圣训实录》）

“聚礼日是一切日子的首领，在真主看来，是最伟大的日子，比宰牲节和开斋节都伟大。聚礼日有五个特点：真主造化阿丹在聚礼日；真主使阿丹降到大地上是聚礼日；阿丹死亡在聚礼日；聚礼日有个时辰，仆人只要在那个时辰没祈求非法的，真主就赐予他所祈求的东西；后世在聚礼日成立。近主的天仙、天、地、风、山、海都惧怕聚礼日。”（《伊本•马哲圣训集》）

“你们应在聚礼日的晡礼后到日落之间寻找希望被应答的那个时辰。”（《铁里米兹圣训集》）

“聚礼日的那个时辰，就在领拜师坐在讲演台上到礼拜结束之间。”（《穆斯林圣训实录》）

“聚礼日是你们的贵重日子之一……第一次吹号角，第二次吹号角都在聚礼日。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“许约日是复生日，纪念日是住阿拉法特日，见证日是聚礼日。聚礼日是日出日落最贵重的日子，聚礼日有个时辰，信士只要吻合那个时辰向真主祈求福利，真主就答应他，他求护佑，真主就护佑他。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“那个时辰只有一会儿。”（《穆斯林圣训实录》）

“死在聚礼日的白天或夜里的穆斯林，真主保护他免遭坟坑的磨难。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）这里，“聚礼日的夜间”指“盘闪”昏礼后至聚礼日晨礼前的这段时间。

由于聚礼日特别尊贵，所以穆斯林务必参加聚礼，不要错过这个良机。不礼主麻的人，就是不归信真主，不归信后世的人。

至圣说：“谁听见宣礼就当去参加聚礼。”（《艾布•达乌德圣训集》）

“谁若礼过聚礼傍晚能回到家，谁就去参加聚礼。”（《铁里米兹圣训集》）

“聚礼是每个穆斯林凑众举行的应尽义务。但四种人除外：奴隶、女人、儿童、病人。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“民众绝不要抛弃聚礼，否则真主将封闭他们的心，使他们成为昏愦的人。”（《穆斯林圣训实录》）

“谁藐视并丢弃三个聚礼，真主必封闭他的心。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“谁归信真主，谁归信后世，谁就当参加聚礼。但病人、儿童、旅客、奴隶除外。”（达勒米辑录）

“谁无故抛弃一个聚礼，谁就被记录为伪信士，载在文件里，既不删去，又不更改。”（《米什卡提》）

至圣说：“谁做了大净去礼真主为他制定的聚礼，然后他谨言，静听领拜的讲演，直到结束，他跟随领拜师礼拜。那么，真主必恕饶他这个聚礼到下个聚礼之间的过错，并另加三天。”（《穆斯林圣训实录》）

参加聚礼的回赐很大

至圣说：“聚礼日，每所清真寺门前都有许多天仙，逐个记录进寺的人。早来的人如同捐献了一峰骆驼，其次的人如同捐献了一头牛，其次的人如同捐献了一只羊，其次的人如同捐献了一只鸡，最后来的人如同捐献了一个鸡蛋。当伊玛目出来时，天仙们就卷起文件簿，静听赞颂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“聚礼日，谁认真做了大净，且早去清真寺礼拜，以便赶上第一次讲演，他步行而不骑乘，靠近伊玛目静听（瓦尔兹）而不讲话，那么他每走一步都可获得全年封斋、礼拜的回赐。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

至圣说：“三种参加聚礼，回赐不一样。一个人参加聚礼胡言乱语，那么胡言乱语就是他参加聚礼的报酬。一个人以祈祷参加聚礼，他祈求真主而不听讲演，真主要么赐予他，要么拒绝他。一个人以谨言静听和稳重参加聚礼，他未跨越别人的脖子，也没伤害任何人，那么真主就恕饶他以往七天所犯的错误，再加三天。这是根据真主说的：**‘谁干了一件善事，谁获得十倍的报酬’**（6：160）（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“一个人延长拜功，精简讲演，就是他懂得教律的象征。所以，你们应延长拜功，扼要讲演，因为修辞中有魅力。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“聚礼日，你们谁来做聚礼，让他先轻松地礼两拜。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“谁同伊玛目赶上一拜，谁已全得了聚礼。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“谁赶上一拜聚礼，谁当再礼一拜。谁撇失了聚礼，谁当礼四拜晌礼。”（达勒米辑录）

（三）聚礼的拜功

聚礼共十拜：四拜圣行，两拜主命，四拜当然。

（1）四拜圣行拜

四拜圣行拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ چَهَارَ رَكْعَتْ نَمَازْ جُمْعَتْ سُنَّتَ الرَّسُولِ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَلَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜主麻的圣行拜，面向克尔白，真主至大！

聚礼四拜圣行的苏勒与晌礼四拜圣行的苏勒相同。
圣行拜后一人诵念虎图白，众人静听。

（2）圣行拜后诵念《虎图白》

念虎图白前（后）的祷辞：اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مَحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

译文：主啊！求您赐吉庆平安予我们的领袖穆罕默德及其全体后裔和配贤。

暗念求护辞及太斯米，之后高念：

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْأَحَدِ الَّذِى تَجَرَّدَ عَنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ اَزَلاً

اَلْوَاحِدِ الَّذِى جَلَّى الرُّوحَ الْإِضَافِيَّ بِالْجَمَالِ وَالْجَلَالِ لِلشُّهُودِ كَانَ لَهُ مَجْلِياً

فَهُوَ خَلِيفَةُ اللهِ وَقَلَمُ اللهِ اَلصَّمَدِ الَّذِى أَغْمَسَ الْفُقْرَاءَ بِالرَّحِيمِ وَالْبَاقِى فِى الْبَحْرِ الْقَدِيمِ جَمْعًا

وَنَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

صَلَّى اللهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَاحِبِ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ فَيُسَمَّى عَبْداً وِلاَيَةً

وَيُدْعَى رَسُولاً نُبُوَّةً وَيُوصَفُ خَتْماً إِكْمَالاً

وَعَلَى آلِهِ الْمُعَظَّمِينَ الْأَبْرَارِ وَأَصْحَابِهِ الْمُخْلَصِينَ الْأَخْيَارِ وَخُلَفَائِهِ الْوَارِثِينَ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ مُحَمَّدِيّاً

اَلنَّافِذِينَ بَيْنَ الْخَالِقِ وَالْمَخْلُوقِ رُبُوبِيَّةً اَلْمُدَبِّرِينَ الْعَوَالِمَ بِالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ قُطْبِيَّةً

سُبْحَانَ الْمُعِزِّ الَّذِى أَعَزَّ النَّاسَ عَلَى الْمَخْلُوقَاتِ وَأَعْلَى الْإِسْلَامَ عَلَى الْأَدْيَانِ

سُبْحَانَ الْوَهَّابِ الَّذِى وَهَبَ لَنَا الْفَضْلَ الْعَظِيمَ وَأَعْطَانَا هِدَايَةَ الْحَنَانِ

سُبْحَانَ الْحَفِيظِ الَّذِى أَحْيَانَا عَلَى الْإِسْلَامِ وَتَوَفَّانَا عَلَى الْإِيْمَانِ

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

译文：

万赞归主，万赞归主！他是由尊名与德性上高洁的独一的主，他是无始无终的主。他用贵美装饰了亲眼大见，显示了灵光。威负真主的大权者，也是真主的代理者，真主的仙笔。无求的真主用独慈淹没了一切修道的人们。他把其他的一切也淹没在无始的海中。

我作证：万物绝不是主，只有独一无二（偶）的真主。

我作证：穆罕默德确是主的奴仆和使者。

真主的广恩厚慈赐予执掌真主的大权和圣品的爱臣，所以，他是执掌真主大权的仆人。真主派遣他为持有圣品的使者，所以他被称为众圣万贤的使者。真主的慈惠降予他的全体尊贵的后裔，降予一切特选的配贤，也降予那些继承教权的代理人。至圣是造物主与被造物之间的桥梁。赞颂真主清净！他用其尊名与德性化育了两世。赞颂真主清高！他使人类贵过万物。赞颂真主清高！他使至圣的教生贵过一切众生，使伊斯兰贵过万教。赞颂多施的主清净！他赐予我们广恩惠慈，又赐予我们怜恤众生的引导者。赞颂护佑的真主清高！他使我们活在伊斯兰教里，死在伊玛尼上。的确，我们将归宿于他。

（3）两拜主命拜

两拜主命拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّىَ لِلَّهِ تَعَالَى رَكْعَتَيْنِ فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلٰوةَ الْجُمْعَةِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ بِهٰذَا الْإِمَامِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜主麻的主命拜，面向克尔白，跟随这个伊玛目。真主至大！

聚礼两拜主命的苏勒：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•无花果章》；
（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》。

（4）四拜当然拜

四拜当然拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ جَهَارَ رَكْعَتْ نَمَازْ وَاجِبَتْ

مَتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜当然的圣行拜，面向克尔白，真主至大！

四拜当然的苏勒：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•开拓章》；
（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•无花果章》；
（三）《古兰经•开端章》加《古兰经•时光章》；
（四）《古兰经•开端章》加《古兰经•象兵章》。

（5）聚礼后的祷辞

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانَ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْيَوْمَ عِيدُ الْمُؤْمِنِينَ وَحَجُّ الْمَسَاكِينَ وَ أَبْوَابُ رَحْمَتِكَ مَفْتُوحَةٌ

وَالدَّعْوَاتُ مُسْتَجَابَةٌ وَلَكَ فِى هَذَا الْيَوْمِ عُتَقَاءٌ مِنَ النَّارِ

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّىَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

وَأَنْ تَجْعَلَ خَيْرَ أَيَّامِى يَوْمَ لِقَائِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

اَللَّهُمَّ افْتَحْ لَنَا أَبْوَابَ الْخَيْرِ وَأَبْوَابَ الْبَرَكَةِ وَأَبْوَابَ الرَّحْمَةِ وَأَبْوَابَ الْمَغْفِرَةِ وَأَبْوَابَ الدَّوْرَةِ وَأَبْوَابَ الْعَافِيَةِ

بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

译文：

主啊！这天确是穆民的节日，一切穷人的朝觐日。这日，你为主的慈惠之门打开了，一切的祷辞被应答了。这日，你为主赦赦了火狱中的罪人。至仁至慈的主啊！我求你把一切慈惠赐给穆罕默德及其后裔；求你把我们的时日中最强的时日转在遇见你为主之日。

主啊！至仁慈的主啊！求你为我们打开顺利之门、幸福之门、慈惠之门、恕饶之门、幸运之门、健康之门！求你关闭一切不利于教门的门！（求你准承吧！）

抹脸后暗念太思比哈：

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِي سُبْحَانَ اللهِ <33> الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ <33> رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللهُ اَكْبَرُ <34> كَبِيرًا وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

然后抹脸。抹脸后，众说色蓝结束。然后，孝子贤孙们应去上祖坟，搭救亡人。

至圣说："坟坑内的亡人就像溺水的人一样渴望亲人朋友的祈祷搭救。当祈祷到达他们时，他们欣喜若狂，胜过拥有今世的一切。真主的确因为活人的祈祷使大山般的恩惠到达亡人。活人给亡人的礼品，就是为他求饶。"（《米什卡提圣训》）

十、副功拜（صلاة النوافل）

（一）副功拜的依据

至圣说："在后世，稽查人的第一件事是拜功。如果拜功被承领了，那么他就成功了，得救了；如果拜功失效了，那么他就忧伤失望了。如果他欠缺了主命拜，那么清高的真主就对天仙说：'你们查看我的仆人的功过簿里有副功拜吗？如果有，就用副功拜来弥补他所欠的主命拜。'"（《艾布·达乌德圣训集》）

至圣说："真主说：'谁向我的外哩宣战，我就向他宣战。我的仆人常常用副功拜来接近我，直到我喜爱他。当我喜爱了他后，我就成了他的耳，他用来听；我就成了他的眼，他用来观；我就成了他的手，他用来拿；我就成了他的足，他用来行；如果他向我求祈什么，我一定满足他。'"（《布哈里圣训集》）

（二）副功拜的种类

副功拜，分为单人礼和集体礼两类。

单人礼的副功拜有以下这些：
庆寺拜（صلاة تحية المسجد）、谢水拜（صلاة سنة الوضوء）、求祈拜（صلاة الحاجة）、赞颂拜（صلاة التسبيح）、感恩拜（صلاة الشكر）、恐惧拜（صلاة الخوف）、上午拜（صلاة الضحي）、夜间拜（صلاة الليل）、父母拜等

集体礼的副功拜有以下这些：
间歇拜（صلاة التراويح）、求雨拜（صلاة الاستسقاء）、日食拜和月食拜（صلاة الكسوف والخسوف）等拜功。

至圣说："谁昼夜礼了十二拜：晨礼前两拜，晌礼前四拜，晌礼后两拜，昏礼后两拜，宵礼后两拜，真主就为谁在天堂里建造一座宫殿。"（铁里米兹圣训集）

"穆斯林只要每天礼十二拜副功，除主命拜外，真主必给他在天堂里建筑一座住宅。"（《穆斯林圣训实录》）

"晨礼的两拜贵过今生所有的一切。"（《穆斯林圣训实录》）

圣太阿依莎说："至圣说：'谨守最牢固的圣行拜是晨礼前的两拜。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"谁在聚礼后礼拜，让他礼四拜。"（《穆斯林圣训实录》）

"谁谨守晌礼前的四拜和晌礼后的两拜，真主必使谁进天堂。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

"晌礼后的两拜，是强调的圣行拜，故属当然拜。"（《圣学复苏精义》）

圣行拜，指至圣经常坚持的拜功，如五番拜前后的圣行拜、上午拜、奇数拜、夜间拜、间歇拜、两大会礼的菲图勒拜、台图务尔拜、日蚀和月蚀拜、求雨拜、殡礼、庆贺拜、谢水拜、求善拜。其中奇数拜、间歇拜、菲图勒特、庆贺拜属强调的圣行拜，谢水拜属可佳圣行，殡礼拜是社区主命。

（1）庆寺拜（صلاة تحية المسجد）

至圣说：“你们谁进入清真寺在坐下前，让他先礼两拜庆贺拜。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》、《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

谢赫穆罕默德•罕百里拉说：“进清真寺不礼庆贺拜的人，他的善功，就如同穆民相见不问名字、地方，不关心其痛痒之人的善功，就如同打开《古兰经》不念三节就合本之人的善功，也如同听见或念到至圣穆罕默德之名及闻到香味而不赞圣之人的善功一样被挡回，不被主承领。”

庆寺拜是两拜。只要不是在被禁止礼拜的时间之内，任何时间都可以礼这两拜庆寺拜。

如果刚好是在被禁止的礼拜时间内进入清真寺，则不礼庆寺拜，而是念泰斯比哈和赞主，也算交还了清真寺的担子。

如果刚进清真寺，而礼拜时间也刚好到了，就开始礼主命拜。因为交还了主命拜，已经代替了礼庆寺拜。

如果一天内多次进入清真寺，则当天礼两拜的庆寺拜足以。

进清真寺时道色蓝，念：اَللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

出清真寺时念：اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

庆贺拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ نَمَازْ تَحِيَّتْ مَسْجِدْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜庆贺拜，面向克尔白。真主至大！

（2）谢水拜（صلاة شكر الوضوء）

谢水拜是指在洗完小净后肢体还未干时就礼的两拜副功拜。假如洗完小净后没有礼谢水拜就已经把主命拜礼了，其恩典也同样得到了。

谢水拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ نَمَازْ شُكْرْ وُضُوءْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜谢水拜，面向克尔白。真主至大！

（3）求祈拜（صلاة الحاجة）

至圣说："一个人犯了罪，然后去做小净，礼拜求主恕饶，真主必定恕饶他。"至圣念了下列天经：وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوااللهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُالذُّنُوبَ**"敬畏的人们，当做了丑事或自亏的时候，就记念真主，并为自己的罪恶而求主恕饶。"**（3：135）（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

求祈拜是指望真主成全襄助的拜功。

至圣说："谁有需求，希望真主解决或请人解决，让他做小净，礼两拜；然后，让他赞主赞圣；然后让他念：'除真主外，绝无主宰，赞颂容忍仁慈的主清净，赞颂掌管阿勒什的主清净，一切赞颂全归调养众世界的主，我向你祈求你慈悯的理由，你恕饶的坚毅，祈求你使我遇善事得利益，遇罪恶得安宁，求你赦免我的罪恶，求你消除我的忧患，求你解决我的需求。至仁至慈的主啊！求你准承吧！'"（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁举意做一件事，谁就应礼两拜非主命拜；然后说：'主啊！求你以你的智慧赐我福利，以你的大能赐我能力，我向你恳求宏恩，你是全能的，我是无能的；你是全知的，我是无知的，你是深知幽玄的主。主啊！如果你知道这件事在教门、生活、结果、现在、将来等方面对我都有益，那么求你赐我力量，方便我做到它，求你在其中赐我吉庆；如果你知道这件事在教门、生活、结果、现在、将来等方面对我都不利，那么求你替我远避它，求你随时随地赐我做好事的能力，求你使我喜悦做好事。'"（《布哈里圣训实录》）

祈求人应表明自己的需求。祷辞是真主的九十九个尊名，或《古兰经·开端章》加《古兰经·援助章》。

（4）赞颂拜（صلاة التسبيح）

礼赞颂拜的贵重是：真主凭借它恕饶礼它之人的一切罪过。

至圣对叔父阿巴斯说："叔父啊，注意！我赠你一件礼物，注意！我让你知道罚赎十种罪恶的做法。如果你遵循它，真主就赦宥你的一切罪过：前前后后的，古往今来的，误犯故犯的，大大小小的，隐密公开的。它的礼法是：

你礼四拜，每拜中念《古兰经·开端章》和其他一章《古兰经》的苏勒。

第一拜念完天经后你仍然站着念：‘赞主清净（سُبْحَانَ اللهِ）十五遍；万赞归主，唯有真主（اَلْحَمْدُ لله）十五遍；真主至大（اَللهُ اَكْبَرُ）十五遍。

然后鞠躬，鞠躬中各念十遍，鞠躬起来各念十遍，叩头各念十遍，叩头坐起各念十遍，再叩头时各念十遍，然后抬头坐起各念十遍。

每一拜中，每个赞辞一共要念七十五遍。四拜都如此做。如果你能做到每天礼一次，你就做；否则，你七天礼一次，否则你每月礼一次，否则你每年礼一次，否则你终生礼一次。’”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本·马哲圣训集》）

（5）感恩拜（صلاة الشكر）

“至圣每逢喜事，就俯伏叩头感谢主恩。”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

艾布·吉阿法勒传述：“至圣看见一个矮人，就俯伏叩头感谢主恩。”（米什卡提）

艾布·宛嘎斯之子赛尔德传述：“我们随至圣离开麦加欲去麦地那，我们到达阿兹俄查时，至圣下驼捧手向主祈求一时，下拜叩头，停了很久时间才起来，又捧手祈求一时，下拜叩头。反复三次。他说：‘我祈求真主赐予我为我的教生说情，他赐予我宽恕我的三分之一的教生，我下拜感谢主恩。我又抬起头为我的教生向真主祈求，他又赐予我宽恕了我的三分之一的教生，我又下拜，叩头感谢主恩。我又抬头求真主赦宥我的教生，他赐予并宽恕了我的后三分之一的教生，所以我再次下拜叩头，感谢主恩。’”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本·马哲圣训集》）

感恩拜是两拜，时间是在宵礼后晨礼前，祷辞是总杜啊。

（6）恐惧拜（صلاة التخوّف）

扎比尔传述：“我们随至圣去祖提尔嘎阿战场（裹脚之战），我们到一片树阴下休息，我们给至圣撇下阴凉。突然，一个以物配主的人过来摘下至圣挂在树上的宝剑，拔出剑鞘，对至圣说：‘你怕我吗？’至圣说：‘不怕。’那人说：‘谁能保护你不被我伤害？’至圣说：‘真主会保护我免遭你伤害。’这时，圣门弟子们恐吓那人，他便还剑入鞘又挂在树上。有人念宣礼，至圣带一队人礼了两拜，然后，他们退下御敌。至圣又带另一队礼了两拜，至圣礼四拜，队员们礼两拜。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

扎比尔说：“至圣带领我们礼恐惧拜，我们在他身后排成两排，敌人就在我们的前方不远处。至圣念大赞词，我们也念大赞词，至圣鞠躬，我们也鞠躬，他抬头，我们也抬头，他下拜叩头，靠着他的第一排的人叩头，第二排人站着面对敌人。至圣抬头结束，第一排人站起防敌，由第二排人叩头，然后，他们站起来，后排人上前，前

排人退后，至圣鞠躬，我们全体鞠躬，他抬头，我们也抬头，他下拜叩头，紧靠他的第一排人就是在第一拜里的第二排人叩头，第二拜中的第二排人就是在第一拜里的第一排人站着防敌偷袭，至圣与紧靠他的第一排人叩头结束的时候，由第二排人下拜叩头，最后，至圣道色兰出拜，我们全体也道色兰出拜。”（《穆斯林圣训实录》）

纳菲阿传述：“假如比这更恐惧的事情发生了，他们就站着、走着或骑乘着礼拜，无论朝向天房与否。”（《布哈里圣训实录》）

由此可见，恐惧拜就是遇到恐惧时向真主礼两拜，祈求真主护佑，免遭明敌暗敌或自然灾害的伤害。

祷辞：《古兰经·开端章》1 遍、《古兰经·曙光章》1 遍、《古兰经·人类章》1 遍、圣容圣貌图（白雅祖）بَيَاضُ اللَّوْنِ 3 遍、رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْحَفِيظُ 1 遍。

（7）上午拜（صلاة الضحي）

至圣说：“真主说：‘阿丹的子孙啊！你早上为我礼四拜，我使你终日满足。’”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁礼了十二拜上午拜，真主就给他在天堂里建造一座金房子。”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁礼过晨礼坐在寺内，直到礼了两拜上午拜，他只说善言，真主必恕饶他的过错，那怕他的过错多如海上的浮渣。”（《艾布·达乌德圣训》）

至圣说：“谁谨守两拜上午拜，他的罪过必蒙主赦宥，即使他的罪过像海上的浮渣一样多。”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本·马哲圣训集》）

大伊玛目主张礼六拜，每两拜开一色兰，就能获得正朝与副朝的回赐。

（8）夜间拜（صلاة الليل）

夜间拜，即台罕柱德拜，是天命拜之外最贵重的副功拜，真主借它而提高礼它之人的品级。真主说：

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَى أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا

“在夜的一段时间里，你应当谨守你所应看守的副功拜（台罕柱德），主或许把你提到一个值得称颂的地位。”（17：79）

至圣说：“每夜到了后半夜的三分之一时，崇高伟大的真主就降临到最低天，说：‘谁向我祈祷，我就应答他；谁向我祈求，我就赏赐他；谁向我求饶，我就恕饶他。’”（《穆斯林圣训实录》）

“真主最临近仆人的时辰是后半夜。谁有能力在那个时候记住真主，谁应尽力记

住。”（《铁里米兹圣训集》）

“主命拜之外最贵重的副功，是半夜的礼拜。”（《穆斯林圣训实录》、《艾布·达乌德圣训集》）

“谁在夜间叫醒自己的妻子，然后一起礼两拜，或者各自礼两拜，那么他俩必定被记录为记想主的男子和记想主的女子。”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

有鉴于此，台罕柱德通常是两拜。谢赫穆罕默德·罕百理拉说：“天命全美的人可以礼四拜，有四个台克比勒。礼台罕柱德的人，是真主喜爱的人。”

至圣说：“真主喜爱三种人：夜间起来礼拜的人，排班礼拜的人，列队迎敌的人。”（《米什卡提》）

至圣说：“真主说：‘我的仆民常用副功接近我，直到我喜欢他。我如果喜欢他了，那么我就是他用来听闻的耳，我就是他用来观看的眼，我就是他用来拿东西的手，我就是他用来行走的脚。他如果求我，我必赐予他；他如果求我帮助，我必帮助他。’”（《布哈里圣训实录》）

大贤欧麦尔传述：至圣说：“谁礼夜间拜并完善拜功，真主就优待谁九件事：今生五件，后世四件。今生的五件是：①真主保护他免遭各种灾难；②善功的踪迹表现在他的脸上；③善良的仆民和全人类的心喜爱他；④他说的是哲理；⑤真主使他成为有智慧的人。后世的四件是：①他从坟中走去集合时面容洁白如玉；②真主对他清算简易；③他闪电般地通过仙桥；④复生日，他是右手接过功过簿。”（《劝世珠玑》）

艾比·吴玛麦传述：至圣说：“你们要谨守夜间拜，因为它是前辈善良圣贤的习惯。它使你们接近真主，勾销罪恶，遏止犯罪，驱除身上的病菌。”（《劝世珠玑》）

（9）周四的拜（صلاة يوم الخميس）

星期四的拜是十二拜，每两拜出一个色兰。然后念 5 遍：سُبْحَانَ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ 每叩两个头后，念 57 遍：اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ 祷辞是长守头。

（10）父母拜（صلاة برّ الوالدين）

这是父母归主后，子女代父母向主求饶的两拜副功拜。它在宵礼后进行。祷辞是：

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِأُسْتَادِىَّ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你恕饶我和我的父母、老师和全体男女穆斯林、穆民，不论他们

活着或归主。这一切是凭着你的慈悯。最仁慈的主啊！

并提父母的经名。

（11）登霄拜（صلاة المعراج）

登霄拜在第 27 夜宵礼圣行拜之后进行，之前先礼 12 拜“台团务尔”副功拜，然后再礼两拜登霄拜。具体礼法如下：

十二拜台团务尔拜分三次礼，每次四拜。举意是：

نِيَتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ چِهَارَ رَكَعَتْ تَطَّوَعْ نَمَازْ مُتَوَجِّه شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

头四拜的苏勒是：
第 1 拜《古兰经・开端章》、《古兰经・上午章》；
第 2 拜《古兰经・开端章》、《古兰经・忠诚章》；
第 3 拜《古兰经・开端章》、《古兰经・忠诚章》；
第 4 拜《古兰经・开端章》、《古兰经・忠诚章》。

中四拜的苏勒是：
第 1 拜《古兰经・开端章》、《古兰经・开拓章》；
第 2、3、4 拜是《古兰经・开端章》、《古兰经・忠诚章》。

后四拜的苏勒是：
第 1 拜《古兰经・开端章》、《古兰经・多福章》；
第 2、3、4 拜是《古兰经・开端章》、《古兰经・忠诚章》。

头四拜后念 100 遍：سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَاإِلَهَ إِلَّااللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ

中四拜后念 100 遍：أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ

后四拜之后念 100 遍：اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

两拜登霄拜的举意：

نِيَتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُورَكَعَتْ نَمَازْ مِعْرَاجْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ أَكْبَرُ

第一拜苏勒是《古兰经・开端章》、《古兰经・曙光章》；

第二拜苏勒是《古兰经·开端章》、《古兰经·人类章》。

注：①如果伊玛目领上述副功拜，那么，前两拜可明念，后两拜则暗念；
②十二拜副功拜和两拜登霄拜后都不做睹啊。
然后，接礼威特勒。

（14）了节之夜的十二拜求祈拜

了节在舍尔巴月份的第十六日夜间，这夜是真主大赦之夜。

至圣说："清高的真主在舍尔巴月的十五日夜里降临最低天，他赦免人的罪过比克里布族羊群的羊毛的数目还要多。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

"真主在舍尔巴月十五日的夜里显示普慈，恕饶众生，但以物配主之人和相互仇恨之人例外。"（《伊本•马哲圣训集》）

"到了舍尔巴月十五日的夜间，你们应当礼拜，白天封斋。因为真主在这天晚上自日落时降临最低天，说：'注意！谁求恕饶，我恕饶谁。注意！谁求给养，我供养谁。注意！谁遭难，我使谁痊愈。注意！谁求什么，我给谁什么。注意！……'真主如此说着，直到破晓。"（《伊本•马哲圣训集》）

跟随伊玛目集体礼。其中四拜是求衣禄，四拜是求平安，四拜是求保护正信。

四拜求平安拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ چَهَارْ رَكْعَتْ نَمَازْ عَافِيَةْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجِهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜求健康的拜，面向克尔白，真主至大！

圣传的四拜求平安拜的苏勒依次为：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•上午章》سُورَةُ الضُّحَى；

（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•开拓章》سُورَةُ الشَّرْحِ；

（三）《古兰经•开端章》加《古兰经•时光章》سُورَةُ الْعَصْرِ；

（四）《古兰经•开端章》加《古兰经•相助章》سُورَةُ النَّصْرِ。

然后念 3 遍：أَسْتَغْفِرُ اللهَ مِن كُلِّ ذَنْبٍ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

四拜求衣禄拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ چَهَارْ رَكْعَتْ نَمَازْ رِزْقْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜求赐禄的拜，面向克尔白，真主至大！

圣传的四拜求衣禄拜的苏勒依次为：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•高贵章》سُورَةُ الضُّحَى；

（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•象章》سُورَةُ الْفِيلِ；

（三）《古兰经•开端章》加《古兰经•古来氏章》سُورَةُ الْقُرَيْشِ；

（四）《古兰经•开端章》加《古兰经•多福章》سُورَةُ الْكَوْثَرِ。

然后赞念 1 遍：اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

四拜求保护正信拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ چَهَارْ رَكْعَتْ نَمَازْ اِيْمَانْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تعَالَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜保护伊玛尼的拜，面向克尔白，真主至大！

圣传的四拜求保护正信拜的苏勒依次为：

（一）《古兰经•开端章》加《古兰经•不信道者章》سُورَةُالْكَافِرُونَ；

（二）《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》سُورَةُ الْإِخْلَاصِ；

（三）《古兰经•开端章》加《古兰经•曙光章》سُورَةُ الْفَلَقِ；

（四）《古兰经•开端章》加《古兰经•世人章》سُورَةُ النَّاسِ。

然后，赞念 3 遍：سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ولاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

伊玛目领众（做杜啊宜）：

اَللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَوَاتَنَا لَيْلَةِ الْبَرَائَةِ مَقْبُولَةً وَأَدْعِيَتَنَا مُسْتَجَابَةً

وَعُيُوبَنَا مَسْتُورَةً وَذُنُوبَنَا مَغْفُورَةً وَأَرْزَاقَنَا مَبْسُوطَةً

بِحَقِّ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ وَبِحَقِّ مَوْلَينَا الْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللهُ اَسْرَارَهُمْ وَاَرْوَاحَهُمْ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِينَ

主啊！求你承领我们拜拉提晚间的拜功，求你应答我们的祈祷，求你遮盖我们的缺点，求你恕饶我们的罪过，求你铺宽我们的衣禄。凭我们受特选的尊贵圣人的情份，我们受襄助的尊贵毛拉（求主把他的机密与灵光转为圣洁的）的情份求主应答我们的祈求，并赞美我们的使者至圣及其全体圣裔配贤！

了节的程序：

在宵礼前念“苏勒”干尔麦里，然后念“讨白”。然后念“拜拉提”。

在宵礼两拜圣行后，礼十二拜台团务尔副功拜，头四拜是求衣禄的拜，中四拜是求平安的拜，末四拜求保护伊玛尼，然后做杜啊宜。

然后，礼三拜卫特勒。

（14）间歇拜（صلاة التراويح）

台莱威哈间歇拜，是被叮咛的圣行拜。反对它之人，相反了圣门弟子的公议，是异端者。圣门弟子传下：聚众礼为圣行，不得已时可单礼。

至圣说：“谁虔诚敬意地礼了斋月的台莱威哈拜，真主就不追究谁过去的罪恶。”（《穆斯林圣训实录》）

台莱威哈拜开始于斋月初二见新月的宵礼两拜圣行之后，结束于回历十月初二见新月。台莱威哈拜共计二十拜。每两拜后开“赛俩目”，念小赞辞，每四拜后念大赞辞，直到二十拜结束。

具体礼法

提拜人在宵礼圣行拜后提念：（صَلَوةَ التَّراوِيحِ）（起立排班）

台莱威哈的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ نَمَازْ تَرَاوِيحْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اِقْتِدَا كَرْدَمْ بَايِنْ اِمَامْ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜台莱威哈的拜功，面向克尔白，跟随伊玛目。真主至大！

台莱威哈的苏勒

每两拜中的单数拜依次念：求护辞、太思米、《古兰经•开端章》，再加下列十章经：《古兰经•时光章》、《古兰经•诽谤者》、《古兰经•象》、《古兰经•古莱氏章》、《古兰经•什物章》、《古兰经•多福章》、《古兰经•不信道的人们章》、《古兰经•援助章》、《古兰经•火焰章》、《古兰经•曙光章》、《古兰经•世人章》；

每两拜中的第二拜则加念《古兰经•忠诚章》章至第十八拜。

每两拜后的小赞辞：يَا مَقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْاَبْصَارِ وَيَاخَالِقَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

译文：开心眼的主啊！造化夜间和白昼的主啊！

每四拜后的大赞辞：

سُبْحَانَ ذِى الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ سُبْحَانَ ذِى الْعِزَّةِ وَالْعَظَمَةِ وَالْقُدْرَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوتِ

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِى لاَيَمُوتُ سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلاَئِكَةِ والرُّوحِ

译文：赞颂掌管色世妙世的真主清高！赞颂执掌尊严、权柄与生活的永生不灭的主清高！赞颂清净纯洁、调养化育我们和一切天仙灵性的主清高！”（三遍）

然后，提拜人在第一个四拜的大赞后高念：

بَرْسَيِّدِ الْأَوَّلِينَ مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى صَلَوَاةٌ

译文：真主的慈惠降予最初的领袖、特选者穆罕默德。

第二个四拜的大赞后高念：

بَرْسَيِّدِ الْآخِرِينَ مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى صَلَوَاةٌ

译文：真主的慈惠降予最后的领袖、特选者穆罕默德。

第三个四拜的大赞后高念：

بَرْسَيِّدِ الْمُتَّقِينَ مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى صَلَوَاةٌ

译文：真主的慈惠降予清廉的领袖、特选者穆罕默德。

第四个四拜的大赞后高念：

بَرْسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى صَلَوَاةٌ

译文：真主的慈惠降予万圣的领袖、特选者穆罕默德。

然后，伊玛目在第五个大赞后，领念下列祷辞

اَللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَنَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！我们向你求天堂，求你护佑我们免遭火狱的刑罚。至仁慈的主啊！

然后，提拜人高念：

بَرْ صَاحِبْ شَرِيعَتْ مُحَمَّدْ مُصْطَفَى صَلَوَاةْ

译文：真主的慈惠降予执掌教权（教乘）的特选者穆罕默德

بَرْصَاحِبْ طَرِيقَتْ مُحَمَّدْ مُصْطَفَى صَلَوَاةْ

译文：真主的慈惠降予引领正道（道乘）的特选者穆罕默德

بَرْصَاحِبْ حَقِيقَتْ مُحَمَّدْ مُصْطَفَى صَلَوَاةْ

译文：真主的慈惠降予执掌真理（真乘）的特选者穆罕默德

بَرْصَاحِبْ مَعْرِفَتْ مُحَمَّدْ مُصْطَفَى صَلَوَاةْ

译文：真主的慈惠降予替人说情（超乘）的特选者穆罕默德

بَرْصَاحِبْ مَغْفِرَتْ مُحَمَّدْ مُصْطَفَى صَلَوَاةْ

译文：真主的慈惠降予有光恩厚慈（至乘）的特选者穆罕默德

صَلَوَاةْ صَلَوَاةْ بَرْجَمَالْ پَاكِ نُورْ مُحَمَّدْ صَلَوةَ الْوِتْرِ

译文：无数的慈惠广恩厚慈降在全美的光辉吉庆的穆罕默德。

然后，伊玛目领卫特勒拜。

台莱威哈拜的第二十四晚有二十四个守承领的杜啊。在礼完二十拜台莱威哈，念完三遍 سُبْحَانَ ，伊玛目领念 اَللَّهُمَّ 后做杜啊。一般念《麦达伊哈》完赞之后的杜啊，再念九个受谢赫传授的杜啊。然后由提拜师念提拜辞。

（15）贵夜拜（صلاة القدر）

贵夜在见月入斋的第二十七个台莱威哈之后。贵夜的拜是两拜，即在二十拜台莱威哈之后，卫特勒之前，由提拜提示：（صَلٰوةُ الْقَدْرِ），然后，由伊玛目领拜。

盖德勒拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبِكُزَارَمْ دُو رَكْعَتْ نَمَازْ شَبْ قَدْرْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ اِقْتِدَا كَرْدَمْ بَايِنْ اِمَامْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼盖德勒夜的拜，面向克尔白，真主至大！

盖德勒拜的苏勒

（1）《古兰经•开端章》加《古兰经•贵夜章》；

（2）《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》章三遍或七遍。

出拜后伊玛目领众高念赞辞三遍：

صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ يَارَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَسَلِّمَ

真主的慈惠赐予穆罕默德，真主的平安吉庆赐予他；

真主的慈惠赐予穆罕默德，真主的平安吉庆赐予他；

真主的慈惠赐予穆罕默德。养主啊！求你赐予他平安吉庆！

伊玛目率众做杜啊宜，祷辞与晨礼祷辞相同。（略）

然后，提拜人提示：（صَلٰوةَ الْوِتْرِ），开始礼 3 拜卫特勒拜。拜功结束后接杜啊，念太斯比哈，传念《古兰经 • 国权章》，之后集体高念《穆罕麦思》。

然后，再开始干亡人节的尔麦里，搭救一切亡人。

千百年来的传统习俗是，斋月各家各户或煎油香或宰羊宰鸡干尔麦里，赞主赞圣搭救亡人祖先。

因贵夜的功干胜过平常一千个月不睡的功干，所以，古今中外的穆民都非常重视这夜的功干，他们通宵行功干，指望得到主的重赏。在此夜睡觉的人是自我亏伤之人，

薄福之人。

（15）开斋节前夜的 12 拜

开斋节前夜，见新月的当晚，不礼间歇拜，而依次礼四拜全美斋戒的拜，四拜全美拜功的拜，四拜送别斋月的拜。这是大贤阿里传下的规矩。

四拜全美斋戒的拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّىَ لِلّٰهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ صَلٰوةَ تَمَامِ الصِّيَامِ

مُتَوَجِّهًا اِلَىَ جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜全美斋的拜，面向克尔白，真主至大！

四拜全美拜功的拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّىَ لِلّٰهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ صَلٰوةَ تَمَامِ الْقِيَامِ

مُتَوَجِّهًا اِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜全美拜功的拜，面向克尔白，真主至大！

四拜送别斋月的拜的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّىَ لِلّٰهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ صَلٰوةَ تَمَامِ التَّشْيِيعِ

مُتَوَجِّهًا اِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜送别斋月的拜，面向克尔白，真主至大！

（16）两尔德节的 4 拜副功拜

举意如下：

نَوَيْتُ اَنْ أُصَلِّىَ صَلٰوةَ التَّطَوُّعِ اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ

مُتَوَجِّهًا اِلَىَ جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَىَ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜副功拜，面向克尔白，真主至大！

四拜的苏勒

可相同晌礼四拜当然的苏勒，有困难者，可每拜念《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》，然后，伊玛目领众做杜啊宜：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَوتَنَا مَقْبُولَةً وَدَعْوَاتَنَا مُسْتَجَابَةً وَذُنُوبَنَا مَغْفُورَةً وَعُيُوبَنَا مَسْتُورَةً

وَأَرْزَاقَنَا مَسْبُوطَةً بِكَرَمِكَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ وَيَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你承领我们尔德菲特勒的拜，凭着它的情份承领我们的祷辞，恕饶我们的罪过，遮盖我们的（缺点）差错，求你赐予我们丰裕的给养，这一切都是凭着你的仁慈，至仁慈的主啊！最慷慨的主啊！仁爱至慈的主啊！（求你准承吧!)

（17）求雨拜（صلاة الاستسقاء）

宰德之子阿卜杜拉说："至圣率领众人到礼拜场求雨，他率众礼了两拜，拜中高念天经，面对朝向举手做祈祷。面对朝向的时候，翻穿大衣。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

宰德之子阿卜杜拉说："至圣去礼拜场求雨，翻穿大衣，面对天房，把右衣襟搭在左肩上，左衣襟搭在右肩上，然后向主祈求。"（《艾布•达乌德圣训集》）

伊本•阿巴斯说："至圣身穿旧衣服，谦恭地、庄重地、哀怜地出去求雨。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

艾奈斯说："至圣在任何祈祷中都没有高举过手，唯有求雨时例外，他高举双手直到人能看见他腋下白皙的皮肤。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

扎比尔说："我听见至圣举手祈祷说：'主啊！求你给我们降下充足的、灌溉的、茁壮的、有利的、现在和未来都无伤害的雨水。'"（《艾布•达乌德圣训集》）

阿依莎说："至圣见到雨水时就说：'主啊！求你降下有益的雨水。'"（《布哈里圣训实录》）

据舒尔布之子阿慕尔传述，我爷爷说："至圣求雨时曾说：'主啊！你供给你的仆人和你的牲畜饮水吧，你展开你的慈悯吧，你复苏你干枯的城池吧。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

艾奈斯传述：罕托布之子欧麦尔遇到大旱灾时，便以阿卜杜·穆塔利布之子阿巴斯求雨，他说："主啊！我们以我们的圣人恳求你，给我们降下雨水吧！我们以圣人的叔父恳求你给我们降下雨水吧!"（《布哈里圣训实录》）

（18）日食拜和月食拜（صلاة الكسوف والخسوف）

圣太阿依莎说：“至圣时代，日食了，他派人召唤人们：‘快起来礼拜！’他上前礼两拜，四鞠躬，四叩头。我的鞠躬与叩头还没有这么长过。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

她又说：“至圣礼月食拜高念天经。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

她说：“至圣叩头用了很长时间，待他礼拜结束，太阳已经复亮。至圣对大众做演讲，他先赞真主，然后说：‘太阳月亮是真主的两大象征，它俩决不因任何人的死活而食。当你们看见日食月食时，你们应向真主祈祷，念大赞词，礼拜和施舍。穆罕默德的教民啊！指主盟誓，没有任何人比真主更痛恨男女的淫荡行为；穆罕默德的教民啊！指主盟誓，如果你们知道我所知道的惊恐，你们必定会少笑多哭。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾布·穆萨说：“有一次日食，至圣恐惧地站起，他怕复生日成立，他到礼拜寺长时间站立、鞠躬、叩头、礼拜。我从没见他这样做过。他说：‘这是真主的征兆，它不因任何人的死活而食，以便真主以警告他的仆民。如果你们看见这种现象，就当恐惧地去赞颂真主，祈求真主赦宥。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

礼日食拜或月食拜是两拜，礼法与平常拜的礼法一样。

白尔希之子努尔曼说：“日食时，至圣类似我们礼拜一样而礼拜，他鞠躬、叩头（没有重复鞠躬）。”（《奈萨仪圣训集》）

十一、补拜赶拜

（一）补拜的依据

拜功确是按时的主命。如遇到动荡不安、极端困难，不能按时礼时，可允许过后补礼。当补礼完成后，应站着、跪着或侧卧着记念真主，向主忏悔，以求真主恕过。

还补拜功的根据是，至圣在濠沟战役中失去了晡礼。至圣说：“敌人使我们耽误了中心拜，愿真主使敌人的屋内和坟内充满烈火！”至圣礼完昏礼后便补礼了晡礼。贵莫过于至圣。至圣撇拜都还补礼，教生哪有撇拜不补之理？这是至圣给我们教生做了一个还补拜功的示范。

（二）补拜的举意

晨礼

نَوَيْتُ أَنْ أُقْضِيَ لِلَّهِ تَعَالَى رَكْعَتَيْنِ فَرِيضَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلَوةِ الْفَجْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَلَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的两拜晨礼的主命拜，面向克尔白，真主至大！

晌礼

نَوَيْتُ أَنْ أُقْضِيَ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَرِيضَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلَوةِ الظُّهْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَلَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的四拜晌礼的主命拜，面向克尔白，真主至大！

晡礼

نَوَيْتُ أَنْ أُقْضِيَ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَرِيضَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلَوةِ الْعَصْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَلَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的四拜晡礼的主命拜，面向克尔白，真主至大！

昏礼

نَوَيْتُ أَنْ أُقْضِيَ لِلَّهِ تَعَالَى ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ فَرِيضَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلَوةِ الْمَغْرِبِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَلَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的三拜昏礼的主命拜，面向克尔白，真主至大！

宵礼

نَوَيْتُ أَنْ أُقْضِيَ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَرِيضَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلَوةِ الْعِشَاءِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَلَى اَللهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的四拜宵礼的主命拜，面向克尔

白，真主至大！

卫特勒

نَوَيْتُ أَنْ أَقْضِيَ لِلَّهِ تَعَالَى ثَلاَثَ رَكَعَاتٍ وَاجِبَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلٰوةِ الْوِتْرِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的三拜卫特勒的拜，面向克尔白，真主至大！

（三）补拜的祷辞

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّى صَلٰوةَ قَضَاءِ الْفَوَائِتِ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا أَرَدْتُ بِهَا فَاغْفِرْلِى ذُنُوبِى

فَإِنَّهُ لاَيَغْفِرُ الذُّنُوبَ اِلاَّ أَنْتَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：真主啊！求你承领我还补失去的拜功，你是深知我的心事的。仁爱至慈的主啊！以你的慈悯，饶恕我的罪过吧！

第七章 五大功修之斋戒

一、斋戒概述

（一）斋戒的依据

斋戒是穆斯林的五大主命之一。斋戒指莱麦丹月（شَهْرُ رَمَضَان）的斋，凡成年穆斯林都应在此月封斋。天经的依据是：

يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ

كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

真主说：**“归信的人们啊！斋戒已成为你们的定制，犹如它曾为前人的定制一样，以便你们敬畏。”（2：183）**

莱麦丹月是下降《古兰经》的尊贵月份。

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوعَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ

真主说：**“莱麦丹月，开始降示《古兰经》，指导世人，昭示明证，以便（世人）遵循正道，分别真伪，故在这个月，你们应当斋戒；害病或外出旅行的人，应当补足所缺的斋。”（2：185）**

圣训的依据是至圣说：“伊斯兰教以五件事为基础：1、见证除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主使者；2、立行拜功；3、完纳天课；4、朝觐；5、封莱麦丹月的斋。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

斋月就是回历的第九月，斋戒的日子是三十天。这是主命斋。因故未按时斋戒的人，应补足所缺的天数。

（二）封斋的回赐

至圣说："谁虔诚敬意地封了主命斋，真主就赦免谁过去的罪过。谁虔诚敬意地在斋月立行拜功，真主就不追究谁的罪责。谁虔诚敬意地在贵夜立行拜功，真主就勾销谁过去的罪过。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"封斋的人有两大快乐：1、开斋时的快乐；2、见真主时的快乐。封斋人的口臭，在真主看来，比麝香的气味还美。斋戒是一面盾牌。你们在斋戒时不可胡言乱语，不可高声叫嚷。如果被人谩骂，或殴打，就说：我是斋戒之人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"斋月是吉庆的月份。这月天堂门全部打开，火狱门全部关闭，反抗的恶魔被戴上枷锁。斋月有一夜，胜过一千个月。谁作废斋月的善功，谁是无福分的人。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

"天堂有八道门。其中一道门被称为'饱饮门'，只有封斋人才可从这道门进天堂。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"斋戒与《古兰经》能给人讲情。斋戒说：'主啊！我阻止了他白天吃喝和性欲，求你准我的求情。'《古兰经》说：'我阻止了他夜间睡觉，求你准我的求情'。真主因此准了它俩的求情。"（《米什卡提》）

"谁在斋月用一件善功接近真主，谁就像交付了一件主命，而别的月份例外。谁在斋月交付一件主命，谁就像交付了七十件主命，而别的月份无此回赐。它是忍耐的月份，忍耐的回赐是天堂。它是周济的月份，是增加穆斯林衣禄的月份。谁给封斋人开斋（食物），谁的罪过就被赦免，并从火狱中被放赦出来，且能得到封斋人同样的回赐，而封斋人的回赐毫不减少。谁让封斋人吃饱，真主就让谁饮我的仙池水，饮后永不干渴，直到进入天堂。谁在斋月减轻佣人的负担，真主就恕饶、放赦谁。"（《米什卡提》）

封斋人的回赐太大了，斋月周济封斋之人的回赐太大了。故穆斯林尽量在这个吉庆伟大的月份封斋，施舍。

（三）斋戒的意义

一、它体现了穆斯林对真主的真爱；一个斋戒的人之所以虔诚地封斋，完全是出自对真主的真爱。

二、它体现了穆斯林对真主的顺从；一个斋戒的人之所以虔诚地斋戒，完全是出自对真主的顺从。

三、它体现了穆斯林对真主的希望；一个斋戒的人之所以虔诚地斋戒，完全是出自对真主的希望，希望真主喜悦他接纳他。

四、它体现了穆斯林的自觉；一个斋戒的人之所以虔诚地斋戒，完全是出自对真

主戒命的自觉遵守。

五、它体现了穆斯林的坚忍与克制；一个斋戒之人之所以虔诚地斋戒，完全是出自坚强的意志，坚忍的毅力和对物欲的顽强克制。

六、斋月内行善、慷慨、施舍，体现了清真护城内既无孤儿又无寡母；一个斋戒之人之所以慷慨施舍，完全是出自对弱势教胞的团结互助，友善与关爱。

斋月虔诚斋戒之人的回赐太好了。

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

“谁服从真主和使者，真主将使谁永居下临诸河的天堂。那是伟大的成功。”（4：13）

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَالرَّسُولَ فَأُوْلَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّينَ

وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَـئِكَ رَفِيقًا

“凡服从真主和使者的人，都与真主曾对他们施过恩的圣人、诚实之人（贤品之人）、殉道之人、清廉之人同在。这等人是很好的伙伴。”（4：69）

斋月虔诚行善坚忍的人太好了。

وَاللهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

真主是喜爱坚忍之人的。（3：146）

إِنَّ اللهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

真主是与坚忍之人同在的。（2：153）

اِنَّ اللهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

真主是与敬畏之人同在的。（9：123）

إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

真主的确喜爱行善的人。（2：195）

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

归信而且行善的人，我将使他们永居下临诸河的天堂。（4：122）

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُم بِغَيْرِ حِسَابٍ

今世行善的人，得享美报。真主的地面是宽广的；惟有坚忍的人，得享完全的无

量的报酬。（39：10）

（四）斋戒的时间

斋月的时间是从九月初见新月起到十月初见新月止的三十天或二十九天。

至圣论见月封斋，见月开斋

至圣说："你们见新月封斋，见新月开斋。如果月儿被云遮蔽，那么你们就数足八月的三十天。"（《布哈里圣训实录》）

"月有二十九天，在未见新月前不要开斋。""任何人都不得提前一天或两天进入斋月。"（《布哈里圣训实录》）

圣传真道规定：初一见月，初二开斋，初二见不见月，初三都开斋。

至圣论斋戒的时间

至圣说："我们与有经人的斋戒的区别是，（我们）五更天吃封斋饭。"（《穆斯林圣训实录》）

"当夜幕从东方降下，白云从西方退云，太阳落下时，封斋人就可以开斋了。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（五）斋戒应注意的事项

至圣论斋戒的举意

"谁不在黎明前举意封斋，谁的斋戒无效。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

道长说："每天昏礼前就应当举意封第二天的斋。"

举意如下：نَوَيْتُ اَنْ اَصُومَ صَوْمَةَ شَهْرِ رَمَضَانَ رَبِّى تَقَبَّلْ مِنِّى

（我举意封莱麦丹月的斋。养主啊！求你准承吧！）

斋戒注意事项

封斋人应当有大净，无大净的人不可以封斋。

封斋人如果忘记封着斋而吃、饮了怎么办？

至圣说："封斋人因忘记封着斋吃了、饮了，他应该（在发觉后）完美剩余时间的斋。那是真主让他吃饮。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

放血、呕吐、梦遗不坏斋

至圣说："三种事情不坏斋：放血、呕吐、梦遗。"（《铁里米兹圣训集》）

封斋人可以点眼药，做大净

一人问至圣："我害眼病，封着斋可以点眼药吗？"至圣说："可以"（《铁里米兹圣训集》）

封着斋的可以做大净。

无故开斋罪过大

至圣说："谁无故、无病开一天主命斋，即使他长年封斋也弥补不了那天斋。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

旅途中的人可以不封斋

至圣说："旅途中艰难地封主命斋的人，他的罪过如同在家里不封斋之人的罪过。"（《伊本•马哲圣训集》）

"旅行的人开斋，是真主特许的。遵循特许，就是善行。谁喜爱封斋，也无罪过。"（《穆斯林圣训实录》）

有条件封斋的人应当封斋

至圣说："谁有使自己回到吃饱的住处的骑乘，让他赶上斋月的地方封斋。"（《艾布•达乌德圣训集》）

乳母孕妇可以开斋，但要补斋

至圣说："真主给旅客减去了一半拜功，又给乳母、孕妇、旅客暂缓了斋戒。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

斋戒人应丢弃谎言恶事

至圣说："谁没有丢弃谎言和恶事，那么，真主不需要他放弃饮食。"（《布哈里圣训实录》）

恶言秽语、同房、眼奸等，均属恶事。故斋戒人应五官七窍斋戒。

圣传真道的规定：碰上来月经的妇女，危重病人，可以开斋。

封斋饭有回赐

至圣说："你们应当吃封斋饭，因为其中有回赐。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林

圣训实录》）

至圣把封斋饭称为“吉祥的早餐”。斋月里，至圣请撒勒特之子欧勒巴索吃封斋饭，说：“你来吃吉祥的早餐。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

封斋祷辞：اَللّٰهُمَّ زِدْنَا وَلاَ تَنْقُصْنَا وَارْزُقْنَا نِعْمَ الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

主啊！求你凭着你的慈悯增赐我们恩惠和纯恩的天堂吧！至仁慈的主啊！（求你准承吧！）

不可推迟开斋

至圣说：“真主说：‘我最喜爱仆民们奔忙开斋。’”（《铁里米兹圣训集》）“奔忙开斋”，指时间一到，赶快开斋。

推迟开斋，危害教门昌盛。至圣说：“只要人们坚持立刻开斋，教门就永远昌盛。因为犹太教和基督教是推迟开斋。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

用枣开斋最好

至圣说：“你们开斋时，应当用枣开斋，因为枣有福利。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

请斋戒人吃开斋饭回赐大

至圣说：“谁请封斋人开斋，或给将士准备武器，谁就能获得同等的报酬。”（《米什卡提》）

集体开斋的祷辞：

اَللّٰهُمَّ لِوَجْهِكَ صُمْنَا وَعَلَى رِزْقِكَ اَفْطَرْنَا وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا

يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لَنَا يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لَنَا يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لَنَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

主啊！我们为取你的喜悦而封了斋，我们只用你赐予的开斋，我们只托靠你。恕饶的主啊！求你恕饶我们吧！恕饶的主啊，求你恕饶我们吧！恕饶的主啊，求你恕饶我们吧！至仁慈的主啊！（求你准承吧！）

单人开斋的祷辞：

اَللّٰهُمَّ لِوَجْهِكَ صُمْتُ وَعَلَى رِزْقِكَ اَفْطَرْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لِي يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لِي يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

（六）补斋

فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ

真主说：“你们中有生病或旅行的人，应当依所缺的日数补斋。”（2：184）

圣太阿依莎说：“我缺了主命斋，而我为伺候至圣只能在舍尔巴月份进行补斋。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

近亲可为亡人补斋

至圣说：“欠着斋戒去世的人，他的近亲可以替他补斋。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）（注：供贫穷人一天的伙食不一天的斋，不是代人封斋，至圣说：一人不能替一人封斋，一人不能替一人礼拜，但可替人还债、朝觐。）

若无此能够，则可变通为纳罚赎：每天替亡人款待一位穷人。

وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ

真主说：“难以斋戒的人，应当纳罚赎，即施给一个贫民一天的饭食。”（2：184）

至圣说：“欠着一个月主命斋去世的人，让他的家属相对每天款待一位穷人。”（《铁里米兹圣训集》）

如果一个穷人一天的饭食费为五元，那一月的伙食费便是一百五十元。如果一个亡人欠着十年的主命斋，那他的家属就应为他拿罚赎一千五百元。以此标准适用于难以斋戒的人。

二、副功斋

（一）副功斋的贵重

副功斋是讨真主喜悦的斋，因此，不强求。

至圣说：“谁在主道上封一日斋，真主就在他与火狱之间制造一道像天与地之间那么宽的壕沟。（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁寻求真主的喜悦而封一日斋，真主就让谁远避火狱，像一只小乌鸦飞到老死的距离。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“封副功斋的人，自己做主，想封就封，不想封就不封。”（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（二）阿舒拉日的斋

伊本·阿巴斯说："至圣封阿舒拉日斋的时候，也叫大家封斋。他说：'如果我能活到明年，我必定在初九日封斋。'"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁在阿舒拉日封斋，我求真主恕饶他去年的罪过。"（《穆斯林圣训实录》）

阿舒拉日是真主拯救穆萨圣人及其教生于红海，并淹死法老及其民众的日子。

（三）每月封三天的斋

至圣说："斋月与斋月之间，每月封三天斋，就是终生封斋。"（《穆斯林圣训实录》）

这三天斋，可在星期一封，也可在星期四封，也可在星期五封。

阿依莎说："至圣曾在星期一、星期四封斋。"（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："在星期一和星期四这两天，一切善功都被展示。所以我喜爱封着斋让我的善功被展示。"（《铁里米兹圣训集》）

每月的三日斋，还可以在十三、十四、十五这三天封。

至圣说："艾布赞勒啊！当你想每月封三天斋的时候，你就封十三、十四、十五这三天吧。"（《艾布·达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊本·阿巴斯说："在吉日（十三、十四、十五日），至圣无论在家或外出都封斋。"（《奈萨仪圣训集》）

（四）莱哲布月的斋

至圣说："斋月（九月）之后最贵重的斋，就是真主月份的斋。"（《穆斯林圣训实录》）

"七月（莱哲布）是真主的月份，八月（舍尔巴）是我的月份，九月（斋月）是我教生的月份。"（埃及哈桑·本·奥斯曼《劝世珠玑》）

"真的，莱哲布月是真主的月份，无声的月份。谁信心百倍地虔诚敬意地封一天斋，谁将在真主御前获得天地之人难以叙述的荣誉。谁封三天斋，真主必使谁安康，免遭现世的一切祸患（呆傻、癫病、麻疯）和后世的惩罚，以及旦扎里的磨难。谁封八天斋，真主就给谁打开天堂的八道门。谁封十天斋，真主不询问他的任何事情，就赏赐他恩典。谁封十五天斋，真主就恕饶他以前的罪恶，既往不咎，并记录他的善行，

勾销他的恶行。谁增加斋戒，真主就增加谁的报酬。”（《劝世珠玑》）

“谁为博得真主的喜悦而封莱哲布月的一天斋，谁就可以进天堂。”（《劝世珠玑》）

伊本·阿巴斯说：“封莱哲布月第一天的斋，可消除三年的罪过；封第二天的斋，可消除两年的罪过；封第三天的斋，可消除一年的罪过，然后，每封这月一天的斋，都可消除一月的罪过。”（《劝世珠玑》）

谢赫说：“在真主的月份和至圣的月份封斋的人，可举双乜贴：封副功斋及还补以前差欠的斋，可得双重回赐。”

（五）舍尔巴月的斋

至圣说：“真主在此月接受众仆的一切善功。”（《劝世珠玑》）

“谁在舍尔巴月份的月头、月中和月尾各封三天斋，真主就给谁记录七十位圣人的报酬，谁如同崇拜真主七十年。如果他死于这年，他如同烈士之死一样。”（《劝世珠玑》）

“谁尊重舍尔巴月，敬畏真主、顺主行善、阻止私欲、不犯罪过，真主就恕饶谁的一切罪过，使谁在这年中免遭一切灾难病症，平安无恙。”（《劝世珠玑》）

“谁复活两个尔德的晚夕，和舍尔巴月份的第十五晚夕，在众人的心死时，谁的心不死。”（《劝世珠玑》）

圣太阿依莎说：“除斋月外，我从没见使者完整地封过一个月的斋；我见使者封斋日子最多的是舍尔巴月份。”（《布哈里圣训实录》）

她说：“使者封斋日子最多的是舍尔巴月份，他在此月是整月封斋。”（《布哈里圣训实录》）

阿塔依·本·叶萨雷说：“在盖德尔夜之后，最尊贵的夜是舍尔巴月份第十五日的夜了。”（《劝世珠玑》）

（六）莱麦丹月之后的六天斋

至圣说：“谁封了莱麦丹月的斋，然后又封了十月六天斋，谁等于一辈子封斋。”又说 “谁封了莱麦丹月的斋，又封了十月的六天斋，谁如同常年封斋。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“莱麦丹月之后最贵重的斋戒，就是真主禁月的斋。”（《穆斯林圣训实录》）

真主的禁月指一月、七月、十一月、十二月。

阿舒拉日，是一月初十日。

为此，历辈谢赫和追随者们都封这六天的斋，舍不得放弃。

（七）十二月头十天的封斋

侯法索说：“四种习惯，至圣没有放弃过：一、阿舒拉日封斋；二、十二月头十日封斋；三、每月封三日斋；四、晨礼前礼两拜圣行。”（《奈萨仪圣训集》）

第八章 尔德节日

一、开斋节（عيد الفطر）

尔德•菲图勒在见新月的第二天上午日出三杆高后举行。如果初一晚见新月，则初二开斋；如初二晚见新月，则初三开斋；如初二晚不见新月，则初三都开斋。

（一）开斋节的七件喜事

1、忙开斋并且饱食。据圣门弟子传，这天的食品与身体一同上善功的天秤。
2、加遵大净。据圣门弟子传述，这是取真主喜爱的善事。
3、用牙刷。据圣门弟子传述，用牙刷的一番拜有不用牙刷的七十番拜的回赐。
4、带美香。据圣门弟子传述，一切天仙因此而赞美至圣。
5、穿新衣（洁净旧衣也可以）。据圣门弟子传述，这是复生日受抬举的原因之一。
6、散菲特勒钱给穷人。据圣门弟子传述，穆民的斋在出散菲特勒钱之前未被承领。
7、高念大赞词。据圣门弟子传述，每道门三遍，或五遍或七遍或九遍。

（二）散菲特勒钱的标准

1、小麦三市斤六两；
2、面粉两市斤；
3、大麦四市斤；
4、枣四市斤。折成现金出散也可以。（以中等枣子的价钱来算，折合人民币 10 元左右。）

打散菲图勒钱的时间据道宗所传，见新月后至尔德•菲图勒会礼前。

道长说：“见新月后出散，是秘密出散。晨礼前后出散是半公开出散。尔德前出散是公开出散。出散宜多不宜少。”

三个时辰的出散，回赐不一样，头个时辰出散的回赐最大。

（三）尔德菲特勒的仪程

（1）集体发大赞词

晨礼后，点香，手持香，在自己家每一道门上，发 3 遍或 7 遍大赞辞。之后，步行前往清真寺，一路高念大赞辞。所有参加会礼的人，集体在清真寺大门、大殿门，高声发 3 遍大赞辞（即喜邦克）：

أَللهُ اَكْبَرُ أَللهُ اَكْبَرُ لاَإِلهَ إِلاَّ اللهُ أَللهُ اَكْبَرُ أَللهُ اَكْبَرُ وَلِلّهِ الْحَمْدُ

（2）集体诵念《古兰经·山洞章》

入大殿后，整齐成班跪好，入打依尔，齐说赛俩目，举意完毕，伊玛目明念以下经文：

أَعُوذُ باللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ مَـــالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

وَإِلَـــهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لاَّ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

اَللهُ لاَ إِ لَـــهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ

لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلاَّ بِإِذْنِهِ

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلاَ يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا شَاءَ

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ وَلاَ يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

شَهِدَ اللهُ أَنَّهُ لاَ إِ لَـــهَ إِلاَّ هُوَ وَالْمَلاَئِكَةُ وَأُوْلُوا الْعِلْمِ قَآئِمًا بِالْقِسْطِ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللهِ الإِسْلاَمُ قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ

مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

تُولِجُ اللَّيْلَ فِى النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِى اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَىَّ مِنَ الْمَيِّتِ

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَىِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

然后传念《古兰经 • 山洞章》。

（3）然后念《杜鲁德》（دُرُوْد）

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ اللهَ وَمَلاَئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى االنَّبِيِّ يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُواتَسْلِيماً

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ　　وَسَعْدَيْكَ

صَلَوَاتُ اللهِ الْبَرِّالرَّحِيمِ　　وَالْمَلاَئِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

وَالنَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ　　وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ

وَمَاسَبَّحَ لَكَ مِنْ شَيْءٍ　　يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

عَلَى مُحَمَّدِبْنِ عَبْدِ اللهِ　　خاَتَمِ النَّبِيِّينَ وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ　　وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اَلشَّاهِدِ الْبَشَرِ النَّذِيرِ الدَّاعِى إِلَيْكَ　　بِإِذْنِكَ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ وَعَلَيْهِ السَّلاَمُ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ　　يَاحَبِيبُ اللهِ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ　　يَاخَلِيلُ اللهِ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ　　يَارَسُولُ اللهِ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ　　يَاشَفِيعَ الْمُؤْمِنِينَ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ　　يَاشَفِيعَ الْمُسْلِمِينَ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ　　يَاشفِيعَ الْمُذْنِبِينَ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْنا　　وَعَلَي عِبَادِاللهِ الصَّالِحِينَ

وَالسَّلاَمُ عَلَى الْمُرْسَلِينَ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعاَ لَمِينَ

译文：

的确，真主和他的众天仙都赞美圣人。归信的人们啊！你们更应该赞美圣人！你们应当很好地纪念他而获得福庆。

主啊！我们顺命来了，我们应答你的召唤，以最美的心境赞美你的圣人。

调养众世界的主啊！我们祈求你把行恩特慈的恩惠、把临真天使的赞美、把万圣万贤的祝福、把烈士学者的庆贺、把万物显灵的赞念，全都归予“阿布顿拉”之子“穆罕默德”。他是万圣的封条、众使者的领袖、修行真道的师表、养育众世界之主的使者，他是来给人神两等的众生作见证、报喜讯、传警告的，他奉真主的命令引导世人于伊斯兰真道，是永受真主保护的灿烂明灯。

真主的爱臣啊！赞美你，我们能获得你临真受喜的恩典，因为我们把至爱的心做成了赞美的珠宝。

真主的密友啊！赞美你，我们能得到你真恩圣洁的机密，因为我们把追随的路穿成了赞美的引线。

真主的使者啊！赞美你，我们恩受了你圣传真道的引领，因为我们用真诚的手抓住了导师的衣襟。

至圣啊！赞美你，我们指望得到你的情份，因为你是疼爱众穆民的圣人。

至圣啊！赞美你，我们指望得到你的真恩，因为你是保护穆斯林的恩人。

至圣啊！赞美你，我们指望得到你的说情，因为你是搭救犯罪者的救星。

圣人啊！从赞美你上，我们得到了真主的慈惠与安宁。我们祈求，让真主的一切

清廉的仆人都能得到赞圣的恩典！我们把一切美好的心愿与祝福同着真主的安慈与庆贺道在末世光阴受真主差遣的使者上直至世尽！

在赞美至圣中，我们万赞归主——调养众世界的主！

伊玛目率众做杜啊：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَدَقَ اللهُ الْعَظِيمُ وَصَدَقَ الرَّسُولُهُ الْكَرِيمُ وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

اَللَّهُمَّ احْفِظْنَا مِنْ شَرِّ الدَّجَّالِ وَشَرِّ الْيَأْجُوجِ وَالْمَأْجُوجِ

وَمِنْ بَلاَءِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ بِحُرْمَةِ سُورَةِ الْكَهْفِ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ آمِينَ

译文：主啊！求你凭着你的真言《古兰经·山洞章》的情份护佑我们，免遭大骗子旦扎里和雅朱者、马朱者两族人的伤害，免遭今生的磨难及后世火狱的罪刑。真主的慈悯赐予我们的至圣穆罕默德及其全体后裔配贤。（主啊！求你准承吧！）

（4）伊玛目演讲劝化

旨在使道光再灿，教化重行，故不可减去。

（5）由七人或九人念下列赞辞

七人念 9 遍，九人念 7 遍：اَلصَّلَوةَ اَلصَّلَوةَ رَحِمَكُمُ اللهُ

然后，提拜人高念：دَكًّا دَكًّا صَفًّا صَفًّا

众人即起立排班，准备礼尔德菲图勒的拜。

（6）尔德菲特勒拜的仪式

2 拜尔德菲特勒拜的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِبُكُزَارَمْ دوُ رَكْعَتْ نَمَازْ عِيدْ فِطْرْ بَا تَكْبِيرَهَائِشْ

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلَّهِ تَعَالَى اِقْتِدَا كَرْدَمْ بَاِينْ اِمَامْ اَللهُ اَكْبَرُ

第一拜，入拜后抄手，念赛纳宜。然后，连发三个太克比勒，抱手，静听伊玛目诵念《古兰经•开端章》加《古兰经•无花果章》。

第二拜念完《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》后，连发三个太克比勒，之后才鞠躬，叩头。出拜后，静听虎图白。

关于念大赞词发太克比勒的教法，源自大伊玛目艾布•哈尼法的规定：

一天，圣门弟子阿绥之子赛尔德问艾布•穆萨和候则法："至圣开斋节拜和宰牲节拜怎么样念大赞词？"艾布•穆萨说："他念四个大赞词，像殡礼所念的大赞词的数目。"候则法说："艾布•穆萨说的对。"（《艾布•达乌德圣训集》）

大伊玛目艾布•哈尼法根据这段圣训，主张第一拜在念天经前念四个大赞词，包括入拜的大赞词，即发四个太克比勒；第二拜在念天经后念四个大赞词，包括鞠躬的大赞词。（见《米什卡提》139 页边注）

（7）开斋节的虎图白

提拜人念：اَنْصِتُوا رَحِمَكُمُ اللهُ

念虎图白人起立，走向小楼梯前，捧手念杜啊宜：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

然后，拿拐杖，念三遍大赞词后，登上第一蹬楼梯。然后，发第二遍大赞词后，登上第二蹬楼梯。第三遍大赞词后登上第三蹬楼梯，然后，转身面向听众念：

خُطْبَةُ عِيدِ الْفِطْرِ

سُبْحَانَ مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا وَهَّاجًا

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا وَبَيَّنَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ طَرِيقًا

وَلِكُلٍّ مِنْكُمْ شَرْعَةً وَمِنْهَاجًا

接念三遍大赞词

سُبْحَانَ مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ سُكُونًا وَالنَّهَارَ نُشُورًا

وَجَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَجَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَخَلِفَةً

لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا

接念三遍大赞词

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِى لاَيَمُوتُ سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْأَحَدِ الَّذِى تَجَرَّدَ عَنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ اَزَلاًكَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَى "كُنْتُ كَنْزًا مَخْفِيًّا"

اَلْوَاحِدِ الَّذِى جَلَّى الرُّوحَ الْإِضَافِيَّ بِالْجَمَالِ وَالْجَلاَلِ لِلشُّهُودِكَانَ لَهُ مَجْلِياً فَهُوَ خَلِيفَةُ اللهِ

وَقَلَمُ اللهِ كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَى فَأَحْبَبْتُ أَنْ اُعْرَفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَعْرِفَنِى إِنِّى جَاعِلٌ فِى الْأَرْضِ خَلِيفَةً وَأَنَا

عَلَى ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَقَالَ النَّبِىُّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ

سُبْحَانَ مَنْ اَلْطَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ حَقًّا سُبْحَانَ مَنْ كَشَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ خَلْقًا

أَنَا مِنَ اللهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مِنِّى

اَلصَّمَدِ الَّذِى أَغْمَسَ الْفُقَرَاءَ بِالرَّحِيمِ وَالْبَاقِى فِى الْبَحْرِ الْقَدِيمِ جَمْعًا

يَاأَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِى اِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً

فَادْخُلِى فِى عِبَادِى وَادْخُلِى جَنَّتِى

اِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللهُ وَقَالَ الْحَلاَّجُ رَحِمَهُ اللهُ فِى الْبَحْرِ "اَللهُ اَللهُ"

وَنَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

صَلَّى اللهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَاحِبِ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ فَيُسَمَّى عَبْداً وِلاَيَةً

سُبْحَانَ الَّذِى أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلاً فَأَوْحَى اِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى

لاَيَسَعُنِى سَمَائِى وَلاَأَرْضِى بَلْ يَسَعُنِى قَلْبٌ عَبْدِى الْمُؤْمِنِ

وَيُدْعَى رَسُولاً نُبُوَّةً وَمَا أَرْسَلْناكَ إلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ وَيُوصَفُ خَتْمًا إِكْمَالاً

مَاكَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ

اَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ نِعْمَتِى وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلاَمَ دِينًا

وَعَلَى آلِهِ الْمَعَظَّمِينَ الْأَبْرَارِ وَأَصْحَابِهِ الْمُخْلَصِينَ الْأَخْيَارِ

وَخُلَفَائِهِ الْوَارِثِينَ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ مُحَمَّدِيًّا

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا

اَلْعُلَمَاءُ وَرِثَةُ الْأَنْبِيَاءِ اَلشَّيْخُ فِى قَوْمِهِ كَالنَّبِىِّ فِى أُمَّتِهِ

اَلنَّافِذِينَ بَيْنَ الْخَالِقِ وَالْمَخْلُوقِ رُبُوبِيَّةً

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لاَيَبْغِيَانِ

إِنَّ اللهَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللهَ يَدُاللهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ

اَلْمُدَبِّرِينَ الْعَوَالِمَ بِالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ قُطُبِيَّةً

كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالىَ "ق" وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ

وَقَالَ النَّبِىُّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ "لاَيَقُومُ السَّاعَةُ " وَفِى الْأَرْضِ مَنْ يَقُولُ "اَللهُ اَللهُ"

وَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ وَاخْتَبَأْتُ الْخَمْرَ لِأَخْيَارِ أُمَّتِى"

وَقَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِىَ اللهُ عَنْهُ "فَلاَ يَزَالُ الْعَالَمُ مَحْفُوظًا

مَادَامَ فِيهِ هَذَا الْإِنْسَانُ الْكَامِلُ"

سُبْحَانَ الْمُعِزِّ الَّذِى أَعَزَّ النَّاسَ عَلَى الْمَخْلُوقَاتِ وَأَعْلَى الْإِسْلاَمَ عَلَى الْأَدْيَانِ

سُبْحَانَ الْوَهَّابِ الَّذِى وَهَبَ لَنَاَ الْفَضْلَ الْعَظِيمَ وَأَعْطَانَاَ هِدَايَةَ الْحَنَانِ

سُبْحَانَ الْحَفِيظِ الَّذِى أَحْيَانَاَ عَلَى الْإِسْلاَمِ وَتَوَفَّانَاَ عَلَى الْإِيْمَانِ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعِونَ

أَيُّهَا النَّاسُ اِعْلَمُوا أَنَّ يَوْمَكُمْ هَذَا يَوْمُ الْعِيدِ وَيَوْمُ الْوَعِيدِ

عِيدٌ لِلْأَبْرَارِ وَوَعِيدٌ لِلْأَشْرَارِ عِيدٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَوَعِيدٌ لِلْكَافِرِينَ

عِيدٌ لِلصَّائِمِينَ وَوَعِيدٌ لِلْغَافِلِينَ عِيدٌ لِلْمُوَحِّدِينَ وَوَعِيدٌ لِلْمُلْحِدِينَ

عِيدٌ لِلصَّالِحِينَ وَوَعِيدٌ لِلطَّالِحِينَ

لَيْسَ الْعِيدُ لِمَنْ لَبَسَ الْجَدِيدَ , بَلِ الْعِيدُ لِمَنْ أَمَنَ مِنَ الْوَعِيدِ

لَيْسَ الْعِيدُ لِمَنْ رَكَبَ الْمَطَايَا , بَلِ الْعِيدُ لِمَنْ أَمَنَ مِنَ الْخَطَايَا

لَقَدْ جَاءَ الْأَخْبَارُ عَنِ النَّبِىِّ الْمُخْتَارِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَنَّهُ قَالَ أَدُّوا صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَنْ كُلِّ حَرٍّ وَعَبْدٍ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ

ذَكَرٍ وَ أُنْثَى نِصْفُ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ أَوْنِصْفُ صَاعٍ مِنْ زَبِيبٍ

أَوْصَاعٌ مِنْ تَمْرٍ أَوْصَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ "آمِينَ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ"

اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِى وَلِلْجَالِسِينَ حَوْلِى وَالسَّامِعِينَ قَوْلِى

يَاوَاهِبَ التَّوْفِيقِ وَيَا مُعْطِيَ التَّحْقِيقِ

ثَبِّتْ لِسَانَنَا عَلَى الصِّدْقِ وَقُلُوبَنَا عَلَى التَّصْدِيقِ

حَسْبُنَا اللهُ نِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ :念下坐然后

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى نَوَّرَ قُلُوبَ الْعَارِفِينَ بِنُورِ مَعْرِفَتِهِ تَنْوِيرًا وَعَطَّرَ نُفُوسَ الْعَابِدِينَ بِمَحَبَّتِهِ تَعْطِيرًا :念立站再

إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ

يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ نَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ صَلَّى وَصَامَ :念右向

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ نَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِ نَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ قَعَدَ وَقَامَ :念左向

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِى أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

اَللَّهُمَّ أَبِدْ دَوْلَةَ سُلْطَانِ الْمُعَظَّمِ الْحَاضِرِ وَعَمِّمْ كَرْمَهُ وَعَظِّمْ هَيْبَتَهُ

وَأَظْهِرْ زَمَانَهُ وَقَلِّبْ قَلْبَهُ وَاحْكُمْهُ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَاتُتْبِعْهُ الْهَوَى

وَامْتَثِلْهُمْ لِأَمْرِهِ وَنَهْيِهِ وَقَدِّسْ سِرَّهُ الْعَزِيزَ وَاجْعَلْهُ صِدِّيقًا مُخْلِيًا أَوَّاهًا

أَوَّابًا شَاكِرًا مَعْصُومًا حَلِيمًا مُحْسِنًا عَاقِلاً عَادِلاً سَمِيعًا لِلنَّصِيحَةِ

وَاجْعَلْهُ ظِلَّكَ الشَّرِيفَ وَشَرِّفْهُ فِى الدَّارَيْنِ

عِبَادَ اللهِ أُذْكُرُوا اللهَ الْعَلِيَّ الْعَظِيمَ الْجَلِيلَ الْكَرِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ

يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَادْعُوهُ يَسْتَجِبْ لَكُمْ

وَلَذِكْرُ اللهِ تَعَالَى أَعْلَى وَأَوْلَى وَأَعَزُّ وَأَتَمُّ وَأَهَمُّ وَأَكْبَرُ

开斋节虎图白的译文：

赞主清高！他使太阳成为照耀天地的永不熄灭的明灯。因为这个时代的主人，他给我们降下了光阴的雨水，他奉真理为世人阐明正道，对你们的各项事务制定了真教圣道的法律。“真主至大！真主至大！除真主外，绝无主宰，真主至大，万赞只归真主。”（三遍）

赞主清高！他使夜晚成为安息的，使白天成为繁华的，使太阳成为发光的，使月亮成为光明的，他为参悟者或知感者使昼夜更替。“真主至大！真主至大！除真主外，绝无主宰，真主至大，万赞只归真主。”（三遍）

赞美执掌权柄而永存不息的主超绝万物。永远被赞美的，永恒清净的是调养我们与众天仙和灵魂的真主！

感赞唯一的真主！他是由永恒的尊名和德性上高洁而独一的。正如真主所言：我本来是隐密的宝库。

感赞归于独一之主！他用美贵装饰了高洁的灵性，以便他亲眼大见，成为真主的显光之处，他就是真主的代理和真主的仙笔。正如真主所言：我喜欢人认我拜我，于是我造化了众生，以便他们认我拜我。我必定在大地上任命一个代理者，我对此事确有很多见证。至圣说：

赞主超绝隐本身，玄机无穷称唯真。

赞主清净显本然，妙化万有称唯主。

我本来自真光造，穆民原造是我光。

感赞唯独无求的真主！他用特慈之能把为主穷尽的修道者和蒙主喜悦的超存者淹没在无始的大海（道堂）中。安静的心灵啊！你应当喜悦地、受喜地归于你的养主！你应当入在我奴辈的队伍里，你应当入在我的天堂里。当修道之人无求于色妙两世之时，他就显化了真主的光辉。谢赫哈拉智（愿主慈悯他）说：真主的慈悯、真主的显光在固有的大海（道堂）之中。

我作证：万物非主，唯有独一无偶的真主，我作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。

主啊！求你赐福执掌继承品和圣品的爱臣，因为他被称为执掌真主大权的仆人。赞美真主，超绝万物！他使他的仆人夜行九天七地，到达主的真境，得到真主的所有启示。我的天地无法容纳我，但我奴辈的心却容纳了我。

赞美被称为执掌圣品的使者！主说：我派遣你，只是为了普慈众世界。穆罕默德是真主的使者。

赞美被称为执掌全品的、万圣的封印者！主说：穆罕默德不是你们任何人的父亲，

而是真主的使者、万圣的封印者。今天，我已为你们全美了你们的宗教，我已完成了我对你们的恩典，我已把我喜悦的伊斯兰定为你们的宗教。

主啊！求你赐福于至圣尊贵而正义的后裔、特选而优秀的配贤、继承教权和圣品的代理者——当代的穆罕默德（主的吉庆在他上）。主说：然后，我从众仆中所特选的万圣的继承人继承了天经。学者是万圣的家产。谢赫在门人中，如同圣人在教生中。

赞美在造物主与被造物之间通行调养品的桥梁！他使两海汇聚而互不影响。与你订约的人们，其实是与真主订约，因为真主的援助超越了他们的援助。你说：我求庇于世人的养主、世人的君主、世人的真主！

赞美以真主的尊名和德性治理众世界的定盘星！正如真主说：噶福，以尊严的《古兰经》盟誓！圣人说："只要大地上有人念 '真主!' '真主!'，末日就不会来临。我为我最优秀的教生选择了奶子，废除了酒。"大道长阁下说：只要这全品之人还在世上，世界永远被保护。

赞主清净！他使人类贵过万物，他使伊斯兰贵过万教。

赞颂多施的主清净！他把广恩厚慈赐给了我们，并把怜悯世人的引导赏给了我们。

赞颂保护世人的主清净！他使我们活在伊斯兰的圣传真道上，他使我们归落在坚定的信仰上！的确，我们全体将归宿于真主。

人们啊！你们应当知道，今天是喜庆的日子，也是警告的日子。尔德是行善者的报喜日，是作恶者的警告日；是穆民的喜庆日，是叛教者的警告日；是封斋之人的恭喜日，是未封之人的警告日；是认主之人的欢庆日，也是迷信之人的警告日；是清廉之人的庆贺日，也是肮脏之人的警告日。

尔德并非身着华丽之人的节日，而是警告日中安宁之人的节日；尔德并非骑乘富贵之人的节日，而是从失足犯罪上平安之人的节日。

从受特选的至圣上传来：在尔德拜之前，你们应当缴纳"菲特勒"，不论良人或奴隶中的男女老少，每人当施济半升麦子或面粉，一升枣子或大麦。调养众世界的主啊！你领承吧！

真主啊！求你恕饶我和跪在我周围听我教诲的人，赐人领受的主啊！赏赐真实的主啊！你让我们的舌肉坚持真理，让我们的心坚守诚信。真主已使我们满足。监护者真优美！毛拉真优美！援助者真优美！

感赞全归真主！他用认识的光辉点亮了得道之人的心境，他用喜真的美香尊贵了修道之人的身体。

真主和众天仙都夸赞圣人。信道的人们啊！你们应当赞美他，庆贺他。

（然后，转身向右念）主啊，你凭礼拜、封斋之人的数目夸赞和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！

（然后，转身向左）主啊，你凭打坐、站立人们的数目夸赞庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！养主啊，求你恕饶我们的罪过和我们的过失！求你坚定我们的步伐！求你援助我们战胜不信道的人们！

主啊，求你使被特选临真苏丹的洪福永恒！求你散发他们贵重！求你维护他的尊严！求你宏大（显现）他的光阴！求你公正他的心胸！求你使他在人们中秉公判决！

求你不要使他顺从私欲！求你让世人顺从他的命令和禁令！求你清净他超越万物的机密！求你任命他为贤品者、哀怜者、悔悟者、感谢者、被保护者、容忍者、善待人者、明智者、公道者、纳忠言者！求你使他成为你尊贵的庇荫！求你使他两世尊贵，成为真主的奴仆！你们应当成为赞念清高尊大尊严仁慈的真主的人。他会铭记你们的，你们应当感谢他。他会增加你们的恩典。你们应当向他求恕饶，他是恕饶你们的。你们应向他祈祷，他是应答你们的。赞念真主确是最高尚的、最应当的、最尊贵、最全美、最重要、最伟大的。

之后，伊玛目领众做杜啊宜：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا صَلاَةَ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَتَقَبَّلْ دُعَائَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَاغْفِرْ ذُنُوبَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَاسْتُرْ عُيُوبَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَأَقِمْنَا فِي الدِّينِ وَالْإِسْلاَمِ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَأَمِتْنَا مَعَ الإِيمَانِ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَشَرِّفْنَا بَيْنَ النَّاسِ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَاشْفَعْنَا بِشَفَاعَةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلاَمُ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَجَوِّزْنَا عَلَي الصِّرَاطِ بِإِيمَانِكَ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَأَكْرِمْنَا وَارْحَمْنَا بَيْنَ الْخَلاَيِقِ يَوْمَ الْمَوْعُودِ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ بِحُرْمَةِ عِيدِ الْأَفْطَارِ وَأَرِنَا فِي الْجَنَّةِ مِنْ لِقَائِكَ عَلَي كُلِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你承领我们尔德菲特勒的拜，凭着它的情份承领我们的祷辞，恕饶我们的罪过，遮盖我们的缺点差错，使我们坚定在伊斯兰正道上，死在伊玛尼上，成为最高贵的教生；因至圣的说情而得救，在过仙桥时平安，在众生复生之日得到你的慈悯，使我们和我们的祖辈一同进天堂，并与我们的亲人欢聚一堂，幸福地与你为主相会。这一切都是凭着你的慈悯。至仁慈的主啊！（求你承领吧！）

（8）开斋节的四拜副功拜

跟随伊玛目礼完尔德菲特勒的拜之后，众人再单独礼 4 拜的副功拜。

关于台团务尔(副功拜)的说明：它是会礼的副功拜。原来是口传暗藏的，宛葛斯爸爸到中国后，明礼了它，因此，中国的穆斯林就一直传承至今。它是中国正统伊斯兰的传统拜，不属异端，故不应减去，因为“真主本知端正”，一旦它受领承，则一

切的拜功就转为受领承，一切的求祈也就受应答，一切的罪过就受恕饶，一切的缺点就被遮蔽，并把衣禄转为宽裕。

台团务尔对于主命齐全之人是瓦直布，对有能力补清主命的人也是瓦直布。对差功少拜之人则不是应当的。

举意如下：

نَوَيْتُ اَنْ اُصَلِّىَ صَلٰوةَ التَّطَوُّعِ اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ

مُتَوَجِّهًا اِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ اَكْبَرُ

译文：我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜副功拜，面向克尔白，真主至大！

四拜的苏勒

可相同晌礼四拜当然的苏勒，有困难者，可每拜念《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》。伊玛目领众做以下杜啊宜，然后，念泰斯比哈，摸脸，结束拜功。

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صَلَوتَنَا مَقْبُولَةً وَدَعْوَاتَنَا مُسْتَجَابَةً وَذُنُوبَنَا مَغْفُورَةً وَعُيُوبَنَا مَسْتُورَةً

وَأَرْزَاقَنَا مَسْبُوطَةً بِكَرَمِكَ يَاأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ وَيَاأَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ وَيَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你承领我们尔德菲特勒的拜，凭着它的情份承领我们的祷辞，恕饶我们的罪过，遮盖我们的（缺点）差错，求你赐予我们丰裕的给养，这一切都是凭着你的仁慈，至仁慈的主啊！最慷慨的主啊！仁爱至慈的主啊！（求你准承吧!)

（9）拜功后念苏勒赫听

铺好经桌，点好香，围着经桌跪端正后，道色兰，静默举意。

然后明念求护辞及太斯米：

1、《古兰经•开端章》；

2、《阿耶提•库勒斯》；

3、《古兰经•国权章》；

4、《古兰经•忠诚章》3 遍；

5、《古兰经•曙光章》；

6、《古兰经•世人章》；

7、《古兰经•开端章》；

8、《古兰经•黄牛章》开头 1 至 5 节。

祷辞是：长守头。齐说色蓝，会礼结束。

（10）会礼拜后上坟

根据千百年来的习俗，初二下午和开斋节、宰牲节这两天，在会礼后，穆斯林男女老少都去游牧，记想自己的死，念《古兰经》搭救亡人，寄托哀思。

二、宰牲节（عيد الأضحي）

宰牲节，也叫古尔邦节，它因在会礼后依经典宰牲做古尔邦而得名。

宰牲节在开斋节后第七十天，即伊斯兰教历十二月十日上午日出三杆高后举行。十二月九日是正朝的日子。当天上午哈吉们乘车离开米那前往阿拉法特礼晌礼并在晡礼后离开，前往穆兹代里法过夜，昏礼与宵礼并礼。而在晨礼后返回米那，并在阿白格完成打大石柱的功课后回米那宰牲献祭。

（一）宰牲节的七件喜事

①自初三封斋到十二的半天斋，共计十天斋。十二晨礼前封斋到会礼后开斋。

②洗大净时用牙刷，它是受主喜得领承善赏的赛拜布。

③加遵大净，它是讨主喜悦，增加美好的赛拜布。

④穿新衣，它是复生日受抬举的赛拜布。

⑤带美香，它是为至圣作证庆贺者的回赐。

⑥高念大赞词，高念一切太克比勒，它是入在九天七地的众天仙庆贺行列的赛拜布。

⑦亲手凭太思米宰牲做古尔邦，即可得到易布拉欣大圣的吉庆平安，入在至圣后人的行列中。

相传：在十二月宰牲节前，圣门弟子们都不宰牲和蛋。他们吃的肉、蛋都是在十一月底宰的。

至圣说：“凡在会礼前宰牲做古尔邦的人应重宰。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“今天，我们先要做的事是礼拜，然后回去宰牲。谁如是做了，谁就是走我们的路。”（《布哈里圣训实录》）

相传：“大贤伊本•欧麦尔在住米那的日子里，在自己的帐篷里念大赞词，在清真寺里的人听到时跟着念大赞词，大街上的人听到时也跟着念大赞词，整个米那山成了

念大赞词声浪的海洋。”（《布哈里圣训实录》）

其实，圣门弟子伊本•欧麦尔和艾布•胡莱勒在十二月的头十天都到大街上念大赞词。哈吉们也跟着念大赞词。使者高度评价了这件事，他说：“再没有比这十日内的尔麦里更贵重的了。”（《布哈里圣训实录》）

（二）宰牲节的仪程

宰牲节的仪程大致与开斋节一样，只有虎图白的内容不同。

（三）宰牲节的虎图白

خُطْبَةُ عِيدِ الأُضْحِيَّةِ

سُبْحَانَ مَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ إِلَهًا وَاحِدًا صَمَدًا لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ سُبْحَانَ مَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ

إِلَهًا وَاحِدًا جَبَّارًا لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلاَ وَلَدًا

سُبْحَانَ مَنْ حَسْبِيَ اللهُ وَكَفَى

سَمِعَ اللهُ لِمَنْ دَعَا لَيْسَ وَرَاءَ إِسْمِهِ مُنْتَهَى

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْأَحَدِ الَّذِى تَحَرَّدَ عَنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِفَّاتِ اَزَلاً

كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَى "كُنْتُ كَنْزًا مَخْفِيًّا"

اَلْوَاحِدِ الَّذِى جَلَّى الرُّوحَ الْإِضَافِيَّ بِالْجَمَالِ وَالْجَلاَلِ لِلشُّهُودِ كَانَ لَهُ مَحْلِياً فَهُوَ خَلِيفَةُ اللهِ وَقَلَمُ اللهِ

كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَى فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَعْرِفَنِى

إِنِّى جَاعِلٌ فِى الْأَرْضِ خَلِيفَةً وَأَنَا عَلَى ذَالِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَقَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ

سُبْحَانَ مَنْ اَلْطَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ حَقًّا سُبْحَانَ مَنْ كَشَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ خَلْقًا أَنَا مِنَ اللهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مِنِّى

اَلصَّمَدِ الَّذِى أَغْمَسَ الْفُقَرَاءَ بِالرَّحِيمِ وَالْبَاقِى فِى الْبَحْرِ الْقَدِيمِ جَمْعًا

يَاأَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِى اِلَىَ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِى فِى عِبَادِى وَادْخُلِى جَنَّتِى

اِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللهُ وَقَالَ الْحَلاَّجُ رَحِمَهُ اللهُ فِى الْبَحْرِ "اَللهُ اَللهُ"

وَنَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

صَلَّى اللهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَاحِبِ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ فَيُسَمَّى عَبْداً وِلاَيَةً

سُبْحَانَ الَّذِى أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلاً فَأَوْحَى اِلَىَ عَبْدِهِ مَا أَوْحَى لاَيَسَعُنِى سَمَائِى وَلاَأَرْضِى بَلْ يَسَعُنِى قَلْبٌ

عَبْدِى الْمُؤْمِنِ وَيُدْعَى رَسُولاً نُبُوَّةً

وَمَا أَرْسَلْناكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ وَيُوصَفُ خَتْمًا إِكْمَالاً مَاكَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ

رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ

اَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ نِعْمَتِى وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلاَمَ دِينًا

وَعَلَى آلِهِ الْمَعَظَّمِينَ الْأَبْرَارِ وَأَصْحَابِهِ الْمُخْلَصِينَ الْأَخْيَارِ وَخُلَفَائِهِ الْوَارِثِينَ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ مُحَمَّدِيًّا

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا اَلْعُلَمَاءُ وَرِثَةُ الْأَنْبِيَاءِ اَلشَّيْخُ فِى قَوْمِهِ كَالنَّبِىِّ فِى أُمَّتِهِ

اَلنَّافِذِينَ بَيْنَ الْخَالِقِ وَالْمَخْلُوقِ رُبُوبِيَّةً

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لاَيَبْغِيَانِ

إِنَّ اللهَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللهَ يَدُاللهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ

اَلْمُدَبِّرِينَ الْعَوَالِمَ بِالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ قُطُبِيَّةً

كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالَىَ "ق" وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ

وَقَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلاَمُ "لاَيَقُومُ السَّاعَةُ" وَفِى الْأَرْضِ مَنْ يَقُولُ "اَللهُ اَللهُ"

وَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ وَاخْتَبَأْتُ الْخَمْرَ لِأَخْيَارِ أُمَّتِى"

وَقَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِىَ اللهُ عَنْهُ "فَلاَ يَزَالُ الْعَالَمُ مَحْفُوظًا

مَادَامَ فِيهِ هَذَا الْإِنْسَانُ الْكَامِلُ"

سُبْحَانَ الْمُعِزِّ الَّذِى أَعَزَّ النَّاسَ عَلَى الْمَخْلُوقَاتِ

وَأَعْلَى الْإِسْلاَمَ عَلَى الْأَدْيَانِ

سُبْحَانَ الْوَهَّابِ الَّذِى وَهَبَ لَنَا الْفَضْلَ الْعَظِيمَ

وَأَعْطَانَا هِدَايَةَ الْحَنَانِ

سُبْحَانَ الْحَفِيظِ الَّذِى أَحْيَانَا عَلَى الْإِسْلاَمِ وَتَوَفَّانَا عَلَى الْإِيْمَانِ

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعِونَ

أَيُّهَا النَّاسُ اِعْلَمُوا أَنَّ اللهَ تَعَالَى شَرَّفَ الْكَعْبَةَ وَعَظَّمَهَا

وَلَوْ أَنَّ عَبْداً هَدَمَهَا حَجَرًا حَجَرًا

ثُمَّ اَحْرَقَهَا مَابَلَغَ جَرْمَ مَنِ اسْتَخَفَّ وَلِيًّا مِنْ أَوْلِيَاءِ اللهِ

وَاصْحَبُوا مَعَ اللهِ فَإِنْ لَمْ تُطِيقُوا فَاصْحَبُوا مَعَ مَنْ يَصْحَبُ اللهَ

لِيُوصِلُكُمْ بِبَرَكَاتِ صَحْبَتِهِ إِلَى صَحْبَةِ اللهِ

لَقَدْ جَاءَ الْأَخْبَارُ عَنِ النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ

قَالَ عَظِّمُوا ضَحَايَاكُمْ فَإِنَّهَا عَلَى الصِّرَاطِ مَطَايَاكُمْ

اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِلْجَالِسِينَ حَوْلِي وَالسَّامِعِينَ قَوْلِي

يَاوَاهِبَ التَّوْفِيقِ وَيَا مُعْطِيَ التَّحْقِيقِ

ثَبِّتْ لِسَانَنَا عَلَى الصِّدْقِ وَقُلُوبَنَا عَلَى التَّصْدِيقِ

حَسْبُنَا اللهُ نِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ :念下坐然后

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَوَّرَ قُلُوبَ الْعَارِفِينَ بِنُورِ مَعْرِفَتِهِ تَنْوِيرًا وَعَطَّرَ نُفُوسَ الْعَابِدِينَ بِمَحَبَّتِهِ تَعْطِيرًا :念立站再

إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ

يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ صَلَّى وَصَامَ :念右向

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ قَعَدَ وَقَامَ :念左向

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

اَللَّهُمَّ أَبِدْ دَوْلَةَ سُلْطَانِ الْمُعَظَّمِ الْحَاضِرِ وَعَمِّمْ كَرَمَهُ وَعَظِّمْ هَيْبَتَهُ

وَأَظْهِرْ زَمَانَهُ وَقَلِّبْ قَلْبَهُ وَاحْكُمْهُ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَاتُتْبِعْهُ الْهَوَى

وَامْتِثْلِهُمْ لِأَمْرِهِ وَنَهْيِهِ وَقَدِّسْ سِرَّهُ الْعَزِيزَ وَاجْعَلْهُ صِدِّيقًا مُخْلِيًا أَوَّاهًا

أَوَّابًا شَاكِرًا مَعْصُومًا حَلِيمًا مُحْسِنًا عَاقِلاً عَادِلاً سَمِيعًا لِلنَّصِيحَةِ

وَاجْعَلْهُ ظِلَّكَ الشَّرِيفَ وَشَرِّفْهُ فِى الدَّارَيْنِ

عِبَادَ اللهِ اُذْكُرُوا اللهَ الْعَلِىَّ الْعَظِيمَ الْجَلِيلَ الْكَرِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ

يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَادْعُوهُ يَسْتَجِبْ لَكُمْ

وَلَذِكْرُ اللهِ تَعَالَى أَعْلَى وَأَوْلَى وَأَعَزُّ وَأَتَمُّ وَأَهَمُّ وَأَكْبَرُ

译文：

赞主清净！除独一无偶的真主外，绝无主宰。一切国权全归独一的无求的真主，一切赞颂全归他。他使死到活，使活到死，他是全能万事的主。赞主清净！除独一无偶的真主外，绝无主宰。独一的强大的主没有选取一个助手，也无子嗣。赞主清净！真主使我满足。真主全听祈祷之人的祈祷。他尊名的广恩厚慈无边无界。

感赞真主，感赞真主！他是由尊名与德性上高洁的、独一的、无始无终的。正如真主所说：“我是隐藏的宝库。”独一的主用美贵显露了高洁的灵性，以便他亲眼大见，成为真主的显现处，他就是真主的代理人，真主的仙笔。

正如真主所说：“我喜悦明知我的人，于是我创造了人类，以便（他们）明知我。我必定在大地上设置一个代理人，我对此事足为见证。”至圣说：“赞主清净！他隐密的本然被尊称真主。赞主清净！他显露的本然被尊称品德。我来自真主，穆民来自我。”无需求的主用独慈的恩惠包罗了一切修道的人们，把其他统统淹没在无始的海中。

“安定的心灵啊！你当然喜悦地被喜地归于你的主的御前，你应当入在我奴辈的队伍中，你应当入在我的乐园里。”

当修道之人无求于色妙两世之时，他就显化了真主的光辉。哈拉智说：“真主，真主的慈悯在真主的显然的海（道堂）中。”我作证：除独一无偶的真主外，绝无主宰。我作证：穆罕默德是他的仆人和使者。真主的广恩厚慈赐予执掌教权大印和圣品的被喜的人，故称他为掌管真主大权的仆人。

赞主清净！他使他的仆人应行，他毫无保留地启示他的仆人：“我的天，我的地，都不能承载我，只有我的信道奴辈的心能承载我。”他被称为持有圣品的使者：“我差遣你，只是为了慈悯全世界的人。”穆罕默德是真主的使者，被称为全品的封印。

“穆罕默德不是你们任何人的父亲，而是真主的使者，万圣的封印。”“今天，我已为你们全美了你们的教门，我已完成了我所赐予你们的恩典，我已选择伊斯兰教做你们的宗教。”

真主的恩惠降予他尊贵的正义的后人，降予一切特选的优秀的配贤，降予誉为当代穆罕默德的继承教权和圣品的代理人。

然后，我从有真学的奴辈中特选了万圣的继承人，让他们继承一部经典。“道长在门人中，犹如圣人在教生中。”

他们是造物主与被造物之间通行调养品的桥梁，是两海汇聚的教场。与你约定的

人们，其实是与真主约定。真主的援助超越他们的援助。你说：“我求庇于世人的主宰，世人的君王，人类敬拜的真主。

他们依真主的一切尊名和德性为定盘星而治理众世界。”

正如真主所说：“噶弗，以尊严的《古兰经》盟誓”。至圣说：“只要在大地上有人念真主，末日就不会到来。”“我选用饮奶而对我教生废除了酒。”大道长阁下说：“只要这全品的人还在世，世界就永远被保护。”

赞颂使人类尊贵的主清高！他使人类贵过万物，他使伊斯兰教贵过万教。赞颂博施的主清高！他赐予我们广恩厚慈，他赐予我们怜悯众生的引导人。赞颂保护世人的主清高！他使我们活在伊斯兰正道上，死在伊玛尼上，我们将归宿于他。

人们啊！你们应当知道，真主确已尊贵了天房，抬高了它的声望。假如一个人一块一块地踩毁，最后烧烬它，还没有轻视真主的外哩的罪过大。你们应当与真主同在，如不能够，那么你们应当与那些与真主同在的人同在，以便借他们的情份，使你们达到与主同在。

许多传述由被特选的圣人传下，至圣说：“你们应当尊重你们的灵性，它确是你们在仙桥上的骑乘。”

主啊！求你恕饶我和与我同坐的人，倾听我的教诲的人。使人成功的主啊！赏赐真实的主啊！求你使我们的舌肉坚持真理，求你使我们的心坚守正信。真主已使我们满足了。监护者真优美！毛拉真优美！援助者真优美！

感赞全归真主。他用明知认主之光照亮了明知之人的心境，他使喜爱美香的修道者的身体散发香味。的确，真主和他的众天仙都赞美至圣，庆贺他。信道的人们啊！你们应当赞美他，庆贺他。

（转向右边念：）主啊！求你凭着礼拜封斋之人的（善举）夸赞和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！（然后，转向左念：）主啊！求你凭着打坐、站立之人的数目赞美和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！

主啊！求你恕饶我们的罪过，我们的过失；求你坚定我们立行正道的意志；求你援助我们战胜一切不信道的民众。

主啊！求你使被特选临真苏丹的洪福永恒！求你散发他的尊贵，求你维护他的严尊，求你宏衍他的光阴，求你使他的胸怀公正，求你使他在世人中依真理而判决，求你使他不要顺从私欲，求你使世人服从他的命令和禁令，求你净清他（超绝万物）的机密，求你使他成为贤明的、哀怜的、悔悟的、感谢的、被护佑的、容忍的、善待的、明智的、公道的、采纳忠言的、尊贵的庇荫。求你使他两世尊贵、荣耀，成为真主的仆人，成为赞念清高、尊大、尊严、仁慈真主的仆人。

他铭记你们，你们应当感谢他；他给你们增恩，你们应当向他求饶；他会恕饶你们，你们应当向他祈祷，他会应答你们。赞主是最高尚的、最应当的、最尊贵的、最全美的、最重要的、最伟大的事。

（四）宰牲节会礼后的祷辞

宰牲节会礼后的祷辞和宰牲节会礼后的祷辞大致一致，只需把祷辞中的“开斋节”（عيد الفطر）改为“宰牲节”（عيد الأضحي）即可。

（五）宰牲

（1）宰牲的条件

①宰牲人应有大小净；坚守主命五功的清廉人宰为高强。
②宰前要举意，因至圣说：“一切事情，惟凭立意。”（《布哈里圣训实录》）
③宰前要念大赞词，作证言和清真言各一遍。
④牲灵应头朝南，脚朝北，面向克尔白。
⑤凭尊贵的太思米下刀，见第一滴血落地时速念 اَللهُ اَكْبَرُ
⑥应一刀割断四管（食管、气管、静脉血管和动脉血管）。
⑦刀要锋利，用不锋利的刀宰是憎恶的，担伤害的。

为尊重真主的尊名，在宰牲时点香是受喜的，但不是条件。

（2）宰牲的举意

نَوَيْتُ اَنْ اَذْبَحَ هَذَا الْمَذْبُوحَ بِاَمْرِاللهِ تَعَلَى وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ

اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ وَلِلّهِ الْحَمْدُ

اَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

لاَ اِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

下刀时念：بِسْمِ اللهِ 第一滴血落地时念：اَللهُ اَكْبَرُ

圣门弟子传述，被宰的牲灵必须是合法的。宰牲人务必有大小净。宰羊时，只捆三只脚，要放一只脚。黑头白羊高强，其次为花羊，再其次是黑羊。公羊为佳，羝羊次之，不宰母羊，尤其是怀孕的母羊。刀要锋利，要一刀割断四管。宰口不可过高，

因过高宰断的是喉，不是气管。若宰得过高即在宰口以上，或喉在宰口以下者，不可以吃其肉，应埋掉。禁止在日出、日正、日落时宰。

（3）宰牲的断法

①不念真主的尊名宰的牲为不合教法，不可以吃其肉。

②念过真主的尊名和至圣的尊名宰的牲也不合教法，不可吃其肉。

③为人宰牲不合教法。应为主而宰，即宰后念过赫听，赞过主赞过圣，其肉便可招待贵宾客人，乳妇和家人。

④血、胰子、肛门、生殖器、睾丸、脊髓、骨骼、膀胱、苦胆不可吃，属非法物；腰子（肾脏）、红肠属憎恶之物。

⑤穆斯林为卡废勒宰的牲可以吃，但卡废勒供过偶像的肉绝不可以吃。

（4）做古尔邦的牲灵

要尽量施舍，自己也可以享受一小部分。

不可以宰怀胎的牲灵，因不人道。

不可以宰瞎眼的、残废的牲灵做古尔邦，因不庄重。

黑头白羊为好，花羊、黑牛也可以。

合意的牲灵必须是：

1、形象俊美，不丑陋；

2、饮食清洁卫生；

3、性情温顺，不凶恶残暴；

4、不食动物肉的家养或非家畜禽，羊、骆驼、鹿、麂、鸡、鹅、鸭、野鸡、野鸭、鱼等。

第九章 五大功修之天课

天课是五大主命之一，是穆斯林上至国王下至百姓的主命法定功课。

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

真主说：“你们应当谨守拜功，完纳天课。”（2：110）

穆斯林不仅要缴纳天课，而且要按标准缴纳清，不拖欠，不打折扣，才叫“完纳天课”。

一、天课的依据

天经中，每提到拜功，就提到天课，足见两者同等重要。真主说：

وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

“你们应当谨守拜功，完纳天课，顺从真主和他的使者。”（33：33）

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

“归信人，谨守拜功，完纳天课，确信后世。”（27：3）

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلَصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ

“你们只奉命崇拜真主，虔诚敬意，恪守正教，谨守拜功，完纳天课，这是正教。”（98：5）

主命五功，同等重要，绝不可重视一件，轻视一件。

二、天课的意义

完纳天课的意义，是净化穆斯林的剩余财产，使它合法化。完纳天课的人，后世回赐大，无忧无愁，享尽天堂荣华。

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِم بِهَا

真主说：“你要从他们的财产中征收赈款，你借赈款使他们干净纯洁。”（9：103）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلاَةَ

وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلاَ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ

真主说："归信而且行善，谨守拜功，完纳天课的人，将在他们主的御前享受报酬，他们将来没有恐惧，也无忧愁。"（2：277）

وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلاَةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا

"确信正道之人是确信降示你的经典，和你以前所降示的经典并谨守拜功的，完纳天课的，和确信真主和末日的，这等人，我将赏赐他们重大的报酬。"（4：162）

至圣说："真主制定天课，只是为了净化你们的剩余财产。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"这些天课，只是人们财产中的污垢。"（《穆斯林圣训实录》）

它好比鸡血、肠肚、毛屎、除掉后鸡肉就干净合意一样。抽过天课的才转为合法，如同买来的牲灵不宰牲连血连粪便吃下为禁物，也不能先吃了腿尾，再来宰牲，所以只要有收入即应把天课先抽出才能使用，这样才合法。

三、天课的范畴

天课的范畴包括工资、奖金、资产、农业收入、牧业收入、林业收入、工业收入、商业收入、渔业收入、运输收入、旅游收入、矿产收入等合法收入，还包括知识、技能等。

四、天课的标准

合法收入与蜂蜜一样，抽十分之一；若有困难，则抽四十分之一。合法收入包括工资、奖金、农、林、渔、副业、工业、商业、交通运输业、旅游业、金融业、医药卫生等各行各业的合法收入。

蜂蜜的天课是十分之一。至圣说："蜂蜜每十桶抽一桶。"（《铁里米兹圣训集》）

"地下矿藏的天课是五分之一。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

用河水、沟水、泉水灌溉的庄稼，它们的天课是十分之一。至圣说：“用雨水、泉水、河水灌溉的田地，应出十分之一的天课。”（《布哈里圣训实录》）

用人力担水灌溉的庄稼，它们的天课是二十分之一。至圣说：“靠运水灌溉的田地，应出二十分之一的天课。”（《布哈里圣训实录》）

骆驼的天课是：

至圣说：“有二十四峰骆驼或不足二十四峰的人，应缴羊，每五峰骆驼缴羊一只。有二十五峰骆驼到三十五峰骆驼的人，应缴两岁母驼一峰。有三十六峰到四十五峰骆驼的人，应缴三岁母驼一峰。有四十六峰到六十峰骆驼的人，应缴四岁母驼一峰。有六十峰到七十五峰骆驼的人，应缴五岁母驼一峰。有七十六到九十峰骆驼的人，应缴三岁母驼两峰。有九十一峰到一百峰骆驼的人，应缴四岁母驼两峰。有超过一百二十峰骆驼的人，每四十峰应缴三岁母驼一峰。每五十峰应缴四岁母驼一峰。谁只有四峰骆驼，他不应当出天课。自愿出天课的人除外。”（《布哈里圣训实录》）

羊的天课是：

至圣说：“羊有四十只到一百二十只时，只征收一只羊。超过一百二十只到二百只时，应征收二只羊。超过二百只到三百只时，应征收三只羊。超过三百只时，按每百只应征收一只羊计算。羊不足四十只，无天课。出天课不可以出老弱的、有缺陷的羊和公山羊。”（《布哈里圣训实录》）

牛的天课是：

每三十条应征收一条满一岁的公牛，到四十条时，应征收一条满两岁的牛。大贤穆阿兹•本•杰伯力说：“至圣派我到也门征收天课，他命我每三十条牛征收一条满一岁的公牛或母牛。每四十条牛征收一条满两岁的牛。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

劳作的耕牛无天课。至圣说：“劳作的牲畜无天课，马、骡、佣人无天课。”（达勒米辑录）

家禽的天课是二十分之一。

“真主用天堂换取信士的生命和财产”（9：111）

故上等人当把生命和财产完全抽天课费用于真主的道路上，至圣说：“四十分之一不能再少了。故对于欠债者、不够条件者、新入教者抽取四十分之一。”

五、天课的用途

一、弘扬主道圣教；

二、开办学校，印刷经书，发展教育科技，赞助贫困学生；

三、救济灾民、孤儿寡母、乞丐、贫穷者、赤贫者、不能还债者、为主道工作者、途中穷困者、管理赈务者、心被团结者。

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

真主说：**“他们的财产中有一定的份额是用于施济乞丐和贫民的。”（70：24-25）**

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللهِ

وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللهِ وَاللهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

真主说：**“赈款只归贫穷者、赤贫者、管理赈务者、心被团结者、无力赎身者、不能还债者、为主道工作者、途中穷困者。这是真主的定制。真主是全知的，是至睿的。”（9：60）**

六、不能享用天课的人们

一、圣人及其家属不能享用天课

艾奈斯传述：“一天，至圣在路上见到一个枣子，说：‘如果不是怕它是天课，我必定把它拾起吃了。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒传述：“一次，阿里的儿子哈桑拿起一个天课的枣子放进口里，至圣说：‘快吐出来！难道你不知道我们是不能吃天课的吗？’”哈桑就吐出了它。（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

勒比阿之子阿卜杜•穆团利布传述：至圣说：“天课只是人们财产中的污垢，穆罕默德及其家属不可享用。”（《穆斯林圣训实录》）因此，才有至圣常常忍饥挨饿，裤带下揣着石头的佳话。

艾布•胡莱勒传述：“每逢人给至圣送食物，他就问：‘是礼物还是天课？’如果送的人说是天课，他就对弟子们说：‘你们吃吧！’而他不吃。如果送的人说是礼物，他就伸手接过同弟子们一块吃。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

二、富有的人和有劳动力的人，不能享用天课

至圣说：“富有的人和身体健全有劳动力的人，都不可享用天课。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

七、征收天课者当廉洁公正

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَغُلَّ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لاَ يُظْلَمُونَ

真主说：“侵蚀公物之事在圣人上不存在，谁侵蚀公物，在复活日，谁要把他所侵蚀的公物拿出来。然后，人人都得享受自己行为的完全报酬，他们不受亏枉。”（3：161）

至圣说：“贪污挪用公款的人，后世入火狱。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“我任命谁征收天课，而他隐瞒一根针，或者比针小的东西，那么，它就是一副枷锁，复生日，他必带着它而来。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“指掌握我生命的真主发誓，谁只要占一点天课为己有，后世，谁定将担负它而来。如果占有的是骆驼，他就发出驼叫声；如果占有的是条牛，他就发出牛叫声；如果占有的是只羊，他就发出羊叫声。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

征收、保管天课的人，务必廉洁不贪。

至圣说：“如果他们公平，就利于他们；否则，就有害他们。”（《艾布•达乌德圣训集》）收课人应按规定征收，公平、公正征收。

至圣说：“惹人憎恶的收课人将来临你们征收天课，如果他们来到，你们应当欢迎他们，……应当使他们满意。你们完纳天课，他们就满意，让他们给你们作祈祷。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“你们应当使收课人满意，即使你们被亏，也应如此。”（《艾布•达乌德圣训集》）征收天课必须由指定的征收人，“税官”不是随心举意施舍后的算成天课，也不是说自己举意成天课费用后算成天课，这种做法不符合教法，不属于正统。

海萨苏之子白什尔问至圣：“主的使者啊！收课员超额征收了我们的天课。我们可以从我们的财产中隐瞒他们超额的份额吗？”至圣说：“不可以隐瞒。”（艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“按规定征收天课的人，就像为主道出征的将士，直到他返回家中。”（艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

八、收课人的榜样——大贤艾布·伯克尔

财产是真主赐予的，人类只是真主的保管员。保管员应按天课的规定完纳天课。

要知道，生前财产是自己的，死后财产就属儿孙了。挣下财产儿孙受，欠下天课罪自担。何苦呢？！所以，穆斯林当做财智富翁，不做守财奴，当做高品的成功之人。

آمِنُوا بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُم مُّسْتَخْلَفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ

真主说：“你们应当信仰真主和使者，你们应当分舍他所委托你们代管的财产。你们中归信而且施舍的人，将受到重大的报酬。”（57：7）

اَلَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

真主说：“归信而且迁居，并借自己的财产和生命为主道奋斗的人，在真主看来，是品级更高的，这等人，是成功的。”（9：20）

至圣归真后，东方阿拉伯人（伊拉克人、科威特人、卡塔尔人、巴林人、阿曼人）反叛哈里发艾布•伯克尔，拒绝向他缴纳天课，支持伪先知穆赛里麦叛乱。对此，欧麦尔问艾布•伯克尔：“你怎样剿伐这些人？”

艾布•伯克尔说：“指主盟誓，我一定要剿伐使拜功与天课分离的人，因为天课是财产应负的义务。指主盟誓，如果他们拒绝缴纳给我们曾经缴纳给至圣的一只羊羔的天课，我必定因他们拒绝缴纳它而剿伐他们。”他是如此说，也如此做了。他剿灭了伪先知，征服欲反叛的上述地区。

九、抗交天课之人的下场

وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللهِ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ

هَـٰذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ

真主说：“窖藏金银而不用于主道的人，你应用痛苦的刑罚向他们报喜。在那日，要把那些金银放在火狱中烧红，烙他们的前额、肋骨和背脊。这是你们为自己而窖藏的金银。你们尝尝藏在窖里的东西的滋味吧！”（9：34-35）

至圣说：“拥有金银而不缴纳应缴纳的天课的人们，复生日，天仙要用他们的金银铸成的烙铁在狱火里烧红后，烙他们的额头、肋骨和背脊。当烙焦的肢体恢复后，天仙又重新烙他们。那日长达五万年，直到他们在众人面前受审判。这时，他们看出他们的道路不是去天堂，而是去火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“真主赐予财产而不缴纳天课的人，后世，真主将使他的财产变成一条

有两个黑点的秃蟒盘绕住他。它张开大口说：‘我就是你的财产，我就是你的宝藏。’”然后，至圣念经文：

وَلاَ يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللهُ مِن فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ

بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

真主说：“那等蒙受真主赐给恩典而吝啬不施舍的人们，不要以为那对他们有利，其实是对他们有害的，他们将在复生日被他们所吝啬的财产所缠绕。”（3：180）（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“拥有骆驼牛羊而不抽天课的人，后世，众天仙要带它们来，用蹄践踏他，用角觝他，后边的过去，前边的又回来，轮翻践踏狠觝不止，直到他在众人面前受审判。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

不信后世酷刑而拒交天课的人是以物配主者。

وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

真主说：“……伤哉以物配主的人！他们不纳天课，不信后世。”（41：6-7）

فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ

真主说：“如果他们悔过自新，谨守拜功，完纳天课，那么他们就是你的教胞。”（9：11）

十、施舍（萨德格）

施舍不是五大主命，是应当做的有回赐的善举。施舍有为主举意的，许愿还愿的，讨喜的，善行圣行的和罚赎求恕的。

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللهَ قَرْضًا حَسَنًا

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِندَ اللهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا

真主说：“你们应当谨守拜功，完纳天课，借善债给真主。你们为自己所做的任何善事，都将在真主那里得到更好的报酬。”（73：20）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ تُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي

سَبِيلِ اللهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي

مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا

نَصْرٌ مِّنَ اللهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ

真主说："归信的人们啊，我将指示你们一种生意，它能拯救你们脱离痛苦的刑罚，好吗？你们信仰真主和使者，你们用自己的生命和财产为真主奋斗，那对你们是更好的，如果你们知道。他将赦宥你们的罪过，并且使你们入下临诸河的天堂，和常住的天堂中的许多优美的住宅，那确是伟大的成功。他将赏赐你们另一种你们所爱好的恩典：从真主降下的相助，和临近的胜利。你向信士们报喜吧！"（61：10-13）

施舍的回赐确实太大了。所以，至圣说"如果我有与伍候德山一样多的金子，那么除了还清债务和储备一点外，我定因它在我跟前逗留不过三昼夜而高兴。"（《布哈里圣训实录》）即必定因在三昼夜内把它施舍掉而感到高兴。

施舍不会减少

至圣说："艾斯玛啊！你不计算所施舍的，真主就不计算赐予你的。你不吝啬，真主就不会对你吝啬。你应当尽量施舍。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

施舍是福，吝啬是祸

至圣说："阿丹的子孙啊！你施舍富余的财物对你是福，你吝啬不施舍剩余之财对你是祸。"（《穆斯林圣训实录》）

为什么呢？

至圣说："人类所度过的每一天，都有两位天仙降临，一个说：'主啊！你给施舍人补偿后继的财产吧！'另一个说：'主啊！你让吝啬施舍者遭受伤财的灾难吧！'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

为此，至圣提醒世人说："你们当谨防不义，后世，不义是重重黑暗。你们当谨防吝啬，因为吝啬已毁灭了古人，它迫使他们杀人越货，把非法物当做合法物。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："慷慨者靠近真主，接近天堂，临近人们，远离火狱。吝啬者远离真主，远离天堂，疏远人们，临近火狱。真主喜爱慷慨的无知者，强过（喜爱）吝啬的办功者。"（《铁里米兹圣训集》）

健在时施舍，强过临危时施舍

至圣说："健康时施舍一枚银币，强过临危时施舍一百银币。"（《艾布•达乌德圣

训集》）

施舍的范畴

至圣说："他命人行善，止人作恶，对他也是一种施舍。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："人的每个指骨每天都在施舍。在两个人之间公道是施舍；帮人上坐骑，并把他的货物放在坐骑上是施舍；语言美是施舍；去礼拜寺每走一步是施舍；清除路障是施舍。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："凡是念清净词、大赞词是施舍；凡是念赞颂词、认主词是施舍；命人行好，止人干歹是施舍；你们对妻室性交是施舍。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："栽树种庄稼的穆斯林，只要有人和飞禽、牲畜吃了它，那么它就是一种施舍；被人偷去的也是施舍。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："使兄弟含笑是施舍；命人行善，止人作恶是施舍；给迷误的人指路是施舍；牵拉瞎子（盲人）是施舍；清除路障是施舍；把清水倒在兄弟的桶内是施舍。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："凡是善行都是施舍。面带微笑迎接兄弟是善行；把自己桶里的（清）水倒在兄弟的桶里是善行。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

真善还包括下列内容：

وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى

وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّآئِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلاَةَ وَآتَى الزَّكَاةَ

وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ والضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ

真主说："**真善是信真主，信末日，信天仙，信天经，信圣人，并把心爱的财产施舍亲戚、孤儿、贫民、旅客、乞丐和赎取奴隶，且谨守拜功，完纳天课，履行约言，忍受穷困、患难和战争。**"（2：177）

真主让施舍的人进天堂

至圣说："谁为主道施舍了一对物品，谁就会被（天仙——注者）邀请从天堂的施舍门进入。天堂有八道门：礼拜的人从礼拜门被请进，战士从'战斗'的门被请进，施舍的人从施舍门被请进，封斋的人从饮水门被请进。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："真主恕饶了一个妓女：她经过一口井，一只狗伸着舌头在井边渴得要死，她就脱下一只鞋，用面纱系住放下井里提水给狗喝。"（《布哈里圣训实录》、《穆

斯林圣训实录》）

至圣说："一个人在路上见到一树枝，他说：'我一定要清除它，以免它伤着穆斯林。'因此，他被请进天堂。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："我确见一个人在天堂里到处走动，享受主恩。因为他在世时曾砍去一棵在路上伤人的树。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："施舍能熄灭主怒，杜绝凶死。"（《铁里米兹圣训集》）

妓女犯的是奸淫大罪，但她因救活一条狗而获得真主的宽恕。清除路上伤人的树枝，这是举手之劳，但它却使真主喜悦而得大恩。这启示我们，人只要心存善念，有善举，行仁道，疼爱真主造化的每一个动物，就能取喜真主，得到宽恕与回赏。相反，则主怒必受罚。

至圣说："因为一只猫一个妇女被惩罚了：她拴住它不放开，也不给它吃，饿得它吃地上的爬虫，直到饿死。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

挖井供水，是不断的施舍

欧巴德之子赛尔德问至圣："主的使者啊！我母亲归主了。哪种施舍（对她——注者）最贵重？"至圣说："水。"于是他就挖了一口井，说："这口井是利于我母亲的施舍。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

施舍人在天堂中有回报

至圣说："无论哪位穆斯林给赤身的穆斯林一件衣服，真主必让他穿天堂里的绿衣。无论哪位穆斯林款待了饥饿的穆斯林，真主必让他享受天堂中的仙果。无论哪位穆斯林给干渴的穆斯林水喝，真主必让他饮天堂中封存的天醇。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

真主保护施舍衣服者

至圣说："穆斯林一旦给了穆斯林一件衣服，那么，他就在真主的保护内，只要那人还穿着这件衣服的一块布。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

凡施舍的都有回赐

圣太阿依莎传述："大家宰了一只羊作施舍。至圣问：'羊的哪样留下了？'我说：一只羊腿。至圣说：'除羊腿外，别的全部存下了。'"（铁里米兹圣训集）

这段圣训揭示：自己享用的没回赐，施舍的有回赐。

暗中施舍的人是真主喜爱的人

至圣说："真主喜爱三种人：一是夜间起来诵读天经的人；二是用右手施舍而不让左手知道的人；三是一支队伍败北了而独自迎敌的人。"（《铁里米兹圣训集》）

最贵重的施舍

最贵重的施舍，是对骨肉亲属的施舍和穷人尽力的施舍。

至圣说："施舍富裕的资财最好。先施舍所供养的人。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："为主道施舍一枚金币，为释放奴隶施舍一枚金币，施舍穷人一枚金币，施舍家属一枚金币，数施舍家属的那枚金币回赐最大。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："一个人施舍家属的金币最贵重，其次是为主道出征施舍的牲畜，再其次是施舍给为主道出征的同伴们。"（《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒问至圣："哪种施舍最高贵？"至圣说："穷人尽最大能力的施舍和先施舍所供养的人。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："散给穷人只可得施舍的回赐。而散给近亲，有双重的回赐：施舍的回赐和接续近亲的回赐。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

只可为求真主的喜悦而施舍

وَمَا تُنْفِقُونَ إِلاَّ ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللهِ

真主说："你们只可为求真主的喜悦而施舍。"（2：272）

不可为沽名而施舍，不可责备、损害受施者。

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لاَ تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُم بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلاَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ

الآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لاَّ يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا

真主说："归信的人们啊！你们不要责备受施的人和损害他，而使你们的善功无效，犹如为沽名而施舍财产，并不信真主和后世的人一样。他比如一个光滑的石头，上面铺着一层浮土，一阵大雨过后，使它变得又硬又滑，他们不能获得他们所施舍的任何报酬。"（2：264）

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللهِ ثُمَّ لاَ يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلاَ أَذًى لَّهُمْ

أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلاَ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ

真主说："为主道而施舍财产，施后不责备受施的人，也不损害他，这等人，在真主御前，将享受他们的报酬，他们将来既无恐惧，又无忧愁。"（2：262）

替亡人施舍有回赐

圣太阿依莎传述："一个人问至圣：'我母亲突然死去。我知道，如果她能活，她

一定会施舍。现在我替她施舍，对她有报酬吗？’至圣说：‘有报酬。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

这报酬，可罚赎亡人的过错。

不要施舍坏的物品

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُم مِّنَ الْأَرْضِ

وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُم بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ

真主说：“归信的人们啊！你们应当施舍自己所获得的美品，和我为你们从地下出产的物品；不要选挑那些除非闭着眼睛，连自己也不愿接受的劣质物品，用来施舍。”（2：267）

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

真主说：“你们绝不能获得全善，直到你们施舍自己所心爱的事物。你们所施舍的，无论什么，确是真主所知道的。”（3：92）

不可要回施舍物

施舍出去的东西，不可要回。至圣说：“不要索回施舍物，因为索回施舍物，如同狗吃呕食。”（《米什卡提 》）

第十章 五大功修之朝觐

一、朝觐概述

朝觐是穆斯林的五大主命之一。故凡能旅行到天房的穆斯林务必在有生之年完成它。天房，就是真主为世人创设的最古老的清真寺，它是全世界的向导。

凡成年穆斯林都应当举意在有生之年，积极创造条件，响应真主的召唤，去朝觐。

谢赫穆罕默德•罕百理拉说：“举意虔诚的人，他的右脚向朝觐迈出一步，他的朝觐就被真主承领了。”

وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلاً

真主说：**“凡能旅行到天房的人，都有为真主而朝觐天房的义务。”**（3：97）

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّـنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا

真主说：**“为世人而创设的最古老的清真寺，确是在麦加的那所吉祥的天房，全世界的向导。其中有许多明证，如易布拉欣的立足地；凡入其中的人都得安宁。”**（3：96—97）

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ

真主说：**“你们应当为真主而完成正朝和副朝。”**（2：196）

天房在麦加市中心。麦加市位于阿拉伯半岛的中西部，它是沙特阿拉伯王国的第二大城市，人口 80 万。天房在麦加禁寺内，它是真主的房屋，它是真主为全球穆斯林指定朝拜真主的一个向址。它始于人祖阿丹时代。在努哈大圣时代，曾因洪水泛世而被天仙提前取到天堂，到易布拉欣大圣时代，真主又命他和他的长子易司马仪圣人在原基础上重建，作为世人朝拜的向址。迄今，它已历经数千年，它是人类最古老最尊贵的清真寺。至今，天房旁还保留着易布拉欣大圣的脚印（在铜罩内），哈吉们争先恐后在它旁礼两拜环绕拜，以沾吉。

وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى

真主说：**“你们应当以易布拉欣的立足地为礼拜处。”**（2：125）

天房的也门角，镶嵌着天堂中的黑石。天房附近有渗渗泉。

禁寺内有索法山和麦尔维山。

至圣说："众人啊！真主已给你们制定了朝觐，因此，你们应当朝觐。"（《穆斯林圣训实录》）

虔诚的朝觐者的贵重

至圣说："谁为了讨真主的喜悦去朝觐，而不说丑话，不做坏事，他就像初生的婴儿一样无罪返回。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"虔诚朝觐的报酬是天堂。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

主命的朝觐是终生一次

至圣说："朝觐是终生一次。增加朝觐的，是副功。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

朝觐中哪样功课最高贵

一人问至圣："主的使者啊！朝觐中哪项功课最高贵？"

至圣答："高念应召辞和宰牲。"（《伊本•马哲圣训集》）

一旦举意就应抓紧朝觐

至圣说："谁想去朝觐，让他赶紧去朝觐。"（《艾布•达乌德圣训集》）

妇女的出征是朝觐

圣太阿依莎问至圣："主的使者啊！妇女可以出征吗？"

至圣答："她们应当谨守无厮杀的战斗：正朝和副朝。"（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："妇女的出征是朝觐。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

小孩朝觐有报酬

一个妇女抱着小孩问至圣："这个小孩朝觐有报酬吗？"至圣说："有。对你也有报酬。"（《穆斯林圣训实录》）

可以代亡人朝觐

一人对至圣说："我妹妹举意了朝觐，而她死了，怎么办？"至圣说："假如她有债务你替她偿还吗？"那人说："偿还。"至圣说："你应当（替她）偿还真主的债务，它是最应当偿还的。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

可以代活人朝觐

一妇女问至圣："主的使者啊！真主给他的仆民制定了朝觐，我的父亲上了岁数，骑不稳骆驼。我可以代他朝觐吗？"至圣说："可以。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

凡有能力者就当去朝觐

至圣说："有旅费有骑乘而不去朝觐的人，他不是犹太教徒死去，就是基督教徒死去。这是因为清高的真主说过：'人类中有能力的就应当为真主而去朝觐。'"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："伊斯兰反对独身主义，（反对）丢弃朝觐。"（《艾布•达乌德圣训集》）

一人问至圣："主的使者啊！应当去朝觐的条件是什么？"至圣说："是旅费和骑乘。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

战士、正朝、副朝者是主的使团

至圣说："正朝的人和副朝的是真主的代表团，他们有求必应，求恕必饶。"（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："真主的使团有三种：战士、正朝的人、副朝的人。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："你遇见朝觐者时，当向他道赛俩目，与他握手，让他为你求饶，因为他是被赦饶的人。"（《穆斯奈德圣训集》）

朝觐中禁止淫辞、恶言与争辩

اَلْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلاَ رَفَثَ وَلاَ فُسُوقَ وَلاَ جِدَالَ فِي الْحَجِّ

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى وَاتَّقُونِ يَا أُوْلِي الأَلْبَابِ

真主说：**"朝觐的月份，是几个可知的月份。凡在这几个月内举意朝觐的人，在朝觐中，应当戒除淫辞、恶言和争辩。凡你们所行的善功，真主都是知道的。你们应当用敬畏作旅费，因为最好的旅费是敬畏。有理智的人们啊！你们应当敬畏我。"（2：197）**

禁止争辩，即禁止穆斯林不同观点之间的争辩，也指正统派的四大教法学派与非正统的其他教派之间的争辩。来自世界各地的哈吉们是为完成一项功课而汇聚在麦加、麦地那，因此，哈吉们应该是团结的，友爱的，相互尊重、谦让、关爱的。

至圣说："谁朝觐天房而没有说下流话，没犯罪，谁就脱离了罪恶，如同父母刚生下的孩子一样。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

二、朝觐前的准备

（一）朝觐天房的人应备足旅费等物

备足旅费，这是朝觐天房的人应准备的物质条件，没有充足的旅费，即使完成了朝觐功课，也回不来。还应准备好戒衣（妇女的戒衣是长袍、两片白布，分别长三米和两米。男性的戒衣是两片白布，分别长三米和两米），需要的药物和洗漱工具等。

（二）启程前应做的事项

启程前应安排好家人的生活与工作，以免朝觐中牵挂家人。应该向他们及亲朋好友讨要“虎史努”即谅解，以防备归回在朝觐途中。还应游望祖坟及外哩谢赫的拱北，还清债务，祈求真主借他们的赛拜布相助自己圆满完成朝觐功课，凯旋而归。

（三）出门前的礼节

（1）应向多恕饶的真主虔诚忏悔，做讨白；

（2）应施舍一点财物；

（3）应选择清廉正义的朝觐者为伙伴；

（4）应礼两拜，然后向真主祈祷：“主啊！你是我旅途的伙伴，你是我家属、财产、孩子的代管者。主啊！求你在我的旅途中恩赐我正义、敬畏和你所悦纳的尔麦里。主啊！求你保护我免遭旅途的艰难，归途的烦恼，以及家属、财产、孩子的不好结局。这一切都是凭着你的慈悯，仁慈中至仁慈的主啊！求你准承吧！”

（5）出门时，祈祷说：“奉真主的尊名，我已交托真主了。无能为力，唯仰尊大的真主。主啊！我去朝觐天房并非是自命不凡，沽名钓誉，而是为响应你的召唤，完成你的主命，讨取你的喜悦，遵循你的至圣的圣行。主啊！求你凭着你的恩典，至圣的情份和我们毛拉的赛拜布，使我圆满完成朝觐功课，凯旋而归。（آمين）”

（6）高念大赞词九遍，然后，做杜啊宜。相送的亲人应说：“愿真主把敬畏作为你的旅费，恕饶你的罪过，使你在异国他乡面向正义，并凯旋而归！”

（7）乘车或登上飞机后念：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

译文：**赞颂真主，超绝万物！他为我们制服此物，我们对于它本是无能的。我们必定要归于我们的主。（43：13—14）**

（8）凡旅途中经过高坡时，应念三遍：（اَللهُ اَكْبَرُ）真主至大

（9）下车或下飞机时应念：（اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ）万赞归于养育众世界的主

三、副朝的仪程

（一）副朝受戒的礼节

（1）到了戒关，应为副朝做大净，然后穿上戒衣而受戒。

（2）在戒关做大净受戒前，应清除鼻毛、腋毛、阴毛，剪指甲、胡须。违反的人，罚羊一只。

（3）男哈吉应脱下帽子（或头巾）、衣服、裤子、鞋袜，披上两片白色的戒衣，穿上塑料拖鞋；女哈吉可穿衣服、裤子、袜子、鞋子，可戴头巾，但不可戴面纱、手套，不可穿用红花和姜黄所染的衣服。违反的人，罚羊一只。

（4）受戒人不可求婚、结婚、主婚、同房。违反的人，朝觐作废。

（5）受戒人不可带美香或洒香水，违反者罚羊一只。

（6）受戒人不准杀生，捕猎物，砍伐草木，违反的人，罚羊一只。

至圣说：“在禁地和受戒期间可杀老鼠、乌鸦、鸢鹰、蝎子、疯狗。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“受戒的人可以捕杀伤人的猛兽。”（说毒蛇）（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（二）前往麦加途中的赞辞

一路上，应多念这三遍应召辞：

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ

译文：主啊！我来了，我应召来了。你独一无二，无匹无偶。我应召来了。一切赞颂、恩典、权威，只归你所有，你独一无二，无匹无偶。

在戒关，哈吉们应举意副朝而做大净受戒，举意如下：

اَللّٰهُمَّ إِنِّى أُرِيدُ الْعُمْرَةَ فَيَسِّرْهُ لِى وَتَقَبَّلْهُ مِنِّى

译文：主啊！我举意朝覲，求你使我容易地履行朝覲，并悦纳它。（آمين）

大净后穿上戒衣，即为受戒了。然后不断念应召辞，尤其在人群密集的地方，和上、下坡时，上下飞机汽车时要念。

（三）进入圣城麦加时的礼节

当乘坐的大巴士从凯达山谷方向进入麦加市区时，应念祷辞：

اَللّٰهُمَّ إِنَّ هَذَا حَرَمُكَ وَحَرَمُ رَسُولِكَ فَحَرِّمْ لَحْمِى وَدَمِى وَعَظَمِى عَلَى النَّارِ اَللّٰهُمَّ مَنِّى مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ

تَبْعَثُ عِبَادَكَ وَاجْعَلْنِى مِنْ أَوْلِيَائِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ وَتُبْ عَلَى إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

译文：主啊！这是你的禁城，你使者的安宁之所。求你使我的血肉、骨头免遭火狱的刑罚。主啊！众人复活日，求你使我从惩罚中安宁。使我成为你的外哩和仆人之列。求你接受我的忏悔，你确是接受忏悔的最仁慈的主。

到住处放下行李后，就连忙到禁寺进行副朝。

当第一眼看见天房时，应以无比激动的心情虔诚地念：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ دَارَ السَّلَامِ

تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ يَاذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِى أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَمَغْفِرَتِكَ وَأَدْخِلْنِى فِيهَا

بِسْمِ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ

اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَ اللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

译文：奉普慈特慈的主的尊名，主啊！你是平安的，平安来自你。我们的养主啊！你使我们平安的生活着。你使我们进入你的天堂（清真护城）吧！我们的养主啊！你好吉庆啊！你好清高啊！掌握尊威、仁慈的主啊！

主啊！你为我们打开你的怜悯、饶恕之门吧！你使我们进入天房吧！

我以真主尊名进入，感赞真主；真主的广恩厚赐在真主的使者上。

真主至大！真主至大！真主至大！除真主外，绝无主宰，真主至大！除独一无二的真主外，绝无主宰。拥有极权的主，享有赞颂的主，无所不能的主。

（四）在天房前的祷辞

اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ

لاَإِلَهَ إِلاَّ اَللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ

أَعُوذُ بِرَبِّ الْبَيْتِ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَمِنْ بَلاَءِ الدُّنْيَا وَ عَذَابِ الْقَبْرِ وَضَيِّقِ الصَّدْرِ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

اَللَّهُمَّ زِدْ بَيْتَكَ هَذَا تَشْرِيفًا وَتَكْرِيمًا وَتَعْظِيمًا وَمَهَابَةً وَرِفْعَةً وَبَرًّا

وَزِدْ يَارَبِّ مَنْ كَرَّمَهُ وَشَرَّفَهُ وَعَظَّمَهُ مِمَّنْ حَجَّهُ وَاعْتَمَرَهُ تَشْرِيفًا وَتَعْظِيمًا وَمَهَابَةً وَرِفْعَةً وَبَرًّا

译文：真主至大！真主至大！真主至大！除真主外，绝无主宰，真主至大！除独一无二的真主外，绝无主宰。拥有极权的主，享有赞颂的主，无所不能的主。

养育这个房间的主啊！求你护佑我免遭背信、贫困，免受今世的灾难，免受火狱的刑罚，免受心中的烦恼。主啊！求你把平安吉庆恩赐给我们的领袖穆罕默德及其后裔配贤。

求你增加天房的荣耀、尊贵、雄伟、庄严、崇高和圣洁的，求你使敬重、尊崇、赞美天房的人们光荣、尊贵、端庄、显耀和纯洁。

（五）环游天房

（1）环游天房的举意

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ إِنِّى أُرِيدُ طَوَافَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ وَيَسِّرْهُ وَتَقَبَّلْهُ مِنِّى سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ لِلّٰهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ

译文：主啊！我举意环游你神圣的房子，求你使我顺利完成它。
至尊的主啊！请接受我为你而做的七圈环游的致敬吧。

（2）环游天房时的赞辞

环游天房时的赞辞，内容相同晨礼的赞辞。

至圣说："谁环游天房七转，只念'赞主清净（سُبْحَانَ اللهِ），万赞归主（وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ），除真主外，绝无主宰（وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ），真主至大（اَللهُ اَكْبَرُ），无法无力，唯仰真主（وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ）'，真主必勾销他的十种罪恶，记下十件善功，提升十个品级。谁环游天房时念这段赞辞，谁就在环游时渡过了真主的慈海，犹如用脚趟水一般。"（《伊本•马哲圣训集》）

故不会念《晨礼赞辞》的哈吉，环游天房七圈中，也可以不断地念上述赞辞，回赐也大。

至圣说："巡游天房，如同礼拜一样。不过，巡礼者可以说话，说话者只可说善言。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

副朝之后，哈吉在禁寺里礼五番拜之外，还可环游天房，念经，数太思比哈。

还应尽量争取在穆尔台宰姆（半墙）内礼番拜、祈祷。

因为在里面礼拜，祈祷受准。

（3）环游天房七圈后礼两拜

苏勒是：

1、《古兰经•开端章》加《古兰经•不信道者章》；

2、《古兰经•开端章》加《古兰经•忠诚章》。

最好在易布拉欣大圣立足处，若不能，在天房周围礼也可以

然后念祷辞：

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ مَـــالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ أَقْنَى الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ

أَمْلَحُ تَامُّ الْقَدِّ رَقِيقُ الْأَنَامِلِ شَعْرُهُ كَالْخَطِّ مِنَ الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذْنَيْنِ أَخِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ

接杜啊，内容相同晨礼祷辞。然后念以下祷辞：

وَ أَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَا عَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ

اَللَّهُمَّ اجْعَلْنَا حَجًّا مَبْرُورًا وَسَعْيًا مَشْكُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا وَعَمَلاً صَالِحًا مَقْبُولاً وَتِجَارَةً لَنْ تَبُورَ

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْأَلُكَ إِيمَانًا كَامِلاً وَيَقِينًا صَادِقًا وَتِجَارَةً وَاسِعًا وَقَلْبًا خَاشِعًا وَلِسَانًا ذَاكِرًا وَحَلاَلاً طَيِّبًا وَتَوْبَةً

نَصُوحًا وَتَوْبَةً قَبْلَ الْمَوْتِ وَرَاحَةً عِنْدَ الْمَوْتِ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْعَفْوَ عِنْدَ الْحِسَابِ والْفَوْزَ

بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ بِرَحْمَتِكَ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ رَبِّ زِدْنِى عِلْمًا وَأَلْحِقْنِى بِالصَّالِحِينَ

اَللَّهُمَّ يَارَبَّ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ أَعْتِقْ رِقَابَنَا وَرِقَابَ آبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا وَإِخْوَاتِنَا

وَأَوْلاَدِنَا مِنَ النَّارِ يَاذَا الْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ يَا قَدِيمَ الْإِحْسَانِ

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِى وَتَضَعَ وِزْرِى وَتُصْلِحَ أَمْرِى وَتُطَهِّرَ قَلْبِى وَتُنَوِّرَ لِى فِى قَبْرِى

وَتَغْفِرَلِى ذَنْبِى وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعَلَى مِنَ الْجَنَّةِ آمِينَ

译文：

我求真主护佑，免遭被驱逐的恶魔的伤害。

奉普慈独慈真主的尊名。

至圣贵像：肤色白亮，眉毛褐色似新月，鼻梁弯曲，胡须稠密，眼大明亮，身材中等，手指清亮，发似波形，从胸至脐，两手过膝，两耳垂肩，美貌一言难尽。

养育众世界的、宽恕无比的、至尊威严的真主啊，你让我们相同全善高品的人们进驻天堂吧！

主啊，求你护佑我免遭坟坑的灾难、活人与死人的灾难！

主啊，求你使我们的朝觐变成高强的；使我们知感我们的奔忙，求你饶恕我们的过错，求你承领我们的善功，求你使我们的经营盈利！

主啊，凭你的恩慈，我向你祈求完美的信仰、坚定的诚信、宽广的生计、赞美的舌肉、洁美的衣禄、忠实的讨白；并向你祈求死前的讨白、死时的快乐、死后的特慈和清算时的容易，并祈求获得天堂和脱离火狱的恩典！你是尊贵宽恕的主，化育众世界的主。求你给我增加教门的学问，并让我常与高品之人往来。

掌管天房的主啊！执掌赦免情份的主啊！求你从火狱中放赦我的灵魂，放赦我的父亲、母亲、弟兄和子女的灵魂，你是执掌荣耀与贤德的主，是善恩固有的主。

主啊！我祈求你提高我的品级，卸下我的担子，使我的事业成功，使我的心地洁净，使我的坟墓光明，使我的罪恶被洗净，赐我天堂中美好的地位。

（4）饮仙水的祷辞

اَللّٰهُمَّ إِنِّى أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَشِفَاءً

مِنْ كُلِّ دَاءٍ وَسَقَمٍ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

仁爱至慈的主啊！凭着你的恩慈，我祈求你给我益人的知识，宽广衣禄，万疾皆愈的平安！

（5）奔走萨法和麦尔卧（صَفَا وَ مَرْوَة）两山之间七趟

اَللّٰهُمَّ إِنِّى أُرِيدُ السَّعْىَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ لِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ فَيَسِّرْهُ لِى وَ تَقَبَّلْهُ مِنِّى

举意：主啊！为取你的慈爱之喜，我要在“索法”与“麦尔卧”之间奔走七趟，求你使我容易并得承领。奔走从索法山开始，结束于麦尔卧山。

奔走前夕的祷辞：

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَآئِرِ اللهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ

فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

真主说：**“的确索法（山）和麦尔卧（山）是属于真主的标志。至于朝天房，或作副功巡礼的人，巡游它俩对于他毫无罪过。谁干高强的台团务尔（善功），真主确是承领的，是全知的。”（2：158）**

在两山之间奔走的赞辞：

اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى عَلَى مَا هَدَانَا اَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا اَوْلاَنَا

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا اَلْهَمَنَا اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى هَدَانَا وَمَاكُنَّا لِنَهْتَدِىَ لَوْلاَ أَنْ هَدَانَا اللهُ

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ

يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَحَىٌّ لاَيَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

真主至大！真主至大！真主至大！感赞归于真主！他引领了我们。感赞归于真主！他护佑了我们。感赞归于真主！他醒令了我们，并引导了我们。若不是真主的引导，我们绝得不到正道。万物非主，唯有独一无二的真主。王权与赞美只归于他！他使人生，使人死，而他永活不死，他执掌万善而全能无比。

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ وَصَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهُ

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَلاَنَعْبُدُ إِلاَّ إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْكَرِهَ الْكَافِرُونَ

万物非主，唯有独一的真主，他实践了约言，相助了仆人，威武了兵马，毁灭了敌人。万物非主，唯有真主，我们只崇拜他，忠于他的教门，即使不信道者憎恶也罢。

اَللَّهُمَّ صَلِّ وسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ نَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَاَتْبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

اَللَّهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِمَشَائِخِى وَلِمُسْلِمِينَ وَلِمُسْلِمَاتِ أَجْمَعِينَ

وَالسَّلَامُ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِين

真主啊！求你祝福与庆贺我们的领袖穆罕默德及其圣后配贤和各时代的追随者，直至后世。

真主啊！求你恕饶我及我的双亲、我的众位毛拉和众男女穆斯林。

主的吉庆平安赋予众使者，万赞归于调养众世界的真主！

完成七趟奔走后，在（مَرْوَةْ）山的祷辞：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا وَعَافِنَا وَاعْفُ عَنَّا وَعَلَى طَاعَتِكَ وَشُكْرِكَ أَعِنَّا

وَعَلَى غَيْرِكَ لاَتَكِلْنَا وَعَلَى الْإِيمَانِ وَالْإِسْلاَمِ الْكَامِلِ جَمْعًا تَوَفَّنَا وَأَنْتَ رَاضٍ عَنَّا

اَللَّهُمَّ ارْحَمْنِى بِتَرْكِ الْمَعَاصِى أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِى وَارْحَمْنِى أَنْ أَتَكَلَّفَ مَالاَيَعْنِينِى

وَارْزُقْنِى حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّى يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你承领我们，宽恕我们，求你襄助我们顺从你，感谢你。我们只托靠你，你让我们归在伊玛尼和全美的伊斯兰上，你是喜悦我们的主。

仁爱至慈的主啊！你襄助我永远远离违抗你的事情，并恩慈我使我担负我能胜任的担子，在你喜悦的范围内让我获得洁美的衣禄。

至此，副朝功课完成，可回住地开戒，脱下戒衣（男），穿上衣服。

从此，每天可穿长衫或干净衣服，尽量到禁寺内一日五礼，因为禁寺礼拜是很尊贵的。

（六）到禁寺内礼拜

至圣说：“这个城市，自真主造化天地之日起，就受到真主的尊重。由于真主的尊重，它才成为禁地，直到复生日。……因此，其中的荆棘不可砍，野狗不可捕，遗物不可捡，草木不可砍伐，只有香草可以拔除。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："麦加啊！你是最美的城市，是我最喜爱的城市。如果我的族人不驱逐我离开你，那么我绝对不会居住在你以外的城市。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："麦加是真主的禁地，而不是人们规定的禁地。所以，凡是归信真主和后世的人，在其中不得杀人流血，不得砍伐树木。……禁地不能庇护罪犯，杀人犯，叛逆犯和盗窃犯。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："我的教生只要诚恳地尊重这个禁地，就会永远得福；否则必遭伤害。"（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："在我这座寺（注：麦地那圣寺）里礼一番拜，胜过在其他寺里礼一千番拜，但禁寺除外。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："在禁寺礼一番拜，胜过在我的这座寺礼一百番拜。"（《利雅德圣训集》）又说："一个人在自己家里礼一番拜，只有一番拜的回赐；在部落的礼拜寺礼一番拜，有二十五番拜的回赐；在聚礼的礼拜寺礼一番拜，有五百番拜的回赐；在远寺（耶路撒冷阿克萨清真寺——注者）礼一番拜，有五万番拜的回赐；在我的寺（注：麦地那圣寺）内礼一番拜，有五万番拜的回赐；在禁寺里礼一番拜，有十万番拜的回赐。"（《伊本•马哲圣训集》）

因此，哈吉们应当尽力到禁寺内礼拜补还差欠的拜功。还应当在它里边念讨白，向主忏悔以往的大错、小错、明错、暗错，知道的错和不知道的错。

还应在里边干尔麦里，做好杜啊宜，祈主慈悯父母、祖父母、外祖父母、曾祖父母、高祖父母及一切先人、后人、长辈、兄弟姐妹。

还要在里面多多赞主赞圣，多念下面的赞词：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِ نَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

注意：每天巡游天房与礼拜、念经、数太思比哈有同样的回赐。

（七）摸黑石吻黑石

贾比尔传述："至圣抵达麦加，先到黑石旁吻它。然后，转身向右快走三转，慢走四转。"（《穆斯林圣训实录》）

一人向伊本•欧麦尔请教吻黑石的问题，他说："我见至圣抚摩它，吻它。"（《布哈里圣训实录》）

伊本•阿巴斯说："辞朝那年，至圣骑着骆驼巡游天房，每当到黑石旁，就用拐杖指着吻它，并念大赞词（اَللهُ أَكْبَرُ）"（《布哈里圣训实录》）

伊本•欧麦尔说："我见至圣吻过天房的也门角和玄角。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

巡礼天房七转中，如人太拥挤，摸不上黑石，可在走到它的位置时，抬起右手掌，面对它念大赞词，然后，吻手掌心，以示吻黑石。“伊本•欧麦尔用手摩玄石，然后吻手。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“黑石由天堂而降。它原先洁白如乳汁，后来阿丹子孙的罪过使它变黑了。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“黑石与易布拉欣大圣的立足石是天堂里的两个宝石。真主消去了它俩的光芒，如果真主没有消去它俩的光芒。那么它俩能照亮大地。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“指主起誓，复生日，真主必定复活它，它有两眼可以观看，有口可以说话，它将给吻过它的人见证于真理（认主独一）。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（八）摸也门角、玄角和巡游七转

至圣说：“抚摩它俩能赦免罪过。谁圆满地巡游天房七转，谁就像释放了奴隶。巡游者落脚抬脚，真主都给他勾销一件罪过，记录一件善功。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣在也门角和玄角之间念：

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

天经说：**“我们的主啊！求你把今世的好和后世的好赐给我们，求你保护我们免受火狱的刑罚（2：201）”**（《艾布•达乌德圣训集》）

所以，哈吉们在巡游天房中，每次走到这两个角时都须念道此经。

至圣说：“真主给也门角委派了七十位天仙，谁念：‘主啊！求你在今生后世宽恕我的罪过，原谅我的缺点。主啊！求你恩赐我两世的福利，求你保护我免遭坟中磨难和火狱之刑。’众天仙就说：‘阿米乃’”（《伊本•马哲圣训集》）

四、正朝的仪程

正朝程序

伊历十二月九日是正朝的日子，即住阿拉法特山之日。

所以，哈吉们务必在十二月八日晨礼后乘车前往米那，第二天（九日）晨礼后，乘车赶到阿拉法特。在此地并礼晌礼和晡礼。然后，在日落后离开，乘车前往穆资代里法，在那里，使昏礼与宵礼并礼。然后，在十日晨礼后乘车返回米那。

然后，在太阳偏西后，前往阿格白射击大石柱七个小石子。

然后，开戒，剃头，宰牲。这就是著名的宰牲日。

然后，返回麦加环游天房七圈。时间是十日，或十一日，或十二日。十、十一日去环游为高强。十二日太阳落前为最后期限。三天中没有返回麦加环游的人，朝觐作废，明年务必再朝。三天中完成一次环游的人，即可大开戒。

（一）受戒

十二月八日，晨礼前或后做大净，举意正朝受戒：

اَللَّهُمَّ إِنِّى أُرِيدُ الْحَجَّ فَيَسِّرْهُ وَتَقَبَّلْهُ مِنِّى

然后，念应召辞：

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لاَشَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لاَشَرِيكَ لَكَ

然后，带上衣服、洗漱工具、凉席、毛巾被，乘车去米那。

途中，应不断地念应召辞。到达米那后，念如下祷辞：

سُبْحَانَ الَّذِى فِى السَّمَاءِ عَرْشُهُ سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْأَرْضِ مَوْطِئُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْبَحْرِ سَبِيلُهُ سُبْحَانَ الَّذِى فِى النَّارِ سُلْطَانُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْقَبْرِ قَضَائُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْهَوَاءِ رُوحُهُ سُبْحَانَ الَّذِى رَفَعَ السَّمَاءَ

سُبْحَانَ الَّذِى وَضَعَ الْأَرْضَ سُبْحَانَ الَّذِى لاَمَلْجَأَ وَلاَمَنْجَأَ إِلاَّ إِلَيْهِ

（二）进驻阿拉法特

十二月九日，晨礼后，乘车前往阿拉法特进驻，这是正朝的日子，故应多念应召辞，多赞主，多赞圣，多祈祷。在这里，单独举行晌礼和哺礼。祷辞如下：

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ

وَهُو لاَيَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

此外，可以念包括晨礼、晡礼的赞词在内的所有赞辞，还可念讨白、苏勒赫听、尔德的大赞辞和虎图白等。

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ مَـــالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لاَإِلَهَ إِلاَّهُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

اَللهُ لاَ إِلَـــهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ

لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلاَّ بِإِذْنِهِ

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلاَ يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا شَاءَ

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلاَ يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

شَهِدَ اللهُ أَنَّهُ لاَإِلَهَ إِلاَّ هُوَ وَالْمَلاَئِكَةُ وَأُوْلُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لاَإِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللهِ الْاِسْلاَمُ قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِى الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ

وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُوتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ

بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِير تُولِجُ اللَّيْلَ فِى النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِى اللَّيْلِ

وَتُخْرِجُ الْحَىَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَىِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

إِنَّ اللهَ وَمَلاَئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَاالَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُواتَسْلِيمًا

لَبَّيْكَ اللهُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ

صَلَوَاتُ اللهِ الْبَرِّالرَّحِيمِ وَالْمَلاَئِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

وَالنَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ

وَمَاسَبَّحَ لَكَ مِنْ شَيْءٍ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

عَلَى مُحَمَّدِبْنِ عَبْدِاللهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اَلشَّاهِدِ الْبَشِيرِالنَّذِيرِ الدَّاعِي اِلَيْكَ بِإِذْنِكَ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ وَعَلَيْهِ السَّلاَمُ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاحَبِيبُ اللهِ اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَلِيلُ اللهِ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَارَسُولُ اللهِ اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاشَفِيعَ الْمُؤْمِنِينَ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاشَفِيعَ الْمُسْلِمِينَ اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَاشَفِيعَ الْمُذْنِبِينَ

اَلصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكَ وَعَلَى عِبَادِ اللهِ الصَّالِحِينَ

وَسَلاَمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

译文：

奉普慈独慈真主的尊名

一切赞颂全归真主，调养众世界的主，普慈的独慈的主，执掌还报日的主。我们只崇拜你，我们只求你襄助。求你引领我们上正道，你所佑助者的道，不是受恼怒之人的道，也不是迷误之人的道。（主啊！求你允准吧！）

真主，万物非主，惟有他，他是永活的，维护万物的，盹睡不能侵扰他。天地间的一切都归于他，没有得到他的许可，谁能在他御前替人说情呢？他知道他们表白的和隐藏的，以往的和将来的一切。没有他的意欲，谁也不知道他深理奥义中的丝毫。他的智慧包容天地。维护天地，不能使他疲倦，他是尊大高尚的主。

真主作证，除他外，绝无一个应受崇拜的。

众天仙和学者们都秉公作证：除他外，绝无一个应受崇拜的。他是明哲优胜的主。

真主喜爱的教门，确是伊斯兰。

你说：“主啊！有权威的主啊！你要把国权给谁就给谁，你要从谁的手里夺走就夺走；你使谁贵谁就贵，你使谁贱谁就贱；福利只在你的掌握中。的确，你是全能于万事的。你使夜入于昼，又使昼入于夜。你从死物中取出活物，又从活物中取出死物。你无量的供给你所意欲的人。”

的确，真主和他的众天仙都赞美圣人。归信的人们啊！你们更应该赞美圣人。你们应当很好地纪念他而获得福庆。

主啊！我们顺命来了！我们应答你的召唤，以最美的心境赞美你的圣人。调养众世界的主啊。我们祈求你把行恩特慈的恩惠、把临真天使的赞美、把万圣万贤的祝福、把烈士学者的庆贺、把万物显灵的赞念，全都归于“阿布顿拉”之子“穆罕默德”，他是万圣的封印、众使者的领袖、修行真道的师表、养育众世界之主的使者，他是人神两等众生的见证、报喜人、警告人，他是奉真主的命令引导世人于伊斯兰真道的导师，是永受真主保护的灿烂明灯。

真主的爱臣啊！为了赞美你，我们把至爱的心做成了赞美的珠宝，并获得了你临真受喜的恩典。

真主的密友啊！为了赞美你，我们把追随的路穿成了赞美的引线，并得到了你真恩圣洁的机密。

真主的使者啊！为了赞美你，我们用真诚的手抓住了导师的衣襟，并蒙受了你圣传真道的引领。

至圣啊！我们赞美你，我们指望得到你的情份，因为你是疼爱众穆民的圣人。

至圣啊！我们赞美你，我们指望得到你的真恩，因为你是保护穆斯林的恩人。

至圣啊！我们赞美你，我们指望得到你的说情，因为你是搭救犯罪者的救星。

圣人啊！因赞美你，我们得到了真主的慈惠与安宁。我们祈求，让真主的一切清廉的仆人都能得到赞圣的恩典！我们用一切美好的心愿与祝福同着真主的安慈与庆贺，祝福我们末世光阴受真主差遣的直至世尽的使者。

在赞美至圣中，我们万赞归主——调养众世界的主！

祷辞：

اَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَـــنِ الرَّحِيمِ مَـــالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ أَقْنَى الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ

أَمْلَحُ تَامُّ الْقَدِّ رَقِيقُ الْأَنَامِلِ شَعْرُهُ كَالْخَطِّ مِنَ الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذُنَيْنِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ

اَللّٰهُمَّ احْفِظْنَا مِنْ شَرِّ الدَّجَّالِ وَشَرِّ الْيَأْجُوجِ وَالْمَأْجُوجِ

وَمِنْ بَلاَءِ الدُّنيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ بِحُرْمَةِ سُورَةِ الْكَهْفِ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الأَبْرَارِ

رَبَّنَا لاَ تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلاَتَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

رَبَّنَا وَلاَ تُحَمِّلْنَا مَا لاَطَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

رَبَّنَا لاَ تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

اَللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا وَسَعْيًا مَشْكُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ إِنَّكَ تَعْلَمُ مَالَمْ تَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ

اَللَّهُمَّ اجْعَلْ فِى بَصَرِى نُورًا وَ فِى سَمْعِى نُورًا وَفِى قَلْبِى نُورًا

اَللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَسْوَاسِ الصَّدْرِ وَشَتَاتِ الْأَمْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَشَرِّ مَايَلِجُ فِى اللَّيْلِ

وَشَرِّ مَايَدِجُ فِى النَّهَارِ وَشَرِّ مَاتَهُبُّ بِهِ الرِّيحُ وَشَرِّ بَوَائِقِ الدَّهْرِ

اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِفَضْلِكَ رَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَبِشَفَاعَةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبِحَقِّ مَوْلَينَا الْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللهُ أَسْرَارَهُمْ وَاَرْوَاحَهُمْ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلاَمٌ عَلَى الْمُرْسِلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالِمِينَ آمِينَ

译文：主啊！求你凭着你的真言《古兰经·山洞章》的情份护佑我们，免遭大骗子旦扎里及雅朱者、马朱者两族的伤害，免遭今生的磨难和后世火狱的伤害。愿真主慈悯我们的至圣穆罕默德及其全体后裔配贤！

我们的养主啊！求你赏赐我们今世的美好（生活）及后世的美好（生活），求你保护我们，免受火狱的刑罚。

我们的养主啊！求你赦宥我们的罪恶，求你消除我们的过失，求你使我们与义人们死在一处。我们的养主啊！如果我们遗忘或错误，求你不要惩罚我们。求你不要使我们担负古人们所担负的重担。我们的养主啊！求你不要使我们担负我们不能胜任的（重担）。求你恕饶我们，赦宥我们，怜悯我们。你是我们的保佑者，求你援助我们战胜不信道的人们。

我们的养主啊！求你在引领我们之后，不要使我们的心背向你，求你把你的恩惠

赏赐我们。你确是博施的主。

主啊！求你接受我们的朝觐，赏赐我们的努力，恕饶我门的罪过。

我们的养主啊！求你恕饶我们不知道而你知道的罪过。你确是至尊的主，至仁慈的主。

主啊！求你使我的视觉光亮，听觉响亮，心中明亮。

主啊！求你保护我，勿使我心烦意乱，事业艰难，免遭坟中之刑，免遭昼夜发生的祸患，风暴引起的灾难，和时代毁灭的灾难。

主啊！求你恕饶我和我的父母、一切活着的穆斯林和亡故的穆斯林，一切活着的穆民和亡故的穆民。这一切都是凭着你的慈悯，仁爱至慈的主啊！也凭着至圣穆罕默德的情份和我们受特选的毛拉（愿主清净他们的灵魂与机密）的情份。求真主把吉庆平安恩赐予我们的圣人穆罕默德及其一切后裔配贤。主啊！求你准承吧！

在这尊贵的正朝之日，哈吉们还可利用这宝贵的五六个小时，为自己求，为家人求，为父母求，为爷爷奶奶外公外婆求，为兄弟姐妹求，为亲朋好友求。总之，这天，真主有求必应，千万别放过这大好机会。

至圣说："最好的祈祷，是住阿拉法特日的祈祷。我与前辈先知们最好的祷辞是：除真主外，绝无主宰，他独一无偶。赞颂与权柄只归他，他无所不能。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："伊历十二月九日来到日，真主降临最低天，以驻阿拉法特的人们夸耀于众天仙说：'你们看我的仆民，头发蓬松，风尘仆仆，高声朗诵应召词来见我，我让你们见证，我确已赦宥他们。'众天仙说：'主啊！某人某人是作恶多端的人！某男某女也是这等人。'真主说：'我确已宽恕他们了。'真主释放火狱中的仆民最多的日子，是十二月九日。"（《米什卡提圣训集》）

阿巴斯•本•米尔达斯说："驻阿拉法特日的傍晚，至圣祈主宽恕他的教生，真主应答说：'我已宽恕他们了。但不义的人们除外，我要替被欺压的人们向他们拿还报。'至圣说：'主啊！如果你愿意，你就恩赐受欺压的人们进天堂，宽恕欺压人的人们！'真主没应答至圣。在穆资代里法的早晨，至圣又重复这个祈祷，真主才应答了他所有的祈求，于是至圣笑了。艾布•伯克尔和欧麦尔问至圣为何发笑，至圣说：'真主的仇敌恶魔知道真主应答了我的祈求，宽恕了我的教生，就抓土撒自己的脸，发出悲叹声。我见他悲观失望，所以发笑。'"（《伊本•马哲圣训集》）

日落后，离开阿拉法特前往穆资代里法过夜，将昏礼和宵礼并礼。晨礼后离开穆资代里法前往米那。

至圣说："愚昧无知的人，日落一半就离开阿拉法特，日出一半，就从穆资代里

法返回。我们应等到日落后，才离开阿拉法特，日出后，才从穆资代里法返回。我们的做法，要区别于崇拜偶像的人和以物配主的人。”（《米什卡提》）

伊本•史哈布传述：“萨利姆告诉我，韩札吉•本•优素福与伊本•祖百勒交战那年，韩札吉问阿卜杜拉•本•欧麦尔：‘阿拉法特日，我们在此该怎么办？’萨利姆说：‘如果你要遵循圣道，就在阿拉法特日并礼晌礼和晡礼。’这时，阿卜杜拉•本•欧麦尔说：‘他说的对，圣门弟子们曾遵循圣道并礼晌礼和晡礼。’我问萨利姆：至圣如此做过吗？他说：‘大家遵循的就是这个圣道’”（《布哈里圣训实录》）

伊本•欧麦尔说：“至圣在吉目阿（即穆资代里法）并作昏礼和宵礼，每一番拜只念成拜辞，每番拜之后，不作其它的拜功。”（《布哈里圣训实录》）

（三）射石

以后的几日，在日昃后射石。

射石的时间是四天：十、十一、十二、十三。

宰牲日上午，第十日射大石柱七个小石子。

十一日、十二日、十三日各射小中大石柱各七个小石子。在此三日内，每天晌礼后，带上二十一个石子去阿白格射击小、中、大三个石柱，每柱射击七个石子。十一、十二日射完后回麦加也可以。

فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلاَ إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلاَ إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَى

真主说：**“在两日内提前的人无罪，推迟的人也无罪，这只限于敬畏的人们。”（2：203）**

贾比尔说：“至圣在宰牲日上午射石。以后几日，在昃后射石。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）日昃，即日偏。

阿卜杜拉•本•麦斯欧德说：“至圣来到大鬼石旁，左边对着天房，右边对着米那，用七个小石子射鬼，每射击一石，都念大赞词（注：真主至大！）。至圣射石的这个地方，就是（真主）降示《黄牛》章的地方。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

贾比尔传述：至圣说：“净下是单数，射石是单数，在索法与穆尔维之间奔跑是单数，环游天房是单数。所以，你们谁点香（或净下）应当用单数。”（《穆斯林圣训实录》）

谢赫说：“奉行圣传真道的人，务必射足七十个石子才回麦加。”这就是说，十三日的射石必须进行。

大伊玛目规定，每射一个小石子念：بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَرُ رِضًا لِلرَّحْمٰنِ وَرَغْمًا لِلشَّيْطَانِ

译文：奉真主尊名，真主至大，我取悦真主，憎恨恶魔。

（四）宰牲

射击大石柱后，哈吉们应回到米那宰牲。1 人献 1 只羊，7 人献 1 条牛，或 10 人 1 头骆驼。

贾比尔说：“至圣在宰牲日替他的妻室宰了一头牛。”（《穆斯林圣训实录》）

贾比尔说：“在‘候代比亚’那年，我们随同至圣献牲，七人献一峰驼，七人献一头牛。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“在真主看来，最伟大的日子，就是献牲日。其次是平静日（即献牲的第二天）。”（《艾布•达乌德圣训集》）

献牲日，就是国内的宰牲日。

（五）剃头开戒（小开戒）

宰牲后，男哈吉们就可以剃头开戒（小开戒），脱下戒衣，穿上衣服裤子鞋子了。女哈吉只打短头发就算开戒。至圣说：“女人不可剃头，只可剪（短）发。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

伊本•欧麦尔说：“至圣在辞朝中剃了头。圣门弟子中有剃头的，有剪发的。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

剃头强于剪发

伊本•欧麦尔说：“至圣在辞朝中说：‘主啊！求你慈悯剃头的人。’大家问：‘主的使者啊！剪（短）头发的人呢？’他说：‘主啊！求你慈悯剃发的人。’大家问：‘主的使者啊！剪（短）发的人呢？’他说：‘主啊！求你慈悯剪发的人。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

叶哈雅的祖母说：“我听见至圣在辞朝中给剃头的人祈祷了三次，给剪（短）头发的人只祈祷了一次。”（《穆斯林圣训实录》）

先剃右边的头，后剃左边的头

艾奈斯说：“至圣来到米那，到鬼石（柱）旁射石。然后，他在米那的住处，宰了自己的骆驼。叫来理发师和辅士艾布•托莱哈；他叫理发师先剃右边的头发，把剃下的头发交给艾布•托莱哈；然后剃左边的头发，又把头发交给艾布•托莱哈。然后，他说：‘你把头发分给大家。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（六）回头朝（大开戒）

回头朝，又称伊法端环游。它在十、十一、十二日落前进行。

伊本•欧麦尔说：“至圣在宰牲日下米那山，作回头朝。然后返回米那作晌礼。”（《穆斯林圣训实录》）

如果十日完成，其它日就不必去天房环游，如十一日完成，则十二日就不必去环游。如十二日日落前未完成，则朝觐不全美，来年务必再朝。

回头朝以后，就算大开戒。

（九）辞朝

فَإِذَا قَضَيْتُم مَّنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا

真主说：**“你们在举行正朝典礼之后，应当记念真主，犹如记念你们的祖先一样，或记念得更多些。”（2：200）**

至圣说：“你们（注：指哈吉们）完成最后的立约辞朝巡礼后，才可以离开麦加。”（《布哈里圣训实录》《穆斯林圣训实录》）

辞朝前，应多赞主，多干尔麦里。正朝后，哈吉们离开麦加前往圣城麦地那的时间越来越近，故当抓紧时间，在禁寺内多拜主，多赞主，多赞圣。

辞朝的方法是：

像前面一样巡游天房七圈。但不小跑，也不穿戒衣。游满七圈后，在易布拉欣大圣的立足处礼两拜，或在半墙（穆尔台宰姆）内礼，或在天房周围广场上礼，然后祈祷主说：“主啊！求你赐我健康的身体，全美的真道，美好的归宿；求你在我有生之年赐我顺从你和你的使者，顺从你的替圣行道、替圣传教、弘其先业的谢赫穆勒什德；求你援助我们战胜一切不义的民众。阿米乃！”

然后，眼望天房，慢慢退出禁寺。

（七）访游圣城麦地那

（1）探望圣陵的依据

至圣说：“谁朝觐后不来探望我，谁已疏远我了。”又说：“谁朝觐后不来探望我，谁的哈吉确已作废了。”（《穆斯林圣训集》1931 年版）

至圣说：“谁探望了我的圣陵，我的说情搭救对于他就是理所当然的了。”

至圣说：“在我归主后，谁朝觐来探望了我的圣陵，就如同他在我活着时来探望了我一样。”

举意前往探望圣陵的穆斯林，他最好也举意去探望先知清真寺。因为至圣说：“”

去麦地那前，哈吉们要做大净，带美香，穿整洁的衣服。途中要多多赞主。如果没有真主的恩典和至圣的情份，我们怎能走在伊斯兰正道上？

一路上应当念以下祷辞：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ رَبَّنَا إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

译文：

主啊！求你光扬穆罕默德及其后裔，求你赐福穆罕默德及其后裔，就像你光扬、赐福易布拉欣及其后裔那样。我们的养主啊！你确是被赞颂的、尊大的主。

进入光辉吉庆的圣城麦地那后，哈吉们要恭谦、敬重它。因为它在伊斯兰教中的地位仅此于麦加，是第二大宗教圣地。

这里有至圣的拱北，有大贤艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼的拱北，有圣太阿依莎等圣人家属及后人们的拱北，有许多圣门弟子拱北，有在伍候德等战役中殉道的烈士们的拱北，还有著名的圣寺、双向寺、镇尼清真寺、古拜清真寺，伍候德战役、濠沟战役遗址等名胜古迹。还因为它是伊斯兰教的发祥地。

进入圣城麦地那后做杜啊，祷辞是：

اَللّٰهُمَّ هٰذَا حَرَمُ نَبِيِّكَ وَمُهْبِطُ وَحْيِكَ فَامْنُنْ عَلَى بِالدُّخُولِ فِيهِ

وَاجْعَلْهُ وِقَايَةً لِى مِنَ النَّارِ وَأَمَانًا مِنَ الْعَذَابِ وَاجْعَلْنِى مِنَ الفَائِزِينَ بِشَفَاعَةِ الْمُصْطَفَى يَوْمَ الْمَآبِ

译文：主啊！这是你的圣人的禁地，你的启示颁降的地方。求你恩赐我进入此地，使它成为我在火中的庇护，刑罚中的安宁，使我在后世成为获得特选者搭救之人。

正统派的教法规定：哈吉在圣城麦地那必须停留 8 天，礼足 40 番拜后才可以离开。凡是违背此规定的，已不再属于正统派。

（2）在圣寺礼庆贺拜

哈吉们应先礼两拜进寺（庆贺）拜，出拜后做杜啊宜，念：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صَدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ رَبَّنَا إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ

译文：奉普慈独慈真主的尊名。主啊！求你使我满怀喜悦地进入麦地那，并欣喜地离开。求你援助我们胜利。主啊！求你光扬我们的领袖穆罕默德及其后人，就像你光扬易布拉欣大圣及其后裔那样。你确是被赞颂的主、尊大的主。主啊！求你恕饶我的罪过，敞开你仁慈的恩典的大门。

在麦地那，除每天坚持在圣寺内礼五番拜外，重要活动是：

（3）瞻仰圣陵

圣陵位于圣寺的南面，上有绿色大圆顶罩着，最易找到。每个哈吉完成麦加的功课后，必须到此瞻仰圣陵，才算朝觐的全美。瞻仰圣陵，应从圣寺西南面的小门进入，先到至圣生前的讲演台与圣陵之间的“天堂的花园一角”念“苏勒”，做祈祷；然后向至圣敬道赛俩目致意。祈祷后，向至圣敬道赛俩目：

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ نَا

（领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورُاللهِ

（主的真光啊！祝你平安！）

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةُ اللهِ

(主的代表啊！祝你平安！)

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَلِيلُ اللهِ

（主的密友啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَسُولُ اللهِ

（主的使者啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا نَبِّىُ اللهِ

（主的圣人啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَلِىُّ اللهِ

（主的外哩啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صِدِّيقُ اللهِ

（主的挚友啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حَقِيقُ اللهِ

（主的真人啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وِقَايَةُ اللهِ

（主的护佑啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حَبْلُ اللهِ

（主的绳索啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ

（万圣的封条啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ

（使者的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَحْمَةُ اللهِ

（主的赐恩啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبُ اللهِ

（主的爱臣啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عَبْدُ اللهِ

（主的诚仆啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صَفِّىُ اللهِ

（主的高品啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةُ اللهِ

（主的行持啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَبِيلُ اللهِ

（主的引导啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حَجَّةُ اللهِ

（主的表征啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْمُرْشِدِينَ

（导师们的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الرَّاشِدِينَ

（指引者的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْهَادِينَ

（向导们的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْمُحْسِنِينَ

（行善之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الصَّابِرِينَ

（坚忍之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْمُتَّقِينَ

（敬畏之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الصَّادِقِينَ

（诚实之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الصَّالِحِينَ

（清廉之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْعَارِفِينَ

（认识之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْمُفْلِحِينَ

（成功之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الشَّاكِرِينَ

（感谢之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْقَانِعِينَ

（知足之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدُ الْمُبَارِكِينَ

（吉祥之人的领袖啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا شَفِيعُ الْمُؤْمِنِينَ

（穆民的救星啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا شَفِيعُ الْمُسْلِمِينَ

（穆斯林的救星啊！祝你平安！）

اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا شَفِيعُ الْمُذْنِبِينَ

（罪人们的救星啊！祝你平安！）

然后，祈祷说：奉普慈独慈真主的尊名。

我作证，除真主外，绝无主宰，他独一无二，永活自立；我作证，你是真主封印万圣的至圣。你确已对我们传达了使命，交还了真主的寄托物，你劝化了民众，光扬了主道，付出了毕生精力和宝贵的生命。主啊！求你永远赞念我们的领袖和圣人穆罕

默德吧！至圣啊！我千里迢迢而来，只为探望你和你的家属、弟子；只盼后世在尔勒萨德考问场上，获得你的疼顾与搭救，因为我的罪过太多太大了。至圣啊！你是真主特许为教生说情搭救的人。求你搭救我和我的父母、岳父岳母、公婆、祖父母、外公外婆、全体先人、丈夫、孩子、妻室儿女、兄弟姐妹、子孙万代！（三遍）真主说：

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِّلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ

“我们的养主啊！求你赦宥我们，求你赦宥我们之前归信的教胞们，求你不要让我们怨恨之前归信的人们。我们的养主啊！你确是至仁的，确是至慈的。”（59：10）

然后，向穆民的长官大贤艾布•伯克尔道赛俩目致敬：

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَيْخَ أَبِي بَكْرٍ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَاخَلِيفَةَ رَسُولِ اللهِ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللهِ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَا تُهُ

然后，向穆民的长官大贤欧麦尔•本•罕塔布道赛俩目致敬：

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَاأَمِيرَالْمُؤْمِنِينَ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَامُظْهِرَالْإِسْلَامِ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُكَسِّرَالْأَصْنَامِ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

祈祷：主啊！求你凭着你的百恩，至圣的情份，大贤艾布•伯克尔、欧麦尔的情份恕饶我和我的父母、岳父岳母、祖父母、公公婆婆、外公外婆等先人们和我的家属、哥哥弟弟、姐姐妹妹、儿女、子孙的罪恶（大罪小罪、明知的罪、不知道的罪、有意的犯罪和无意的犯罪）求你慈悯我们。你确是多恕饶的主，仁爱至慈的主啊！。

主啊！求你慈悯我们今世的幸福和后世的幸福，求你保护我们免遭坟坑和火狱的刑罚。求你使我的子孙万代永远端行圣传真道（دِينُ النَّبِيِّ）；求你保护我们免遭异端、天

灾、人祸、耐夫厮、私欲、骄傲、悭吝、嫉妒、胆大妄为、懒惰的伤害，免遭一切意外的伤害！主啊！求你增加我的教门知识、正信、信念、衣禄、子嗣和安康，求你使我归回于美好。آمين

至此，朝觐结束。

五、圣城历史

（一）白德尔战役

哈吉们在圣城麦地那有限的八天中，在晋谒圣陵和大贤艾布•伯克尔、欧麦尔的陵墓后，应当去探访白德尔烈士陵园，伍候德烈士陵园和巴格尔烈士信士陵园，参观双向寺、镇尼清真寺、古拜清真寺，和濠沟战役遗址等名胜古迹，了解至圣及其迁士辅士们弘道兴教的历程与艰辛，激起对至圣及其迁士辅士烈士信士们的热爱与崇敬，对圣传真道的珍爱之情，进而像至圣先贤们那样，不畏艰难险阻，不避生死，宣扬圣传真道，献身主道圣教。

白德尔烈士陵园

白德尔烈士陵园坐落在麦地那南郊的白德尔山谷中。那是白德尔战役所在地。陵园中安埋着十三位阵亡的烈士，其中五位迁士，八位辅士，他们是欧迈勒•本•哈玛姆、奥夫•本•哈里斯等。

白德尔战役实况

这次战役爆发于至圣迁都二年九月十七日。这天是主麻天。

战争的起因

这次战争的直接原因，是麦地那穆斯林三百余人得知麦加多神教徒头目艾布•苏福扬的一千峰骆驼商队从叙利亚经商满载而回，打算拦截商队向他们讨回迁都时被他们扣留在麦加的全部财产。这是正义的行动。

艾布•苏福扬的反应

机灵的艾布•苏福扬在探知麦地那穆斯林已出动三百余人要拦截商队后，一面立即派戴姆•本•迈阿鲁飞快回麦加报信，要古莱氏人派兵来保护他们的商队与财产，一面立即改变路线，绕道海边逃往麦加。

戴姆•本•迈阿鲁的恶作剧

戴姆飞快来到麦加山口，故意弄破自己的鼻子、行李和衣服。然后，大声喊道："古莱氏人啊！不好了，你们的钱财和艾布•苏福扬被穆罕默德等人截走了，快去夺回吧，快去夺回吧!"他的谎言与煽动被酷信谎言和爱财如命的古莱氏多神教徒头目们接受了，他们立即起兵一千三百人，"傲慢、自负、沽名钓誉地离开家乡"

وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ

"他们打着如意算盘，信心百倍地出发了"（68：25）

正如至圣说："他们带着刀和剑，准备对付真主及其使者。"（《至圣传》，印度的苏菲•拉赫曼•穆巴拉夫勒著，迈哈默德•吕凤翔译）

他们怀着对至圣及其圣门弟子的极度愤怒与仇恨，决心讨伐这些敢于拦截他们商队的人。他们飞快地向北，往白德尔方向开来。

艾布•苏福扬的信

多神教徒们气势汹汹杀气腾腾开到杰赫法时，接到了艾布•苏福扬的信，信中说："听说你们为保护你们的商队、人员和财产而出动了。但我们已蒙神灵保佑而脱险了，你们回去吧!"这时，人们准备折回，但真主的大仇人艾布•哲害力狂妄骄横地拦阻说："以神灵起誓，我们不能折回，我们要在白德尔停留三天，宰驼设宴，饮酒唱歌，让阿拉伯人见识见识我们的行动和力量，让他们永远害怕我们。"

尽管他拦阻，但艾赫奈斯•本•谢里夫不听他的，决心折回。他带领宰赫勒家族的三百人退回麦加。这个家族是古莱氏族的盟友，他们无一人参加白德尔战役。

哈希姆家族也想折回麦加，但由于艾布•哲害力的竭力阻挠而没折回。他们随军继续前行，最后驻扎在白德尔山谷边的欧德沃•格素瓦沙丘后面。

穆斯林军队（八十位迁士，六十位辅士，一百七十位赫兹拉吉族穆斯林）开到宰夫拉尼山口时，意外地得知艾布•苏福扬的商队已改道沿海逃往麦加，和艾布•哲害力率领麦加一千军队已开到白德尔的消息。

这时，至圣考虑，战争流血在所难免，必须挫败麦加军队的嚣张气焰；不然，麦地那穆斯林的生命财产将受到严重威胁。他立即召开最高军事会议，研究当前形势，广泛征求意见。艾布•伯克尔和欧麦尔先后发言，主张与麦加军队开战。

辅士中的旗手赛阿德•本•迈阿兹说："主的使者啊！我们信赖你，相信你，我们见证你所带来的都是真理。我们向你保证，绝对服从你。请按你的意愿干吧！指主发誓，你就是把我们带到大海面前，只要你往下跳，我们就会一齐往下跳，绝不退缩。明天，你就带领我们与敌人战斗吧！战斗中，你会发现我们是勇敢的，坚定的。"

这时，至圣的脸上露出了微笑，他精神抖擞地说："前进！安拉已应许你们两伙人中的一伙，以主起誓，现在我好像看到了古莱氏人的尸体。"（《至圣传》198 页）一声令下，穆斯林部队便开到白德尔附近。

至圣派阿里•本•艾布•塔利布、祖拜尔•本•安瓦姆、赛阿德•本•艾布•宛嘎斯率一

支小分队去打探敌人的情况。他们来到白德尔水源处，发现两个青年正为麦加军打水。他们便上去抓了他俩，经询问，才知道，麦加军队就驻扎在欧德沃•格素瓦沙丘那边，人数约九百人至一千，艾布•哲害力是总指挥，古莱氏族的精干子弟几乎都来了。

至圣命令穆斯林开到白德尔水源处，控制了水源，把所有的井填了，挖一个大蓄水池储够穆斯林饮用的水。

穆斯林在战场东北的高坡上给至圣搭了一个棚，作为指挥所，赛阿德•本•迈阿兹等一批辅士青年，在棚子周围站岗。

然后，至圣部署了兵力。然后说："如果敌人蜂拥而来，你们就用箭射他们，等他们冲你们跟前时，再用枪剑斩杀他们。"说罢，回棚内祈祷说："主啊！这些古莱氏人自命不凡地来到这里，向你挑战，企图证明你的使者是骗子。主啊！你曾经许诺帮助我。主啊！明天你挫败他们吧！"

十恶不赦的艾布•哲害力也祈求神灵相助，他说："神啊！穆罕默德分离了我们的骨肉，带来了我们不熟悉的东西，求你挫败他吧！神啊！我们中你最喜欢谁，谁最令你满意，你就援助谁吧。"为此，真主降下启示：

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمُ الْفَتْحُ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ

وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

"如果你们祈求胜利，胜利确已降临你们；如果你们停战，那对你们是最好的；如果你们卷土重来，我也重来；你们人数虽然多，但对你们却无益。的确，真主是与信士们同在的。"（8：19）

战斗开始

两军对阵，麦加军中第一个冲出的将领是迈赫朱姆族人艾斯沃德•本•阿卜杜•艾赛德，他品德恶劣。他说："我保证，一定要喝到他们水池中的水。要么我摧毁，要么我被他杀死。"说罢，提剑冲向穆斯林阵营。圣叔哈姆宰•本•穆泰利布举刀迎上去，两马相交，圣叔手起刀落，砍断了艾斯沃德的一条腿，他从马上掉下来，仍拖着血淋淋的腿爬向水池，当他爬到水池边时，圣叔哈姆宰一刀结果了他的性命。

这时，麦加军中又冲出三员猛将：阿特白•本•拉比阿和弟弟希白，儿子沃德•本•阿特白。穆斯林中也冲出三位辅士迎战：奥夫•本•哈里斯和他的弟弟迈欧兹及阿卜杜拉•本•勒瓦哈。阿特白得知他们是辅士，便不与他们交战，指明要与迁士交战。于是圣叔哈姆宰、圣婿阿里和欧拜德•本•哈里斯冲出迎战。圣叔迎战希白，阿里迎战沃立德，欧拜德迎战阿特白。圣叔和圣婿很快就杀死了对手，过来帮欧拜德，斩杀了阿特白，然后救起欧拜德，他的一条腿被阿特白砍断了。

多神教徒看着一下子失去四名猛将，真是怒不可遏，他们一齐冲出，朝穆斯林猛扑过来。穆斯林岿然不动，远者射箭，近者枪刺剑劈。敌人依仗人多，拼命进攻，战斗异常激烈。至圣在凉棚中，不断祈求真主说："主啊，兑现你对我的许诺吧！主啊！

如果这些穆斯林今天战死了，以后就没人崇拜你了！”他不断地求，以致衣服从肩上滑落下来。

真主应答至圣的祈求，说：

أَنِّي مُمِدُّكُم بِأَلْفٍ مِّنَ الْمَلآئِكَةِ مُرْدِفِينَ

“我陆续派一千天仙支援你们。”（8：9）

至圣走出凉棚，说道：“这些乌合之众将败北，他们将转身而逃。

然后，他抓起一把碎石，撒向敌人，说：“砸破你们的脸。”石子击中敌人的眼睛、鼻子和嘴巴，正如《古兰经》所说：

وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَـكِنَّ اللهَ رَمَى

“当你撒射时，其实你并未撒射，是真主在撒射。”（8：17）

厮杀中，敌人一个个倒下，死尸横七竖八一大遍。敌人的攻势渐渐减弱了，锐气消失了。至圣抓住战机，下令反攻，他说：“冲出去！指掌握穆罕默德的生命的主发誓，今天在与多神教徒的战斗中，谁英勇战斗，毫不退缩地牺牲，真主将使谁进天堂。快向与天地同宽的天堂前进吧！”穆斯林便一齐出击，杀向敌阵，逢人便砍，遇人便杀，杀得敌人大败，抱头鼠窜。

艾布·哲害力之死

激战中，两个穆斯林青年问阿卜杜•拉赫曼•奥夫：“哪个是艾布•哲害力？”阿卜杜•拉赫曼•奥夫说：“那个便是。”他俩立刻奔到艾布•哲害力身旁，手起刀落，把他砍倒了。他儿子阿克莱麦见状，一刀把两个青年中的一人的手臂砍断了，他叫迈阿兹•本•杰姆哈。另一青年迈阿兹•本•阿夫拉埃见艾布•哲害力还没有死，又砍了他一刀，把他杀死了。战斗结束后，阿卜杜拉•本•麦斯欧德找到他，把他的头砍下交给至圣。至圣连呼真主三次，然后说：“真主至大！一切赞颂，全归真主。他实践了诺言，援助了他的仆民，打败了乌合之众。”艾布•哲害力的死，真是罪有应得，大快人心！

这一仗，敌人死了七十人，被俘七十人，大部分是多神教徒的头目。穆斯林中战死（殉道）的是十四人，其中六名迁士，八名辅士。这是典型的以少胜多的战例。它灭了多神教徒的威风，大长了穆斯林的志气。

艾布·莱害卜之死

艾布•莱害卜没有参加白德尔战役，他让一个欠他钱的人替他出战。

当白德尔战败的消息传回麦加后，他很难过，也很尴尬。圣叔阿巴斯的仆人艾布•拉菲尔内心很高兴很自豪，因他已和主人秘密入了伊斯兰。艾布•莱害卜坐到艾布•拉菲尔背面的石头上，喊叫艾布•苏福扬•本•哈里斯到他这里来说战场的情况，艾布•苏福扬说：“战斗开始后，我们死的死，伤的伤，被俘的被俘，但我们没有退缩。这

时，天地间来了一个穿白衣骑白马的人，他所向披靡，无人能敌。”艾布•拉菲尔插话说：“那是天仙。”艾布•莱害卜一听，狠狠打了艾布•拉菲尔一巴掌。艾布•拉菲尔气得扑上去，他体弱，被艾布•莱害卜一把拉住按倒在地，然后骑在他身上狠打。阿巴斯的女人见状就拾起一块磨石，砸向这个大坏蛋，砸破了他的头，流血不止，并骂道：“他的主人不在，你就如此欺负他？”他只得灰溜溜地走了。七天后，他死于一种传染性极强的疮。他的儿子们怕传染，过了三天，才挖个坑，把他扔进坑，站在远处投石头，直到投满，这才算埋了他。这是罪有应得，大快人心！真主的两个仇敌就这样死了。这是后话。

胜利的消息传到麦地那

麦地那穆斯林高兴万分，他们高念“清真言”和“真主至大!”他们涌向通往白德尔的大道，向凯旋归来的英雄们祝贺致敬。伪信士们这时非常沮丧，因为他们曾造谣说：“穆罕默德阵亡了。”“穆罕默德肯定已死。我们都认识这是他的骆驼，载德肯定是吓坏了，定要胡言乱语。”

三天后，穆斯林掩埋了战友，满载荣誉和胜利果实回到了麦地那。

（二）伍候德战役

伍候德战役实况

白德尔战役失败的耻辱，艾布•哲害力等头领、显贵的被杀，点燃了麦加多神教徒心中复仇的火焰。他们一致决定发动一场战争，打败至圣及穆斯林，以解心头之恨，以雪白德尔之辱。

他们决定把艾布•苏福扬商队带回的物品全部卖掉，以购置作战物资。

他们动员仇恨穆斯林的埃塞俄比亚人、凯纳奈人、帖哈麦人一起参加这场战争。他们共纠集了三千士兵、十五名随军妇女、三千峰骆驼、两百匹战马、七百副铠甲，组成庞大的队伍，由艾布•苏福扬•本•哈里斯任总指挥，骑兵则由大将哈立德•本•沃里德和艾布•哲害力的儿子阿克莱迈指挥，战旗由阿卜杜•达勒家族执掌。经过充分准备后，麦加军队就开始向麦地那杀奔而来。

圣叔阿巴斯迅速向至圣报告了敌军情况

住在麦加的圣叔阿巴斯（已入教）一直注视着多神教徒的一举一动。当他们离开麦加时，他火速派一人给至圣送去一份详细情报。三天后，它就送到了至圣手中。

这时，多神教徒们还在半路上。

麦加军开进麦地那

麦加军队经过长途（五百公里）跋涉，于伊历三年（公元 624 年）十月六日，星期五，抵达麦地那，驻扎在城北一个叫埃奈尼（属赛布赫部落的领地）的地方。

至圣召开最高军事会议

在会上，至圣先谈了他做的一个梦：

“以真主起誓，我梦见一条牛被宰，我的刀缺了个口。我还梦见我把手插进铠甲里。那条牛预示一批穆斯林要被杀；剑刃上的缺口预示圣裔中将有人遇难，铠甲预示麦地纳。”

至圣建议穆斯林不出战，固守麦地纳。他说：如果多神教徒来攻城，那他们将占不到便宜。如果他们攻进城，那我们也可以在每条街每条巷与他们交战，妇女可从房顶用石头砸他们。

至圣的意见最正确，是以逸待劳，先避其凛风，后击其惰归。多神教徒劳师远征，利在速战，拖久了，粮草用完了，仗就没法打。

可是，一些没有参加白德尔战役的赫兹拉吉族青年，他们血气方刚，一再表示要出城迎敌，他们甚至表示，如果不让他们出城砍杀多神教徒，他们就不吃饭，绝食。在这些青年中，还有圣叔哈姆宰•本•穆泰利布。这样一来，至圣只好放弃他的正确主张，决定出城迎敌。当至圣进屋穿铠甲后，保卫至圣的赛阿德•本•迈阿兹和伍赛德•本•哈德勒批评众人：“你们不应该违背圣人的意愿，你们应听圣人的。你们赶快收回你们的意见吧！”这时，众人对自己的做法已深感后悔。当至圣穿上铠甲系上宝剑出屋时，众人说：“主的使者啊！我们不该违背你，请按你的意愿行事吧！”

至圣说：“先知一旦为他的民众穿上铠甲，在真主未在他和他的敌人中作最后裁决前，绝不脱下它。”

接着，至圣把参战人员（约一千人）分为三队：

迁士队，战旗由穆苏阿布•本•欧迈勒•阿布里德执掌。

奥斯族辅士队，战旗由伍赛德•本•哈德勒执掌。

赫兹拉吉族辅士队，战旗由韩巴布•本•孟兹尔执掌。

留守麦地那的负责（领拜）人是阿卜杜拉•本•媪姆•迈克图姆。

很显然，麦地纳军队在武器装备方面，远远不及麦加军队精良。

至圣安排完后，至圣一声令下，军队开出城，向北挺进。

当部队开到谢汉（地名）时，至圣检阅了军队，遣返了一些体弱者和年幼者。其中有：大贤欧麦尔的儿子阿卜杜拉，载德的儿子乌萨麦，萨比特的儿子载德，宰赫勒的儿子伍赛德，哈里斯的儿子载德等。但是至圣允许两个小青年参战，一个是胡德吉之子拉菲尔，他精于射箭；另一个是詹德布之子赛姆勒，他年纪小但力气大。

这天（主麻）夜里，麦地那军队礼过昏礼和宵礼后，就在谢汉过夜。至圣派辅士穆罕默德•本•穆赛利迈率五十人在部队周围站岗放哨，派宰克万•本•阿卜杜•盖斯专门给至圣站岗。

伪信士阿卜杜拉.本.吴班耶临阵逃脱

第二天晨礼前，部队开到肖特（地名），然后进行晨礼。这儿离敌人已很近，已能看到敌营。这时，伪信士阿卜杜拉•本•吴班耶忽然领着三百名士兵临阵逃跑了。他之所以要逃跑，不是因为他不满意至圣放弃主张，而是让麦加军队知道穆斯林军队有内奸，鼓舞敌人，长敌人的志气，要他们迅速消灭至圣及其穆斯林；同时，瓦解穆斯林的斗志，削弱穆斯林的力量。

他们的背弃，影响了奥斯部落的哈利斯家族和赫兹拉吉部落的赛利迈家族，如果不是真主保佑了他们，那么他们也许会向敌人投降。真主说：

إِذْ هَمَّت طَّآئِفَتَانِ مِنكُمْ أَنْ تَفْشَلاَ وَاللهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

“你们中有两伙人想投降，真主是保佑他们的。让信士们只托靠真主吧！”（3：122）

这时，穆斯林不足七百人。

至圣命令部队抄近路向敌军挺进。最后停留在伍候德山前的欧德沃•瓦迪山路上，面朝麦地那，背靠伍候德山。这样，敌罩就处在麦地那和穆斯林部队之间。

至圣部署部队

他命令辅士阿卜杜拉•本•朱拜勒•本•努尔曼带领五十名弓箭手固守在盖纳特山谷南边的一座小山上，（今叫“弓箭手山”）说：“你用箭替我抵挡住敌人的骑兵，不要让他们抄我们的后路，无论我们胜与败，你们都要固守阵地，我们不要因你而失败。”至圣对弓箭手们说：“你们要保护我们的背后，如果你们看到我们被杀，不要前来助战和保卫我们；如果你们看到我们收集战利品，你们也不要前来参加。”固守此山的意义非常重大：成败在于能否固守此山。

他命令孟兹尔的部队在右，祖拜尔的部队在左，任务是狙击哈立德的骑兵。他自领中军，他挑选一位骁勇善战，武功好的勇士作为前锋。

至圣的动员

他鼓励穆斯林要坚忍，英勇作战，要服从命令，没有他的命令，谁也不许出战。最后，他拿出一把锋利的宝剑，说：“谁懂得这把剑的意义，谁就有权使用它。”阿里、祖拜尔、欧麦尔等过来讨剑，圣人没给他们。最后，艾布•杜贾奈•希马克•本•赫勒什问圣人：“主的使者啊！它的意义是什么？”圣人说：“你要用它砍敌人的脑袋，直到他们低下头为止。”艾布•杜贾奈•希马克说：“主的使者啊！我知道他的意义了，我使用它吧！”圣人就把剑递给他。

艾布•杜贾奈在战场上是位非常勇敢的人，他有块红头巾，只要他把红头巾缠在头上，他就要拼命了。他接过宝剑，取出红头巾缠在头上，准备与敌人厮杀。

敌人的部署

总指挥艾布•苏福扬居中，大将哈立德•本•沃立德率骑兵居右，艾布•哲害力之子阿克莱迈率兵居左，伍麦叶之子萨夫万率步兵居后，阿卜杜•达勒家族掌战旗。

敌人的阴谋

艾布•苏福扬派人联络辅士们，对他们说：“你们别管我们和我们堂兄弟之间的事，我们不需要同你们打仗。”他的话目的是要分裂穆斯林辅士，使他们脱离至圣和迁士们。但他的企图失败了，辅士们严词拒绝，并怒斥了来人。

艾布•苏福扬指使麦地那恶棍艾布•阿米勒（他原是奥斯族首领，因痛恨至圣和伊斯兰而逃到麦加，煽动古莱氏人来进攻麦地那）煽动奥斯族穆斯林背弃至圣，他出阵说：“奥斯族人啊！我是艾布•阿米勒。”没等他说下去，奥斯族穆斯林就骂道：“你这个恶棍、叛徒，安拉是不会赐福你的。”说罢，就用石头砸他，他就抽剑猛砍穆斯林。

杏德・宾图・阿特白

她是艾布•苏福扬的老婆，随军妇女的头领，她最仇恨穆斯林，因为她的父亲阿特白，叔叔希白和兄弟沃立德都在白德尔战役被穆斯林杀死了。为报父兄之仇，这天，她手敲铃鼓穿梭在麦加军队中，来回鼓舞他们作战，杀害穆斯林。她喝道：“如果你们冲锋陷阵，等着你们的是拥抱和亲吻，是铺展的衾枕；如果你们逃跑，我们就跟你们疏远分离，决不与你们亲近。”他的鼓动在一定程度上起到了作用。

两军逼近

两军越来越逼近，战争终于爆发了。

敌阵中第一个冲出的勇将外号叫“羝羊”的是旗手泰利哈•本•艾布•泰利哈•阿布德勒，他骑着一峰骆驼。穆斯林阵中也冲出一员猛将，他就是祖拜尔，他走上前，猛一跃，就跃到敌人骆驼上，然后把泰利哈摔倒在地，飞身跃下，一剑杀死他。至圣看到这精彩的一幕时，高声赞颂安拉，夸奖祖拜尔说：“每位圣人都有助手，我的助手是祖拜尔。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

掌旗人的激战

战幕拉开后，两军就展开了空前的激战。下面侧重讲穆斯林与敌人掌旗人的交战。

阿卜杜•达勒家族的头目泰利哈被祖拜尔转瞬之间斩杀后，他弟弟艾布•希白•奥斯曼上前举起战旗，边冲边喊：“要么血染战旗，要么旗杆粉碎！”圣叔哈姆宰冲上前只一剑，就把他连手带臂砍到肚脐给砍死了。艾布•赛阿德•本•艾布•泰利哈又举起战旗，艾布•宛嘎斯之子赛阿德张弓射箭，射中他的喉咙，他舌头一伸，也死了。

第四个举起战旗的是穆撒菲尔•本•泰利哈，穆斯林将领阿绥姆•本•萨比特一箭又

射死了他。第五个举起战旗的，是他的弟弟凯拉布•本•泰利哈，穆斯林将领、欧拜杜拉之子泰勒哈上前一枪又送他上了西天。第六个旗手也在眨眼之间被杀死了。第七个旗手艾勒塔•谢勒哈比利刚举起战旗，就被阿里•本•艾布•塔利布一剑砍死了。

第八个旗手舒勒哈•本•嘎勒兹举起战旗，就被伪信士格兹曼一刀杀死了。为何说他是伪信士？因为他参战不是为了保卫主道伊斯兰，而是为了保卫麦地那。第九个举起战旗的，是艾布•载德•阿迈鲁，他也被格兹曼一刀杀了。第十个举起战旗的，是谢勒哈比利的儿子，他也死于格兹曼之手。阿卜杜•达勒家族的这十个旗手都在一时三刻被杀死了，他们家族也没人了。

这时，埃赛俄比亚的奴隶苏瓦布上前举战旗。他的两手被穆斯林砍掉后，他还用脖子和胸膛夹着战旗，一直到死。他死后，战旗倒在地下，没人敢去举。

其他人的激战

在掌旗人激战的同时，其他人也在激烈地交战。穆斯林为保卫主道圣教，奋勇斩杀敢于来犯的多神教徒。他们高呼“血战到底，血战到底!”的口号，不顾一切地冲向敌军。

艾布•杜贾奈头缠红巾，挥舞着至圣的宝剑，冲入敌军，一刀一个，转眼之间，他就砍倒了一大遍。祖拜尔跟在他后面，凡是艾布•杜贾奈砍倒而没死的多神教徒，他就赏他们一刀，让他们死快点。这时，艾布•杜贾奈与一个多神教徒相遇，两个回合后，敌人一剑过来，刺穿了艾布•杜贾奈的盾牌，拔不出来，艾布•杜贾奈趁机手起刀落，就把敌人劈成两半。后来，他见一个人痛打另一人的耳光，他就过去，当他举剑刺向那人时，他哭了，他才发现她是个女人，于是又抽回宝剑。但他不认识她就是艾布•苏福扬的妻子，最反动最坏的女人杏德•宾图•阿特白。

真主的雄狮哈姆宰之死

圣叔哈姆宰是穆斯林中最骁勇的战将之一，被誉为“真主的雄狮”，他武艺超群，勇猛过人。在伍候德战役中，他不但手起剑落，斩杀了敌人的旗手，还在敌军中横冲直闯，杀死了无数敌人。他的壮烈牺牲，并不是战败而死于对手的，而是被朱拜尔•穆特尔姆指使他的奴隶埃塞俄比亚人沃哈西•本•哈勒布暗中用标枪射中腹部而牺牲的。朱拜勒为了替白德尔战役被哈姆宰杀死的叔父泰尔姆•本•欧丹叶报仇而唆使奴隶杀死哈姆宰。

穆斯林仍然占上风

尽管最骁勇的圣叔哈姆宰壮烈牺牲了，但由于全体穆斯林将士英勇顽强的战斗，多神教徒气馁了，溃败了，四处逃散。尽管古莱氏人倾全力，力图挽回败局，但却阻止不了他们的失败。他们兵无斗志，将无战心，惶惶如丧家之犬，急急如漏网之鱼，四处逃命。那个鼓动多神教徒为父兄亲人报仇雪恨的女人，这时，也撩起裙子，狼狈逃窜。

弓箭手们的可耻错误

就在敌人四处逃窜，败局已定的时候，固守在小山上的弓箭手（除指挥官朱拜勒及九名弓箭手外）却犯了一个不可饶恕的可耻错误：他们违背了至圣的命令，竟然丢下阵地，冲下山去拾战利品。结果，给了敌军骑兵将领哈立德•沃立德抢占山头，指挥反攻，围剿穆斯林的有利战机，使敌人反败为胜。哈立德抓住这个难得的机会，指挥骑兵猛冲上山，杀死了朱拜勒等十位守山的弓箭手，抢占小山。然后，挥兵从后边突袭穆斯林，一名多神教徒妇女欧姆勒•宾图•阿利姆•哈里斯急忙跑过去，举起倒在地上的战旗，敌人们一见便呐喊着涌向战旗。然后，向穆斯林扑杀过来。这时，穆斯林处在腹背受敌的夹击中，形势十分危急。

至圣临危不惧

当时，至圣就在部队后面，他身边只有九人。当哈立德的骑兵冲上来时，他既没逃走，他不慌张，他镇定自若，表现出无与伦比的胆识，他大声呼喊穆斯林：“安拉的仆民们啊！”他知道，多神教徒一定先于穆斯林听到他的声音，这非常危险，会招来敌人杀他，但他不顾个人安危，仍不停止呼喊穆斯林。多神教徒们听到圣人的喊声后，一齐涌过来杀他。

至圣身边的激战

至圣说：“谁去替我挡住他们？他会获得天堂。”（《穆斯林圣训实录》）一位辅士冲过去，英勇拼杀，直至牺牲。敌人不停地冲过来，七位辅士相继冲过去拼杀，最后全部壮烈牺牲。这时，至圣身边仅剩两位迁士：泰利哈•本•欧拜杜拉和赛阿德•本•艾布•宛嘎斯。他俩拼死保卫至圣。这时，敌人阿特白•本•艾布•宛嘎斯用石头砸中至圣，砸掉至圣的前门牙，下唇也受伤，鲜血淋淋。另一个敌人阿卜杜拉•本•古姆埃冲过来用剑砍至圣的肩膀，但没能砍开至圣的两副铠甲。

然后，他又猛砍至圣的面颊，使至圣的头盔的两个铁片刺进了脸庞，流血不止。他还对至圣说：“你记住！我就是古姆埃的儿子。”至圣一边擦脸上的血，一边说：“愿真主使你下贱！”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）另据《布哈里圣训实录》记载，至圣的大牙被砸掉，他边擦血边说：“古莱氏人怎能成功呢？他们砸破他们圣人的脸，砸落他的牙。他只号召他们崇拜真主。”

泰勒哈•本•欧拜杜拉和赛阿德•本•艾布•宛嘎斯非常英勇，拼死保卫至圣，使多神教徒无机可乘。泰勒哈一人对付敌人十一人，以致他的手指全被敌人砍断了，身负三十五到三十九处重伤。据《铁里米兹圣训集》记载，那时，至圣说：“谁想见活着的烈士，谁就去看泰勒哈•本•欧拜杜拉。”据《艾布•达乌德圣训集》记载，阿依莎说：“艾布•伯克尔每提到伍候德战役，总是说：‘那天的一切功劳都属于泰勒哈。’”赛阿德•本•艾布•宛嘎斯是位优秀的射箭手。

那天，至圣边为他递箭，边说：“射吧！我愿为你牺牲我的父母。”至圣说这类话

时，总是只提父母中的一位，除赛阿德外，他从未同时提及父母，足见赛阿德的才干。

穆斯林又回到至圣身边

听到至圣呼喊的穆斯林，就迅速冲到至圣身边，参加保卫至圣的战斗。首先冲到至圣身边的人是艾布•伯克尔和艾布•欧拜德•本•杰拉哈。艾布•伯克尔见至圣头盔上的铁片刺进他的脸，打算帮他拔出，艾布•欧拜德说：“艾布•伯克尔，求求你，看在真主的份上，这事由我来做吧！”说罢，他用牙死死咬住铁片往外拔。

当铁片拔出时，他的牙也咬掉了一颗。接着，他又抢先艾布•伯克尔拔出了至圣的另一铁片，结果又掉了一个牙。至圣说：“快保护你们的兄弟，他已获得了天堂。”（《布哈里圣训实录》）

接着，艾布•杜贾奈、穆苏阿布、阿里、赛海利•本•哈尼夫、马利克•本•苏纳尼、艾布•尔德•胡利德的父亲、欧玛勒的母亲奈斯布•宾图•克阿白、盖塔德•本•努尔曼、欧麦尔、哈推布•本•艾布•伯利泰也先后冲到至圣身边，与多神教徒厮杀，保卫至圣。

至圣掉进敌人的陷坑

战斗惨烈地进行着。突然，至圣掉进了艾布•阿米勒为穆斯林挖的陷坑里，膝盖被擦破了。阿里眼疾手快，赶紧伸手拉住他，泰勒哈把至圣拖上来。

罕见的勇猛

这天，穆斯林表现出罕见的勇猛。身负多处重伤的艾布•泰勒哈为保护至圣免遭敌人的利箭，他来回飞跑，用胸膛和盾牌保护至圣。同时，他不断地张弓射箭，一连拉坏了两三张弓。

艾布•杜贾奈站在至圣面前，用脊背做至圣的盾牌，身中数箭而未离开一步。

哈推布•本•艾布•白利泰阿紧紧迫杀砸伤至圣门牙的阿特白•本•艾布•宛嘎斯，追上后，他用剑砍掉了这个敌人的头，然后缴获了他的宝剑和马匹。阿特白•本•艾布•宛嘎斯是赛阿德•本•艾布•宛嘎斯的弟弟。他哥哥很想杀掉他，但未能如愿。

赛海利•本•哈尼非常勇猛，他在至圣身边拼死抵抗来犯之敌。

阿卜杜勒•拉赫曼•本•奥夫也非常勇猛，身上多达二十余处负伤，门牙也被敌人打掉了，腿也残废了。

欧玛勒的母亲在激战中被阿布杜拉•本•盖姆埃砍掉一块肉，她也砍了这个敌人好几刀。战斗结束时，她身负二十多处伤。

穆苏阿布•本•欧迈勒非常勇猛，他抵挡着本•盖姆埃等多人对至圣的进攻。他高举战旗，右手被敌人砍断了，他用左手举战旗，左手被砍断后，他就用脖子和胸脯夹住战旗，直到牺牲。杀他的人是本•盖姆埃。因为他很像至圣，所以本•盖姆埃误以为杀了至圣。之后，本•盖姆埃在乱军中大声说：“穆罕默德已被杀死了！”他这一喊，确实产生了极坏的影响，动摇了穆斯林的军心，一些人的斗志因此松懈了。有人丢下武器滚下山去。

多神教徒的最后一次冲锋

至圣回到山上的指挥所时，艾布•苏福扬和哈立德•本•沃立德又组织多神教徒向至圣发起进攻。欧麦尔•本•罕塔布挺身而出，率领一些迁士，将他们杀败，他们一一滚下山。

多神教徒凌辱烈士的遗体

以杏德•宾图•阿特白为首的一些多神教徒妇女，找到穆斯林的遗体后，竭尽侮辱之能事，她们割鼻挖眼掏心。杏德•宾图•阿特白为替父兄报酬，掏出了圣叔哈姆宰的心放到嘴嚼着吃。又将圣叔的耳朵、鼻子穿成脚链套在手上脚上，以示侮辱。

穆斯林不甘示弱，准备再战

就在敌人侮辱死难烈士，抢他们身上的铠甲的时候，艾布•杜贾奈冲过去，手起刀落，把一个多神教徒砍成两半。那些抢烈士们铠甲和遗物的敌人，见了丢下就跑。

媪姆•埃迈尼一直在战场上来回给穆斯林送水。当她看到一些穆斯林战败想溜回麦地那时，她抓土撒他们的脸，并喊道：“回去纺线吧！把你的剑给我。”在她的激励下，他们又掉转头，与敌人展开厮杀。然后，她迅速冲进战场，给伤员喂水。不料，敌人赫巴尼•本•阿勒盖向她射来一箭，她摔倒在地，羞体暴露出来，敌人们见了哈哈大笑。至圣见此，心痛难忍！他递给赛阿德•本•艾布•宛嘎斯一支无头箭，说：“射他！”赛阿德一箭射中赫巴尼的胸部，他仰面摔倒，羞体也露了出来，至圣哈哈大笑，笑得大牙都露了出来，然后说：“赛阿德为媪姆•埃迈尼报了仇。”

法图麦给圣人洗伤口

为了清洗圣人脸上的血迹，阿里用盾牌倒水，法图麦给圣人清洗伤口。她发现，血反而越洗越多，她就扯掉一片草席，烧成灰，敷在伤口上，血才被止住。

穆罕默德•本•穆斯利迈打来清水给圣人喝，圣人喝了一些，并祝福他。

然后，圣人坐着礼晌礼，穆斯林也跟在后面坐着礼晌礼。

艾布.苏福扬与欧麦尔的对话

多神教徒们已做好离去的准备。这时，艾布•苏福扬登上山喊道：“穆罕默德在你们中吗？”穆斯林没有答应他。他又问：“阿里•本•艾布•塔利布在你们中吗？”还是没人答应他。他又问：“欧麦尔•本•赫塔布在你们中吗？”仍然没人答应他。然后，他说：“只要这三人不在就足够了。”欧麦尔•本•赫塔布无法忍受，他答道：“安拉的敌人啊！你问的三人都还活着，安拉留着他们来找你算帐。”

艾布•苏福扬说：“你们的死难者被破身，遭毁容等事，不是我让干的。不过，那很让我开心！”然后，他说：“胡伯利神至高无上！”穆斯林说：“真主至高无上！”他

又说：“我们有安慰神欧扎，你们没有安慰神。”穆斯林说：“真主是我们的保佑者，你们没有保卫者。”他又说：“你们确曾胜利过，但今天我们赢了。”欧麦尔说：“我们的烈士进天堂，你们的死难者进火狱。”艾布•苏福扬喊欧麦尔：“你给我过来。”欧麦尔走过去，苏福扬对他说：“欧麦尔，我以神灵的名义问你，穆罕默德被我们杀掉了吗？”欧麦尔说：“以安拉起誓，没有！他现在正听你说话。”苏福扬说：我相信你的话。

白德尔再战之约

艾布•苏福扬率军离开战场时说：“明年，我们在白德尔再战。”一个圣门弟子答道：“好的，这是我们之间的约会。”

然后，多神教徒们骑上骆驼向麦加走去。

寻找死难者

穆斯林下山寻找死难的教胞，把他们集中在一起，准备安埋。这时，人们发现：气息奄奄的辅士萨阿德•本•热比尔身负七十多处伤，其中有枪剑伤和箭伤。人们向他转告圣人的祝安，还问他现在怎么样？他说：“祝安拉的使者平安！请转告使者，我现在已闻到天堂的气味。”人们还发现气息奄奄的阿迈鲁•本•萨比特，想不通：他没有加入伊斯兰，他为何来参战？他们问他：“你为何来参战？”他说：“我已归顺安拉和使者。于是我就跟着使者来战斗。”说完死了。圣人说：“他是天堂中的人。”艾布•胡莱勒说：“此人还没有向真主礼过一番拜。”

人们还发现一位重伤者，他叫古兹曼，他很英勇，他一人就杀死了七、八个多神教徒。人们向他祝贺，他说：“以安拉起誓，我是为我的族人的荣誉而来战斗的。”当他忍不住疼痛时，他自杀了。圣人说：“他是火狱中的人，因为他不是为使主的言辞高于一切而战斗……”

安埋烈士

至圣看到烈士们的遗体时说：“我是这些人的见证者。凡为真主而受伤的人，复生日，他们的伤口，颜色如鲜花，气味如麝香。”

至圣下令就地安埋烈士们，不用洗，只把盔甲皮带解下，两个烈士合穿一件卡方，两三个合埋一处。于是，人们就把生前是好友的阿卜杜拉•本•迈阿鲁•本•候拉目和迈阿鲁•本•杰莱哈合埋在一处……

最后不见赫兹勒•本•艾布•阿米勒的遗体，四处寻找时，才发现他在一个土坡上，遗体上有水珠。禀报圣人后，圣人说：“天仙冲洗了他。”于是人们就称他为“天仙冲洗的人。”他是出征前夜才结婚的人，听见出征，他就离开妻子走上战场。可能因无大净，而天仙冲洗他。

圣人见到圣叔哈姆宰的遗体时，十分悲痛。至圣让哈姆宰与他的外甥阿卜杜拉•本•杰哈希合埋一处。

至圣为烈士们祈祷

安埋完毕，至圣为烈士们祈祷，说：“主啊！一切赞颂全归你。主啊！你展开的没人能合上，你合上的没人能展开；你使谁迷误，无人能引导他，你引导谁，无人能使他迷误；你不给的，无人能夺走，你赐予的，无人能阻拦；你使它遥远的，无人能接近，你接近的，无人能使之遥远。主啊！求你为我们展开你的吉庆、仁慈、宏恩和给养吧。

主啊！我向你祈求永恒的恩泽，我求你护佑，免遭你给我们及不给我们的一切灾害。主啊！求你使我们喜爱正信，求你使我们成为走正道的人。主啊！求你使我们生为穆斯林，死为穆斯林，求你使我们步入不受任何屈辱和磨难的清廉之人的行列。主啊！求你消灭否认你的使者，阻碍你的道路的人，求你让他们出丑并惩罚他们。主啊！求你消灭有经人中的卡废勒。主啊！真理的主啊。”

然后，穆斯林回麦地那。

伍候德战役双方阵亡情况

穆斯林总共牺牲七十人；其中迁士四人，辅士六十五人，一名犹太人，辅士中四十一人是赫兹拉吉族人，二十四人是奥斯族人。他们是圣叔哈姆宰•本•阿卜杜•穆泰利布、阿卜杜拉•本•杰哈希、穆苏阿布•本•欧迈勒、赛阿德•本•热比尔、迈阿鲁•本•萨比特、迈阿鲁•本•迈阿兹、艾奈斯•本•奈德勒、萨比特•本•德赫达哈、赫兹勒•本•艾布•阿米勒、阿卜杜拉•本•朱拜尔、欧玛勒•本•叶兹德、迈哈鲁•本•杰莱哈、阿卜杜拉•本•迈阿鲁•本•候拉姆等。

多神教徒阵亡三十七人。

追击多神教徒

至圣回到麦地那后，整夜没有合眼，他想，一旦多神教徒意识到花那么大的代价，组织三千人的队伍，长途跋涉五百多公里，来进行这次战役，而从中并未有所获时，一定会懊悔，会折回来进犯麦地那。为此，他决定参加此次战役的人员于第二天集合起来追击敌人，务必击败他们。

扎比尔•本•阿卜杜拉因父亲纠缠而未参加伍候德战役，而深感遗憾。这次，他请求让他参加追击敌人的行动，至圣批准了他。

队伍出城，行到八英里的哈姆拉•艾赛德时，驻扎下来。这里，一个名叫迈阿拜德•本•艾布•迈阿拜德的胡扎尔族人来加入伊斯兰，希望参加这次行动。至圣命他返回艾布•苏福扬身边，去吓唬他。他便骑马追麦加军，当他追击三十六英里，到达鲁哈时，正好碰上艾布•苏福扬准备率军反回麦地那，于是便问他麦地那的情况，他说：“穆罕默德已率领人马出动了，他们人数之多真是前所未有，他们个个满腔怒火，要来向你们报仇；原来未出战的人这次出来了，他们后悔没有参战，我从未见过他们对你们如此刻骨仇恨。”艾布•苏福扬听了半信半疑。迈阿拜德说：“以神灵起誓，你还

没来得及出动，他们的先头部队就到了。”

艾布•苏福扬说：“以神灵起誓，我们已决定进攻他们，务必铲除他们。”

迈阿拜德说：“我劝你别这么做。”

艾布•苏福扬装出听不进去的样子，对刚好要去麦地那的商队头目阿卜杜•盖斯说：“你们转告穆罕默德，我们已决定进攻他们，这次定要把他们一网打尽。”而事实恰恰相反，他没有指挥麦加军返回麦地那，而是指挥他们开回麦加。因为他们已兵无斗志，将无战心。他之所以如此说，是心理战，是想阻止穆斯林追击他们，和避免与穆斯林再次交锋。

商队遇到驻扎在哈姆拉•艾赛德的至圣及其同伴时，转告了艾布•苏福扬的话。但这些话不但没有吓倒穆斯林，反而增加了他们的信心和勇气。他们说：

حَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ

وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللهِ وَاللهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ

“真主已使我们满足，他是绝好的保佑者。他们带着真主的恩惠安然无恙地归来了，而且他们追随了真主的喜悦。真主确是具有伟大宏恩的主。”（3：173－174）

至圣和穆斯林在哈姆拉•艾赛德驻扎了三天（即伊历三年十月九号、十号和十一号），然后才返回麦地那，至此，伍候德战役结束。

此役，穆斯林败还是胜？

战役第一阶段，穆斯林一连杀死了多神教徒的十个旗手，使敌人溃退，这是初胜。

因小山上的弓箭手们下山抢战利品而被敌将哈立德所乘，组织人马攻上小山，杀死了十名弓箭手和不少穆斯林，陷穆斯林于危险之中，这是此役的第二阶段，穆斯林是失利了。

艾布•苏福扬抓住穆斯林在第二阶段的失败之机，既没扩大战果，占领穆斯林阵地，更没敢进攻麦地那，而采取迅速撤退。当他得知麦地那军已追来时，竟然带领人马迅速撤回麦加，避免与穆斯林接触，以免受挫。因此，穆斯林在最后阶段不战不胜。总而言之，穆斯林在伍候德战役中与多神教徒胜败未决。

真主对此指出：

وَلاَ تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ

وَتَرْجُونَ مِنَ اللهِ مَا لاَ يَرْجُونَ وَكَانَ اللهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

“对于追逐敌人，你们不可懈怠；如果你们感到痛苦，那他们像你们一样也感到痛苦；你们希望从真主那里获得他们无望的。真主是全知的，是至睿的。”（4：104）

伍候德战役的结果和意义

“真主不致于让信士们常在你们的现状之下，（但他试验你们），直到他甄别恶劣的与善良的。真主不致于使你们窥见玄幽，但真主拣选他所意欲的人做使者；故你们应当确信真主和使者。如果你们归信而且敬畏，那么你们将受重大的报酬。”

伍候德战役的教训

一、弓箭手们违背至圣命令，擅自放弃阵地导致穆斯林受挫，使穆斯林清醒地明白，违背真主及其使者的下场是恶劣的，可悲的。

二、圣人们往往要遭受各种考验，最终赢得胜利。如果他们常胜，难免会有非穆斯林混入穆斯林中，导致真假难辨；如果他们常败，那么就起不到派遣使者的目的。时胜时败，可识别真伪信士。因为，伪信士常常巧妙地伪装自己的虚伪，当这次战役爆发时，伪信士的言行暴露了；穆斯林这才知道自己的阵营里有敌人，于是，他们才有了戒备。

三、推迟胜利的到来，可以磨砺人的心灵，打消人的傲气；真信士遭受磨难时会坚忍，伪信士则会焦躁。

四、真主为归顺他的仆人预备了天堂，天堂仅凭尔麦里是无法接近的。为了让他们接近天堂，真主设置了许多考验和磨难作为媒介。

五、在真主的外哩中，“舍西德”（殉道）是最高品级之一，真主把这些品级赏赐给为主道出征，上阵杀敌，流血牺牲的穆民们。

六、真主一旦要毁灭他的敌人，如艾布•哲害力和艾布•莱害卜，就为他们设置许多遭到恶果的因素，如不归信，暴虐，罪恶地伤害真主的使者和真主的外哩及伤害真主的穆民等。被伤害的人们借此获得赦宥而入乐园，真主的敌人就会借此而招致毁灭而永居火狱。

（三）壕沟战役

壕沟战役因挖壕沟拒敌而得名。壕沟战役，史称盟军战役，它发生在伊历五年的十月，十一月结束，历时一月余。

战役起因

白尼•奈迪尔犹太人因企图谋害至圣而被逐出家园，逃到海巴尔后，仍不死心，密谋策划盟军战役，妄图一举消灭穆斯林。首先，他们派出二十个能言善辩的头目到麦加古莱氏人中游说，鼓动他们同至圣开战，并承诺积极配合他们的行动。古莱氏人高兴地答应了，因为他们正希望通过这次行动来挽回白德尔战役、伍候德战役失利的声誉，恢复他们的地位。

然后，他们又到俄图法地区和其它阿拉伯地区游说，煽动这些地区的凯纳奈人、

帖哈麦人、白尼•赛利姆族人、白尼•法扎拉族人、白尼•穆拉族人、白尼•艾什杰阿族人、白尼•艾赛德族人共同起兵，围攻麦地那，他们都答应了。于是，这支由上述部族组成的上万人的盟军队伍便在几天后由艾布•苏福扬领率，齐头并进，气势汹汹，向麦地那杀来。

穆斯林挖壕沟拒敌

面对这严峻的形势，至圣迅速召开最高军事会议，商讨破敌之策。会上，波斯人奈比里•赛里曼提议挖壕沟灌满水拒敌，他说："主的使者啊！当初我们在波斯生活时，一旦被包围，我们往往在四周挖大壕沟御敌。"这是先进的防御战术。被大家采纳了。

于是，至圣指挥穆斯林在城北面挖四十腕尺深的壕沟以御敌。他认为敌人只可能从北面发起进攻，因为城的东、西南三面被岩石和浓密的枣林所环绕。他们忍饥挨饿挖壕，艾布•泰勒哈传述："我们向至圣诉说饥饿，并从腰间摸出一个石头时，至圣从腰间取出了两个石头。"

挖壕沟时，出现了一些奇事。一天，扎比尔•本•阿卜杜拉见至圣非常饥饿，就宰了一只小羊，命妻子磨了升大麦，然后请至圣带几个人悄悄来他们家做客。吃饭时，至圣却把千余挖壕人带到他们家中，并亲手分肉、馍给他们吃。当他们吃饱后，至圣和扎比尔一家才吃，吃毕，锅里的肉、馍依然如故，丝毫没减少。又一天，努尔曼•本•巴沙尔的姐姐给父亲和舅舅送去一捧枣。至圣向她要了一个放在衣袋时掰开，然后，招呼挖壕的人们一起来吃。那枣不断地增多，纷纷从他衣袋里落下来，大家拾起吃，都吃得饱饱的。又一天，人们挖出一个大岩石，无法撬出。至圣知道后说："我来挖掉它。"他扬起镐，只一镐就把它敲碎了，成了一堆碎石，被抛出壕外。

在圣人和全体穆斯林日夜奋战下，壕沟终于在盟军逼近前挖好了，并灌了水，成了一道屏障。

盟军见壕宽水深，无法越过，只好分兵扎营，艾布•苏福扬指挥四千古莱氏兵马驻扎在杰尔夫和宰阿白之间的鲁达附近的一个湖边；俄图法人及内志人的六千兵马驻扎在伍候德山脚下的赞比•奈格玛。

挖壕沟拒敌，意义重大。

وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا

真主说：**"这件事只能使他们更加确信，更加顺从。"（33：22）**

至圣领三千穆斯林隔壕扎营御敌

至圣派媪姆•迈克图姆的儿子阿卜杜拉留守麦地那，自领三千穆斯林背靠希莱尔山，与敌军隔壕沟扎下大营对峙，命令全城的妇女儿童老弱全部搬进城内的堡垒里。

多神教徒们对无法跨越又深又宽又有水的壕沟火冒三丈。

他们来回盘旋，寻找较窄处，企图跨越：穆斯林严密监视，不断放箭，阻止敌人跨越。一个名叫阿迈鲁的古莱氏勇士选择了一处较窄处跃过，落在壕沟与希莱尔山之

间的空地上，阿里•本•艾布•塔利布迎上前去，手起刀落，杀死了他。其他人见了掉头就跑。这壕沟是敌人无法越过的屏障。

敌我双方对峙

由于壕沟的隔离，使敌我双方形成了对峙局面，无法交火，只是相互对射。对射中，互有伤亡，穆斯林伤亡六人，多神教徒死十人，另有两个被剑砍死。

白尼・古莱兹族人撕毁盟约

白尼•古莱兹族犹太人过去曾与穆斯林订过盟约，一旦麦地那有战事，他们会帮助穆斯林。

但在这次战役，白尼•奈迪尔族的大恶人罕叶来到白尼•古莱兹人的居住处，游说白尼•古莱兹人的头目克尔布•本•艾赛德撕毁盟约，进攻穆斯林。他说：“克尔布啊！我给你带来了一生的荣誉，无尽的财富，我把古莱氏人和俄图法人的领袖和权贵们给你召集来了。古莱氏人驻扎鲁迈的一个湖边，俄图法人驻扎在伍候德山下的赞布•奈格姆，他们答应我，如果不消灭穆罕默德及其党羽，就决不退兵。”克尔布说：“你给我带来的是一世的屈辱和打雷不下雨的乌云。你这个该死的罕叶！你让我做不能做的事情，我发现穆罕默德的确是一个既诚实又践约的人。”

罕叶绞尽脑汁地死缠克尔布，并以神灵的名义向克尔布保证说：“如果古莱氏人和俄图法人没把穆罕默德击败就撤离麦地那，我将进入你的堡垒，与你同生死共命运。”克尔布动心了，他撕毁了与至圣的盟约，抛弃了与至圣答成的协议，和多神教徒们站在一起，共同对付穆斯林。

白尼•古莱兹族犹太人行动了。据至圣的姑妈索菲娅说：“来了一个犹太人围着我们的堡垒转。我对哈萨尼说：你看到没有，这个犹太人在观察我们的堡垒。以真主起誓，我看他是在向我们后面的犹太人暗示我们的弱点。至圣和穆斯林们正忙于打仗，顾不上我们，你快去把这个犹太人杀掉。哈萨尼说：‘以安拉起誓，你知道我做不了这个主。’于是，我拿起一根棍棒出了堡垒，乘那个犹太人不备时一棍把他打死了。

然后，我回到堡垒，叫哈萨尼出来搜那死人的身，说：如果他不是个男人，我早搜他的身了。哈萨尼说：‘我没有必要去搜他的身。’”由于这个犹太人被打死了，敌人们才想到堡垒是有穆斯林军队保护，才不敢贸然行事。其实，堡垒内并无一兵一卒。

由于白尼•古莱兹族犹太人的叛变，穆斯林面临严峻的形势与考验。正如天经所说：

وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللهِ الظُّنُونَا

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا

“当时，你们眼花心跳，对真主作种种猜测。那时，穆民们遇到了严峻考验，并

受到了剧烈的震动。”（33：10—11）

伪信士们趁机抬头

一些伪信士趁机抬头说：“穆罕默德承诺我们要获取波斯科斯鲁王和罗马皇帝的宝座。今天，我们跑到厕所里也难保命了。”更有甚者请求权贵说：“我们家没人保护，让我们回去吧！”当时，白尼•赛利迈人已想投降的敌人。针对这些，在真主降下启示：

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا وَإِذْ قَالَت طَّائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا

أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ

يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا

“当时，伪信士及心中有病的人们说：‘真主及其使者给我们承诺，只不过是一种欺骗。’当时，他们一伙人说：‘叶斯利卜人啊！不要再逗留了。快回去吧！’还有一些人向圣人请求返回说：‘我们家没人保护。’其实，他们的家并非没人保护，他们只是想逃跑而已。”（33：12—13）

真主的援助来了

就在这危急的时刻，真主的援助来了。

一个名叫奈尔姆•本•麦斯欧德•本•阿米尔•艾希杰阿的俄图法人来见至圣，说：“主的使者啊！我已皈依伊斯兰，但我的族人并不知道。如果你需要我做什么，你就吩咐吧！”

至圣说：“你只是一个人，你就替我们做你力所能及的事吧。战争就是欺骗。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

奈尔姆马上到白尼•古莱兹人中间说：“你们知道，我一向对你们是友好的。”他们说：“对。”奈尔姆说：“古莱氏人与你们不同，这个地方是你们的地方，你们的财产、儿女、妻子都在这里，你们不能把他们迁走。古莱氏人和俄图法人来攻击穆罕默德及其追随者，你们确已帮助了他们，可他们的家园、财产、儿女、妻子都不在这里。有胜利的机会，他们就抓住；没有胜利的机会，他们就会丢下你们撤回。那样，穆罕默德就会报复你们。”他们问：“奈尔姆啊！我们应该如何是好？”奈尔姆说：“如果拿不到他们的人质，就不要同他们打仗。”他们说：“你确实为我们出了一个好主意。”

然后奈尔姆又来到古莱氏人中，对他们说：“你们知道吗？我一向是对你们友好的，而且是忠于你们的。”他们说：“是的。”他说：“犹太人撕毁同穆罕默德的盟约后，现在后悔了，他们已同穆罕默德联系好，要向你们索取人质，然后把人质交给穆罕默德，并支援他对付你们。一旦他们来索要人质，你们不要给他们。”

然后，奈尔姆又来到俄图法人中，说了类似的话。

伊历五年十月的一个星期六的晚上，盟军派人到白尼•古莱兹犹太人的住处说："我们远离家乡，粮草已匮乏，你们动手吧，我们前后夹击穆罕默德。"犹太人说："今天是安息日。你们肯定知道我们的先人曾因违背安息日而遭到恶报。另外，如果你们不给我们派人质，我们是不会配合你们发起进攻的。"

古莱氏人和俄图法人得到这个回答后说道："以神灵起誓，奈尔姆带来的消息一点不假。"然后，他们又派人到犹太人处说："以神灵起誓，我们一个人质也不派。你们动手吧，我们一起进攻穆罕默德。"犹太人说："以神灵起誓，奈尔姆说的话确有道理。"就这样，两伙人之间出现了裂痕，彼此失去了信任。

同时，穆斯林们祈祷说："主啊！求你掩盖我们的缺点，安定我们的心灵吧！"至圣也诅咒盟军道："降示启示，清算神速的主啊！挫败盟军吧，主啊，你挫败震动他们吧！"

真主准承了至圣及其穆斯林的祈祷，派狂风袭击盟军。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا

"归信的人们啊！你们应当记忆真主所赐你们的恩典。当时，敌军来攻你们，我就对他们派遣暴风和你们所未见的天兵。真主是明察你们的行为的。"（33：9）

他们没有能战胜至圣及其穆斯林。从此以后，穆斯林进入了一个宣扬开拓的新时代。

（四）巴格尔烈士陵园

巴格尔烈士信士陵园座落在麦地那圣寺东南面，里面安葬着大贤奥斯曼、圣太阿依莎•哈芙赛、圣叔阿巴斯、圣姑母索菲娅、圣孙哈桑、圣堂兄子易布拉欣、圣女法图麦•索菲叶、圣奶哈里麦和大教法学家马立克等众多英烈、迁士、辅士、信士。

他们都是正教的领袖和功臣。应该游访他们，为他们而祈祷，沾他们的光和吉庆。无论是白德尔战役、伍候德战役、壕沟战役，还是在其他战役牺牲的英烈们，他们的名字和伟绩永垂青史，永垂不朽，永远活在全体穆斯林的心中。他们的伟大充分体现在下列圣训中。

至圣说："在真主面前，烈士的殊荣：一、罪过全被勾销；二、观其天堂的座位；三、不受坟坑的痛苦；四、不受大恐怖；五、头戴威严的皇冠，皇冠上的一颗宝石，胜过今生今世的一切；六、能娶七十个仙女，能搭救七十个亲属。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："人一死，善功就结束。但保卫主道的人死后，他的善功永增不息，直到世尽。"（《米什卡提》）

至圣说：“捍卫主道一天，胜过在其它岗位工作一千天。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“烈士的灵魂被寄放在绿翠鸟的嗉袋内。每只鸟都有一盏挂在阿勒什之下的灯笼，天堂任随遨游，然后飞回那盏灯笼上。真主问他们：‘你们想要什么？’他们说：‘我们可以任意在天堂里游玩，还要什么呢？’真主连问三次。当他们认为非要不可时，就说：‘主啊！我们希望复活返回尘世，再次为你的道路牺牲。’真主了解他们别无所求，就没再问他们。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“指掌握穆罕默德生命的真主起誓，为主道奋斗一个上午或下午，胜过拥有今世的一切。列班迎敌，胜过六十年的拜功。”（《穆斯奈德圣训集》）

至圣说：“有一件善功，真主凭它给仆人在天堂里升高一百个品级，每两个品级之间的距离有天地之间的大。它就是为主道奋斗。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“伍候德战役，你们遇难的教胞，真主把他们的灵魂寄放在绿翠鸟的嗉袋内。它饮天堂的水，食天堂的果子，住宿在天堂阿勒什荫影下悬挂的金灯笼里。当烈士发现自己的饮食与住处是最美好的时候，就说：‘谁替我们给我们的穆民传达，我们在天堂里活着的？好让他们贪恋天堂，不停止战斗。’真主说：‘我替你们传达。’于是真主际示了天经：

وَلاَ تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ‘

你不要认为那些为主道阵亡的烈士都是死的，其实，他们都是活着的，在真主那里享受给养。’（3：169）”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“我为主道战死，胜过我做城乡居民的君王。”（《奈萨仪圣训集》）

至圣说：“烈士分四等：一是信士，信仰完美，相遇敌人，笃信真主，直到战死，到了后世，人们都仰视他，以致帽子掉了；二是信士，信仰完美，相遇敌人，仿佛被荆棘抽打皮肤一样，胆战心惊，被冷箭射死；三是信士，好事坏事都做过，相遇敌人，笃信真主，直到战死；四是信士，浪费生命，虚度年华，相遇敌人，笃信真主，直到战死。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“牺牲的人分三种：一种是信士，他用生命和财产为主道奋斗，相遇敌人便拼杀，直到战死。这种受过战火考验的烈士是在真主的阿勒什下面的帐蓬里，圣人们只比他们贵一级。一种是信士，好事坏事都做过，他用生命和财产为主道奋斗，相遇敌人便拼杀，直到战死。一把擦子抹去了他的罪恶与过错，宝剑就是他抹的过错的擦子，他可以随意从哪道天堂门进入天堂。一种是伪信士，他用生命财产而出征，相遇敌人拼命厮杀直到战死，结果进入火狱，因为宝剑抹不掉伪信。”（达勒米辑录）

至圣说：“今世，信士分三等：一、坚定不疑地笃信真主及其使者，用生命和财产为主道奋斗的人；二、不侵犯人们的生命财产的人；三、贪得无厌的人，真主抛弃他。”（《穆斯奈德圣训集》）

至圣说：“天堂的各道门都在宝剑的荫影下。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“为主道牺牲的人，除了债务外，一切错误，既往不咎。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“谁真诚地向主祈求当烈士，即使他死在床上，真主也让他得到烈士的

品位。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“为真主崇高的语言长存而战的人，才是为主道奋斗的人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“真主为出征的将士在天堂里准备了一百个品级，每两个品级之间的距离，像天与地那样遥远。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“为主道双脚沾满尘土的人，不进火狱。”（《布哈里圣训实录》）

参观毕这些烈士陵园和重大战役遗址后，哈吉们应静下心来想一想：没有主的使者，哪有自己的信仰？没有先烈们的奋斗牺牲，哪有今天十亿穆斯林遍居全球及数百万哈吉朝觐的辉煌？每位哈吉回到家后如不为主道呼喊、奔走、劝化、教化、奋斗，怎么会有绿旗盛世，万教归伊？为使主的语言高于一切，为使至圣的绿旗盛世，为使人类都远离火狱，永居天堂，每位哈吉应奔赴弘道的战场，或奔走呼喊劝化，或教经育人，或奋笔疾书，或捍卫正道，直到生命终止。假设每位哈吉就是一个弘道兴教的兵，那么每年的哈吉就是几百万弘道兴教的兵。他们日复一日，年复一年地宣扬主道圣教，何愁绿旗不盛世，万教不归一？

当哈吉们住满八日后，礼够四十番拜，辞别圣人及其家属弟子，启程回国之时，务请带回至圣临终的嘱咐。这是他留给教生的珍贵礼物，至理名言。

六、至圣的遗嘱

（一）通嘱

“感赞真主，化育万类。万有皆朽，除主一面。主断一定，万汇归之。呜呼众士！吾嘱尔辈：毋味无常。无常者，天人之总路也——阿丹不免死，千古圣人不免死，历代帝王不免死，吾不免死，死足以劝也。须知千古圣人之于其民（一时），未若予于汝众之长久者（至于永世）。须知我人也，汝辈人也，同此心，同此理，同为继天立报，同有任道之责，同归真主。吾之后无圣人矣，代吾之位者，学人也。呜呼众士！善体诸迁，谁迁善体汝众，汝众善保自身。经曰：‘时哉！世人俱在伤折，惟彼归信遵义而相以真，相嘱以忍者。’汝辈须知主命必行也，毋沉沦现事，须谨慎将来。

凡人欲胜主定，主必降之；凡人诱主，主必诱之。呜呼！汝辈善体辅士，辅士善体汝人，两世利益，汝辈共之。凡断事，必遵主命，必效圣法：毋任私臆，毋事异端，毋信邪说。吾今欲大别汝众矣，先汝辈登程矣。行路不免路费，后世路费，善行也。呜呼！迁士、辅士人众多士：归真有路，行路有引。失路者无归，失引者无法。庶众由贤学而至迁辅，由迁辅而至圣，由圣而至主，此归真之路也。舍礼二吾之言也，脱礼格，吾之行也，哈给格，吾之境也。由舍礼二而至脱礼格，由脱礼格而至哈几格，此行路之程也。经云：‘造化天地，显主大能。造化人神，显主全品。’人为天地贵，

万物灵，必以知主为得道，体主为行道，显主为了道。三程之尽，了道而已。人人能之，人人可登极品。凡人觊觎得近主之高品，元他术焉，体主行道而矣。”

（二）嘱学人

通嘱既已，复召一切士民俱集，曰：“吾嘱学人，学人是受圣人家财者。列圣不曾遗下金银，惟有学问。凡人有学，即是受圣人家财者，是故吾教生中学者即犹前辈圣人。经云：‘至有学者至怕主。’我是尔辈中至知主者，我是尔辈中至怕主者。凡人有学而不遵，仍是愚人，主上将汝辈比如禽畜。经文：‘彼负经而不遵者，譬如驮经之驴。’有外学，有内学，外学济己济人，内学通微达主。两者门类颇多，统之可数，析之无算。外学如字学、辞学、文学、经学、史学、律例之学、注疏之学、教典之学、刑政之学、兵学、农学、工造之学、医卜术数之学、天文地理之学、时令之学、影表之学、格致穷究之学、讲辨之学、问对之学、传习之学、道长引领之学、万物名称之学、万物性情之学、编著传集之学，取采山海矿地之学。如是等类，不能言数。

内学如以马尼之学，以思喇目之学，以合撒尼之学，足识之学，亲见之学，同共之学，分辨有无之学，悔过之学，清廉之学，计较之学，谨慎之学，虔诚之学，认己之学，认主之学，制欲之学，克复之学，清心之学，养性之学，明心之学，见性之学，分别邪正之学，审辨理欲之学，端虑谨微之学，变化气质之学，归一成一浑一分合之学，返本还原复命归真之学，真主恩美动静之学，尊威动静之学，本为作为之学，显动静之学，显本然之学，一切步位景象之学，远主近主之学，化己之学，修真之学，长生之学，浑同之学，觉照之学，知认见认得手之学，习主性情之学，分别指点、提觉敕命、晓谕对言之学，通微达主之学，开释一切慢帐之学，显光之学，人定之学，游历妙世与真主体用之学。如是等类，数倍外学。外学有尽，内学无尽。得此内外全分之人可称学者，不，则否也。

今之学者三等：外学者，内学者，内外兼全之学者。外学者三等：传学者，教化者，断事者。传学者三等：传字者，传义者，传理者，教化者三等：说因果者，直规练者，至诚感化者。断事者三等：无断才而任私者，有断才而顺情者，遵主法圣公正无私者。此外学者之九等。其中有与圣人同品级者，有与禽畜同流者，有与恶魔同归者。端己正人，明真辟妄遵主法圣，至诚感化人者，与圣人同品。有学无行，有外无内，有名无实，志取功名富贵者，与禽畜同流。倡邪立异，废置正经，任私顺情，悔慢同学者，与魔鬼同归。吁嘻！学者之不易得其人也，吾未见多人也。

主界之学而以实心阐教，济己济人，无所无慕，则水中之鱼、空中之鸟、普地之走兽、天地之神祇咸为善颂，后世为诸善之领袖，与圣人同进天堂。主界之学吝而不传，或传而挟私，图谋富贵，喜人称誉，则水中之鱼、空中之鸟、普地之走兽、天地之神祇共为恶咀，后世为诸恶之班头，随魔鬼进地狱。吁嘻！断事之学者不易易也。凡作断事官，不刀而杀矣。外学者由，内学者险，内外兼全之学者化焉。吾罕见其人也，其惟真主之人乎？如是学人，乃为代天行化，为显真主知能之动静者。归处天堂，

得近主之高品。”

（三）嘱官长

曰：“吾嘱官长：凡若主上命一圣君，必赉之贤辅，以佐治化，忠练善导，以归中正。经云：‘毋撤告主：于我家属，于我宰臣，以当辅相。’是故宰臣者，君之股肱，国之维柱，辅君为治，上体君心，下恤民隐，察社稷之安危，审敌人之动静；凡有所见，身先众庶而急图之。贤臣治事于未萌，才臣治事于已见，庸臣待事滋蔓而莫能治也。臣道以回：正其身，端方严格以表上下；高其志，廉洁自爱以绝希求；定其心，矢志忠荩以公赏罚；宽其量，色容协恭以行仁恕。

民道在君，民行在臣，君臣和平，万国咸宁。君者主之影；忠于君，即所以忠于主也。念主而忘君，非念主也；念君而忘主，非念君也。教不同，不相为臣；无已，则必有利于民而无害于道。君以代主，臣以代君。伸屈平冤而以致枉，是求医于毒手也。礼法之治，今古所同；风俗之事，异地则殊，为守为令，必观所宜而行之——勿执经而废权，勿任权而废经。凡欲改制易事，必陈其所以而听于君。国有君，邑有令，家有长。凡居上以制下者，必严其正高定宽之道。治家与治国等：严之礼义，教之孝弟，尊卑上下，妻子奴婢，一皆奉待主命圣言，毋敢怠忽斋拜。尔每皆为牧者，是必拿问其所牧。一夫有失，官长之责。知夫为官为长，是代君行治，即代主行治，必期竭诚尽躬，不负所任。是为显真主治化之动静。归处天堂，得近主之高品。”

（四）嘱富人

“凡人得了洁净财货，以之守分安廉，看顾亲友，结交邻里，后世见主，面如满月。凡人得了不净财货，奈多斗宠，吝啬不舍，后世见主，心受罪恶。凡有满贯，遵例捐课给予应受之人。苟课财分毫不清，搀集财货之内，一总皆成不净之物。天课而外，复有布施于邻里为急。哲白而依勒尝嘱我邻里之责，吾几疑邻里可受家财。凡人归信主，归信后世，须看顾邻里。资财如赤铜，若得点化之诀，可立地成黄金，去其浑黑，耀其精彩，一倍不直数百倍。

因财货中有许多可恶动静，若以些须善事之点丹入在其中，即可成永久吉之黄金。可恶之动静十：一、抗主无求；二、枉己自富；三、违背礼法；四、骄慢同人；五、矜夸自衒；六、斗富邀荣；七、废驰正务；八、吝啬忍耐；九、无益浪费；十、受惑思长。人有此十者，天人之所其恶，今世不能常保，后世永远罪业。若以圣教之点化，诚实之作用施于似铜之财货，近十件丑恶销去，更换十件美德，即便成献主赏玩之精金：一、高志轻世；二、守己知足；三、端念向主；四、感恩增福；五、谦逊和同；六、博施济众；七、闲心功课；八、谨慎取与；九、节俭用度；十、付托真主。凡事付托真主，无不保全，况复有一倍还十倍、百倍、千倍，至于无量之约乎？凡人有此

十德，天人之所共喜，今世既享福禄，后世永远吉庆。

凡人生时无善行，即是死人。凡人死后有功课，即是活人。布施置义，常存之功课也。造井建亭，修桥补路，置义田义宅，修建礼拜寺，一日不朽，有一日之功，皆死后之功课也。舍散无多寡，生平一德，终身受用不了。设有一主喜之贫子，受尔一钱或一食培补其躯，凡其所干之功课皆与尔有分。真人一息，可对人神之功，则施者之所得于贫子者，未可计量也。抑知今日之富，未必不由于当日之有一得也；贫，未必不由吝也。知夫一得富，一吝而可致贫，富者必反思之。凡我皆主之物廓焉，为天下共之。如此居富，乃为代主行仁，为显真主慈悲之动静者。归处天堂，得近主之高品。”

（五）嘱农民

“吾嘱农人，尔众须知：凡栽一树或种一粟，然后禽畜取益，俱出其善功。尔人于普地宝库中寻衣禄者，尔人为后世种今日者。经云：‘凡人要今生之耕种，吾与之，第后世则无分。凡人要后世之耕种，吾加增与之。’务农，是与主上交易也，是一切工艺中至贵者也。又，务农是代主位普利众生，复得无疆回赐。务农三等人，每等有礼节，条例，按例遵行，俱可到大贤大圣之位：一、田主须顾爱宽待一切工人，不贪堆积，不慢穷人，以今世作后世庄田。有所收获，无论多寡，即就场取课，十分抽一，感谢主恩，用济贫乏。设遇旱潦灾蝗，不可焦虑怨恨，乐从主命，持守禁约。须知一粟成熟，必经三百六十等人之作用。若有一口食哺得一主喜之人，则三百六十人咸沾吉庆。二、官守须安抚地方，毋令践踏。时勤劝谕勉励农工，不容荒废田地，不容强霸占取，亦勿自行苛索，致苦穷民，其功亦有如田主者。三、工人为人耕种，尽心竭力，意念端正，内外无欺。毋误农时，毋废种子，毋伤头畜，毋故损农具。耕耨之时，存心真主，当拜时即止耕礼拜，不可迟疑。须知耕种固是人力，实主上相助也。经云：‘汝自稼乎？抑予稼乎？’如此务农，乃为代主之栽培，乃显真主资生之动静者。归处天堂，得近主之高品。”

（六）嘱商人

“吾嘱市人，生意买卖，必存心念主，至诚待人。诚实可托之生意人与圣同宫。经云：‘男子生意买卖，不误其念主。’生意三等：一、今世之生意；二、后世之生意；三、今世为后世之生意。今世生意，所利有限而考算无穷，得利也是折本，真经以此生意与顽戏等。经云：‘尔云：近主之事。美于顽戏与生意也。’此等生意人，复生之人名为歹人，归处地狱。

后世之生意，即经谓‘不误其念主’者，存心真主，遵礼守义，不因务忙而耽延功课，不以欺瞒而取利息。利息多寡，听予自主。则无利息，遇善事必行，届期天课

必散，不以折本即废善事。知本之多寡亦主与也，一心行善，主必加倍其利，仍且加增基本。拜时至，即弃审赴礼，今世之绳索，不能牵转其定信之衣襟也。此等人作为后世之生意者，复生日，与圣人同列。今世为后世之生意，是以主与之则与主交易，不谓私利，悉用于主道，不为养生计而任苦劳。知财是主寄我，吾之衣禄在主，遇所宜施，即若还寄送，至临终尽舍为义事。如此生意为代主经营，为显主生息之动静者。归处天堂，得近主之高品。”

（七）嘱工艺人

“吾嘱工艺人：活计中至洁净者，手艺营干。经曰：‘吁归信人！尔以洁净营财用度者。’须知手艺乃从自己生命中显然作用，以才能为本领，以身体为器具，以我之作用显然真主之作用也。真主之作用二品：一本用，一作用。本用出自本然，无有间代，如造化天地，斡旋理象是也。作用显于万物，资于因由，如天地摩荡而生万物成，四时往复而万物消长，日月照临而万物变化，万物雄牝而复生万物，是皆真主之作用而见于万物者也。

人为万物之灵，独秉真主之全德，亦有本用焉，如视听动是也；有作用焉，工艺书算，雕琢编造，万样工巧是也。凡此皆真主之作用见于人身者也。人以工艺而食禄，犹以真主而养生也，岂不至为洁净哉？第人不知，而认为自己之能自己之为也。累矣，苦矣，昧其本根则多谋而少成矣。经云：‘将使汝见吾征于诸方暨于尔诸身，而尔胡不观？’观也者，就于物我而见真主之作用也。果能见一切能为皆自真主之作用，则当为作之际，常守三事：一、不忘主，知皆真主之能为寓于我者。二、不因工艺而耽误功课。三、尽心依法，粗细各适其当，如建房造器，缝衣饮食与一切雇佣等事。造作有功，所造亦有吉，至于永久，施者用者具得福庆。如此工艺人，乃为代主作用，乃显主之能为者。归处天堂，得近主之高品。”

（八）礼嘱

“呜呼！尔众天民：凡为穆民皆真主之奴，服事惟殷，只承惟勤，毋二尔心，毋懈尔事。维皇真主，谆敕下民，总庶邦国，超圣暨凡，曰：‘德惟信，善惟顺，只奉惟躬。’惟真主造天设地！创器陈物，畀尔身影，赋尔聪明，俾承峻命，引迪弘功。修乃事，敬乃德，无以一善为可弃，毋以一恶为可为。防微杜渐，万务在念。毋递言，毋诡言，毋亵玩教典，毋轻慢礼法，毋效异端语，毋侮征为戏，毋以恶称善，毋将是作非，毋诬良作贱，毋临酒座，毋视戏局，勿博陆赌赛，勿谑谈供笑，勿揭人隐，毋毁人誉，勿虚发咒语，勿怒逞骂詈，勿事非礼，勿食非洁，勿戴佛奴帽，勿系欧罗涤，勿束祝虎带，勿消俘虏之冠服。一日五礼，岁斋一月，散给课财，朝觐天房，以时念主而不忘，七日一聚而不息。孝尔亲，爱尔弟，尊师敬长，服从时王。夫惟完主约，

迪主命，畏主而惧罪，去恶以从善，礼拜而捐课，爱人而敬主者，是为得道，是为穆民，乃能免诸沉沦，永终天福。苟悖主约，叛主命，不信真常，逐逐世阱，不悔而死，是为迷道，必有痛罪待终。呜呼！尔民信哉！惟真主至仁不枉。”

（九）嘱迁辅

时圣气力倭弱，归室少息，召诸迁士辅士入内，嘱曰：

“呜呼众士！吾之友弟，吾之臂膊，教门柱础，主道干城：汝辈惟力惟辅，真主安汝众，赦汝众罪，保佑汝众，茸理汝众言行，福汝众！丰厚汝众衣禄。吾所最恶异端私欲。凡是新生，皆是异端，凡是异端，皆是迷道。尔辈敌防我后之言也，假吾之言者多矣。何也，吾市行，闻之朱乎歹传我之言，曰：‘此圣人亲书告我者。’实非吾言也。以后凡属希闻者，皆勿遵。非其人传者，皆勿遵。传言者必法基合可也（通达礼法律例者）。吾在，汝辈其幸免诸。吾往，汝辈即吾后代，即为天下表，自谨自慎，行吾道之一脉。

吾之教生将分七十三伙：七十二伙归火狱，一伙进天堂，其遵圣道通礼之人也。”乃取笔于几上画一直线，曰：“此吾向主之道也。”复依左右各画数线，曰：“此七十二家之道也，莫不回正道，实非正道也。经云：‘若尔众争校事，须归之主，归之至。’谓归之真主之经，圣人之损纳也。除此二者，即是私欲异端。邪魔将导人于恶。善人不屑于为恶，乃异之于异端。以异端为功，终堕于恶矣。邪魔恶人依据经典，知者不敢悖乎经典，乃启之以私欲。以私欲为正，终落于悖矣。邪魔之惑愚者浅，惑知者深，汝辈其慎之哉！吃紧于经典，犹恐不戒；代相传，人相习，毋执己而罔人。好末结，惟在谨慎士。”

以上资料来自刘智《天方至圣实录》第 271 页至第 279 页，中国伊斯兰教协会印，1984 年，北京

简释词语如下：

毋昧无常：毋，不可以；昧，不明白；无常，死亡。

吾之后无圣人矣：吾，我；矣，了。

代吾之位者，学人也：代替我的职位的人是学者，即真乘的学者。

归真有路，行路有引：引，即引导人、领路人、导师（穆勒什德）。

失引者无法：失引者，即失去导师的人；没有导师的人无法（归到主御前）。

舍勒尔：礼乘（主命五功）

脱礼格：道乘，道路。

哈给格：真乘。

得此内外全分之人可称学者，不，则否也：获得这些外学内学的人才可以称为学者（真乘的学者），不然，不能称为学者。

吾罕见其人也：这样的学者，我见到的太少了。

如是学人：这等学者。

乃代天行化，为显真主知能之动静者：就是替真主弘扬伊斯兰正道，彰显真主的全知全能的部分德性的人。

归处天堂，得近主的高品：他们的归宿是天堂，他们得到的是近在真主御前的高品。

官长：指替圣位的正统哈里发（艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里），也指一切替圣行道，替圣传教的师表谢赫，他们就是穆斯林真正的埃米尔（长官）。

赍：音 ji，赐予。

臣道以四：为臣的道理有四点。

即代主行治：也就是代替真主治理大地。

必期竭诚尽躬：务必做到竭诚尽力，事必躬亲。

布施：施舍打散，赈济。

市人：商人。

德惟信：信，指忠信、守信，它是道德的核心。

善惟顺：善行中首推的是孝顺，孝不如顺，顺为重。

吾最恶异端私欲：我最痛恨异端私欲。

假吾之言者多矣：假冒我的话的人不少。

吾往：我归主后。

即为天下表：就是天下人的师表。

……

第三卷 生活篇

第十一章 食品法

伊斯兰教主张，穆斯林应吃合法而佳美的食物，不应吃非法而肮脏的食物。

一、当吃合法而佳美的食物

真主在《古兰经》中说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

“信道的人们啊！你们吃我供给你们的佳美的食物。”（2：172）

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الأَرْضِ حَلاَلاً طَيِّباً

“众人啊！你们可以吃大地上所有合法而且佳美的食物。“（2：168）

اَلْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ

“今天，准许你们吃一切佳美的食物；曾受天经的人们的食物，对于你们是合法的；你们的食物，对于他们也是合法的。”（5：5）

至圣说：“真主是完美的，所以他只接受洁净、佳美而合法的食物。真主这样命令使者们，也这样命令穆斯林。真主说：‘使者们啊！你们应当食用洁净而佳美的食物，应多做善功。’真主又说：‘归信的人们啊！你们应当食用我赐给你们的种种佳美而合法的食物’。”（《穆斯林圣训实录》）

合法而佳美的食物指：粮食、薯类、水果、蔬菜等植物，蘑菇、银耳、香菇、木耳等菌类，牛、羊、骆驼、鹿、麂、鸡、鸭、鹅、鹌鹑、野鸡、野鸭、鱼等洁净动物的肉，但屠宰时必须诵念真主的尊名，否则也不可食用。

二、禁食肮脏且非法的食物

《古兰经》说：

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللهِ

“真主禁止你们吃自死物、血液、猪肉，以及诵念非真主的尊名而宰杀的动物。”（2：173）

上述可食动物，遇到下列情况也不可食，因属非法、禁物。

真主在《古兰经》中说：

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ

وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلاَّ مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ

“禁止你们吃自死物、血液、猪肉，以及诵念非真主的尊名而宰杀的、勒死的、捶死的、跌死的、触骶死的、野兽吃剩的动物，但屠宰后才死的，仍然可以吃；禁止你们吃在神殿石上宰杀的。”（5：3）

下列动物属禁食的非法物，即“污秽的食物”：

狮子、老虎、豹子、熊、狼、狗、猫、猴、驴、骡、鹰、鹞、鸦、鸥、燕、鹦鹉、鹊、莺、鸳鸯、雁、蛇、蝎、鳄、蜥、壁虎、虫、蚁、鼠、鳝、鳅等。

至圣说：“凡是猛兽都不可以吃。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣禁止食用凶禽猛兽。（《穆斯林圣训实录》）

至圣禁止食用家驴肉。（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣下令杀壁虎。（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“谁先打死壁虎，天仙就给谁记一百件善功。”

至圣禁止食用鳄鱼、蜥蜴肉。（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣禁止食用猫肉。（《艾布•达乌德圣训集》《铁里米兹圣训集》）

至圣禁止食用马、骡、驴肉。（《艾布•达乌德圣训集》《铁里米兹圣训集》）

至圣下令杀蛇类。（见《米什卡提》）

至圣说：“凡蛇类都该杀，谁怕它报复而放它，谁不是我的教生。”

至圣禁止杀四种动物：蚂蚁、蜜蜂、戴胜鸟和鹞鹰。（《艾布•达乌德圣训集》、

《铁里米兹圣训集》）

未臭的死鱼可食，至圣说："两种死物和两种血块对我们是合法的。两种死物是鱼和蝗虫；两种血块是肝和脾。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）这里是指合法动物的肝脾。

至圣说："蝗虫是真主的最多的兵马，我不吃它，我也不禁止吃它。"（《艾布•达乌德圣训集》）

禁食鳄鱼、蜥蜴，至圣说："我不吃鳄蜥。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

禁食驴肉，圣门弟子贾比尔传述："海巴尔战役，至圣禁止食家驴肉。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

禁食猫肉，贾比尔传述："至圣禁止吃猫肉和用其价。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

禁食马、骡、驴肉，圣门弟子哈文德•本•沃利德传述："至圣禁止吃马、骡、驴肉。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

禁食鼠蛇，艾布•胡莱勒传述：至圣说："老鼠掉进固体油内，应扔去老鼠和它周围的油；若掉进液体油内，油不可以食。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

禁食蛇肉，圣门弟子伊本•麦斯欧德传述：至圣说："凡是蛇都该杀。谁怕蛇报复而放它，谁不是我的教生。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

三、禁食毒品

毒品包括鸦片、海洛因、可卡因、大麻、冰毒等危害人类健康和生命的物品。

真主警告人类：

وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ

"你们不要自取灭亡。"（2：195）

وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا

"你们不要自杀，真主确是怜悯你们的。"（4：29）

وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا

"谁为过分和不义而犯禁止，我必把谁投入火狱。"（4：30）

吸食毒品等于自杀。制造、出售、贩运毒品的人属杀人的人，和吸食者同罪。

四、禁止酿造、贩卖、饮用烟酒

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ

مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

真主说：“归信的人们啊！饮酒、赌博、拜偶像、抽签只是污秽之举，是属于恶魔的行为，你们应当远离它，以便你们成功。”（5：90）

至圣说：“真主诅咒酒和饮酒的人、装酒的人、卖酒的人、买酒的人、酿酒的人、命人酿酒的人、运酒的人、命人运酒的人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“真主因酒诅咒十种人：酿酒人、命人酿酒的人、饮酒人、运酒人、命人运酒的人、装卸酒的人、卖酒的人、用酒价的人、买酒的人、命人买酒的人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

大贤欧麦尔说：“酒分五种：葡萄酒、枣酒、小麦酒、大麦酒、蜜酒。凡是麻醉理智的都是酒类。”（《布哈里圣训实录》）现代酒的品种多达数十种。

饮酒之人的下场

至圣说：“凡是醉人的饮料，都在被禁止饮用之类。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“凡是醉人的都是酒，都是被禁止饮用的。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“真主有警告：谁饮麻醉品，在后世，谁必饮火狱居民的脓汁。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“三种人不得进天堂：常饮酒的人、断近亲的人、相信巫术的人。”（《穆斯奈德圣训集》）

至圣说：“常饮酒的人，后世见不到真主，他的下场，如同崇拜偶像的人们的下场一样。”崇拜偶像的人，是以物配主者，其下场是永属火狱。

至圣说：“食用非法物成长的人不得进天堂，在后世见不到真主。这样的人最适合进地狱。”（《穆斯奈德圣训集》、《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

抽烟是卡废勒的恶习

至圣说："谁仿效一伙人，谁就是他们的同伙。谁喜欢一伙人，谁将与他们复生在一起。"（《艾布•达乌德圣训集》）

哈孜法迪说："一天，我陪同至圣外出，他看见一棵植物就摇头。我说：主的使者啊！你为何摇头？他说：'末尾时光要出现一伙人，他们吸食这棵植物的叶子，而且陶醉地欣赏它，他们是最丑恶的人，他们与我断交，真主与他们无干。'"（《穆斯奈德圣训集》）这棵植物就是烟草。

大贤阿里说："谁吸食烟草，他必入火狱，他必是野必劣斯的朋友。你们不要拥抱吸烟者，不要与他们握手道安。"（《铁里米兹圣训集》）

烟草内含有致癌物，对人体的危害，现代医学已充分证实。为此，许多发达国家如美国、英国、法国、日本等已明令禁止在公共场所吸烟，以免危害他人健康。

第十二章 婚姻法

一、结婚是法定

（一）结婚是主命

وَاللهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُم بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

“真主以你们的同类做你们的妻子，并为你们从妻子创造儿孙。真主还以佳美的食物供给你们。”（16：72）

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا

“他从一个人创造你们，他使那个人的配偶与他同类，以便他依恋她。”（7：189）

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا

وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالاً كَثِيرًا وَنِسَاءً

“众人啊！你们应当敬畏你们的养主，他从一个人创造你们，他把那个人的配偶造成与他同类的，并且从他俩创造了许多男人和女人。”（4：1）

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِّتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُم مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً

“他的一种显迹是：他从你们的同类中为你们造化了妻室，以便你们依恋她们，他把喜爱和慈悯放置在你们之间。”（30：21）

（二）结婚是圣行

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلاً مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً

真主说：“在你之前，我确已派遣了许多使者，并赏赐他们妻子和儿女。”（13：

38）

从人祖阿丹到至圣辈辈使者都结婚，没有不结婚的。

至圣说："青年人啊！你们有能力结婚的人，应当结婚。因结婚最能杜绝观看女人，看护贞操。无能力结婚的人应当封斋，因为斋戒能戒除性欲。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（三）不许独身

艾布•宛嘎斯之子赛尔德说："至圣禁止麦祖欧尼之子奥斯曼过独身生活。如果至圣允许他，那么我们必定阉割永绝性欲。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："今生是享受。而最好的享受是拥有贤惠善良的妻子。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："乘驼的最优秀的阿拉伯妇女，是善良的古莱氏族妇女。她们最慈爱自己的幼儿，最会看管丈夫的财产。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："一般人择选妻室以四项条件为准：财产、门弟、姿色、贤德。你们应找有教门的佳人，她能使你积极工作。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

二、严禁婚配的种类

وَلاَ تَنكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُم مِّنَ النِّسَاءِ إِلاَّ مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلاً

真主说："你们不要娶你们父亲娶过的妇女，但以往的不受处罚。这确是一件丑事，确是一件可恨的行为，这种习俗真恶劣！"（4：22）

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالاَتُكُمْ وَبَنَاتُ الأَخِ وَبَنَاتُ الأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللاَّتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَآئِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ اللاَّتِي فِي حُجُورِكُم مِّن نِّسَآئِكُمُ اللاَّتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلاَئِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلاَبِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الأُخْتَيْنِ إِلاَّ مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا

“真主严禁你们娶你们的母亲、女儿、姐妹、姑母、姨母、侄女、外甥女、乳母、同乳姐妹、岳母，以及你们抚养的继女，即你们曾与她们的母亲同过房的。如果你们与她们的母亲没有同过房，那么你们不妨娶她们。真主还严禁你们娶你们亲生儿子的媳妇，和同时娶两姐妹，但以往不受惩罚。真主确是至赦的，确是至慈的。”(4：23)

人是高等动物，人应有理智，人应讲伦理道德，尤其是穆斯林。犯禁的人，必惹主怒，必遭主罚。

（一）严禁与以物配主的人通婚

وَلاَ تَنكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَّ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلاَ تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُوْلَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

真主说：“你们不要娶以物配主的妇女，直到她们信道。已信道的奴婢，的确胜过以物配主的妇女，即使她使你爱慕她。你们不要把自己的女儿嫁给以物配主的男人，直到他们信道。已信道的奴仆，胜过以物配主的男人，即使他使你爱慕他。这等人叫你们入火狱，真主却随意叫你们入乐园，和得到赦宥。他为世人阐明他的迹象，以便他们觉悟。”(2：221)

وَلَن يَجْعَلَ اللّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلاً

“真主绝不让不归信的人对归信的人有任何途径。”(4：141)

（二）严禁娶有夫之妇

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلاَّ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللّهِ عَلَيْكُمْ

“(他又)严禁你们娶有夫之妇，但你们所管辖的俘虏和奴婢经一次月经后的除外。真主以此为你们的定制。”(4：24)

娶有丈夫的妇女是通奸，而通奸是严禁的大罪。

（三）严禁信道人与奸夫淫妇通婚

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

真主说：“奸夫只得娶淫妇，或娶多神教徒；淫妇只得嫁奸夫，或嫁多神教徒，归信的人不得娶她。”（24：3）

信道人不得嫁奸夫。真主说：

اَلْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ

“恶劣的妇女，专配恶劣的男人；恶劣的男人，专配恶劣的妇女；善良的妇女，专配善良的男人；善良的男人，专配善良的妇女。（24：26）

（四）严禁与有情夫或情妇的人结婚

وَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلاً أَن يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِن مِّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُم مِّنْ فَتَيَاتِكُمُ

الْمُؤْمِنَاتِ وَاللهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلاَ مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ

真主说：“你们中谁没能够娶信道的自由女，谁可娶教友所管辖的信道的奴婢。真主是知道你们的信仰的。你们彼此是同教的，故你们在取得她们的主人许可后，可娶她们为妻室，你们应当把她们的聘仪照例交给她们，但她们应当是贞洁的，不可是淫荡的，也不可是有情人的。”（4:25）

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ

إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلاَ مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ

真主说：“信道的自由女，和曾受天经的自由女，对于你们都是合法的，如果你们把她们的聘仪交给她们。但你们应当是贞洁的，不可是淫荡的，也不可是有情人的。”（5：5）

麻疯病人，无生育能力的人，无力养家的人，有生理缺陷的人，结婚是受怒恼的。

合法婚姻的基础是：有共同信仰、彼此贞洁、不淫荡、无情人、无强迫、有证婚人和有聘仪(赠品)。

（五）严禁娶四妻以上的妇女

伊斯兰教主张一夫多妻制，但严禁娶四妻以上的妇女，若不能公平对待她们，只准娶一妻。

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلاَّ تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُم مِّنَ النِّسَاءِ

مَثْنَى وَثُلاَثَ وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلاَّ تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً

真主说：**“如果你们恐怕不能公平对待孤儿，那么你们可以择娶你们爱悦的女人，各娶两妻、三妻、四妻；如果你们恐怕不能公平对待她们，那么你们只可娶一妻。”(4：3)**

三、婚姻自由

（一）婚姻自主

至圣说：“寡妇的婚姻，必须与她商量。处女的婚姻，必须她同意。”圣门弟子问：“主的使者啊！处女的同意是怎样的？”至圣说：“沉默无语。”(《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》)

至圣说：“寡妇比监护人最有资格立婚约。处女的婚姻，须得她同意，她的同意方式是沉默无语。”(《穆斯林圣训实录》)

海扎莫之女韩萨仪说：“我是个寡妇，家父私自把我许配给人，而我不同意，便去见至圣，至圣废除了这桩婚约。”(《伊本•马哲圣训集》)

至圣说：“孤女出幼，取得她同意方可许人，她沉默便是同意，她拒绝，不得强迫嫁人。”(《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》)

（二）不可私自嫁人

至圣说：“无论哪位女人，不经家长同意私自嫁人，她的婚姻无效。如果丈夫与她同房了，那么她可获得聘金。如果家长们分歧，那么埃米尔(穆民长官)便可作主处理。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“家长同意，才有婚约。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“不得私自嫁人。私自嫁人的女人是淫妇。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“不经证婚而私自嫁人的女人是娼妇。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“不经主人许可私自结婚的男仆是奸夫。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（三）求婚和相亲

وَلاَ جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ

وَلَكِن لاَّ تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلاَّ أَن تَقُولُوا قَوْلاً مَّعْرُوفًا وَلاَ تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىَ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ

真主说：“你们用含蓄的言词，向待婚的妇女求婚，或把你们的意思隐藏在心里，对于你们都是毫无罪过的。真主知道你们不久要向她们提及婚约，但你们不要暗中与她们约会，除非是你们说了合理的语言，你们不要提及婚约，直到规定的期限到达，你们要知道，真主的确知道你们的心事，你们当防备他。你们要知道，真主确是多恕的，宽容的。”（2：235）

至圣说：“你们应娶处女为妻。因为她们嘴甜如蜜，生育频繁，爱情专一。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“想贞洁纯洁相见真主的人，应当娶自由的女人为妻。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“信士除敬畏真主外，最大的受益莫过于有个贤德的妻子，令之听之，观之悦心，誓之履约，丈夫不在家里，忠贞不渝，守财不挥霍。”（《伊本•马哲圣训

集》）

男子求婚时，应向贤德贞洁的处女、自由人求婚，或通过媒人求婚，绝不要私下与女方约会。

至圣说："谁向女人求婚时，若是能见上一面，激励婚姻促成，谁能这样做，就去做吧！"（《艾布•达乌德圣训集》）

穆尔勒说："我与一个女人订婚了。至圣问我：'你见过她吗？'我说：'没见过。'他说：'你应该去见上一面，起码它能使你俩和谐。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

四、婚礼

（一）聘仪

وَآتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا

真主说："你们应当把妇女的聘仪，当做一份赠品，交给她们。如果她们心甘情愿地把一部份聘仪给你们，那么你们可以乐意地加以接受和享用。"（4：4）

يَاأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أُجُورَهُنَّ

真主说："圣人啊！我确已准许你享受你给予聘礼的妻子。"（33：50）

فَمَا اسْتَمْتَعْتُم بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً

وَلاَ جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُم بِهِ مِن بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا

真主说："既与你们成婚的妇女，你们应当把已决定的聘仪交给她们。既决定聘仪之后，你们双方同意的事，对于你们是毫无罪过的。真主是全知的，睿智的。"（4：24）

至圣说："合法婚姻最应有的条件，是支付聘金。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（二）婚礼与证婚辞

举行婚礼时，须由教长念证婚辞。

圣人传下的证婚辞是：

万赞归主。我们求主相助，求主恕饶，求主护佑，免遭自身之祸。蒙真主引领的人，不会迷路。真主使谁迷误，谁不得正道。我作证，除真主外，绝无主宰。我作证，穆罕默德，是主的仆人和使者。再念三节天经：**“信士啊！你们应当切切实实地敬畏真主，终生做顺从真主的人。”“信士啊！你们应当敬畏真主，以主而互相询问，勿割断骨肉近亲，真主确是监督你们的。”“信士啊！你们应当敬畏真主，说公道话，真主就接受你们的尔麦里，恕饶你们的罪过。顺从真主和使者的人，必获大的成功。”**（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

由替圣行道、替圣传教的谢赫道长们传承至今的证婚辞是：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ اْلاَحْدِ وَالْمَدْحِ لِرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ

اَلنِّكَاحُ بِإِذْنِ اللهِ تَعَالَى وَبِسُنَّةِ الْاَنْبِيَاءِ خُصُوصاً نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

أَفْضَلُ الصَّلَوَاتِ وَبِإِجْمَاعِ الْأَئِمَّةِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

对大家念：أَىْ وَكِيلَ هَذَا الْعَقْدِ زَوِّجْ إِبْنَتَكَ

提念新娘的经名：（注：念证婚词是以新娘真实经名为标准）

提念新郎的经名：（注：念证婚词是以新郎真实经名为标准）

بِشَهَادَةِ الشَّاهِدِينَ الْحَاضِرِينَ فِى هَذَا الْمَجْلِسِ وَبِمَهْرِ ثَلَاثَةِ دَنَانِيرٍ

مِنْ رِضَاءِ نَفْسِكَ بِلاَ إِجْبَارَ وَلاَ إِكْرَاهَ دَادِى

主婚人答：دَادَمْ

再重复念这段：

（提念新娘的经名）أَىْ وَكِيلَ هَذَا الْعَقْدِ زَوِّجْ إِبْنَتَكَ

لِعَبْدِ اللهِ （提念新郎的经名）بِشَهَادَةِ الشَّاهِدِينَ الْحاَضِرِينَ

فِى هَذَا الْمَجْلِسِ وَبِمَهْرِ ثَلاَثَةِ دَنَانِيرٍ مِنْ رِضاَءِ نَفْسِكَ بِلاَ إِجْبَارَ وَلاَ إِكْرَاهَ

对新郎念：قَبوُلِ كَرْدِى

新郎答：كَرْدَمْ

اَلْمَحْمُودُ هُوَاللهُ وَالْمُصْطَفىَ رَسُولُ اللهِ اَلنَّاكِحُ عَبْدُاللهِ وَالْمَنْكُوحَةُ أَمَةُ اللهِ

أَقُولُ قَوْلِى هَذاَ وَأَسْتَغْفِرُاللهَ الْغَفَّارَ لِى وَلَكُمْ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ الْبَرُّ الْكَرِيمُ

凭台思米撒喜果三把是圣行。

تَناَكَحُوا تَوَالَدُوا تَكْثِرُوا هِدَايَةً فِى سَبِيلِ اللهِ

证婚辞译文：

我求主护佑，免遭被驱逐的恶魔的侵害

奉普慈独慈真主之尊名

一切赞颂，全归真主。一切夸赞，全归主的使者穆罕默德。祈主赐他吉庆平安！结婚是凭真主的命令，结婚是万圣的行持，尤其是我们的至圣穆罕默德（祈主赐他吉庆平安！）的行持，也是几位伊玛目的规定。慈惠中最尊贵的是真主的慈惠。真主把它赐给他们全体。

这是一个婚约之辞，把你的女儿（某某）凭真主的命令聘给真主的奴仆（某某），凭在场的人们作见证，并以这三文钱的聘礼作为出自自愿无强迫的见证。

主婚人答：“我愿意。”

重复上述证辞后，

新郎说：“我愿意接受。”

受赞美的是真主，和受特选的真主的使者。结婚的男方是真主的仆人，结婚的女方也是真主的仆人。我说了这样的话，我求真主恕饶我和你们，以及全体穆斯林。的确，他是多恕饶的、独慈的、仁慈的。

你们结婚，你们多生，多养，并把他们引领在真主的正道上！

祷辞：

اَللّٰهُمَّ هٰذِهِ الْوَصِيلَةُ الْمُبَارَكَةُ ذَرِيعَةٌ إِلَىٰ سَعَادَةِ الدَّارَيْنِ

وَوَسِيلَةٌ إِلَىٰ مُوَافِقَةِ الزَّوْجَيْنِ وَأَلَّفْتَ بَيْنَهُمَا كَمَا أَلَّفْتَ بَيْنَ عَائِشَةَ وَمُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَبْرَارِ

وَبَيْنَ فَاطِمَةَ وَعَلِيٍّ يَا عَالِمَ الْأَسْرَارِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

祷辞译文：主啊！求你经你的慈惠，以这吉庆的媒介把他俩引到两世幸福中，使他俩相爱和睦，像阿依莎圣太和我们的领袖穆罕默德，及法图麦和阿里相爱和睦一样。全知机密的主啊！至仁至慈的主啊！

至圣说："你们应在清真寺内公开举行婚礼。"（《铁里米兹圣训集》）

（三）结婚证

《结婚证》的写法与证婚辞一样，只是结尾要写明主婚人是谁，证婚人是谁，时间，年月日应写：至圣迁都×××年，伊历×××月。日子是中国历加三日即可。

（四）结婚喜筵

结婚设席，宴请客人是圣行。

艾奈斯说："至圣与宰奈白结婚时，至圣摆喜筵宴请大家，大家都饱食了馍和羊肉。"（《布哈里圣训实录》）

艾奈斯说："至圣在海巴尔与麦地那之间停留了三天，同苏菲娅完婚，命我请穆斯林大众来赴喜筵。筵席上无馍无肉，至圣命人铺下饭单，把椰枣、乳饼、奶油摆在上面供大家食用。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："结婚当天宴请客人是当然的(瓦直布)，第二天又宴请是圣行，第三天再宴请是沽名钓誉。沽名钓誉的人，真主必使他臭名远扬，后世出丑。"（《铁里米兹圣训集》）

娶妻方与嫁女方如果互相比排场，大设喜筵，这是圣人禁止的。欧克鲁迈传述："至圣严禁(穆斯林)去食双方互比排场的宴席。"（《艾布•达乌德圣训集》）

结婚喜筵，当量力而行，不可铺张。

艾奈斯传述："至圣同各妻室结婚，都没有设过像娶宰奈白时所设的喜筵，他用

羊肉宴请大家。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾奈斯传述：“至圣见奥夫之子阿卜杜•拉赫曼的脸上有黄香的痕迹，就问：‘这是怎么回事？’他说：‘我用五枚金币娶了一个老婆。’至圣说：‘愿真主赐你幸福！你应设宴席，即使是宰一只羊。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

为感谢主恩圣德，圣传真道的追随者在结婚、宰牲设喜筵宴请客人前，应当干尔麦里赞主赞圣，祈主慈悯两世幸福生活，和睦吉庆，善始善终。

五、性知识

（一）性知识

伊本•阿巴斯传述：“真主默示至圣：‘**妇女如田地，可随意耕种。(2：233)**’可从正面、背面性交妻子，但不可从肛门性交，不可在月经期性交。”（《铁里米兹圣训集》）

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلاَ تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ

真主告诫说：“**月经是有害的，故在月经期中，你们应离开妻子，不要与她们交接，直到她们清洁。**”(2：222)

至圣说：“真主不耻于真理，你们切不可性交妻子的肛门。（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“性交妻子肛门的人，必遭真主遣怒。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

欧麦尔传述：“至圣严禁与妻子性交时，把精液排泄在阴户外面以求避孕，除非她允许。”（《伊本•马哲圣训集》）

（二）避孕是隐蔽的活埋婴儿

至圣说：“避孕无伤，生育有定，直到末日。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣对询问避孕的人说：“如果你乐意，你可以作避孕。但真主给她前定的生育将到于她，避孕也无济无事。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："没有精液也能生育，真主意欲造化的，任何东西都阻止不了。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："避孕等于隐蔽的活埋婴儿，是丑陋行为。真主警告说：'当被活埋的女孩被询问的时候(81：7)。'"（《穆斯林圣训实录》）

仙笔一动，命书已干。前定不以人的意志为转移。前定中没有的，不可强求，前定中有的，不可回避。穆斯林应服从真主，服从圣人，服从谢赫；应敬畏真主，害怕罪刑。

（三）不可泄露同房秘密

至圣说："后世，在真主御前地位最恶劣的人，就是泄露同房秘密的人。"（《穆斯林圣训实录》）

夫妻同房时当念求护佑词和台思米。

哲尔法尔•本•穆罕默德说："恶魔的确蹲在男人的阴茎上。如果他没念真主的尊名而与妻子性交，恶魔就像男子射精一样进入妻子的阴户。"（《古兰注释》十七章六十四节）将来，孩子就可能被它引诱到邪路上。故当念护佑词和台思米，并祈主慈悯有教门的后人。

六、夫妇之道

（一）善待妻子

اَلرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ

真主说："男人是维护妇女的，因为真主使他们比她们更贵重，又因为他们所费的财产。"（4：34）

فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللهُ

真主说："贤淑的女人是服从的，是借真主的保佑而保守隐微的。"（4：34）

فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلاَ تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلاً

真主说：“如果她们服从你们，那么你们就不要想法欺负她们。”（4：34）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لاَ يَحِلُّ لَكُمْ أَن تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلاَ تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ

إِلاَّ أَن يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ

فَعَسَى أَن تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا

真主说：“归信的人们啊！你们不得强占妇女，当作遗产，也不得压迫她们，以便你们收回你们所给她们的一部分聘仪，除非她们做了明显的丑事。你们应当善待她们。如果你们厌恶她们，（那么你们应当忍受她们，）因为，或许你们厌恶一事，而真主在那事中安置下许多福利。”（4：19）

（二）妻子的义务

وَاعْبُدُوا اللهَ وَلاَ تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ

ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

إِنَّ اللهَ لاَ يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالاً فَخُورًا

真主说：“你们应当崇拜真主，不要以任何物配他，应当孝敬父母，当优待亲戚，应当怜恤孤儿，应当救济贫民，应当亲爱近邻、远邻和伴侣，应当款待旅客，应当宽待奴仆。真主的确不喜爱傲慢的矜夸的人。”（4：36）

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

真主说：“她们应享受合理的权利，也应尽合理的义务；男人的权利，比她们高一级。真主是万能的，是至睿的。”（2：228）

生儿育女，把他们教导在真主的正道上，使他们成为正道的战将功臣。这是妻子的义务之一。管好家庭，也是妻子的义务之一。

至圣说：“拒绝与丈夫同床的妻子，使丈夫生气度夜的妻子，必遭天仙诅咒到天明。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“不经丈夫许可，妻子不得封斋，但天命斋例外。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："礼五番拜的、封主命斋的、忠节的、顺从丈夫的女人，可以任意地从哪道门进天堂。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："受丈夫喜爱而亡的妻子，必进天堂。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："今世，妻子一旦伤害丈夫，天堂里的天仙就会说：'你伤害他，真主必诅咒你，他只不过是你身边的客人，不久就要离开你来与我们相会。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（三）丈夫的义务

哈肯目说："主的使者啊！丈夫对妻子的义务是什么？"

至圣说："供妻吃穿，不打妻脸，不辱骂妻子，不把她孤伶一人丢在屋内住宿。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："你们应嘱咐人善待妇女。女人由肋骨上所造，最弯曲的肋骨是上面的，你若纠正过严，它就会折断，你若放任自流，它仍然是弯曲的。所以，你们要善待女人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："男信士不要憎恨女信士妻子。如果丈夫讨厌妻子的恶性格，也许妻子的另一面使丈夫欢心呢。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："你们不可像抽打仆人一样抽打妻子，然后与她交合。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："你们不得殴打妻子。显然，打妻子的男人不是好丈夫。（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："品德高尚，善待家眷的人，是信仰完美的信士之一。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："信仰完美的，品德高尚的，善待妻子的信士，是最优秀的人。"（《铁里米兹圣训集》）

（四）应公平对待妻妾

至圣说："谁有两位妻子而没有公平对待，后世，谁便半残废。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

艾布•克俩布传述："当一个人有妻子再娶处女时，可与她同居七日，然后与新旧妻平均分配夜宿权。如果再娶的是孀妇，那么可与她同居三日，然后与新旧妻平

均分配夜宿权。这样做是圣行。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“(再)娶新婚处女，可住七日，(再)娶新婚寡妇，可住三日，这是教律。”（《穆斯林圣训实录》）

（五）赡养家室回赐最大

至圣说：“为主道施舍一枚金币，为释放奴隶施舍一枚金币，施舍穷人一枚金币，对家属施舍一枚金币，数施舍家属的那一枚金币的回赐最大。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“一个人施舍给家属的金币最贵重，其次是施舍为主道出征的牲口，再其次是施舍为主道出征的同伴们。”（《穆斯林圣训实录》）

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنتُم مِّنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حَمْلٍ

فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ

وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُم بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى

真主说：**“你们当依自己的能力而使她们住在你们所住的地方，你们不要伤害她们，而使她们烦闷。如果她们怀孕，你们就应当供给她们，直到她们分娩。如果她们为你们哺乳，你们应当报酬她们，并且依正义而相商。如果你们的意见不合，就让别的女人为他哺乳。”（65：6）**

وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

“做父亲的，应照例供给她们衣食。”（2：233）

至圣说：“谁在阿舒拉日对家属增加开支，真主就让谁全年富裕。”（《米什卡提》）

“真主喜爱供养家庭、安份守已的穆民。”（《伊本•马哲圣训集》）

家和万事兴。故夫妻应和睦，相亲相爱，互相体贴、忍让，多担待，共同操持家务。

（六）妻子应是温顺的

وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ

وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلاَ تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلاً إِنَّ اللهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا

真主说：“你们怕她们执拗的妇女，你们可以劝诫她们，可以和她们同床异被，可以打她们。如果她们服从你们，那么你们不要再想法欺负她们。真主确是至尊的，至大的。”（4：34）

至圣说：“真主不准承三种人的拜功和善功：（1）逃奴，直到他回到主人身边；（2）遭丈夫恼怒的妻子，直到丈夫喜悦为止；（3）醉汉，直到清醒为止。”（《米什卡提》）

（七）严禁挑拨夫妻关系

至圣说：“挑拨夫妻感情的人，和教唆仆人违背主人的人，不是我的教生。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“拨弄是非、挑拨离间的人，不得进天堂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

真主说：“凡是爱在穆斯林之间传授丑事的人，在今世和后世，必受痛苦的刑罚。”（24：19）

（八）夫妻应行善

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلاَ يُظْلَمُونَ نَقِيرًا

真主说：“信士和信女，谁行善，谁得进天堂。他们不受丝毫的亏枉。”（4：124）

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ

真主说：“谁犯罪，谁自食其果。”（4：111）

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ

真主说：“这种今世生活，只是娱乐和游戏，后世的住宅，确是充满生活的。”（29：64）

至圣说：“财多不算富，心富才是富。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（九）真主分配衣禄

نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُم مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُم بَعْضًا سُخْرِيًّا

真主说：**“我把他们今世生活的生计分配给他们，我使他们彼此相差若干级，以便他们层层节制。”（43：32）**

اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

“真主要使哪个仆人的给养宽裕，就使他宽裕，（要使哪个仆人的给养窘迫，）就使他窘迫，真主确是全知万事的。”（29：62）

所以，贫者不可强求。要知道，命中只有八角米，讨遍天下不满升。因此，要顺从主的前定，要安贫。

وَلاَ تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ

“真主使你们互相超越，你们应安份守已，不要忘冀非分。”（4：32）

（十）真主赐给子女

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ

“天地的国权，归真主所有。他要创造什么，就创造什么；他要给谁女孩，就给谁女孩；要给谁男孩，就给谁男孩；或使他们兼生男孩和女孩。”（42：49）“他使他所意欲的人，成为不能生育的。他确是全知的，确是全能的。”（42：50）

所以，无论生男生女，还是生双胞，还是不育，都应当顺从真主的意愿，不要违拗。不因生男而喜，不因生女而忧。生男生女，同样喜爱，好好抚育，使他们成才，弘道兴教。

（十一）夫妻不合要调和

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِن يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا

真主说："如果你们怕夫妻不和睦，那么你们应当从他俩的亲戚中各推一个公正人，如果两个公正人想加以和解，那么真主必使夫妻和睦。"（4：35）

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

"信士都是教胞，因此你们应排解教胞之间的纷争，你们应当敬畏真主，以便你们蒙主的怜恤。"（49：10）

要秉公调和，男子不可互相嘲笑，女子也不可互相嘲笑。

فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

"如果他们归顺，你们应秉公调停，主持公道，真主确是喜爱公道的人们的。"（49：9）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَومٌ مِّن قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ

خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ

وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

真主说："归信的人们啊！你们中的男子，不要互相嘲笑，被嘲笑的人，或许超过嘲笑的人。你们中的女子，也不要互相嘲笑，被嘲笑的人，或许强过嘲笑的人。你们不要互相诽谤，不要以诨名相称。信道后再以诨名相称，这称呼真恶劣！未悔罪的人，是不义的。"（49：11）

不可称妻子为母亲。

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنكُم مِّن نِّسَائِهِم مَّا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ

وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ

真主说："你们中把妻子当作母亲的人们，她们不是他们的母亲；除他们的亲身母亲外，没有任何人可以称作他们的母亲。他们的确说出了恶言和谎话，真主是至

睿的，至赦的。”（58：2）

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِن نِّسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا

ذَٰلِكُمْ تُوعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

“把妻子当作母亲，然后又后悔的人，在交接之前应释放一个奴隶。那是用来劝告你们的，真主是彻知你们的行为的。”（58：3）

فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَن يَتَمَاسَّا فَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا

ذَٰلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ

“没有奴隶的人，在交接前，应连续封斋两个月。不能封斋的人，应供给六十个贫民一日的口粮。……这些是真主的法度。不归信的人，将受痛苦的刑罚。”（58：4）

（十二）严禁背谈背毁

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا

أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ

真主说：“归信的人们啊！你们当远离许多猜疑，有些猜疑，确是罪过。你们不要互相侦探，不要互相背后诋毁，难道你们中有人喜欢吃他已死的教胞的肉吗？你们是厌恶那种行为的。你们应当敬畏真主，真主确是至赦的，至慈的。”（49：12）

至圣说：“背谈比奸淫更严重。”圣门弟子问：“主的使者啊！为什么背谈比奸淫更严重？”至圣说：“一个人搞了奸淫，然后作了忏悔，真主准承；而背谈的人向对方请求原谅后，真主才饶恕。”（《米什卡提》）

至圣说：“背谈就是提及人家不愿说的事情。说的是事实，就是背谈。捏造事实，就是诬蔑。”（《穆斯林圣训实录》）

女人不可戴金项链、金手镯和金耳环。

至圣说：“凡是戴金项链的女人，后世，真主必让她戴相等的火项链。凡是戴金耳环的女人，后世，真主必让她戴相等的火耳环。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁喜爱自己的挚友戴火耳环，谁就让他戴金耳环；谁喜爱自己的挚友戴火项链，谁就让他戴金项链；谁喜爱自己的挚友戴火手镯，谁就让他戴金手镯。但你们可戴银质的，用做装饰品。"（《艾布•达乌德圣训集》）

（十三）离婚

至圣说："无故与丈夫离婚的女人，绝闻不到天堂的气味。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："离婚虽然合法，但真主最憎恨离婚。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："三件事无戏言，假的也是真的：结婚，离婚，复婚。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

有理由，可离婚。

伊本•阿巴斯传述："萨比特的妻子对至圣说：'主的使者啊！我丈夫的品格和信仰无可挑剔，但我讨厌他忘恩负义。'至圣说：'你愿意把他给你作聘金的果园退还他吗？'她说：'我愿意。'至圣对她的丈夫说：'你收回果园，同她离婚。'"（《布哈里圣训实录》）

强迫的离婚无效。

至圣说："强迫的离婚、释奴无效。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

精神病人的离婚无效。

至圣说："各种离婚，都可落实，唯有精神失常人的离婚例外。"（《铁里米兹圣训集》）

不可阻止已离婚的女人嫁人。

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلاَ تَعْضُلُوهُنَّ أَن يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُم بِالْمَعْرُوفِ

ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ

真主说："如果你们休妻，而她们的待婚期已满，那么当她们与人依礼而互相同意的时候，你们不可阻止她们嫁给她们的丈夫。这是用来规劝你们中确信真主和后世的人们的。"（2：232）

连说三次"离婚"即生效。

لاَّ يُؤَاخِذُكُمُ اللهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

"真主不为无意的誓言而责备你们，但为有意的誓言而责备你们。真主是至赦

的，是至容的。”（2：225）

为此，男女双方务必谨言，切勿乱说。即使是气头上，一言既出驷马难追，便成事实。如再同房，便属通奸，犯了死罪。

离婚后，孩子愿意跟谁，就跟谁。

（十四）守寡的期限

丈夫死后，妻子守寡的期限是四个月零十日。

至圣说：“归信真主和末日的女人，不得对任何死者守制三日以上，但为去世的丈夫，应当守制四个月零十日。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

守寡期间，禁穿艳服，禁涂脂抹粉。

至圣说：“守制期间，不穿花衣，只穿素装，不涂眼脸，不搽美香，除非清洁时才可用一点香料。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“丈夫去世后守制的女人，不可穿红衣服和红粉染过的衣服，不可装饰打扮，不可穿艳服，不可涂眼脸。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

守寡期间，可外出劳动、施舍、做善事。

扎比尔传述：“我的姨母守制期间想出去采摘自己的椰枣，有人制止她，为此她来请示至圣，至圣说：‘不然，你可以出去摘自己的椰枣，你还可以出去施舍、做善事。’”（《穆斯林圣训实录》）

守制期满的寡妇，可以嫁人。

寡妇在改嫁前，最有资格抚养孩子。

至圣回答一个来询问的女人：“在你没改嫁前，你最有资格抚养孩子。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

七、子女教育法

（一）子女教育始于怀孕期

同房前念求护辞，下台思米，并求：“主啊！求你不要把伪信士、叛徒、低鲁哈给在我的后人中，求你把圣传真道和穆罕默德的战将功臣给在我的后人中，把能人贵人给在我的后人中。这一切都是凭着你的慈悯，仁慈中最仁慈的主啊，求你准承吧！”一旦真主准承，夫妻便能如愿以偿，有理想的吉庆的儿女。

怀孕后，要常念作证言、清真言，这样，伊玛尼的种子就植入婴儿的心中。

怀孕后，要常赞主、赞圣，压奈夫厮，常守拜功。

（二）为婴儿取经名

婴儿出生后，应请教长为婴儿取经名，吹杜阿宜，这是圣行。

取经名，须在降生后进行，也可以在三天内进行，最迟是一周。

艾布•拉菲阿说：“法图麦生哈桑时，我见至圣念太斯米对他的耳朵念宣礼辞。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“真主最喜爱你们用‘阿卜杜拉’或者 ‘阿卜杜•拉赫曼’命名。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“你们可用圣人的尊名为名字。真主最喜爱的名字是‘阿卜杜拉’、‘阿卜杜•拉赫曼’。最真实的名字是哈里斯（耕夫），汉马目（有志向）。最可耻的名字是哈勒布（战争），暮提尔布（辛苦）。”（《艾布•达乌德圣训集》）

仪式如下：أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

《古兰经•开端章》（男婴一或三遍，女婴三、五、七遍）；

《古兰经•忠诚章》（男婴一或三遍，女婴三、五、七遍）；

大赞词：اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

（男婴一或三遍，女婴五或七遍）；

اَللهُ اَكْبَرُ（四遍）

作证辞：（两遍）اَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

清真辞：لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ（两遍）

حَيَّ عَلىَ الْبَرْكَةِ（两遍）حَيَّ عَلىَ الرَّحْمَةِ（两遍）

حَيَّ عَلىَ السَّلاَمَةِ（两遍）حَيَّ عَلىَ السَّعَادَةِ（两遍）

اَللهُ اَكْبَرُ اَللهُ اَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ

然后将此祷辞按男左女右次序分别吹入婴儿耳中。吹毕，做杜阿宜：

اَللَّهُمَّ طَوِّلْ عُمْرَهُ(ها) وَوَسِّعْ رِزْقَهُ(ها) وَطَهِّرْ قَلْبَهُ(ها) وَصَحِّحْ بَدَنَهُ(ها) وَحَسِّنْ خَلْقَهُ(ها)

وَنَوِّرْ قَلْبَهُ(ها) وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ(ها) فِي الدُّنْيَا وَالْاخِرَةِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你使他（她）长寿，使他（她）衣禄富足，使他（她）的心清净，使他（她）身体健康，使他（她）性格优美；使他（她）的心眼明亮，使他（她）今生后世的品位升高。这都是凭着你的慈悯，仁慈中至仁慈的主啊！求你准承吧！

然后取经名。男经名可以从真主的99个尊名中选择一个，前面加上“阿布杜”，例：عَبْدُ اللهِ 阿布杜拉，عَبْدُ الْبَاسِطِ 阿布杜巴斯图，عَبْدُ الْحَلِيمِ 阿布杜哈里米等；

或取历辈圣人、先贤的尊名，以作纪念。例：آدَمَ 阿丹，مُوسَى 穆萨，عِيسَي 尔萨，أَبُو بَكْرٍ 艾布拜克尔，عُمَرٌ 欧迈尔，عُثْمَانَ 奥斯曼，عَلِيٌّ 阿里，حَسَنٌ 哈桑，حُسَيْنِ 侯赛因，وَقَّاصٌ 宛嘎斯等；

也可以按出生的吉庆月份日子来取名字，例：جُمْعَةٌ 主麻，رَمَضَانَ 莱麦丹，رَجَبٌ 莱哲布，سَعْبَانَ 舍尔巴，قُرْبَي 古尔巴等；

也可以取有意义的好名字，例：سَيْفُ الدِّينِ 正教之剑，شَمْسُ الدِّينِ 正教的太阳，نُورُالدِّينِ 正教之光，مُصْطَفَي 特选者，صَادِقٌ 诚实者，صَالِحٌ 公正有德者等。

女经名可以取圣太、圣妻、圣女或女性先贤的名字以作纪念，如：خَدِيجَةٌ 海蒂澈，عَايِشَةٌ 阿伊莎，فَاطِمَةٌ 法图麦，آمِنَةٌ 阿米娜，مَرْيَمَ 麦尔彦，رُقَيَّةٌ 茹格耶，آسِيَةٌ 阿西耶，حَلِيمَةَ 海丽麦等。

也可以采用美好事物的名称来命名，例：جَمِيلَةٌ 美丽的，رَاضِيَةٌ 愉快的，ذَكِيَّةٌ 聪明的，وَرْدَةٌ 玫瑰花，قَمَرٌ 月亮，زَهْرَةٌ 花朵等美名。

（三）为婴儿宰牲感谢主恩

至圣说："你们应当为七天的婴儿宰牲（感谢主恩），你们应当清除他的污垢。"（《布哈里圣训实录》）清除污垢，即剃胎毛。

至圣说："你们应让鸟安居在窝里。为男孩应宰两只羊，为女孩应宰一只羊，宰公羊母羊均可。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："未宰牲感谢主恩的男孩是人质，到第七天应为他宰牲，起名，剃头。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

艾布•塔利布之子阿里说："至圣为哈桑宰了一只羊。他说：'法图麦啊！你给他剃头，照他的头发的重量，施舍等量的银子。'我们一称，他的发重一枚银币。"（《铁里米兹圣训集》）

伊本•阿巴斯传述："至圣为哈桑、侯赛因各宰了一只羝羊。"（《艾布•达乌德圣训集》）

后来，圣门弟子就遵此圣行，为新生婴儿宰羊过尔麦里，赞主赞圣，感谢主恩。为他祈福，祝福他快长快大，成为教门的栋梁，正道战将功臣。

（四）幼时教育

幼时教育，重在除私心，立公心，培养诚实、守信、坚强的品格。

道长穆罕默德•阿卜杜勒•扎米尔说："孝子无私事，忠良无私心。仁人无私欲，义人无私动。事亲无违，事君无欺，约以必明，使民以信。"

道长穆罕默德•罕百理拉说："千本万卷追道脉。"这就是要给孩子多讲伊斯兰正教的历史，圣人们的故事，贤人们的故事，多讲圣传真道的历史，多讲先烈先贤们的故事，以点燃儿孙们喜真爱道的火，激发他们的民族自尊心和民族自豪感，树立弘道兴教的雄心壮志。

童时教育

父母应让子女到清真寺学堂求学，学习教门知识。

至圣说：“求学是每个穆斯林的天职。”（《伊本•马哲圣训集》）

天职，即天命、义务。求学是圣行天命。穆斯林不可不求学。穆斯林不求学，不懂教门，怎能弘道兴教，怎能行教门，怎能搭救亡人祖先？

（五）苦教儿孙

扎海迈之子阿威耶传述：“我父亲去见至圣说：‘主的使者啊！我想出征，来与你商量。’至圣问：‘你有母亲吗？’他说：‘有。’至圣说：“你应该在家伺候母亲。天堂就在母亲的脚下。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

这段圣训的意思是：孝顺母亲的人是进天堂的人。

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

真主说：**“你们应当孝敬父母（6：151）。”**

وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

真主又说：**“谁服从真主和使者，真主将使谁入那下临诸河的天堂，而永居其中。这是伟大的成功。”（4：13）**

而它的引申意是：母亲是孩子的第一位老师。如果她从小就教孩子教门，爱真主、爱圣人、爱师表，把伊玛尼的种子植入孩子的心中，并教他天命五功，帮他确立教门，那么孩子长大成人就会沿着天堂路走到人生的尽头。相反，孩子没有伊玛尼，终至入火狱。所以，母亲是否苦教儿孙，是决定孩子命运的关键。从这个意义上说，天堂就在母亲——人生第一位老师的苦教引导之下。

父母亲要教育孩子为教门尽忠

特米目达勒传述：“至圣连说三次：‘教门就是尽忠。’大家问：‘为谁尽忠？’至圣说：‘为真主、为经典、为使者、为穆斯林领袖和为穆斯林大众尽忠。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

教育子女的贵重

至圣说："教育子女一次，胜过施舍粮食一升。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："父母送给子女的，没有比礼貌更贵重的礼品。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）教礼貌是仅次于教授教门的课程。

抚养女孩的贵重

至圣说："真主不慈悯对人冷酷的人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）重男轻女的人，对女人冷酷的人，也如此。

圣太阿依莎传述："一位妇女带着两个女儿来向我乞讨，我只找到一个枣子给了她，她把枣分给了两个女儿，自己没吃，然后走了。至圣回来，我讲给他听，他说：'谁善待了女孩，那么，她们将成为他的屏障，免受火狱之刑。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣紧并手指说："谁抚养两个女孩长大成人，后世，谁就与我临近如此指。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："有女孩而不活埋、不嫌弃、不重男轻女的人，真主必定使他进天堂。"（《艾布•达乌德圣训集》）

（六）子女犯罪父亲承担

至圣说："喜得子女的人，应给孩子取美名，当教养他们。出幼后，当让他们成家。不然，孩子犯罪，责任由父亲承担。"（《米什卡提》）

至圣说："天经《讨拉特》中有规定：年满十二岁，不给完婚的少女，犯了淫罪，责任由她父亲承担。"（《米什卡提》）

圣太阿依莎说："七岁时，我同至圣订婚，九岁举行婚礼，还带着玩具呢。我十八岁时，至圣归真。"（《穆斯林圣训实录》）

临近末尾时光，淫乱增多，廉耻减少。父母理当对子女加强教育，早早婚配，以免子女干罪而受牵、受罚。

（七）再谈求学的贵重

至圣说："谁踏上求学之路，真主已使谁踏上直达天堂的坦途。众天仙因喜欢学子而垂下神翼。天上的天仙，陆地上的生物，水中的鱼类都为学子求饶。学者比修士贵重，如同十四晚间的明月胜过星辰一样。学者是圣人们的继承人，圣人们没留

下金银财产，只留下知识；谁取得知识，谁就获得了丰厚的福分。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“求学可以罚赎以往的罪过。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“据恶魔看来，一个伊斯兰学者，比一千个修功办道的人还可怕。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

求学的目的

求学的目的有二：

一是为了学懂教门知识，以便于端端正正地遵循教门，不致迷误、偏歪；

二是为了展扬正道，使主的语言高于一切，使至圣的绿旗高高飘扬，使伊斯兰正教战胜一切邪教。而不是为了博取今生的名和利。

至圣说：“只有两种人值得羡慕：一种人是真主赐予他财产，他把它施用于正道；另一种人是真主赐予他智慧（知识学问），他用它做判断，并传授他人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

如果谁求学是为了谋求今世的利益，那么他决闻不到天堂的气味。

至圣说：“学习知识的人，应当用知识寻求真主的喜悦。如果是为谋求今世的名利而学习，那么后世他决闻不到天堂的气味。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

如果谁求学是为了驳斥学者，为了博取大众的推崇，那么，真主必使他入火狱。

至圣说：“谁为了驳斥学者而求学，或是为了与无知者进行辩论而求学，或是为了博取大众的推崇而求学，那么真主必让谁进火狱。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“复生日，真主首先审问三种人：

第一种是殉教的烈士，他被带到后，真主向他提醒赐予他的恩惠，于是他回忆起主的恩惠。真主说：‘你如何使用它？’烈士说：‘我为你而战斗，直到牺牲。’真主说：‘你撒谎！你厮杀是为了让人称赞你是英雄。你已经被人称赞过了。’然后，真主命管火狱的天仙倒拖着他，投入火狱。

第二种是学习知识，传授别人，诵读《古兰经》的人，他被带到后，真主向他提示了赐予他的恩惠，于是他回忆了主的恩惠。真主说：‘你用它做了什么？’他说：‘我为取你的喜悦而学习知识并传授人，并诵读《古兰经》。’真主说：‘你撒谎！你学习知识是为了让人们称赞你是学者，你诵读《古兰经》是为了让人们称赞你是诵经家，你已经受到了这些称赞了。’然后，真主命管火狱的天仙倒拖着他，把他投进火狱。

第三种是慈善家，他被带到后，真主向他提示赐予他的恩惠，于是他回忆起主的恩惠。真主说：‘你用它做了什么？’他说：‘凡是你喜爱人施济的地方，为了取你的喜悦，我都一一施济了。’真主说：‘你撒谎！你这样做是为了让人们称你是慈善家，你已经被人们称赞过了。’然后，真主命管火狱的天仙倒拖着他，把他投入火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

不增加不减少不变更真主的天经、至圣的训示并教授人们的人，容光焕发，光彩照人。

至圣说：“真主使听我的话而且牢记不忘永记在心并授予人的人，光彩照人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“真主使听我的话而且照原话传授他人的人容光焕发。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁无知地讲论《古兰经》，谁就准备好火狱中的座位。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“你们可以替我传述你们知道的圣训。谁故意对我撒谎，谁就备好火狱的座位。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁以个人主见讲论《古兰经》，虽对，但确已犯了错误。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

因为《古兰经》有表义和里义，只有至圣及其替圣行道、替圣传教的师表道长才知道它的表义和里义。

每所清真寺都应办学

中国穆斯林宗教素质低下的根本原因是缺乏教育。因此，每所清真寺都应该开办学堂，进行普及教育，让小孩、青年、中年、老年人都接受教育，懂得教门，遵循教门，看守教门，弘扬教门，使清真伊斯兰保存到迈赫迪伊玛目的光阴，不致泯灭。有条件的清真寺还应开办中学或大学。在普及教育的基础上，有条件的清真寺应开办中学或大学，培养品学兼优、德才兼备的阿訇和宣教人才，以适应教门发展的需要。

天经、圣训、教法是必修课

至圣说：“必修的教门知识是三门：明确的天经、稳固的圣训、公正的继承学。此外的都是副科。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

《古兰经》的权威注释是《鲁海白雅尼》；稳固的圣训，指的是权威的六大圣训

集《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》、《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》和《伊本•马哲圣训集》；公正的继承学，指的是《伟嘎耶教法经》、《麦布苏推》、《希达耶》。

（八）经训论衣着

يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِي سَوْءَاتِكُمْ وَرِيشًا

وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ

真主说：**“阿丹的子孙啊！我确已为你们而创造了遮盖阴部的衣服，和装饰用的衣服，敬畏者的衣服尤为优美。这是属于真主的迹象，以便你们觉悟。”（7：26）**

قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

وَقُل لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ

إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ

“你对信士们说，叫他们降低视线，遮蔽下身，这对于他们是更纯洁的，真主是彻知他们的行为的。你对信女们说，叫他们降低视线，遮蔽下身，莫露出首饰，除非自然露出的，叫她们用面纱遮住胸膛。”（24：30-31）

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُل لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِن جَلَابِيبِهِنَّ

ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَن يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

“圣人啊！你应当对你的妻子、女儿和信士们的妇女说：她们应当用外衣蒙着自己的身体。这样做最容易使人认识她们，而不受侵犯。真主是至赦的，是仁慈的。”（33：59）

这里的“外衣”，就是长袍，它才能蒙住身子。

至圣说：“注意！大家听着，衣着朴素是信仰的一部分。”（《艾布•达乌德圣训集》）

“谁在今世穿名牌，后世，真主必让谁穿卑衣。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“谁仿效哪个民族，谁就属那个民族。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣

训集》）

“哲伯拉仪莱天仙禁止我穿丝绸。”（《穆斯林圣训实录》）

“真主在你们的坟墓内和你们的礼拜殿内所看到的最好的莫过于白色的衣服。”（《伊本•马哲圣训集》）

“我不穿红衣，不穿用丝绸缝边的长袍。”（《艾布•达乌德圣训集》）

阿依莎传述：“有人给至圣做了一件黑袍，他穿在身上，一出汗就闻到羊毛的气味，所以他脱下了它。”（《艾布•达乌德圣训集》）说明至圣不喜欢黑袍。

“谁今世穿丝绸，谁后世必不得穿它。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁今世穿丝绸，后世必无福分。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“高傲地穿至踝骨以下裤子的人，进火狱。”（《布哈里圣训实录》）

“后世，真主不观看高傲的垂拉裤子的人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“活人与死人都应穿白色衣服，因为它是最清洁最美观的服装。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“我的女教生可用金子和丝绸，男教生不可用。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“真主喜爱看到仆人身上有恩赐的踪迹。”（《铁里米兹圣训集》）

“真主赐你富有，你应显出真主恩赐和优待的迹象。”（《艾布•达乌德圣训集》）

圣传真道认为，穿衣服是为了遮盖羞体。

关于衣料

准许穿棉布、棉麻料、人造纤维、毛呢等布料做成的衣服。不许男子穿绫罗绸缎。但妇女可穿丝绸衣服。

关于颜色

白色、蓝色为通俗，绿色为圣行。

妇女可穿花色衣服。

禁穿朱红色、尘黄色衣服及奇装异服。

穿长袍为圣行。妇女穿艳装过街为非法。

给小孩穿绫罗绸缎，戴金银首饰，后世有拿问。

总之，男女服装以适身得体，遮羞保暖为目的。

至圣说：“衣不遮体的，自迷而迷人，头歪得像驼峰似的女人，不能进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

（九）抚养孤儿的贵重

至圣说：“后世，我与因操劳过度、面颊变黑的妇女如食指和中指的相近。（她）就是这种妇女：她是寡妇，有门第，又漂亮，为抚养自己的孤儿长大成人未改嫁。”（《艾布•达乌德圣训集》

至圣说：“我与抚养自家的孤儿和别人的孤儿的人同居天堂，如食指和中指的相近。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“最好的穆斯林家庭是：家中有被优待的孤儿。最坏的穆斯林家庭是：家中有被虐待的孤儿。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“谁供孤儿吃喝，真主让谁进天堂，除非他犯了不被恕饶的举伴罪。”（《米什卡提》）

至圣说：“谁为取真主的喜而怜恤、扶摸孤儿的头，谁必凭手摸过的每根头发而将获得许多福利。谁善待孤儿，谁必与我同居天堂，犹如二指的相近。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“你们应抚摸孤儿的头和款待穷人。”（《穆斯奈德圣训集》）

圣传真道鼓励夫妇多生，苦教儿孙，并把他们教导在真主的道路上，成为宏衍主道圣教的战将功臣。

圣传真道还鼓励多斯塔尼善待女孩、孤儿、寡母、老人、家属、要全天道，尽人道。因为至圣说：“人类是真主的亲属。真主最喜爱的人，是善待家属的人。”（《米什卡提》）

第十三章 殡仪、遗产法

一、殡仪葬礼

（一）料理亡人

真主造化众生，凡是有生命的生物都要死亡。人不免一死。

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ

真主说：“人人都要尝死亡的滋味。”（3：185）

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُوالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

“凡是在大地上的，都要毁灭；只有你的主的本体，具有尊严与大德，将永远存在。”（55：26-27）

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلاَّ بِإِذْنِ اللهِ كِتَابًا مُّؤَجَّلاً

“不得真主的许可，任何人都不会死亡，真主已注定各人的寿限了。”（3：146）

وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللهِ

وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

许多圣人曾有许多调养品的真学之人协同他作战，他们未曾因在真主的道上遭难而松懈，他们未曾示弱，他们未曾屈服。真主是喜爱坚忍的人们的。（3-146）

أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِككُّمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ

“你们无论在什么地方，死亡总在追及你们，即使你们在高大的堡垒里……”（4：78）

نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ

“我曾把死亡分配给你们，任何人都不能阻拦我。”（56：60）

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

“但寿限一到，真主绝不让任何人延迟，真主是彻知你们的行为的。”（63：11）

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِن مَّتَّ فَهُمُ الْخَالِدُونَ

“在你之前的任何人，我没有为他注定长生。”（21：34）

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ

“你确是要死的，他们也确是要死的。”（39：30）

即使活一千二百岁的努哈大圣，也不免一死。我们只求主使我们死在伊玛尼上，归落于美好。

（1）听见报丧后应念

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعونَ

“我们确是真主所有的，我们必定只归于他。”（2：156）

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُم مُّصِيبَةٌ قَالُواْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعونَ

أُولَـئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ

真主说：**“当他们遭难的时候，说‘我们确是真主所有的，我们必定只归于他’（的人），是蒙真主的护佑和慈恩的人，这等人确是遵循正道的人。”（2：156-157）**

（2）看望亡人的祷辞

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِهَذَا الْمُتَوَفَّى(لِهَذِهِ الْمُتَوَفِّيَةِ) بِرَحْمَتِكَ

وَاغْفِرْلَهُ(لَهَا) بِحُرْمَةِ هَذَا التَّكْبِيرِ

اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ لاَاِلَهَ اِلاَّ اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

主啊！求你借你的慈惠和这个尊贵的赞词恕饶这个亡人吧！真主至大！真主至

大！除真主外，绝无主宰。真主至大！真主至大！一切赞颂，全归真主。

（3）与亡人家属拉手时念

اَمَرَاللهُ لَكَ الْاَجْرَ وَاَلْهَمَكَ الصَّبْرَ

译文：求真主把回赐赐予你，把忍耐默示你！
家属答：آمِينَ

（4）剪卡凡时念

يَاكَرِيمَ الْعَفْوِ ذَا الْعَدْلِ اَنْتَ الَّذِى مَلَءَ كُلُّ شَىْءٍ عَدْلُكَ وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللهِ فَقَدْ هُدِىَ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

译文：仁慈、宽恕、执掌公道的主啊！你使万物充满了公道。谁为真主而忧心世人，谁确是在正道上。

（5）转香祷辞

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ(3) الَّذِى لاَاِلَهَ اِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

لاَاِلَهَ اِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ وَاَلْحِقْنَا بِالصَّالِحِينَ

اِنَّ اللهَ وَمَلاَئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

我向尊大的真主求恕饶！（三遍）除永活自立的真主外，绝无主宰。除真主外，绝无主宰，穆罕默德是主的使者。求你使我们顺服而死！求你使我们步入清廉人的行列！真主和众天仙都赞美圣人（愿主福安主之）。信道的人们啊！你们也当赞美他，庆贺他。

点燃九支香，七人转念，香头朝下。

转香人念祷辞：اَللّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ اَجْمَعِينَ

译文：主啊！求你安慈、祝福我们的领袖穆罕默德及其全体后裔吧。

转香结束的祷辞：

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَالْأُسْتَاذِىَّ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ

وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你恕饶我和我的双亲，我的老师和全体男女活的死的穆斯林和男女穆民，这一切都凭借你的慈悯。最仁慈的主啊！（祈求你准承吧！）

（6）脱亡人衣服时的祷辞

بِسْمِ اللهِ بَرَكَةً وَ رَحْمَةً لَكَ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ نُخْرِجُ مِنْكَ لِبَاسَكَ

وَنُبَدِّلُهُ لَكَ مِنَ الْكَفَنِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ حَوْبَتَهَا كَمَا يُغْسَلُ مِنَ الْمَاءِ

奉真主的尊名，幸福恩慈唯独归你，祝你平安！

我要脱去你的衣服，以卡凡为衣。主啊！求你像用水沐浴那样涤净他的罪恶。

（7）洗亡人的依据

《古兰经》（8：11）说：

وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ

“他从云中降下雨水，以便洗涤他们。”

（8）洗亡人时的举意

نِيَتْ كَرْ دَمْ كِى غُسْلِ وَاجِبَهْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَاءِ بَرْ دَاشِتَنْ مَيِّتْ رَا اِلٰهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

译文：我举意为这个亡人作应当的洗涤。

（9）洗亡人的祷辞

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بِالْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَي الْإِسْلَامِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بِالْعِلْمِ وَالْقُرْآنِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بِمُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى السِّتْرَةِ بِالْعَافِيَةِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى مَابَقِىَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بِالْإِسْتِغْفَارِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ قَبْلَ كُلِّ حَالٍ

اَحَدٍ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بَعْدَ كُلِّ اَحَدٍ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ كُلِّ حَالِ اَهْلِ النَّارِ يَاغَفَّارُ

يَاسَتَّارُ آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ آمَنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلْقَهُ يَارَبِّ بِقُدْرَتِكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

يَاحَيُّ الَّذِى لَايَمُوتُ اَبَداً يَادَلِيلُ الْمُتَحَيِّرِينَ

感赞真主恩赐我们正信（伊玛尼）！
感赞真主使我们坚守着伊斯兰教！
感赞真主恩赐我们知识和古兰经！
感赞真主使我们成为穆罕默德的教生！
感赞真主宽恕和掩盖了我们的过错！
感赞真主使伊斯兰教与世界共存亡！
感赞真主恕饶了祈求忏悔之人的罪过！
感赞真主在每桩真境前降下了慈惠！
我们时刻感赞真主。
我们求真主护佑我们免遭火狱居民的各种惩罚！
多恕饶的主啊！遮盖缺点的主啊！
我们归信调养众世界的真主。
主啊！我们全信你，托靠你，你确创造了万物！
你确是全能万事的永活不朽的主啊！引领彷徨之人的主啊！

将亡人放在尸床上。

《古兰经》（43：14）说：

وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

“我们必定归于我们的主。”

（10）关于卡凡

穆斯林的卡凡是三丈六尺白布，裁为三件（大裹单、小裹单和夹背）。大裹单要长过头顶和脚底，两头要能绑结；小裹单长从头顶到脚底；夹背长从脖子到小脚部，夹背无领无袖。妇女多一条缠腰，缠住乳房，多一个盖头（正戴）。男子多一顶号帽。

至圣说：“你们谁给自己的兄弟穿尸衣，让他穿好的尸衣。”（《穆斯林圣训实录》）“最好的尸衣是一套两件也门产的无袖外衣。”（《艾布•达乌德圣训集》）“你们应当

用白布给亡人穿尸衣。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）。

（11）穿卡凡的祷辞

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلَهُ (لَهَا) وَارْحَمْهُ(هَا) وَاعْتِقْهُ(هَا) مِنَ النَّارِ

译文：主啊！求你恕饶他（她），慈悯他（她），赦饶他（她）免遭火狱的刑罚！

（12）圣人用衣裤盖亡人的依据

温姆阿图叶传述：“我们正在洗至圣的女儿的尸体，至圣来到我们跟前说：‘你们应用清水和皂类洗她三遍，或五遍，如果你们认为需要，遍数还可更多一些。最后一遍放点樟脑，或类似樟脑的东西，你们洗好后通知我。’我们洗毕通知他，圣人把自己的一条裤子扔给我们，说：‘你们给她穿上裤子。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

扎比勒传述：“伍班耶的儿子阿卜杜拉被放入坟坑后，至圣来了，命人取出他。至圣把他放在自己的双膝上，把口水吐在他的尸衣上，并把自己的长衫脱下给他穿上。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（13）给亡人写扑胸杜阿的依据

扎比勒传述：“至圣说：‘你们谁给自己的弟兄穿尸衣，让他穿好尸衣。”（《穆斯林圣训实录》）这就意味着，好的尸衣能搭救亡人，能为亡人说情。好的尸衣就是写着台思米和作证言的尸衣。

阿米尔之子欧格白传述：“我听至圣说：‘假如把天经放入生皮袋扔进烈火中，皮子不会燃烧。’”（《米什卡提》）

至圣说：“复生日，真主从我们的教生中挑选一个人到世人面前，天仙给他展开九十九本罪卷，每本罪卷大而无边，真主问他：‘你否认这些罪卷中的一件事吗？记录的天仙亏了你？’他答：‘主啊！我不否认，天仙没有亏我。’真主问：‘你有辩辞吗？’他答：‘没有。’真主问：‘怎么没有呢？我这里有你的一件善功，今天绝不亏你。’真主命天仙取出一张纸条，上面写到：我作证，除独一无偶的真主外，绝无主宰，我作证，穆罕默德是真主的仆人和使者。

真主（对他）说：‘去看你的称吧！’他说：‘这张纸条怎能抵消这些罪卷呢？’真主说：‘你不会吃亏的。’天仙把那本罪卷放入了一个称盘，把纸条放入另一个称

盘，结果罪卷轻，纸条重。任何东西都重不过真主的尊名。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

在《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》中还记录了真主的这段话：“指我的尊名、强盛、伟大、崇高起誓！我必使念过لاَاِلَهَ اِلاَّ اللهُ（除真主外，绝无主宰）的人脱离火狱。”

这两段圣训充分说明两点：①台思米和作证言的尊贵，它能搭救有罪的穆斯林出火狱；②证实仆胸杜阿的必要与贵重。

（14）一般仆胸杜阿的写法

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ

اَشْهَدُ اَنْ لاَاِلَهَ اِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ

وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ لاَاِلَهَ اِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

يَا شَيْخُ وِقَايَةُ اللهِ صِدِّيقُ اللهِ عَبْدُ الْجَامِعِ وَمَوْلَنَا مُحَمَّدٌ شَمْسُ الْاِسْلاَمِ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُمْ

بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ أَقْنَى الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ أَمْلَحُ تَامُ الْقَدِّ

رَقِيقُ الْأَنَامِلِ شَعْرُهُ كَالْخَطِّ مِنَ الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذْنَيْنِ أَخِ

奉普慈独慈真主的尊名：

我作证：除真主外，绝无主宰，独一无偶。我作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。除真主外，绝无主宰，穆罕默德是主使者。谢赫伟噶耶•屯拉希及其高品的妙灵啊！谢赫绥迪贯拉希，阿卜杜勒•卓米尔，穆罕默德•射目苏•伊斯兰，祈主喜悦他们！至圣贵像：肤色白亮，眉毛褐色似新月，鼻梁弯曲，胡须稠密，眼大明亮，身材中等，手指清亮，发似波形，从胸至脐，两手过膝，两耳垂肩——美貌一言难尽。

亡人带بَيَاضُ اللَّوْنِ的好处

谢赫说：“带着بَيَاضُ اللَّوْنِ进坟坑的人，有通达天堂的欢乐。如果他是罪人，则在坟

中不受考问，到复生至尔勒萨德考问场才受考问。”

（15）在亡人胸部或额头写台思米

谢赫说：“在男亡人的胸部，女亡人的额头写一个台思米，真主将凭它赦宥亡人四十年的罪过。”

在卡凡上洒香料是可喜的。

（16）关于七窍米

至圣说：“人祖阿丹肤色洁白，身材魁伟，就像一棵高大的蜜枣树。他临终的时候，天仙带着天堂里的七粒米和卡凡来临他。他归真后，天仙用净水和槟枣叶粉洗他三次，然后，把香料洒在他身上，给他穿上单数的卡凡，为他挖了偏洞，举行了殡礼，安埋了他。天仙说：‘阿丹的子孙啊！这就是你们今后应当遵守的圣行。’”（见《طَحَى طَاوِى》第三一二页）

谢赫说：“每粒七窍米应当念七遍《古兰经·雅辛章》，以长守头封印。”用棉花包好，七窍米，放入两眼、两耳、两鼻孔和口中。取命天仙在坟中考问亡人，亡人惊恐万状，回答不上天仙考问时，代替亡人回答考问，相救亡人。

（17）土葬的依据

《古兰经》（5：31）说：

فَبَعَثَ اللهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ

قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَـٰذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ

“真主使一只乌鸦来揭地，以便指示他怎样掩埋他弟弟的尸体。他说：‘我怎么不能象这只乌鸦那样，把我弟弟的尸体掩埋起来呢？’于是，他变成悔恨的人。”

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا

真主说：**“难道我没有使大地成为包罗活物与死物的吗？”**（77：25-26）

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ

真主说：**“他使他死，并安埋他。”**（80：21）土葬的益处是，不会给环境造成空气污染，对活人死人都有好处。死人来于土，归于土，得土为安。

（二）殡礼站拜

（1）穆斯林参加殡礼送葬是义务

艾布·胡莱勒传述：“至圣说：‘穆斯林对穆斯林有五种应尽的义务：一、回答祝安辞；二、探望病人；三、送殡；四、应答邀请；五、回答喷嚏。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

死人不属污秽，故当行殡仪。

大教长安萨里说：“动物死了，即为污秽。但五类例外：鱼、蚂蚱、苹果虫（包括制成的食物）、无血液的昆虫如苍蝇，这些类中有一点掉入水中，不污染水。”（《圣学复苏精义》第59页，商务印书馆，2001年北京）

（2）殡礼的圣训和圣行的依据

圣门弟子阿卜杜勒•拉赫曼之子艾布•赛慕迈说：艾布•旺郭斯的儿子赛尔德归真时，圣太阿依莎说：“你们把他抬进礼拜寺，直到我也给他站殡礼。”有人反对她这样做，她说：“指主盟誓，的确至圣在礼拜寺里给伊布白刷义•苏海利及其弟弟赛海理行过殡礼。”（《穆斯林圣训实录》）

谆都布之子赛幕尔传述：“我曾在至圣身后给一个因分娩而死的妇女行殡礼，他对着她的中部而站。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣主张为教生举行殡礼，而且亲自给教生举行过殡礼。

圣门弟子马立克之子奥夫说：“至圣给亡人举行殡礼时，我记住了他的祷辞：‘主啊！求你恕饶他，慈悯他，保佑他，原谅他，善待他，扩展他的住处（坟坑）；求你用清水、雪水、冰水洗涤他；求你清除他的罪过，就像你洗涤白衣服上的污垢一般；求你给他换一所比他今生的宅院更好的宅院，给他调换更好的佣人和妻子，让他进天堂，护佑他免遭坟坑的惩罚和火狱的刑罚。’”（《穆斯林圣训实录》）一说：“求你保护他免遭坟坑磨难和火狱的刑罚。”（《穆斯林圣训实录》）

艾布·胡莱勒传述：“至圣说：‘你们给亡人举行殡礼的时候，就应当求真主恕饶他。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

艾布•胡莱勒传述：至圣给亡人举行殡礼时，念：“主啊！求你恕饶我们中活着

的，死的，在场的，不在场的，大的，小的，男的，女的。主啊！求你别让我们失去亡人的报酬，他去世后，你不要磨难我们。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

圣门弟子艾斯格阿之子瓦希里的传述：“至圣率领我们给一位穆斯林举行殡礼，我听见他念道：‘主啊！某人的儿子某人是在你的保护下和你的庇护的约会下，你保佑他免遭坟坑的磨难与火狱的刑罚吧！你是履行约会的，是真理。主啊！求你恕饶他，慈悯他。你确是多恕的，确是多慈的。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

有些人死后，圣人知道了还给他举行殡礼。

大贤伊本•阿巴斯传述：“至圣经过在夜里埋葬的一座坟，便问：‘这是什么时候埋的？’弟子们说：‘昨晚埋的。’他说：‘你们为何不通知我？’大家说：‘我们在深夜把他埋了，不想叫醒你。’至圣站定，我们排列在他身后，至圣给他举行了殡礼。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒传述：“一位打扫礼拜寺的黑女人，至圣见她没打扫礼拜寺，便问她的情况；弟子们说：‘她死了。’至圣说：‘你们为何不通知我？你们领我去她的坟地。’于是大家带着至圣来到她的坟前，至圣给她举行了殡礼。然后，说：‘这些充满重重黑暗的坟茔伤害着亡人，的确，真主以我给他们举行殡礼而照亮他们的坟茔。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（3）至圣论行殡礼的益处

圣太阿依莎传述：“至圣说过：‘只要有一百位穆斯林给亡人举行殡礼，而且个个为亡人说情，真主就准承他们的说情而恕饶亡人。’”（《穆斯林圣训实录》）

伊本•阿巴斯的佣人库列布听阿巴斯的儿子阿卜杜拉传述：“我听至圣说：‘去世的穆斯林只要有不以物配主的四十位男子给他举行殡礼，真主就准承他们的说情而恕饶亡人。’”（《穆斯林圣训实录》）

因此，参加殡礼的穆斯林应当虔诚求真主恕饶亡人。

艾布•胡莱勒传述：“至圣说：‘你们给亡人举行殡礼时，应当虔诚地祈求真主恕饶他。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

圣门弟子虎白尔之子马立克传述：“我听至圣说过：‘只要有三班穆斯林给亡人举行殡礼，真主必恕饶亡人。’”我根据这段圣训，在送殡的人少时，就把人分成三班。”（《艾布•达乌德圣训集》）

一班多少人？至圣没有明示，这位圣门弟子也未加以说明。只有谢赫穆罕默德•

罕百理拉说过，至少是九人，他说："只要有九人的三班为死者举行殡礼，真主就承领他们的说情而恕饶亡人。"

（4）至圣论参加殡礼和送葬的益处

艾布•胡莱勒传述："至圣说：'谁真诚地为寻求回赐而参加了穆斯林亡人的殡礼和送葬，谁就得到了两份报酬而返回了，每份报酬像伍侯德山那样大。谁只参加了殡礼而未送葬，谁只得了一份报酬。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

不参加殡礼和送葬，是违背圣道的；只参加殡礼而不送葬，也是不符合圣道的。所以，全美的做法是既参加殡礼，又把穆斯林教胞送上山掩埋。它的回赐是两份大如伍侯德山的回赐。

至圣和两大贤参与送葬

圣门弟子萨林的父亲说："我见至圣、艾布•伯克尔、欧麦尔在亡人的前边行走。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

刷麦特之子欧巴德传述："至圣送葬等把亡人放进坟坑时才坐下。这时，一个犹太学者过来提醒至圣，说：'穆罕默德啊！我们是站着而不坐。'至圣说：'你们应区别与犹太人！'说着至圣坐下了。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）这表示，亡人未放进坟坑，送葬人不可坐下。

至圣说："送亡人的人，放下亡人后才可坐下。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（5）罚赎（إِسْقَاط）

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلاَتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ أَلَمْ

يَعْلَمُوا أَنَّ اللهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

真主说："**你要从他们的财产中征收赈款，你借赈款使他们干净，并使他们纯洁。你要为他们祈祷，你的祈祷，确是对他们的安慰。真主确是全聪的，确是全知的。难道你不知道吗？真主是接受他的仆人的忏悔的，是采纳赈款的，真主是至恕的，是至慈的。**"（9：103-104）

死者家属用施舍部分钱财，求主借它而罚赎死者的罪恶，至圣说："施舍能熄灭

主怒。”（《铁里米兹圣训集》）

“穆民的施济物将在复生日成为他的遮荫。”（《穆斯奈德圣训集》）

（6）转伊斯哥推（إسقاط）

第一遍（反时针方向）念：

اِينْ وَجْهَ رَا اَزْ بَرَايِ اِسْقَاطْ نَمَازْ هَاءِ وَ رُوزَهْ هَاءِ فَوْتَ شُدَهْ اَزِينْ مُتَوَفَّى

若不知其名，则男念عَبْدَ اللهِ；女念اَمَةُ اللهِ；祖父جَدِّى；祖母جَدَّتِى；伯父عَمِّى；伯母عَمَّتِى；舅父خالِى；舅母خالَتِى；兄弟اَخِى；姐妹اُخْتِى；父亲اَبِى；母亲اُمِّى；传《古兰经》的人念：

هَمَهْ عَمْرِ سَالَهْ دَرْ ذِمَّهْ اُوسْتْ وَ اُو أَدَا نَكَرْدَهْ اَكْنُونَ بَتُو دَادَمْ تُوقَبُولْ كَرْدِى

第二遍（顺时针方向）念：

اِينْ وَجْهَ رَا اَزْ بَرَايِ اِسْقَاطِ اَيْمَانَ وَنُذُورَ كَاذِبَ وَ بَخِلَافُ وَعْدَهْ اَزِينْ مُتَوَفَّى

若不知其名，则男念عَبْدَ اللهِ；女念اَمَةُ اللهِ；祖父جَدِّى；祖母جَدَّتِى；伯父عَمِّى；伯母عَمَّتِى；舅父خالِى；舅母خالَتِى；兄弟اَخِى；姐妹اُخْتِى；父亲اَبِى；母亲اُمِّى；传《古兰经》的人念：

هَمَهْ عَمْرِ سَالَهْ دَرْ ذِمَّهْ اُوسْتْ وَ اُوأَدَا نَكَرْدَهْ اَكْنُونَ بَتُو دَادَمْ تُوقَبُولَ كَرْدِى

译文：

①这遍反时针是为了罚赎这个亡人在生前应交还而未交还的拜与斋。现在我施舍给你，你承领吧！

传经人说：“你施舍我，我承领了。为了罚赎，我又施舍给你们。”

②这遍顺时针是为了罚赎这个亡人生前应履行而未履行的誓愿与曾毁坏的盟约。现在我施舍给你，你承领吧。

祷辞：

اَللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا اِسْقَاطًا بِحَقِّ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبِحَقِّ مَوْلَيناَ الْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللهُ اَسْرَارَهُمْ وَاَرْوَاحَهُمْ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِناَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ اَجْمَعِينَ

译文：主啊！求你凭着受特选的圣人的情份和受特选的我们毛拉的情份承领我们的罚赎吧！真主的吉庆平安在我们的圣人穆罕默德及其一切后人上。

（7）殡礼拜的礼法

殡礼拜是众人代亡人敬拜真主，祈主回赐亡人。举意如下：

نَوَيْتُ اَنْ اُصَلِّىَ لِلَّهِ تَعاَلَى صَلٰوةَ الْجَنَازَةِ بِاَرْبَعِ تَكْبِيرَاتِ صَلٰوةً لِلَّهِ

وَثَوَاباً لِهٰذاَ الْمَيِّتِ(لِهٰذِهِ الْمَيِّتَةِ) وَاقْتَدَيْتُ بِهٰذاَ الْاِمَامِ اَللهُ اَكْبَرُ تَعاَلَى

译文：我举意用四个大赞词为主礼殡礼拜，拜归真主，回赐归这个亡人，跟随伊玛目。真主至大！

然后暗念：

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَلَاإِلٰهَ غَيْرُكَ اللهُ اَكْبَرُ

译文：赞你清净！主啊！感赞你！你的尊名高洁，你的权威伟大，你的赞言超绝。除你外，绝无应受崇拜的。真主至大！

然后暗念：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ

وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ رَبَّنَا إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اَللهُ اَكْبَرُ

译文：主啊！求你安慈穆罕默德及其后裔，求你赐福穆罕默德及其后裔，就像你安慈、赐福易布拉欣及其后裔一样。养主啊！你确是被夸赞的，尊大的。真主至大！

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِناَوَ صَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا

اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهُ(هَا) مِنَّا فَاَحْيِهِ(هَا) عَلَى الْاِسْلَامِ وَالسُّنَّةِ

وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ (هاَ) مِنَّا فَتَوَفَّهُ(هاَ) عَلَى الْإِيمَانِ وَالتَّوْبَةِ اَللهُ اَكْبَرُ

译文：主啊！求你恕饶我们活着的、死亡的、在场的、不在场的、年少的、年老的、男的、女的人。主啊！你让他（她）活着的人活在伊斯兰和正道上。你让死亡的他（她）死在正信和忏悔上。真主至大！

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ فَإِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمِ

主啊！求你恕饶、慈悯！你确是承领忏悔的，确是独慈的。

然后开赛俩目。

如果死者是儿童，那么在第三个太克比勒之后则念：

اَللَّهُمَّ اجْعَلْهُ(هاَ) لَنَا فَرْطاً وَاجْعَلْهُ(هاَ) لَنَا اَجْراً وَذُخْراً وَاجْعَلْهُ(هاَ) لَنَا شَافِعاً

وَمُشَفَّعاً (شَافِعَةً وَمُشَفَّعَةً) يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！在复生日，你使他（她）成为我们的前哨！求你使他（她）成为我们的报酬和积蓄！求你使他（她）成为我们的说情人和搭救人！这一切都是凭着你的慈恩。至仁慈的主啊！

如果死者是孕妇，那么在第三个太克比勒之后则念：

اَللَّهُمَّ اجْعَلِ الْأُلْفَةَ وَالْمَحَبَّةَ وَالْبَرَكَةَ فِى قُلُوبِهِمَا اَلاَ فَشَفِّعُوا شَافِعَكُمْ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你把亲近、喜爱、幸福转在他俩的心中。真的，凭着你的慈恩，他们必定为你们说情、搭救。至仁慈的主啊！

（8）殡礼拜的祷辞

اَللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ الْقَبْرِ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ رَبِّ اغْفِرْ

وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ اَجْمَعِينَ

译文：主啊！我们的主啊！求你把今生的幸福和后世的幸福恩赐我们，求你使我们免遭火狱的刑罚和坟坑的刑罚！主啊！求你恕饶，求你怜悯，你是至仁至慈的主。真主的慈安在人类至高强的穆罕默德及其一切后裔！

（三）下葬

（1）亡人入土为安

亡人入土为安，不可在家久留（三天后即为非法，不得站拜）。至圣主张："快些送亡人。"

艾布•胡莱勒传述："至圣说：'你们应当尽快送亡人。如果亡人是个善良的人，那是一件好事，你们应当快些送他到坟墓。如果亡人是恶人，那是一件恶事，你们应当快些由肩上放下他。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾布•赛尔德传述："至圣说：'亡人被放好后，男子们就把他抬在肩上。如果亡人是位善良人，他说：'你们应快些抬我走。'如果亡人是个恶人，他就会对人说：'可叹！你们要抬我到哪里！'除人类外，万物都能听到他的悲哀声。如果人类听见了他的声音，定会昏倒。"（《布哈里圣训实录》）

（2）下葬的念辞

伊本•欧麦尔传述："至圣下葬亡人入坟坑时曾念：'奉真主的尊名，奉真主的命令，依照真主、使者的教律。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

下葬亡人的祷辞：

بِسْمِ اللهِ وَضَعْنَاكَ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللهِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ

وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：奉真主的尊名，我下葬你，你停息在真主使者的教门上。

主啊！你安慈我们的领袖穆罕默德及其后裔，求你赐福祝贺他，求你安慈万万圣人和众使者。这一切是凭着你的慈悯，至仁慈的主啊！

اَللّٰهُمَّ وَسِّعْ قَبْرَهُ(هَا) وَخَفِّفْ اِثْنَانَهُ(هَا) وَيَسِّرْ حِسَابَهُ(هَا)

وَارْحَمْ غَداً لَهُ(لَهَا) بِمِنَّتِكَ وَفَضْلِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

译文：主啊！求你宽敞他（她）的坟墓，求你减轻他（她的）蜷曲，求你容易的考问他（她）。在那日，求你凭着你的恩典和特恩而慈悯他（她）。至仁慈的主啊！求你应允吧！

下葬完毕，众人就在坟山就地集体开一部《古兰经》。

在坟墓上撒土洒水。

圣门弟子艾布•拉菲阿传述："至圣轻轻地抽出赛尔德的尸体下葬坟坑，（然后），在他的坟墓上了洒了水。"（《伊本•马哲圣训集》）

艾布•胡拉勒传述："至圣给一个亡人举行了殡礼，然后，来到坟地，他捧了三捧土撒在亡人头部的坟上。"（《伊本•马哲圣训集》）

（3）当尊重亡人

至圣说："你们看见亡人被抬过来，应当站起来。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："你们不要坐在坟上，不要在坟跟前礼拜。"（《穆斯林圣训实录》）

"一个人坐在火炭上烧着衣服，甚至烧着皮肉，都比坐在坟上强地多。"（《穆斯林圣训实录》）

（4）丧主当忍耐勿嚎啕大哭

真主创造生命，真主有权取走生命。穆斯林理当顺从真主的意愿，不可违拗。嚎啕大哭是违拗主的表现。

至圣说："打脸，撕衣服，用蒙昧时期的喊叫诉苦的人，不是我的教生。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）"嚎哭的女人，如果死前没有忏悔，到后世，她复生起来，身穿涂油的火衣，和使人患痔疮的衬衫。"（《穆斯林圣训实录》）"被哭的善良人在后世必因被嚎哭而受罪刑。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）。

大贤阿里传述：至圣说："真主使胎儿的双亲进火狱时，胎儿与真主辩论，此后真主说：'与主宰辩论的胎儿啊！我让你的父母进乐园。'于是胎儿用其脐带拉着他俩进天堂。"（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："一个女辅士一旦夭亡了三个孩子，而她谋求真主回赏，那么，她必进天堂。"一个妇女问："主的使者啊！两个呢？"至圣说："两个也可以。"（《穆斯林

圣训实录》）“真主说：‘我使穆民心爱的人死去，而他向我求回赐，我必报偿他进天堂。’”（《布哈里圣训实录》）。

伊本•阿巴斯传述：“至圣说：‘我的教生中谁有两个夭亡的孩子，真主就因此使他进天堂。’阿依莎问：‘你的教民中有一个夭亡的孩子的人呢？’至圣说：‘蒙真主启发的人啊！一个也一样。’阿依莎又问：‘你的教民中没有夭亡一个孩子的人呢？’至圣说：‘我是我教生的先行，我的去世对他们定是最大的遭丧。’”（《铁里米兹圣训集》）

（5）当安慰丧主

至圣说：“谁安慰了遭丧之人，谁确已获得了像遭丧之人的报酬。”（《艾布•达乌德》、《铁里米兹圣训集》）

圣侄（哲尔法尔之子）阿卜杜拉传述：“哲尔法尔的噩耗传来，至圣说：‘你们应当给哲尔法尔的家属做饭吃，因为他们已遭受悲伤，无心做饭。’”（《艾布•达乌德》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

二、遗产法

圣传真道规定：死者遗产在遗嘱和还债后，按例分配继承。

男的二分之一，女的四分之一。

如果无男，只有女，那么平分三分之二。

独女得二分之一，死者父母得六分之一。

儿子死，无论有无子女，母亲得六分之一，其余归父亲。兄弟姐妹、义子均不得继承。

妻亡，如无子女，丈夫得二分之一。如有子女，丈夫只得四分之一。

夫亡，如无子女，妻子得四分之一。如有子女，妻子只得八分之一。

父母双亡，孤儿们各得六分之一。

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالأَقْرَبُونَ

وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا

真主说：**“男子得享受父母和至亲所遗财产的一部分， 女子也得享受父母和至亲所遗财产的一部分，无论他们所遗财产多或是少，各人应得法定的部分。”**（4：7）

لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ فَإِن كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ

وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِن لَّمْ يَكُن لَّهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ

فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ

“一个男子，得两个女子的分子。如果亡人有两个以上的女子，那么，她们共得遗产的三分之二；如果只有一个女子，那么，她得二分之一。如果亡人有子女，那么，亡人的父母各得遗产的六分之一。如果他没有子女，只有父母承受遗产，那么，他的母亲得三分之一。如果他有几个兄弟姐妹，那么，他母亲得六分之一。（这种分配），须在亡人交付亡人所嘱的遗赠或清偿亡人所欠的债务之后。”（4：11）

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْنَ مِنْ بَعْدِ

وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ إِن لَّمْ يَكُن لَّكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا

تَرَكْتُم مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوِامْرَأَةٌ وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ

وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَآ أَوْ دَيْنٍ

غَيْرَ مُضَآرٍّ وَصِيَّةً مِّنَ اللهِ وَاللهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ تِلْكَ حُدُودُ اللهِ وَمَنْ يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ وَمَنْ يَعْصِ اللهَ وَرَسُولَهُ

وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ

真主说：如果你们的妻室没有子女，那么，你们得受她们的遗产的二分之一。如果她们有子女，那么，你们得受她们的遗产的四分之一。（这种分配）须在交付亡人所嘱的遗赠或清偿亡人所欠的债务之后。如果你们没有子女，那么，你们的妻室得你们遗产的四分之一。如果你们有子女，那么，她们得你们遗产的八分之一。（这种分配），须在交付亡人所嘱的遗赠或清偿亡人所欠的债务之后。如果被继承的男子或女子，上无父母，下无子女，只有（同母异父的）更多的兄弟和姐妹，那么，他们和她们，均分遗产的三分之一。（这种分配），须在交付亡人所嘱的遗赠或清偿亡人所欠的债务之后，但留遗嘱的时候，不得妨害继承人的权利。这是从真主发出的命令。真主是全知的，是至容的。这些是真主的法度。谁服从真主和使者，真主将

使谁入那下临诸河的乐园，而永居其中。这是伟大的成功。谁违抗真主和使者，并超越他的法度，真主将使谁入火狱，而永居其中，他将受凌辱的刑罚。（4：12-14）

侵吞孤儿财物是大罪

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا

真主说：“侵吞孤儿的财产的人，只是把火吞在自己的肚腹里，他们将入在烈火之中。”（4：10）

وَآتُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ وَلاَ تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلاَ تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا

“你们应当把孤儿的财产交还他们，不要以（你们的）恶劣的（财产），换取（他们的）佳美的（财产），也不要把他们的财产并入你们的财产，而加以吞蚀。这确是大罪。”（4：2）

监护人当廉洁自持

如果孤儿年幼无知，不能保管和合理使用遗产，那么监护人应当为孤儿暂时保管遗产，待他长大后交还他。

وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ

“富裕的监护人，应当廉洁自持；贫穷的监护人，可以取合理的生活费。”（4：6）

监护人交还孤儿遗产时，应当请公正人作证。

第十四章 民事法

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى

تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

真主说：**“如果两伙穆斯林相斗，你们应该从中调解。如果这伙压迫那伙，你们应当讨伐压迫的这伙，直到他们归顺真主的命令。如果他们归顺，你们应秉公调解，主持公道；真主确是喜爱公道的人的。穆民都是教胞，因此你们应当排解教胞之间的纠纷，你们应当敬畏真主，以便你们蒙真主的怜悯。”**（49：9—10）

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلاَ تَعَاوَنُوا عَلَى الإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

“你们应当为正义和敬畏而互助，不要为罪恶和横暴而互助。”（5：2）

一、穆民不应歹猜和背毁穆民

要好猜，不要歹猜。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا

وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ

“信道的人们啊！你们应当远离许多猜疑，有些猜疑，确是罪过。你们不要互相侦探，不要互相背毁，难道你们中有人喜欢吃他已死的教胞的肉吗？你们是厌恶那种行为的。”（49：12）

至圣说：“你们谨防猜疑，因为猜疑是最大的谎言。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

背毁，就是背地里说坏话攻击，诬蔑。背毁教胞的可恶，如同吃已死教胞的臭肉。

至圣说："登霄夜，我途经一些人，长着铜指甲，抓脸挠胸。我问哲伯拉仪莱：'这是什么人？'他说：'是吃人肉，毁人名誉的人。'"（《艾布•达乌德圣训集》）"背谈比奸淫更严重。"（《米什卡提》）。

自己不背谈，还必须阻止别人背谈

至圣说："凡是在攻击侮辱穆斯林的场所，放弃相助穆斯林同胞的穆斯林，真主必定在他需求相助的地方遗弃他。凡是在违法乱纪、损人名誉的地方，相助穆斯林教胞的穆斯林，真主必在他需要帮助的地方帮助他。"（《艾布•达乌德圣训集》）"谁保护信士不受背谈的人伤害，后世，真主必派天仙保护他不受火狱之刑。谁诽谤信士，真主必让他停留在火桥上受刑，直到抵销他的诽谤罪为止。"（《艾布•达乌德圣训集》）。

二、穆民不应嫉妒穆民

嫉妒别人的恩典，是不对的。真主说：

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ

"难道他们嫉妒别人享受真主所赐的恩典吗？"（4：54）

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّاراً

حَسَدًا مِّنْ عِندِ أَنْفُسِهِم مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ

"信奉天经的人中，许多人惟愿你们在归信之后又变成不归信的人，这是因为他们在真理既明之后嫉视的缘故。"（2：109）

真主是为所欲为的，"他把他的慈恩赐予他所意欲的人。"这种嫉妒表面上是嫉妒获得真主特恩的人，实际上是反对真主把特恩赐予他所意欲的人，因此，它是非法的，是一种罪恶。它的危害是干罪和毁灭善功。

至圣说："你们不要互相嫉妒、互相仇视、互相作对，而应弟兄般地成为真主的仆人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）"你们应切忌嫉妒，因为嫉妒毁灭善功，犹如火燃烧柴禾一般。"（《艾布•达乌德圣训集》）。

三、穆民不应仇恨穆民

仇恨就是长时间的憎恨和反感。仇恨穆民，必遭主罚。

至圣说："伤害人的人，必被真主伤害。仇恨人的人，必遭真主惩罚。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）"星期一和星期四，人们的功修被呈交两次。凡是信士都被恕饶，只有互相仇视的人们例外。"（《穆斯林圣训实录》）。

因仇恨而绝交的穆民有祸了。至圣说："穆斯林与穆斯林不得绝交三日以上。绝交三日以上的人，进火狱。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）"与教胞绝交一日的人，如同杀他。"（《艾布•达乌德圣训集》）杀教胞的罪，是永久火狱。所以，应和好。

至圣说："信士不得与信士绝交三日以上，过了三日，见面应道色兰 ，应回答，二人都得到报酬。不回答的人，带罪而归。道色兰的人，已脱离断交的罪。"（《艾布•达乌德圣训集》）"忌恨如同剃头刀。我说的，不是它能剃头发，而是能剃平教门。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）。

四、穆民不应摆弄是非

摆弄是非，是挑起穆民之间矛盾、仇恨、仇杀的缘由，是破坏穆民团结的罪恶行经。真主禁戒穆民摆弄是非，真主说：

وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

"你不要在地方上摆弄是非，真主确是不喜爱摆弄是非的人。"（28：77）

至圣说："真主的最可恶的仆人，是摆弄是非、挑拨离间、吹毛求疵的人。"（《米什卡提》）"摆弄是非、挑拨离间的人，不得进天堂。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）。

五、穆民不应忤逆父母

母亲有真主化育天地般的恩德，故当善待，不得忤逆。

艾布•胡莱勒传述："一人问至圣：'主的使者啊！谁最相宜我的善待？'至圣说：'你的母亲。'那人连问三次，至圣都是这样回答：'你的母亲。'其次，是'你的父

亲，’再次，‘你的近亲。’忤逆父母的人要下火狱。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“忤逆父母的人，不得进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“骂父母，是大罪之一。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“父母死后，接济父母亲喜爱之人的人，是最孝顺的人。”（《穆斯林圣训实录》）

“不得违背父亲。违背父亲的人，已忘父恩了。否认生父血缘的人，已接近不归信了。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“忤逆父母的人，不得进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“孝敬、赡养他俩，能使子女进天堂。”（《伊本•马哲圣训集》）

六、穆民应善待邻居

无论邻居是穆斯林还是非穆斯林，都应当善待，不得伤害。

艾布•胡莱勒传述：“至圣连说三次：‘指主起誓，他不是真信士。’大家问：‘主的使者啊！他是谁？’至圣说：‘伤害邻居的人。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾奈斯传述：“至圣说：‘伤害邻居的人，不得进天堂。’”（《穆斯林圣训实录》）

阿依莎传述：“至圣说：‘哲伯拉仪莱大天仙经常嘱咐我善待邻居，直到我认为，他要把邻居指定为继承人。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“在真主御前，最好的朋友是善待朋友的人。在真主御前，最好的邻居，是优待邻居的人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊本•麦斯欧德传述：“一个人问至圣：‘主的使者啊！我如何知道我行善或作恶呢？’至圣说：‘邻居说（你）好，你就好；邻居说（你）坏，你就坏。’”（《伊本•马哲圣训集》）

艾布•胡莱勒传述：“一个人说：‘主的使者啊！据说，某女人经常礼拜、封斋、施舍，但她侮辱邻居。’至圣说：‘她进火狱。’那人说：‘主的使者啊！据说，某女人礼拜、封斋，很少施舍，她只施舍过一块乳饼，但她没辱骂邻居。’至圣说：‘她进天堂。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

阿依莎问至圣：“主的使者啊！我有两个邻居，送给谁呢？”至圣说：“送给门邻。”（《布哈里圣训实录》）

至圣对艾布赞勒说：“你煮肉汤时应多添点水，别忘了关照邻居。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“穆斯林妇女啊！邻居决不要轻视邻居，哪怕是（施舍）一只羊蹄。”

（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“后世，真主首先清算的，是互相仇视的邻居。”（《穆斯奈德圣训集》）

穆斯林不但要与邻居和睦，还要与亲戚朋友和睦，与穆斯林和非穆斯林和睦，与各民族群众和睦；不仅要善待邻居，还要善待妻室儿女、父母、兄弟姐妹、近亲和远亲，还要善待各族同胞。因为我们都是人类始祖阿丹圣人的后裔。正确处理好这些关系，社会就和谐了、太平了，民事纠纷就没了，或者就少了。

第十五章 刑事法

刑法是民法的辅助，是保证人类社会和谐太平的必要手段。

至圣说：“（执法人）不可姑息近亲和远亲，当对他们执行真主的法律。因执法如山而六亲不认，不受真主的惩罚。”（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“执行真主的一项法律，强过在真主的一切城市降四十夜雨水。”（《奈萨仪圣训集》）

一、真主严禁的十种大罪

1、严禁举伴真主；　　2、严禁忤逆父母；
3、严禁残杀子女；　　4、严禁无故杀人；
5、严禁侵吞孤儿财产；　6、严禁克扣斤两；
7、严禁接近丑恶；　　8、严禁徇私不公；
9、严禁追随假主邪道；　10、严禁与主失约。

注：丑恶之事，如奸淫、谎言、伪誓、造谣、污蔑、摆弄是非、挑拨离间、骄傲、轻视教门、侮辱教门、蛮横无理、霸道、欺压、背毁、行贿、受贿、高利贷、歹猜，怀疑、嫌贫爱富、仗势欺人、断绝骨肉、嫉妒、酗酒、吸毒、食非法物、弹唱歌舞、穿奇装异服、留长发等。

二、圣传真道严禁的十二件大罪

1、以物配主；　2、忤逆父母；　3、杀害无辜；
4、污蔑贞妇；　5、通奸鸡奸；　6、临阵逃跑；
7、运用魔术；　8、侵吞孤儿财产；　9、亵渎圣地；
10、偷盗抢劫；　11、酗酒；　12、怀疑真主的征兆（圣验贤征）。

注：犯以上大罪者，除以物配主无讨白，永居火狱，其余都可在至圣的说情搭救下，得主恕饶，脱离火狱，进入天堂，但生前必须见证过：“除真主外，绝无主宰，

穆罕默德，是主使者。”

至圣说：“你们应远避七种罪恶：举伴真主；邪术；杀害真主禁止杀的人；放高利贷；侵食孤儿财产；临阵逃跑；污蔑有正信的贞洁的女子。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“大罪就是：举伴真主，忤逆父母，杀人，发谎誓。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“每位圣人都有一个被满足的要求，有的圣人在今世就要求了，而我为了给我的教生讲情便隐匿了我的要求，直到复生日。托靠主！我能给没有以物配主的教生讲情。”（《穆斯林圣训实录》

至圣说：“我为我的犯大罪的教生讲情。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“复生日，三种人可以讲情：先知，学者，烈士。”（《伊本•马哲圣训集》）

道长说：“火狱的媒人是失约，火狱的嫁妆是不守约会。”

至圣说：“惩罚巫婆，可以用剑杀死她。”（《铁里米兹圣训集》）

三、盗窃罪

对被指控盗窃并证据确凿且属初犯的人，应当进行教育，让他认识到盗窃是伊斯兰教绝对不允许的可耻的，非法犯罪行为，如有悔改，则应宽大。如屡教不改，则应该依据真主及其使者的法律，割去他们的手，以还报他的罪行。

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالاً مِّنَ اللهِ وَاللهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

真主说：**“盗窃的男女，你们应当割去他们的手，以报他们的罪行，以示真主的惩戒。真主是万能的，是至睿的。”（5：38）**

至圣说：“真主诅咒窃贼。偷一顶头盔的人，应割他的手；偷一根绳子的人，应割下他的手。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“偷窃数额超过超过一枚金币的四分之一时，应割断他的手。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“从晒场上偷盗价值一个盾牌的水果的人，应割断他的手。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁抢劫名贵的物品，谁不是我的教生。”（《艾布•达乌德圣训集》）

阿依莎传述："一人带一个小偷来见至圣，至圣下令割断他的手。大家说：'我们原以为你不会这样做。'至圣说：'假设法图麦偷盗了，我必砍断偷她的手。'"（《乃萨仪圣训集》）这足见至圣铁面无私，法律面前人人平等。如果被偷人宽恕小偷，则不必带小偷见至圣也不必执行割手。

扎比尔传述："吴麦耶之子萨夫瓦到达麦地那后，在寺内枕着斗篷睡着了。一个小偷在偷他的斗篷时，被他发现了。他带小偷来见至圣，至圣下令割断小偷的一只手。萨夫瓦说：'我不想这样做，谴责他一番就算了，斗篷作为对他的施舍。'至圣说：'你为何不在带他来见我之前这样做呢？现在不行了，要割手。'"（《伊本•马哲圣训集》）

惯偷当杀

扎比尔传述："有人带一个小偷来见至圣，至圣说：'断他的手烙伤口。'他第二次又被带来，至圣说：'断他的脚。'他第三次又被带来，至圣说：'断他的手。'他第四次又被带来，至圣说：'断他的脚。'他第五次被带来，至圣说：'杀掉他！'我们照办了，我们把他的尸体扔进坑内，用石打击他。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："偷树上的果实和肉穗花序的人，不断他的手。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

教法经《伟嘎耶》规定：因灾荒饥饿而偷少量食物，瓜果蔬菜，不砍手。偷天经、圣训、教法经的人，不砍手。偷寄存物，偷抢公共财产、集体财物，也不砍手，只追回教育。偷大殿内寺内的物品，也不砍手。夫妻互偷，也不砍手。偷亲戚骨肉家中财物的，要砍手。仆人偷主人的财物，不砍手。偷公共场所之物，不砍手。

偷盗是被禁止的。今生砍不砍手，后世都要遭罪刑。这是偷盗人必须知道而须改恶从善的。切不可以为不砍手就可以胡作非为。

四、抢劫罪

这是天经、圣训、教法严厉禁止的罪恶。

إِنَّمَا جَزَاءَ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَن يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ

وَأَرْجُلُهُم مِّنْ خِلَافٍ أَوْ يُنفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

天经说：“敌对真主和使者，而且扰乱地方的人，他们的报酬，只是处以死刑，或钉死在十字架上，或把手脚交互着割去，或驱逐出境。这是他们在今世所受的凌辱，他们在后世，将受重大的刑罚。”（5：33）

至圣说：“不得杀见证除真主外，绝无主宰，又见证穆罕默德是主使者的人。但触犯三件事之一的人例外：一、结婚后又奸淫的人，处以石击死；二、强盗流寇，如果他杀人没抢财，则杀之抵命。如他只抢财没杀人，则处以钉死在十字架上，或处以流放；三、杀人抵命。”（《艾布•达乌德圣训集》）

五、杀人罪

（一）蓄意谋杀者当抵命

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَى الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَى بِالْأُنْثَى

真主说：“归信的人们啊！今以杀人的人抵罪作为你们的法定制度，公民抵偿公民，奴隶抵偿奴隶，妇女抵偿妇女。”（2：178）

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ

قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَا أَنْزَلَ اللهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

“我在《讨拉特》中对他们制定以命偿命，以眼偿眼，以鼻偿鼻，以耳偿耳，以牙偿牙，一切创伤，都要抵偿。自愿不追究的人，得以抵偿权自赎他的罪恶。凡是不依真主所降示的经典而判决的人，都是不义的。”（5：45）

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا

真主说：“谁故意杀害一个穆民，谁要受火狱的报酬，而永居其中，并受真主的谴怒和弃绝，真主已为他预备了重大的刑罚。”（4：93）

وَلاَ تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللهُ إِلاَّ بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا

فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيِّهِ سُلْطَانًا فَلاَ يُسْرِف فِّي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا

“你们不要违背真主的禁令而杀人，除非因为正义。无辜而被杀的人，我已把

权柄授予他的亲戚，但他们不可滥杀，他们确是受援助的。”（17：33）

圣人说：“谁阻碍执行，真主必诅咒谁，恼怒谁，不接受谁的正副功课。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“谁杀死自己的奴隶，谁抵命。谁断奴隶的肢体，谁照样抵偿。谁阉割了自己的奴隶，谁照样抵偿。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“不可杀害无辜。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“毁灭世界，在真主看来，比杀死一个穆斯林更容易。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“如果天下之人合伙杀害一位穆斯林，真主必使他们全部堕入火狱。”（《铁里米兹圣训集》）

“不得杀害穆斯林，除非是三种人：一、已婚的奸淫犯；二、叛教徒；三、以命抵命的人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“除以物配主而死的人或故意杀穆斯林的人的罪恶不被赦饶外，各种罪过，真主都可以赦饶。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“父亲杀儿子不抵命。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

儿子杀父亲要抵命。

马立克之子徐拉格说：“我亲眼目睹至圣教儿子抵父命，不教父亲抵子命。”（《铁里米兹圣训集》）

（二）误杀者当缴血金

至圣：“无意用石头、鞭子、棍棒将人打死，是误杀。它的血金是误杀的血金。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“注意！用鞭、棍类似故杀而误杀将人致死的血金是一百峰骆驼，其中四十只是怀胎的。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

（三）关于血金

至圣说：“男子杀死女子，抵命。血命案的赎金是一百峰骆驼和一千枚金币。割

鼻子的血金是一百峰骆驼。伤牙、伤双唇、伤睾丸、伤阳物、伤脊柱、伤两眼的血金，与割鼻的血金相同。断脚陪半分血金。砸破头、刺肚腹各赔血金三分之一。伤骨赔十五峰骆驼。损人一手指、一脚趾各赔十峰骆驼。伤人一牙赔五峰骆驼。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“信士杀死昧徒，不抵命。盟约昧徒的血金是信士的一半。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣判决：“胎儿的血金是一个奴隶，或一个婢女，或一匹马，或一匹骡子。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣规定：“杀人罪的赎金，是一万二千枚银币。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

“至圣时代，血金价格是八百枚金币，或八千枚银币。欧麦尔（愿主喜悦之）时代，因驼价已涨，故规定血金价格为一千枚金币，或一万二千银币，或两百头牛，或两千只羊，或二百套服装。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“血金是遗产，归被杀人的继承人所有。女杀人犯的赎金由她的亲属出。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（四）案例

艾布•胡莱勒传述：“胡宰里族的两个妇女打架，一个用石头把另一个打死了，她肚里的胎儿也死了。至圣判决：胎儿的命价是一个奴隶或一个婢女。亡妇的血金，由凶手的亲属交纳，让亡妇的儿子和亲属继承血金。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

舒尔布之子的穆尔勒传述：“两个同夫姐妹打架，一个用石头和棍子打中了有身孕的另一个，胎儿掉了。至圣判决：胎儿的命价是一个奴隶，或一个婢女，由女凶犯的亲属交纳。”（《铁里米兹圣训集》）

无赔偿的案例

艾布•胡莱勒传述：“一个人问至圣：‘主的使者啊！请告诉我，如果有人抢夺我的财产，我咋办？’至圣说：‘不给他。’那人说：‘如果他打我呢？’至圣：‘与他打。’那人说：‘如果他杀了我呢？’至圣说：‘你是烈士。’那人说：‘如果我杀了他呢？’至圣：‘他进火狱，（你）不赔血金。’”（《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒传述：“至圣说：‘牲畜、矿井、水井的人命案，都无赔偿。’”（《布

哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

烈士

至圣说："护教、护命、护财、护家属而被杀的人，是烈士。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

六、伤害他人罪

至圣说："不可用兵器指向教胞。因为他不知道恶魔会借机使他脱手，刺向教胞，最终使他堕入火狱的深坑。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁用兵器对准教胞，天仙必诅咒谁，直到他放下兵器为止。即使是一母同胞的兄弟。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："谁在清真寺内或大街上行走，谁应使剑入鞘，握住剑柄，以免剑伤人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："用武力侵犯我们的人，不是我的教生。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："拔剑伤害我们的人，不是我的教生。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："真主必将惩罚那些今生折磨人的人。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："手持牛尾巴似的鞭子殴打人的人，必进火狱。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："火狱有七道门，其中一道门专供拔剑伤害我的教生的人进入的。"（《铁里米兹圣训集》）

七、严禁自杀

وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا

真主说：**"你们不要自杀，真主确是怜悯你们的。"**（4：29）

至圣说："跳崖自杀的人将在火狱中永久地跳崖。服毒自杀的人将在火狱中永久地服毒。持刀自杀的人将在火狱中永久地用刀刺他肚子。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"吊死的人，将在火狱中永久上吊。刺死的人将在火狱中受刑。"（《布哈里圣训

实录》）

“有个古人，身负重伤，他无法忍受伤痛而拿刀砍断了手臂，流血不止而死亡。真主说：‘我的仆人操之过急地奔向了我，我禁止他进乐园。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

八、酗酒罪

酗酒人，应受罚四十鞭或八十鞭。

艾奈斯传述：“至圣用树枝和鞋子打喝酒的人四十下。而大贤艾布•伯克尔则打酗酒的人四十鞭。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“大贤欧麦尔执政后期，人们酗酒成风，他下令打酗酒的人八十鞭。”（《布哈里圣训实录》）这是他与阿里商量后决定的。阿里认为，应打八十鞭，因为人一酒醉就胡说，胡说就是诽谤。

至圣说：“犯法受刑，刑能赎罪。”（《米什卡提》）

至圣说：“被现实现罚的犯法人，后世，公道的真主就不再惩罚他。被真主庇护的犯法人，尊贵的真主将再次赦免他。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

不要诅咒饮酒人

大贤欧麦尔传述：“一个名叫阿卜杜拉，外号叫‘蠢驴’的人常常惹至圣发笑。至圣曾因他饮酒而打过他。一天，他因饮酒被带来见至圣，至圣下令打他。这时，一个人说：‘主啊！他迷酒成瘾，求你诅咒他吧。’至圣说：‘不要诅咒他！指主发誓，我知道他喜爱主圣。’”（《布哈里圣训实录》）

艾布•胡莱勒传述：“有人带一个醉汉来见至圣，至圣下令打他，人们就用手、鞋、衣服打他。当他离开时，一人对他说：‘呸！不害羞！愿真主使你丢脸。’至圣说：‘不可这样说！你们不要帮助恶魔伤害他。’”（《布哈里圣训实录》）

九、奸淫罪

（一）奸淫近亲罪

至圣说：“奸淫近亲的人，应当杀掉。”（《铁里米兹圣训集》）

伊本•阿巴斯传述："真主严禁七种血亲和七种婚姻通婚。天经作证：**'真主严禁你们娶你们的母亲、女儿、妹妹、姑母、姨母、侄女、外甥女。'（4：23）**"（《布哈里圣训实录》）

白拉义传述："我的舅父艾布•白尔德拿着令牌经过我，我问他：'去哪里？'他说：'至圣派我去到一个违背法律奸他母亲的人那里，砍他的头，夺他的财产，提头去见至圣。'"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（二）通奸罪

哈立德之子宰德传述："我奉至圣的命令，对一未婚的奸夫打一百鞭，流放他一年。"《布哈里圣训实录》

至圣说："你们应仿效我惩罚奸淫犯。真主已给他们开辟一条出路：未婚男女搞奸淫，各打一百鞭，充军一年。已婚男女搞奸淫，各打一百鞭，执行石刑。"（《穆斯林圣训实录》）

石刑，就是用石头砸死男女通奸人。

至圣说："你们应仿效我惩罚奸淫犯，真主已给她们开辟一条出路：未婚男女搞奸淫，各打一百鞭，充军一年。已婚男女搞奸淫，各打一百鞭，执行石刑（用石头打死）。"（《穆斯林圣训实录》）

如果奸淫人向主忏悔，求饶，可宽大处理。

艾斯利米耶族的马立克之子马尔兹犯了奸淫罪，海扎理命令他来向至圣请罪。见到至圣后，他自招犯了奸淫罪。至圣扭过头，不于理会。他又到至圣一侧说："我犯了奸淫罪。"至圣还是不理。他又第三次对至圣说："主的使者啊！请你清洁我吧。"至圣说："你真可怜！你回去向真主求饶、忏悔吧！"他没走多远又返回来对至圣说："主的使者啊！请你清洁我吧！"至圣作了同样的回答。他第四次请求至圣清洁他时，至圣问他："为什么要清洁你？"他说："因我犯奸淫罪。"至圣问众弟子："他是个疯子吗？"众人说："他不是疯子。"至圣问："他饮酒了吗？"一人闻他身上没酒味。至圣问："你搞奸淫了？"他说："是的。"至圣便下命将他砸死。当他在岩石滩刑场被石头击中时，他逃跑了。他碰上一个带驼牙床骨的人，那人用驼牙床骨打他，众人也打，他终于被打死。后来，人们告诉至圣这一事情经过，至圣说："你们为何不放走他呢？也许他已悔罪，真主准他悔呢！"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

后来，至圣对海扎理说："如果你用你的衣服护住他，对你更好。"（《艾布•达乌

德圣训集》）

至圣说："你们应宽恕你们之间的犯法事件。案件一经我审理，必执行。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

阿依莎传述：至圣说："除了非执行法度不可的以外，威严的法官应赦免罪犯的过失。"（《艾布•达乌德圣训集》）

阿依莎传述：至圣说："你们应尽量避免对穆斯林执行法度。如果罪犯有一线之路，你们应宽大处理，给他留条出路。作为领袖，在赦免上犯错误，强过在惩罚上犯错误。"（《铁里米兹圣训集》）

（三）强奸罪

强奸犯，当砸死。

哈吉尔之子瓦伊里传述："至圣时代，一女子出去礼拜，被一男子强奸了，人们抓住这男子，并把他带来由至圣判决。至圣对那女子说：'你走吧，真主已饶恕你了。'至圣命圣门弟子对强奸犯执行石刑。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（四）鸡奸罪（同性恋）

至圣说："你们发现有鲁特圣人民众的行为的人，当杀奸的人和被奸的人。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："犯鲁特圣人民众行为的人们，是被诅咒的人们。"（《乃萨仪圣训集》）

至圣说："奸淫猖獗，必遭干旱；腐败盛行，必遭恐惧。"（《穆斯奈德圣训集》）

伊本•阿巴斯传述：至圣说："你们发现鲁特圣人的民众的行为时，应当杀奸淫的人和被奸淫的人。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

鲁特圣人民众的行为，就是同性恋，鸡奸。

扎比尔传述：至圣说："我担心我的教生犯鲁特圣人民众的行为。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊本•阿巴斯传述：至圣说："犯鲁特圣人民众的行为的人，是被诅咒的人。"（《奈萨仪圣训集》）

至圣说："真主不怜悯鸡奸或者性交女人肛门的男人。"（《铁里米兹圣训集》）

十、叛教罪

至圣说："叛变我们的人，不是我的教生。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

阿克勒传述：有人给阿里带来一伙叛教人，他烧死了他们。伊本•阿巴斯闻听后说："假如是我，我必不烧死他们。因为至圣说过：'你们不要用真主的刑罚处治罪人。'我必杀死他们。因为至圣说过：'判教徒，应该杀掉。'"（《布哈里圣训实录》）

阿里传述："至圣说：'末尾时光将出现一伙人，年轻好胜，才疏学浅，口说圣贤的话，信仰不出喉咙，叛教快如离弦之箭。你们无论在何地碰见他们，都可以杀死他们。杀死他们的人，后世必有回赐。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾布•赛尔德传述："至圣说：'我的教生将产生分歧。有一种人，说好话，做恶事，诵读天经不过喉咙，叛教快如离弦之箭。他们不能重返教门，直到（射出的）箭返回弓上。他们品质恶劣，道德败坏，是人畜中最卑鄙的。恭贺杀他们的人们，与被他们杀害的人们！他们号召人们遵循天经，而丢弃圣行，毫无我的作风。杀死他们的人最接近真主。'大家说：'主的使者啊！他们的标志是什么？'至圣说：'剃着光头。'"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："逃向敌国的奴隶，可以杀死。"（《艾布•达乌德圣训集》）

十一、分裂集体罪

至圣说："凡是挑拨我的教生搞分裂的人，都可以杀。"（《奈萨仪圣训集》）

至圣说："你们当团结在一人周围。谁想要分裂集体，你们应当杀谁。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："灾难将至，叛乱四起。谁企图分裂这个民族团体，你们应当用剑杀谁，无论何人，一律对待。"（《穆斯林圣训实录》）

十二、经济罪

（一）贪污、挪用公款罪

至圣说："贪污挪用公款的人，后世入火狱。"（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："我们任命谁为行政官，我们给谁薪水，他多拿的就是贪污。"（《艾布•达乌德圣训集》）

（二）行贿、受贿罪

至圣说："给人求情，接受委托人礼物的人，确已从种种高利中取了巨大的暴利。"（《艾布•达乌德圣训集》）

欧麦尔之子阿卜杜拉传述："至圣诅咒了行贿人和受贿人。"（《艾布•达乌德圣训集》）

（三）冒领东西罪

至圣说："冒领东西的人，不是我的教生，他备好了火狱中的位子。"（《穆斯林圣训实录》）

（四）侵占信士权利罪

至圣说："谁发誓侵占信士的权利，谁必入火狱，不得进天堂。"（《穆斯林圣训实录》）

第十六章 交易法

伊斯兰教主张公平交易，诚实无欺，反对以次充好，搞假冒伪劣，反对投机倒把，哄抬物价，囤积居奇，反对大斗进，小斗出，称量不公，坑蒙拐骗，垄断市场。

一、真主允许做生意并获利

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَبْتَغُوا فَضْلاً مِّن رَّبِّكُمْ

天经说：“寻求你们养主的恩惠，对于你们是无罪的。”（2：198）

وَاسْأَلُوا اللهَ مِن فَضْلِهِ

“你们向真主祈求他的恩惠。”（4：32）

وَمِن رَّحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

“他为怜悯你们而为你们创造黑夜和白天，以便你们在黑夜安息，在白天寻求他的恩惠，以便你们感谢。”（28：73）

真主允许航海做生意

اَللهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

“真主为你们制服海洋，以便船舶奉他的命令而航行，以便你们寻求他的恩惠，以便你们感谢。”（45：12）

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا

وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

“他制服海洋，以便你们渔取其中的鲜肉，做你们的食品；或采取其中的珍珠，做你们的装饰。你看船舶在其中破浪航行，以便你们寻求他的恩惠，以便你们感谢。”（16：14）

真主允许穆斯林散布各方做生意

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِن يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِن فَضْلِ اللهِ وَاذْكُرُوا اللهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

“归信的人们啊！当聚礼日召人礼拜的时候，你们应当赶快去记念真主，放下买卖，那对于你们是更好的，如果你们知道。当礼拜完毕时，你们应当散布在各方，寻求真主的恩惠，你们多多地记念真主，以便你们成功。”（62：9-10）

二、生意人不能忽视赞主拜主和完纳天课

归信主的人们应当做着生意行教门

فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللهُ أَن تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ رِجَالٌ لَّا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ لِيَجْزِيَهُمُ اللهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ وَاللهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

天经说：“一些殿堂（道堂）真主允许尊重，并允许在其中颂扬他的真名。在里面朝夕赞颂真主超绝万物的，有若干男子。商业不能使他们疏忽记念真主、谨守拜功和完纳天课，他们畏惧那使人眼花心乱的日子。以便真主以他们的行为善报赏赐他们，并以他的恩惠加赐他们。真主无量地供给他所意欲的人。（24：36-38）

三、真主严禁称量不公

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلاً

真主说：“你们卖粮的时候，应当称够分量，你们应当使用公平的秤称货物，这是善事，是结局最好的。”（17：35）

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ

“你们应当用足量的升斗，不要克扣。你们应当用公平的秤称货物。你们不要克扣他人应得的财物。(26：181-183)

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ

“他曾将天升起，他曾规定公平，以免你们用秤不公。你们应当秉公谨守衡度，你们不要使称的物品分量不足。(55：7-9)

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ

أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

“伤哉!称量不公的人们。当他们从别人称量进来的时候，他们称量得很充足；当他们量给别人或称给别人的时候，他们却称量不足。难道他们不信自己将复活，在一个重大的日子吗？在那日，人们将为全世界的主而起立。”(83：1-6)

称量不公的人，就是指大斗进，小斗出，大称进，小称出的人，他们是奸商。奸商在复生日，是与恶人集合在一起被清算受酷刑的。

至圣说：“复生日，奸商与恶人被集合在一起。”(《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》)

四、生意人应当合法经营

至圣说：“合法经营是主命之后的主命。”(《米什卡提》)

赫迪杰之子拉菲阿传述：有人问至圣：“主的使者啊！哪种经营最贵重？”至圣说：“辛勤劳动和各种正当的交易。”(《穆斯奈德圣训集》)

正当的交易，就是公买公卖，公平交易，诚实无欺的交易，称够量足的交易，无假冒伪劣的交易，货真价实的交易。

诚实商人的贵重

至圣说："后世，诚实的商人与圣贤、烈士们在一起。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

发假誓的生意人必受清算遭痛刑

至圣说："你们要谨防交易中发假誓，虽然它能推销货物，却勾销了吉庆。"（《穆斯林圣训实录》）

"伪誓虽能推销货物，也能勾销吉庆。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："三种人到复生日，真主不与他们说话，不观看他们，不洁净他们，他们必遭痛刑：一、高傲的穿衣裤之人；二、施济表恩之人；三、用伪誓推销货物之人。"（《穆斯林圣训实录》）

须讲明有缺点的货物

至圣说："谁出售有缺点的货物而不讲明，真主必谴怒谁，天仙必诅咒谁。"（《伊本•马哲圣训集》）

伊斯兰教不许可商人搞假冒伪劣，坑蒙拐骗买主。

五、禁卖狗卖猫卖唱卖淫卖血

艾布•胡莱勒传述："至圣禁止卖狗卖唱。"（《米什卡提》）

扎比尔传述："至圣禁止卖狗卖猫。"（《穆斯林圣训实录》）

艾布•祝赫夫传述："至圣禁止卖血、卖狗、卖淫。"（《布哈里圣训实录》）

艾布•麦斯欧德传述："至圣禁止使用卖狗钱（狗价）、卖淫钱和算卦钱。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

六、禁止出售未成熟的果实

欧麦尔之子阿卜杜拉传述："至圣禁止出售未成熟的果实。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

七、禁止空买空卖

至圣说："买粮食的人，付清粮款后才可以出售。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

哈肯目传述："至圣禁止空买空卖。"（《铁里米兹圣训集》）

"过称购买的粮食，出售时也要过称。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣禁止赊欠对赊欠的交易。（《米什卡提》）

伊本•阿巴斯传述："至圣禁止没交款就出售购买的粮食。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

不许途中抢购截购货物

至圣说："你们不要迎接客商，在途中截购，不要互相抢购抢卖，不要随便抬高市价，城里人不要给乡下人做经纪人。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："你们不要迎接外来的货物，在途中抢购。迎购的买卖，货主到市场知道行情后，仍然有要求退货的先卖权。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："你们不要迎接货物，直到到市场上才可以进行买卖。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）这体现了公平交易，避免卖主吃亏。

至圣说："不可在穆斯林买主与卖主议价时加价争购。"（《穆斯林圣训实录》）

这是商业道德，避免商业纠纷。

八、禁止强迫买卖和预付定金的买卖

大贤阿里传述："至圣禁止强迫的买卖，禁止靠不住的买卖。"（《艾布•达乌德圣训集》）

舒尔布之子阿慕尔传述："至圣禁止预付定金的买卖。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

九、禁止推销员营私舞弊

至圣说："销货营私舞弊的人，不是我的教生。"（《穆斯林圣训实录》）

卖货人应诚实无欺，不可搞假冒伪劣，以次充好。买卖中说假话骗人，这不是

穆斯林商人应有的道德。

穆斯林生意人应学习至圣的美德——诚实，做一个真主喜爱的诚实人。

十、禁止预订货物后变卦

至圣说："订购货物的人，在取货前不得变卦，另取别物。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁订购东西，当说明称量的重量与分量，当指定日期。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："买卖双方起争端时，教卖方盟誓，买方有自由权。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："买卖双方起争端时，货物尚在，而买卖双方都没有证据，那么，让卖方盟誓，或买卖双方废除交易。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁接受穆斯林的退货，复生日，真主必宽恕谁的过错。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

十一、禁止囤积货物，垄断市场

至圣说："囤积货物，垄断市场，是犯罪行为。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："进口商是幸运的；垄断商是可恶的。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁垄断穆斯林大众的食物，真主必用癞疮和破产折磨谁。"（《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："谁垄断粮食四十日等涨价，真主与谁无关。"（《米什卡提》）

至圣说："谁垄断食物四十日，然后用食物施舍，施舍不能赎谁的罪。"（《米什卡提》）

至圣说："垄断市场的人真卑鄙！真主贬值物价时，他忧愁，物价上涨时，他高兴。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

第十七章 借贷法

一、应尊重所受的信托

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لاَ تَخُونُوا اللهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ

真主说：“归信的人们啊！你们不要背叛真主和使者，不要明知故犯地不忠于你们所受的信托。”（8：27）

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

成功的穆民“是尊重自己所受的信托和自己所谛的盟约的。”（23：8）

穆斯林借款贷款时，应写个借条，立个字据，写明还期、利率，这是应该的。

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُم بِدَيْنٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكْتُب بَّيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلاَ يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللهَ رَبَّهُ وَلاَ يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لاَ يَسْتَطِيعُ أَن يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِن رِّجَالِكُمْ فَإِن لَّمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّن تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَن تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى وَلاَ يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلاَ تَسْأَمُوْا أَنْ تَكْتُبُوْهُ صَغِيرًا أَو كَبِيرًا إِلَى أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِندَ اللهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَى أَلاَّ تَرْتَابُوا

真主说：“归信的人们啊！你们彼此间借债，直至一个明确的期限时，应当立下字据，让写字据的人在你们中间公道记录。写的人不得拒绝，当依照真主所教的方法记录而书写。借债人口述，让他敬畏真主——调养他的主，不要让他的借债减少一点（债务）。如果借债者是无知识，或是无能力，或是不能口述，当让他的委托人以公道口述。你们从你们的男子中寻找两个证人作见证；如果没有两个男子，可从证人中寻找你们认可的一个男子和两个女子见证，以防止她俩中的一个忘记，可以提醒另一个。见证人遇到请求时不得拒绝，也不得厌烦。你们无论借债多少，都要写下它，写

明它的到期。那是在主御前最公道的，最能见证的，最不受怀疑的。”（2：282）

二、可以抵押物品

وَإِنْ كُنتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَّقْبُوضَةٌ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا

فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اُؤْتُمِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللهَ رَبَّهُ

真主说：**“如果你们在旅行中（借贷），而且没有证人，那么可以交出抵押物；如果你们中有一人信托另一人，那么受信托的人应当交出他所受的信托物，他当敬畏真主。”（2：283）**

阿依莎传述：“至圣赊了一个犹太人的粮食，至圣给了他一副铁盔甲作抵押。”（《布哈里圣训实录》）她说：“至圣归主时，换三十斤大麦作抵押的铁盔甲还在犹太人那里没赎回。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“接受牲口和家畜作抵押的人，因为饲养而可以乘骑，可以饮其奶。”（《布哈里圣训实录》）至圣说：“抵押没过期，抵押物归受抵押人管理，抵押物损坏时，抵押人可获得补偿。赎抵押品时，应付还抵押金。”（《米什卡提》）

三、穆斯林不应吃重利

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لاَ تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

真主说：**“归信的人们啊！你们不要吃重复加倍的利息，你们应当敬畏真主，以便你们成功。”（3：130）**

至圣说：“重利是在赊欠内。同等现交的不是重利。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“明知重利而吃重利的人，比三十六个淫妇的罪过严重。吃非法成长的人，最适合进火狱。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“重利的罪过有七十种，最次的像一个人奸淫了生身母亲的罪。”（《米什卡提》）

至圣说：“利息虽能增加收入，但终归贫穷。”（《米什卡提圣训集》）

至圣说：“登宵夜，我经过一伙人，他们的肚腹像房屋，腹内有蛇，从腹外能看到。我问哲伯拉依莱大天仙：‘这等人是什么人？’他说：‘是吃重利的人们。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《穆斯林圣训集》）

大贤阿里传述："我听见至圣诅咒吃重利息的人，给重利息的人，写条子的人和不交天课的人。"（《奈萨仪圣训集》）

四、穆斯林当放弃高利贷

وَأَحَلَّ اللهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا

真主说："**真主把买卖定为合法，把高利贷定成非法**"（2：275）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللهِ

وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لاَ تَظْلِمُونَ وَلاَ تُظْلَمُونَ وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ

فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

真主说："**归信的人们啊！如果你们是真信士，那么你们应当敬畏真主，应当放弃余欠的重利。如果你们不遵从，那么你们当知道真主和使者将对你们宣战。如果你们悔罪，那么你们得收回自己的资本，你们不致亏枉别人，你们也不致受亏枉。如果债务人是窘迫的，那么你们应该等他宽裕的时候，你们若把他所欠的债施舍给他，那对于你们是更好的，如果你们知道。**"（2：278－280）

至圣说："谁向困难人缓解债务或取消债务，复生日，真主必消除谁的忧伤，必给谁遮荫。"（《穆斯林圣训实录》）

扎比尔传述："至圣诅咒吃高利贷的人，付高利贷的人，写借条的人和作证的人。至圣说：'他们一律同罪。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

五、借债当还

至圣说："真主赦免罪过，但不赦免债务。哲伯拉依莱天仙就是如此传达的。""真主赦免烈士的各种罪过，但不赦免债务。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："信士的灵魂因债务而受阻，不得进天堂，直到有人替他还清债务。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说："谁存心赖帐，真主必使谁破产。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："富人拖欠债务不还，便是自毁名誉，自招惩罚。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："因为债务的事，指掌握穆罕默德生命的真主盟誓，假设一个人为主道

牺牲，又被复活，又牺牲，又被复活，又牺牲，又被复活，而他身欠债务，那么他不能进乐园，直到有人替他偿还了债务。”（《穆斯奈德圣训集》）

因此，圣传真道的跟随者应当在归主前把债务还清，即使做不到，也要嘱咐子孙代为还清，千万不欠账到后世，包括许诺过的事。

第四卷 信仰篇

第十八章 圣传真道的正信

一、伊玛尼概述

伊玛尼是阿拉伯语（إِيمَان）的音译，意思是正信（真正的信仰，端正的信仰，正确的信仰）。

正信的定义

至圣说：“正信就是笃信真主、天仙、天经、圣人、末日和前定。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）伊玛尼是真主本然的一道光亮，不是被造的。

《教典诠释》第 99 页说：“伊玛尼是确信至圣穆罕默德从真主御前传来的一切启示而承认之。”

至圣说：“正信就是向真主、真主的使者、穆斯林的领袖尽忠，为教门尽忠，为穆斯林大众尽忠。”（《布哈里圣训实录》穆斯林的领袖即替圣行道、替圣传教的谢赫。不诚信不忠于他，正信即成问题。

正信会因顺主而增加，会因逆主而减少。真主说：

وَمَاجَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَاجَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً

لِّلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا

“我只将管理火狱的造成天神，我只以他们的数目，考验不归信的人们，以便曾受天经的人们认清，而归信的人们更加笃信。”（74：31）

至圣说：“如果一个人口念过‘万物非主，唯有真主’且心中还有一粒大麦重的善意时，那么他会因此而得脱离。”（《布哈里圣训实录》）

如何得到正信

凡是口舌承认、心中诚信、身体力行清真言与作证言的人，就有了正信。

أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

作证言：我作证，万物非主，唯有真主，独一无二；我作证，穆罕默德是主的仆人与使者。

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

清真言是：万物非主，唯有真主，穆罕默德，是真主的使者。

作证言的尊贵

至圣说："谁深信不疑地见证：万物非主，唯有真主，穆罕默德是主使者，真主必禁止谁入火狱。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

清真言的尊贵

至圣说："临近死亡的时候，口中念着'万物非主，唯有真主'的人进天堂。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说："坚信'万物非主，唯有真主'而死的人进天堂。"（《穆斯林圣训实录》）

清真言是天堂的钥匙

至圣说："天堂钥匙的见证是：万物非主，唯有真主。"（《穆斯奈德圣训》）

清真言是最贵的记主辞，穆斯林应当常念它。

至圣说："万物非主，唯有真主，是最贵的记主辞。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说："四句话最贵重：赞主清净（سُبْحَانَ اللهِ），万赞归主（اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ），万物非主，唯有真主（لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ），真主至大（اَللهُ أَكْبَرُ）。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："'万物非主，唯有真主'，可直接到达真主，中间没有障碍。"《铁里米兹圣训集》）

至圣说："谁每日念'万物非主，唯有真主，他独一无二，权柄、赞颂只归他，他是全能万事的'一百遍，谁就等于释放了十个奴隶，真主就给谁记录一百件善功，勾销谁一百件罪过，那日，它看护谁免遭恶魔的蛊惑，直到傍晚，任何人也比不上他，但念的比他多的人除外。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

穆民（穆斯林）

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللهِ وَرَسُولِهِ

真主说：“穆民，就是归信真主及其使者的人。”（24：62）

至圣说：“跟我们一样礼拜，面向我们的朝向，吃我们宰的牲的人，是穆斯林。”《布哈里圣训实录》

至圣说：“口和手都不伤害穆斯林的人，才是真穆斯林。”《艾布·达伍德圣训集》、《铁里米兹圣训集》

穆民（穆斯林）是有伊玛尼、有福庆的人。先天，真主造化鲁罕（灵魂）时，就把伊玛尼赐予他们，放入他们的心中，照亮他们的心；在鲁罕排班站队时，他们口舌招认、心中诚信真主是他们的养主；在母腹中他们就归信养主，而降生在穆斯林家中。所以，穆民（穆斯林）是与真主有缘分之人，早在先天就是归顺真主，在母腹中就归顺真主。

伪信士

伪信士是在先天、中天动摇于信与不信之间，并且伪装归信，实际不信的人。伪信士也是无伊玛尼的人。

叛教徒

叛教徒是无伊玛尼的人。在先天，鲁罕排班站队时，他虽口舌招认真主，但心中却不诚信真主，所以在中天，虽出生在穆斯林家中，必然要叛教，归回不到归信之人的行列中。

卡废勒

卡废勒是无伊玛尼的人，与养主无缘分的人，无论在鲁哈排班站队时，还是在母腹中，他们都是不信养主的人，并出生在卡废勒家中。

进教人

进教人是有伊玛尼的人，但在先天，在鲁哈排班站队时，违心附和卡废勒否认了养主，站错了队，所以出生在卡废勒家中。但在今世的试验场中，他分清了是非，回到了穆斯林中。

真主用至圣的灵光造化了众圣万贤的灵性

真主用本然的真光造化了至圣的灵性，又用至圣的灵性余光造化了万圣的灵性，再用万圣灵性的余光造化了众贤的灵性，复用众贤灵性的余光造化了穆民和穆斯林的灵性，又用穆民、穆斯林灵性的余光造化了不信者、伪信士、叛徒的灵性。因此，至圣说："我来自真主的真光，穆斯林来自我。"（《归真要道》）

伊玛尼的总纲

伊玛尼的总纲是：我诚信真主及其至大的尊名和至大的称赞，还诚信真主的一切判断。

آمَنْتُ بِاللهِ كَمَا هُوَ بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَقَبِلْتُ جَمِيعَ أَحْكَامِهِ

伊玛尼的分信

伊玛尼的分信是：

آمَنْتُ بِاللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ واليَوْمِ الْآخِرِ

والقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ

我诚信真主、天仙、天经、圣人、前定好歹来自真主和死后的复生。

伊玛尼的种类

伊玛尼不是笼统的，它分五种，一种比一种贵重。

真主赋予的伊玛尼，即天仙的伊玛尼；

真主保护的伊玛尼，即万圣的伊玛尼；

真主承领的伊玛尼，即穆民（穆斯林）的伊玛尼；

等待真主判决的伊玛尼，即异端之人的伊玛尼；

真主拒绝的伊玛尼，即一切昧主之人的伊玛尼。

在真主承领的伊玛尼中，又分盲从的伊玛尼、考证的伊玛尼和明心之人的伊玛尼。

盲从伊玛尼，即父传子受的伊玛尼，先人传下来的伊玛尼。这种伊玛尼未经过本人考证，人云亦云，人信亦信，是盲目顺从、接受。这样的伊玛尼不牢靠，不实在，易被有形的恶魔掠夺，易被私欲、金钱、名利、地位、今世迷惑而丧失。这是

一般穆斯林的伊玛尼。

考证的伊玛尼，即经过学习经典、参悟、考证而确立的伊玛尼。这种伊玛尼相当坚实、牢靠，风吹不走，雷打不动。这是穆民及贤品之人的伊玛尼。

明心之人的伊玛尼，是明心见性的人有主特恩、有至圣情份的伊玛尼。持这种伊玛尼的人，说至圣的话，做至圣的事，走至圣的路，完成至圣的未竟事业。这是圣品之人的伊玛尼，可贵的伊玛尼。

伊玛尼的范畴

伊玛尼的范畴较广，大到确信真主、天仙、天经、圣人、末日和前定，小到清除路障、知耻。

至圣说："伊玛尼有七十几个枝节，其中最贵的是诵念：万物非主，唯有真主。最次的是清除道路上的障碍。知耻也是伊玛尼的一部分。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣论完美的伊玛尼

至圣说："为主而喜，为主而怒，为主而施，为主而止的人，伊玛尼已经完美了。"（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说："伊玛尼完美的人，是期盼他的兄弟（美好），如同期盼自己（美好）一样。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："以掌握我生命的真主发誓，一位有真正伊玛尼的人，是喜爱我超过喜爱他的父亲和儿子的人。"（《布哈里圣训实录》）

至圣说："你们中谁想使自己的伊玛尼达到完美，谁就必须喜爱我超过喜爱他的父亲、儿子和全人类。"（《布哈里圣训实录》）

喜爱辅士，属于伊玛尼

至圣说："伊玛尼的迹象（注：征兆）是喜爱辅士，而伪信士的迹象是厌恶辅士。"（《布哈里圣训实录》）

避开是非，属于伊玛尼

至圣说："穆斯林最好的财富，是在山上和有水草的地方牧放羊群；他可以凭自己的伊玛尼避开各种是非。"（《布哈里圣训实录》）

善行就是伊玛尼

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

真主说：**“这是你们因自己的善行而得继承的天堂。”（43：72）**

لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ

“干尔麦里的人应当为获得这样的成功而干尔麦里” 。（37：61）

曾经有人问至圣：“哪类尔麦里最贵？”至圣答：“信仰真主和圣人。”那人又问：“其次呢？”至圣答：“为主道而奋斗。”那人又问：“再其次呢？”至圣答：“虔诚地朝觐。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“最贵重的尔麦里，是为真主而喜，为主而怒。”（《艾布•达乌德圣训集》）

在斋月贵夜礼拜，属于伊玛尼

至圣说：“在斋月，无论谁只要是出于伊玛尼或者为寻求好回赐而礼（副功）拜，那么他以前的过失都可获得赦免。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“出于伊玛尼或者为寻求好回赐而在斋月封斋的人，则他以往的过失将被赦免。”（《布哈里圣训实录》）

礼拜是伊玛尼的支柱。

وَمَاكَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ

真主说：**“真主不致于使你们的伊玛尼徒劳无酬。”（2：143）**

“这段天经指出，真主不作废更转朝向之前人们的礼拜。”（《布哈里圣训实录》）

完纳天课，亦属伊玛尼

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ

真主说：**“他们只奉命崇拜真主，虔诚敬意，恪遵正教，谨守拜功，完纳天课，这是正教。”（98：5）**

参加殡礼，亦属伊玛尼

至圣说："谁出于伊玛尼和出自寻求好回赐而参加殡礼，并完成了掩埋亡人的工作，那么他可获得两个'基拉特'的报酬，每个'基拉特'等于一座伍侯德山的重量。参加殡礼而没参加掩埋的人，只得到一个'基拉特'的报酬。"（《布哈里圣训实录》）

伊玛尼的美味

至圣说："谁真心诚意地以真主为主宰，以伊斯兰为正教，以穆罕默德为使者，谁确已尝到伊玛尼的美味了。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："谁具备了三种美德，谁已尝到伊玛尼的美味了：喜爱真主和使者，超过喜爱一切；为真主而爱人类；憎恨再次昧主的行为，如同不愿被投入火狱一样。"（《布哈里圣训实录》）

伊玛尼的体现

伊玛尼的体现是每天五番拜，敬拜独一的至尊至大的真主。

伊玛尼的中心

伊玛尼的中心是《古兰经》，《古兰经》的中心是《雅欣》章。至圣说："万物都有心。而《古兰经》的心是《雅欣》章。谁念了《雅欣》章，真主就给谁记录念十遍天经的报酬。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊玛尼的光亮

伊玛尼的光亮是诚实。

至圣说："诚实能导人于善，能导人于天堂。一个人如果说了实话，那么在真主御前，他必被写为忠诚的人。说谎能导人于恶，教导人于火狱。某人一旦说了谎话，在真主御前，他必被写为说谎的人。"（《脑威圣训精华》）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ

真主说："信道的人们啊！你们应当敬畏真主，应当与诚实人在一起。"（9：119）

至圣说："经常说谎的人，在真主御前必将受到惩罚。"（《布哈里圣训实录》）

"伪信士有三种特征：说话时撒谎，缔约时毁约，受托时背信弃义。即使他礼拜、封斋，妄称是顺主的人也罢。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

有人问至圣："哪种人最尊贵？"至圣说："心地平安（注：即纯洁、敬畏、无

罪过、无不义、无怀恨、无嫉妒）的人，说话诚实的人。”（《艾布•达乌德圣训信》、《铁里米兹圣训集》）

“拥有四种行为（保持信义，说话诚实，品行端正，安分守己）的人，即使失去了今世，也无防碍。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊玛尼的外表

伊玛尼的外表是羞体，是廉耻。至圣说：“知耻是伊玛尼的一部分。”

伊玛尼的美丽

伊玛尼的美丽是廉洁。

至圣说：“一切清廉人都是我的后裔。”（马注《清真指南》）

伊玛尼的衣服

伊玛尼的衣服是廉洁。

伊玛尼的种子

伊玛尼的种子是学问。伊玛尼如灯，学问是油，油多而灯长明，灯无油必熄。

至圣说：“学者贵过修士，如同我贵过你们中的普通人一般。”（《铁里米兹圣训集》）

“据恶魔看来，一位伊斯兰学者比一千个修功办道的人还可怕。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“求学是每个穆斯林的天职。”（《伊本•马哲圣训集》）

“求学可以罚赎以往的罪过。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊玛尼的果子

伊玛尼的果子是斋戒。至圣说：“斋戒是一面盾牌。”（《布哈里圣训实录》）

它保护封斋之人免遭火狱的灾。

伊玛尼的精华

伊玛尼的精华是每个功干后的祈祷。

至圣说：“祈祷是功修的精髓。真主说：‘你们应当祈祷我，我就应答你们。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“谁开祈祷的门，真主就给谁开慈悯的门。真主最喜欢仆人向他祈求健康平安。”（《铁里米兹圣训集》）

“你们祈祷时，应当捧手祈祷，绝不可用手背祈祷。祈祷完毕，应当用手心抹脸。”（《艾布•达乌德圣训集》）

“祈祷利于忍耐灾难，能预防灾祸降临。真主的仆民啊！你们应当谨守祈祷。”（《铁里米兹圣训集》）

大贤欧麦尔说：“至圣捧手祈祷，抹脸后放下。”（《铁里米兹圣训集》）

伊玛尼的花朵

伊玛尼的花朵，是谦恭和气。真主说：

وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ

“你应当温和地对待信士们。”（15：88）

وَعِبَادُ الرَّحْمَٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا

“至仁主的仆人在大地上，是谦逊而行的。”（25：63）

وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ

“你应当向恭谦的人们报喜。”（22：34）

伊玛尼的高尚

伊玛尼的高尚，是援助被欺负的人。真主说：

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ

“你们应当为正义和敬畏而互助。”（5：2）

كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ

“你们应当维护公道。”（4：135）

道长说：“援助一个被欺负的穆斯林，如同侍奉七十位圣人。”

伊玛尼的道路

伊玛尼的道路，是承认真主所定的至圣所断的。真主说：

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا

“凡是使者给你们的，你们都应该接受；凡是使者禁止你们的，你们都应该戒除。”（59：7）

至圣说：“最好的言辞是天经。最正确的行为，是穆罕默德的行为。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“知耻是伊玛尼的一部分。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“知耻属于伊玛尼，有伊玛尼的人进天堂。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊玛尼的根

伊玛尼的根，是清真言。

伊玛尼的家

伊玛尼的家，在穆斯林心中。

至圣说：“穆斯林的心，是真主的阿勒什宝座。”

道长说：“伤害穆斯林的心，如同践踏了真主的阿勒什宝座。”

伊玛尼的象征

伊玛尼的象征，是坚忍和慷慨。真主说：

بَشِّرِ الصَّابِرِينَ

“你应当向坚忍的人们报喜。”（2：155）

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

“真主与坚忍的人们同在。”（2：153）

伊玛尼最贵的迹象

伊玛尼最尊贵的迹象，是“为主而喜，为主而怒，常赞真主，爱人如爱己，厌人如厌己。”（《穆斯林圣训实录》）

伊玛尼的标志

伊玛尼的标志，是做好事时高兴，做了坏事时感到烦恼。”（《穆斯奈德圣训集》）

伊玛尼的条件和义务

〈伊玛尼的条件〉

（1）认主独一，认主公道；追随至圣，跟随师表；命人行好，禁人干歹，远离罪恶，亲近贤人。

（2）诚信坟中考问、称秤盘、审判、过仙桥、喝仙水；诚信主的一切迹象、奇迹、全知和全能。

（3）视真主断为合法的为合法，视真主断为非法的为非法。

（4）诚信真主的一切命令和禁令。

（5）不信外教人所迷信的一切。

（6）把一切交托给真主，事事托靠真主。

（7）敬畏（爱）真主，记想渴望真主，向主忏悔，不绝望于主。

〈伊玛尼的义务〉

（1）相伴清廉洁皎的学者。

（2）资助求学的人。

至圣说：“谁资助求学人一枚银币，谁等于把伍侯德山一般的黄金用于主道。”

（3）探望病人。

至圣说：“穆斯林对穆斯林有五种应尽的义务：回答问候，看望病人，送殡，应答邀请，回答喷嚏。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

看望病人回赐大。

至圣说：“早上去看望穆斯林病人的人，七万天仙祝福他到傍晚；晚上去看望穆斯林病人的人，七万天仙祝福他到第二天早上，他必将获得天堂中的一座花园。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

带小净去看望穆斯林病人，回赐更大。

至圣说：“谁洗了完美小净，寻求回赐地去看望穆斯林兄弟，真主必让谁远避火狱六十年的路程。”（《艾布•达乌德圣训集》）

看望病人，应当祈主饶恕病人。

至圣说："穆斯林去看望生病的穆斯林，应念七遍'我求伟大的掌管阿勒什的主使你康复'，真主就医治病人（使他康复），但寿尽的人例外。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

要劝病人忍耐顺受。

至圣说："清高的真主说：'我用双目失明考验我的仆人时，如果他忍耐了，那么我就赏赐他天堂。'"（《布哈里圣训实录》）

"真主给一人注定了一个品位，而他借助功干没有达到这个品位。这时，真主就对他的身体、财帛、儿女降下灾难，使他忍受这些创伤，以便他达到真主给他注定的那个品位。"（《艾布•达乌德圣训集》

"穆民如果生了病，然后真主使他康复，病痛就抵销了他以往的罪过。病痛是对他未来的一种劝戒。"（《艾布•达乌德圣训集》

"磨难常常伴随穆民于生命、财产、儿女中，直到他白壁无瑕地相遇真主。"（《铁里米兹圣训集》）

"罪恶多又没有善功赎罪的人，真主就用忧愁折磨他，以便抵销他的罪恶。"（《穆斯奈德圣训集》

"真主按人的教门程度考验人。教门诚实的人，磨难就重，教门微弱的人，磨难就轻。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

"回赐与灾难成正比，灾难越大，回赐越多。真主若喜爱仆民时，就将灾难给他们。谁心甘情愿，无怨无悔，谁必将满足；谁怨天尤人，愤愤不平，谁必遭主怒。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（4）洗亡人。谢赫穆罕默德•罕百理拉说："洗亡人的人，将来有人洗他。"

（5）用天课或施舍慰问贫穷的家长。

（6）疼顾穆斯林孤儿。

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى قُلْ إِصْلاَحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ

真主说："他们问你如何对待孤儿，你说：'为他们改善他们的事务是更好的。如果你们与他们合伙，那么（你们应当记住）他们是你们的教胞。"（2：220）

至圣说：“抚养孤儿的人，与我同住天堂。”

（7）用柔和的话调和两冤家。真主说：

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

“穆民都是教胞，你们应当在教胞之间排难解纷。”（49：10）

毒害伊玛尼的事

毒害伊玛尼的事，指能使伊玛尼的光辉暗淡乃至熄灭的事。伊玛尼的光辉熄灭了，可点燃三次。

毒死（熄灭）伊玛尼的事是：

（1）以人伴主，或以物配主。

（2）在穆斯林之间，或在穆斯林与外道人之间制造纷争，挑起仇杀；打骂穆斯林，杀害穆斯林。

（3）怀疑幽玄（未见的事），怀疑真主的全能，怀疑至圣登霄。

（4）不顺从谢赫的口唤，认为谢赫不忠诚，不公正。

（5）怕人超过怕真主。

（6）背谈人，损人名节；攻击诬蔑真主的外哩。

（7）分裂伊斯兰教，危害主道，不敢出征。

此外，毒害伊玛尼的事还有：忤逆父母，无故杀人，杀子女，自杀，吃高利贷，侵吞孤儿财产，诬蔑贞妇，卖淫嫖娼，玩弄邪术，作假，说谎，酗酒，偷盗，吃非法物，临阵逃跑等大罪。

滋补伊玛尼的事

滋补伊玛尼的事，指的是使伊玛尼的光辉增加的事。如：

虔诚拜主，按时礼拜，常赞真主，记想真主，赞念至圣，增加功修，遵、听、奉、行、传口唤，时时事事为真主、为至圣、为谢赫、为穆斯林大众着想，劝善戒恶，宣扬主道，搞好教学，努力写作，背记天经，常带大、小净，恪守主道，不增减变更圣传真道，升高至圣的绿旗，扩大至圣的家业……

伊玛尼的七座护城

恪守主命（فَرِيْضَةْ）；谨遵当然（وَاجِبْ）；谨遵圣行（سُنَّةْ）；谨遵受喜（مُسْتَحَبْ）；谨遵

礼节（أَدَبْ）；放弃非法（حَرَامْ）；放弃憎恶（مَكْرُوهْ）。

守住这七座护城的人，已守住了伊玛尼。

伊玛尼的四个大敌

前面的野比劣厮；后面的恶魔，左边的奈夫厮；右边的私心。

穆斯林应当狠狠除掉这四个大敌。

二、信真主

信真主，指坚信真主的一切尊名与德性。

真主实存

真主存在吗？存在。不然，谁维持天地，以免毁灭？谁供给人、飞禽走兽、水中鱼儿衣禄？谁降甘霖给绝望的人们？谁赏善罚恶？谁命洪水、冰雹、急雷、地震、海啸、暴风、瘟疫、和虫灾惩罚击杀昧主的人们？谁承领信道而行善人们的祈求而降福？天经说：

إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ

إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

“真主的确维持着天地，以免（它们）毁灭；如果天地要毁灭，那么除真主外，谁也不能维持它（们）。他确是至容的，确是至赦的。”（35：41）

يُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِن جِبَالٍ فِيهَا مِن بَرَدٍ

فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ

天经说：**“他从天空中，从山岳般的云内，降下冰雹，用来折磨他所意欲的人们，而免除他所意欲的人们。”（24：43）**

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ

لِيُذِيقَهُم بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

真主说：“灾害因众人所犯的罪恶而显现在大陆和海洋，以至真主使他们尝试自己行为的一点报酬，以便他们悔悟。”（30：41）

أَوْ يُوبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوا

“他或因他们所作的罪恶而使那些船舶沉没。”（42：34）

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ

真主说：“（你应当叙述）努哈，以前，他曾祈求我，故我答应了他，并且拯救他和他的教生们脱离忧患。我使他脱离否认我的民众，他们确是恶民，故我使他们统统被淹死。”（21：76、77）

وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ

“他发出雷霆击杀他所意欲的人。”（13：13）

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ

“他是造化你们，并为你们造化了耳、目和心的真主，你们很少感谢。”（67：23）

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

“他确是全知心事的。”（35：38）

إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

“我的确知道他们所隐匿的，和他们所表现的。”（36：76）

如果全知的真主不告诉谢赫，那他是不知道他们所表白的和隐匿的，因为人心隔肚皮，隔层肚皮隔层天。

如果真主不降雨水，那大地的泉水必干涸，江河必断流，大地将寸草不生，五谷不长，全球人类和牲畜牛马、野兽、动物将被饿死渴死。但自古至今，真主凭其百恩按节令降雨，使人畜有吃有喝。单从这点看，就足以证实真主存在，实有。所以，世人绝不可否认真主的存在，不能享受着真主恩赐的衣禄而否认真主。那是极大的忘恩负义的行为！

真主是实有的，永存的，即使世间毁灭后，真主也仍然存在，因为他的尊名与大德是永恒的，无始的，无终的。

真主独一

“家无二主，国无二君”家有二主，必管不好家，国有二主必争权夺利，发生战乱，百姓遭殃。宇宙众世界如果有两个造物主，也必发生战乱，优胜劣败。但有史以来，这种事却从未发生过，这就说明，宇宙间没有两个主宰，只有独一的真主。这一推理，完全符合真理之经——《古兰经》：

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ

除真主外，假若天地间还有许多神明，那末，天地必定破坏了。 赞颂真主——宝座的主——是超乎他们的描述的。（21：22）

سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

“赞颂真主，超绝万物。他是独一至尊的真主。”（39：4）

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

“赞颂我们的主的尊严！超绝万物，他没有择取妻室，也没有择取儿女。”（72：3）

وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذًا لَّذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ

“也没有任何神灵与他同等；否则每个神灵必独占他所创造的，他们也必优胜劣败。”（23：91）

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا

你说：“一切赞颂，全归真主！他没有收养儿女，没有同他共享国权的，没有为卑贱而设的辅助者。你应当赞颂他的尊大。”（17：111）

真主无始无终，永生不灭

真理的《古兰经》说：

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ

“他是前无始后无终的。”（57：3）

هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

“他是永生不灭的，是维护万物的。”（3：2）

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

“凡在大地上的都要毁灭；唯有你的主的本体，具有尊严与大德，将永恒存在。”（55：26-27）

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ

“你应当托靠永生不灭的主，你应当赞颂他超绝万物。”（25：58）

真主无形无象

无形无象的东西不等于不存在。空气、风、春、夏、秋、冬、声音、电流、粒子、中子、光子等都无形无象，但都存在，能感受到。感知无形无象的真主存在的无可辩驳的事实是，奥妙精密的宇宙众世界的存在。

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

“任何物都不象他。”（42：11）这是真主的一大特性。

所以天经强调说：

وَاعْبُدُوا اللهَ وَلاَ تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا

“你们崇拜真主，不要用任何物配他。”（4：36）

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللهِ فَقَدِ افْتَرَى إِثْمًا عَظِيمًا

“谁以物配主，谁犯了大罪。”（4：48）

إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

“以物配主，确是大逆不道的。”（31：13）

真主无方位

真主在哪里？在天地之间。天地有多大？有一个宇宙那么大。太阳、月亮、地球只是宇宙中亿个星球的几个；而且地球是椭圆形的，它的周围被大气层包围着，它不分上下、左右，只分东半球，西半球，南半球和北半球。所以，绝不可以说，真主在上，绝不可以给真主定方位。

真主是天地的光明

اَللهُ نُورُ السَّمَٰوَاتِ وَالْأَرْضِ

“真主是天地的光明”（24：35）

وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ

“真主没有给谁光明，谁就绝无光明。”（24：40）

真主全知全能

إِنَّ اللهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

“真主确是知道天地的幽玄的。”（49：18）

إِنَّ اللهَ عَالِمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

“真主确是全知天地幽玄的，他确是全知心事的。”（35：38）

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ

“他的知觉，包罗天地。”（2：255）

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لاَ يَعْلَمُهَا إِلاَّ هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلاَّ يَعْلَمُهَا وَلاَ حَبَّةٍ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ

وَلاَ رَطْبٍ وَلاَ يَابِسٍ إِلاَّ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ

“真主那里，有幽玄的宝藏，只有他认识那些宝藏。他认识陆上和海中的一切，零落的叶子，没有一片是他不认识的。地面下重重黑暗中的谷粒，地面上一切翠绿的，和枯槁的草木，没有一样不详载于天经中。”（6：59）

إِنَّ اللهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا

وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

“真主御前，的确有复活日的知识，他常降雨水，他知道胎儿的（性别）。任何人都不知道自己明天将做什么事，任何人都不知道自己将死在什么地方。真主确是全知的，确是彻知的。”（31：34）

عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِن رَّسُولٍ

“他是全知幽玄的，他不让任何人窥见他的幽玄，除非他所喜悦的使者。”（72：26-27）

إِنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

“真主对于万事，确是全能的。”（16：77）

幽玄，指未见的事情，如后世的事情，今世宇宙的奥秘等。只有全知幽明的真主知道它。如果真主意欲，真主也会让他所喜爱的圣人或圣品的古图布•奥斯知道。

真主执掌着天地的国权

أَنَّ اللهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

“真主有天地的国权，他要惩罚谁，就惩罚谁，要赦免谁，就赦免谁。真主对于万事是全能的。”（5：40）

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

“天地万物的国权，只是真主的，他造化他所要造化的。”（5：17）

فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقَّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ

“他的话就是真理。吹号角之日，国权只是他的。”（6：73）

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ

وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

你说：“真主啊！国权的主啊！你要把国权赏赐谁，就赏赐谁；你要把国权从谁手中夺走，就从谁手中夺走；你要使谁尊贵，就使谁尊贵；你要使谁卑贱，就使谁卑贱；福利只由你掌握；你对于万事确是全能的。”（3：26）

قُلْ إِنَّ اللهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ

你说：“真主必定使他所愿意的人误入歧途，必定使归依他的人走上正道。”（13：27）

اَللهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

“真主使他所愿意的人享受宽裕的给养或窘迫的给养。”（13；26）

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ

“天地的国权，归真主所有。他要创造什么，就创造什么；想给谁女孩，就给谁女孩；想给谁男孩，就给谁男孩；或使他们兼生男孩和女孩；他使他所意欲的人，成为不能生育的。他确是全知的，确是全能的。”（42：49-50）

وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللهُ ذُوالْفَضْلِ الْعَظِيمِ

“凡恩典都在真主的掌握中，他要赏赐谁，就赏赐谁，真主是有宏恩的。”（57：29）

世人应当归顺真主和他的使者

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

وَمَنْ يَعْصِ اللهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ

天经说：“谁服从真主和他的使者，真主将使谁进入那下临诸河的天堂，而永居其中。这是伟大的成功。谁违抗真主和他的使者，并超越他的法度，真主将使谁进入火狱，而永居其中，谁将受凌辱的刑罚。”（4：13—14）

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

“服从真主和使者的人，确已获得了伟大的成功。”（33：71）

وَمَنْ يَعْصِ اللهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا

“违抗真主和他的使者的人，确已陷入显著的迷误了。”（33：36）

صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لاَ يَرْجِعُونَ

“（他们）是聋的，是哑的，是瞎的，所以他们执迷不悟。”（2：18）

أُوْلَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ

“这等人的善功，在今世和后世，完全无效。”（3：22）

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِم مِّلْءُ الأَرْضِ ذَهَبًا

وَلَوِ افْتَدَى بِهِ أُوْلَـئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُم مِّن نَّاصِرِينَ

“在世时不信真主，并且不信真主死去的人，即使用满地的黄金赎罪，也不被接受，这等人将受痛苦的刑罚，他们绝无任何人的援助。”（3：91）

وَأَطِيعُوا اللهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

所以，世人啊！**“你们应当服从真主和他的使者，以便你们蒙真主的怜恤。”（3：132）**

三、信天仙

وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ

真主说：“真善是信真主，信末日，信天仙，信天经，信圣人，”（2：177）

天仙是真主最忠实的奴仆

天仙又叫天神，是真主用光造化的，他们属妙体，故凡人见不到他们，但他们确实存在于今世和妙世。他们没有性别，长生不老，没有私心杂念，非常虔诚，昼

夜赞主、拜主，毫不松懈。天经说：

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لاَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ

“在你的养主那里的众天仙，不是不屑于崇拜他的，他们赞颂他超绝万物，他们只给他叩头。”（7：206）

وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ

“凡在他那里的，都虔诚地崇拜他，既不傲慢，又不疲倦。他们昼夜赞颂他超绝万物，毫不松懈。”（21：19、20）

天仙的忠实（诚）不仅表现在对真主无限虔诚地赞主拜主方面，还表现唯主命是从，忠于职守方面：命传经就传经，命记录就记录，命监视就监视，命取命就取命，命降衣禄就降衣禄……

天仙中有许多使者

اَللهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ

天经说：**“真主从天仙中，于人类中挑选了若干使者。”（22：75）**

其中，有四大天仙哲伯拉依莱（传经的天仙），米柯依莱（管风雷云雨的天仙），易斯拉菲莱（吹仙萧的天仙），尔兹拉依莱（取命的天仙）；有记录善、恶的天仙凯拉曼•柯提比乃，有坟中考问的天仙闷克尔、奈克尔，还有管火狱的天仙，管天堂的天仙，每日巡游的天仙，降衣禄的天仙，降灾难的天仙，监视的天仙，保护的天仙等。

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُم بَلَى وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ

真主说：**“他们以为我听不见他们的秘密和私议吗？不然，我的天仙们就在他们跟前，记录他们的言行。”（43：80）**

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ

مَا يَلْفِظُ مِن قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ

“当坐在右边和左边的两个记录的天仙记录各人的言行时，他每说一句话，他面前都有天仙当场监察。”（50：17、18）

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ كِرَامًا كَاتِبِينَ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ

“你们的上面，确有许多尊贵的、记录的监视者，他们知道你们的一切行为。”（82：10—12）

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُم حَفَظَةً

“他对于他的众仆是有权威的，他派遣许多天仙来保护你们。”（6：61）

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللهِ

“每个人的前面和后面，都有许多接踵而来的天仙，他们奉真主的命令而监护他。”（13：11）

إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لاَ يُفَرِّطُونَ

“等死亡降临你们中的任何人的时候，我的众天仙便使他死亡，他们毫不疏忽。”（6：61）

取命天仙（مَلَكُ الْمَوْتِ），即死神。管火狱的天仙，只有十九位。

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ

“管理它的，共计十九名。（74：30）

天仙是真主的奴仆，是受造的，人绝不可以错误地崇拜他。

四、信天经

信天经就是诚信真主先后降示的一百零四部天经。其中降示阿丹圣人的十部，降示施斯圣人的五十部，降示易德利斯圣人的三十部，降示易卜拉欣圣人的十部，降示穆萨圣人的一部《讨拉特》，降示达吾德圣人的一部《宰布尔》，降示尔萨圣人的一部《引支勒》和降示至圣穆罕默德的一部《古兰经》。因为《讨拉特》、《宰布尔》等古经已失传，《引支勒》却被后人篡改，真主才降示《古兰经》正本清源，证明前经，为世人判明所争论的是与非。真主说：

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ

وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

“他们中确有一些人篡改天经，以便你们把曾经改过的当做天经，其实，那不是天经。他们说：‘这是从真主御前降示的。’其实，那不是从真主御前降示的，他们明知故犯地假借真主的名义而造谣。”（3：78）

所以，穆斯林只遵奉千百年来只字未变的天经——《古兰经》。

（一）《古兰经》是真主的启示

至圣在为圣的二十三年（610—632）中零星地得到真主的启示。真主在二十三年中逐渐降示的真主在二十三年中逐渐降示的。

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا

真主说：**“我确已把《古兰经》零星地降示你。”（76：23）**

《古兰经》始降于尊贵的斋月中高贵的“盖德勒”夜。

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

真主说：**“我在高贵的夜间确已降示了它。”（97：1）**

然后，在二十三年中，真主逐渐降示它，真主说：

وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلاً

“我逐渐降示它。”（17：106）

（二）《古兰经》是真理的经典

وَهُوَ الْحَقُّ

真主说：**“这部经是真理。”（6：66）**

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ

هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

“有学识的人们，知道从你的养主降示你的经典确是真理，能指示世人走上万能的、可颂的主的大道。”（34：6）

اَللهُ الَّذِي أَنزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ

“真主降示包含真理的经典，并降示公平之权衡（公称）。”（42：17）

ذَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

“这部经，其中毫无可疑，是敬畏人们的向导。”（2：2）

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَل لَّهُ عِوَجًا

“一切赞颂，全归真主！他降示经典于他的仆人，而未在其中制造任何偏邪。”（18：1）

（三）真主降示《古兰经》的目的

证实以前的一切天经。真主说：

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا

لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ

“我降示你这部包含真理的经典，以证实以前的一切天经，而监护之。”（5；48）

详解真主所制定的律例。真主说：

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَن يُفْتَرَى مِن دُونِ اللهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لاَ رَيْبَ فِيهِ مِن رَّبِّ الْعَالَمِينَ

“这部《古兰经》不是可以舍真主而伪造的，却是真主降示来证实以前的天经，并详述真主所制定的律例的。其中毫无疑义，乃是从全世界的主所降示的。”（10：37）

引导信士、慈恩信士。真主说：

وَلَقَدْ جِئْنَاهُم بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَى عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

“我曾昭示他们一部我据真知而加以解释的经典，作为对穆民的向导和慈恩。”

（7：52）

指导世人，昭示明证，分辨真伪。真主说：

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ

هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

“莱买丹月中，《古兰经》开始被降示——指导世人，昭示明证，分别真伪的《古兰经》。”（2：185）

预告行善的穆民，他们将得善报。真主说：

إِنَّ هَـٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ

الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا

“这部《古兰经》必引导人于至正的道，并预告行善的穆民，他们将要享受最大的报酬。”（17：9）

预告不信道的人们，他们将有恶报。真主说：

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

“（还预告）不信后世的人们，我已为他们预备了痛苦的刑罚。”（17：10）

警告麦加及其四周的居民。真主说：

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا

وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ

“我这样启示你一部阿拉伯文的《古兰经》，以便你警告麦加及其四周的居民，以便你预告毫无疑义的集会日。一部分人将在天堂中，一部分人将在烈火中。”（42：7）

（四）《古兰经》是对世人的教诲

治心病的良药，对穆民的引导和慈恩。

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُم مَّوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ

لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

真主说：“人们啊！确已降临你们的，是从你们的主发出的教诲，是治心病的良药，是对信士们的引导和慈恩。”（10：57）

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ

真主说：“这《古兰经》不是别的，它是对全世界的教诲。”（68：52）

لِمَن شَاءَ مِنكُمْ أَن يَسْتَقِيمَ

“对你们中欲循规蹈矩之人的教诲。”（81：28）

إِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ

“这是对敬畏人们的教训。”（69：48）

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ

“这是真实的信念。”（69：51）

فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِن كُنتُمْ لاَ تَعْلَمُونَ

“你们应当请教深明教诲的人，如果你们不知道。”（16：43）

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

“我降示你教诲，以便你对众人阐明他们所受的启示，以便他们参悟。”（16：44）

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَا لَهُ لَحَافِظُونَ

“我确已降示教诲，我确是教诲的保护者。”（15：9）

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ

“在教戒来临他们时，他们确不信的人（我必惩办他）。”（41：41）

（五）《古兰经》是明证、绳索

قَدْ جَاءَكُم بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ

فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَاْ عَلَيْكُم بِحَفِيظٍ

真主说：“来自于你们的主的许多明证，已降临你们了；谁重视那些明证，谁自受重视的益，谁忽视那些明证，谁自受忽视的害。我不是保护你们的。”（6：104）

هَـــذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

“这是为信道的民众而从你们的主降示的明证、引导和慈恩。”（7：203）

وَلاَ تَكُونُوا كَالَّذِينْ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ

وَأُوْلَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

“你们不要像那样的人，在明证降临后，自己分裂，常常争论；那等人将受重大的刑罚。”（3：105）

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللهِ جَمِيعًا وَلاَ تَفَرَّقُوا

“你们应当全体紧紧抓住真主的绳索，不要自己分裂。”（3：103）

（六）《古兰经》是一道光明

قَدْ جَاءَكُم مِّنَ اللهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ يَهْدِي بِهِ اللهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلاَمِ

وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

“有一道光明和一部明确的经典，确已从真主降临你们。真主要用这部经典指引追求他喜悦的人走上平安的各条道路，依自己的口唤把他们从重重黑暗引入光明，并将他们引入正道。”（5：15—16）

（七）《古兰经》是真主的法令

وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَل لَّهُ مَخْرَجًا

“谁敬畏真主，他将为谁开辟一条出路。”（65：2）

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ فَهُوَ حَسْبُهُ

“谁信托真主，他将使谁满足。”（65：3）

وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَل لَّهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا

“谁敬畏真主，他将使谁顺利。”（65：4）

凡是不遵守真主法令的人，都是罪人，不义的人。

ذَٰلِكَ أَمْرُ اللهِ أَنزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا

“这是真主所降示你们的法令，谁敬畏真主，他将免除谁的罪恶，而且赏赐他重大的报酬。”（65：5）

（八）真主是《古兰经》的监护者

由于至高无上的真主的监护，《古兰经》永远不会被篡改。

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

“这是尊严的《古兰经》，记录在一块受保护的仙碑上。”（85：21—22）

وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ

“我御前有一部被保护的天经。”（50：4）

وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ

“在他御前，有天经的原本。”（13：39）

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ

“在我御前的天经原本中，它确是高尚的，确是睿智的。”（43：4）

（九）《古兰经》永不过时

《古兰经》是真主的言辞、而真主的言辞是永远不会改变的。

فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقَّ

“他的话就是真理。”（6：73）

لاَ تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللهِ

“真主的语言是丝毫不变的。”（10：64）

（十）至圣论念《古兰经》的贵重

“最好的言辞是天经。”（《穆斯林圣训实录》）

“谁无知地讲论《古兰经》，谁就备好了火狱中的座位。”（《铁里米兹圣训集》）

“谁以个人见解讲论《古兰经》，虽对，已犯了错误。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

所以，圣传真道认为，只有能看到仙碑的学者有资格注释《古兰经》。

“怀疑、相反《古兰经》就是不信。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“必修的教门知识有三种：明确的古兰经、稳固的圣训、公正的继承学，此外的是副科。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“你们应当学习《古兰经》和《继承学》，并授予他人。”（《铁里米兹圣训集》）

“你们中最高贵的人，是学习《古兰经》，并传授《古兰经》的人。”（《布哈里圣训实录》

“难道你们中的一个人不能早去清真寺学习两节天经吗？学习两节天经，强过他获得两峰骆驼；学习三节天经，强过他获得三峰骆驼；学习四节天经，强过他获得四峰骆驼；学习四节天经以上，强过获得所有的骆驼。”（《穆斯林圣训实录》）

“你们谁在拜功中念三节天经，强过他获得三峰怀孕的大骆驼。”（《穆斯林圣训实录》）

“诵读天经的人，与善良尊贵的天仙同在。艰难地生疏诵读天经的人，可获得两份代价。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“真主凭据这部天经提升一伙人的品级，并据它而降低一部分人的品级。”（《穆

斯林圣训实录》）

“你们应当诵读《古兰经》，后世，它能给读者讲情。”（《穆斯林圣训实录》）

“谁夜里念了《黄牛》章的后两节，它俩就保护谁。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁念了《山洞》章的头十节，谁必被保护免遭骗子手旦札里的伤害。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“念一遍《忠诚》章，等于念了《古兰经》的三分之一。”（《穆斯林圣训实录》）

一人说：“主的使者啊！我喜爱《忠诚》章，”至圣说：“你喜爱它，它能使你进天堂。”（《铁里米兹圣训集》）

“天经是真主的坚固的准绳，是明哲的劝戒，是正道。私欲不能更改它，人言不能混淆它；学者学而不足，学而不倦；他的奇迹久不中止。……言说天经的人，所说的是实话；遵循天经的人有回赐，据天经而判决的人公正，召人笃信天经者，必得正道。”（《铁里米兹圣训集》）

“万物都有心，而《古兰经》的心是《雅欣》章。谁念《雅欣》章，真主就给谁记下十遍天经的报酬。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“念一遍《地震》章，等于念了天经的一半。念一遍《忠诚》章，等于念了天经的三分之一，念一遍《不信道者》章，等于念了天经的四分之一。”（《铁里米兹圣训集》）

“谁每天念两百遍《忠诚》章，真主必勾销谁五十年的罪过，但所欠债例外。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“有一章经，共三十节，它能为读者讲情，直到被恕饶，它就是《国权》章。”（《铁里米兹圣训集》）

“《国权》章能为读者阻止坟坑惩罚，能拯救读者免遭真主的罪刑。”（《铁里米兹圣训集》）

“据真主看来，你（注：阿米尔之子欧格白）将念不到比《黎明》章（113）更完美的求护辞。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

“读天经遵天经的穆民，好像香橼，气香味美。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁把《古兰经》熟读得能背诵，并奉行《古兰经》中允许的合法事物，远离《古兰经》中严格禁止的非法事物，那么，真主将使谁进入天堂，并允许他说情搭救他家属中已判定入火狱的十人。”（《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》、《穆斯奈德圣训集》）

“你们应当诵读《古兰经》，因为在复活日，《古兰经》将要为遵循它的人说情。”

（《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》、《穆斯奈德圣训集》）

（十一）《古兰经》的诵读法

至圣说："这部《古兰经》的确被降在七种读法上，你们应当以容易的读法进行诵读。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"哲伯拉仪来和米柯仪来两位天仙来见我，哲伯拉仪来坐在我右边，米柯仪来坐在我左边。哲伯拉仪来对我说：'你按一种读法诵读天经。'米柯仪来则对我说：'你求他增加到七种，每一种都能医治缺点，满足雄辩。'"（《奈萨仪圣训集》）

"哲伯拉仪来天仙按一种读法给我诵读了天经，而我坚持不懈地要求他增加读法，他给我增加到七种。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

七种读法，是真主给至圣教生的一种方便。

七种读法，造就出七位卓越的诵经家，他们是：

（1）艾卜欧麦尔•本•苏莱曼，（2）哈姆宰，（3）凯萨仪，（4）阿绥目，（5）伊本•欧麦尔，（6）伊本•凯西尔，（7）纳菲尔。

تجويد（太芝威德）是指使用抑扬顿挫的美音按照规范的阿拉伯语语调来诵念《古兰经》。至圣 说："你们用阿拉伯韵腔声调诵读《古兰经》为好。"（《诵读《古兰经》的条件和礼节）》

但是，"在每个地方，都有每个地方的独特地方音。"（《诵读《古兰经》的条件和礼节》）埃及、叙利亚、伊拉克就是如此，都带有各地的方言。故不必要求全世界的穆斯林都一律按麦加语调诵读《古兰经》，只要念的音符不过分就可以了，因为，过分地装饰声音是非法。

（十二）《古兰经》中有叩头标记的地方

念《古兰经》到有叩头标记的地方，应当叩头。

《古兰经》中有叩头标记的地方，共有十四处。其中，属于（فَرِيضَة）的有七处：13：15、16：49、17：107；、22：18、22：77、32：15、41：37。

属于（وَاجِبَة）的有三处：19：58、25：60、38：24。

属于（سُنَّة）的有四处：27：25—26、53：62、84：21、96：19。

叩头的举意：

نَوَيْتُ أَنْ أَسْجُدَ لِلّٰهِ تَعَالَى سَجِدَةَ التِّلاَوَةِ فَرِيضَةً (وَاجِبَةً سُنَّةً) فِى الْقُرْآنِ

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

译文：我举意为真主虔诚交还《古兰经》中主命（当然、圣行）的叩头，朝向天方，真主至大！

叩头（只一次）中念三遍：

سُبْحَانَ رَبِّ الْمَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ

译文：赞美调养天使与灵性的主超绝！

祷辞是：

سَجَدْتُ لِلرَّحْمٰنِ وَآمَنْتُ بِالرَّحْمٰنِ فَاغْفِرْلِى ذُنُوبِى يَارَحْمٰنُ يَارَحِيم

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيكَ الْمَصِيرُ

译文：我为普慈之主叩了头，我归顺了普慈之主，普慈特慈之主啊！求你饶恕我的罪过，主啊！我们听从了，归落只在你那里！

（十三）《古兰经》的注释

著名的《古兰经》注释人，是圣门弟子艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里、伊本•麦斯欧德、伊本•阿巴斯、伍麦耶•本•凯尔布、宰德•本•萨比特、艾布•穆萨•艾什尔里、阿卜杜拉•本•祖拜尔。

至圣论诵读《古兰经》的贵重

“这部《古兰经》确是一根绳子。它的一端由真主掌握，另一端在你们手里；因此你们要紧紧拉住它，这样你们必定不会迷失方向，今后也不会损伤。”（托布拉尼《圣训大全》）

“谁诵读《古兰经》，并完整地诵读它、遵循它，在复活日，谁的父母将蒙受加冕之礼，它的光辉比太阳照耀今世你们所居住的房屋的光辉还美丽。”

在四大哈里发中，阿里注释的最多。

在圣门弟子中，注释最多的，是伊本•阿巴斯，他被尊为《古兰经》注释的专家。因为至圣曾为他祈祷真主说：“主啊！求你使他精通宗教，教授他《古兰经》注释学。”（《米什卡提》）他对每一节《古兰经》启示的原因都了如指掌，是见证人。

后来的经注家都采用伊本•阿巴斯的经注方式和体系，而竭尽智慧进行注解。

《鲁海白雅尼》是《古兰经》的权威注释。

它精辟、全面、正确地注释了《古兰经》，揭示了天经的深理妙义。

（十四）《古兰经》的编订

耶马迈战役后，许多能背《古兰经》的圣门弟子相继殉道，活着的能背《古兰经》的圣门弟子已经不多了。为使《古兰经》千古不变，大贤欧麦尔建议哈里发艾布•伯克尔编辑《古兰经》，哈里发非常谨慎，认为这是至圣没做过的事，不能做。但后来，经过多次研究，哈里发终于同意，并命宰德•本•萨比特这位至圣的秘书收集整理古兰经。他编辑好后，交给哈里发保管。哈里发归真前，把《古兰经》交给第二任哈里发欧麦尔保管。欧麦尔归真后，它由欧麦尔女儿哈芙赛保管。

到了第三任哈里发奥斯曼时代，为预防对天经的分歧，他派人到哈芙赛处取来天经原本，命宰德•本•萨比特、阿卜杜拉•本•祖拜尔、赛尔德•本•阿绥、阿卜杜拉•本•哈勒斯四人抄录，抄录完毕，原本仍还哈芙赛；然后把抄录本分发叙利亚、巴勒斯坦、伊拉克、伊朗、也门、埃及等地，并命人烧掉除此以外的所有册本。这就是奥斯曼订本的《古兰经》的来历。自那时至今，《古兰经》再没有改过一个字母和符号。

五、信圣人

圣人是真主的忠实仆人，钦差、使者，是向穆斯林报喜讯，向卡废勒传警告的人，圣人是真主的特选者（穆斯塔法），是穆斯林的领袖、楷模和引领众人走纯恩的天堂路的导师（穆勒什德）。自人祖阿丹到至圣穆罕默德止，真主共向世人派遣了十二万四千多位先知，或是二十二万四千有零。“其中有三百一十三位使者。”（《鲁白》第八册第 215 页）

他们分布在各个民族中，真主说：

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ

“每个民族各有一位使者。”（10：47）。

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُم مَّن كَلَّمَ اللهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ

“这些使者，我使他们的品格互相超越，他们中有真主曾与他们说话的，有真主提升他若干等级的。”（2：253）就品级而言，使者中有一位至圣，即最大最后的，封印万圣的至圣穆罕默德，有四位大圣（努哈、易卜拉欣、穆萨、尔萨），和二十余钦圣，其余圣人，因真主没有告诉，故无法说出。主说：

وَرُسُلاً قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلاً لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ

“许多使者，他们中有我在之前确已告诉过你的，有我未告诉过你的。”（4：164）

لاَ نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ

“我们对于他的任何使者，都不加以歧视，一概尊重”（2：285）

（一）圣人是真主的哈里发（代理者）

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً

真主曾对众天仙说过：“我必定在大地上设置一个哈里发。”（2：30）

أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ

“大地必为我的善仆所继承。”（21：105）

圣人是真主所意欲的特选者。

وَلَكِنَّ اللهَ يَجْتَبِي مِن رُّسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَآمِنُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ

“真主挑选他所意欲的人做使者，故你们应当确信真主和众使者。”（3：179）

（二）圣人是各民族的佼佼者

وَلَقَدِ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَى عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ

真主说：“我确已本知而在全世界选择了他们。”（44：32）

真主赐予圣人们真知灼见和迹象。

فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

真主说：“我确已赏赐易卜拉欣的后裔天经和智慧。”（4：54）

وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا

“我赏赐鲁特智慧和学识。”（21：74）

وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا

“我给每一个赏赐了智慧和学识。”（21：79）

وَآتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ

“我赏赐他们许多迹象。”（44；33）

وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

“我曾赏赐麦尔彦之子尔萨许多明证，并以玄灵扶助他。”（2：253）

（三）圣人是忠实传达真主使命的人

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللهَ وَكَفَى بِاللهِ حَسِيبًا

“圣人们是传达真主的使命的，他们畏惧他，除真主外，他们不怕任何人。真主足为监察者。”（33：39）

（四）圣人是世人的师表

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ

وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ

真主说：“我把他们作为世人的师表，他们奉我的命令而引导世人。我启示他们：应当力行善事，谨守拜功，完纳天课。他们是只崇拜我的。”（21：73）

（五）圣人是世人的导师

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

真主说：“假如我愿意，那么我必赋予每人一位向导，但是从我发出的判词已确定了，我必定用神类和人类一起填满火狱。”（32：13）

وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ

“每个民族都有一个引导者。”（13：7）

وَمَن يُضْلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

“真主使谁迷误，谁就没有向导。”（13：33）

（六）圣人是灿烂的明灯

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

وَدَاعِيًا إِلَى اللهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا

真主说：“圣人啊！我确已派你作为见证，报喜的人和警告人，为奉真主的命令而召人归顺真主的人，是灿烂的明灯。”（33：45－46）

（七）至圣是穆民接近真主的媒介

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَابْتَغُوا إِلَيهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

真主说：“信道的人们啊！你们应当敬畏真主，应当寻求亲近真主的媒介，应当为主道奋斗，以便你们成功。”（5：35）

（八）圣人是善人

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ

真主说：“我赏赐他易司哈格，又增赐他叶尔孤白，我使他们都成为善人。”（21：72）

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

“我使他进入我的恩惠之中，他确是一个善人。”（21：75）

他，指鲁特圣人。

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُم مِّنَ الصَّالِحِينَ

“易斯马仪，易德利斯，宰勒凯福勒都是坚忍的。我使他们进入我的恩惠中，他们都是善人。”（21：85—86）

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ

“宰凯里雅，叶海亚，尔萨和易里雅斯，他们都是善人。”（6：85）

（九）易卜拉欣大圣是真主的知己密友

وَاتَّخَذَ اللهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلاً

“真主曾把易卜拉欣当做知己密友。”（4：125）

（十）圣人们是一贯的血统

إِنَّ اللهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِن بَعْضٍ وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

“真主确已挑选阿丹、努哈、易卜拉欣的后裔，和仪姆兰的后裔，而使他们超越世人。那些后裔是一贯的血统。真主是全聪的，是全知的。”（3：33—34）

（十一）真主与善人们同在

وَإِنَّ اللهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

“真主确是与善人们同在一起的。”（29：69）

إِنَّ اللهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَّالَّذِينَ هُم مُّحْسِنُونَ

“真主确是与敬畏的人们和行善的人们在一起的。”（16：128）

（十二）至圣是真主的爱臣

真主恩赐他天经与智慧这一重大恩惠，使文盲变成古今博学第一人。

وَأَنْزَلَ اللهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا

“真主降示你天经与智慧，并教你所不知道的（义理）。真主赐予你的恩惠确是重大的。”（4：113）

真主让他知道部分幽玄。真主说：

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلاَ قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَـــذَا فَاصْبِرْ

“这是部分幽玄的消息，我把它启示你。以前，你和你的宗族都不知道它，故你应当坚忍。”（11：49）

以前的一切使者，只针对他们的本民族，而至圣是针对（引领）全人类。真主说：

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ

“我派遣你，只为怜悯全世界的人。”（21：107）

真主恩赐他一种伟大的品格。真主说：

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ

“你确是具备一种伟大的性格的。”（68：4）

真主提高了他的声望。

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

“而提高了你的声望。”（94：4）

真主恩赐他考赛勒仙池。真主说：

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ

“我确已赐你多福。”（108：1）

真主恩赐他为教生说情搭救的特权。真主对他说：

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى

“你的主将来必定恩赐你，以至你喜悦。”（93：5）

真主还恩赐他如下特恩：

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا لِيَغْفِرَ لَكَ اللهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ

وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا وَيَنْصُرَكَ اللهُ نَصْرًا عَزِيزًا

“我确已赏赐你一种明显的胜利，以便真主赦宥你以往的和将来的过失，并完成对你的恩典，且昭示你一条正道，真主将给你一种有力的援助。”（48：1-3）

真主提醒世人：

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُم بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا

فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَن تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

“你们不要把使者对于你们的召唤当作你们相互之间的召唤。……违抗他的命令的人，叫他们谨防祸患降临他们，或痛苦的刑罚降临他们！”（24：63）

这段天经指出，至圣的召唤就是命令，响应其召唤者有善终，拒绝其召唤者无善终。

真主赞念至圣，天仙们也赞念至圣，这是一种特恩。

إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ

“真主的确赞念圣人，他的天仙们也的确赞念圣人。”（33：56）

真主还命令穆民们也赞念至圣。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

“穆民们啊！你们应当赞念他，应当祝他平安。”（33：56）

真主提醒世人：凡是至圣命令的和禁止的事，都必须执行，不得违抗。真主说：

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانتَهُوا

“凡是使者给你们的，你们都应该接受；凡是使者禁止你们的，你们都应当戒除。”（59：7）

至圣说：“真主以三件事使我贵过了前人：我们的班子像天仙的班子；整个大地成为我们的礼拜处；如果我们找不到水，那么可以用土代净。”（《穆斯林圣训实录》）

真主在造化天地万物前两千年，就注定了至圣的圣位。

至圣说：“真主在造化天地之前两千年，就注定了《古兰经》。”（《铁里米兹圣训集》）这就是说：

مُّحَمَّدٌ رَّسُولُ اللهِ

“穆罕默德是真主的使者”（48：29）

وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ

“众圣人的封印”（33：40）是早在那时就注定了的，他在降生前、为圣前、归真后都是至圣。这是不以人的意志为转移的。

（十三）至圣是古今人类中最高贵的人

至圣说：“请大家注意！我是真主的爱友。复生日，我执掌‘赞颂’旗，阿丹和所有的人都在旗下；我是第一个被允许说情的说情人。我是第一个扣动天堂门环的人。真主将给我开门，让我和贫苦的穆民进去。在真主御前，我是古今人类中最高贵的人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“我是第一个讲情让人进天堂的人。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“我将为我的犯大罪的教生讲情。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

（十四）真主应答圣人们的祈祷

真主应答努哈圣人的祈祷，用洪水淹死了一切逆徒。真主说：

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا

“我确以派遣努哈去教化他的宗族，他在他们之间逗留了九百五十年。”（29：14）

只有极少数人归信他的使命，绝大多数人都否认他。他们甚至说他是“疯子”，并“呵斥”、辱骂、伤害他、他忍无可忍，只好祈求真主说：

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ

“我的主啊！我的宗族确已否认我。”（26：117）

وَقَالَ نُوحٌ رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا إِنَّكَ إِنْ تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

“我的主啊！求你不要留一个不信道的人在大地上，如果你留他们，他们将使你的众仆迷误，他们只生育不道德的，不感恩的子女。我的主啊！求你赦宥我和我的父母，赦宥信道而入我的房屋的人，以及信士们和信女们。求你使不义的人们更加毁灭。”（71：26—28）

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ

真主说：**“努哈向我祈祷，我是最善于应答的！”（37：75）**

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَنْ كَانَ كُفِرَ

“我就以倾注的雨水开了许多天门，我又使大地上的泉源涌出；雨水和泉水就依既定的情状而汇合。我使他乘坐一只用木板和钉子制造的船上，在我的眷顾下漂流，以报答被人否认的人。”（54：11—14）

فَأَنجَيْنَاهُ وَمَن مَّعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ

“我拯救了他和满载船中与他共济的人。随后我淹死了其余的人。”（26：119—120）

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ

“我只使他的子孙得以生存。我使他的令名，永存于后来。”（37：77—78）

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَمَاءُ أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الأَمْرُ

وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْداً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

有人说：“地啊！把你表面的水咽下去吧！云啊！散开吧！”于是洪水就减少了，事情就被判决了。船停舶在朱迪山上。有人说：“不义的人们已遭毁灭了。”（11：44）

就这样，努哈圣人及其教生又开始了新的生活。

真主应答萨立哈圣人祈求，命石头炸开走出一峰母驼

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ

真主说：**“我确已派遣赛莫德人的兄弟萨立哈去教化他（的族人 ）们说：‘你们应当崇拜真主。’他们立刻分成两派，互相争论。”（27：45）**

一派归信，一派不归信。不归信的人中的骄傲的贵族说：

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِيَ آمَنتُمْ بِهِ كَافِرُونَ

“我们绝不归信你们所确信的。”（7：76）

他们甚至非难圣人，说：如果你能让这个大石头炸开走出一峰带仔的母驼来，我们就归信。萨立哈圣人祈主相助后，全能万事的真主便令大石炸开，走出一峰带仔的母驼来。真主说：

وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا

“我曾用母驼给赛莫德人作为明证，但他们不承认它。”（17：59）

他们已犯下否认真主的奇迹的大罪。不仅如此，他们还不让母驼子母吃草喝水。为此，圣人郑告他们说：

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ

“这是一峰母驼，它应得一份饮料，你们在某规定之日也应得一份饮料。你们不要伤害它，不然，（你们）将受到重大日的惩罚。”（26：155—156）

他们对圣人的忠告置之不理，

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ

“他们喊来他们的朋友，他们用剑刺死了它。”（54：29）

他们的倒行逆施惹恼了真主，招致毁灭，

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ كَأَن

لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلاَ إِنَّ ثَمُودَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلاَ بُعْدًا لِّثَمُودَ

真主用“惊雷袭击了他们，使他们在转眼之间都僵卧在各人的家里，仿佛他们没在里面住过一样。真的，赛莫德人已否认他们的主。真的，愿赛莫德人遭受毁灭。”（11：67—68）

这一切就发生在萨立哈圣人警告他们的三日后的清晨。

真主使易布拉欣大圣在烈火中安然无恙

易布拉欣大圣是巴比伦（今伊拉克）人，父母亲是多神教徒，父亲是一个娴熟的制做偶像的人。为了引领迷误的巴比伦人，真主特选易布拉欣做为圣人。真主说：

قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا

“我必定任命你为众人的师表。”（2：124）

他为圣后，就去劝化他父亲的族人，说：

اِعْبُدُوا اللهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ

الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

“你们应当崇拜真主，应当敬畏他，这对于他们是更好的。如果你们知道。除真主外，你们只崇拜偶像，你们只捏造妄言。你们舍真主而崇拜的（偶像）不能主持你们的给养，所以，你们应当到真主那里寻求给养，你们应当崇拜他，你们应当感谢他，你们只被召归于他。”（29：16—17）

他们拒绝放弃崇拜偶像，他们说：

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَلُّ لَهَا عَاكِفِينَ

“我们崇拜偶像，我们一直是虔诚的。”（26：71）

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ

“他们能降福于你们或降祸于你们吗？”（26：73）

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ

他们说：“不然。我们曾发现我们的祖先是那样做的。”（26：74）

قَالَ لَقَدْ كُنتُمْ أَنتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

他说：“你们和你们的祖先，确已陷于明显的迷误中。”（21：54）

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ

他们说：“你是对我们说正经话呢？还是和我们开玩笑？”（21：55）

قَالَ بَل رَّبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُم مِّنَ الشَّاهِدِينَ

وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُم بَعْدَ أَن تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ

他说：“不然。你们的主，是天地的主，是天地的造化者，我对这件事是一个证人。指主发誓！你们转身离开后，我必设法毁掉你们的偶像。”（21：56—57）

فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ مَا لَكُمْ لَا تَنطِقُونَ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ

后来，“他悄悄走向他们的众神灵，问：‘你们怎么不吃东西呢？怎么不说话呢？’他就悄悄地用右手打击他们。”（37：91—93）

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ

“他把偶像打碎了，只留下一个最大的，以便他们转回来问他。”（21：58）

他们回到庙里见一个个偶像被打碎了，就说：

قَالُوا مَن فَعَلَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ

“谁对我们的神灵做了这件事呢？他确是不义的人。”（21：59）

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ

他们说："我们听见一个青年，名叫易布拉欣，诽谤他们。"（21：60）

قَالُوا فَأْتُوا بِهِ عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ

他们说："你们把他拿来，让他当众证实。"（21：61）

易布拉欣来到后，

قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ

他们说："易布拉欣啊！你对我们的神灵做了这件事吗？"（21：62）

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِن كَانُوا يَنْطِقُونَ

他说："不然。是这个最大的偶像做了这件事。如果他会说话，你们就问问他吧！"（21：63）

فَرَجَعُوا إِلَى أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنتُمُ الظَّالِمُونَ

他们就互相批评。随后说："你们（崇拜偶像）确是不义的。"（21：64）

ثُمَّ نُكِسُوا عَلَى رُؤُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ

然后，他们倒行逆施，说："你确已知道这些是不会说话的。"（21：65）

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ أُفٍّ لَّكُمْ

وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

他说："你们舍真主而崇拜那些对你们毫无祸福的东西吗？呸！你们不崇拜真主，却崇拜这些东西，难道你们不理解吗？"（21：66—67）

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانْصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِن كُنتُمْ فَاعِلِينَ

他们说："你们烧死他吧！你们援助你们的神灵吧！"（21：68）

他们就修了一个火炉，备足了柴草，点燃后，把易布拉欣大圣投入烈火中，把他烧死。但真主不意欲，真主说：

فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ

“他们想谋害他，而我却使他们变成占下风的。”（37：98）

قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ

真主说：**“火啊！你对易布拉欣变成凉爽的和平的吧！”（21：69）**

就这样，柴禾烧烬了，而大圣却平安无恙地从灰烬中出来。

真主应答易圣的求子祈祷

易布拉欣八十多岁而无儿无女，为了继承他的教门和事业，他祈求真主赏赐他一个儿子，他求道：

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

“我的养主啊！求你赏赐我一个善良的儿子。”（37：100）

真主就应答他的祈求，

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ

真主说：**“我就以一个宽仁厚义的儿童向他报喜。”（37：101）**

然后，圣太哈吉尔不久就生下易司马仪圣人。

易布拉欣大圣把哈吉尔和易司马仪母子送往麦加

老年得子，易圣非常高兴。易司马仪圣人渐渐长大，活泼可爱，易圣更是喜爱有加。这却引起圣太萨拉的嫉妒。她几次三番要求老圣把哈吉尔母子带到遥远的地方。于是，老圣便在真主的指引下，把她母子二人送到荒无人烟的麦加山谷住下，然后，他返回巴勒斯坦。分别时，哈吉尔圣太问：这是真主的安排吗？老圣说：是的。圣太说：我顺从真主的安排。不久她母子二人就粮尽水没了。为了寻求水源，圣太到索法(صَفَا)山和麦尔维(مَرْوَة)山之间来回奔走了七转,而空手而回。一天，真主的恩典到了，幼小的易司马仪圣人又饥又渴，小脚不断地蹬地，把地蹬出一个小窝，忽然，小窝湿润了，浸出水来。圣太哈吉尔高兴地用手扒了扒，小窝变大了，不一会，便积满水。她高兴地饮了，又让易司马仪圣人饮了，解了饥渴。她再次把窝扩大,使它成为一口泉源,她母子二人就以这仙水(زمزم)度日。不久，主尔胡穆族人的商队路过麦加，就用粮食和水果与圣太换泉水。于是，她母子便有了粮食、水果和蔬菜。后来，主尔胡穆人迁来做她母子的邻居，这就是麦加人的祖先。

真主命易圣宰子献祭

几年后，易司马仪圣人长大了，会帮圣母放羊了，她母子二个相依为命，日子

也过得不错。一次，易布拉欣老圣来看望她母子二人，看到儿子长大了，好不喜欢！一天，他做了一个梦，真主命他宰易司马仪献祭。他醒回来后，对她母子讲了梦中实情。她母子表示，只要真主的意愿，她俩绝不推辞。

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ

يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ

天经写道：“当他长到能帮着他操作的时候，他说：‘我的小子啊！我确已梦见我宰你为牺牲。你考虑一下！你究竟有什么意见？’他说：‘我的父亲啊！请你执行你所奉的命令吧！如果真主意欲，你将发现我是坚忍的。’”（37：102）

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ

“他俩既已服从真主，而他使他的儿子侧卧着。”（37：103）

وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ وَفَدَيْنَاهُ

بِذِبْحٍ عَظِيمٍ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ

“我喊叫说：‘易布拉欣啊！你确已证实那个梦了。’我必定要这样报酬行善的人们。这确是明显的考验。我就用一个伟大的牺牲赎了他。我使他的英名永存后代。‘祝易布拉欣平安！’我要如此报酬行善的人。他确是我信道的仆人，我已将为圣人和善人的易司哈格向他报喜。”（37：104-112）

易圣父子奉主命修建天房

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا

مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَآ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ رَبَّنَا وَابْعَثْ

فِيهِمْ رَسُولاً مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

“当时，易布拉欣和易司马仪竖起了天房的基础，他俩祈祷说：‘我们的主啊！求你接受我们的敬意，你确是全聪的，确是全知的。我们的主啊！求你使我们变成

你的两个顺民，并以我们的后裔中造成归顺你的氏族，求你昭示我们朝觐的仪式，求你恕宥我们，你确是至宥的，确是至慈的。我们的主啊！求你在他们中间派遣一个同族的使者，对他们宣读你的启示，教授他们天经和智慧，并熏陶他们，你确是万能的，确是至睿的。’”（2：127-129）

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّـــنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَن دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا

真主说：“为世人而创设的最古老的清真寺，确是在麦加的那所吉祥的天房、全世界的向导。其中有许多明证，如易布拉欣的立足地；凡入其中的人都得安宁。”（3：96-97）

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَـــذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ

“当时，易布拉欣说：‘我的主啊！求你使这里变成安宁的地方，求你以各种粮食供给这里的居民——他们中信真主和末日的人。’”（2：126）

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَن نَّعْبُدَ الأَصْنَامَ رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضْلَلْنَ كَثِيرًا

مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِن ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي

زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلاَةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُم مِّنَ الثَّمَرَاتِ

لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الأَرْضِ وَلاَ فِي

السَّمَاءِ أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ

الصَّلاَةِ وَمِن ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

“当时，易布拉欣说：‘我的主啊！求你使这个地方变成安全的，求你使我和我的子孙远离偶像崇拜。我的主啊！偶像们确已使许多人迷误。谁顺从我，谁确是我的同道；谁违抗我，那么，你确是至赦的，是至慈的。我们的主啊！我确已使我的部分后人住在一个没有庄稼的山谷里，住在你的禁寺附近，我们的主啊！以便他们谨守拜功，求你使一部分人的心依恋他们，求你以一部分果实供给他们，以便他们感谢。我们的主啊！你必定知道我们所隐讳的和我们所表白的。天地间没有什么事

能瞒过真主，一切赞颂，全归真主！他在我老迈的时候，赏赐我易司马仪和易斯哈格。我的主确是听取祈祷的，我的主啊！求你使我和一部分后人谨守拜功。我们的主啊！求你接受我的祈祷。我们的主啊！求你在清算实现之日，恕饶我和我的双亲及信士们。’”（14：35-41）

真主听取了易布拉欣大圣的祈祷，使麦加安宁，使易司马仪圣人的后裔居住在这没有庄稼的山谷而有足够的粮食和水果蔬菜，使这里的人们有正信，坚守拜功。

真主还使八十高龄的不会生育的萨拉圣太奇迹般地生下易斯哈格，并使他长大后，成为圣人。

真主应鲁特圣人祈求而毁灭了作恶多端的逆徒

وَإِنَّ لُوطًا لَّمِنَ الْمُرْسَلِينَ

真主说：**“鲁特确是使者”**（37：133）

وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا

“我赏赐鲁特智慧与学识”（21：74）

真主派遣鲁特圣人劝化他的作恶多端的逆徒，但是他们拒绝他的引领，不信道。

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ

وَأَطِيعُونِ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُم بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ

真主说：**“鲁特的宗族，曾否认使者。当日，他们的弟兄鲁特曾对他们说：‘你们怎么不敬畏呢？我对于你们确是一个忠实的使者。故你们应当敬畏真主，应当服从我。我不为传达使命而向你们索取任何报酬；我的报酬，只归全世界的主负担。你们怎么要与众人中的男性交接，而舍弃你们的主所为你们创造的妻子呢？其实，你们是犯罪的民众。’”**（26：160-166）

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهِ يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ

他们说：“鲁特啊！如果你不停止，你必遭放逐。”（26：167）

鲁特圣人日复一日、年复一年地耐心劝化他们：

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ إِنَّكُمْ

لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ

“你们怎么能做这种丑事呢？在你们之前，全世界的人没有一个做过这种（丑）事的。你们一定要舍妇女而以男人满足性欲，你们确是过分的民众。”（7：80-81）

他们不仅不听劝、不信道，反而恩将仇报，说：

قَالُوا أَخْرِجُوهُم مِّنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ

“你们把他们（注：信道群众）逐出城外，因为他们确是纯洁的民众。”（7：82）

鲁特圣人及其教生被撵出赛杜德城后，他问这伙坏人：

أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ

“你们务必要将男做女，拦路作恶，当众宣谣吗？”（29：31-32）

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُم مِّنَ الْقَالِينَ

“我的确痛恨你们的行为。”（26：168）

قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

他们说：“你把真主的刑罚昭示我们吧！如果你是诚实的人。”（29：29）

在被逼无奈的情况下，鲁特圣人只好祈求真主相助，以对抗这些伤风败俗的民众。他说：

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

“我的主啊！求你相助我，以对抗伤风败俗的人们。”（29：30）

真主应答他的祈求，就派出几个天仙来惩罚该城的恶人。真主说：

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُو أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا

لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ

“当我的使者带着佳音来访易布拉欣的时候，他们说：‘我们必定要毁灭这个城

市的居民，这个城市的居民，确是不义的。’他说：‘鲁特的确在这个城市里。’他们说：‘我们知道在这城市里的人。我们必定要拯救他和他的信徒，他的妻子除外，她是和其余的人同受到刑罚的。’”（29：31-32）

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَٰذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ

真主说：“当我的众使者来到鲁特家的时候，他为使者们陷入难境，他无力保护他们，他说：‘这是一个艰难的日子。’”（11：77）

وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنَجُّوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا امْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ

他们说：“你不要害怕，不要忧愁，我们必定拯救你和你的信徒，你的妻子除外，她是和其余的人同受刑罚的。”（29：33）

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَٰذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

真主说：“我必使天灾从天空降于这个城市的居民，那是由于他们的放荡。”（29：34）

那些伤风败俗的人见化为俊美男子的天仙们进入鲁特圣人家后，便兽性大发，急忙闯进圣人家，要做丑事。

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَا قَوْمِ هَـٰؤُلَاءِ بَنَاتِي

هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِيأَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ

“他的宗族仓猝地到他的家里来，他们向来是作恶的。他说：‘我的宗族啊！这些是我的女儿，她们对于你们是更纯洁的，你们应当敬畏真主，你们对于我的客人不要使我丢脸。难道你们当中没有一个精神健全的人吗？’”（11：78）

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ

他们说：“你确只知道我们对你的女儿没有任何需求。你确实知道我们的欲望。”（11：79）

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ

他说：“但愿我有能力抵抗你们，或退避到一个坚强的支柱。”（11：80）

这时，天仙们安慰叮嘱圣人说：

قَالُوا يَا لُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلاَ يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلاَّ

امْرَأَتَكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ

“鲁特啊！我们确是你的主的使者，他们绝不能伤害你，你应当带着你的家属在五更天出行—你们中的任何人都不要回头望——但你的妻子除外，她将与他们同遭毁灭。他们约定的时间是早晨，难道早晨不是临近的吗？”（11：81）

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ وَأَتَيْنَاكَ بَالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ

وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلاَ يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ

“我们把他们一向争论的（刑罚）给你带来了。我们把真理给你带来了，我们确是诚实的。你应当带着你的家属在深夜出行，你要跟在他们的后面，你们中的任何人都不要回头看。你们应当往前走，一直走到你们奉命到达的地方。”（15：63-65）

这些伤风败俗的人，将在早晨被根除。真主说：

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً

مِّنْ سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ

“当我的命令降临时，我使那个市镇天翻地覆，我使预定的陶石雨降落在他们身上，那些陶石是在你们养主御前打上标记的，它并非远离不义的人们的。”（11：82-83）

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ

“呐喊声在日出时袭击了他们。”（15：73）

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُم بِسَحَرٍ

“我确已使飞沙走石的暴风去毁灭他们。”（54：34）

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ

“我曾降大雨去伤他们。曾受警告的人们所遭的雨真恶劣！”（27：58）

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ

“我拯救了他和他的全家。只有一个老妇人除外，她属于留下的人，然后，我毁灭了其余的人。”（26：170-172）

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

“我把城里所有的信士都救了出来。”（51：35）

وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ

“对于能思考的人，其中确有许多迹象。那个市镇确在一条仍然存在的道路上。对于信道的人，其中也有一种迹象。”（15：75-77）

努哈圣人的故事，萨立哈圣人的故事，和鲁特圣人的故事，给世人留下了一个深刻的哲理和教训，这就是：谁拒绝主的使者的引领，谁就迷误；谁反对真主的使者，真主就要惩罚谁，或在今世，或在后世；谁归信真主和他的使者，真主就慈悯谁，赏赐谁两世百恩。真主确是赏善罚恶的。

（十五）真主教优素福圣人圆梦

优素福圣人是叶尔孤白圣人的小儿子，易司哈格圣人的孙子，易布拉欣大圣的重孙。因为他自幼特别聪明，喜真爱道，所以，他父亲特别喜爱他，而这却使他的十个同父异母哥哥特别嫉妒，并蓄谋杀害他。他们把他骗到荒郊，丢入井中，企图饿死他，但真主不意欲，并让商队救起他，把他从巴勒斯坦带到埃及，廉价卖给埃及国王做奴隶，后成为国王的义子。真主说：

وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ

وَلَـٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

“我这样使优素福在大地上获得地位，以便我教他圆梦。真主对于他的事务是自主的，但人们大半不知道。当他达到壮年时，我就赏赐他智慧与学识，我如此报酬行善的人们。”（12：21-22）

因为优素福长得特别英俊漂亮，所以王后则丽哈非常爱慕他。一天，她公然调戏他，但他坚决不从，因为他畏惧真主的刑罚。后来，他便遭到王后的诬陷而被捕入狱，与两个青年关在一起。

两青年请优素福圣人替他俩圆梦，

قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْزًا

تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

一个说：“我确已梦见我挤葡萄汁（酿酒）。”一个说：“我确已梦见我的头上顶着一个大饼，众鸟飞来啄食。请你替我们圆梦，我们的确认为你是行善的。”（12：36）

优素福圣人说：

يَا صَاحِبَيِ السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ

فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِن رَّأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ

“同监的两位朋友啊！你俩中的一人要替他的主人斟酒，有一个要被钉死在十字架上，而众鸟飞到他的头上来鸽他。你俩所询问的事情，已被判决了。”（12：41）

后来，他俩中一个获释后替国王斟酒，另一人则被钉死在十字架上，众鸟飞来啄食他的脑髓。这个的梦据说是自编的，但一经圆后就必被判决。

优素福圣人替国王圆梦。国王说：

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ

وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ

“我确已梦见七条胖黄牛，被七条瘦黄牛吃掉了，又梦见七穗青麦子和七穗干麦子。侍从们啊！你们替我圆圆这个梦。如果你们是会圆梦的人。”（12：43）

قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالِمِينَ

他们说：“这是一个噩梦，而且我们不会圆梦。”（12：44）

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُم بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ

他曾被赦宥并且在一个时期之后想起优素福的那个青年说：“我将告诉你们关于这个梦的意思，请你们派我去吧。”（12：45）

他被派到监狱问优素福圣人。他说：

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ

وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَّعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ

“优素福，忠实的人啊！请你为我们圆这个梦，七条胖黄牛被七条瘦黄牛吃掉了，又有七穗青麦子和七穗干麦子。我好回去告诉人们，让他们知道这个梦的意义。”（12：46）

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدتُّمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلاَّ قَلِيلاً مِّمَّا تَأْكُلُونَ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلاَّ قَلِيلاً مِّمَّا تُحْصِنُونَ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ

圣人说：“你们要连种七年，凡你们所收获的麦子，都让它存留在穗子上，只把你们所吃的少量的麦子打下来。此后，将有七个荒年，来把你们所预备的麦子吃光了，只剩得你们所储备的少量麦子。此后，将有一个丰年。人们在那年中要得雨水，要榨葡萄酿酒。”（12：47—49）

后来，国王召见优素福圣人，并为他雪洗了冤屈，恢复了名誉，原来是王后则丽哈诬陷他调戏她而被捕入狱的，并任用他当大臣，管理国库。在他的指导下，国家储备了七年的小麦，并渡过了七年的荒年。

优素福圣人衬衣的情份

优素福的哥哥们因为嫉妒优素福而把他骗到荒郊，丢入一口深井中，让他淹死，他们回家欺骗父亲叶尔孤白圣人说，优素福被狼吃了。为此，老圣“因悲伤而两眼发白（瞎了）。”

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسَفَى عَلَى يُوسُفَ وَابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ

真主说：“他不理睬他们，他说：‘哀哉优素福！’他因悲伤而两眼发白，他是压住性子的。（12：84）

后来，当优素福的哥哥们第三次到埃及买粮食时，他对他们说：

اِذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَـــذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ

“你们把我这件衬衣带回去，把它蒙在我父亲的脸上，他就会恢复视力。”（12：93）

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَقُل لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ

果然如此，“当报喜人来到后，他就把那件衬衣蒙在他的脸上，他的眼睛立刻恢复了视力。”（12：96）

优素福圣人梦见十一颗星星和太阳、月亮向他叩头

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ

一天，少年优素福圣人对他父亲叶尔孤白圣人说：“我的父亲啊！我确已梦见十一颗星星和太阳、月亮，我梦见他们向我叩头。”（12：4）

他父亲听后告诫他要严守机密，不要讲给任何人听。

قَالَ يَا بُنَيَّ لاَ تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

他说：“我的孩子啊！你不要把你梦告诉你的哥哥们，以免他们害你，恶魔确是人类公开的仇敌。”（12：5）

后来，当他的十一个兄弟和老父亲到了埃及，去见优素福圣人时，那个梦实现了。天经写道：

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللهُ آمِنِينَ وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ

وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَـــذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ

أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم مِّنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَن نَّزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا

يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ

وَالأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

“当他们进去见优素福的时候，他拥抱他的双亲，他说：‘你们平安地进入埃及吧！如果真主意欲。’他请他的双亲坐在高座上，他们为他而俯伏叩头。他说：‘我的父亲啊！这就是我从前的梦兆的解释。我的主已使那个梦兆变为事实了。他确已优待我，因为他把我从监狱里释放出来，他在恶魔离间我和我哥哥们之后，把你们从沙漠里带到这里来。我的主，对他所意欲的人确是慈爱的。他确是全知的，确是至睿的。我的主啊！你确已赏赐我一部分政权，并教我一些圆梦的知识。天地的创

造者啊！在今世和后世，你都是我的主宰。求你使我作为顺从者而死去，求你使我入在善人之列。’”（12：99—101）

（十六）真主应答舒尔布圣人的祈求依真理而判决

舒尔布圣人是麦德彦人的精英，真主选取他做使者，教化麦德彦人皈依主道。真主说：

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَـٰهٍ غَيْرُهُ

“我确已派遣麦德彦人的兄弟舒尔布去教化他们，他说：‘我的宗族啊！你们应当崇拜真主，除他外，你们绝没有应受崇拜的。’”（11：84）

他劝他们放弃偶像崇拜，那是犯罪和亏折，审判日必遭严惩。他说：

وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ

“我的确怕你们遭受围困日的惩罚。”（11：84）

但他们拒绝崇拜真主，不放弃偶像。不仅如此，他们还千方百计阻止人们信奉伊斯兰教，恐吓信主的人们，诬蔑主道，暗示它是邪道。为此，舒尔布圣人劝化他们说：

وَلاَ تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا

“你们不要守候在每条道路上，恐吓和阻止确信真主的人入真主的大道，而且想暗示它是邪道。”（7：86）

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا

他的宗族中骄傲的贵族们拒绝劝化，威胁他，如果他不放弃正道，就要把他驱逐出麦德彦，他们说：“舒尔布啊！我们一定要把你和你的信徒们驱逐出城，除非你们再信奉我们的宗教。”（7：88）

أَوَلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ قَدِ افْتَرَيْنَا عَلَى اللهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُم بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللهُ مِنْهَا

وَمَا يَكُونُ لَنَا أَن نَّعُودَ فِيهَا إِلاَّ أَنْ يَشَاءَ اللهُ

舒尔布圣人说：**“即使我们厌恶你们的宗教，也要我们再信奉它吗？真主使我们脱离你们的宗教后，如果我们再去信它，那么，我们确已假借真主的名义而造谣了。**

除非真主——我们的主意欲，我们不会再信你们的宗教。”（7：88—89）

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ لَئِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْباً إِنَّكُمْ إِذاً لَّخَاسِرُونَ

他的宗族中不信道的贵族蛊惑族人们，说：“如果你们顺从舒尔布，那么你们一定是亏折的人。”（7：90）

فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلاَ تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ

وَلاَ تُفْسِدُوا فِي الأَرْضِ بَعْدَ إِصْلاَحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ

他们拒不听圣人的如下劝告：“你们应当用充足的斗和称，不要克扣别人所应得的货物。在改善地方之后，不要在此地作恶，这对于你们是更好的，如果你们是信道的人。”（7：85）

وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

“应当畏惧末日，不要在此地方上为非作歹，摆弄是非。”（29：36）

وَيَا قَوْمِ لاَ يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَن يُصِيبَكُم مِّثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ

وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّنْكُم بِبَعِيدٍ وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ

“我的宗族啊！你们绝不要因为反对我而使你们遭受努哈的宗族，或呼德的宗族，或萨立哈的宗族所遭受的惩罚。鲁特的宗族（灭亡的时代）离你们是不远的。你们应当向你们的主求饶，然后，向他悔过，我的主确是至慈的，确是至爱的。”（11：89—90）

他们看不起圣人，说他是一个弱者，并非尊贵者，若不停止宣传，他们就要辱骂他，他们说：

قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفْقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا

وَلَوْلاَ رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ

“舒尔布啊！你所说的话有很多是我们不理解的。我们认为你是我们中的一个弱者，假如不为你的家族，我们誓必辱骂你，你对于我们并不是尊贵的。”（11：91）

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُم مِّنَ اللهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظِهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ وَيَا قَوْمِ

اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ

وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ

舒尔布圣人说："我的宗族啊！难道我的家族对于你们比真主还尊贵吗？你们把真主当作你们背后的弃物，我的主确是彻知你们的行为的。我的宗族啊，你们按自己的能力而工作吧！我确是工作的。你们将知道，凌辱的惩罚降临谁，而且知道，谁是说谎的人。你们期待着吧！我确是同你们一起期待的"（11：92—93）；

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

"我们的主啊！求你在我们和我们的宗族之间依真理而判决吧，你确是至善判决者的。"（7：89）

真主就应答圣人的祈求，依真理为他们做了判决，他拯救了圣人及其信道的人们，而灭绝了否认他的麦德彦人。真主说：

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا فِي

دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا بُعْدًا لِّمَدْيَنَ كَمَا بَعِدَتْ ثَمُودُ

"当我的命令降临的时候，我因从我发出的慈恩而拯救了舒尔布和同他在一起信道的人。呐喊声袭击了不义的人们，在一旦之间，他们都伏仆在自己的家里。仿佛他们没在里面住过一样。真的，愿麦德彦人遭受毁灭，犹如赛莫德人遭受毁灭一样！"（11：94—95）

呐喊声袭击了他们，就是地震袭击了他们。真主说：

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ

"于是，地震袭击了他们，顷刻之间，他们都僵卧在各人的家里。否认舒尔布的人好象没有在那个城市住过一样。否认舒尔布的人，确是亏折的。"（7：91—92）

（十七）真主应答艾优布圣人的祈求而解除他的痼疾

艾优布圣人最富有，故他时常赞美真主和感谢真主赐予他的恩典，并慷慨施舍，

救济穷人。他敬畏真主，清廉洁皎，不骄傲，不奢侈，不小气，不贪今生。世人以此传为佳话。然而，恶魔对他却视为仇敌，他决心蛊惑他，引诱他背离主的正道。恶魔借机接近圣人，引诱他弃正道，贪今生，但未得逞。于是，恶魔对真主说：

主啊！你的仆人艾优布在此，他的心时刻记想你，他的舌时刻赞念你，他的身天天在崇拜你。他感谢你恩赐他金钱、财产、子嗣、牛羊骆驼、肥沃的田园和广阔的牧场。如果你取消这些恩惠，他还会记想你，赞念你，敬拜你吗？我认为，他不会。

清高的真主认为，艾优布圣人是一位忠实虔诚的奴仆，即使失去这一切，他仍会一如过去那样时刻记想主，赞美主，敬拜主。

恶魔不信真主的判断。他动员部下一切动手，烧光了艾优布圣人的一切财帛、产业、牛羊牲畜、田园和牧场，使他一下子变成一无所有的穷人。恶魔以为，这样就可以动摇艾优布圣人的信仰，使他放弃赞主拜主。哪知，艾优布圣人的信仰丝毫未变，他一如既往地赞主拜主。他说：真主拥有天地的国权，真主是财产的主人，他愿意给谁就给谁，他愿意取走就取走；他使谁高贵，谁就高贵；他使谁低贱，谁就低贱。一切都在他的掌握中。我对他的意志绝对服从。

恶魔认为，艾优布之所以如此坚定，所依仗的是他众多的儿女们。如果他无儿无女，无依无靠，他必叛道。于是，他召集部下，摧毁了艾优布的宫殿，压死了他的儿女后人，使他成为孤苦伶仃的一个老人。但是，恶魔看到，艾优布圣人的信仰丝毫未变。他说：儿女是真主慈悯的，真主把他们召回了。我顺从顺受，无怨无悔。他一如既往，赞主拜主。

恶魔以为，如果使艾优布失去健康，他必定不赞主拜主。于是，他设法使艾优布病倒了。但是，圣人仍然赞主拜主。几年过去，圣人的肌肉没了，骨瘦如柴，形容憔悴，极为难看。亲朋好友纷纷远离，身边只有圣太一人照料他。

恶魔以为，艾优布之所以仍然赞主拜主，那是他身边还有一个老伴。于是，恶魔又来挑唆她，使她离开了艾优布圣人。之后，圣人孤身一人，贫病交加，但他丝毫未松懈功修干办。直到蛆要吃他的舌头和心使他无法赞主记想主时，他才祈求真主说：

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

你记想安尤布，那时他呼吁他的养主：“祸患确已伤害了我，你是最仁慈的。”（21：83）。

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِن ضُرٍّ

وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ

真主说：**“我就应答了他的请求，而解除了他所患的痼疾，并以他的家属和同样的赏赐他，这是由于从我发出的恩惠和对于崇拜我的人们记念。”（21：84）**

真主命他用脚踏地，踏出清泉以洗周身，以饮用，痼疾因此痊愈。真主说：

أُرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ

“你用脚踏地吧！这是可用做沐浴和饮料的凉水。”（38：42）

他的太太因受恶魔引诱而离开了他而犯了罪过，真主命他用一把草为她打讨白，主说：

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ

“你应当亲手拿一把草打击一下，你不要违背誓约。”（38：44）

艾优布圣人是真主忠实而坚忍的仆人，主说：

إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ

“我确已发现他是坚忍的，那仆人真优美！他确是归依真主的。”（38：44）

（十八）真主应答了穆萨大圣的如下祈求

穆萨圣人长大后，真主赏赐他智慧与学识，真主说：

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَى آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

“当他体格强壮，智力健全时，我赏赐他智慧与学识。我要这样报酬善人。”（28：14）

一天，他在街上游玩，忽然发现两个人打架，他走近一看，是一个科普特人在打一个以色列人，他也是以色列人，为帮助同族人，他走上去一拳就把那科普特人打死了。这时，他说：

هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ

“这是由于恶魔的诱惑，恶魔确是迷人的明敌。”（28：15）

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

他说：“我的主啊！我确已自欺了，求你恕饶我吧。”真主就恕饶了他，他确是至赦的，确是至慈的。(28:16)

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ

他说：“我的主啊！我借你所赐我的恩典而求你保佑我。我绝不做犯罪之人的助手。”（28：17）

第二天上午，穆萨圣人正在街上游玩，忽见那以色列人又与人打架，并向他求救。穆萨圣人对他说：

إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ

“你确是明显的迷误者。”（28：18）

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَن يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِن

تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ

“当他欲扑击他俩的敌人时，求救的那个人说：‘穆萨啊！你要像昨日杀人一样杀我吗？你只想做这地方的暴虐者，却不想做调解人。’”（28：19）

这时，真主就差遣一个人赶来给穆萨圣人报信，并指示他赶快逃走，他说：

إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ

“穆萨啊！臣仆正在商议要杀你，你赶快逃走吧！我确是忠于你的。”（28：20）

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

穆萨圣人就战战兢兢地从城里逃出，他祈求真主说：“我的主啊！求你使我脱离不义的民众。”（28：21）

真主就相助他逃出法老王郭布斯统治的地盘，逃向舒尔布圣人所居住的麦德彦。

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ

当穆萨圣人逃向麦德彦的时候，他说：“我的主也许指示我一条正道。”（28：22）

真主就巧妙安排，让他帮舒尔布圣人的两位女儿饮羊，借此而认识了舒尔布圣人，并成为舒尔布圣人的女婿，在舒尔布圣人的精心栽培下成了四品大圣。

穆萨大圣与主交言

十年后，穆萨圣人携带家属离开麦德彦回埃及。途经今埃及苏伊士运河东岸的西奈山时，天气很冷，衣服被雨淋了，突见山上有处火光，他就对家属说：

قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ

“你们逗留一下，我确已看见一处火光，也许我从火光那里带一个消息来给你们，或带来一个火把给你们烤火。”（28：29）

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِن شَاطِئِ الْوَادِي الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ

أَن يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

他来到那个火光附近，山谷的右岸，有丛林的吉祥处，突然发出声音说：“穆萨啊！我确是真主，全世界的主。”（28：30）

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا

أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى

فَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى

“我确是你的主，你脱掉你的鞋吧，你确是在‘杜阿宜’中。我已挑选你，你应当倾听启示，我确是真主，除我外，绝无应受崇拜者。你应当崇拜我，应当为记念我而谨守拜功。复活时，确是要来临的，我几乎要隐藏它，以便每个人都因自己的工作而受报酬。不信复活时而顺从私欲的人，不要让他阻止你信仰复活时，以致你灭亡。”（20：12—16）

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى

真主问：“穆萨啊！你右手里的是什么？”（20：17）

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَى

他答：“这是我的手杖，我拄着它，我用它击落树叶喂我的羊，我对于它还有别的许多需要。”（20：18）

قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسَى

真主说：“穆萨啊！你丢下它！”（20：19）

فَأَلْقَهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى

“他就把它扔下，它忽然变成一条蜿蜒的蛇。”（20：20）

فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ

“他看见那条手杖蜿蜒如蛇，就转脸退避，不敢转回去。”（28：31）

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى

真主说：“你捉住它，不要怕，我将使它还原。”（20：21）

يَا مُوسَى أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ

“穆萨啊！你走向前来，不要畏惧，你确是安全的。”（28：31）

اُسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِن

رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

“你把你的手插入怀里，它将白亮亮地抽来，却无恶疾。你为恐惧而把你的手缩回去吧。这两件是你的主所降示法老及其臣民们的证据，他们确是放荡的民众。”（28：32）

لِنُرِيَكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى

“我指示你的是我最大的迹象。”（20：23）

إِذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى

“你去见法老，他确是暴虐无道的。”（20：24）

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي وَاجْعَل لِّي وَزِيرًا مِّنْ

أَهْلِي هَارُونَ أَخِي اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا

他说：“我的主啊！求你使我的心情舒畅，求你使我的事业顺利，求你解除我的口吃，以便他们了解我的话。求你从我们家属中为我任命一个助手——我的哥哥哈

伦——让他相助我，使他与我同事，以便我们多赞颂你，多记念你。你确是明察我们的。”（20：25—35）

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَن يَقْتُلُونِ وَأَخِي هَارُونُ

هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ

他说：“我的主啊！我确已杀过他们中的一个人，所以我怕他们杀我。我的哥哥哈伦，口才比我好，求你派他同我去，做我的助手，证实我的使命；我的确怕他们否认我。”（28：33—34）

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا

فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ

真主应答他的要求，说：“我将以你的哥哥助你一臂之力，我要给你俩一种权力，所以他们不能伤害你们俩。你们俩和顺从你俩的人，将借我的迹象而成为胜利者。”（28：35）

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَى

真主说：“穆萨啊！你所求的事，已赏赐你了。”（20：36）

اِذْهَبْ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي

“你和你哥哥，带着我的许多迹象去吧！你俩对于记念我绝不可怠慢。”（20：42）

قَالَ لَا تَخَافَا إِنَّنِي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ

جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى

“你俩不要怕，我的确同你俩在一起，我听着，而且看着。你俩去他那里就说：‘我俩确是你的主的使者，所以请你让以色列的后裔同我俩一道去，请你不要虐待他们，我们已经把你的主的一种迹象带来给你了；遵守正道的人，得享和平。我们确已奉到启示说：否认而且背弃的人，将受刑罚。’”（20：46—48）

فَقُلْ هَل لَّكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى

“你对他说：‘你愿意成为纯洁的人吗？你愿意我引导你认识你的主吗？你畏惧他吗？’”（79：18—19）

穆萨圣人去劝化法老及其显贵

وَقَالَ مُوسَى يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَبِّ الْعَالَمِينَ حَقِيقٌ عَلَى أَن لاَّ أَقُولَ عَلَى اللهِ إِلاَّ الْحَقَّ

他说：“法老啊！我确是全世界的主所派遣的使者，我只应该借真主的名义而宣讲真理”（7：104—105）；

أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

“你们把真主的仆人们（注：以色列人）交给我吧！我确是一个忠实的使者，奉命来教化你们的。”（44：18）

قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يَا مُوسَى

法老问：“穆萨啊！谁是你俩的主？”（20：49）

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى

穆萨说：“我们的主是天性赋予万物，而加以引导的。”（20：50）

法老不信造化调养人神、万物的真主。

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ

فَاجْعَل لِّي صَرْحًا لَّعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ

他说：“臣仆们啊！我不知道除我外还有别的神灵。哈曼啊！你替我烧砖，然后替我建筑一座高楼，也许我得窥见穆萨的主宰。我的确猜想他是一个说谎的人。”（28：38）

法老指责穆萨圣人忘恩负义，他说：

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنتَ مِنَ الْكَافِرِينَ

“难道我没有在我们的家中把你自幼抚养成人，而且你在我们家中逗留了许多年吗？你曾干了你所干的那件事，你是忘恩的。”（26：18—19）

穆萨圣人驳斥他说：

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذًا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا

وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ

“当日，我不懂事地做了那事（注：杀了那个欺负以色列的科普特人）。我就畏惧你们，而逃避你们，随后，我的主赏赐我智慧，并派我为使者，你责备我忘恩，你所谓的恩是你奴役以色列的后裔。”（26：20—22）

法老诽谤穆萨圣人是个神智错乱的疯人，他说：

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ

“奉命来教化你们的这位使者，确是一个疯子。”（26：27）

法老威胁穆萨圣人，说：

قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ

“如果你舍我而敬奉别的神灵，我誓必使你变成一个囚犯。”（26：29）

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ

穆萨圣人说：**“要是我给你昭示一个明证呢？”（26：30）**

قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

法老说：**“如果你是说实话的，你就昭示一个明证吧！”（26：31）**

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ

“他就扔下他的手杖，那条手杖忽然变成一条蟒；他把他的手抽出来，那只手在观众的眼前忽然显得白亮亮的。”（26：32—33）

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُم بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ

法老对他左右的贵族们说：“这是一个高明的魔术家，他想凭他的魔术，把你们逐出国境，你们有何建议？”（26：34—35）

قَالُوا أَرْجِهِ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ

他们说：“请你宽限他和他哥哥，并派征募员到各城去，他们会把所有高明的魔术师召到这里。”（26：36—37）

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَّا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنتَ مَكَانًا سُوًى

法老说：“我们必定在你面前表演同样的魔术。你在一个互相商量的地方，在我们和你们之间，订一个约期，我们和你大家都不爽约。”（20：58）

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمُ الزِّينَةِ وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى

穆萨圣人说：“你们的约期定在节日，当众人在早晨集会的时候。”（20：59）

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى

“法老就转回去，召集他的群臣。”（20：60）

圣验战胜魔术

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ

来自全国各地的魔术师们来见法老，他们说：“如果我们获胜，我们会得到报酬吗？”（7：113）

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

他说：“是的，你们必定属于亲信之列。”（7：114）

亲信，就是宠臣。这是法老许诺他们的回报。魔术师们一听高兴极了，他们以为，他们人多势众，必获胜利，所以，趾高气扬地问圣人：

قَالُوا يَا مُوسَى إِمَّا أَن تُلْقِيَ وَإِمَّا أَن نَّكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ

“穆萨啊！是你先抛你的手杖呢？还是我们先抛呢？”（7：115）

قَالَ أَلْقُوْا

穆萨圣人说：“你们先抛吧！”（7：116）

فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ

“当他们抛下去时，（变出的大蛇）眩惑了众人的眼睛，而且使人恐怖。他们施展了大魔术。”（7：116）

فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِن سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَى

“他们的绳子和拐杖，在他看来，好象是因他们的魔术而蜿蜒的。穆萨就心怀畏惧。”（20：66－67）

真主鼓励穆萨圣人，说：

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا

إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ سَاحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى

“你不要害怕，你确是占优势的。你抛下你右手里的拐杖，它就会吞没了他们所造作的。他们所造作的，这是术士的法术；术士们无论做什么总是不会成功的。”（20：68－69）

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

“穆萨就扔下他的手杖，那条手杖忽然吞下了他们所幻化的（大蛇）。”（26：45）

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ

“于是，真理昭著，而他们所表演的魔术变成无用的。法老等当场败阵，变成了屈辱的人们。”（7：118－119）

وَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ

“术士们身不由己地拜倒下去，他们说：‘我们已信仰全世界的主，即穆萨和哈伦的主。’”（7：120－122）

以色列人也纷纷归信真主及其使者穆萨和哈伦

法老一看火冒三丈，说：

قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنتُم بِهِ قَبْلَ أَن آذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَـٰذَا لَمَكْرٌ مَّكَرْتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ

تَعْلَمُونَ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُم مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ

“没有获得我的许可，你们怎么就信仰了他呢？这一定是你们在城里预谋的，想借此把城里的居民驱逐出去；不久你们就会知道了。我一定要交互着砍掉你们的手脚，然后，我必定把你们统统钉死在十字架上。”（7：123－124）

قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَـٰذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَايَانَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى

他们说："我们绝不愿挑选你而抛弃已降临我们的明证和创造我们的主宰。你要怎么办就怎么办吧！你只能在今世生活中任意所为。我们确已信仰我们的主，以便他赦免我们的过失，和在你的强迫下我们表演魔术的罪行。真主（的赏赐）是更好的，（他的刑罚）是更久的。"（20：72—73）

قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلاَّ أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنَا

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

他们说："我们确要返回到我们的主（御前）。你无非是责备我们信仰了我们的主所降示的迹象。我们的主啊！求你把坚忍倾注在我们心中，求你使我们在顺服的情况下死去。"（7：125—126）

وَقَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَونَ أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَآلِهَتَكَ

法老的百姓中的众领袖对法老说："难道你要任随穆萨和他的宗族在地方上作恶，并抛弃你和你的众神灵吗？"（7：127）

法老表示不会放过穆萨圣人及其以色列信徒，他说：

قَالَ سَنُقَتِّلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ

"我要屠杀他们的男孩，保全他们的女孩，我确是统治他们的。"（7：127）

然后，这个暴君果然大开杀戒，残忍无道地杀害以色列人的男孩，保留女孩，使他们不能繁衍后代，渐渐消亡。

面对杀戮，以色列人抱怨穆萨圣人没为他们解除虐待，他们说：

قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا

"你到来之前，我们受虐待，你到来之后，我们仍然受虐待。"（7：129）

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ الأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

穆萨圣人对他们说："你们要救助于真主，要忍受虐待，大地确是真主的，他必使他所意欲的臣仆继承它，优美的结局只归敬畏真主的人。"（7：128）

公道的真主用天灾惩罚法老及其昧主的臣民，主说：

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَونَ بِالسِّنِينَ وَنَقْصٍ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ

“我确已用荒年和歉收去惩治法老的臣民，以便他们觉悟。”（7：130）

وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَى وَمَن مَّعَهُ أَلَا إِنَّمَا طَائِرُهُمْ عِنْدَ اللهُ وَلَـــكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لاَ يَعْلَمُونَ

当灾难降临他们时，他们却（把灾难）归咎于穆萨及其教徒们的不祥。真的，他们的厄运是在真主那里注定的，只是他们大半不知道罢了。”（7：131）

他们迷误而顽固，拒不信教，他们说：

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ

“无论你拿什么迹象来迷惑我们，我们绝不归信你。”（7：132）

因此，罚恶的真主连续不断地降天灾折磨他们，主说：

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا

مُّجْرِمِينَ

“故我使水灾、蝗虫、虱子、青蛙、血液等作为明证去折磨他们。但他们自大，他们是犯罪的民众。”（7：133）

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ

لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ

“当他们遭遇天灾时，他们说：‘穆萨啊！你的主与你有约在先，请你祈祷他，如果你能替我们消除天灾，那么我们就一定归信你，一定释放以色列的后裔，让他们同你去。’”（7：134）

穆萨圣人便祈求真主为他们消除天灾。每当真主应答圣人的祈求为他们消除一种天灾时，他们都失约，不归信真主和穆萨圣人，真主说：

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُم بَالِغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ

“当我替他们暂时消除灾难时，他们忽然背约了。”（7：135）

法老及其臣僚是一伙背信弃义的说谎者，骗子。

于是，穆萨圣人认为他们是一伙不可救治的逆徒，请求真主消灭他们。

فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ

“他就祈祷他的主说：‘我等人，确是犯罪的民众。”（44：22）

真主应答圣人的祈求，要灭绝这伙逆徒，真主说：

وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ

“我曾启示穆萨：‘你在夜间带领我的众仆旅行，你们确是被追赶的。’”（26：52）

穆萨圣人就带着十二支以色列人的后裔在夜间向（在埃及与阿拉伯半岛间）红海方向出走。而法老则带着他的军队在后面紧追赶，企图赶上一举杀死他们。

当穆萨圣人等来到红海西岸时，见海面一望无际，波浪涛天，岸边一只船也没有，而后面的追兵很快就将追到他们。

فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرَكُونَ

此时，穆萨圣的同伙们说：“我们势必要被敌人追上。”（26：61）

穆萨圣人安慰他们说：

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ

“决不会的！我们的主同我们在一起，他将引导我。”（26：62）

渡红海

就在前有大海阻挡，后有追兵赶到的千钧一发之际，真主命令穆萨圣人用拐杖击海水十二下，以开辟旱道十二条，让十二支以色列人的后裔渡海，真主说：

فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنِ اضْرِب بِّعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ

“我启示穆萨说：‘你应当用你的手杖击海。’海水就分裂开，每一部分，象一座大山。”（26：63）

穆萨圣人见海水让出十二条旱路，急忙指挥他们沿旱出渡海。当他们已到海中央时，法老及其军队已赶到西海岸，他命令他们沿旱路追赶。当穆萨的宗族登上东海岸后，法老们的军队已全部进入旱路中。这时，真主命海水合拢，把这些逆徒统统淹死在红海里。真主说：

فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُم مِّنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ

“法老统领他的军队，赶上他们，遂被海水所淹没。”（20：78）

وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ الْآخَرِينَ وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَن مَّعَهُ أَجْمَعِينَ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ

“在那里，我让那些人逼近（他们）。我拯救穆萨和他们全体伙伴。然后，淹死了其余的人。”（26：64—66）

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا

يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى

عَلَى بَنِي إِسْرَآئِيلَ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ

真主说：**“于是，我惩治了他们，使他们沉沦在海里，因为他们否认我的迹象，并且忽视它。我使被欺负的民众继承了我曾降福其中的土地的四境。以色列的后裔，能忍受虐待，故你的主对他们的最佳的诺言已完全实现了；我毁灭了法老和他的百姓所构造他们所建筑的。”（7：136—137）**

穆萨圣人为族人祈水

وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِب بِّعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْناً قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ

مَّشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِن رِّزْقِ اللهِ وَلاَ تَعْثَوْا فِي الأَرْضِ مُفْسِدِينَ

穆萨圣人一行来到西标沙漠中，又饥又渴，**“他就为他的族人祈主赐水，真主就命令他用拐杖击石，主说：‘你用手杖打那磐石吧。’十二股泉水就从那磐石里涌出，各部落都知道自己的饮水处。”（2：60）**

磐石，即大石头。石头里出水，这是奇迹。当时，穆萨大圣击磐石十二下，十二股泉水立刻喷涌出来，十二支以色列部落各有一股饮用。这说明，圣人们的祈求是被全能的真主所应答的。

（十九）苏莱曼圣人向主祈求国权

苏莱曼圣人向真主祈求国权，他说：

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

“我的主啊！求你赦宥我，求你赏赐我一个非任何人所适宜继承的国权。你确是博施的。”（38：35）

真主就应答他的祈求，让他做了巴勒斯坦、约旦和沙牧（今叙利亚）的国王，于是，他成了著名的内圣外王。

（二十）优努斯圣人祈求真主脱险

真主派遣优努斯圣人教化尼奈维城的十万多神教徒引领他们弃暗投明，放弃偶像崇拜，信仰独一无二的造物主。他年复一年地耐心劝化他们，劝说他们，可他们就是执迷不悟，不愿放弃偶像崇拜。于是，他就愤愤不平地离开了他们，来到一个海边。

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ

这时开来了一只满载的船舶，真主说：**“当时，他逃到那只满载的船舶上。”（37：140）**

他就上了船。船驶向大海，忽遇大风，波浪滔天，木船颠簸不停，乘客非常恐惧。按照惯例，这种时候，船上的人得抽签，谁抽着签，谁跳入海中，就能平息风浪。他们就依惯例而抽签，结果被优努斯圣人抽到了。船主见他气宇轩昂，不同凡俗，就怜悯他，叫大伙再抽，结果又被圣人抽到了，船主又叫大家再抽，结果还是被圣人抽到了，船主只好叫圣人跳海。圣人跳入海中，就被一条大鲸鱼吞进了肚子。

فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ

“大鱼就吞了他，同时，他是应受谴责的。”（37：142）

وَذَا النُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَن لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ

أَن لَّا إِلَٰهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

圣人在鲸鱼腹中反复祈求真主开解了利，

他说：**“主啊！除你之外，绝无应受崇拜的，我赞颂你超绝万物，我确是不义的。”（21：87）**

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَٰلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ

真主说：“我就应答他，而拯救他脱离忧患；我这样拯救信道者脱离忧患。”（21：

88）

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ

真主说：“假若他不是常赞真主的人，他必葬身鱼腹，直到世人复活之日。然后，我将他抛在旱地上，当时他是有病的。我使一棵瓠瓜，长起来遮着他。”（37：143—146）

لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ

真主说：“假如从他的主发出的恩典没有到达他，那么他必受责备地被抛到荒凉的地方。”（68：49）

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

“然后，他的主挑选了他，使他入在善人之列。”（68：50）

并派他去尼奈维城，真主说：

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِئَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ

“我曾派遣他去教化十多万民众。他们就归信了，我使他们享乐到一个定期。”（37：147—148）

إِلاَّ قَوْمَ يُونُسَ لَمَّآ آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ

真主说：“但优努斯的宗族，当他们信道的时候，我曾为他们解除了今世生活中凌辱的刑罚，并使他们暂时享受。”（10：98）

（二十一）宰凯里雅圣人祈主赐子

宰凯里雅圣人年事已高而膝下无儿无女。为此，他多次祈求真主赏赐他一个清廉洁皎的儿子，以继承他的教门。

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُن بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِن وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِن لَّدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي

وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا

“当时，他低声祈祷他的主说：我的主啊！我的骨骼已松软了，我已白发苍苍了。我的主啊！我没有为祈祷而失望。我的确担心我死后堂兄弟们不能继承我的职位，我的妻子又是不会生育的，求你赏赐我一个儿子，来继承我，并继承叶尔孤白的部分后裔。我的主啊！求你使他成为可喜的。”（19：3—6）

真主就应答他的祈求，真主说：

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ

“我就答应他，而且赏赐他叶海亚，并改正他的妻子。”（21：90）“改正他的妻子”就是让她又有月经。

يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نَجْعَل لَّهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّ

真主说:**“宰凯里雅啊！我必定以一个儿子向你报喜，他的名字是叶海亚，我以前没有使任何人与他同名。”（19：7）**

老圣认为这不可能，他说：

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا

“我的主啊！我的妻子是不会生育的，我已老态龙钟了，我怎么会有儿子呢？”（19：8）

真主确是要有就有的主。

هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا

真主说：“这对于我是容易的。以前你不存在，而我造化了你。”（19：9）

قَالَ رَبِّ اجْعَل لِّي آيَةً

老圣说：“我的主啊！求你为我预定一种迹象。”（19：10）

آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا

真主说：**“你的迹象是你无疾无病，三日三夜不能和人说话。”（19：10）**

后来，圣太果然在耄耋之年奇迹般地生下叶海亚圣人。

（二十二）尔萨圣人祈主降筵席

天经写道：

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ

أَن يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللهَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ

“当时，众门徒说：‘麦尔彦之子尔萨啊！你的主能从天上降筵席给我们吗？’”尔萨圣人说：“你们应当敬畏真主，如果你们是穆民。”（5：112）

قَالُوا نُرِيدُ أَن نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ

他们说：“我们想吃筵席而内心安定（静），并且知道你对我们说的，确是实话，而我们将为你的使命作见证。”（5：113）

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيداً لِّأَوَّلِنَا

وَآخِرِنَا وَآيَةً مِّنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

尔萨圣人就祈求真主降筵席，说：“真主啊！我们的主啊！求你从天上降筵席给我们，以便我们先辈和后辈都以降筵席之日为节日，并以筵席作为你所降示的迹象。求你以给养赏赐我们，你是最善于供给的。”（5：114）

真主就答应降筵席，真主说：

قَالَ اللهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ

فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لاَّ أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ

“我必定把筵席降给你们。此后，你们中不信道的人，我要用一种绝不用于惩罚全世界任何人的刑罚惩治他。”（5：115）

筵席，又叫天筵或仙席。有多种解释，但都不可怀疑。

伊本•阿巴斯的传述：他们应尔萨圣人的要求斋戒三十天后向真主要求筵席。众天仙就抬着筵席前来，桌上摆着七个馒头和七条鱼，让他们吃。他们吃饱后，筵席丝毫未减少，依然如故。

格他德传述：“筵席桌上有天堂中的一种果品。”

阿推那利欧法传述："从天上降下一条鱼，它具有各种美味。"

色目奥乃（以色列首领）发现，桌上摆着一条鱼，没有鱼鳞和刺，正淌着油，鱼头前有盐，鱼尾有醋，鱼四周有各种蔬菜，唯独没有韭菜，还有五个盘，分别装有无花果、蜂蜜、熟鹌鹑、乳饼和腌肉。

尔萨圣人说："你们随意吃吧！要感谢真主，真主就相助你们，并给你们增加恩惠。"

众门徒说："尔萨圣人啊！你给我们昭示这种迹象中的另一种迹象吧？"

尔萨圣人便对鱼说："你以主的允许复活吧！"鱼就活蹦乱跳起来。

尔萨圣人命令鱼说："你恢复原样！"它又恢复了被烤熟的原样。

以色列的穷人富人病人健康人都来吃天筵，人人吃饱后，天筵豪未减少，一共吃了四十天。

后来，一部分以色列人因违背真主的命令而变成了猪和猴。

——《劝善珠玑》

（二十三）至圣的（祈祷）圣验

圆月裂为两半

圣门弟子艾奈斯传述："麦加人向至圣要求让他们看见表征，至圣就让他们见到了月亮裂为两半，直到他们从两半之间能看见希拉山。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

圣门弟子伊本•麦斯欧德传述："月亮在至圣时代曾裂为两半：一半在山上，一半在山下。至圣说：'你们应见证我的为圣。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

多神教徒败北

圣门弟子伊本•阿巴斯传述："白德尔战役，至圣在圆顶帐篷里祈祷说：'主啊！我恳求你的保护和你的许诺。主啊！你如果让穆民被歼灭，那么今后就没有人崇拜你了。'艾布•伯克尔握住至圣的手说：'主的使者啊！你强求你的主，就能使你满足。'至圣身披铠甲高兴地跪出帐篷说：'敌军将败北，他们将逃遁。'"（《布哈里圣训实录》）果然，这一仗，穆斯林大败麦加多神教徒，使他们死的死，伤的伤，落荒而逃。

一升麦一只羊饱千人

圣门弟子要比尔传述："濠沟战役时，我们挖掘濠沟，露出一块磐石，大家束手无策，向至圣禀报。

至圣说：'我下去看看。'说罢，至圣站起来，他因饥饿，腰里系着石头，我们已经三天没尝一口食物了。

至圣拿起镐砸了磐石一下，它就碎成流沙。我跑回家，问妻子可有食物，我说至圣很饿。她取出皮袋，袋内还有一升大麦。我宰了家中仅有的一只羊，妻子去磨大麦，我把肉放在锅里煮。然后，我去请至圣，小声说：'主的使者啊！请你带几个人到（我家）吃饭。'

至圣却大声喊道：'挖战壕的人们啊！贾比尔做了宴席，快去赴宴吧！'然后至圣对我说：'等我到后，你才端锅，和面做饼。'

至圣来到后，我取出面，他作了祈祷；他来到锅旁，又作了祈祷。我对妻子说：'你去请个厨师帮你做饼，然后再一碗一碗的盛肉汤，别端下锅。'指主起誓，他们有一千人，个个吃饱，也没吃完食物。他们离去时，锅里热气腾腾的肉汤还是那么满满的。剩下的面团做成饼，饼仍旧是那么多。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

涸井出水

圣门弟子阿则布之子白拉义传述："候代比亚圣战日，我们一千四百多人同至圣在一起，那里有眼井，但井水干涸了。至圣听说后来到井旁，坐在井沿上，作了祈祷，说：'等一会儿，再提水。'（后来，我们就提水做饭），大家吃饱喝够，又饮了坐骑后，才出发。"（《布哈里圣训实录》）

艾布·胡莱勒的母亲顺教

圣门弟子艾布•胡莱勒传述："我劝我母亲信奉伊斯兰教，她曾是个多神教徒。一天，我劝化，而她却说至圣的不是。我哭着来见至圣，说：主的使者啊！请你求真主引导我的母亲。

至圣就说：'主啊！你引导艾布·胡莱勒的母亲吧！'我因至圣的祈祷而高兴地离开，回到家门，门紧闭，我母亲听到我的脚步声，就说：'艾布·胡莱勒啊！站住，别过来！'这时，我听见水的哗哗声。我母亲洗完大净，穿好衣服，慌忙忘了戴盖头，便来开门，说：'艾布·胡莱勒啊！我作证：万物非主，唯有真主；我作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。'我跑回至圣跟前，高兴得流下了眼泪。至圣赞颂了真主，并说：'这很好！'"（《穆斯林圣训实录》）

艾布·胡莱勒惊人的记忆

艾布·胡莱勒传述："一天，至圣说：'你们谁铺开自己的衣服到我讲完这段话为止，然后把衣服紧贴在胸前，谁就永远不会忘记我的话。'我就脱下身上仅有的一件花袍，把它铺开在地上，等待至圣讲完，我把衣服紧贴在胸前。指以真理派遣至圣的真主起誓！从那时至今，我没忘记过至圣的话。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾布•胡莱勒的记忆是非常好。他一生传述了圣训 5374 段，多被收录在六大权威圣训集中。

骑不稳战马的人

圣门弟子阿卜杜拉之子吉尔勒传述："至圣对我说：'难道你不能帮我解除祖里海莱索（注：也门的一幢房子名，内有海莱索的佛像。）的困惑吗？'我说：'不然。但我骑不稳（战）马。'至圣就用手拍我的胸膛，我见他的手印留在了我的胸口上。至圣说：'主啊！你让他骑稳马吧，并让他成为得道者和引导者。'此后，我骑马再没跌下。我加入到一百五十名勇士的队伍中，去也门烧毁祖里海莱索。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣诅咒的叛教徒

艾奈斯传述："一个给至圣记录默示的人叛教了，追随了多神教，并说：'穆罕默德只知道我写给他的。'至圣说：'大地将不接收他。'家父艾布•托莱哈告诉我：'我到过那人死亡的地方，见他被抛尸地面。便问这人是怎么回事？'人们说：'我们埋过他多次，但大地就是不接收他。'"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

祈雨雨下

艾奈斯传述："至圣时代，麦地那曾遭受旱灾。聚礼日，至圣正在演讲，一位乡民站起来说：'主的使者啊！人饥财伤了。你祈求真主降雨吧！'（此时）空中无云。

至圣捧手祈祷，指掌握我生命的真主起誓！至圣没有放下手，直到云涌似山，他没有下讲台，直到我见雨水淋在他的胡须上。大雨下过不停，直到下个聚礼日。那个乡民又站起来，说：'主的使者啊！房屋倒塌，财产被淹没了。你祈求真主停止降雨吧！'

至圣捧双手祈主说：'主啊！你使雨水降到我们的四周，别伤我们吧！降到小丘小山，降到山谷森林内吧！'至圣手指乌云，乌云就散开，麦地那上空变得像个圆洞，

晴朗无云，而四周却乌云密布，格纳特山谷的水像小河一样流淌了一个月。凡是从麦地那周围来的人都说下了大雨。雨停后，我们出家门在阳光下散步。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

用左手吃饭的人

圣门弟子艾克外阿之子赛莱迈传述：“一个人曾在至圣身边用左手吃饭。至圣对他说：‘你应该用右手吃饭。’那人说：‘我做不到。’至圣说：‘你就是做不到！’他并非做不到，而是高傲自大阻止他接受真理。从此，他再也抬不起右手，用左手吃饭。”（《穆斯林圣训实录》）

几个饼飨七八十人

艾奈斯传述：“我父亲艾布•托莱哈问我母亲：‘我听见至圣的声音微弱，那是他饥饿的原故。你跟前有吃的吗？’她说：‘有。’她拿出几个大饼，又拿出她的盖头，用一半盖头包住饼藏在我的腋下，用另一半盖头遮住我，命我给至圣送去。我挟着饼去了，见至圣在礼拜殿里同人们交谈，我向他道了色兰。至圣问我：‘是艾布•托莱哈派你来的吗？’我说：‘是的。’他又问：‘有食物吗？’我说：‘有。’至圣对在坐的人们说：‘大家起来！都去艾布•托莱哈家。’我走在他们前面，先向父亲讲明情况，他问母亲：‘至圣带人来了，而我们没有食物招待他们，怎么办？’母亲说：‘真主及其使者最清楚。’父亲出去迎接至圣，至圣迎面走来，父亲便陪着至圣来到母亲跟前，

至圣说：‘媪姆赛莱麦啊！拿出你的食物。’母亲端出那几个饼。至圣吩咐掰碎。母亲挤油袋里的油，以调和碎饼。至圣对着调好的碎饼做了祈祷。然后，命我父亲：‘你去请十人来吃！’他们来后，至圣说：‘你们应念奉真主的尊名而吃。’

他们吃饱走后，至圣又命我父母去请另外十人来吃。就这样，每批十人来吃，约有七八十人，大家吃饱后，我见食物没有减少。至圣把剩下的碎饼合拢，又作了祈祷，说：‘这是你们的，收起吧！’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

指间流泉

圣门弟子麦斯欧德之子阿卜杜拉传述：“有一次，我们跟随至圣旅行，途中缺水。至圣说：‘你们去找点水剩来。’有人拿来一个器皿，里面有一点剩水。至圣把手伸进器皿，说：‘快来饮来自真主的吉庆的水！’我确看见水从至圣的手指之间喷涌而出。……”（《布哈里圣训实录》）

圣门弟子札比勒传述：“候代比亚圣战那天，大家口很渴。至圣面前有一小皮袋

水，至圣想做小净，众人对他说：‘我们已经没有饮用的水和做小净的水了，只有你这小皮袋水了。’至圣把手插进皮袋，水就像喷泉一样从他的手指之间喷涌而出，大家急忙饮饱，饮毕又做了小净。”有人过后问札比勒：“当时有多少人？”他说：“大约一千五百人。就是十万人，水也够用。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

大树走路

札比勒传述：“一次，我们跟随至圣外出，住宿在一个大山谷，至圣出去解手，没有遮挡物，只见远处的山谷两侧各有一棵树，至圣走到一棵树旁，抓住树枝说：‘凭真主的许可，你跟我走！’大树就跟随走。至圣又走到另一棵树旁，抓住树枝，说了同样的话，这棵树同样跟随圣人走。至圣对它俩说：‘你俩凭真主的许可为我合拢。’它俩就遵命而合拢。我坐下思索这事，无意中见至圣过来了，见两棵树已离开，树干挺立，各在原地。”（《穆斯林圣训实录》）

沙土毙敌

艾克外阿之子赛莱迈传述：“候乃尼战役，我们跟随至圣攻击敌人，反而我军退却。当敌人逼近至圣时，至圣跳下驼，抓起一把沙土撒向敌人，说：‘愿敌人的面孔变得丑陋！’结果敌人个个眼里塞满了沙土，溃败逃遁，穆斯林大胜，至圣把战利品分给了众人。”（《穆斯林圣训实录》）

粮食增量

艾布•胡莱勒传述：“塔布克战役时，大家没有粮食吃。欧麦尔说：‘主的使者啊！你要来大家剩余的粮食都拿来了，再为大家祈求真主赐予干粮福利吧！’至圣说：‘好！’于是，他要来一个皮饭单，叫大家把余粮倒在饭单上。有的捧来一捧玉米，有的捧来一捧枣，有的拿来一块馍，他把这些集中在饭单上，捧手祈祷，说：‘你们往干粮袋里装吧！’大家一一照办，军营中所有的干粮袋装满，人人吃饱后，饭单上的粮食还有剩余。至圣说：‘我见证：万物非主，唯有真主；我见证：我是主的使者。深信不疑的人，带着这两个见证去见主，就不会被挡在天堂门外。’”（《穆斯林圣训实录》）

奶酪增量

艾奈斯传述：“至圣与则奈白举行结婚，我母亲媪姆赛莱麦用枣、油和甘奶制成奶酪，放在盆里，让我给至圣送去，并说：‘主的使者啊！这是我母亲让我给你送来的，她向你道色兰，这是一点薄礼，请你收下。’我送去并转告了她的话，至圣说：

‘放下吧!’接着，派我去请某某三人，又命我邀请所碰到的人，我一一照办了。回来时，我发现院里满是人，拥挤不堪。有人问我：‘有多少人？’我说：‘大约三百人。’我见至圣把手放在奶酪上，口诵真言。然后，请他们十人一组地去吃，至圣对他们说：‘你们应诵真主的尊名而吃，吃靠着自己面前的。’他们一组一组地来吃，大家都吃饱了。至圣才对我说：‘艾奈斯啊！去端盆!’我端起盆，奶酪依然如故。我不知道它是在我放盆时增多的，还是我端盆时增多的。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

枣子增量

艾布•胡莱勒传述：“我捧着二十一枚枣子去见至圣，说：主的使者啊！你祈求真主赐福枣子吧！至圣拿起枣为我作了祈祷后，说：‘你拿去把它们放在你的干粮袋内。想拿枣时，就伸手去拿。千万别把袋子铺散开!’后来，我为主道曾从袋中取很多枣子，我自己吃，还招待人，袋子不离我的腰。但在（大贤）奥斯曼被杀那日，我的粮袋丢失了，真是福失祸生。”（《铁里米兹圣训集》）

祈胜便胜

阿目尔之子阿卜杜拉传述：“白德尔大战那天，至圣亲自率领三百一十五人出征。至圣祈祷说：‘主啊！他们是赤脚的，你赐他们驼骑吧！主啊！他们是赤身的，你赐他们衣服吧！主啊，他们是饥饿的，你赐他们食物吧!’果然，真主襄助至圣战胜了敌人，穆斯林军队凯旋而回，人人牵着一峰或两峰骆驼，丰衣足食的返乡了。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣是真主的爱臣，他的祈祷，真主必答应。真主是万有的主，有求必应的主，博施的主。限于篇幅，仅录上述二十个圣验于此。

它们证实，至圣不仅能为圣门弟子和教生祈福，也能为自己祈福。但他宁肯过艰苦的生活，宁肯忍饥挨饿，也不愿祈求真主赐福。原因何在呢？他说：他在饥饿中记想真主，他在饱食中赞美真主，他宁要后世的真恩，也不要今生的虚荣。

对至圣的圣验，穆斯林绝对不能怀疑。因为真主说：

وَلَقَدْ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلاَّ الْفَاسِقُونَ

“我确已降示你许多明显的迹象，只有罪人不信它们。”（2：99）

真主让至圣知道下列幽玄（未见之事）

真主对至圣说：

ذَٰلِكَ مِنْ أَنبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلاَمَهُمْ

أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ

“那是幽玄的消息，我把它昭示你，当他们抽签时，谁承担照顾麦尔彦的时候，你不在他们跟前，他们互相争执时，你也不在他们跟前。”（3：44）

قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلاَمٍ مِّنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِّمَّن مَّعَكَ وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ

ثُمَّ يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ تِلْكَ مِنْ أَنبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا

أَنْتَ وَلاَ قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَـــذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ

有人说：“努哈啊，你下船吧！从我发出的平安和幸福，将要降临你和与你同船的人的部分后裔。他们的另一部分后裔，我将使他们享受，然后，他们将遭受从我发出的痛苦的惩罚。”这是部分幽玄的消息，我把他启示你。以前，你和你的宗族都不知道它，故你当坚忍。善果归于敬畏的人们。（11：48—49）

ذَٰلِكَ مِنْ أَنبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ

真主说：“那是一部分幽玄的消息，我把它启示你。他们用计谋的时候，你不在他们面前。”（12：102）

عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا

真主是全知幽玄的。“他不让任何人窥见他的幽玄，除非他所喜悦的使者。”（72：26—27）

至圣深知未来

至圣说：“我死后，将出一些领袖，他们不走正道，逆我而行。将出一种人形鬼心的人。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“你们在像漆黑如墨，好人坏人混淆不清的灾难来临前，应争先恐后地作善功。人变化无常，晨为信士，晚为昧逆；或晚为信士，晨为昧徒，卖教求荣。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“灾难将至，那时坐着的人胜过站着的人，站着的人胜过走着的人，走

着的人胜过跑着的人；迎难的人，必遭难。能躲的人，应尽量避躲它。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“大限将至，知识欠缺，丑事猖獗，吝啬兴盛，战争频繁。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“我的教生将毁于古莱什族中青年们的手上。”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“三十年的哈里发时代，其次是君主王朝。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“世界不朽坏，必待我宗室中的一人统治阿拉伯，他与我同名。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“如果今世只剩一日，真主必延长它，直到从我的宗室中派遣一人执政，他与我同名，他父亲与我父亲同名；他在位期间，世间充满公道，如同以前充满不义一样。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“救世主迈赫迪出自我的宗族，他额宽鼻高，他在位期间，世间充满公道，如同以前充满不义一样。他统治七年。”（《艾布•达乌德圣训集》）

至圣说：“当你们看见来自黑拉桑方向的黑旗的时候，你们应去迎接！因为其中有真主的哈里发——救世主迈赫迪。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“大限不到，必待见到十种征兆：烟雾、旦札里、地兽、日出西方、麦尔彦之子尔萨降世、雅朱者马朱者出动、东方地陷、西方地陷、阿拉伯地陷、也门出火、火把人赶到集结地（叙利亚）。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“日出西方，旦札里，地兽三征兆出现后，没皈信的人再皈信，信仰无效。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“麦尔彦之子麦西哈降在大马士革东边的白塔旁。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“我的教生中有一伙人永远为真理而战斗，长盛不衰，直到末日。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“麦尔彦之子尔萨降世，他娶妻生子；停留四十五年。死后埋在我的坟旁，在艾布•伯克洋与欧麦尔之间。”（《伊本•朱则辑录》）

至圣说：“地球上无人再叫真主时，就是末日的预兆。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“世界只坏于恶人之手。”（《穆斯林圣训实录》）

关于吹仙篇（号角）

至圣说：“苏勒就是吹的号角。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“复生日，世人将赤身裸体地被复活。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林

圣训实录》）

至圣说："世人被复活起来，共分三等，有步行的，有乘骑的，有倒立的。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："复生日，真主将犹太教徒和基督教徒赶到每个信士面前，然后说：'此人就是你免进火狱的赎金。'"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："复生日，世人最能获得我的讲情的，是虔诚敬意的念了'万物非主，唯有真主'的人……"（《布哈里圣训实录》）

至圣是教生的救星

真主特赐至圣为教生说情的权力，真主说：

يَوْمَئِذٍ لَّا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَٰنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا

"后世，除真主特许而且喜爱其语言的人说情外，一切说情，都无功效。"（20：109）

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلًى عَن مَّوْلًى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ إِلَّا مَن رَّحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

"在那日，朋友对于朋友，毫无裨益，他们也不蒙援助；只有真主所特许的人除外。"（44：41—42）

真主所特许的人，首先是至圣与后裔中各时代的导师们。

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

"真主与他的天仙们的确为圣人祝福。信士们啊！你们应当祝福他，应当祝福他平安。"（33：56）

其次是学者、烈士、穆民。真主说：

وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا

"他是怜悯信士的。"（33：43）

أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

"这等人真主将怜悯他们。"（9：71）

至圣说："我为我的犯大罪的教生讲情。"（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

"真主御前的一位天仙来见我，他让我选择两件事，一是我的一半教生进天堂，

二是讲情。我选择了讲情。我可以为没有举伴主而死的人讲情。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“真主赐我以往的任何人都没有得到过的恩惠：一、以有一个月的路程使敌人恐惧而援助我；二、大地处处对我是清洁的，是礼拜处，我的教生无论是谁，礼拜的时间一到，都可以随时随地礼拜；三、战利品对我合法，而对以前的圣人则不合法；四、我有说情权；五、以前的使者被派往本民族，而我被派向全人类。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“……请大家注意！我是真主的爱友。复生日，我执掌赞颂旗，阿丹和所有的人都在旗帜下。我是第一个被允许说情的人，我是第一个敲动天堂门环的人，真主将给我开门，让我和贫苦的穆民进去。我是古今人类在真主御前最高贵的人。这丝毫不浮夸”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“复生日，我是众先知的领袖，是发言人，讲情人。这毫不浮夸。”（《铁里米兹圣训集》）

“我首先被复活。世人来到真主御前时，我是领袖；世人沉默时，我发言；世人被拘留时，我讲情；世人失望时，我报喜。那时，我掌握慷慨和钥匙；那时，我手执赞颂的绿旗。我在真主御前贵过世人。一千个仙童侍奉我，他们个个像散开的珍珠，美丽无比。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣的圣品是永恒的

天经的证据是：

مُّحَمَّدٌ رَّسُولُ اللهِ

“穆罕默德是真主的使者援助。”（48：29）

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ

“你确是具备伟大的性格的。”（68：4）

天经不受时空的限制，即使是世尽了，天经也仍然存在，因为它的原版在真主御前的仙碑上。真主说：

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ

“在我御前有天经的原本，它确是高尚的，确是睿智的。”（43：4）

《古兰经》被记录在一块受保护的仙碑上。主说：

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

“这是尊严的《古兰经》，记录在一块受保护的仙碑上。”（85：21—22）

可见，至圣的品级和圣位是真主在天经中注定的，而且是在先天就注定了的。这就是说，至圣早在先天，早在他的鲁哈被放入人祖阿丹的身体前，真主就注定了他的封印万圣的至圣品位了。关于这点，圣训也作了证实：

艾布•胡莱勒传述：圣门弟子们问：“主的使者啊！真主何时指定你的位？”至圣答：“在灵魂入在阿丹的躯体之前。”（《铁里米兹圣训集》）

那些说“至圣在先天不是圣人，在为圣前不是圣人，在归真后不是圣人”的人，是曲解《古兰经》的人，是变更真主的言辞的人，是反天经圣训的人，是离经叛道的人。

赞念至圣是真主的命令

《古兰经》指出：

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

“真主及其天仙们都赞美圣人。穆民们啊！你们应当赞美他，应当祝他平安。”（33：56）

穆斯林赞念至圣基于以下三点：一、奉主命而赞念他；二、感激他的引领成为有正信的穆斯林；三、指望在末日，在危难中获得他的说情与搭救。

不赞念至圣的人是不义的人：一、违抗真主的命令；二、忘恩负义，吃水忘记了挖井人，忘记了至圣的引领；三、不指望末日至圣的说情与搭救，甘心入火狱。

赞圣的贵重性

遵了真主的命令而讨得了真主的喜悦。

讨得了真主的祝福与慈悯。至圣说：“谁祝福（赞念）我一次，真主必祝福谁十次。”（《穆斯林圣训实录》）至圣说：“谁祝福我一次，真主就祝福谁十次，勾销谁的十件过错，提升谁十个品级。”（《奈萨仪圣训集》）

至圣说：“后世，人类中最适宜我讲情的人，是他们中多多赞念我的人。”（《铁里米兹圣训集》）

谢赫穆罕默德•罕百理拉传述：至圣说：“谁赞我一遍，真主赞谁十遍；谁赞我十遍，真主赞谁百遍，谁赞我百遍，真主赞谁千遍，并勾销谁的一切过错。”（《米什卡提》）

六、信末日

凡真主造化的世界万物，都有始终，大地将毁灭，诸天也将破裂。真主说：

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

“凡在大地上的，都要毁灭；只有你的主的本体，具有尊严与大德，将永远存在。”（55：26—27）

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

“在那日，这大地要变成别的大地，诸天也要变成别的诸天，他们要出来会见独一的全能的真主。”（14：48）

（一）末日来临前的十大预兆

1、地兽出现

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ

真主说：“当预言对他们实现时，我为他们使一种动物从地下出来，伤害他们，因为众人不信我的迹象。”（27：82）

2、烟雾出现

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ

真主说：“你应当等待烟雾漫天的日子，那烟雾将笼罩世人，他们说：‘这是一种痛苦的刑罚。’”（44：10—11）

3、大地震荡

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا فَكَانَتْ هَبَاءً مُّنْبَثًّا

真主说：“当大地震荡，山峦粉碎，化为散漫的尘埃时。”（56：4—6）（22：1—2）（73：17）

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

“当大地猛烈地震动，抛出它的重担。”（99：1—2）

4、太阳西升，骗子出现

至圣说：“末日出现的第一个预兆是太阳西升，或地兽上午来到人们。无论它俩哪个先出现，另一个很快就会出现。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“末日来临前，有许多骗子出现。你们应警惕他们。”（《穆斯林圣训实录》）

5、尔萨下世

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ

真主说：“他确是复活时的预兆，你切莫怀疑他，你应顺从我，这是正道。”（43：61）

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ

真主说：“他在摇篮里在壮年时都要对人说话，他将来是一个善人。”

6、雅朱者马朱者两族作乱

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُم مِّن كُلِّ حَدَبٍ يَنسِلُونَ وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ

أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَا وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ

真主说：“直到雅朱者马朱者两族被释放，而从各高地溜向四方。真实的应许将近了，不信道的人们突然瞪着眼睛说：‘悲哉我们！我们对于今天曾是疏忽的。不然，我们是不义的。’”（21：96—97）

7、东西方地震

8、阿拉伯地震

9、也门出火

10、火把人们赶到集结地（叙利亚）

至圣说："大限不到，必待见到十种预兆：烟雾、骟子、地兽、日出西方、麦尔彦之子尔萨下世、雅朱者马朱者（两族——注者）出动、东西方地震、阿拉伯地震、也门出火、火把人们赶到集结地（叙利亚）。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："知识消失，愚昧盛行，奸谣猖獗，酗酒威风，男少女多，甚至一男子可掌握五十个女子的事务，这就是末日的预兆。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

（二）坑中的考问是真实的

谢赫安萨里在其名著《圣学复苏》（إِحْيَاءُ عُلُومِ الدِّينِ）第十篇《死亡前后》中写道："当送殡的人们离开坟地时，亡人能听到他们的脚步声。此后，天仙厉声问：'你这个人，你的主是谁？你的宗教是什么？你的先知是谁？'他就回答：'我的主是真主，我的宗教是伊斯兰教，我的圣人是穆罕默德。'"

至圣说："天仙的厉斥是亡人经历的最后一次考验。当亡人回答正确时，一位天仙朗声说：'你说得很正确。'这正是这节天经的含义：

يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ

"真主以坚定的言辞使归信的人在今后世坚定。"（14：27）

然后，一位面目俊美、体味芳香、衣着美观的来者对亡人说：'你当以发自你养主的慈悯和永恒的乐园而高兴吧！'那亡人说：'愿真主也使你得福，你是谁？'那来者说：'我是你的善功，指真主发誓，你有所不知，你还在今世时，在顺主方面雷厉风行，在违主方面迟疑万千，所以真主赐你善报。'然后，有声音呼唤道：'你们为他铺开天堂的锦毯，为他开启通向天堂的门。'于是锦毯铺就，天门天启。此时，那亡人说：'主啊！求你使末日提前成立，以便我与家人团聚。'"

至于不归信的人，此时，天仙厉声道：'你这个人，你的主是谁？你的圣人是谁？你的宗教是什么？'他回答：'我不知道！'有声音说：'但愿你不知道！'

这时，过来一位面目狰狞、体味奇臭、衣着丑陋的来者，对他说：'我以真主的恼怒和火狱永恒的惩罚向你报喜。'

他说：'愿主惩罚你，你是谁？'

那来者说：'我是你干的罪恶，指主发誓，你生前在违主方面身手敏捷，顺主方面行动迟缓，所以真主赐你恶报。'

那死人反唇相讥：'你才得恶报呢……'

这时，真主为他派来一位既盲又聋又哑手持一根铁棒的天仙，这铁棒的重大，

即使人类和精灵联手也无法举起，如果用它击山，山必粉碎。

天仙用铁棒打他，他被打成一抹尘土。真主使他的灵魂再次复归而来，然后再用铁棒打他的眉毛间，这一击发出的声响，除人类和精灵外，大地上的一切都能听到。

还有声音呼吁：你们为他铺上两块火板，为他打开通向火狱的门。于是火板铺好，火门打开……”

至圣说：“人入坟坑后，两个黑面蓝眼的天仙（孟克尔、奈克尔）就来审问：‘你怎样看待圣人？’

如果是穆民，就回答：‘他是真主的使者，我作证，除真主外，绝无主宰，穆罕默德是主使者。’

两位天仙说：‘我们知道你会这样说。’

然后，使他的坟墓拓宽七十尺，充满光亮。

然后天仙对他说：‘你睡吧！’

他说：‘你们让我回去吧！我要把这一切告诉我的家属。’

天仙说：‘你睡吧！’于是他就像新郎一样安然睡去……

将来，真主就在他的这张床上复生他。

如果是伪信士，面对天仙的提问，他回答说：‘我不知道，我是人云亦云的。’

两位天仙说：‘我们知道你会这么说的。’

这时，有声音对大地说：‘你把他吞下！’

大地就把他吞下，及至两肋彼此互相交错……

他长期处在这种惩罚状态，直到复活日。”（《铁里米兹圣训集》）

（三）探坟的圣训依据

艾布•胡莱勒传述：“至圣在探望他母亲的坟墓时哭了，他周围的人也哭了。他说：‘我请求真主许可我给我母亲求恕饶，真主没答应。我又请求真主允许我探望她的坟墓，真主许可我了。所以，你们可以去探坟，因为探坟能使人警惕死亡。’”（《穆斯林圣训实录》）

探坟的目的，除记想自己的死和搭救亡人外，还在于看破红尘，记想后世。至圣说：“我曾禁止你们探坟。现在你们可以去探坟，因为坟墓能使人看破红尘，记想后世。”（《伊本•马哲圣训集》）

（四）在亡人的忌日过尔麦里的目的

亡人家属在亡人的忌日过尔麦里，目的是借此赛拜布赞念真主、至圣，祈求真主凭着他的百恩、至圣的情份和古兰经的赛拜布恕饶亡人慈悯亡人，免去亡人坟坑及火狱的刑罚。的确，亡人渴望家属的搭救，就像海中的人渴望打捞营救一样。真主是多恕饶的，是应答仆人的祈求而解除亡人的刑罚的。

（五）复生的天经圣训证据

فَإِذَا هُم مِّنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنسِلُونَ

“他们就从坟墓中出来，奔向他们的养主。”（36：51）

خُشَّعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ مُّهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ

“他们不敢仰视地从坟中出来，好像是遍地的蝗虫；大家引颈而奔，群集于召唤者的面前。”（54：7—8）

إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ

“才听见一声呐喊，他们就统统被拘禁在我这里。”（36：53）

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

“在那日，世人将为全世界的养主而站立。”（83：6）

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ

“在那日，许多面目是光华的，喜容含笑的；而许多面目将有灰尘，黧黑将蒙蔽它。这等人，是不信道的人，是荒淫的人。”（80：38—42）

至圣说：“你们将赤身裸体地被复活。第一个有衣穿的人是易布拉欣。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

إِن كَانَتْ إِلاَّ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ

“才听见一声呐喊，他们就灭亡了。”（36：29）

إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا

“复活时的地震，确是一件大事，在那日，你们将看到地震下每个乳母都被吓得忘了婴儿，吓得每个孕妇都要流产。”（22：1—2）

يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا

“儿童的头发变成了白发。”（73：17）

复生是真实的。当易斯拉菲来吹响第二声仙箫时。（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“复生日，人类将统统集合在一个平坦无碍毫无遮拦的白色大地上。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“复生日，太阳临近世人约一里之遥。人都被汗水所淹，深浅程度，以他们的罪恶而定，有的淹至踝骨，有的淹没双膝，有的淹至腰，有的淹到口。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“人人都后悔。”大家问：“后悔什么？”至圣说：“善人后悔善功不增加；恶人后悔恶不减少。”（《铁里米兹圣训集》）

（六）清算，称功过是真实的

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا

وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ

真主说：**“在复活日，我将设置公道的天秤，任何人都不受丝毫冤枉；他的行为虽微小如芥子，我也要报酬他；我视为清算者。”（21：47）**

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَـٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

فَأُولَـٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُم بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ

“在那日，称（功过簿）是真实的。善功分量较重的人才是成功的。善功分量较轻的人，将因生前不相信我的迹象而亏折自身。”（7：8—9）

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِن سُوءٍ

“在那日，人人都会发现自己所作的善恶记录被陈列在自己面前。”（3：30）

وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا اِقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا

“在复活日，我要为每个人取出一个展开的本子，（说）：‘你读你的本子吧！今天，你已足为自己做你的清算人。’”（17：13—14）

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

“当功过簿展开时，”（81：10）

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ

“每个人都知道自己所作的善恶。”（81：14）

（七）审问判决是真实的

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

真主说：“指你的主发誓，我必将他们全体加以审问，审问他们生前的行为。”（15：92—93）

审问时，人人跪着，真主说：

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً

“你会看见，每个民族都是跪着的。”（45：28）

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ

真主说：“我必审问曾派使者去教化的民众，我必审问曾派去的使者。”（7：6）

فَاللهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

“故复活日，真主将判决他们争论的是非。”（2：113）

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

“他们将被秉公判决而不受亏枉。”（39：69）

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

“人人都享受自己行为的报酬，真主是知道他们的行为的。”（39：70）

（八）仙桥是真实的

圣门弟子哈则法传述：至圣说：“复生日，真主派遣忠诚和接续骨肉（的两天仙），一个站在仙桥的右边，一个站在仙桥的左边。”（《穆斯林圣训实录》）

仙桥有七个孔，对应念、礼、斋、课、朝、孝顺父母、为主道奋斗七件善功。过桥之人若缺念功，则跌入第一个孔下；如差拜，必跌入第二个孔；依此类推。仙桥架在火狱上空。跌下之人即入火狱之中。

至圣说：“真主把仙桥架在火狱上面。我是第一个带领教生过仙桥的人。那时，只有众使者才能说话，众使者都求真主说：‘主啊！求你使我的教生平安通过。’火狱边沿有像荆刺树刺的针钩，只有真主才知道它有多么大，它钩人们，按其罪恶程度，因此，他们中有被钩得遍体鳞伤跌进火狱的人，有被钩伤钩倒后脱险的人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“这时，讲情的时间来到，众圣说：‘主啊！求你使我的教生平安通过。’穆民过桥快如一眨眼、闪电、风、鸟、快马、快驼。他们中有平安的，受伤的，被释放的（通过的）获得成功了，不过，他们中也有掉进火狱的。穆民可以从火狱中得救。指掌握生命的真主起誓，任何人在要求实现已分明的权利上恳求真主，都不比穆民在复生日因他在火狱中的弟兄恳求真主更加强烈。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“指主起誓，火狱深不可测，到狱底有七十年的路程。”（《穆斯林圣训实录》）

至圣说：“复生日，穆民过仙桥时的口号是：‘主啊！散利目，散利目！（求你使我安全通过）’”（《铁里米兹圣训集》）

要使自己能顺利地安全地快如闪电般地通过七孔仙桥，穆民生前就应当谨遵天命五功，恪守教规，孝敬父母，劝善戒恶，争先行善，为主道奋斗。

过了仙桥，就进入后世了。

（九）天堂是真实的

天堂是八座，它们的名称依次是：

第一层天堂名叫永久的家园（دَارُ الْخُلْد）；

第二层天堂名叫高尚的家园（دَارُ الْجَلَالِ）；

第三层天堂名叫平安的家园（دَارُالسَّلَامِ）；

第四层天堂名叫尔代尼的乐园（جَنَّةُ الْعَدْنِ）；

第五层天堂名叫永居的家园（دَارُ الْقَرَارِ）；

第六层天堂名叫重恩的乐园（جَنَّةُ النَّعِيمِ）；

第七层天堂名叫迈瓦的乐园（جَنَّةُ الْمَأْوَى）；

第八层天堂名叫菲勒道斯的乐园（جَنَّةُ الْفِرْدَوْسِ）。

有的经写道“九天七地”，说天堂是九层，那第九层便是阿勒什（عَرْشْ）。

这八座天堂依次用黄珊瑚珠宝化生，白珠宝化生，红牙瑚石化生，白宝石化生，红金子化生，白银化生，黄玉石化生，用银子、金子、牙瑚石、黄玉石泥化生，用麝香粉刷。

谢赫穆哈应迪尼说：“天堂的人是四类：使者、外哩、穆民（穆斯林）和在智慧引证的道路上相同真主的学者。”

圣人、使者、先知是信道而且行善的人，故称为善人们。他们在天堂中地位最高，待遇最好。

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَـئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

真主说：“信道而且行善的人们，是天堂的居民，他们将永居其中。”（2：82）

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا

“善人们必得饮樟脑的醴泉，即真主的众仆所饮的一道泉水，他们将使它大量涌出。”（76：5—6）

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا

他们履行誓愿，并畏惧灾难普降日，他们为喜爱真主而赈济贫民、孤儿、俘虏。（76：7—8）

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا إِنَّا نَخَافُ مِن رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا

（他们说：）“我们只为爱戴真主而赈济你们，我们不希望你们的报酬和感谢。我们的确畏惧从我们的主发出的严酷的一日。”（76：9—10）

فَوَقَاهُمُ اللهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا

故真主将为他们防御那日的灾难，并赏赐他们光华与快乐。（76：11）

وَجَزَاهُم بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا

他将因他们的坚忍而以天堂和丝绸报酬他们。（76：12）

مُّتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا

他们在天堂中，靠在床上，不觉炎热，也不觉严寒。（76：13）

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا

天堂的荫影覆盖庇着他们，天堂的果实，他们容易采摘。（76：14）

وَيُطَافُ عَلَيْهِم بِآنِيَةٍ مِّن فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَا قَوَارِيرَ مِن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا

将有人在他们之间传递银盘和玻璃杯——晶莹如玻璃的银杯，他们预定每杯的容量。（76：15—16）

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيلًا عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا

他们得用那些杯饮含有姜汁的醴泉，即天堂中有名的清快泉。（76：17—18）

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا

许多长生不老的少年，轮流着服侍他们。当你看见那些少年时，你以为他们是些散漫的珍珠。（76：19）

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا

当你观看那里的时候，你会看见恩惠福祉与尊大的权柄。（76：20）

عَالِيَهُمْ ثِيَابُ سُندُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوا أَسَاوِرَ مِن فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا

他们将穿着绫罗锦缎的绿袍，他们将享受银镯的装饰，他们的主，将恩赐他们纯洁的饮料。（76：21）

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُم مَّشْكُورًا

（将对他们说：）“这的确是你们的报酬，你们的劳绩是有报酬的。”（76：22）

真主的外哩们，即信道而且敬畏真主的人们，在天堂中的地位也很高，待遇也不低。真主说：

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرٌ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ

“敬畏的人们，必定在天堂中，在光明里，在全能的主御前，得居一个如意的地位。”（54：44—45）

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ

وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

“敬畏真主的人们将一队一队地被邀请进入天堂，当他们来到天堂前面的时候，园门开了，管理天堂的天仙们要对他们说：‘祝你们平安！你们已经纯洁了，所以请你们进去永居吧！’他们说：‘一切赞颂，全归真主！他对我们实践了他的约言，他使我们继承乐土，我们在天堂中随意居住。干尔麦里的报酬真优美！’”（39：73—74）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ

“敬畏的人们必定在一些乐园和源泉之间，你们和平地、安全地进入天堂吧！”（15：45—46）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ يَلْبَسُونَ مِن سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَقَابِلِينَ كَذَٰلِكَ

وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا

“敬畏的人们必定住在安宁的地方——住在园圃之中，住在泉源之滨，穿着绫罗绸缎，相向而坐。结局是这样的：我将把白皙的、美目的女子作为他们的伴侣。他们在天堂里，将安全地索取各种水果。”（44：51—55）她们是“两乳圆润，年龄化一的少女。”（78：33）

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِّن مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِّنْ خَمْرٍ

لَّذَّةٍ لِّلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ

“敬畏的人们所蒙应许的天堂，它的情状是这样的：其中有清水河，水质不腐；有奶子河，奶味不变；有醴泉河，饮的人称快；有蜜水河，蜜质纯洁；他们在天堂中，有各种水果，可以享受；还有从他们的主发出的赦宥。”（47：15）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ

真主说：**“敬畏的人们，必定在天堂和恩泽中。”**（52：17）

真主的话就是真理，勿庸置疑。真主造化天堂，就是使善人有善报。

（十）火狱是真实的

如果没有火狱，那恶人岂不是不遭恶报了吗？真主造化火狱，就是要使恶人遭受恶报。

火狱有七座。真主说：

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ

“火狱有七道门，每道门将收容他们中被派定的一部分人。”（15：44）

七层火狱依次是：

第一层火狱名叫 جَهَنَّمَ（火坑地狱）；

第二层火狱名叫 اَلسَّعِيرْ（点燃）；

第三层火狱名叫 اَلْحُطَمَةْ（毁灭）；

第四层火狱名叫 لَظَى（火焰）；

第五层火狱名叫 سَقَرْ（地狱）；

第六层火狱名叫 اَلْحَحِيمْ（烈火）；

第七层火狱名叫 اَلْهَاوِيَةْ（哈威耶）。

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ

真主说：**“火狱将被陈列在邪恶的人们面前。”**（26：91）

إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

“火狱的刑罚确是令人非常痛苦的，确是恶劣的住处和居所。”（25：65—66）

فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ

火狱的燃料是什么？是人和石头。**“你们应当防备火狱，那是用人和石做燃料的，已为不信道的人们预备好了。”**（2：24）

在那日，凡是生前未归信伊斯兰教、不诚信真主降示的天经的人，将统统被投入火狱，永受惩罚。

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَّا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

“真主已弃绝不信道的人们，并为他们预备烈火。他们将永居其中，不能得到任何保护人，也不能得到任何援助人。”（33：64—65）

لَهُم مِّن فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ

“他们的上面，有层层的火；他们的下面，也有层层的火。”（39：16）

فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ مِن فَوْقِ رُؤُوسِهِمُ الْحَمِيمُ

يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ وَلَهُم مَّقَامِعُ مِنْ حَدِيدٍ

“不信道的人们已经有了为他们而制裁的火衣，沸水将倾注在他们的头上，他们的内脏和皮肤将被沸水所溶化，他们将享受铁鞭的抽打。”（22：19—21）

كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا

“每当他们的皮肤烧焦的时候，我另换一套皮肤给他们，以便他们尝试刑罚。真主确是万能的，确是至睿的。”（4：56）

لَهُم مِّنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

“他们在火狱里，要垫火褥，要盖火被，我要这样报酬不义的人。”（7：41）

他们的食物是象沸腾的油脚子般的攒楛树的果实，主说：

إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ طَعَامُ الْأَثِيمِ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ كَغَلْيِ الْحَمِيمِ

“攒楛木的果实，确是罪人的食品，像油脚子般在他们的腹中沸腾，像开水一样地沸腾。”（44：43—46）

لَّا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا

“不得饮料，只饮沸水和脓汁。”（78：24—25）

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ

“恶人们，必在烈火中。”（82：14）

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ

“他们绝不得离开。”（82：16）

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى

他们“在火里不死也不活。”（87：13）

他们要永居其中，永受酷刑。

عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

“主持火刑的，是许多残忍而严厉的天仙，他们不违抗真主的命令，他们执行自己所奉的训令。”（66：6）

在那日，一切罪犯都将受到惩办。而至圣的教生中将有部分特选者不经考问进天堂。至圣说：“真主许诺我，使我的教生七万人，不经考算，不受惩罚地进天堂，并且每个人又带进七万人。”（《艾布•布乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》）

这就是至圣的情份，他们是得至圣情份的人。

凡是因差欠斋、拜等天命功课而下火狱的穆斯林、穆民，或者因这样那样的罪恶而入火狱的穆民和穆斯林，至圣将搭救他们出火狱。至圣说：“复生日，世人中最能得到我说情搭救的人，是虔诚敬意地念‘除真主外，绝无主宰’的人。”（《布哈里圣训实录》）

（十一）最有资格说情搭救犯罪的穆斯林之人只是至圣

艾奈斯传述，至圣说：“复生日，真主拘禁住信士，直到他们深感忧愁，故他们说：‘但愿在真主御前有一位能为我们说情人该多好啊！’于是他们求见阿丹说：‘你是人类的祖先，真主造化了你，使你住进天堂，让天仙们向你祝贺，教授你万物的名称，请你为我们向真主说情，让我们离开这里吧！’阿丹说：‘我没有资格为你们讲情。’他提到他吃了禁果的罪过，‘不过你们可以去找真主派遣的第一个钦差努哈。’

他们来请努哈为他们讲情，努哈提到自己无知地祈求真主拯救自己干罪被淹的儿子的罪过后，说：‘你们去找真主的密友易布拉欣吧！’

他们便来见易布拉欣圣人。易布拉欣谈了自己三次说谎的罪过后，说：‘我没有资格为你们讲情。你们去穆萨吧！真主曾降天经《讨拉特》给他，并与他交言诉机。’

他们来求见穆萨，穆萨讲述了自己犯有杀人的罪过后，说：‘我没有资格为你们

说情搭救。你们去找尔萨吧!'

他们就去求见真主的仆民、使者、灵魂、真主的一句话尔萨圣人，尔萨说：'我也没有替你们讲情的资格。你们去找穆罕默德圣人吧！因为真主已赦宥他前前后后的过错。'

于是他们又来见我，我向真主祈求进入他的院子，他答应了。当我见到他时，我俯身下拜。他使我停了一段时间，然后说：'穆罕默德啊！你仰起头，你说我听，你讲情我准情，你求我应。'我抬起头，用他教授我的赞词赞颂了他。然后我讲情，而他给我规定了讲情的范围，不得超越，我照办了。然后我离开他的宅院，使他们脱离火狱进入天堂。然后我又返回到真主御前，同样俯身下拜，第二次第三次也是如此，最后火狱中只剩下天经写定火狱中的人。"

接着，至圣诵读了这节经文：

عَسَى أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا

"你的主将把你提到一个值得称颂的地位。"（17：79）

圣人接着说："这个值得称颂的地位，就是真主给你们的圣人许诺的那个地方。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

另一段圣训说："复生日成立时，世人彼此混杂在一起，惶恐不安。他们来到阿丹面前，说：'请你到你养主的御前为我们讲讲情吧!'他说：'我没有资格讲情。你们去找易布拉欣吧！他是真主的挚友。'

他们找到易布拉欣，他说：'我没有资格讲情。你们去找穆萨吧！他曾与真主谈过话。'他们找到穆萨，他说：'我没有资格讲情。你们去找尔萨吧！他是真主的精神，也是真主一句话。'他们找到尔萨，他说：'我没有资格讲情。你们去找穆罕默德吧!'

他们来见我，我说：我可以为你们讲情。我请求真主许可，他许可了我，并传授我赞主词，然后我用那些赞词赞美真主，并俯身拜他。真主说：'穆罕默德啊！你仰起面，你说我听，你求我给，你讲情我准情。'我说：主啊，求你赦宥我的教生。真主说：'你去吧！去拯救心中有大麦粒那么大伊玛尼的人脱离火狱。'我去照办了。

然后我回到真主御前，用那些赞词赞颂真主，叩拜真主。真主说：'穆罕默德啊！你仰起面，你说我听，你求我给，你讲情我准情。'我说：主啊，求你宽恕我的教生！真主说：'你去吧！去拯救心中有尘埃大或芥粒大伊玛尼的人脱离火狱。'我去照办了。

然后我又回到真主御前，用那些赞词赞颂真主，俯身拜主。真主说：'穆罕默德啊！你抬起头，你说我听，你求我给，你讲情我准情。'我说：主啊！求你恕饶我的

教生。真主说：‘你去吧！去拯救心中有芥子大伊玛尼的人脱离火狱。’我去照办了。

我第四次回到真主御前，用那些赞词赞颂主，并拜主，真主说：‘穆罕默德啊！你抬起头，你说我听，你求我给，你讲情我准情。’我说：主啊！求你许可我搭救念过‘除真主外，绝无主宰’的人们！真主说：‘这个不让你做。指我的尊贵、强胜、伟大、崇高起誓！我一定使念过‘除真主外，绝无主宰’的人脱离火狱。’”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

艾奈斯传述：至圣说：“一批人将因所犯罪恶遭到火狱熏烧，这是为了抵罪。然后凭真主的恩泽进天堂。有人称他们是‘进过火狱的人。’”（《布哈里圣训实录》）

候索奈之子阿目兰传述：至圣说：“一批人将因穆罕默德的讲情而离开火狱，进入天堂。他们被称为‘进过火狱的人。’”（《布哈里圣训实录》）

至圣说：“我可以为没有举伴过真主而死的人讲情。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

凡是念过作证词和清真言的人，只要没举伴过真主，即使他犯过大罪，至圣也能搭救他脱离火狱，进入天堂。至圣说：“我为我的犯大罪的教生讲情。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

阿目尔之子阿卜杜拉传述：至圣说：“复生日，真主从我的教生中挑选一个人到世人面前，天仙给他展开九十九本罪卷，每本罪卷大而无边。真主问他：‘你否认这些罪卷中的一件事吗？记录的天仙亏了你了吗？’那人说：‘主啊！我不否认。天仙没亏我。’真主问：‘你有托辞吗？’那人说：‘没有。’真主说：‘怎么没有呢？我这里有你的一件善功，今天绝不亏你。’

真主命天仙取出一张纸条，上面写着‘我作证：除真主外，绝对无主；我又作证：穆罕默德，是真主的仆人和使者。’真主说：‘去看你的秤吧！’那人说：‘这个纸条怎能抵过这些罪卷呢？’真主说：‘你不会吃亏的。’天仙把罪卷放入一称盘，把纸条放入另一称盘，结果罪卷轻，纸条重，任何东西都重不过真主的尊名。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

其实，在复生日，能为教下讲情的人，还有谢赫、外哩、烈士、学者。至圣说：“我的教生中，有的人能为一个民族讲情，有的能为一个部族讲情，有的人能为一个家族讲情，有的人能为一个人讲情。直到他们全部进天堂。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“复生日，三种人能讲情：先知，学者，烈士。”（《伊本•马哲圣训集》）

七、信前定

“仙笔一动，命书已干。”

至圣说："真主首创的是笔。真主命它写，它问：'写什么？'真主说：'写注定。'于是，它写了原有的、现在的和未来要发生的事。"（《铁里米兹圣训集》）

至圣说："真主在造化天地五百年前，就规定了众生的定量。创造天地前，真主的宝座是在水面上。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："万事万物都依照前定，直到人的蠢笨与聪明。"（《穆斯林圣训实录》）

至圣说："真主给每个人规定了天堂与火狱中的位置。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

穆斯林相信前定，就是诚信真主在先天为天地万物预定的前程和结局，在中天，天地万物却不能超越真主所预定的。

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ

"任何世代都不能在它的期限之前灭亡，也不能在它的期限之后沦丧。"（23：43）

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لاَ يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلاَ يَسْتَقْدِمُونَ

"每个民族都有一个期限，当他们的期限到来时，他们不能耽延一刻；当它未到来时，他们也不能提前一刻。"（7：34）

比如死亡，谁也不能抗拒。

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

"每个有气息的都要尝死亡的滋味，然后，你们将只被召归于我。"（29：57）

（一）真主先定死，后定生

真主在造化人类之前，就预定了他们的死期和死因。

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ

"人人都要尝死亡的滋味。"（3：185）

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلاَّ بِإِذْنِ اللهِ كِتَابًا مُّؤَجَّلاً

"真主已注定了各个的寿限。"（3：145）

لَّوْ كُنتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ

“假如你们坐在家时，那么命中注定阵亡的人，必定外出，走到阵亡的地方。”（3：154）

أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِككُّمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ

“你们无论在什么地方，死亡总要追及你们的，即使你们在高大的堡垒里。”（4：78）

至圣说：“尊严的真主给每个人注定了五件事：寿限，行为，居所（含死亡处），奔波，给养（衣禄）。”（《艾哈迈德辑录》）

至圣说：“你们的主规定了人类的归宿，一伙人进天堂，一伙人下地狱。”（《铁里米兹圣训集》）

（二）真主注定祸福

人类所遇到的祸福，都是真主注定的。

قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللهِ

你说：“一切都是真主所定。”（4：78）

مَّا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللهِ وَمَا أَصَابَكَ مِن سَيِّئَةٍ فَمِن نَّفْسِكَ

وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولاً وَكَفَى بِاللهِ شَهِيدًا

“凡你所享的福利，都是真主所降赐的；凡你所遭遇的祸患，都来自你的本身。我为世人而差遣你为使者。真主为见证者就足够了。”（4：79）

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُم بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

“灾害因众人所犯的罪恶而显现于大陆和海洋，以至真主使他们尝试自己行为的一点报酬，以便他们悔悟。”（30：41）

مَا أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللهِ

“凡灾难的发生，无一不是依真主的判决的。”（64：11）

故当多行善，少作恶。

（三）宿命论者、自由论者，不是穆斯林

大贤阿里传述：至圣说：“坚持四项原则的人，才是真穆民：一、见证除真主外，绝无主宰，见证我是真主依真理派遣的使者；二、相信死亡；三、相信死后复生；四、相信前定。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

伊本•阿巴斯传述：至圣说：“我的教民中有两种人没有正教的福分：宿命论者和自由论者。”（《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“自由论者是伊斯兰民族中的祆教徒。他们患病时，你们不要去探望；他们死了，你们不要去送殡。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

至圣说：“我的教民中的自由论者必遭沉陷、变相或石击。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

至圣说：“你们不要同自由论者同坐，不要理睬他们。”（《艾布•达乌德圣训集》）

宿命论者认为，事物的变化发展，人的行为与贫富，都是前定，人没有自由，只有听天由命；人犯了大罪，也不受惩罚，因不伤及正信，正信只是念，与行为无关。

自由论者认为，人的所作所为，完全自由，不受前定支配，他们否定前定。

这两种论调都是反动的，前者否定选择，后者否定前定。正确的看法和主张是：既承认前定，又主张选择。比如生病，先就医，医而不愈而死，便顺受。

信真主、信天仙、信天经、信圣人、信末日、信前定，这是穆民的六大信条。谁不诚信其中之一条，谁的正信已坏了。

正统派的前定论是：真主的前定如同大海，人类的选择如同海上行舟。

第十九章 圣传真道的简介

圣传真道，就是至圣亲自传给四大弟子及穆阿兹•本•杰伯利和再传弟子吾外斯•本•阿米尔•格尔尼的道，就是至圣王冠 وِلَايَة（继承品）和圣服绿袍 نُبُوَّة（圣品）两海汇聚的道，也就是七层火狱的门为他俩的门人（穆里德）而关闭，八座天堂的门为他俩的门人而打开的道；它是由圣品的圣裔为谢赫，恪守《古兰经》、伊斯兰教正统（大众）派六大权威圣训（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》、《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）和大伊玛目艾布•哈尼法教法的道，它是三乘（礼乘、道乘、真乘）兼行的道，它是伊斯兰教七十三派中唯一得进天堂的逊尼（大众）派。

一、圣传真道的源流

圣传真道源自至圣，传自至圣。至圣派大弟子穆阿兹•本•杰伯利（603－639）前往也门（今叫阿拉伯也门共和国）传经训礼时，曾叫他戴上至圣的王冠（六边六方的尖顶号帽，缠上德斯他勒），骑上至圣的白毛骆驼，送行到麦地那南郊。这就是给予他替圣行道、替圣传教、弘扬主道的口唤（命令），王冠便是وِلَايَة继承品的明证。

据（清）大学者刘介廉的《天方至圣实录》261 页记载：

离别时，至圣对大弟子说：“穆阿兹啊，你吉庆，你全美！真主光扬你的道！人品不同，教法有别。你的道首先是帝王的教，宰相大臣们的教，然后是学者们的教，农民、工人、商人们的教，教门礼法，尊卑一律。”

至圣高度夸赞了穆阿兹，说他是一位吉庆全美的人，真主喜爱他和他的道，真主将光扬他的道，他的道是上至帝王将相，下至学者、农民、工人、商人们的道，即大众的道。

先贤刘介廉写道：“至圣回城，大声说：‘众信士啊！你们知道他是最合乎圣道的人，最敬畏的人，不论在何时何地。’”最敬畏的人，就是最高贵的人。

إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللهِ أَتْقَاكُم

真主说：**“在真主看来，你们中最尊贵的人，是你们中最敬畏的人。”（49：13）**

据传，在麦地那南郊启程前，至圣命穆阿兹•本•杰伯利骑上白毛骆驼，并在他的左边走了七步，然后又在他的右边走了八步。回城后，弟子们问至圣：它的奥义

是什么？

至圣说：“七层火狱的门为他的门人（穆里德）而关闭了，八座天堂的门为他的门人打开了。”

可见穆阿兹所传之道的特别和尊贵。

穆阿兹•本•杰伯利是至圣弟子中最有学问的几个大学者之一。至圣迁都到麦地那后，他就跟随至圣，形影不离，学习《古兰经》，学习圣训、教法，并成为“最好导师的最好学生。”因此，无论是在至圣时代还是在哈里发时代，他总是被任命去执行最重要的任务。

例如：麦加光复后，入教人成千上万，急需一位大学者教授他们《古兰经》、圣训和教法，至圣便叫穆阿兹•本•杰伯利留下，执行这一重要使命。

又如：也门国王巴赞驾崩，太子舍合尔接位，他请求至圣派一个传经训礼团去引导刚皈依的也门人，至圣就委派穆阿兹•本•杰伯利率团前往，执行这一重要使命。

再如哈里发欧麦尔•本•罕托布时代，霍姆斯（今阿拉伯叙利亚第三大城市）人皈依了伊斯兰教，急需一位大学者去教授他们《古兰经》、圣训和教法，哈里发便毅然派穆阿兹•本•杰伯利去教授他们。后来，大马士革人和巴勒斯坦人归依了伊斯兰，哈里发欧麦尔•本•罕托布又派穆阿兹•本•杰伯利去教授他们天经、圣训和教法。

这就是圣传真道的第一位道宗谢赫穆阿兹•本•杰伯利的简况。

圣传真道的第二位道宗是卓越的再传弟子吾外斯•本•阿米尔•格尔尼。

他来自也门穆拉德部落格尔尼家族，父亲早亡，他很孝顺母亲，是一位孝子。同时，他是一位清廉皎洁的修道人。

至圣说：“天地间有一位谢赫，他的光辉照亮了天地。他的祈求，真主必应答。”

至圣说：“也门穆拉德部落格尔尼家族里，一位名叫吾外斯的人将随也门援军到来，他曾患麻疯病，痊愈后身上还留有铜钱大的一块斑。他父亲早亡，他是一位孝子，很孝顺他的母亲。如果他向真主发誓，必能履行他的诺言；如果能请他为你求饶，真主必定准承。”（《脑威圣训精华》第 77 页）

伍侯德战役后，吾外斯•本•阿米尔•格尔尼得知至圣的门牙被多神教徒打落了，急得神魂颠倒。他拿起石块，自言自语地问：“是这颗吧？是这颗吧？”他边问边砸自己的牙，很快就把一口牙砸落了，鲜血淋淋。

他就是这样一位爱真主的使者胜过爱父母、自身、财帛儿女的人，就是这样一位替至圣疼痛的人。

为此，至圣曾褒奖他“是跟随者（再传弟子）中最优秀的人”，“他说情搭救的

情面，对我教生而言，像春天的雨露和求之不得的赈济。”（《真道隐密》）

至圣命四大贤（艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里把绿袍圣服给吾外斯•本•阿米尔•格尔尼穿上，要他替圣行道，替圣传教，复兴圣道。四大贤没见过吾外斯，不知道他在哪里，至圣告诉他们：“一找就能找到。”

至圣归真后，欧麦尔和阿里在伍侯德山上终于找到他，就把至圣的绿袍给他穿上。然后，他们问吾外斯：“你从未见过至圣，而至圣为何如此器重你？”他说：“我虽然没见过至圣，但我诚信他，我不仅知道他的外表，还知道他的内里。你们天天与至圣在一起，你们只见到他的外表。”

的确，四大贤代理了至圣的职位，是明扬的至圣继承人哈里发，而穆阿兹和吾外斯则继承了至圣的王冠和绿袍（ وِلاَيَة 继承品与 نُبُوَّة 圣品），是暗藏的古图布（定盘星）。吾外斯还是圣孙侯赛因的导师。

这就是圣传真道两位道宗的简况。

二、圣传真道的导师

圣传真道的导师很多，据谢赫穆罕默德•阿塔尔（1145—1230）的《圣徒列传》介绍，共有九十六位谢赫（道长）。其中，从圣孙伊玛目哈桑、伊玛目侯赛因到至圣第十四世孙谢赫阿卜杜•嘎迪尔•吉拉尼（1077—1166）之间，最著名的全品者是：

谢赫嘎西姆•安瓦尔（الشيخ قاسم الأنوار）

谢赫哈兹热提•毛拉•努曼（الشيخ الحضرة المولى نعمان）

谢赫詹姆斯（الشيخ شمس）

谢赫阿塔尔（الشيخ عطّار）

谢赫华哲•哈菲兹（الشيخ خواج الحفيظ）

谢赫艾布•叶济德•比斯塔米（？—874）（الشيخ أبو يزيد البسطامى）

谢赫艾布•嘎西姆•朱奈德（？—910）（الشيخ أبو قاسم الجنيد）

谢赫艾布•朱伟尼——两圣地大教长（1028—1085）（الشيخ أبو جوين إمام الحرمين）

谢赫艾布•哈米德•本•穆罕默德•安萨里（1058—1111）（الشيخ أبو حامد بن محمد الغزالى）

从谢赫穆哈印迪尼•阿卜杜•嘎迪尔•吉拉尼（الشيخ محى الدين عبد القادر الجيلانى）传下的全品者是：

谢赫伯哈印迪尼•乃格什班迪（1314—1389）（الشيخ بهاء الدين النفشبندى）

谢赫哈兹热提•穆罕默德•巴吉（1563—1603）（الشيخ الحضرة محمد الباقى）

谢赫塔震迪尼•本•扎卡里亚（？—1640）（الشيخ تاج الدين بن زكريا）

谢赫穆罕默德•宰尼（？—？）（الشيخ محمد زين）

谢赫阿卜杜•哈里格（1705—1740）（الشيخ عبد الخالق）

谢赫穆罕默德•伊本•宰尼（？—？）（الشيخ محمد بن زين）

谢赫穆罕默德•召菲•维嘎叶屯拉希（1718——1781）（الشيخ محمد جوف وقاية الله）

谢赫伊玛目•阿兰（1745—1812）（الشيخ إمام العالم）

谢赫古图布•阿兰（1757—1817）（الشيخ قطب العالم）

谢赫哈格贯拉希（1780—1849）（الشيخ حقيق الله）

谢赫拖布尔屯拉（1810—1871）（الشيخ طبعة الله）

谢赫希俩伦迪尼（1865—1889）（الشيخ هلال الدين）

谢赫隋迪贯拉希（1853—1920）（الشيخ صدّيق الله）

谢赫阿布杜扎米尔（1896—1960）（الشيخ عبد الجامع）

谢赫穆罕默德•舍穆苏•伊斯兰（1939—）（الشيخ محمد شمس الإسلام）

他们都是一贯的血统。

相传：至圣在登霄时，升到了阿勒什下，大天仙哲伯拉仪莱说："我再向前一步，就会化为灰尘。你单独前往吧！"

至圣上不去。真主就命谢赫阿卜杜•嘎迪尔•吉拉尼的鲁哈来做梯子，让至圣踩着他的肩膀而上阿勒什。

至圣就问清高的真主："这孩子是谁？"

真主启示他："这孩子就是你的第十四孙，名叫阿卜杜•嘎迪尔，生于吉拉尼，闻名于巴格达。他是哈桑的后人，如果你不是封印的圣人，那他必是你之后的圣人。"

至圣高兴地对阿卜杜•嘎迪尔•吉拉尼的鲁哈说："我的子孙啊！我的眼珠啊！你看见我，你已得了我的恩典。恭喜看见你的人！恭喜见到你和你之后的二十七人

的人！我把你转成今生后世的大臣。我把脚放在你的脖子上，将来你的脚要放在一切外哩的脖子上。我因你而荣耀！如果我之后还有圣人，那么你一定得到他，但我之后再无圣人了。”

说罢，至圣踩着阿卜杜•嘎迪尔•吉拉尼的肩膀升上了阿勒什。

（《مَنَاقِبُ الْغَوْثِ》18页）

全品谢赫从谢赫阿卜杜•嘎迪尔•吉拉尼到谢赫穆罕默德•舍穆苏伊斯兰共是十六位。第二十八位就是至贤迈赫迪伊玛目。他们一如他们的前辈，勇往直前替圣行道，替圣传教，振兴主道，使主的语言高于一切，使伊斯兰正教胜过一切宗教，使人类都皈依真主，两世吉庆，永享天堂纯恩。

三、至圣论服从艾米尔

至圣说：“我之后无圣人，将由艾米尔们继位。”（《穆斯林圣训实录》）

艾米尔们是什么人？是穆民的导师谢赫，即向穆民发口唤下命令的人。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الأَمْرِ مِنكُمْ

“归信的人们啊！你们应当服从真主，应当服从使者和你们中发口唤（下命令）的人。”（4：59）

这里，服从艾米尔是主命。服从的人是顺主的人，不服从的是逆主的人。

艾米尔指正统传替的哈里发，和正统传替的师表。正统传替的哈里发是四位圣门大弟子：艾布•伯克尔，欧麦尔，奥斯曼和阿里。正统传替的师表是戴至圣王冠(وِلَايَة)的穆阿兹•本•杰伯力和穿至圣绿袍（نُبُوَّة）的伍外斯•格勒尼、穆哈印迪尼、伯哈印迪尼、乃格什班迪、穆罕默德•巴格直到最后一位迈赫迪伊玛目，他们人数很多，他们一世唯一人而已。

一切非正统传替的哈里发与师表，都不是真主及其使者所指的艾米尔，即不是真正意义上的艾米尔。

至圣要求教生服从的艾米尔，是由他传下，直至世尽的艾米尔。

关于服从艾米尔的重大意义，他说：

“服从我的人，已服从了真主；违逆我的人，已违逆了真主；服从了艾米尔的人，已服从我；违逆他们的人，已违逆了我。领袖是防御敌人的盾牌，应身先士卒。领袖命令人们敬畏真主，以公判决，必获回赐。不然，必负罪责。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

他郑重告诫教生:“即使是残疾的奴隶做你们的艾米尔,只要他以天经领导你们,你们也应当服从他。”(《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》)

“即使是头像葡萄干似的埃塞俄比亚的黑奴做你们的艾米尔,你们也应当听从他。”(《布哈里圣训实录》)

“只要艾米尔没命令人犯罪,每个穆斯林无论乐意还是不乐意,都应该听从他。如果他命令人犯罪,那就不应当听从他。”(《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》)

穆民“不听从犯罪,只服从真理。”(《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》)

“酋长(谢赫)就是艾米尔,就是真理。”(《艾布•达乌德圣训集》)

“对艾米艾米尔不满意的人,应当忍耐。因为脱离集体一拃的人,必像蒙昧时代的人死去一样。”(《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》)

“不服从毛拉而脱离大众的人,必像蒙昧时代的人死去一样。”(《穆斯林圣训实录》)

“颈上没有艾米尔约会而死去的人,必像蒙昧时代的人死去一样。”(《穆斯林圣训实录》)

“必像蒙昧时代的人死去一样”,即死时无伊玛尼。蒙昧时代,指尔萨大圣升天后到至圣穆罕默德为圣这六百年无使者领导的黑暗年代,人们处在迷误中。人死时无伊玛尼,后果如何?只能是永居火狱。与不服从艾米尔之人相反,服从艾米尔的人们确是两世荣耀。

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ

وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللهِ وَكَفَىٰ بِاللهِ عَلِيمًا

真主说:**“凡是服从真主和使者的人,都与真主所恩宠赐福的圣人们、贤人们、烈士们、善人们同在。这等人,是很好的伙伴。这是来自于真主的恩惠。真主足为全知者。”(4:69—70)**

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ وَمَن يَعْصِ

اللهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ

“谁服从真主和他的使者,真主将使谁进入下临诸河的天堂而且永居其中。这是伟大的成功。谁违抗真主和他的使者,并超越他的法度,真主将使谁进入火狱而且永居其中,他将受凌辱的刑罚。”(4:13—14)

真主的话再明确不过了。是服从还是违逆,是天堂还是火狱,由人自取,因宗

教无强迫，正邪已分明了。

（一）艾米尔是真主设在大地上的君王

真主造化天地万物，必派使者管理他们。四大天仙是天仙们的领袖；管理火狱的天仙，**“共计十九位”**（74：30）；管理大地的是归信而且行善的使者、艾米尔们。真主说：

وَعَدَ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُم فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي

لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

“真主应许你们中归信而且行善的人们说：他必使他们代他治理大地，正如他使他们之前逝去的人们代他治理大地一样；他必为他们兴盛他们所喜爱的道，他必使他们恐怖后安宁，（所以）叫他们崇拜我而不用任何物举伴我。此后，谁叛道，谁就是罪人。”（24：55）

为此，世人当遵主命而服从、尊重他们，不可违逆、藐视他们。

至圣说：“谁轻视真主设在大地上的君王，真主必藐视谁。”（《铁里米兹圣训集》）

“你们应团结在一人周围。谁妄图分裂集体，你们应除掉他。”（《穆斯林圣训实录》）

“集体”，即指艾米尔领导的全为真主的集体。

（二）真实的艾米尔有二十个全美的行持

（一）他的学问，来自真主，是仙碑仙学；
（二）他的诚信，源于至圣，说至圣的话，做至圣的事，走至圣的路；
（三）他的才智，真主所赐，匡世济民，弘道兴教；
（四）他的施舍，颇似至圣，慷慨不吝，做过手财主；
（五）他的坚定，矢志不移，任劳任怨，无怨无悔；
（六）他的安分，恪守合法，杜绝非法；
（七）他的志气，百折不挠，至死不渝；

（八）他的恩顾，疼顾门人，开其心眼，慰其灵魂，乐于干办；
（九）他的担待，担待门人、仇人，从不轻易动怒；
（十）他的多恕，宽恕无知者、无礼者、胡言者；
（十一）他的贤性，是面镜子，从门人的品性便可见他的贤性；
（十二）他的克己，是克己奉公，公而忘私；
（十三）他的仁慈，是引领人类到普慈独慈真主的特恩中；
（十四）他的托靠，是托靠真主从意想不到的地方增加门人的衣禄；
（十五）他的顺命，不因追随者多而喜（或少而忧），完全顺从主的意愿；
（十六）他的意愿，是教不弃人，人自弃之，道不远人，人自远之；
（十七）他的敬重，是以礼相待同路人、外人和非己人；
（十八）他的从容，从容不迫、有条不紊复兴教门；
（十九）他的能力，一人压定万人心；
（二十）他的威严，有人神的追随与侍奉，得真恩之人才敬畏主，才感到他的威严。

（三）真实的艾米尔还有十三个显示

1、يَا اَللهُ الرَّحِيمُ（显示真主独慈的大恩）；

2、يَا مُحَمَّدُ رَسُولُ اللهِ（显示至圣情份的大恩）；

3、يَا شَيْخُ مُلْكٍ وَمَلَكُوتٍ（显示道长教权、后世皇权）；

4、يَا وِلاَيَةُ اللهِ（显示真主赐予的继承品）；

5、يَا نُبُوَّةَ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللهِ（显示至圣真主使者的圣品）；

6、يَا مُعْجِزَةَ اللهِ（显示来自真主的至圣圣验；

7、يَا بَيِّنَةَ اللهِ（显示真主的明证）；

8、يَا كَرَامَةَ اَللهِ（显示真主的奇迹）；

9、يَا هِدَايَةَ اللهِ（显示真主的引领）；

10、يَا أَمْرَ اللهِ（显示真主的命令）；

11、يَا إِلَهِيَّةً（显示真主的神性）；

12、يَا وَسِيلَةً（显示真主的媒介）；

13、يَا شَفَاعَةَ اللهِ（显示真主赐予至圣的说情搭救）。

假艾米尔（假谢赫、假毛拉）绝无这十三个显示。

他们后世的情况怎样？至圣说："群众中必有毛拉，但多数是在火狱中。"（《艾布•达乌德圣训集》）

"欺骗穆斯林群众而死的艾米尔，真主禁止他们入天堂。"（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

"招引人类迷路的人，必担负追随人们的罪责。"（《穆斯林圣训实录》）

فَإِنَّ اللهَ لاَ يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُم مِّن نَّاصِرِينَ

真主说："**真主绝不引导那些误导人的人们，他们绝没有任何援助人。**"（16：37）受蒙蔽欺骗的人们啊！你们弃假求真、弃暗投明吧。

四、圣传真道的特点

圣传真道有五个显著特点：

第一、它喜爱至圣超过喜爱世间的一切，它继承至圣的遗志，发扬至圣的精神，恪守圣道，不增加、不减少、不变更，坚持做圣节，赞主赞圣，遵行每日五页的《穆罕麦斯》；替圣传道，替圣传教，弘扬圣道，让真主的语言高于一切，让至圣的绿旗高高飘扬。

第二、它是名副其实的古兰、圣训派。它全面遵循《古兰经》，不折不扣执行真主的命令和禁令。以真主的判断为准则，真主断为合法的，它认为合法；真主断为

非法的，它认为非法。视真主的话为绝对真理，自觉恪守，坚决遵循。

它认为，圣训是对天经的权威诠释和补充，是仅次于天经的重要经典。它视古都斯圣训为经外《古兰》，倍加重视。

它对伊斯兰正统（逊尼）派的六大权威圣训集——《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》、《铁里米兹圣训集》、《艾布•达乌德圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《伊本•马哲圣训集》极为重视，谨遵奉行；它对《穆宛塔圣训》、《塔志圣训》也较为尊重。

第三、它是遵奉至圣誉为“教生明灯”的大伊玛目艾布•哈尼法的哈乃菲派，它恪守哈乃菲派教法经《麦布苏推》、《希达耶》和《伟嘎耶》。

它认为，伊斯兰教四大正统教法学派——哈乃菲派、马立克派、沙菲仪派、罕百里派是至圣给予教生的方便，它如同伊斯兰清真护城的四道城门。教生无论从哪道门都可以进入清真护城。这就是说，穆斯林奉行其中的任何一派都可以，都能到达真主御前。

它反对在四派中穿来穿去。它重视众议（إِجْمَاع）和类比（قِيَاس）。

第四、它是宣扬派，它继承和发扬至圣及其后裔弟子们忘我地为主道奋斗的精神，矢志不移地宣扬主道，召人于真主。

的确，伊斯兰正教始于人祖阿丹，光扬于至圣。因为之前的使者只针对本民族，而至圣是针对全人类。真主说：

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

“我派遣你，只为慈悯全世界。”（21：107）

为此，至圣及其弟子们忘我为主道奋斗，经过二十三年的努力，终于使阿拉伯半岛上的古莱氏族、奥斯族、赫兹拉吉族等众多民族皈依了伊斯兰教，摆脱了迷误。至圣归真后，四大哈里发艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里继承至圣的光辉事业，继续宣扬，为主道奋斗，并在将士们的努力下，先后使巴勒斯坦人、约旦人、叙利亚人、伊拉克人、阿布扎比人、阿曼人、卡塔尔人、巴林人、也门人、埃及人、利比亚人、阿尔及利亚人、突尼斯人、摩洛哥人摆脱了迷误，走了伊斯兰光明大道，使伊斯兰教从阿拉伯半岛走向中亚和北非。

后来，圣裔中的谢赫、外哩、仁人志士们又把伊斯兰教传播到土耳其、波斯尼亚、黑塞哥维那、阿尔巴尼亚、阿赛拜疆、车臣、印古什、鞑靼、土库曼斯坦、乌兹别克斯坦、塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦、巴基斯坦、印度、斯里兰

卡、孟加拉、印度尼西亚、马来西亚、文莱、新加坡等西亚、南欧、中亚、南亚诸国，和马里、乍得、塞内加尔、索马里、埃塞俄比亚、苏丹等中非、东非、西非国家，使伊斯兰教横跨亚洲、非洲和南欧。

伊斯兰教的历史就是一部宣扬史，没有为主道奋斗，就没有伊斯兰教的过去和现在。就我国的情况而言，没有四十四世圣裔谢赫穆罕默德•召菲•维嘎叶屯拉希及其后的替位者们的忘我宣扬、奋斗、流血牺牲，就没有今日的圣传真道。所以，宣扬、为主道奋斗是圣传真道的一大亮点。

第五、它承认四大哈里发——艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里的合法地位。

它尊重两位道长——艾布•伯克尔和欧麦尔，

尊重两位圣婿——奥斯曼和阿里，

尊重两个朝向——耶路撒冷和麦加克尔白，承认前者是万圣的朝向，后者是至圣及其教生的朝向。

它主张抹两皮袜；

主张不确定任何人入天堂或入火狱；

主张跟随行善者或作恶者礼拜为合法；

主张给行善者或作恶者行殡礼；

主张赞美圣裔和圣门弟子。

它承认至圣用天堂报喜的十人：艾布•伯克尔、欧麦尔•本•罕托布、奥斯曼•本•阿凡、阿里•本•阿布•塔利布、泰里哈、祖拜尔、阿卜杜•拉赫曼、赛尔德•本•艾比•宛葛斯、赛义德•本•宰德、艾布•欧伯德。

它认为，《古兰经》、圣训经的明文只是外表，不是精神实质。

至圣说：“《古兰经》中有表有里。”（《 米什卡提》）。

杰出圣门弟子阿卜杜勒•本•阿巴斯认为，坚持上述观点者便是大众派。

圣传真道还认为，大教长安萨里是伊斯兰教的第一位千年复兴者，他的《圣学复苏》（إِحْيَاءُ عُلُومِ الدِّينِ）是教义学的权威；

伊玛目•兰巴尼（艾哈迈德•希尔信迪）是伊斯兰教的第二位千年复兴者，他的《麦克图巴特》是一部不朽的理学经典；

谢赫伊斯玛仪•哈基（1652—1725）注释的《古兰经辞义精华》（رُوحُ الْبَيَانِ）是权威的《古兰经》注释。

谢赫是外哩们的领袖，而外哩则是真主的爱友，穆民的佼佼者。

五、圣传真道的精神

水有源，树有根。宣扬伊斯兰始于人祖阿丹，光扬于至圣穆罕默德。然后，他的哈里发、师表、圣门弟子们又继承他的遗志，继续宣扬，以致把真主喜悦的伊斯兰正教传遍全球，把真主所欲引导的人们引入天堂，引到真主御前。

伊斯兰教原本是天堂中的宗教。它伴随人祖阿丹的下世而来到人间，因此，它被称为“开天古教”。

人祖阿丹就是第一位宣扬伊斯兰的使者。施斯、易德利斯、努哈、胡德、萨立哈、易布拉欣、鲁特、伊斯玛仪、伊斯哈格、叶尔古白、优素福、安优布、舒尔布、穆萨、叶赛尔、宰凯忍雅、易里雅斯、尤努斯、叶哈雅、尔萨、鲁格曼、赫祖勒、达乌德、苏莱曼等圣人，也都是宣扬伊斯兰的使者，只是他们只奉命在本族中宣扬，只引领本族人走天堂路。

然而他们的族人愚顽不化，拒绝引领，因此，多被真主消灭了，如胡德圣人的宗族、萨立哈圣人的宗族、努哈圣人的宗族、鲁特圣人的宗族；只有少数圣人（如伊斯玛仪圣人和伊斯哈格圣人）的宗族被留传下来。只因他们步入异端，真主才派遣至圣引领世人。他首先在麦加宣扬伊斯兰，劝化他的族人古莱氏族皈依主道，他的堂弟阿里、他的妻子赫迪彻、他的密友艾布•伯克尔首先响应，加入了伊斯兰。

他们在亲戚朋友中宣传，一些人也入了教。古莱氏族的头人们发现后，便迫害信教群众，而且手段越来越卑劣，迫害越来越严重，迫使他们不得不迁徙阿比西尼亚（今埃塞俄比亚，位于北部非洲，基督教国家）。但至圣、艾布•伯克尔、阿里仍留下来继续宣扬。

他和他的密友们在极端困难的情况下，英勇顽强，坚忍不拔地宣扬了十三年（秘密宣扬三年，公开宣扬十年），最后奉主命离开，迁徙到麦地那，继续宣扬。离开前，至圣秘密留下了四十位弟子，要他们继续宣扬，保护迁徙人员的家属与财产，为光复麦加做准备。

这四十位圣门弟子在宣扬伊斯兰教过程中，遭到了多神教徒们惨无人道的迫害。如一位圣门弟子被问道：“你信不信那个穆罕默德？”他说：“信。”他就被一刀砍掉了头。然后，他们又问他妻子：“你信不信那个穆罕默德？”她说：“信。”他们就用矛刺进她的下身。她死后，他们又问他俩的儿子：“你信不信那个穆罕默德？”他想，如果说信，必被刺死，为保住生命，他违心地说：“不信。”于是他们就放了他。

不久，他逃到麦地那，对至圣说：“主的使者啊！我说了谎。你惩罚我吧！”至圣问：“你说了什么谎？”他就讲述他父母如何被多神教徒惨杀以及他撒谎骗他们的

经过。至圣听后说：“你没有错，以后再碰到这类事，就这么回答。”这四十位圣门弟子就是在宣扬主道圣教的过程中，被一一杀害的，他们是第一批殉道的无名烈士。

伊斯兰正教是在宣扬中发展壮大的。如果不宣扬，麦地那人就不会皈依主道圣教。如果不宣扬，麦加人、塔依府人、也门人、哈达拉毛人、阿曼人、巴林人、卡塔尔人、伊拉克人、叙利亚人、巴勒斯坦人、约旦人怎能归信主道？正因为有至圣及其圣门弟子们前仆后继地宣扬，才使得这些国家的民众归信了主道圣教。

至圣的一生，就是宣扬伊斯兰教的一生。他的密友艾布•伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里四大哈里发继承至圣的遗志，把毕生精力献给了宣扬伊斯兰事业。戴至圣王冠的穆阿兹•本•杰伯利，穿至圣绿袍的吾外斯•格尔尼也把宝贵生命献给了宣扬伊斯兰的事业。

试想，如果至圣不派穆阿兹、艾布•穆萨•艾什尔里等人去也门宣扬，也门人能归信正教吗？拜占庭帝国多神教徒统治下的埃及人，正是得益于哈里发欧麦尔（愿主喜悦他）的宣扬，才皈依主道圣教的。萨珊帝国统治下的波斯人，不经过宣扬主道，他们怎能认识主道而归信呢？中亚的土库曼人、乌兹别克人、塔吉克人、阿富汗人、吉尔吉斯人、哈萨克人正是得益于伍麦耶王朝哈里发的宣扬，才皈依主道的。不经过宣扬，他们怎能认识主道而归顺？

中国的情况大致也是这样。没有圣门弟子宛噶斯巴巴的宣扬，中国穆斯林的祖先们怎能认识主道而归顺呢？到了明末清初，教门衰落了。如果不是陕西咸阳胡登洲先贤的大力宣扬，中国的正教怎能衰而复兴？

总之，宣扬伊斯兰是先圣后贤们的优良传统，绝非四十四世圣裔马明心的首创。他的导师穆罕默德•本•宰尼之所以把圣传真道称为哲合忍耶（宣扬伊斯兰），就是希望他继承先圣后贤们的遗志，宣扬伊斯兰，把迷误的中国人引领到真主的正道上，把他们渡化于主的真恩深海中。这是一个极好的望想，也是对中国人的极大疼顾。中国人怎能拒绝引领呢？

中国穆斯林应继承至圣及其哈里发、师表们的光荣传统，努力宣扬伊斯兰正道，引领真主所欲引领的人们，使他们从重重黑暗走向光明。

如果只墨守成规，崇尚父传子受，那么必逆水行舟，不进则退，必被外教的迅猛发展挤垮；如果再搞“窝里斗”，那么，正教必被削弱，这是每个真信士所不愿看到的“亲者痛，仇者快”的事。为此，“窝里斗”必须停止。真信士务必全力以赴地维护圣传真道的团结和发展，并使五十六个民族都有穆斯林。

第二十章 圣传真道的哲学观

一、世界观

真主是世界万物的造化者

圣传真道认为，世界包含物质世界和非物质世界（即精神世界）。世界不是自然而然产生的，它是被造的，有始有终的，真主就是它的造化者。

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

《古兰经》说：**“真主是天地的造化者”**。（42：11）

وَهِيَ دُخَانٌ

《古兰经》指出：**“那时，天还是烟雾”**。（41：11）

أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَا هُمَا

真主说：**“天地原是闭塞的，而我开天辟地。”**（21：30）

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ

“真主造化了七层天，和同样层数的地。”（65：12）

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا

“他造化诸天，而不用你们所能见的支柱；他在大地上安置了许多山岳，以免大地动摇，使你们不安。”（31：10）

وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا

真主说：**“我在群山间造化了许多宽阔的道路，以便他们能到达目的。我把天造成受保护的穹窿。**（21：31—32）

真主造化天地非为游戏，而是依据真理。真主说：

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ

“我未曾以游戏而造化天地万物，”（21：16）

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا

“我没有突然地造化天地万物。”（38：27）

خَلَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

“真主是依据真理而造化天地。”（29：44）

اَللهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

“真主在六日内造化天地万物。”（32：4）

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ

“他在两日内造化了七层天。”（41：12）

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِن فَوْقِهَا

وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ

“他在大地上造化了许多山岳，他降福于大地，并预定大地上众生的食物。那些事，在整整的四天就完成了。”（41：10）

《古兰经》指出：

اَلَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَٰنِ مِن تَفَاوُتٍ

فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِن فُطُورٍ

“他造化了七层天，你在至仁主的所造物中，不能看出一点参差。你再看看！你究竟能看出什么缺陷呢？”（67：3）

大能的真主维持着天，以免它坠落。《古兰经》说：

وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَن تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ

إِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ

“他维持着天，以免坠落在地上，除非获得他的许可。”（22：65）

وَلاَ يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

“天地的维持，不能使他疲倦。他确是至尊的，确是至大的。”（2：255）

真主为什么造化天地万物？就是为了显示至圣穆罕默德的尊贵。

“天，指天体宇宙，它由太阳，以及围绕太阳运转的地球、水星、火星、金星、木星、土星、天王星、海王星太阳系八大行星，以及银河系成千上万颗恒星、河外系数不清的星系团组成。”因为天体宇宙包括众多星球，所以，《古兰经》里称它为众世界（عَالَمِينَ）。而真主则是造化众世界的主。

天，不是指天空。因为天空是星球之间的太空，即大气层，不是实体。

地，指地球，即人类、神类、飞禽走兽、牛羊马匹、虫蚁毒蛇、花草树木、海鲜等生长生活、栖息的大地，经上称顿亚（دُنْيَا）。

地球五分之三是水，五分之二是陆地。地球上的水域有太平洋、大西洋、印度洋、北冰洋、地中海、阿拉伯海、黑海、里海等大洋大海；有尼罗河（在苏丹和埃及境内）、亚马逊河（在南美洲）、密西西比河（在北美洲）、长江、黄河、黑龙江（在中国）、莱茵河（在欧洲）、第聂伯河、伏尔加河、俄毕河、勒拿河、叶尼塞河（在俄罗斯）、印度河、恒河（在印度半岛）、伊洛瓦底江（在缅甸）、澜沧江（湄公河）（在中南半岛）等大江大河；有贝加尔湖（在俄罗斯）、青海湖（在中国）、巴而尔克什湖（在哈萨克斯坦）、维多利亚湖（在非洲）、苏必利尔湖（在加拿大）、密执安湖、休伦湖、依利湖（均在美国）等众多湖泊。

地球上的大山有喜马拉雅山、天山、昆仑山、兴安岭、长白山、秦岭、太行山、祁连山（均在中国）、德干高原（在中亚阿富汗、伊朗）、喀尔巴阡山（在欧洲）等。

地球上的平原有欧洲平原、西伯利亚平原（在俄罗斯）、印度平原（在印度、孟加拉）、东北平原、华北平原、长江中下游平原，成都平原（均在中国）等。

地球上的沙漠有撒哈萨拉沙漠（在北非）、阿拉伯沙漠（在阿拉伯半岛）、戈壁沙漠、塔什拉马干沙漠，内蒙古沙漠（均在中国），卡拉库姆沙漠（在土库曼斯坦）等。

地球分亚洲、欧洲、非洲、北美洲、南美洲、澳洲和南极洲，除南极洲外，其余六洲都有人居住。六大洲中居住着近一百六七十个国家的近六十亿人。从肤色看来，有白种人，黄种人和黑种人。人类全是人祖阿丹的后人。

人不是猿猴变的，人是真主从土上造化的。真主说：

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ

مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

“我确已用泥土的精华创造了人，然后，我使他变成精液，在坚固的容器中的精液，然后，我把精液造成血块，然后，我把血块造成肉团，然后，我把肉团造成骨骼，然后，我使肌肉附着在骨骼上，然后，我把他造成别的生物。”（23：12—14）

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ

“他以形象赋予你们，使你们的形象优美。”（40：64）

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ

“然后，使他健全，并把他的精神吹在他的身体中，又为你们创造耳、目和心灵。”（32：9）

وَنُقِرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى

“我使我所意欲的（胎儿）在子宫里安居一个定期，”（22：5）

ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا

وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّى مِن قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى

وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ

然后使你们出生为婴儿，然后让你们成年，然后让你们变成老人——你们中有夭折的——然后让你们活到一个定期，以便你们明白道理。他能使人生，能使人死。”（40：67—68）

这就是真主从土上造化了人祖阿丹，从他的肋骨造化了他的太太哈娃，从他们的精液上造化了人类的全部经过，也是真主造化人类的铁证。

人不是猿猴变的铁证是：人的血型与猿猴的血型毫无关系；人的脱氧核糖核酸（DNA）与猿猴的 DNA 完全不同。说人是猿猴变的，这是毫无科学根据的，是欺人之谈。

真主造化了白天和黑夜。真主说：

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

“他造化了昼夜与日月。”（21：33）

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا

“他为你们造化了黑夜，以便你们在夜间安息；又造化了白天，以便你们在白天能看见东西。”（10：67）

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا

“我以白天供（人）谋生。”（78：11）

يُقَلِّبُ اللهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

“真主使昼夜更迭。”（24：44）

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن جَعَلَ اللهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللهِ يَأْتِيكُم بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ

你说：“你们告诉我吧！如果真主使黑夜为你们延长到复活日，那么除真主外，哪个神灵能把光明带给你们呢？难道你们不会听话吗？”（28：71）

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن جَعَلَ اللهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللهِ

يَأْتِيكُم بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ

你说：“你们告诉我吧！如果真主使白天为你们延长到复活日，那么除真主外，哪个神灵能把黑夜带给你们，以便你们安息呢？难道你们不会观察吗？”（28：72）

وَاللهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

“真主预定黑夜的长度。”（73：20）

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا

وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

“他曾以太阳为发光的，以月亮为光明的，并为月亮而定列宿，以便你们知道历算。”（10：5）

اَلشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ

“日月是依定数而运行的。”（55：5）

人和动物植物都离不开阳光，人借月亮的圆缺而知历算。除全能的真主外，谁也不能造化白天黑夜，太阳和月亮。

真主从天空降下雨水。真主说：

هُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَّكُم

مِّنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ

“他从云中降下雨水，你们可以用做饮料，你们赖以放牧的草木因它而生长。”（16：10）

وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّن نَّبَاتٍ شَتَّى

“他从云中降下雨水，并借雨水生产各种植物。”（20：53）

فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقاً لَّكُمْ

“借雨水生出许多果实，作为你们的给养。”（2：22）

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا فَأَنبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ

وَحَبَّ الْحَصِيدِ وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ رِزْقًا لِّلْعِبَادِ

“我从云中降下吉祥的雨水，借雨水而生长许多果树和五谷，并生长扶疏的海枣树，它有累累的果实，用做仆人们的给养。”（50：9—11）

真主降雨水是依据一定的数量的。他说：

وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ

“我从云中降下定量的雨水。”（23：18）

فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ

“然后使它渗入地里，成为泉源。”（39：21）

وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ

“我使许多源泉从地中涌出。”（36：34）

无数泉水汇成江河湖海。

真主造化一切动物。天经说：

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِن مَّاءٍ فَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ

وَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ

“真主用水造化一切动物，其中有用腹部行走的，有用两脚行走的，有用四脚行走的。”（24：45）

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُلْ آلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ

أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ

“（他造化了）八只牲畜，两只绵羊，两只山羊，两峰骆驼和两条黄牛。”（6：143—144）

وَالأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

“他造化牲畜，你们可用它们的毛和皮御寒，可以用它们的肉充饥，还有许多益处。”（16：5）

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً

“他造化马、骡、驴，以供你们乘骑，以作为你们的装饰。”（16：8）

真主造化了一切生物。真主说：

وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ

“我用水造化了一切生物。”（21：30）

生物，指一切有生命的动物、微生物和植物。

世界和万物都是真主造化的。既是被造，就必然有它们的开始和结束。只有无始无终的真主永活永存。真主说：

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

“凡是宇宙大地上的都要毁灭，只有你的具有尊严与大德的养主的本然，将永恒永存。”（55：26—27）

今生是什么

谢赫哈桑•巴士拉在致倭马亚王朝第八任哈里发欧麦尔•本•阿卜杜•阿齐兹（717—720 年在位）的信中说：“谨防这个世界，它象一条毒蛇，摸上去光滑，可它的毒液能致人死命。……谨防这个世界，今世的一切希望都是虚妄矫饰，它的前程是海市蜃楼。”（谢里夫：《伊斯兰哲学史》一卷，335 页）

逊尼派《认主学》视今生为“最后一个栈道”、“欺人的家私”、“试验场”、“暂息之地”、“一个梦”、“朝露晨霜”、“选择归路的时候”、“是借假修真的茅屋”。它说：“今生只是通往天堂或地狱的最后一个栈道。在岔道前，还可以选择。”

“今生只是欺人的家私。对有伊玛尼的奋斗之人而言，它确是发混财的地方。”

“今生的一切都不属于自己，只有功修干办才是自己贴心的引进人。”

“今生是暂时栖息的地方，如同天堂路上的路餐，也如同被判死刑之人临刑前的一点安慰。”

“今生是一个梦。人总是把梦景当做真境，一旦醒来，才恍然大悟：原来是个梦。但他再也回不到梦中。”

“今生是朝露晨霜，电光一闪，火花一现。只有才智富翁才会用它买下后世的纯恩。”

“今生是人类自由选择归宿的时候。一旦死亡来临，就没有选择的权力了。”

“今生是修道的人借假修真的茅屋，今生是修道之人进入天堂宫殿的通行证。”

“今生不值一文，但用在正道上，它却是无价之宝。”

今生的比喻

今生是一杯苦酒，喝它的人又苦又醉，不喝它的人，又干又渴。因此，宜少喝或不喝。

今生是一张网罗，置一切人于其下。只有圣传真道的行道之人能摆脱它的羁绊，回到天堂的家。

今生是一把梯子，圣传真道的行道之人借助它而从今生升入天堂。

今生是一条路，外道之人和信道人中的迷误者沿着它就下到火狱。

今生是一个弯腰驼背的老太婆，她越老越贪心，越老越贪生怕死。

今生是一把刀，它割断了后世的一切恩典，割断了万圣的绳索，它掏自己的心割自己的肉而不觉疼痛。

今生是一味毒药，多吃它的人被毒死，少吃它的人已中毒。

今生是一只狼，它专吃无人牧放的散羊和有人放牧但不听召唤、乱跑、离群、掉队的羊。

今生是一面镜子，它照出一切人的影像和后世的映像。

今生是一个高明的骗子，他专骗理智不全的人和正信薄弱的人，而骗不了圣传真道的正信坚定意志坚强的人。

今生是“因”，后世是“果”；今生是栽种，后世是收成。

今生是旅舍。日期一到，旅客就得离开它回家。

今生是赶集，集散就得返回家。

今生是一个试验场，好人，坏人，有正信的人，无正信的人均受检验。

今生如看电影，时间使人亏伤。

天经圣训论今世生活

真主说：

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ

مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ

ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللهُ عِندَهُ حُسْنُ الْمَآبِ

“迷惑世人的，是令人爱好的事物，如妻子、儿女、金银、宝藏、骏马、牲畜、禾稼等。这些是今世生活的享受；而在真主那里，却有优美的归宿。”（3：14）

وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الآخِرَةِ إِلاَّ مَتَاعٌ

“他们因今世的生活而欢喜，然而今世生活比起后世的生活来，只是一种（暂时）的享受。”（13：26）

وَمَا هَـذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ

“这种今世的生活，只是娱乐和游戏；后世的住宅，确是充满生活的。”（29：64）

اِعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ

وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

“你们应当知道，今世生活，只是游戏，娱乐，点缀，矜夸，以财产和子孙的富庶相争胜；……今世生活，只是欺人的享受。”（57：20）

فَأَمَّا مَن طَغَى وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى

“悖逆而且选择今世生活的人，火狱必是他的归宿。”（79：37—39）

至圣说：“今世是穆斯林的监狱，卡费勒的天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“今生甘美而苍翠，真主让你们治理它，他要看你们如何工作。”（《穆斯林圣训实录》）

“除与真主相关的事情外，今世中的一切都是被诅咒的。”（《铁里米兹圣训集》）

“竞争富庶，已使你们疏忽了。阿丹的子孙常说：‘我的钱财，我的钱财！’实际上，你的钱财只是你已消化的食物，你已穿破的衣服，你已保全的施舍。”（《穆斯林圣训实录》）

“健康与休闲，两种恩典已使许多人吃亏上当了。”（《布哈里圣训实录》）

“指主起誓！今世与后世相比，只像手指点海水，让他看一看手指带回了什么。”（《穆斯林圣训实录》）

贾比尔传述：“至圣经过一只快死的小绵羊羔，说：‘谁乐意用一文银币买这只羊？’大家说：‘我们要它无用。’至圣说：‘指主起誓！今世在真主看来，比你们漠视这只小羊羔还卑贱。’”（《穆斯林圣训实录》）

“每个民族都有磨难，我教生的磨难是财富。”（《铁里米兹圣训集》）

“今世是无住宅人们的住宅，无财富人们的财富，呆子才为今世聚财。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“拥有四种行为的人，即使失去了今世也无妨：保守信义，说话诚实，品行端正，安分守己。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“喜爱今世的人，已损失了后世；喜爱后世的人，已损失了今世；应选择永久的，放弃腐朽的。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“你们应追求后世，不要追求今世。”（《布哈里圣训实录》）

“一个人问至圣：‘主的使者啊！请你指示我一项工作，我做了真主就喜爱我，人们也喜爱我。’至圣说：‘抛弃今世，真主就喜爱你；放弃与人争荣赛美，人们就喜爱你。’”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

二、认识观

圣传真道认为，物质世界和非物质世界都是可以认识的，它们的实体和性质是可以认识和探讨的。

它们的存在，必有一定的依据和原因，即有因果联系。“因”就是本原，创造者，“果”是产生的原因和条件。先有“因”，后有“果”，有“果”必有“因”。“果”的存在，不需要“因”的存在为条件。

比如：泥匠、石匠、木匠是房屋产生的原因，但是他们死后，房子并不因他们的不存在而消失。因此，从房子的存在可以推知泥匠、石匠、木匠的实有。从物质世界与非物质世界的存在，可以推知造化它们的造物主的存在。

肯定存在的定律

原先没有的动植物，后来产生了；原先存在的动植物，后来不存在了；但只要能证实它们曾存在，就可以证明“肯定存在”是有的，或者是有过的。

物质世界是客观存在的。它们存在的原因和依据是什么？绝不是它们自身，而是造化它们的造物主——真主。如果视它们存在的原因和依据是它们自身，那就是承认它们是自己产生自己。这是荒谬的观点。

非物质也是客观存在的，它的性质是无始的，不是分子、原子组成的复合体。如果有始，就有产生的过程，从无到有，是被创造的。如果有终，就否定了本体的存在和性质。如果是由分子、原子组成的复合体，就成了物质，而有始有终了。

认识的来源

认识的来源之一，是健全的感觉——直接感觉和间接感觉。直接感觉就是利用如听觉、视觉、嗅觉、触觉、味觉而感知客观事物的存在。间接感觉就是利用工具、仪器而间接感知客观事物的存在。

例如：看见树枝摆动而知刮风；听见雷声而知打雷；闻到香气而知点香；收音机收到传媒而知无线电波和声波；电视机接收到图象即知是卫星发回电波、声波、宇态波。

认识的来源之二，是历史学家诚实的传述和记载，考古学家所证实的符合客观事物真相的记录，以及多数人一致的传述和可靠的记录。

认识的来源之三:是由感性知识所产生的理性知识，和以感觉为后盾的天使的传述。

比如：从圣人们的圣验（反常事），可推知世界上还存在科学规律之外的反常规律和科学规律中因条件不同而出现了不同的规律这一理性知识。真主的传述，天仙的传述，圣人的传述，谢赫的传述，外哩的传述，经学家的传述等，都可以使人得到推理的知识。理性知识是感性知识积累升华而成的，如气象预报的知识。但是造物主让天气反常之时，气象预报就出现误报。

灵感（脑子的突然灵活），是真主给人注入的意念。它不是认识的来源，但知识常常因为灵感而成就。

梦中的真知，是来自于真主的特恩，或来自于圣传真道的谢赫，是警告、报喜和昭示，不是认识的来源。

三、真理观

圣传真道认为，真理包括相对真理和绝对真理。相对真理如自然科学和社会科学中的定律，它们在一定条件下是成立的。绝对真理，指真主的话，指真主的经典《古兰经》，永远成立，普遍成立。

（一）真主的话就是真理

فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقَّ

“他的话就是真理。”（6：73）

مَا خَلَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى

“真主造化天地万物，只依真理和定期。”（30：8）

وَاللهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ

“真主本着真理而裁判。”（40：20）

وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ

“他确是最善于裁判的，确是全知的。”（34：26）

（二）《古兰经》就是真理

وَبِالْحَقِّ أَنزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ

真主说："我只本真理而降示《古兰经》，而《古兰经》也只含真理而降下。"（17：105）

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ

"你应当信赖真主，你确是持有明白的真理的。"（27：79）

إِنَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

"我降示你这本包含真理的经典。"（39：2）

يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ

它"能指引真理和正道，"（46：30）

不信《古兰经》的人是迷误的人，真主说：

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ اللهِ ثُمَّ كَفَرْتُم بِهِ

مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ

"如果《古兰经》是从真主那里降示的，而你们不信它，那么，你们告诉我吧！谁比永远违背真理的人更迷误呢？"（41：52）

وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ

"后世，反对真理的人将遭亏折。"（40：78）

猜想、怀疑《古兰经》是不对的，真主说：

وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا

"而猜想对于真理，确是毫无裨益的。"（53：28）

اَلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلاَ تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ

"真理是从你的主降示的，故你绝不要怀疑。"（2：147）

（三）圣人的话就是真理

六大权威圣训集是对《古兰经》的诠释和补充，因此也是真理。

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانتَهُوا

真主说：“凡是使者给你们的，你们都应该接受；凡是使者禁止你们的，你们都应当戒除。”（59：7）

يَأْمُرُهُم بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَآئِثَ

وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالأَغْلاَلَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ

وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ أُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

“他命令他们行善，禁止他们作恶，准许他们吃佳美的食物，禁戒他们吃污秽的食物，卸脱他们的重担，解除他们的枷锁，故凡是信仰他、尊重他、援助他，而且遵循与他一起降临的光明的人，都是成功的人。”（7：157）

قُلْ أَطِيعُوا اللهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُم مَّا حُمِّلْتُمْ

وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

“你们应当服从真主，应当服从使者。如果你们违背命令，那么，他只负他的责任，你们只负你们的责任。如果你们服从他，你们就遵循了正道。使者只负明白传达的责任。”（24：54）

至圣说：“最好的语言是真主的语言，最好的道路是穆罕默德的道路。”（《奈萨仪圣训集》）

至圣说：“最好的言辞是真主的天经，最好的行为是穆罕默德的行为。”（《穆斯林圣训实录》）

（四）谢赫的话也是真理

谢赫们是至圣的继位人，他们替圣行道，替圣传教，振兴圣道，他们说至圣的话，做至圣的事，走至圣的路。他们不遗余力地升高至圣的绿旗，使真主的语言高

于一切。他们不折不扣贯彻《古兰经》和逊尼（正统）派圣训、教法、公议和类比，他们被誉为活《古兰经》，故当遵、听、奉、行、传他们的口唤。

因至圣说：我之后留给你们两件法宝，一件比一件重要。真主的《古兰经》和我后裔中的引领者。（《穆斯林圣训》、《艾卜达乌德圣训》）

至圣说：谢赫在门人中犹如圣人在教生中。（《麦嘎苏 米勒嘎提》）

四、宗教观

（一）伊斯兰教是真主唯一喜悦的正教

《古兰经》说：

إِنَّ الدِّينَ عِندَ اللهِ الإِسْلاَمُ

“真主所喜悦的宗教，确是伊斯兰教。”（3：19）

اَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

وَرَضِيتُ لَكُمُ الإِسْلاَمَ دِينًا

“今天，我已为你们全美了你们的宗教，我已完成了我所赐予你们的恩典，我已选择伊斯兰教做你们的宗教。”（5：3）

وَاللهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلاَمِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

“真主召人到清真护城，并引导他愿引导的人步入正道。”（10：25）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً

وَلاَ تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

“信道的人们啊！你们应全体入在清真护城中，不要跟随恶魔的步伐，他确是你们的明显敌人。”（2：208）

وَجَاهِدُوا فِي اللهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ

سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِن قَبْلُ وَفِي هَٰذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ

فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ

“他选择了你们，他没在教门上给你们添困难。你们应当追随你们的祖先易布拉欣的正道。他从前和现在都称你们为穆斯林，以便使者为你们作见证，你们为世人作见证。因此，你们应当力行拜功，完纳天课，抓揽真主，他是你们的毛拉。毛拉真好！相助者真好！”（22：78）

（二）伊斯兰教就是圣祖易布拉欣所奉行的正教

圣祖易布拉欣是真主的密友，他奉行的正教就是真主喜悦的伊斯兰教。所以，真主说：

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

“你们应当尊奉崇奉正教易布拉欣的宗教。”（3：95）

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ

واتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلاً

“全体归顺真主，并乐善好施，且遵守崇正的易布拉欣的宗教的人，在宗教方面，有谁比他更优美呢？真主把易布拉欣当做至交。”（4：125）

伊斯兰教也是易司马仪、易司哈格，叶尔古白、优素福、舒尔布、穆萨、尤什尔、易里雅斯、宰凯里雅、叶海亚和尔萨等众圣所遵奉的正教。

奉行伊斯兰正教的人，已把握了坚固的把柄。真主说：

وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ

“诚心归顺真主，且常行善事的人，确已把握了坚固的把柄。”（31：22）

（三）真主不接受伊斯兰教以外的宗教

舍伊斯兰正教而寻找外道的人，两世亏折，真主绝不接受他们所寻求的外道，

真主说：

وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الإِسْلاَمِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ

وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“舍伊斯兰教而寻求别的宗教的人，他所寻求的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。”（3：85）

外道，既指原先是天启宗教，后当穆萨、尤什尔等圣人归真，尔萨圣人升天后，他们的天经被篡改过的犹太教和基督教，又指非天启宗教，如佛教、印度教、道教等拜物教。他们的共同点是不拜真主而拜偶像，不服从真主派遣的使者至圣，不遵奉他的正道。真主说：

وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

“不信道的人，确是不义的人。”（2：254）

وَاللهُ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

“真主绝不引导不义的民众。”（3：86）

أُوْلَئِكَ جَزَآؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللهِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ خَالِدِينَ فِيهَا

لاَ يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلاَ هُمْ يُنظَرُونَ

“这等人的报应，是遭受真主的弃绝和天仙、人类的共同诅咒，他们将永居火狱，不被减刑，也不被缓刑。”（3：87—88）

外道人的苦功，绝不被真主所接受。他们的苦功，好比春天种石头，秋天收获不到麦子，只收获到石头一样，白辛苦。真主说：

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا

وَوَجَدَ اللهَ عِندَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ وَاللهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

“外道人的善功，恰像沙漠中的蜃景，口渴的人以为那里有水，当到那里一看却什么也没有，只发现真主在那里。真主就把他的帐目全部交给他，真主是清算神速的。”（24：39）

وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ

“真主没给谁光明，谁就绝无光明。”（24：40）

（四）宗教无强迫 信教自由

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللهِ

فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لاَ انْفِصَامَ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

清高的真主说：**“对于宗教，绝无强迫，因为正邪确已分明了。谁不信恶魔而信真主，谁确已把握住坚实的绝不断折的把柄。真主是全聪的，是全知的。”（2：256）**

（五）信道的人与不信道的人 今生不一样 后世更不一样

اَللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ

أُوْلَـئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

真主说：**“真主是信道人们的保佑者，使他们从重重黑暗走入光明；不信道的人们的保佑者是恶魔，使他们从光明走入重重黑暗。这等人，是火狱的居民，他们将永居其中。”（2：257）**

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَى نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ

النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ

وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ

ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ

“至于信道而且行善的人，将来得以天堂为归宿，那是为了报酬他们行为的。至于不信道的人，他们的归宿是火狱，每当他们想要逃出时，都会被拦回去。有声音对他们说：‘你们尝尝以前你们所否认的火刑吧！’在最大的刑罚之前，我必使他们尝试最近的刑罚，以便他们悔悟。有人用真主的迹象劝戒他，而他不听从，这样的人，谁比他更不义呢？我必定要惩罚犯罪的人。”（32：19—22）

活着不归信，到复活日审判时才归信，已不被承领。

真主说：

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ

“不信道的人，在判决日，虽归信已无益，并且不被宽待了。”（32：29）

所以，人们应当在活着时归信，在死前成为穆斯林。

真主说：

يَاأَيُّهَاالَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلاَ تَمُوتُنَّ إِلاَّ وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ

“信道的人们啊！你们应当真实地敬畏真主，你们绝不可以死，除非成为顺从真主的人。”（3：102）

五、历史观

（一）人类历史是从人祖阿丹开始

人类历史是从何时开始的，如何开始？圣传真道认为：人类历史始于人祖阿丹。

人祖阿丹及哈娃太太是因野比劣斯的唆使犯罪后，才从天堂被降到尘世的。

当真主把鲁哈吹入阿丹的身体后，他就成了一个有生命的人。这时，真主就把阿丹作为向址，命令天仙们向他叩拜，天仙们就一起向他叩拜，只有野比劣斯不肯叩拜。真主说：

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلاَّ تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ

أَنَاْ خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ

“当我命令你叩头的时候，你为什么不叩头呢？”他说：“我比他贵重，你用火

造我，用泥造他。”（7：12）

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا

فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ

真主说：“你从这里下去吧！你不该在这里自大。你出去吧！你确是卑贱的！”（7：13）

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ إِلَى يَومِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ

真主说：“你确是被缓刑到可知的日期。”（15：37—38）

قَالَ هَـٰذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ

إِلاَّ مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ

真主说：“这是我应当维持的正道。我的仆人，你对他们绝无权力，除非那些顺从你的迷误的人。火狱必定是他们全体约定的地方。”（15：41—43）

然后，真主对阿丹说：

وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلاَ مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا

وَلاَ تَقْرَبَا هَـٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ

“你和你的妻子同住天堂吧，你们可以随意吃园里的食物。但不要临近这棵树；不然，就要变成不义的人。”（7：19）

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَـٰذِهِ

الشَّجَرَةِ إِلاَّ أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ فَدَلاَّهُمَا بِغُرُورٍ

恶魔教唆他俩，以致为他俩显出他俩的被遮盖的阴部。他说：“你俩的主禁止你俩吃这棵树的果实，只为不愿你们变成天仙，或永生不灭。”他对他俩说：“我确是忠于你俩的。”他用欺骗手段使他俩堕落。（7：20—22）

فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا وَطَفِقَا

يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ

“当他俩尝到那棵树的果实时，他们的阴部就对他俩显露出来，他俩只好用园里的树叶遮盖自己的阴部。”（7：22）

وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَن تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ

وَأَقُل لَّكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ

他俩的主诏谕他俩，说：“难道我没有禁止你俩吃那棵树的果实吗？难道我没有对你俩说过，恶魔确是你俩的明显敌人吗？”（7：22）

قَالاَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا

وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

他俩说：“我们的主啊！我们已自欺了。如果你不赦宥我们，不慈悯我们，我们必定变成亏折的人。”（7：23）

قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

وَلَكُمْ فِي الأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ

真主说：“你们互相仇视地下去吧！大地上有你们暂时的住处和享受。”（7：24）

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ

真主说：“你们将在大地上生活，将在大地上死亡，将从地下被取出来。”（7：25）

就这样，阿丹老祖、哈娃太太和野比劣厮这对冤家就被贬到地球上。

三百年后，阿丹老祖与哈娃太太重逢在阿拉伯半岛麦加郊区的阿拉法特山。从此，生儿育女，共生七十二胎，每胎一男一女，互结良缘，生儿育女，遂成人类，形成社会，始有历史。

据传，至圣穆罕默德是人祖阿丹的第五十世孙。自人祖到至圣共经历 6130 年，从至圣到今天，又经五十代，历 1520 余年；前后相加，迄今人类历史应是 7650 余年。

（二）真主为人类提供了生存空间

人类是如何生活、发展的？谁给予他们生活能力，谁给他们提供了生活资源和发展空间？是真主，调养众世界的主。

بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ

“他是天地的造化者”（6：101）

اَلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الأَرْضَ فِرَاشاً وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

“他以大地作为你们的席，以天空作为你们的幕。”（2：22）

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا

“他展开大地，并把许多山岳和河流安置在大地上。”（13：3）

وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ

“他把日月星辰造化为顺从他的命令的”（7：54）

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

“他造化了昼夜”（21：33）

يُقَلِّبُ اللهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

“他使昼夜更迭”（24：44）

اَللهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا

“真主为你们造化黑夜，以便你们安息；造化白天，以便你们观看。”（40：61）**和“谋生”**（78：11）

وَأَلْقَى فِي الأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلاً لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

“他在大地上安置了许多山岳，以免大地动摇，而你们不得安居。他开辟许多河流与道路，以便你们遵循道路。”（16：15）

（三）真主为人类创造了生活资源

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّن نَّبَاتٍ شَتَّى

真主说：“他从云中降下雨水，借雨水生产各种植物。”（20：53）

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ

“你们可以吃那些植物，也可以放牧你们的牲畜。”（20：54）

وَآيَةٌ لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ

مِن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ

وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ

“他们有一种迹象：我复活已死的大地，我使它生长粮食，作为他们的食品。我在大地上创造许多椰枣树园、葡萄园，我使许多源泉从地中涌出，以便他们食它的果实。”（36：33—35）

فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ

“我从云中降下雨水，以供给你们饮料。”（15：22）。

وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ

“他从云中降下雨水，以便洗涤你们。”（8：11）

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ

وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكُلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ

“他创造了许多园圃，其中有蔓生的和直立的果木，与果实各别的海枣和百谷，与形同味异的橄榄和石榴。”（6：141）

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنتُم مِّنْهُ تُوقِدُونَ

“他为你们从绿树中创造了火，你们使用那绿树燃火。”（36：80）

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ أَأَنتُمْ أَنشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِؤُونَ

“你们告诉我吧！你们所钻取的火，究竟是你们使燧木生长呢？还是我使它生长呢？”（56：71—72）

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ

“大地上有水果，和有花蘤的海枣、与有秆的五谷和香草。”（55：11—12）

فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا وَعِنَبًا وَقَضْبًا وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا

وَحَدَائِقَ غُلْبًا وَفَاكِهَةً وَأَبًّا مَّتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ

“我在大地上生产百谷、与葡萄和苜蓿，与梓橄和海枣，与茂密的园圃，水果和牧草，以供你们和你们的牲畜享受。”（80：27—32）

وَمِنَ الأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللهُ

（他创造了）“供运载和食用的牲畜。”（6：142）

运载的牲畜如：马、骡、驴、驼。食用的牲畜如：牛、羊、骆驼……

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ

（他创造了）“八只牲畜：两只绵羊，两只山羊。”（6：143）

وَمِنَ الإِبْلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ

“两峰骆驼和两条黄牛。”（6：144）

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهِ

مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَآئِغًا لِلشَّارِبِينَ

“在牲畜中，对于你们，确有一种教训，我使你们得饮那些从牲畜腹内的粪和血之间提出的又纯洁又可口的乳汁。”（16：66）

وَاللهُ جَعَلَ لَكُم مِّن بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّن جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ

وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ

“真主以你们的家为你们安居之所，以牲畜的皮革，为你们的房屋，你们在起程日和住定日都感觉其方便，他以绵羊毛、骆驼毛和山羊毛供你们织造家俱和暂时的享受。”（16：80）

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ

“我为他们而制服牲畜，以一部分供他们骑，一部分供他们吃。”（36：72）

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَن لَّسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ

“我在大地上为你们和你们所不能供养者而创造了许多生活资源。”（15：20）

人类不能供养的飞禽、走兽、鱼虾、虫蚁、微生物等，都是真主供养他们。

（四）真主为人类提供了交通工具

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ

وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ

真主说：**“牲畜中对于你们确有一种教训，我使你们得饮它们腹中的乳汁，得享受它们的许多裨益，你们又得食它们的肉，你们又得用它们和船舶来供载运。”**（23：21—22）

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً

“他创造马、骡、驴，供你们骑乘，以作你们的装饰。”（16：8）

汽车、火车、电车、飞机、轮船的设计与制造，全仰仗真主赐予的知识与智慧。

（五）真主创造了世代 并推动世代向前发展

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَـٰهٍ غَيْرُهُ

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

真主说：“我确已派遣努哈去教化他的宗族，他说：‘我的宗族啊！你们要崇拜

真主，除他外，绝无应受崇拜的。我确担心你们遭受重大日的刑罚。’”（7：59）

قَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

“他的宗族中的众领袖说：‘我们确认为你是在明显的迷误中的。’”（7：60）

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمْ

وَأَعْلَمُ مِنَ اللهِ مَا لاَ تَعْلَمُونَ أَوَعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ

لِيُنْذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

“他说：‘我的宗族啊！我一点也不迷误，我是全世界的主派遣的使者。我把我的主的使命传达给你们，并忠告你们，我从真主的（启示中）知道你们所不知道的（道理）。从你们的主发出的教训，借你们族中一个人的口而降临你们，以便他警告你们，以便你们敬畏，以便你们蒙主的怜悯，难道你们对于这件事觉得惊讶吗？’”（7：61—63）

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ

他们说：“他只是一个疯子。”（23：25）

قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ

他们说：“一些最卑贱的人追随了你，我们怎能信仰你呢？”（26：111）

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ

他们说：“努哈啊！如果你不停止（宣传），你就必遭辱骂。”（26：116）

فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ

وَهُمْ ظَالِمُونَ فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ

“他在他们中间逗留了九百五十年。”真主就用洪水淹死了不信道的人，（29：14）而拯救了努哈圣人及其同船的人。（29：15）

فَأَنجَيْنَاهُ وَمَن مَّعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ

真主说：“我拯救了他，以及在满载的船中与他共济的人。随后我溺杀了其余的

人。”（26：119—120）

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِن بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ

真主说：“在他们灭亡后，我创造了别的世代。”（23：31）

渐渐地野比劣斯又打搅他们的后人，掠夺了他们的正信，使他们沦为隐昧真主崇拜偶像的不义之人。真主说：

وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُوداً قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللهَ

مَا لَكُم مِّنْ إِلَـٰهٍ غَيْرُهُ أَفَلاَ تَتَّقُونَ

于是真主又派使者胡德圣人来引领他的宗族——阿德人，他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主，除他外，绝无应受你们崇拜。难道你们还不敬畏吗？”（7：65）

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ

وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

“他的宗族中不信道的贵族们说：‘我们认为你是愚蠢的，我们确信你是说谎的。’”（7：66）

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالاَتِ رَبِّي وَأَنَاْ لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ

وَعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ

مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً فَاذْكُرُوا آلاَءَ اللهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

他说：“我的宗族啊！我一点也不愚蠢，我是全世界的主派遣的使者。我把我的主的使命传达给你们，我是你们忠诚的劝告人。从你们的主发出的教训，借你们族中一个人的口降临你们，以便他警告你们，难道你们对于这事觉得惊讶吗？你们要记忆那时，他在努哈的宗族灭亡后，以你们为代治人，他使你们的体格更加魁伟，你们要铭记真主的恩典，以便你们成功。”（7：67—69）

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا

فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

他们说："你来教我们只崇拜真主，而抛弃我们祖先所崇拜的（偶像）吗？你把你用来警告我们的（刑罚）拿来给我们看看吧！如果你是说实话的。"（7：70）

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِندَ اللهِ

他说："只有真主知道刑罚何时降临你们。"（46：23）

أَلَا تَتَّقُونَ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ فَاتَّقُوا اللهَ وَأَطِيعُونِ

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

他继续劝化，说："你们怎么不敬畏呢？我对你们确是一个忠实的使者。所以你们应当敬畏真主，应当服从我。我不为传达使命而向你们索取任何报酬；我的报酬只归全世界的主负担。"（26：124—127）

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُن مِّنَ الْوَاعِظِينَ إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ

他们说："无论你劝告与否，这对于我们是一样的，这不过老生常谈罢了。"（26：136—137）

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ

他们说："我们只有今世生活，我们死，我们生。我们绝不复活。他只是一个假借真主的名义而造谣的人，我们绝不相信他。"（23：37—38）

فَإِن تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُم مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ

وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ

他警告他们："如果你们违背正道，那么我确已把我奉的使命传达给你们了，我的主将用别的民族代替你们，你们一点也不能伤他。我的主确是监护万物的。"（11：57）

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بُعْدًا لِّعَادٍ قَوْمِ هُودٍ

“这些阿德人曾否认他们主的迹象，并违抗他们族中的使者，而且顺从每个顽固的暴虐者的命令。他们在今世和复活日，永遭诅咒，真的，阿德人已否认他们的主。真的！阿德人——胡德的宗族——愿他们遭受毁灭！”（11：59—60）

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنقَعِرٍ

真主说：“我确已使暴风在一个很凶恶的日子去毁灭他们，暴风把众人拔起，他们好象被拔出的海枣树干一样。”（54：19—20）

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبُعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

“刑罚公道地袭击了他们，而我使他们变成了废料，不义的民众已遭毁灭了。”（23：41）

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِن بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ

“在他们灭亡后，我又兴起别的几个世代。”（23：42）

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ

“任何世代，都不能在自己的期限之前灭亡，也不能在自己的期限之后沦丧。”（23：43）

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَا كُلَّ مَا جَاءَ أُمَّةً رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُم بَعْضًا

وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبُعْدًا لِّقَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ

“然后，我继续地派遣我的众使者。当每个民族的使者来临他们时，他们都否认他，因此我使他们相继灭亡，而使他们的事迹成为话柄。不信道的民众已遭毁灭。”（23：44）

这些民众中，有萨立哈圣人的族人赛莫德人，有舒尔布圣人的族人麦得彦人，有暴君法老的族人和鲁特圣人的族人，等等。然后，真主又兴起别的民族，别的世代以代替他们。

历史就是这样如此长江后浪推前浪，推陈出新。

而推动历史向前发展的根本动力，则是真主的意志。真主是有意志的。谁违背他的意志，谁不服从他的使者，谁不信正道而信邪教，他就会惩罚谁，毁灭谁，而

用另一代人代替他。

وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَٰلِكَ كَثِيرًا

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا

真主说：**“阿德人，赛莫德人，兰斯的居民，以及在他们之间的若干世代，我已为每一世代阐明了许多比喻，我毁灭了每一世代不信道的人。”**（25：38—39）

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

وَقَدْ أَنزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ

“违抗真主和使者的人，必遭折磨，就像他们以前的人遭受折磨一样。我已降示许多明证，不信它们的人，将受凌辱的刑罚。”（58：5）

وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا

“如果你们服从他，那么你们就遵循了正道。”（24：54）

六、人生观

人生短暂

人生是短暂的，即使能活到努哈大圣的一千二百岁，也是短暂的，比起历史长河的几十亿几百亿年来，是微不足道的。

人必有一死

迄今为止，活到两千多岁没死的人只有两位，即伊利亚斯（إِلْيَاس）圣人和尔萨（عِيسَى）圣人。然而，他俩也要死，只是死期不到。因为真主说：

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

“每个有血气的人都要尝死亡的苦汤。然后，你们将被召归于我。”（29：57）

人生来是接受主的试验

今生今世就是一个试验场，是真主用来试验人的。而财帛儿女，名利地位就是

试验品。真主说：

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ

مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ

ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللهُ عِندَهُ حُسْنُ الْمَآبِ

“迷惑世人的，是令人爱好的事物，如：妻子、儿女、金银、宝藏、骏马、牲畜、禾稼等。这些是今世生活的享受；而在真主那里，却有优美的归宿。”（3：14）

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الآخِرَةِ إِلاَّ مَتَاعٌ

“今世生活比起后世生活来，只是一种（暂时）的享受。”（13：26）

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ

“这种今世的生活，只是娱乐和游戏；后世的住宅，确是充满美好生活的。”（29：64）

所以，世人尤其是穆斯林应该选择后世的住宅，不应选择今世生活。因为真主警告说：

فَأَمَّا مَن طَغَى وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى

“悖逆而且选择今世生活的人，火狱必是他的归宿。”（79：37—39）

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ

فَضْلُ اللهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

“今世生活，只是欺骗人的享受。你们应当争取从你们的养主发出的赦宥，和与天地同宽的天堂——为信仰真主和众使者的人们而准备的天堂——那是真主的恩典，他将把它赏赐给他所愿意的人。真主是有宏恩的。”（57：20—21）

如何争取赦宥和进入天堂

（1）服从真主和使者。真主说：

وَمَن يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

“谁服从真主和使者，真主将使谁入那下临诸河的天堂，并永居其中。这是伟大的成功。”（4：13）

（2）服从至圣的继位者道乘的谢赫，真乘的学者。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ

فَرُدُّوهُ إِلَى اللهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ

ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلاً

“你们应当服从真主，应当服从使者和你们中发口唤（命令）的人。如果你们为一事而争执时，那么你们就使那事归真主和使者（判决），如果你们确信真主和末日。这对你们是裨益更多的，结果更美好的。”（4：59）

（3）恪守天命五功。真主说：

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ

فَاعِلُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ فَمَنِ

ابْتَغَى وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ

عَلَى صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

“（这样的）穆民确已成功了：他们在拜功中是恭顺的，他们是远离谬论的，他们是完纳天课的，他们是保守贞操的，除非对他们的妻子和女奴，因为他们的心不是受谴责的；此外，谁再有所求，谁是超越法度的，他们是尊重自己所受的信托的和自己所缔结的盟约的，他们是谨守拜功的；这等人才是继承者。他们是继承天堂的，他们将永居其中。”（23：1—11）

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدونَ الآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ

“他们是忏悔的，是拜主的，是赞主的，是斋戒的，是鞠躬的，是叩头的，是劝善的，是戒恶的，是遵守主的法度的；你要向信道的人们报喜。”（9：112）

（4）争先行善，劝善戒恶。真主说：

وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِوَأُوْلَـئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ

“他们劝善戒恶，争先行善，这等人是善人。”（3：114）

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

“善人们必在恩泽中。”（83：22）

（5）为主道而战。真主说：

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ

“信道的人，应为主道而战。”（4：76）

وَمَن يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللهِ فَيُقْتَلْ أَو يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

“谁为主道而战，以致杀身成仁，或杀敌致果，我将赏赐他们重大的报酬。”（4：74）

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِندَ اللهِ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُم بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَّهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

“信道而且迁居，并供自己的财产和生命为主道奋斗的人，在真主看来，是品级更高的；这等人是成功的。他们的主以自己的慈恩、喜悦和乐园向他们报喜，他们将在乐园里享受永恒的恩泽，而永居其中。在真主那里有重大的报酬。”（9：20-22）

（6）淡泊名利。真主说：

فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللهِ الْغَرُورُ

“绝不要今世的生活欺骗了你们，绝不要让猾贼以真主的优容欺骗了你们。”（35：5）

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِن قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ

وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ

真主说：**“戈伦的确属于穆萨的宗族，但他虐待他们。我曾赏赐他许多财宝，那些财宝的钥匙是几个大力士所不能胜任的。”**（28：76）

《古兰经》形容了真主罪刑戈伦的过程：

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ

عَظِيمٍ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللهِ خَيْرٌ لِّمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِن فِئَةٍ يَنصُرُونَهُ مِن دُونِ اللهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ

تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيْكَأَنَّ اللهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَن مَّنَّ اللهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيْكَأَنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

戈伦曾盛装出游，以豪华夸耀自己的宗族。爱今世生活的人说：“但愿我们获得戈伦所获得的（财富），他确是有大福分的。”有学识的人说：“伤哉你们！真主的报酬，对于信道而且行善的人，是更好的，只有坚忍的人得享受那种报酬。”我使他和他的房屋沦陷在地下，他没有党羽协助他抵抗真主，他也不能自卫。昨天羡慕戈伦的境遇的人说：“你不见吗？真主要使谁的给养宽裕，就使谁宽裕；（要使谁的给养窘迫），就使谁窘迫。假若没有真主对我们的恩典，他必使我们沦陷在地下。你不知道吗？辜恩的人是不会成功的。（28：79—82）

至圣告诫说：“财奴，衣奴将成为不幸的人。”（《布哈里圣训实录》）

“我最担心的事之一是我归真后，真主给你们开放了今世的繁华。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“誓以真主！我不担忧你们贫穷，我只担忧你们富裕，像先辈富裕那样，像他们争荣那样争荣，像他们遭殃那样遭殃。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“顺从真主的人，有糊口的粮食，满足真主所赐予的人，确已成功。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“财多不算富，心富才是富。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“各个民族都有磨难；我教生的磨难是财富。”（《铁里米兹圣训集》）

圣传真道的人应学习至圣的廉洁不贪。他说：“真主欲为我把麦加的白图哈依山变成金山。我说：主啊！我不要，我宁愿饱一天，饿一天。饥时哀求你。饱时赞美你，感谢你。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

他说：“精神愉快，身体健康，日能糊口的人，仿佛人让他拥有了整个世界。”（《铁里米兹圣训集》）

（7）乐善好施，争做才智富翁。

وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

表面看，财产是自己的。实际上，真主说：**“天地的遗产，都是真主的”**。（57：10）人只是真主的保管员，代管者。

所以，天经说：

وَأَنفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُم مُّسْتَخْلَفِينَ فِيهِ

“你们应当分舍他所委托你们代管的财产。”（57：7）

在归回前，应当把它散完，让它全部归还真主。真主说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ

يَوْمٌ لاَّ بَيْعٌ فِيهِ وَلاَ خُلَّةٌ وَلاَ شَفَاعَةٌ

“信道的人们啊！没有买卖，没有友谊，不许说情的日子降临之前，你们应当分舍你们的财产。”（2：254）

儿孙自有儿孙福。何必留下财帛儿孙受，犯下罪孽自己担？所以，圣传真道鼓励门人用生命和财产换取天堂，激励门人赤身裸体而来，两手空空而回，像鲁格曼老圣那样。因为贪吝已毁灭了古人。

وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

只有“能戒除自身贪吝的人，才是成功的。”（64：16）

“阿丹的子孙啊！你施舍富余的财物对你是福，你吝啬不舍剩余的财对你是祸，你不要因吝啬糊口的粮食而遭人谴责。”（《穆斯林圣训实录》）

“你们应当谨防吝啬，因为吝啬已毁灭了古人。”（《穆斯林圣训实录》）

“慷慨的人靠近真主，接近天堂，临近人们，远避火狱。吝啬的人远离真主，远避天堂，疏远人们，临近火狱，真主喜爱慷慨的无知者强过吝啬的办公者。”（《铁里米兹圣训集》）

“骗子，吝啬的人，表恩的人不得进天堂。”（《铁里米兹圣训集》）

“凡穆斯林都应该施舍。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

وَيُكَفِّرُ عَنكُم مِّن سَيِّئَاتِكُمْ

真主说：“这能消除你们的部分罪恶。”（2：271）

وَمَا أَنفَقْتُم مِّن شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

“你们所施舍的东西，他将补偿它，他是最优的供给者。”（34：39）

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ

“施财的男女穆斯林，和以善债借给真主的男女信士，他必定加倍地偿还他们，他们将受到优厚的报答。”（57：18）

七、道德观

（一）人应当有天理良心

圣传真道认为，人说话做事都应当讲天理良心，不可昧天理，不可昧良心。真善就是天理良心的主旨。

真善的定义。真主说：

لَيْسَ الْبِرَّ أَن تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّآئِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ والضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَـئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَـئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

“你们面向东方和西方都不是真善。真善是归信真主、末日、天仙、天经和圣人，并把心爱的钱财施给近亲、孤儿、穷人、旅客、乞丐、赎身人，且立行拜功，完纳天课，践约，忍受贫困、患难和战争。这些人是真诚的人，这些人是敬畏的人。”（2：177）

这节天经告诉我们，不归信真主、天仙、天经和至圣，不把心爱的钱财打散给近亲、孤儿、穷人、旅客、乞丐、赎身人，不立行拜功，不完纳天课，不践约，不忍受贫困、患难和战争的，都不是真善，而是伪善。

（二）善有善报 恶有恶报

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ

真主说：**“行善的人，自受善的益；作恶的人，自受恶的害。你的养主绝对不会亏枉众仆。”**（41：46）

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَـذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ

“今世行善的人，得享善报。”（39：10）

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا

“恶行应得同样的恶报。”（42：40）

（三）真主命人劝善止恶

真主命人做的事是善事，真主禁止做的事是恶事。

商业交易中，“公平”（16：90）、“公道”（5：8）、诚实无欺、称足量够、不以次充好，即是善事。大称进、小斗出，短斤少两、以次充好，搞假冒伪劣、坑蒙拐骗、欺假、囤积居奇，哄抬物价、投机倒把等便是恶事。

家庭生活中，“孝敬父母”（4：36），“善待妻子”（4：19），“尊重妇女”（2：222）、“维护妇女”（4：34），

“不妨害她们”（65：6），“不欺负她们”（4：34），“保守贞操”（23：5），“相亲相爱”（19：96），

“宽待奴仆”（4：36），“艰苦朴素”（28：79——80）。“自力更生，自食其力”（62：10），“温和”（15：88），

“协商”（42：38），“说善言”（2：83），“安分守己”（4：32），“庄重”（33：32）等便是善事。

忤逆父母，打骂妻子，虐待妇女，虐待奴仆，说恶言秽语，专横，霸道，不安分守己，强占妇女，通奸、强奸、吸毒、运毒、贩毒，杀害女婴等便是恶事。

社会交往中，“优待亲戚，怜恤孤儿，救济贫民，和睦邻居，款待旅客”（4：36）“尊重血亲”（4：1），

“尊重圣裔”（22：32），“尊重学者”（39：9），“善待教胞”（48：29），“相亲相爱”（19：96），

“交往正派之人”（18：66），“抑怒恕人”（3：134），“原谅人”（15：81），“以德报怨”（23：96），

“互致色兰”（51：25），“忍辱负重”（42：43），“谦逊”（25：63），“履行诺言”（17：34），“知足”（2：273），

“助人为乐”（59：9），“主持公道”（49：9），“维护公道”（4：135），“秉公作证”（5：8），“秉公调停”（49：9），

“调停纷争”（8：1），“排难解纷”（49：10），“公平”（16：90），“不偏私”（4：135），“不顺从私欲”（4：135），

“行善”（16：90），“施舍”（64：16），“施济亲戚”（16：90），“忍耐”（3：200），“奋斗”（3：200），

“诚实”（33：35），“争先为善”（2：148），“劝善戒恶”（3：104），“为正义和敬畏而互助”（5：2），

“要避开愚人”（7：199），“避开以物配主者”（15：94），“恪尽职守”（4：58），“尽主报主”（5：8），

“容忍”（16：127），“宽容”（2：237），“坚定”（8：45），“坚忍”（8：46），“好施”（3：17），

“不在信士中传播丑事”（24：19），“不压迫孤儿”（93：9），“不喝斥乞丐”（93：10），“不乞讨”（2：273），

“对信士谦恭，对外道威严”（5：54），“害羞”（至圣说：“害羞只会带来好处。”——《脑威圣训》），“远离谬论”（23：3）。

恶事如：“酗酒与赌博”（2：219），“自杀”（4：29），“侵吞孤儿财产”（4：2），“侵吞公物”（3：161），

“杀害信士”（4：93），“吃重利”（3：130），“造谣”（38：36），“奸淫”（24：2），“沽名钓誉”（4：142），

“玩魔术”（2：102），“鸡奸”（7：80），“淫荡”（4：24），“骄傲矜夸”（4：36），“骄傲自满”（17：37），

“偷盗”（5：38），“杀人”（6：151），“杀儿女”（6：151），“顺从私欲”（4：135），“偏私”（4：135），

“强占妇女”（4：19），“宣扬恶事”（4：148），“替奸人辩护”（4：105），“吞食贿赂”（5：42），“窖藏金银”（9：34），

“吝啬”（4:37），“道听途说”（24：5），“听信谣言”（24：12），“传播丑事”（24：19），“搬弄是非”（28：77），

“做假证”（25：72），“挥霍”（25：67），“妄自尊大”（38：2），“放荡”（38：55），“说谎”（39：3），

“忘恩负义”（39：7），“骄奢”（28：58），“放肆”（38：28），“虚伪”（33：19），“高傲”（40：35），

“自暴自弃”（37：113），“通敌”（60：1），“欺负人”（42：44），“横蛮无理”（42：42），“互相猜疑”（49：12），

“互相嘲笑”（49：11），“互相诽谤”（49：11），“互相侦探背毁”（49：12），“密谈罪恶”（58：10），“进谗”（68：11），

“妄誓”（68：11），“卑贱”（68：10），“过分”（68：12），“粗鄙”（68：13），“压迫孤儿”（93：9），

“喝斥乞丐”（93：10），“傲慢”（31：18），“狂喜”（28：76），“以假乱真”（3：71），“中伤”（49：12），

“背信弃义”（5：1），“背谈”（6：68），“谩骂”（33：58），“嫉妒”（4：54），“藐视”（49：11），

“强词夺理”（43：58），“无理争辩”（22：8），“信口雌黄”（17：36），“活埋女婴”（81：8），“逼债”（4：12），

“炫耀美丽”（33：33），“吃自死物”（5：3），“吃血液”（5：3），“吃猪肉”（5：3），“吃秽物”（7：157），

“服毒”（2：195），“踩踏庄稼”（2：205），“伤害牲畜”（2：205）等。还有至圣禁戒的事，如：“寻死”（“你们不可寻死。”——《脑威圣训》，

“谁也不可因遭不幸而寻死。”——《脑威圣训》，“咒骂自己、儿女、财帛”（“不要咒骂自己，不要咒骂儿女，不要咒骂财帛，以防恰遇真主每求必应的时刻。”——《脑威圣训》），

“打骂人”（“不打人骂人的人，才是穆斯林。”——《脑威圣训》），“胡说八道”（“谁保证不胡说八道，我保证他进天堂。”——《脑威圣训》），

“咒骂穆民”（“咒骂穆民，等于杀害穆民。”——《脑威圣训》），“骂穆斯林”（“骂穆斯林是犯罪，杀穆斯林是判教。”——《脑威圣训》），

“骂穆民为卡废勒”（“谁骂一穆民为‘卡废勒’或‘真主的敌人’，而被骂的人并非如此，则骂的人便转成了卡废勒或真主的敌人。”——《脑威圣训》）。

在宗教方面，善事如：“诚信真主”（2：177），“敬畏真主”（2：194），“喜爱真主”（98：8），“服从真主”（4：59），“信任真主”（8：2），“信托真主”（33：3），“赞颂真主”（20：130），“敬拜真主”（4：36），“相助真主”（47：7），“响应真主”（8：24），“感谢真主”（2：172）。“确信圣人”（2：177），“服从圣人”（4：59），“尊重圣人”（7：157），“相助圣人”（7：157），“响应圣人”（8：24），“赞颂圣人”（33：56）。

恶事如：“不信道”（4：167），“寻求外道”（3：85），“舍真主而顺从许多保佑者”（7：3），

“阻止别人信道”（4：167），“叛道”（3：86），“以物配主”（4：48），“以恶魔为伴”（4：38），

“信偶像和恶魔”（4：51），“说三位一体”（4：171），“诽谤真主和使者”（33：57），“绝望于真主”（39：53），

“恶意猜测真主”（48：6），“不信真主的迹象”（2：231），“嘲笑真主的迹象”（2：231），“篡改天经”（3：78），

“否认与真主相会”（6：31），“敌对真主和使者，扰乱地方”（5：33），“否认圣人”（54：18），

“鄙弃圣人”（44：14），“伤害圣人”（9：61），“背叛真主和使者”（8：27），“违抗圣人的命令”（24：63），

“不依真主降示的经典判决”（5：44），“假借真主的名义而造谣”（6：144），

“违反真主的法度”（2：229），“隐讳真理”（3：71）等。

恶事中最恶的事是：以物配主。它是大罪中不被真主饶恕的大罪，**“真主必不赦宥以物配主之人的罪恶，他为自己所意欲的人赦宥比这差一等的罪恶。以物配主的人，确已深入迷误了。”**（4：116），以物配主，是严重违反天道的恶事。

忤逆父母，杀人，侵吞孤儿财产，诬蔑贞妇，临阵逃跑，玩弄邪术，偷盗，奸淫，伪誓，酗酒，背谈等也是大恶事，既违背天道，又违背人道，属于禁戒之事。

恶事中有轻重之分，重的属于禁止，轻的属于劝戒。

善事中也有区别，有的属可嘉，有的属许可。

穆斯林应行善戒恶，做好事，不做坏事，应讨真主、圣人、毛拉、穆斯林兄弟的喜，而不要惹主怒、人厌。因善有善报，恶有恶报，真主最为公道。《古兰经》说：

كُنتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللهِ

“你们是为世人而被产生的最优秀的民族，你们劝善戒恶，确信真主。”（3：110）

争先行善，劝善戒恶，以致社会只有善而无恶，这就是世人梦寐以求的太平盛世。

戒恶用口用笔，除恶用手。

至圣说：“见人犯罪应动手阻止，如果做不到，那就用语言制止，如果再做不到，就用心厌恶，这是最微弱的信仰了。”（《穆斯林圣训实录》）

不制止罪恶，任其泛滥，必然招致主怒而降灾。

至圣说：“你们见罪恶而不加以制止，真主将普遍降罪于人。”（《艾布•达乌德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

末尾时光，罪恶增多，道德败坏，而人们熟视无睹，无动于衷，故危害不断，好人恶人都一齐遭灾。

至圣说：“真主凭着个别人犯罪绝不罪刑众人，直到他们见到能够制止的罪恶而不制止，既然如此，真主就必定统统惩罚。”（《米什卡提》）

争先行善，这是圣传真道的每个穆里德务必要做的事。劝善戒恶，也是每位穆里德责无旁贷的事。至圣的教生既是最优秀的民族，就应当尽全力判出假、丑、恶，还社会以真善美。

八、幸福观

圣传真道的幸福观是，至死确信伊玛尼的包总和伊玛尼的分信，并带着它俩归回到真主御前。这与卡废勒的幸福观截然不同，他们认为只有做到六有，就是幸福之人了：有票子、有车子、有房子、有妻子、有儿子、有位子（官位、学位、地位）。这是今世的短暂虚幻的幸福，即薄命之人的幸福。

带着伊玛尼归主的人，是幸福的人，永居天堂，永享幸福的人。《古兰经》说：

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ

وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ إِنَّا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنشَاءً فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا عُرُبًا أَتْرَابًا لِّأَصْحَابِ الْيَمِينِ

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ وَثُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ

他们享受无刺的酸枣树，结实累累的香蕉树；漫漫的荫影；泛泛的流水；丰富的水果，四时不绝，可以随意摘食；与被升起的床榻。我使她们重新生长，我使她们常为处女，依恋丈夫，彼此同岁；这些都是幸福者所享受的。他们是许多前人和许多后人。（56：28—40）

最幸福的人是：

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَٰئِكَ الْمُقَرَّبُونَ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ عَلَىٰ

سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ مُّتَّكِئِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ لَّا

يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنزِفُونَ وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ وَحُورٌ عِينٌ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ

الْمَكْنُونِ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا

最先行善者，是最先入乐园的人，这等人，确是蒙主眷顾的。他们将在恩泽的乐园中。许多前人，和少数后人，在珠宝镶成的床榻上，彼此相对地靠在上面，长生不老的僮仆，轮流着服侍他们，捧着盏和壶，与满杯的醴泉；他们不因那醴泉而头痛，也不大醉。他们有自己选择的水果，和自己所喜爱的鸟肉。还有白皙的美丽

的妻子，好象藏在蚌壳里的珍珠一样。那是为了报酬他们的善行。他们在天堂中，听不到恶言谎言，只听到‘祝你们平安！祝你们平安！’”（《古兰经》56：13—26）

生前不信道，死后无伊玛尼的人，是薄命的人，他们的归落是永居火狱。

《古兰经》说：

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ وَظِلٍّ مِّنْ يَحْمُومٍ لَّا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ مُتْرَفِينَ وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَئِنَّا لَمَبْعُوثُونَ أَوَ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ لَآكِلُونَ مِن شَجَرٍ مِّن زَقُّومٍ فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهِيمِ هَٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ

他们在毒风和沸水中，在黑烟的阴影下，既不凉爽，又不美观。从前他们确是豪华的，确是固执大罪的，他们常说：“难道我们死后，已变成尘土和枯骨后，我们必定要复活吗？连我们的祖先也要复活吗？”你说：“前人和后人，在一个著名的日期的特定时间必定要被集会。然后迷误的否认复活的人们啊！你们必定要吃欖榄木的果实，并用它充饥，然后痛饮沸水，象害消渴病的骆驼饮凉水一样。”这是他们在报应日所受的款待。（56：42—56）

第二十一章 古兰经论

一、《古兰经》论外哩

古兰经对外哩有诸多论述，兹录于后，以飨读者。

（一）外哩是信道且敬畏真主的人

أَلاَ إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللّهِ لاَ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ

你们要知道，真主的外哩们确是无恐惧无忧愁的。（10：62）

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ

他们就是信道而且敬畏的人。（10：63）

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُوْلَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

昭示真言贤语的人和承信它的人，这等人是敬畏的人。（39：33）

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُم مِّنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ

敬畏的人们在秘密中敬畏他们的养主，他们是为复活而恐惧的。（21：49）

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ

他们确是为敬畏他们的养主而畏惧颤抖的。（23：57）

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ

他们是不举伴他们养主的人。（23：59）

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا

他们向他们的养主通宵叩头和肃立；（25：64）

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

他们是谨守拜功的；（23：9）

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

他们在拜功中是恭顺的；（23：2）

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

他们是完纳天课的；（23：4）

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

他们是尊重自己所受的信托和所缔的盟约的。（23：8）

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدونَ

الْآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ

他们是忏悔的，拜主的，赞主的，斋戒的，鞠躬的，叩头的，劝善的，戒恶的，遵守主的法度的。（9：112）

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

他们常说：“我们的养主啊！求你为我们避开火狱的刑罚。火狱的刑罚确是使人非常痛苦的，（25：65）

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا

他们用钱的时候，既不挥霍，又不吝啬，谨守中道；（25：67）

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا

他们不作假证，当听到恶言时，他们就谦逊地走开。（25：72）

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

他们说：“我们的养主啊！求你因我们的妻室儿女赐给我们愉快吧，求你使我们成为敬畏人们的导师吧。” （25：74）

تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ

畏惧他们养主的人们因它而皮肉发抖，然后他们的皮和心为记想真主而安定。（39：23）

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ

他们站着、坐着、躺着记念真主……（3：191）

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ

他们在夜间只稍稍睡一下，（51：17）

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ

他们在黎明时向养主求恕饶，（51：18）

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

他们的财产中，有乞丐和贫民的权利。（51：19）

（二）外哩是义人

لَّيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَـٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّآئِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ والضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَـٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَـٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

你们把自己的脸转向东方和西方，都不是正义。正义是信真主，信末日，信天仙，信天经，信圣人，并把所喜爱的财产施济给亲戚、孤儿、贫民、旅客、乞丐和赎取奴隶，且谨守拜功，完纳天课，履行约言，忍受穷困、患难与战争。这等人确是忠贞的；这等人确是敬畏的。（2：177）

رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا

رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الأَبْرَارِ

“我们的养主啊！我们确听见了一个召唤的人，他为了正信而召唤：‘你们归信你们的养主吧！’然后我们就归信了。我们的养主啊！求你为我们恕饶我们的罪过，消除我们的过失，求你让我们与行善的人同死吧！” （3-193）

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ

他们是归信他们养主的种种迹象的人。（23：58）

（三）外哩是信道而且行善的人

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ

敬畏的人们在康乐时施舍，在艰难时也施舍，并能抑怒且能恕人。（3：134）

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

你们是为世人而产生的最优秀的民族，你们劝善戒恶，确信真主。（3：110）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

信道而且行善的人，是最善的人。（98：7）

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَى إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى

他虔诚施舍他的财产，他没有受过任何人的应报的恩德，（他施舍）只是为求得他的至尊主的喜悦。（92：18-20）

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ

他们确信真主和末日，他们劝善戒恶，争先行善，这等人确是善人。（3：114）

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ مُحْسِنِينَ

他们生前确是行善的。（51：16）

（四）外哩是信道而且坚忍的人

وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا

许多圣人曾有许多调养品的真学之人（贤哲）协助作战，他们没有因为在主道

上遭遇患难而松懈、示弱和屈服。（3：146）

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلاَّ أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا

وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

他们没有别的话，只说："我们的养主啊！求你赦宥我们的罪恶和过失，求你坚定我们的步伐，求你援助我们以战胜不信道的民众。"（3：147）

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

他们是坚忍的，他们只信托他们的养主。（29：59）

وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

只有坚忍的人们获此美德，只有大福份的人获此美德。（41：35）

（五）外哩是真主恩宠的诚实人

اَلصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالأَسْحَارِ

他们是坚忍的，诚实的，顺从的，好施的，在黎明时求饶的。（3：17）

وَمَنْ يُطِعِ اللّهَ وَالرَّسُولَ فَأُوْلَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللّهُ عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّينَ

وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَـئِكَ رَفِيقًا

凡是服从真主和使者的人，都与真主所恩宠（赐福）的圣人们，贤人们（诚实的人们），殉道的人们和善人们同在。这等人是很好的伙伴。（4：69）

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا

وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ

穆民，只是确信真主和使者，然后没有怀疑，能用自己的财产和生命为主道奋斗的人。这等人确实是诚实的。（49：15）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ

信道的人们啊！你们要敬畏真主，要和诚实的人们在一起。（9：119）

（六）外哩是蒙真主赦宥的纯洁人

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

他们是远离谬论的，（23：3）

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ

他们是保守贞节的，（23：5）

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

信道而且行善的人，得蒙赦宥，得享优厚的给养。（22：50）

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

信道而且行善的人们，将蒙赦宥和重大的报酬。（35：7）

（七）外哩是有真知内学的人

هُوَ الَّذِيَ أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلاَّ اللّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلاَّ أُوْلُواْ الأَلْبَابِ

他是那个主，他把经典降示你，其中有明确（肯定）的节文，它是天经的根本，还有别的隐喻的（需要注释的）。至于心中偏斜（怀疑）的人们，他们遵从隐喻的节文，是为制造纷争（曲解），寻求它的注释。只有真主和精通真知内学的人才知道隐喻经文的注释，他们说：“我们归信它，它全部来自我们养主的御前，有理智的人才会接受劝导。” （3：7）

يُؤتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلاَّ أُوْلُواْ الأَلْبَابِ

他赋予他所意欲的人智慧（圣品），被赐予圣品的人，确已获得了多福。只有圣品的人才会觉悟。（2：269）

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ

真主的仆民中，只有真知内学的人敬畏他。（35：28）

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ هُوَ الْحَقَّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

有真知内学的人们，知道你的养主降示你的经典，确是真理，能指示（世人走上）优胜的受赞颂的主的正道。（34：6）

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ

你说："深知（认主独一各个境界）的人，与对真理一无所知的人相等吗？只有精通认主独一的理智之人才能受劝。"（39：9）

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انْشُزُوا فَانْشُزُوا

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

信道的人们啊！当有人在席面（会场）上对你们说"你们退让一点"时，你们退让了，真主就将使你们宽裕；当有人对你们说"你们起来"时，你们就起来，那么真主就将提升你们中归信的人们和被赐予真知内学的人们种种品级。真主是尽知你们的行为的。（58：11）

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ كُلاًّ هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ

وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

我把易司哈格和叶尔孤白施舍给了他，我引领了每一个人，在此前我引领了努哈（诺亚）。从他的子孙中我引领了达乌德（大卫）、苏莱曼（所罗门）、昂优布（约伯）、优素福（约瑟）、穆萨（摩西）、哈鲁乃（亚仑），就这样我回赐一切行善的人。（6：84）

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ

宰克令雅（撒加利亚）、叶哈雅（约翰）、尔萨（耶稣）、依利雅思（以利亚）都属于清廉的人。（6：85）

وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلاًّ فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ

易司玛仪（以实马利）、叶赛尔（以利沙）、优努思（约拿）和鲁特（罗得），我使他们每一个都贵过全世界的人。（6：86）

وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

（我曾引领）他们的一部分祖先和子孙和弟兄，我特选了他们，并把他们引导于端庄的正道。（6：87）

ذَلِكَ هُدَى اللّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

那就是真主的引导之道 ，他以它引导他仆人中他所意欲的人，假若他们举伴主，他们曾做过的一切干办（善功）必定坏了（失效）。（6：88）

أُوْلَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ

فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَـــؤُلاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ

此等人，我把经典、贤学和圣品赐给了他们，如果那一伙人不信它，我就让诚信它的人担负。（6：89）

（八）外哩是谦逊的人以德报怨的人

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللّهِ وَلاَ يَخَافُونَ لَوْمَةَ لآئِمٍ

ذَلِكَ فَضْلُ اللّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

信道的人们啊！你们中凡由他的教门上叛教的人，不久真主就以他（主）喜爱他们，他们喜爱他（主）的一伙人来代替。他们对众穆民是谦逊的，对不信道的人是严厉的。他们在真主的道路上奋斗，他们不怕责备者的埋怨。那是真主的特恩，他把它将赏赐给他所意欲的人。真主是宽容（宽恩）的，是全知的。（5：54）

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلاَةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

你们的外哩（掌教权者）只是真主和他的使者，及其恭敬地立行拜功，完纳天课的正信之人。（5：55）

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

仁慈主的仆人们在大地上是谦逊地行走的，当愚人用恶言伤害他们时，他们则说：“祝你们平安。” （25：63）

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا

他们听到恶言时，就谦逊地走开。（25：72）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَى رَبِّهِمْ أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ الجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

信道并行善，且对真主表示谦逊的人们，他们确是天堂的居民，将永居其中。（11：23）

（九）外哩是穆斯林中的贵人

إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

在真主看来，你们中最尊贵的人，是你们中最敬畏的人。真主确是全知的，确是彻知的。（49：13）

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُوْلَئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى

信道行善来见真主的人，得享最高的品级。（20：75）

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ

信道而且行善的人，我必定使他们入在善人们的行列。（29：9）

（十）外哩是穆斯林的埃米尔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُوْلِي الأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللّهِ

وَالرَّسُولِ إِنْ كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلاً

信道的人们啊！你们应当服从真主，应当服从使者和你们中的埃米尔（发布命令的人），如果你们为一件事而争执，你们就使那件事归真主和使者（判决），如果你们确信真主和末日。这对你们是更有益的，结果更美的。（4：59）

（十一）外哩是祈祷受准的人

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ

他答应信道而且行善之人的祈求，他加赐他们恩典。（42：26）

إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

真主的慈恩是临近行善的人们的。（7：56）

（十二）外哩是真主喜爱的人

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

真主的确喜爱敬畏的人们。（9：7）

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

真主是喜爱行善的人们的。（3：134）

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

真主是喜爱行善的人们的。（3：148）

وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

真主是喜爱坚忍的人们的。（3：146）

（十三）外哩是与真主同在的人

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

你们应当敬畏真主，你们应当知道，真主确是与敬畏的人们同在的。（2：194）

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

的确，真主是与坚忍的人们同在的。（2：153）

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَّالَّذِينَ هُم مُّحْسِنُونَ

的确，真主是与敬畏的人们和行善的人们同在的。（16：128）

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

为我奋斗的人，我必定指引他们我的道路，真主确是同善人们在一起的。（29：69）

（十四）外哩是成功之人

لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَياةِ الدُّنْيَا وَفِي الآخِرَةِ لاَ تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

他们在今世和后世都将获得喜讯，真主的真言是绝不会改变的。那是伟大的成功。（10：64）

وَمَن يُطِعِ اللّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

凡是顺从真主和使者并且敬畏的人，都是成功的。（24：52）

فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِيَ أُنزِلَ مَعَهُ أُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

他们归信他、尊敬他和援助他，并追随他所降的那道真光的人们，此等人他们是成功的人。（7：157）

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

真主拯救敬畏的人们脱离苦难，并使他们获得成功，他们不遭祸患，也不忧愁。（39：61）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

信道而且行善的人，必入下临诸河的天堂，那确是伟大的成功。（85：11）

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللّهِ

وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

信道并迁居，且借自己的财产和生命为主道奋斗，在真主看来，品级是更高的，这等人是成功的。（9：20）

وَلْتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

你们中应当有一部分人，导人于至善，并且劝善戒恶；这等人，确是成功的。（3：104）

（十五）外哩是世人的保护人援助人

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ

难道你不知道真主确是执掌天地的权柄吗？怠慢真主，你们就没有一位外哩（保护人），就没有一位援助人。（2：107）

مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلاَ يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللّهِ وَلِيًّا وَلاَ نَصِيرًا

作恶的人因作恶而受还报。怠慢真主，他绝得不到一个外哩（保护人），也得不到一个援助人。（4：123）

وَلاَ يَجِدُونَ لَهُم مِّنْ دُونِ اللّهِ وَلِيًّا وَلاَ نَصِيرًا

怠慢真主的人，他们绝对不能为自己找到一位外哩（保护人），也找不到一位援助人。（4：173）

وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبْهُمُ اللّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الأَرْضِ مِن وَلِيٍّ وَلاَ نَصِيرٍ

如果他们转脸了，那么真主将要在今生后世罪刑他们，他们在大地上既无一位外哩（保护人），又无一位援助人。（9：74）

أُولَـئِكَ لَمْ يَكُونُواْ مُعْجِزِينَ فِي الأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنْ دُونِ اللّهِ مِنْ أَوْلِيَاءِ

يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ

这等人在大地上是不能抵抗（真主）的。他们怠慢真主，就绝无一位外哩（保护人）。他们将被加倍惩罚。他们是不能听也不能看的。（11：20）

اَللّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ

مَا لَكُم مِّنْ دُونِهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ

真主在六天内造化了天地万物，然后他升高了阿勒什天棚。如果你们怠慢他，就没有一位外哩（保护人），也没有一位说情搭救的人，难道你们还不接受劝导吗？（32：4）

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُم مِّنَ اللّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً

وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

你说：“如果他使你们遭受患难，或者他要慈悯你们，有谁能阻止他吗？”既然如此，他们怠慢真主，就找不到一位外哩（保护人）和一位援助人。（33：17）

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا

真主确已怒恼弃绝不信道的人们，并为他们备下了塞雷尔烈火狱。（33：64）

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَّا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

他们将永居其中。因为他们没有一位外哩（保护人），也没有一位援助人。（33：65）

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

行亏不义的人，绝无一位外哩（保护人），也无一位援助人。（42：8）

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِّن بَعْدِهِ

真主使谁迷误，谁在被弃绝后绝无一位外哩（保护人）。（42：44）

وَمَا كَانَ لَهُم مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ

怠慢真主的人们，绝无一位援助的外哩；真主使谁迷误，谁绝无一条正道。（42：46）

وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَولِيَاءَ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

谁不应答真主的引领正道的人，谁在大地上绝不能逃脱罪刑。他怠慢真主，就绝无辈辈外哩（保护人）。这等人是在明显的迷误中。（46：32）

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوُا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

如果不信道的人们与你们厮杀，那么他们必将失败，（因为）他们没有一位外哩（保护人），也没有一位襄助人。（48：22）

（十六）外哩是世人的领路人（导师）

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ

对于你们，在易布拉欣及其跟随人中，确有许多优秀的典范（导师）。（60：4）

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

对于你们，在盼望（会见）真主和末日的人中，也有许多卓越的典范（导师）。对于转脸的人，真主确是无求的，受赞颂的。（60：6）

ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا

这是真主的一种迹象，真主引导谁，谁就遵循正道；真主使谁迷误，你绝不能为谁发现一位外哩作为导师（穆勒师德）。（18：17）

（十七）没有导师的人是迷误的人

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

真主使谁迷误，谁就没有一位导师。（13：33/39：23/40：33）

مَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَلاَ هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

真主使谁迷误，谁就没有一位导师；他（真主）把他们抛弃在迷误中，任随他们徘徊彷徨。（7：186）

（十八）外哩是善功有回赐的人

وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ

你应当向坚忍的人们报喜。（2：155）

وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ

你应当向行善的人们报喜。（22：37）

إِنَّ الَّذِينَ هُم مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ

他们是敬畏养主而畏惧颤抖的人，（23：57）

وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ

他们是归信养主的种种显迹（感应贤征）的人。（23：58）

وَالَّذِينَ هُم بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ

他们是不举伴他们的主的人，（23：59）

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَّقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

他们施舍应该施舍的（他们把给他们的转手施舍），他们的心因将归于他们的养主而颤抖的人。（23：60）

أُوْلَئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ

此等人，他们争先行好，他们是最先应得它的。（23：61）

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ

至于信道并且行善的人，真主要使他们享受完全的报酬。（3：57）

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لاَ أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُم مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضُكُم مِّن بَعْضٍ

فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا

لأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ

ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللّهِ وَاللّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ

他们的养主应答他们：“我绝不使你们中任何一个行善的人徒劳无酬，无论他是男的，还是女的——男妇是相生的——迁居异乡的人，被驱逐的人，为主道而受害的人，参加战斗的人，被敌人杀害的人，我必消除他们的过失，我必使他们进入那下临诸河的天堂。”这是从真主发出的报酬。真主御前，确有优美的报酬。（3：195）

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ

他们无论行什么善功，绝不至于徒劳无酬。真主是全知敬畏的人们的。（3：115）

أُوْلَئِكَ جَزَآؤُهُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

此等人，他们的报酬是从他们养主上（发出）的恕饶，和永居其中的下临诸河的天堂。一切力行善功的人们的报酬（代价）太好了！（3：136）

فَمَنِ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلاَ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ

凡敬畏而且修身的人，将来都没有恐惧，也无忧愁。（7：35）

فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

因此，真主将赏赐他们今世的报酬和后世优美的报酬。（3：148）

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

那日，我要把敬畏的人们集合到普慈主御前。（19：85）

وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى

善果只归敬畏的人们。（20：132）

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُم بِغَيْرِ حِسَابٍ

今生行善的人，得享受优美的回报。真主的地面是宽广的，只有坚忍的人，得享受完全的无量的回报。（39：10）

أُولَئِكَ جَزَآؤُهُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

这等人的报酬，是从他们的养主发出的赦宥和下临诸河的天堂，他们得永居其中。遵循的人们的报酬真优美！（3：136）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

信道并且行善的人，必定享受不断的报酬。（41：8）

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ

行善的人，自受行善的益处。（41：46）

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ

行善的人，只受善报。（55：60）

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ

最先行善的人，是最先进天堂的人。（56：10）

فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ

你们中信道而且施舍的人，必将受到重大的报酬。（57：7）

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ

施舍财物的男女信士和借给真主善债的男妇信士，他（真主）必定加倍偿还他

们，他们将受到优厚的报酬。（57：18）

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالشُّهَدَاءِ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ

信仰真主和使者的人们，在真主御前是虔诚的人，是见证人，他们将有他们的报酬和光明。（57：19）

وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ

在你的养主御前，后世是专归敬畏的人们的。（43：35）

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا

信士和信女，谁行善谁得进天堂，他们丝毫不受亏枉。（4：124）

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

善人们，必定在恩泽中。（82：13）

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

信道而且行善的人，将受到不断的报酬。（95：6）

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

凡是行善的男女信士，我誓必使他们过一种美满的生活，我誓必要依他们所行的善功，最大限度地回报他们。（16：97）

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ

行善的人们今生将享受美满的生活，而后世的住宅确是更好的。（16：30）

（十九）外哩是永居天堂永享纯恩的人

لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ

敬畏的人们在他们的养主御前，得享受下临诸河的天堂，并永居其中，且获得纯洁的配偶和真主的喜悦。（3：15）

لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

نُزُلاً مِّنْ عِنْدِ اللّهِ وَمَا عِنْدَ اللّهِ خَيْرٌ لِّلأَبْرَارِ

敬畏主的人们，得享受下临诸河的天堂，并永居其中。这是从真主御前发出的款待。在真主御前，对于义人们是更有益的。（3：198）

قَالَ اللّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

رَّضِيَ اللّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

真主说：“这是他们的诚实有利于诚实之人的那一日，他们应受下临诸河的天堂，并在其中永居。真主喜爱他们，他们喜爱他。那就是伟大的成功。” （5：119）

وَالَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ لاَ نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلاَّ وُسْعَهَا أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

信道而且行善的人，我只据各人的能力而责成他，他们是天堂的居民，他们将永居其中。（7：42）

وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ

敬畏的人们的住宅真优美。（16：30）

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَآؤُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللّهُ الْمُتَّقِينَ

常住的天堂将任随他们进去，那些天堂下临诸河，其中有他们所愿意的。真主如此报酬敬畏的人们。（16：31）

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلآئِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلامٌ عَلَيْكُمُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

他们在良好的情况下，天仙们使他们死亡。天仙们对他们说：“祝你们平安！你们可以因为你们的善功而进入天堂了。” （16：32）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا

信道而且行善的人，我必定不使他们的善功徒劳无酬。（18：30）

أُوْلَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا

مِّن سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا

这等人得享受常住的天堂，他们下临诸河，他们在天堂里佩戴金质的手镯，穿

绫罗锦缎的绿袍，靠在床上。那报酬真优美！那归宿真美好！（18：31）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا

信道而且行善的人，得以天堂做招待所，（18：107）

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا

并永居其中，不被迁出。（18：108）

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ

信道而且行善的人，将蒙养主的允许而进入下临诸河的天堂，并永居其中。他们在天堂中的祝辞是“平安！”（14：23）

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ

真主必定要使信道而且行善的人进入那下临诸河的天堂，他们在其中得享用金镯和珍珠作装饰，他们的衣服是丝绸的。（22：23）

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

信道而且行善的人，得蒙赦宥，得享优厚的给养。（22：50）

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

信道而且行善的人，将在极乐的天堂中。（22：56）

اَلْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ

在那日，一般朋友将互相仇视，但唯独敬畏的人们不是这样。（43：67）

يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ

“我的众仆啊！今日，你们没有恐惧，也无忧愁。”（43：68）

اُدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ

你们和你们的妻子愉快地进天堂吧！（43：70）

يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

将有金盘和金杯在他们之前依次传递。天堂里有心所恋慕，眼所欣赏的乐趣，你们将永居其中。（43：71）

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

这是你们因自己的善功而得继承的天堂。（43：72）

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ

你们在里面，将有许多水果，供你们取食。（43：73）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ

敬畏的人们必定要住在安全的地方，（44：51）

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

住在天堂中，住在泉源之滨，（44：52）

يَلْبَسُونَ مِن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَقَابِلِينَ

穿着绫罗绸缎，相向而坐。（44：53）

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ

结局是这样的：我要把洁白的美目的女子做他们的伴侣。（44：54）

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ

他们在乐园中，将安全地取食各种水果。（44：55）

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى وَوَقَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

他们在天堂里，除初次的死亡外，不再尝死亡的滋味。真主将使他们免受火狱的刑罚。（44：56）

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

那是由于你的养主的恩典，那确是伟大的成功。（44：57）

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ

至于信道而且行善的人，将在一个胜地，感觉快乐。（30：15）

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ

信道而且行善的人，必将享受极乐的天堂，（31：8）

خَالِدِينَ فِيهَا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

而永居其中。这是真主的应许，他确是万能的，确是至睿的。（31：9）

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ

天堂的居民在那日，确是从事愉快的。（36：55）

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَّكِؤُونَ

他们与自己的妻子在树荫下，靠在床上。（36：56）

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُم مَّا يَدَّعُونَ

他们在天堂里，有各种水果，并有他们所要求的各种恩典。（36：57）

سَلَامٌ قَوْلًا مِن رَّبٍّ رَّحِيمٍ

“平安！”这是从独慈主发出的祝辞。（36：58）

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِّن مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِّنْ خَمْرٍ

لَّذَّةٍ لِّلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ

كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَائَهُمْ

敬畏的人们所蒙应许的天堂，其情状是这样的：其中有清水河，水质不腐；有乳汁河，乳味不变；有仙酒河，味美可口；有蜜水河，密质纯洁；他们在天堂中有各种水果可以享受；还有从他们的养主发出的各种赦宥。永居天堂的人，难道与永居火狱，常饮沸水，肠寸寸断的人是一样的吗？（47：15）

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ

天堂将被移到敬畏人们的附近，离得不远。（50：31）

هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ

这是你们所被应许的，这是赏赐每个归皈的守礼人的。（50：32）

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ

秘密敬畏普慈主，并带着归皈的心而来的人，（50：33）

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ

你们平安地进入天堂吧！这是永居开始的日子。（50：34）

لَهُم مَّا يَشَاؤُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ

他们在天堂里，将有他们所愿意的，而且还有我加赐的。（50：35）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

敬畏的人们必定在许多天堂中，在许多泉源畔，（51：15）

آخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ

接受他们的养主的赏赐。他们生前确是行善的。（51：16）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ

敬畏的人们必定在天堂和恩泽中，（52：17）

فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

他们因养主的赏赐而快乐，他们的养主使他们免受折黑目火狱的刑罚。（52：18）

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

你们因自己的修行而愉快地吃喝吧！（52：19）

مُّتَّكِئِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ

（他们）靠在一行行的床上，我让白净美目的女子做他们的妻子。（52：20）

وَأَمْدَدْنَاهُم بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ

我将供给他们所望相的水果和肉食，（52：22）

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَّا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْثِيمٌ

他们在天堂中互相传递斟满天醇的仙杯，没因天醇而妄谈，没因天醇而犯罪。（52：23）

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ

像隐藏在蝉壳里的珍珠般的仙童们轮流着服侍他们。（52：24）

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءلُونَ

他们互相谈论。（52：25）

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ

他们将说：“从前，我们在我们的宗族中确是敬畏的。（52：26）

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَانَا عَذَابَ السَّمُومِ

因而真主对我们施恩，使我们免受毒风的刑罚。（52：27）

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ

从前，我们祈求过他，他确是仁爱的独慈的。” （52：28）

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ

敬畏的人们必定在天堂里，在诸河中，（54：54）

فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ

在全能的养主御前的贤品位份中。（54：55）

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ

他们靠在用锦缎做里子的坐褥上，两园的水果，垂近到伸手可摘。（55：54）

فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

在天堂里，有看守两眼（不视非礼）的妻子，在他们之前，人类神类都没接触过她们。（55：56）

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

他们将在乃尔目恩泽的天堂中。（56：12）

عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ

靠在珠宝镶成的床塌上，（56：15）

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ

长生不老的仙童轮流着服侍他们。（56：17）

لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ

他们不因天醇仙酒而头疼、昏醉。（56：19）

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ

他们可以任意选择“四时不绝”的水果，（56：20）

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ

和自己喜好的鸟肉，（56：21）

وَحُورٌ عِينٌ

及白净的美目的“常为处女，彼此同岁”的妻子。（56：22）

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

那是为了回报他们的修行干办。（56：24）

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا

他们在天堂里，听不到恶言和谎话，（56：25）

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا

只听到“祝你们平安！祝你们平安！”（56：26）

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا

善人们必得饮含有樟脑的醴泉，（76：5）

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا

即真主的仆人们所饮的一道泉……（76：6）

مُّتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا

他们在天堂里，靠在床上，不感到炎热，也不感寒冷。（76：13）

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا

天堂的阴影接近他们……（76：14）

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا

敬畏人们所获得的是（78：31）

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا

许多园圃和葡萄，（78：32）

وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا

和两乳丰满的妙龄仙女，（78：33）

وَكَأْسًا دِهَاقًا

及满杯的天醇。（78：34）

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا

那是从你的养主降下的报酬，充足的赏赐。（78：36）

近朱者赤，近墨者黑。跟随外哩行圣传真道的人，今生必然端正，后世必得脱离，必与外哩导师一样进天堂，永享养主赐予的纯恩。

（二十）外哩是有奇迹感应的人

奇迹感应，来自真主，是真主的襄助。

外哩昭示奇迹感应，是奉真主的命令，是为了证实真主的实有，穆圣的真实，伊斯兰的千真万确。

وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلاَّ بِإِذْنِ اللّهِ

除非奉真主的命令，使者不能昭示奇迹。（13：38）

وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

使者不应昭示奇迹，除非是奉真主的命令。（40：78）

关于外哩的奇迹，古兰经详细地记述了苏莱曼圣人的大臣阿绥福在眨眼之间，从耶路撒冷到也门国的赛百邑把巴勒基斯女王的水晶石宝座取来放在圣人面前的经过。

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِن كُلِّ شَيْءٍ

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ

苏莱曼继承了达乌德，他说："众人啊！真主把鸟类的语言教给了我们，也把万物赐给了我们。"的确，这是明显的特恩。（27：16）

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ

主为苏莱曼召集了神类、人类、鸟类组成的大军，他们是被排班列队的。（27：17）

حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِي النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ

لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

当他们开到蚂蚁谷时，一只蚂蚁说："蚂蚁们啊！你们进窝吧，以免苏莱曼及其大军践踏你们。"（27：18）

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ

وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

苏莱曼被它的话逗笑了，他说："我的养主啊！求你启迪感悟我，使我经常感谢你赐给我和我父母的恩典，使我营干你所喜悦的善功，求你凭你的慈悯使我入在你清廉仆人的行列。"（27：19）

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ

他检阅鸟类后，说："我怎么没见戴胜鸟，它缺席了吗？（27：20）

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

我一定要严惩它，或者杀掉它，除非它给我拿来一个明显的理由。"（27：21）

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِن سَبَإٍ بِنَبَإٍ يَقِينٍ

不久，它飞回来了，说："我知道你所不知道的，我从赛百邑给你带来一个确实的消息。（27：22）

إِنِّي وَجَدتُّ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ

我见一妇人统治着他们，她获得万物，并有一个庞大的宝座。（27：23）

وَجَدتُّهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ

فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ

我发现她和她的臣民都不崇拜真主，而向太阳顶礼膜拜，恶魔用他们的行为迷惑他们，阻止他们行正道，所以他们是不得正道的。”（27：24）

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

他说：“我要查看你究竟是说实话的还是说谎话的。（27：27）

اِذْهَب بِّكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهْ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ

你把我这封信带给他们，然后，你离开（隐蔽在附近），你看他们如何答复。”（27：28）

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ

她说：“众首领啊！我收到一封贵重的信，（27：29）

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

它确是苏莱曼寄来的，它的内容是：‘奉普慈独慈真主的尊名’。（27：30）

أَلَّا تَعْلُوا عَلَيَّ وَأْتُونِي مُسْلِمِينَ

你们不可对我傲慢，你们应当来归顺我。’”（27：31）

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ

她说：“众首领啊！关于我的事，希望你们出个主意。我从来是当你们在场时才决定一事的。”（27：32）

قَالُوا نَحْنُ أُولُو قُوَّةٍ وَأُولُو بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ

他们说：“我们有武力，也有斗志。命令操在你手上，你看如何吩咐。”（27：33）

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ

她说：“国王们每攻破一城，必捣毁它，必使其中的尊贵者变成低贱者。他们也会如此做的。（27：34）

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ

我必派人送份厚礼给他们，然后，看使节带回什么消息。”（27：35）

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا آتَاكُم بَلْ أَنتُم بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ

当使节来到苏莱曼面前时，他问：“难道你们用财帛来扶助我吗？真主赐给我的，远比他赏赐你们的多。不然，那是你们为之喜欢的礼物。（27：36）

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قِبَلَ لَهُم بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُم مِّنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ

你回去吧！我必带领他们无法抵抗的军队讨伐他们，我必把卑贱的他们驱逐出境，使他们成为被凌辱的。”（27：37）

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ

他说：“大臣们啊！你们中谁能在他们来归顺前，把她的宝座给我取来？”（27：38）

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَن تَقُومَ مِن مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ

神类中的一个高大强健的神说：“我能在你离席之前把它取来给你。我对此事是有能力又可靠的。”（27：39）

قَالَ الَّذِي عِندَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِندَهُ قَالَ هَذَا مِنْ

فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ

而那位有仙碑隐密真学的人说：“我在眨眼之间就把它取来给你。”当他看到（宝座）放在他面前时，他说：“这是我的养主的百恩，以便他试验我是感谢之人还是忘恩隐昧之人。知感的人，他的知感有益于他自身；忘恩隐昧之人，的确，我的养主是无求的，仁慈的。”（27：40）

耶路撒冷在今天的巴勒基坦北部，赛百邑在今天的也门，两地相距千里。而外哩阿绥福却在眨眼之间到赛百邑把巴勒基斯女王的水晶石庞大宝座取来放在苏莱曼圣人面前，这确是奇迹。

尔萨大圣的母亲也是一个外哩，她的奇迹是：每当宰凯里雅圣人到教堂内殿看她时，都发现她面前有仙果。

قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَـــذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِندِ اللّهِ إِنَّ اللّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

他问：“麦尔彦啊！你怎么会有这个？”她答：“这是从我的养主御前降下的。”的确，真主无尽地赐给他所意欲（乐意）的人。（3：37）

（二十一）外哩的特征

（1）归信而且敬畏真主

（2）归信而且行善

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

“归信而且行善的人，众生中最善的人，他们在他们的养主御前的报酬是下临诸河的天堂，并永居其中，真主喜悦他们，他们也喜悦他。”（98：7-8）

（3）精通教门知识

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ

真主说：**“真主的仆民中，只有学者敬畏他。”**（35：28）学者是指名副其实的伊斯兰学者。

（4）祈祷受准

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ

“他应答归信而且行善之人的祈求，他加赐他们恩典。”（42：26）

（5）真主与他们同在

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَواْ وَّالَّذِينَ هُم مُّحْسِنُونَ

“真主确是同敬畏的和行善的人们在一起的。”（16：128）

（6）清廉洁皎

清廉洁皎，不贪功名利禄、逸乐嗜好，远离一切罪恶，全心为主，把自身给真主为奴而荣，至圣说：“一切清廉洁皎的人是我的后裔。”

（7）肩负替圣行道，替圣传教弘兴主道圣教的重任

（8）天命五功齐全，副功如山

（9）有与至圣的圣验一脉相承的感应

这些特征，是鉴别真假外哩的试金石，假外哩根本没有上述特征。

外哩的感应

外哩的感应，是他们的大印。外哩昭示感应都是奉真主的命令的。真主在《古兰经》中说：

وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَن يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلاَّ بِإِذْنِ اللهِ

“除非奉真主的命令，任何使者都不能昭示迹象。”（13：38）

瞬行千里

相传：苏莱曼圣人的大臣阿绥福在一瞬间就把也门赛百邑勒基斯女王的宝座取来放在圣人尊前。（《教典诠释》122 页）

飞行空中

相传：艾布•塔利布的次子哲尔法尔和赛尔赫西曾在空中飞行。（《教典诠释》122 页）

百里传声

相传：一天，哈里发欧麦尔在麦地那的讲台上讲演，忽然看见穆斯林大军在奈哈旺德的山谷中，而周围山上都是敌人，他就对司令官说：“萨里叶啊，谨防山上！”两地相距很远，而萨里叶确实听到了他的提醒而迅速调整了部署。（《教典诠释》122 页）

令水急流

相传：一次，埃及尼罗河的水因哈里发欧麦尔的手令而急流。（《教典诠释》123页）

祈祷应验

相传：伍候德战役中，穆斯林将领阿虽木•本•萨比特杀死了多神教徒苏拉发的两个儿子朱拉斯和穆洒发尔，事后，苏拉发悬赏："谁能俘获阿虽木或把头交给他，谁会得到所需要的宝贵财物。"这一信息迅速在古莱氏人中传开了，麦加的每一个青年都想在日后的交战中俘获阿虽木，或把他的头交给苏拉发，获此悬赏。

此役后不久，至圣选派六位优秀的圣门弟子，做侦察工作，让阿虽木做长官。

一天，他们正走在离麦加不远的路上，一群胡宰利人发现了他们，并迅速包围了他们。他们六人迅速抽出宝剑想自卫，胡宰利人说："你们无法对付我们，指神灵发誓，如果你们投降，我们就不伤害你们。"阿虽木想起苏拉发的悬赏，他对同伴们说："我们不靠多神教徒的保护。"他亮了一下宝剑，说："主啊！我确是在保护你的宗教，求你保护我的肉和骨，不要让敌人获得它。"接着，他命令进攻敌人，厮杀中，他和几个同伴都倒下了，活着的几个投降了，之后，被敌人杀了，敌人认出阿虽木的尸体后非常高兴，准备割下头去领赏。这时，突然飞来了一群大黄蜂包围了阿虽木。每当胡宰利人要下手时，它们就飞到他们的脸上身上蛰他们。于是，他们说："等天黑黄蜂飞走后再动手，到晚上，天空雷雨交加，洪水像古代冲毁也门大坝似的扫荡了胡宰利人地区。天亮后，胡宰利人从四面八方来找阿虽木的尸体，然而踪迹全无，尊大的真主应答了他的祈祷，保护了他纯洁的身体免遭敌人的毁尸。（《圣门弟子的生活形象》180-183 页）

预言应验

相传：一天，四岁的巴哈印迪尼指着家里的条黄母牛说："我们的这条牛要产一条小白花牛。"不久，它果然产了一头小白花牛。（《哲合林耶道统史》）

命人死活

相传：一天谢赫•巴哈印迪尼命令侍从穆罕默德•左西德说："你死去！"左西德就应声倒地而死，停止了呼吸。几个时辰后，谢赫又对他说："你活！"左西德又应声而活。（《哲合林耶道统史》）

命人跳海

相传：一天，谢赫巴哈印迪尼忽然命令一个亏本之人：“你跳进大海！”亏本之人就纵身跳进大海，瞬间被波涛淹没，过了一阵，谢赫说：“亏本的人啊，你上岸！”亏本人应声浮出了水面。上了岸，奇妙的是，他全身是干的，一滴水也没有。(《哲合林耶道统史》)

预知死期

相传：一天，谢赫•穆罕默德•本•宰尼对哈里发穆罕默德•伟嘎耶•屯拉说：“中国的哈里发啊！我们分别的时刻就要临近了，你牢记两件事：你活到六十三岁时，必须立即返回到万长永久的高贵家里，凡遇到大灾难时，你要呼喊我的名字。”

穆罕默德•伟嘎耶•屯拉回到中国后，每遇大灾难时，他呼喊谢赫的尊名，马上就化险为夷，遇难呈祥。例如，一次，官川发大水，波涛像山一样汹涌而来，他立即呼喊谢赫的尊名，洪水就退去了，他六十三岁那年，被穷凶极恶的满清狗官王廷赞杀害于兰州城上，壮烈殉道。

明知住址

相传：一天，兰州城马五爷的儿子胎里会来请谢赫穆罕默德•伟嘎耶屯拉到他家做客，。谢赫没有去过他家，照理胎里会应当在前面引路，可是他没有在前面引路，而是跟在谢赫后面，他想试探谢赫是否真知明见，当谢赫走进他家时，他暗暗佩服。

饮茶时，谢赫问胎里会：“知识的终点是什么？伊斯兰的终点是什么？”胎里会答不出来，很恭敬的低着头站着。谢赫说：“知识的终点是真主至知，伊斯兰的终点是无能为力，唯仰真主。”这时，胎里会恭恭敬敬地向谢赫敬道了塞俩目，并害羞的低下了头。

明知干罪

相传：一天，一个学生来拜访谢赫穆罕默德•伟嘎耶屯拉，伸出手想与谢赫握手，谢赫制止说：“行了，见一面已足够了！你离家只有三天路了却不能忍受，还犯手淫，还想用干罪的手来摸我。”他说：“真实的毛拉啊！我原本不是你的门人，可你知道我的一切。的确，你明见世界边缘蚂蚁的活动。”从此，他追随了毛拉的道路。“(《哲合林耶道统史》)

求雨雨下

相传：一年麦地那大旱，庄稼枯黄，人畜缺水，哈里发欧麦尔（愿主喜悦他）捧起双手祈求真主说:“养主啊,求你看在我们圣人穆罕默德的情份上降雨给我们吧!求你看在圣叔阿巴期的情份上降雨给我们吧!”祈毕，大雨倾盆。(《布哈里圣训实录精华》138 页）

相传：一年，甘肃大旱。一天，谢赫穆罕默德•伟嘎耶屯拉率众在一清真寺诵《古兰经》求雨，当诵到第十五本经时，他说：“停止，别诵了，够了。”说罢，起身出了大殿，骑上马说:“我走了，我把好的指点给你们了，你们稍等一会，雨很快就下。”他走后不久，天空就乌云滚滚，哗哗下起了大雨，人畜庄稼得救了。(《哲合林耶道统史》)

复活枯树

相传：一天，谢赫穆罕默德•卓米尔毛拉应邀到东沟堂弟穆罕默德•哲玛里家做客，进门时，他顺手摸了摸花台里枯死两年的无花果树。第二年春天，它奇迹般复苏了，并果实累累。更奇妙的是，谢赫归真的那一年，这棵无花果树也跟着死了。(《圣验贤征集》)

预知死期

相传：一天，谢赫穆罕默德•哈比卜•尔里米毛拉叫他郎伍斯他（马祖寿）把姪女菊英送到思茅，换回菊芬，不再让她回思茅，一旦她跑回思茅，立即把他送回墨江。

菊芬到墨江后，老是想家，几次三番要求回思茅，伍斯他被她纠缠不过，只好由她去。结果，她回到思茅后不几天，就淹死在洗马河水库里了。(《圣验贤征集》)

有求必应

相传：一天，昭通市大路坪清真寺管事向谢赫穆罕默德•哈比卜•尔里米毛拉讨口唤在寺附近的半山坡上挖口井，发解决坊上群众和寺内阿訇满拉的饮用水问题。谢赫当即给了口唤。此井挖好后，至今泉水不断，满足了他们的需求。

外哩们的感应多如繁星，恕不一一赘述。

（二十二）外哩及其归落

外哩是真主喜爱的归信而且敬畏的穆民。

清高的真主说：

أَلاَ إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللهِ لاَ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ الَّذِينَ آمَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ

لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الآخِرَةِ لاَ تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

“真的，真主的外哩们，将来即无恐惧，又无忧愁。他们就是归信而且敬畏的人。在今世和后世，他们都将得到佳音。真主的诺言是毫厘不爽的。那是伟大的成功。（10：62-64）

إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

“真主的确喜爱敬畏的人们。”（9：7）

外哩们是与真主同在的人，尊大的真主说：

وَاعْلَمُواْ أَنَّ اللهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

“你们应当知道，真主确是与敬畏的人们同在的。”（9：36）

因此，真主必始终指引他们端行主道圣教，后世归落于下临诸河的天堂中。清高的真主说：

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِن تَحْتِهِمُ الأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلاَمٌ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

“归信而且行善的人，他们的养主将因他们的正信而引导他们；他们将安居于下临诸河的幸福园中。他们在天堂中的祈祷是：“我们的养主啊，我们赞美你！他们在天堂中的祝贺辞是：‘平安。’他们最后的祈祷是：‘一切赞颂，全归调养全世界的真主。’”（10：9-10）

跟随真主的外哩行教门的人，也必定能端端正正地遵循主道圣教，后世必得真主慈悯而进天堂，永享纯恩。

谢赫 شَيْخ 是外哩们的领袖，是至圣的代位人，是外哩中品级最高的人，是真主设置在大地上的代治人，真主的善仆。

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ

清高的真主说：**“我在教戒之后确已写在《宰甫尔》中：大地必为我的善仆所继承。”（21：105）**

二、《古兰经》论善功无效之人

（一）不服从真主和使者的人

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ

真主说：“归信的人啊！你们应当服从真主，应当服从使者，你们不要使你们的善功无效。”（47：33）

（二）对圣人大声说话的人

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ

وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

真主说：“归信的人啊！你们不要使自己的声音高过圣人的声音不要对他大声说话就像你们彼此间大声说话那样，以免你们的善功变为无效，而你们是不知不觉的。”（49：2）

（三）认识正道后反对使者的人

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى

لَن يَضُرُّوا اللهَ شَيْئًا وَسَيُحْبِطُ أَعْمَالَهُمْ

真主说：“不归信，并妨碍主道，且在认识正道后反对使者的人们，绝不能损伤真主一丝毫，他要使他们的善功无效。”（47：32）

（四）认清正道后叛道的人

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِهِم مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمُ اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللهَ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ

真主说：“认清正道后叛道的人，恶魔怂恿他们，并宽慰他们。那是因为他们曾对那些厌恶真主所降示的迹象的人说：‘对于一部分事情，我们将顺从你们。’真主知道他们的隐情。当众天仙打着他们的脸和背，而使他们死亡的时候，他们怎么办呢？那是因为他们顺从那触犯真主的事物，并厌恶他所喜悦的事物，故他使他们的善功无效。”（47：25-28）

（五）不信道且妨碍主道的人们

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

真主说：“不信道且妨碍主道的人们，真主将使他们的善功无效。”（47：1）

（六）叛道后至死不归信的人

وَمَن يَرْتَدِدْ مِنكُمْ عَن دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

真主说：“你们中谁背叛正教，然后不归信而死，谁的善功在今世和后世完全无效。这等人是火狱的居民，他们将永居其中。”（2：217）

（七）否认正信（伊玛尼）的人

وَمَن يَكْفُرْ بِالإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

真主说：“谁否认正信，谁的善功确已无效。他在后世是亏折的。”（5：5）

（八）否认主的迹象及后世见主的人

وَالَّذِينَ كَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ

真主说：“否认我的迹象和后世会见的人，他们的善功是无效的。”（7：147）

（九）以物配主的人

وَلَوْ أَشْرَكُواْ لَحَبِطَ عَنْهُم مَّا كَانُواْ يَعْمَلُونَ

真主说：“如果他们以物配主，那么他们的善功必定无效。”（6：88）

（十）不归信的人

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَّهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ

真主说：“不归信的人们，将一蹶不振，真主将使他们的善功无效。那是因为他们厌恶真主所降示的经典，故他将使他们的善功无效。”（47：8-9）

三、《古兰经》论不义之人

（一）卡废勒是不义的人

وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

真主说：“不信道的人，是不义的人。”（2：254）

（二）不听劝化的人，是不义的人

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا

真主说：“有人用真主的迹象劝化他，而他不肯听从，这样的人，谁比他还不义呢？”（32：22）

（三）不依天经判决的人是不义的人

وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَا أَنزَلَ اللهُ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

真主说：“凡是不依照真主降示的经典而判决的人，都是不义的人。”（5：45）

（四）妨碍真主的大道，称它为邪道的人，是不义的人

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَن قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدتُّم مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا

قَالُواْ نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَن لَّعْنَةُ اللهِ عَلَى الظَّالِمِينَ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللهِ

وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُم بِالآخِرَةِ كَافِرُونَ

真主说：“天堂的居民将大声对火狱的居民说：‘我们已发现我们的主所应许我

们的是真实的了，你们是否已发现你们的主所应许你们的是真实的吗？’他们说：‘是的。’于是一个喊叫者对他们喊道：‘真主的诅咒（恼怒弃绝）归于不义的人们。他们妨碍真主的大道，并称它为邪道，且不信后世。’”（7：44-45）

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللهِ كَذِبًا أُوْلَئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَى رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَى رَبِّهِمْ أَلاَ لَعْنَةُ اللهِ عَلَى الظَّالِمِينَ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُم بِالآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

真主说：“假借真主的名义而造谣的人，谁比他们还不义呢？这等人将受他们主的检阅，而见证者们将来要说：‘这些人是假借他们的主的名义造谣的。’真的，真主的诅咒是要加于不义的人们的。他们阻碍真主的大道，并暗示它是邪道，且不信后世。”（11：18-19）

（五）假借真主名义而造谣，使人迷误的人，是不义的人

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ اللهَ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

真主说：“假借真主的名义而造谣，以致无知地使人迷误的人，有谁比他更不义呢？真主必定不引导不义的民众。”（6：144）

（六）假借真主的名义而造谣，否认主的迹象的人，是不义的人

وَالَّذِينَ كَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُواْ عَنْهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

真主说：“否认我的迹象而加以藐视的人，是火狱的居民，他们将永居其中。”（7：36）

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ

真主说：“假借真主的名义而造谣，或者否认他的迹象的人，有谁比他更不义呢？”（7：37）

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُواْ عَنْهَا لاَ تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلاَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ لَهُم مِّنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِن فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ

وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

真主说："否认我的迹象而加以藐视的人，所有的天门必定不为他们开放，他们不得进天堂，直到骆驼能穿过针眼，我要如此报酬犯罪的人。他们在火狱里要垫火褥，盖火被，我要这样报酬不义的人。"（7：40-41）

（七）叛道的人，是不义的人

كَيْفَ يَهْدِي اللهُ قَوْمًا كَفَرُواْ بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُواْ أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللهُ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ

الظَّالِمِينَ أُوْلَٰئِكَ جَزَآؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ خَالِدِينَ فِيهَا

لاَ يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلاَ هُمْ يُنظَرُونَ

真主说："既表示归信，又作证使者的真实，并眼见明证的降临，然后表示不信，这样的民众，真主怎么能引导他们呢？真主是不引导不义的民众的。这等人的报应，是遭受真主的弃绝与天仙和人类的共同诅咒；他们将永居火狱中，不蒙减刑，也不蒙缓刑。"（3：86-88）

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُواْ كُفْرًا لَّن تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُوْلَٰئِكَ هُمُ الضَّآلُّونَ

"归信后，又不信，且变本加厉的人，他们的忏悔绝不被接受。这等人确是迷误的。（3：90）

（八）顺从私欲的人，是不义的人

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَن يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللهُ

真主说："不然，不义的民众无知地跟随了自己的私见（私欲）。既然如此，谁能引领真主使之迷误的人呢？"（30：29）

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ

وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَن يَهْدِيهِ مِن بَعْدِ اللهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

“你告诉我吧！以私欲为主宰的人，真主使他明知故违地迷误，并封闭他的耳和心，在他的眼上加翳膜；真主使他迷误后，谁还能引导他呢？难道你们不觉悟吗？”（45：23）

إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا

“他们只像牲畜一样，他们甚至是更迷误的。”（25：44）

（九）违反真主法度的人，是不义的人

تِلْكَ حُدُودُ اللهِ فَلاَ تَعْتَدُوهَا وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ اللهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

“这是真主的法度，你们不要违犯它。谁违犯真主的法度，谁是不义的。”（2：229）

وَمَن يَعْصِ اللهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ

“谁违抗真主和他的使者，并超越他的法度，真主将使谁永居火狱，受凌辱的刑罚。”（4：14）

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

“真主的确不喜爱不义的人们。”（42：40）

وَيُضِلُّ اللهُ الظَّالِمِينَ

“真主使不义的人误入歧途。”（14：27）

إِن يَعِدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُم بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا

“不义的人们仅以欺骗互相应许。”（35：40）

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

“不义的人们必定不会成功。”（28：37）

وَلاَ تَحْسَبَنَّ اللهَ غَافِلاً عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الأَبْصَارُ

“你绝不要以为真主会忽视不义人们的行为，他只对他们缓刑到瞪眼的日子。”（14：42）

وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنقَلَبٍ يَنقَلِبُونَ

“不义的人们，将来就知道他们归于什么归宿。”（26：227）

أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ

“真的，不义的人们必在永恒的罪刑中。”（42：45）

مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ

“不义的人们，将没有任何亲友，也没有奏效的说情人。”（40：18）

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا

“的确，我已为不义的人们预备了烟幕笼罩他们的烈火。”（18：29）

真主将用欖榄树折磨他们，真主说：

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِّلظَّالِمِينَ إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ فَإِنَّهُمْ لَآكِلُونَ

مِنْهَا فَمَالِؤُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ

“我用它折磨不义的人们，它是火狱底生出的一棵树，它的花蕾仿佛魔头，他们必定要吃那些果实，用它充饥，然后，他们必要在那些果实上加饮沸水的混汤，然后，他们必定要归于火狱。”（37：63—68）

إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ طَعَامُ الْأَثِيمِ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ كَغَلْيِ الْحَمِيمِ خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ثُمَّ

صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ذُقْ إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ إِنَّ هَذَا مَا كُنتُم بِهِ تَمْتَرُونَ

“欖榄树的果实，确是罪人的食品，象油脚子样在他们的腹中沸腾，象开水一样地沸腾，（主说）‘你们捉住他，然后，把他拖入火狱中，然后，再把沸水的刑法倾注在他的头上！’‘你尝试吧！你确是显赫的，确是尊贵的！这刑罚确是你们生前所怀疑的。”（44：43-50）

لَيَقُولُنَّ يَاوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

那时，“他们必定说：悲哉我们！我们原来是不义的人。”（21：46）

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَٰلِكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

“不义的人们，在那日之前，必定要受一种刑罚，但他们大半不知道。”（52：47）

وَلاَ تَرْكَنُواْ إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُواْ فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ

人们啊！“你们不要倾向不义的人们，以免遭受火刑。”（11：113）

三、《古兰经》论伪信士

伪信士，就是阳奉阴违的人，口是心非的人，见人说人话，见鬼说鬼话的两面派。

وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُواْ إِنَّا مَعَكْمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِؤُونَ

真主说：“他们碰到信士们就说：‘我们已归信了。’他们回去见到自己的恶魔，就说：‘我们确是你们的同党，我们不过是愚弄他们罢了。’”（2：14）

وَإِذَا لَقُواْ الَّذِينَ آمَنُواْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلاَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ

قَالُواْ أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ اللّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَآجُّوكُم بِهِ عِندَ رَبِّكُمْ أَفَلاَ تَعْقِلُونَ

“他们碰到信士们，就说：‘我们已归信了。’他们彼此私下聚会时，他们却说：‘你们把真主启示你们的告诉他们，使他们将来得在主那里据此与你们争论吗？难道你们不了解吗？’”（2：76）

وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُواْ آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّواْ عَلَيْكُمُ الأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ

“他们遇到你们就说：‘我们已归信了，’他们私下聚会时，为怨恨你们而咬自己的指头。”（3：119）

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللهِ وَبِالْيَوْمِ الآخِرِ وَمَا هُم بِمُؤْمِنِينَ يُخَادِعُونَ اللهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَمَا يَخْدَعُونَ إِلاَّ أَنفُسَهُم وَمَا يَشْعُرُونَ

“有些人说：‘我们已信真主和末日了。’其实，他们绝不是信士，他们想欺骗真主和信士，其实，他们只是自欺，却不觉悟。”（2：8-9）

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُواْ كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُواْ أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ

أَلاَ إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَـــكِن لاَّ يَعْلَمُونَ

“有人劝他们：‘你们应当像众人那样归信。’他们就说：‘我们能像愚人那样归信吗？’真的，他们就是愚人，但他们不知道。”（2：13）

أُوْلَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوُا الضَّلاَلَةَ بِالْهُدَى فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُواْ مُهْتَدِينَ

“这等人用正道换取迷误，所以他们的生意并没有获利，他们不是遵循正道的。”（2：16）

（一）他们确是作恶的人

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لاَ تُفْسِدُواْ فِي الأَرْضِ قَالُواْ إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ

أَلا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَـــكِن لاَّ يَشْعُرُونَ

“有人劝他们：‘你们不要在地方上作恶。’他们就说：‘我们只是调解的人。’真的，他们确是作恶的人，但他们不觉悟。”（2：11-12）

وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللهُ لاَ يُحِبُّ الفَسَادَ

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ

“其实，他是最强悍的仇敌。他在转脸之后，图谋不轨，蹂躏禾稼，伤害牲畜，真主是不喜作恶的。有人劝他：‘你应当敬畏真主。’他就羞愤而犯罪。火狱将使他满足，那卧褥真恶劣。”（2：204-206）

لاَ يَأْلُونَكُمْ خَبَالاً وَدُّواْ مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ

“他们不遗余力地谋害你们，他们希望你们遭难，他们的口中已吐露怨恨，他们的胸中所隐讳的，尤为恶毒”（3：118）

هَاأَنتُمْ أُوْلاَءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلاَ يُحِبُّونَكُمْ

“你们喜爱他们，他们却不喜爱你们”（3：119）

إِن تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُواْ بِهَا

“你们获福利，他们就忧愁；你们遭患难，他们就高兴”（3：120）

وَدُّواْ لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُواْ

“他们希望你们像他们那样不信道。”（4：89）

ٱلَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ

“他们是期待你们遭遇灾难的。”（4：141）

لَقَدِ ابْتَغَوُا الْفِتْنَةَ مِن قَبْلُ وَقَلَّبُواْ لَكَ الأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللهِ وَهُمْ كَارِهُونَ

“从前，他们确已图谋离间，他们千方百计地想谋害你，直到真理降临，真主的事业获得了胜利，他们是憎恶的。”（9：48）

وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ

“你看见他们中有许多人，急于作恶犯罪，超越法度，吞食贿赂，他们的行为真恶劣！”（5：62）

لَوْ خَرَجُواْ فِيكُم مَّا زَادُوكُمْ إِلاَّ خَبَالاً وَلأَوْضَعُوا خِلاَلَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ

وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

假若他们同你们一起出征，那末，他们只会在你们中间进行捣乱，他们必定在你们中间挑拨离间，你们中间有些人替他们作侦探。真主是全知不义者的。(9:47)

وَمِنْهُمُ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنُ خَيْرٍ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ

وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ آمَنُواْ مِنكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

他们中有人伤害先知，称他为耳朵，你说：“他对于你们是好耳朵，他信仰真主，信任信士们，他是你们中信道者的慈恩。”伤害先知的人们，将受痛苦的刑罚。(9:61)

（二）他们确是劝善戒恶擅长伪装的人

وَمَا مَنَعَهُمْ أَن تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلاَّ أَنَّهُمْ كَفَرُواْ بِاللهِ وَبِرَسُولِهِ

وَلاَ يَأْتُونَ الصَّلاَةَ إِلاَّ وَهُمْ كُسَالَى وَلاَ يُنفِقُونَ إِلاَّ وَهُمْ كَارِهُونَ

真主说："他们的捐献之所以不被接受，那是因为他们不信真主和他的使者；他们不礼拜则已，一旦礼拜便懒洋洋的；他们不捐献则已，一旦捐献便不情愿。"（9：54）

وَيَحْلِفُونَ بِاللهِ إِنَّهُمْ لَمِنكُمْ وَمَا هُم مِّنكُمْ وَلَـكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ

真主说："他们以真主盟誓，说他们的确是你们的同道，其实，他们不是你们的同道，他们是胆怯的民众。"（9：56）

وَإِذَا جَآؤُوكُمْ قَالُوَاْ آمَنَّا وَقَد دَّخَلُواْ بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُواْ بِهِ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُواْ يَكْتُمُونَ

"当他们来见你的时候，他们说：'我们已信道了。'他们带着（不信）进来，又带着（不信）出去，真主是知道他们的隐情的。"（5：61）

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَن تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِم

"伪信的人们恐怕为他们降示一章经，把他们的心事告诉信士们。"（9：64）

اَلْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُم مِّن بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ

وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُواْ اللهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

"伪信的男女，彼此是同类的，他们劝恶戒善，紧握双手，（不肯施舍），他们忘记了真主，故真主也忘记了他们。伪信士就是放肆的人。"（9：67）

اَلَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لاَ يَجِدُونَ إِلاَّ جُهْدَهُمْ

فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

"信士中有慷慨捐献的人，伪信士们就指责他们，谁竭力捐献，伪信士就嘲笑谁，真主将用嘲笑的刑罚回报他们。他们将受痛苦的刑罚。"（9：79）

وَكَرِهُواْ أَن يُجَاهِدُواْ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللهِ

"他们不愿用自己财产和生命为主道奋斗。"（9：81）

إِنَّهُمْ كَفَرُواْ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُواْ وَهُمْ فَاسِقُونَ

“他们确已不信真主和使者，他们将悖逆而死去。”（9：84）

وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ

“他们将在不信道的情况下死去。”（9：85）

فَإِنَّ اللهَ لاَ يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

“真主必定不喜欢放肆的民众。”（9：96）

مَرَدُواْ عَلَى النِّفَاقِ

“他们擅长伪装。”（9：101）

（三）他们是对真主失约的人

وَمِنْهُم مَّنْ عَاهَدَ اللهَ لَئِنْ آتَانَا مِن فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ فَلَمَّا آتَاهُم مِّن فَضْلِهِ بَخِلُواْ بِهِ

وَتَوَلَّواْ وَّهُم مُّعْرِضُونَ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُواْ اللهَ مَا وَعَدُوهُ

وَبِمَاكَانُواْ يَكْذِبُونَ لَمْ يَعْلَمُواْ أَنَّ اللهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللهَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ

“他们中的一些人与真主缔约说：‘如果真主把部分恩惠赏赐我们，那么我们一定施舍，一定成为善人。’当他把部分恩惠赏赐他们时，他们吝啬，而且违背正道，故真主使他们心中常怀伪信，直到见主之日，因为他们对真主失约，而且常常撒谎，难道他们不知道真主知道他们的隐情和密谋，真主是深知一切幽玄的吗？”（9：75-78）

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللهَ مِن قَبْلُ لَا يُوَلُّونَ الْأَدْبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللهِ مَسْؤُولًا

“从前，他们与真主约定，他们绝不转背，真主的盟约，是应该负责履行的。”（33：15）

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُم مِّن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُوْلَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ

“他们说：‘我们已信仰真主和使者，我们已顺从了。’此后，他们中的一些人违背正道；这些人，绝不是信士。”（24：47）

وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

“真主谴怒他们，弃绝他们，并为他们预备了火狱，那归宿真恶劣。”（48：6）

（四）真主绝不饶恕伪信士

لَن يَغْفِرَ اللهُ لَهُمْ إِنَّ اللهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

“真主绝不赦宥他们，真主绝不引导悖逆的民众。”（63：6）

真主对至圣说：

اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لاَ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِن تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَن يَغْفِرَ اللهُ لَهُمْ

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُواْ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَاللهُ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

“你可以替他们求饶，也可以不替他们求饶，即使你替他们求饶七十次，真主也不会饶恕他们。因为他们不信真主及其使者。真主是不引导放肆的民众的。”（9：80）

真主不许可至圣为伪信士举行殡礼，为他们送葬，因为他们死无正信。真主说：

وَلاَ تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُم مَّاتَ أَبَدًا وَلاَ تَقُمْ عَلَىَ قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُواْ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُواْ وَهُمْ فَاسِقُونَ

你永远不要替他们中已死的任何人举行殡礼，你不要亲临他们的坟墓，他们确已不信真主及其使者，他们是悖逆地死去的。（9：84）

حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُواْ خَاسِرِينَ

真主说：“他们的善功，已完全无效，故他们已变成亏折的人。”（5：53）

وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا

“我已为（他们这等）不归信的人预备了凌辱的刑罚。”（4：37）

إِنَّ اللهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا

“真主必定把伪信士和不归信的人全部集中在火狱里。”（4：140）

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرْكِ الأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَن تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا

“伪信士必堕入火狱的最底层，你绝不能为他们发现任何相助的人。”（4：145）

وَعَدَ اللهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

“真主应许伪信的男女和不归信的人，他们将入火狱，并永居其中。火狱是足以惩治他们的。真主已诅咒他们，他们将受永恒的罪刑。”（9：68）

（五）真主命圣人坚决打击伪信士

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

圣人啊！“你当与不归信的人和伪信士斗争，你应当用严厉的态度对待他们。他们的归宿是火狱，那归宿真恶劣！”（66：9）

（六）至圣谈伪信士的表征

“后世，你们发现最可恶的人，就是口是心非的两面派。”（《穆斯林圣训实录》）

“伪信士的特征有三：一、说话撒谎；二、缔约失约；三、受托背信。虽然他们也礼拜封斋，妄称自己是穆斯林。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“四种行为，谁染上一种，谁就是纯粹的伪信士，直到抛弃它：一、受托背信；二、说话便说谎；三、缔约则失约；四、争执就辱骂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“伪信士的比喻，就像一只发情的羊，到处乱跑。”（《穆斯林圣训实录》）

四、《古兰经》论迷误之人

迷误的人，就是迷失当代向导的人，清高的真主说：

وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ

“每个民族都有一位引导者。”（13：7）

وَمَن يُضْلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

“真主使谁迷误，谁没有向导。”（13：33）

مَن يُضْلِلِ اللهُ فَلاَ هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

“真主使谁迷误，谁没有向导，并任随他们彷徨于残暴中。”（7：186）

وَمَن يُضْلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِن سَبِيلٍ

“真主使谁迷误，谁就没有一条道路。”（42：46）

مَن يَهْدِ اللهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَن يُضْلِلْ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“真主引导谁，谁是遵循正道的；真主使谁迷误，谁是亏折的。”（7：178）

不仅亏折，而且是要入火狱，清高的真主说：

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

如果我愿意，我必赐予每个人向导（导师）。然而从我发出的誓言已判定：我必用神类和人类填满火狱。（32：13）

向导又叫引导人和导师，他们不是凡夫俗子，他们是真主的外哩。清高的真主说：

مَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَن يُضْلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا

“真主引导谁，谁遵循正道；真主使谁迷误，你绝对不能发现他有一位引领正道的外哩。”（18：17）

وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن وَلِيٍّ مِّن بَعْدِهِ

“真主使谁迷误，谁在真主的弃绝后没有一位外哩。”（42：44）

穆勒什德就是引领正道的人，即导师，他们是真主的外哩。有外哩指引的人，就能遵循主道圣教，不迷误。尊大的真主说：

وَمَن يَهْدِ اللهُ فَمَا لَهُ مِن مُّضِلٍّ أَلَيْسَ اللهُ بِعَزِيزٍ ذِي انتِقَامٍ

“真主引导谁，谁也不能使他迷误的，难道真主不是万能的惩恶的主吗？”（39：37）

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ

وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ عُمْيًا وَبُكْمًا وَصُمًّا مَّأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا

真主引导的人，是得正道的人；真主使之迷误的人，你绝不能为怠慢真主的他们发现辈辈外哩。复活日，我必使他们又瞎又哑又聋地集合，他们的归宿是折汗难火狱。每当狱火熄灭时，我必点燃它，并增强它的火势。（17：97）

第二十二章 圣训论

一、圣训论进天堂的人

“坚信万物非主，唯有真而死的人，必进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“口诵万物非主，唯有真主而死的人，必进天堂，即使他偷盗奸淫也罢。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》（

“顺从我的人，必进天堂。”（《布哈里圣训实录》）

“心中有芥粒重正信的人，必进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“没有以物配主而死的人，必进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“笃信真主的九十九个尊名的人，必进天堂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“你们礼五个时辰的拜，把第九月的斋，抽天课，服从你们的艾米里，你们必进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“日出前礼晨礼，日落前礼晡礼的人，必进天堂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“礼两番凉爽拜（注：晨礼和宵礼）的人，必进天堂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“谁谨守晌礼前的四拜和晌礼后的两拜，真主必让谁进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“虔诚朝觐的报酬是天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“礼五番拜的、封主命斋的、忠节的、顺从丈夫的女人，可以任意从哪道门进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》）

“为主道而两脚沾满泥土的人，必进天堂。”（《布哈里圣训实录》）

“为主道厮杀到挤两次驼奶长时间的人，死后必进天堂。”（《铁里米兹圣训集》）

“谁为主道远离家乡后死了，或被杀，被马骆摔死，被虫螫死，或凭真主的意欲的哪种死亡，谁就是烈士，必进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》）

“谁保证口和手不伤害人，羞体不犯奸，我保证他进天堂。”（《布哈里圣训实录》）

“圣人、烈士、婴儿与被活埋的婴儿都在天堂里。”（《艾布•达吾德圣训集》）

“善待孤儿的人，与我同居天堂，近似二指之间。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁

里米兹圣训集》）

“有女孩不活埋、不嫌弃、不重男轻女的人（注：指穆斯林），真主必让他进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》）

“三种人必进天堂：公正无私、施济、顺应民意的国王；对穆斯林及近亲有仁慈、慈悲之心的人；恪守教规教法、安分守已的穷人。”（《穆斯林圣训实录》）

“被丈夫喜爱而亡的妻子（注：指穆斯林），必进天堂。”（《铁里米兹圣训集》）

“谁坚信疑地作证“万物非主，唯有真主，穆罕默德，是主的使者。”，真主必禁止他入火狱。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“我俯视天堂，其中大多数人是穷人。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“我的教生中，有七万人不经考问而进天堂。他们不用咒符、不迷信，只信仰真主。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“真主许诺我：我的七万教生不经考问不受惩罚而进天堂，并且每人还可以带进七万人进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“谁虔诚敬意地念七年宣礼，真主必让他进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“吃合法饮食、遵守教法、不伤害别人的人，必进天堂。”（《铁里米兹圣训集》）

“脱离了高傲、背叛、欠债而死去的人，必进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“双目失明而不抱怨（真主）的人，必进天堂。”（《米什卡提》）

二、圣训论进火狱的人

“以物配主的人，必入火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

“悖逆我的人，必入火狱。”（《布哈里圣训实录》）

“故意对我撒谎的人，已备好了火狱中的座位。”（《布哈里圣训实录》）

“谁替我传达一段圣训，他认为是假的，他就是撒谎的人。”（《穆斯林圣训实录》）

“吃非法物长大的人，最适合入火狱。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“杀死穆斯林的人，必入火狱。”（《铁里米兹圣训集》）

“服毒自杀的人，跳崖自杀的人，持刀自杀的人，必放入火狱。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“恶毒的奴隶主，不得进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

“欺骗穆民长官而死的人，真主禁止他进天堂。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“不忠于职守的长官，闻不到天堂的香味。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“征收苛捐杂税的人，不得进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》）

“贪污挪用公款的人，后世入火狱。”（《布哈里圣训实录》）

“发誓侵占穆民权利(益)的人，必入火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

“画像的人，必入火狱。”（《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“心中有蚂蚁大骄傲的人，不得进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“心中有芥粒般骄傲的人，必入火狱。”（《穆斯林圣训实录》）

“偷一个斗蓬的人，必入火狱。”（《布哈里圣训实录》）

“贪心骗取主圣财产的人，必放火狱。”（《铁里米兹圣训集》）

“说真主怒恼的话而不顾后果的人，真主必因此让他入火狱。”（《布哈里圣训实录》）

“五种人入火狱:

① 意志薄弱的人;

② 不图成家立业，只图吃喝玩乐的人;

③ 瞒天昧已的人，明目张胆贪婪的人;

④ 不分昼夜欺人骗财的人，吝啬的人;

⑤ 造谣的人，品质恶劣的下流人。”（《穆斯林圣训实录》）

“无知讲论《古兰经》的人，已备好了火狱中的座位。”（《铁里米兹圣训集》）

“冒领东西的人，不是我的教生，他已备好了火狱中的座位。”（《穆斯林圣训实录》）

“搬弄是非的人，挑拨离间的人，不得进天堂。” （《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》）

“忤逆双亲的人，不得进天堂。”(《穆斯林圣训实录》)

“断绝骨肉亲戚关系的人，不得进天堂。” (《布哈里圣训实录》《穆斯林圣训实录》)

“伤害邻居的人，不得进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“我俯视火狱，其中大多数是妇女。”（《穆斯林圣训实录》）

“性情恶劣、聚财吝啬的人，不得进天堂。”（《穆斯林圣训实录》）

“表功的人，忤逆的人，长期饮酒的人，不得进天堂。”（《艾布•达吾德圣训集》、

《铁里米兹圣训集》）

“以色列的后裔分七十二派，而我的教生将分为七十三派，除一派外，其余的全部进火狱。”大家问：“哪一派进天堂？”至圣说：“依照我和我的门人们所遵循的那一派。”（《铁里米兹圣训集》）

“谁放弃拜功，他就得不到这些（即光亮、证据、得救）待遇，后世，他必与嘎鲁乃、法老、哈曼、侯莱法之子乌班耶在一起。”（《艾布•达吾德圣训集》、《铁里米兹圣训集》、《伊本•马哲圣训集》）

أَسَاسُ الْعُلُومِ

على طريق أهل السنة والجماعة

للمدارس الإسلامية المرحلة الإبتدائية في الصين

أهل السنة والجماعة في الصين
www.chinasufi.cn